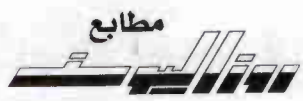


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجلس القضاء الاعلى

رقم الإيداع	٢٠٠٧/٨٢٣٩
-------------	-----------



جمهورية مصر العربية

مجمع اللغة العربية بالقاهرة

## معجم

# مصطلحات علم الفيزياء

الجزء الأول (من A إلى L)

مجمع اللغة العربية

القاهرة

١٤٣٠ هـ (٢٠٠٩ م)

### **لجنة مصطلحات علم الفيزياء**

الأستاذ الدكتور عطية عبد السلام عاشور (مقررًا)  
الأستاذ الدكتور أحمد سالم الصباغ (عضوًا)  
الأستاذ الدكتور أحمد فؤاد باشا (عضوًا)  
الأستاذ الدكتور عبد الحميد مدكور (عضوًا)  
الأستاذ الدكتور علي حلمي موسى (عضوًا)  
الأستاذ الدكتور محمد محمود عمار (خبيرًا)  
الأستاذة شادية محمد شوقي أمين العالم (محررة)  
المدير العام للتحرير والتسجيل والشئون الثقافية

### **لجنة إعداد معجم مصطلحات علم الفيزياء**

الأستاذ الدكتور عطية عبد السلام عاشور  
الأستاذ الدكتور محمد محمود عمار  
الأستاذة شادية محمد شوقي أمين العالم  
الأستاذ شعبان عيسى أحمد أبو العلا

### **مجمع اللغة العربية - ١٤٣٠هـ (٢٠٠٩م)**

© جميع حقوق طبع هذا المعجم محفوظة لمجمع اللغة العربية بالقاهرة، وليس لأي دار نشر داخل مصر أو خارجها الحق في استنساخه أو طبعه أو نقله بأية وسيلة سواء كانت بالتصوير أو الطبع أو النشر على شرائط ممغنطة أو أقراص مدمجة، إلا بعد الحصول على إذن كتابي بذلك من مجمع اللغة العربية.



## المحتويات

325	F	١	التصدير
377	G	٣	التقديم
403	H	1	A
449	I	65	B
517	J	117	C
525	K	203	D
541	L	249	E

11/25/20

252	F	1	11/25/20
217	G	-	11/25/20
403	H	1	11/25/20
419	I	82	11/25/20
210	J	113	11/25/20
252	K	203	11/25/20
211	L	210	11/25/20

## التصدير

لأستاذ الدكتور محمود حافظ

### رئيس المجمع

حرص المجمع منذ إنشائه على إصدار المعاجم العلمية واللغوية إيماناً منه بأن هذه المعاجم تؤدي رسالة كبرى بالنسبة لتعريب العلوم ونقلها إلى اللغة العربية، وقد أصدر المجمع قرابة العشرين معجماً في مختلف فروع العلم والمعرفة.

وقد ضاعف مجمع اللغة العربية اهتمامه بهذا الموضوع بعد ما بدا على الساحة من هجمات شرسة على اللغة العربية واعتداء صارخ عليها، وزاد من جهوده في الذود عنها ودفع غائلة المتربصين بها، آخذاً في الاعتبار التقدم العلمي العالمي والسيّل الجارف من المصطلحات الحديثة والمستحدثة التي أفرزتها الثورات العلمية؛ كثرة الاتصالات وثورة المعلومات وعلوم الهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية، وعلوم الليزر وعلوم الفضاء.

ولا شك أن معجم الفيزياء (الجزء الأول) الذي نحن بصدد من حرف A إلى حرف L) قد استوعب الكثير من هذه المصطلحات مواكباً عصر التقدم العلمي الذي يموج به العالم اليوم، ولا شك أن إصدار هذا الجزء وما يليه من معجم الفيزياء (الجزء الثاني من حرف M إلى حرف Z) سوف يسد فراغاً كبيراً في المكتبة العلمية العربية وبخاصة في علوم الفيزياء، وسوف

يساعد في حركة التعريب ونقل العلوم إلى اللغة العربية، وهي من أهم القضايا التي يوليها مجمع اللغة العربية جُلَّ اهتمامه. ويسعدني في هذه المناسبة العلمية أن أتوجه بالشكر الجزيل والامتنان إلى العالم الجليل والعلامة **الأستاذ الدكتور عطية عاشور** عضو المجمع ومقرر لجنة مصطلحات الفيزياء بالمجمع وللسادة الأساتذة أعضائها وخبرائها ومحرريها على ما بذلوه من جهود كبيرة لكي يظهر هذا المعجم في صورة رائعة من الدقة العلمية والشمول، آملاً أن يفيد منه الفيزيائيون والمشتغلون في الإعلام العلمي والمؤسسات العلمية والتعليمية.

وعلى الله قصد السبيل،

**رئيس مجمع اللغة العربية**

**أ.د. محمود حافظ**

## التقديم

١. د. عطية عبد السلام عاشور

### عضو المجمع

يسعدني أن أقدم الجزء الأول من معجم الفيزياء (من حرف A إلى حرف L) الذي قامت بإعداده لجنة مصطلحات الفيزياء بالمجمع. ويشتمل هذا الجزء على جميع المصطلحات التي سبق أن وردت في «معجم الفيزيكا الحديثة» الذي صدر عن اللجنة عام ١٩٨٢م بعد إدخال التعديلات اللازمة، وإضافة عدد كبير من المصطلحات الحديثة في علم الفيزياء إليه، الأمر الذي يجعله أكثر شمولاً ومواكبةً للتقدم العلمي السريع في هذا المجال.

وتعمل اللجنة حالياً على استكمال هذا المعجم وذلك بإعداد جزئه الثاني (من حرف M إلى حرف Z)؛ لكي تتم الفائدة المرجوة من وراء إصداره.

ويسعدني أن أتقدم - بالأصالة عن نفسي ونيابة عن السادة أعضاء اللجنة - بخالص الشكر والتقدير للأستاذ الدكتور محمود حافظ رئيس المجمع على ما أولاه من رعاية وتشجيع، كما أتقدم بالشكر والعرفان لزملائي الأساتذة الأجلاء أعضاء مجلس المجمع الموقر على ما بذلوه من جهد وفكر في مناقشة المصطلحات وتحليلها إلى أن اكتست ثوب الأصالة والدقة. وأتوجه بالشكر كذلك للسادة الزملاء أعضاء لجنة مصطلحات علم الفيزياء،

وهم: الأستاذ الدكتور أحمد سالم الصباغ والأستاذ الدكتور أحمد فؤاد باشا  
والأستاذ الدكتور عبد الحميد مدكور والأستاذ الدكتور علي حلمي موسى  
أعضاء المجمع، وأخص بالشكر الجزيل الأستاذ الدكتور محمد محمود عمار  
خبير اللجنة للجهود الذي بذله في إعداد هذا المعجم.

كما أذكر - بكل إعزاز وتقدير - مَنْ شاركونا في هذا المضمار وانتقلوا  
إلى جوار ربهم، وهم: الأستاذ الدكتور محمود مختار، والأستاذ الدكتور سيد  
رمضان هدارة، والأستاذ الدكتور بدوي طبانة، رحمهم الله تعالى. والأستاذ  
الدكتور رأفت كامل واصف الذي كان خبيراً باللجنة، أطال الله عمره.

وقد قامت بالتحضير الأستاذة شادية محمد شوقي أمين العالم، المدير  
العام للتحضير والتسجيل والشئون الثقافية، التي كانت محررة للجنة، كما قام  
الأستاذ شعبان عيسى أبو العلا - كبير الباحثين بالمجمع - بمراجعة التحرير  
والضبط والتنسيق الحاسوبي والإعداد للطباعة، فلهما جزيل الشكر  
والتقدير،

والله الموفق والمعين.

مقرر لجنة مصطلحات الفيزياء

الأستاذ الدكتور عطية عبد السلام عاشور

عضو المجمع

**Arab Republic of Egypt**  
**Academy of Arabic Language**

# **DICTIONARY OF PHYSICS TERMS**

**VOLUME I (A-L)**

**BY**  
**THE COMMITTEE OF PHYSICS TERMS**

**Academy of Arabic Language**  
**15 Aziz Abaza St. Zamalek CAIRO**  
**1430 A.H. (2009 A. D.)**

PHYSICS TERMS  
DICTIONARY OF

THE JOURNAL OF POLITICAL ECONOMY



## CONTENTS

A	1	H	403
B	65	I	449
C	117	J	517
D	203	K	525
E	249	L	541
F	325	٣	التقديم
G	377	١	التصدير

# CONTENTS

1	1	103
B	69	144
C	117	215
D	201	252
E	249	241
F	332	355
G	357	357

## A

أمبير مطلق

abampere

وحدة التيار الكهربائي في نظام  
الوحدات (س. ج. ث. c.g.s.).

مكثف "آبي" الضوئي

Abbe condenser

عدسة مركبة تستخدم لتوجيه الضوء  
خلال العدسة الشيئية في الميكروسكوب  
المركب. والمصطلح منسوب للعالم  
الفيزيائي الإنجليزي أرنست  
"آبي". (1840-1905).

عدد "آبي"

Abbe number

عدد يعبر عن مقدرة الزجاج الضوئي  
على تفريق الأشعة الضوئية ذات الأطوال  
الموجية المختلفة.

منشور "آبي"

Abbe prism

مجموعة منشورية تستخدم لعدل الصورة  
المقلوبة ، وتكون من منشورين قائمي  
الزاوية تحدث فيهما أربعة انعكاسات.

مقياس "آبي" للانكسار

Abbe refractometer

جهاز بصري لقياس معامل انكسار  
السوائل بطريقة مباشرة.

كولوم مطلق

abcoulomb

وحدة الشحنة الكهربائية في نظام  
(س. ج. ث. c.g.s.)

زَيْغ لَوْنِيّ

aberration, chromatic

(anظر : chromatic aberration)

زَيْغ كُرَيّ

aberration, spherical

تشوه في شكل الصورة التي تتكون لجسم  
بالانعكاس أو بالانكسار من سطح شديد  
التكور.

فاراد مطلق

abfarad

وحدة السعة الكهربائية في نظام  
س.ج.ث. للوحدات الكهربائية  
(c.g.s.).

## الضغط المطلق

## absolute pressure

الضغط الواقع على السطح.

## النظام المطلق للفضاء والزمن

## absolute space-time system

نظام مرجعى تتسبب إليه جميع القياسات فى الميكانيكا النيوتونية. وقد استبدل به فى الميكانيكا النسبوية مبدأ التكافؤ لأينشتين.

## المعيار المطلق للكتلة

## absolute standard of mass

جسم، أو جسيم، تتخذ كتلته معياراً لوحدة الكتلة ومن أمثله الكيلو جرام البلاطينى الإمام المحفوظ فى المكتب الدولى للمقاييس والموازين بباريس.

## درجة الحرارة المطلقة

## absolute temperature

(أ) درجة الحرارة مقيسة على أساس المقياس المطلق لدرجات الحرارة.  
(ب) درجة الحرارة مقيسة ابتداء من الصفر المطلق ويرمز لها بالرمز (K).

## تأثير "أبنى"

## Abney effect

اختلاف التأثير اللوني نتيجة لتغير نقاء المادة وما يتبع ذلك من تغير درجة تشبعها . والمصطلح منسوب للعالم الفيزيائى "أبنى".

## نقطة الغليان المطلقة

## absolute boiling point

درجة حرارة الغليان لسائل ما مقيسة على المقياس المطلق بوحدة كلشن، وتساوى عددياً درجة حرارة غليان السائل مقيسة بالدرجات سلسيوس مضافاً إليها 273.15 من هذه الدرجات.

## تمدد مطلق (حقيقى)

## absolute expansion

تمدد السائل نتيجة ارتفاع درجة حرارته مع أخذ تمدد الوعاء الذى يحتويه فى الحسبان.

(انظر أيضاً: تمدد ظاهرى apparent expansion)

## رطوبة مطلقة

## absolute humidity

كتلة بخار الماء فى وحدة الحجم من الهواء.

درجة الامتصاص

absorbancy

اللوغاريتم المعتاد لمقلوب الشفافية.

( انظر: transparency )

الجرعة الممتصة

absorbed dose

مقدار الطاقة التي تمتصها وحدة الكتلة

من المادة المُشعَّعة بإشعاعات مؤينة.

ماص

absorbent

صفة للمادة أو المحلول الذي يمتص

السوائل أو الغازات .

مجري ماص = كاتم الصوت

absorbing duct = silencer

مجموعة أنابيب تتصل بأجهزة التهوية أو

بأجهزة التخلص من غازات العادم،

وتعمل على توهين الموجات الصوتية

(الضُجيج) دون مقاومة تذكر للانسياب

المستمر للغازات خلالها .

مقياس درجة الحرارة المطلقة

absolute temperature scale

مقياس لدرجات الحرارة ينطبق صفره

على الصفر المطلق. ووحدة درجة

الحرارة على هذا المقياس هي الكلفن

ويرمز لها بالرمز (K).

الفراغ المطلق

absolute vacuum

الفراغ الخالي من المادة تماما، ويعرف

أيضا باسم الفراغ التام.

الصفر المطلق (حرارة)

absolute zero

درجة الحرارة التي تتلاشى عندها حركة

جزيئات المادة، ولا يمكن الحصول عليها

عملياً .

الامتصاصية

absorbance

خاصية امتصاص الضوء في مادة ما

ويعبر عنها باللوغاريتم الطبيعي لمعامل

الامتصاص.

عامل الامتصاص  
**absorptance = absorption factor**  
 النسبة بين الإشعاع الكلى الذى تمتصه  
 مادة ما والإشعاع الكلى الساقط.

امتصاص  
**absorption**  
 ما يحدث من نقص فى الطاقة أو فى  
 عدد الجسيمات المارة فى وسط ما  
 نتيجة لتفاعلها مع هذا الوسط.

شريط الامتصاص  
**absorption band**  
 جزء من طيف الامتصاص تبلغ فيه درجة  
 الامتصاص حدها الأقصى.

معامل امتصاص الغاز  
**absorption coefficient, gas**  
 حجم الغاز الذى تمتصه وحدة الحجم  
 لمحلل ما مقيساً فى ظروف عيارية  
 للضغط ودرجة الحرارة.

معامل امتصاص الإشعاع  
**absorption coefficient, radiation**  
 طاقة الإشعاع الممتص فى وحدة الحجم  
 لوسط ما مقيسة فى ظروف عيارية  
 للضغط ودرجة الحرارة.

المقطع المستعرض للامتصاص [فيزياء  
 نووية]  
**absorption cross section [nuclear  
 physics]**

احتمال امتصاص النواة أو الذرة للقذيفة  
 التى تصطدم بها.

منحنى الامتصاص  
**absorption curve**  
 العلاقة البيانية بين سمك المادة الماصة  
 وشدة الإشعاع النافذ فيها.

لاتصالية الامتصاص  
**absorption discontinuity**  
 ظهور منطقة مظلمة فى طيف إشعاع  
 نافذ من وسط ماص. وفى هذه المنطقة،  
 تنعدم قيمة معامل الامتصاص للوسط  
 بالنسبة لتردد معين من الإشعاع.

حافة الامتصاص  
**absorption edge**  
 الطول الموجى الذى يقابل اللاتصالية  
 المفاجئة فى طيف الامتصاص (وبخاصة  
 طيف امتصاص الأشعة السينية).

امتصاص كهرومغناطيسي

**absorption, electromagnetic**

انتقال جزء من الطاقة الكهرومغناطيسية إلى الجسم أو الوسط الذي تنتشر فيه.

امتصاص طاقة

**absorption, energy**

نقص طاقة حركة جسيم نتيجة لمروره في وسط مادي.

امتصاص إنتاج زوجي

**absorption, pair-production**

امتصاص الفوتون عند حدوث الإنتاج الزوجي (إنتاج البوزيترون والإلكترون).

امتصاص الجسيمات

**absorption, particle**

عملية ينقص بسببها عدد الجسيمات النافذة خلال وسط مادي عن العدد الداخل فيه، وذلك نتيجة لتفاعل الجسيمات مع الوسط.

النسبة التفاضلية للامتصاص

**absorption ratio, differential**

(انظر: differential absorption ratio)

امتصاص انتقائي

**absorption, selective**

امتصاص أشعة ذات طول موجي معين عند نفاذها في بعض المواد أكثر من امتصاص غيرها من الأشعة ذات الأطوال الموجية الأخرى.

امتصاص ذاتي

**absorption, self**

امتصاص المادة المشعة لجزء من الأشعة المنبعثة منها.

طيف الامتصاص

**absorption spectrum**

طيف ينشأ عن مرور إشعاع أبيض اللون خلال وسط ماص، ويكون مظلما عند الأطوال الموجية التي يكون عندها طيف الانبعاث لهذا الوسط مضيقا.

الماصية

**absorptivity = absorptive power**

نسبة مقدار الإشعاع الذي يمتصه السطح إلى الإشعاع الكلي الواقع عليه.

نسبة الوفرة  
abundance ratio  
النسبة بين أعداد ذرات نظير ما لعنصر  
إلى العدد الكلى لذرات خليط من نظائر  
هذا العنصر.

الوفرة النسبية  
abundance, relative  
(انظر: relative abundance)

فولط مطلق  
abvolt  
وحدة القوة الدافعة الكهربائية فى  
نظام للوحدات وتساوى  $10^{-8}$  من الفولط  
فى نظام متر - كيلو جرام - ثانية.

عجلة (تسارع)  
acceleration  
معدل تغير السرعة بالنسبة للزمن.

غرفة تعجيل  
acceleration chamber  
وعاء مفرغ من الهواء تُعجل فيه  
الجسيمات المشحونة.

إلكتروود تعجيل  
acceleration electrode  
الإلكتروود الذى يهينى جهده مجالا  
كهربائياً يزيد من سرعة الإلكترونات أو  
الأيونات المتحركة فى حزمة منها.

عجلة الجاذبية (عجلة التثاقل)  
acceleration, gravitational  
النسبة بين وزن جسم ماضى وكتلته عند  
نقطة معينة فى مجال منتظم للجاذبية  
الأرضية.

مُعجل  
accelerator  
جهاز لزيادة سرعة الجسيمات  
المشحونة.

مُعجل بالحث  
accelerator, inductive  
(انظر: inductive accelerator)

مُعجل خطى للإلكترونات  
accelerator, linear electron  
(انظر: linear electron accelerator)



مركم

accumulator

خلية كهربائية أو أكثر تخزن فيها الطاقة الكهربائية كيميائياً لاستعمالها وقت الحاجة.

تلاصق

adhesion

فعل مشترك بين سطحى جسمين متلامسين يسبب تماسكهما.

عدسة لالونية (أكروماتية)

achromat = achromatic lens

مجموعة مركبة من عدستين أو أكثر من أنواع مختلفة من الزجاج تصمم بحيث يصبح لها نفس البعد البؤرى للونين مختلفين أو أكثر، وبذلك ينعدم الزيغ اللونى (أو يكاد) فى الصورة التى تحدثها هذه المجموعة لهذين اللونين.

لالونى

achromatic

(أ) صفة لما ينعدم أثره اللونى.

(ب) صفة للمجموعة البصرية التى تنفذ الضوء الأبيض دون إظهار مكوناته اللونية أو دون تفريق هذه المكونات.

فلطية التعجيل

acceleration voltage = beam voltage

(انظر : فلطية الحزمة الإلكترونية beam voltage)

متقبل

acceptor

عنصر شائب فى بلورة شبه الموصل يعمل على زيادة عدد الثقوب فى بلورة شبه الموصل من قبيل الجرمانيوم والسليكون. ومن أمثال هذه العناصر الشائبة الألومنيوم، والجاليوم والأنديوم.

تواقت عارض

accidental coincidence

تواقت غير متوقع يحدث مصادفة.

خطأ عارض

accidental error

تباين صغير يظهر فى قيمة كمية ما عند تكرار قياسها.

تكيف العين

accommodation of the eye

تغير تكور سطحى العدسة البلورية للعين لى تكون صورة واضحة للجسم على الشبكية وهو على أبعاد مختلفة من العين.

## اللاونية

achromaticity = achromatism

حالة زوال ما يطرأ على الصورة من زيف لوني نتيجة لتفرق الضوء.

## مجموعة منشورات لالونية

achromatic prism combination

مجموعة مركبة من منشورين أو أكثر من أنواع مختلفة من الزجاج توضع في أوضاع متعاكسة بحيث يندمج تفرقها للونين مختلفين أو أكثر. أما بقية الألوان فتعاني تفرقاً قليلاً.

## امتصاص الصوت

acoustic absorption = sound absorption

تناقص طاقة الموجات الصوتية بمرورها خلال وسط ما أو باصطدامها بسطح ما.

## الفرع الصوتي

acoustical branch

تردد النمط (mode) الصوتي في علاقة التشتت للفوتونات في الشبكة البلورية.

(انظر: علاقة التشتت dispersion relation - الفرع

الضوئي optical branch)

## موصلية فتحة صوتية

acoustic aperture conductivity

خارج قسمة كثافة الوسط على الكتلة الصوتية عند الفتحة.

(انظر: acoustic mass)

## تفريق الصوت

acoustic dispersion

تحليل صوت مركب إلى مكوناته بالاستناد إلى أن سرعة الموجة في الوسط تتغير بتغير ترددها.

## تبديد الصوت

acoustic dissipation

الفقد الكلي أو الجزئي للطاقة الصوتية.

## معدل تبديد الطاقة الصوتية

acoustic energy dissipation rate

معدل فقد الطاقة الصوتية بتحويلها إلى طاقة أخرى.

## كلال صوتي

acoustic fatigue

فقد المادة بعض مقاومتها الميكانيكية إثر تعرضها لإجهاد صوتي.

عدسة صوتية

acoustic lens

مواد منتقاة ومشكّلة لإحداث انكسار للموجات الصوتية يشبه ما يحدث للضوء وفقاً لقواعد البصريات الهندسية.

الكتلة الصوتية

acoustic mass

خارج قسمة مفاعلة موجة صوتية في وسط ما على حاصل ضرب ترددها في  $2\pi$ .

مجهر صوتي (ميكروسكوب صوتي)

acoustic microscope

جهاز يستخدم فيه إشعاع صوتي بتردد ميكروني لإظهار التفاصيل الدقيقة (الميكروسكوبية) لأجزاء الجسم والتي تظهر بسبب اختلاف الخواص المرونية.

ضوضاء صوتية

acoustic noise

موجات صوتية ذات ترددات عشوائية مختلفة غير مرغوب فيها تصحب صوتاً نقياً تظهر في طيفه وتقاس شدتها عادة بالديسيبل.

مُحَزَّزة صوتية

acoustic grating

مجموعة من القضبان المتماثلة مصفوفة على مسافات متساوية تعمل على حيود الأصوات ذات الترددات المختلفة في اتجاهات مختلفة.

صورة صوتية

acoustic image

الشكل الصوتي المجسم الذي تكونه عدسة أو مرآة صوتية أو غيرها من مجموعات صوتية، لمصدر صوتي مجسم.

المعاوقة الصوتية

acoustic impedance

النسبة المركبة بين ضغط الصوت على سطح في جبهة الموجة الصوتية والفيض الصوتي المار خلال هذا السطح. ويعبر عنه بالأوم الصوتي.

القصور الصوتي = الكتلة الصوتية

acoustic inertance = acoustic

mass

(انظر: الكتلة الصوتية acoustic mass)

## إشعاع صوتى

## acoustic radiation

الموجات تحت الصوتية والصوتية وفوق الصوتية التى تنتشر خلال وسط جامد أو سائل أو غازى.

## ضغط الإشعاع الصوتى

## acoustic radiation pressure

ضغط مستقر وحيد الاتجاه يؤثر فى السطح المعرض لموجة صوتية.

## مقياس الإشعاع الصوتى

## acoustic radiometer

جهاز لتعيين شدة موجة صوتية، بقياس الضغط المستقر الوحيد الاتجاه الناشئ عن انعكاسها أو امتصاصها عند سطح حدى.

## التخلخل الصوتى

## acoustic rarefaction

النقص الموضعى فى كثافة الوسط نتيجة لمرور موجة صوتية فيه.

## النسبة الصوتية

## acoustic ratio

النسبة بين شدة الصوت المستقبل مباشرة من مصدر عند نقطة معينة وبين شدته التردادية من جدران حيز مغلق، عند النقطة نفسها.

## المفاعلة الصوتية

## acoustic reactance

المركبة التخيلية فى التعبير الرياضى المركب للمعاوقة الصوتية.

## المقاومة الصوتية

## acoustic resistance

المركبة الحقيقة فى التعبير الرياضى المركب للمعاوقة الصوتية، وتقاس عادة بوحدة الأوم الصوتى.

## الاستجابة الصوتية

## acoustic responsiveness

مقلوب المقاومة الصوتية.

## الصوتيات

## acoustics

علم فيزياء الأصوات وما يتعلق بها من إنتاج واستقبال وانتقال وانعكاس وانكسار وتداخل وامتصاص وما إلى ذلك.

## الاستطارة الصوتية

## acoustic scattering

الانعكاس غير المنتظم للصوت أو حيوده فى شتى الاتجاهات.

## ظل صوتى

## acoustic shadow

المنطقة التى تقع خلف عائق موضوع فى مسار موجة صوتية طولها أصغر كثيراً من أبعاد هذا العائق وفيها يحجب العائق الموجة الأصلية تماماً وتحدد شدة الصوت فيها بحيود الموجات الصوتية وتداخلها حول العائق.

## درع صوتى

## acoustic shield

حاجز صوتى يمنع نفاذ الطاقة الصوتية.

مطياف ( إسبكترومتر ) صوتى =

مطياف سمعى

acoustic spectrometer = audio spectrometer

جهاز لقياس شدة المركبات ذات الترددات المختلفة التى تتكون منها موجة صوتية مركبة.

## الطيف الصوتى

## acoustic spectrum

المدى الكامل للترددات الصوتية، ويمتد من الترددات تحت السمعية إلى الترددات فوق السمعية ،أى من صفر تقريباً إلى مئات الميجاهرتزات.

## الإلكترونيات الصوتية

## acoustoelectronics

فرع من علم الإلكترونيات يتضمن استخدام الموجات الصوتية ذات الترددات الميكروئية (أعلى من 500 ميجاهرتز) التى تنتقل خلال المواد الكهروضغطية أو المواد الجامدة الأخرى.

لا لونية أكتينية

actinic achromatism

مجموعة عدسات للتصوير الفوتوغرافى تنطبق فيها بؤرتا الأشعة الضوئية لخطى فراونهوفر D عند طول موجى 589 نانومتر، G عند طول موجى 430.8 نانومتر، ومن ثم ينعدم الزيغ اللونى للمجموعة.

بؤرة أكتينية

actinic focus

نقطة فى مجموعة بصرية تتجمع فيها الأشعة ذات التأثير الكيميائى الأشد مثل الأشعة فوق البنفسجية، وتعرف باسم البؤرة الكيميائية.

زجاج أكتينى

actinic glass

نوع من الزجاج يُنفذُ المركبات المرئية للإشعاع الساقط عليه بنسبة أكبر مما ينفذه من المركبات غير المرئية.

تأثر صوتى بصرى

acoustooptic interaction

تأثير فى انتشار موجة ضوئية بإمرارها فى مجال صوتى منخفض التردد.

البصريات الصوتية

acoustooptics

فرع من علم البصريات يعنى بدراسة التغيرات التى تحدث فى خصائص الموجات الضوئية عند مرورها فى مجال صوتى.

المستوى a - c

a-c plane

المستوى العمودى على سطح الحركة فى بلورة ما.

أكتينى

actinic

صفة للإشعاع الكهرمغناطيسى الذى يمكنه إحداث تفاعلات كيميائية ضوئية كما يحدث فى التصوير الفوتوغرافى وفى اضمحلال الأصباغ.



أشعة أكتينية	actinic rays
أشعة كهرومغناطيسية ذات تأثير كيميائي.	
مجموعة الأكتينيدات	actinide series
سلسلة العناصر في الجدول الدوري التي تبدأ بعنصر الأكتينيوم (89) وتنتهي باللورنسيوم (103).	
الكهروأكتينية	actinoelectricity
القوة الدافعة الكهربائية التي تتولد في مادة ما نتيجة لتعرضها لإشعاع كهرومغناطيسي.	
القياسات الأكتينية	actinometry
علم قياس الطاقة الإشعاعية من نواحيها الحرارية والكيميائية والضيائية وبخاصة الصادرة من الشمس.	

أكتينون	actinon
الاسم الشائع لنظير الرادون الذي عدده الكتلي 219 وعمر النصف له = 3.92 ثانية، وهو من سلسلة الأكتينيوم الإشعاعية.	
العلاج الأكتيني	actinotherapy
نوع من العلاج الإشعاعي يعتمد على التأثير الكيميائي للأشعة.	
(انظر: radiation therapy)	
يورانيوم أكتيني	actinouranium
الاسم الشائع لنظير اليورانيوم الذي عدده الكتلي 235 وعمر النصف له = $8.8 \times 10^8$ عام، وهو الأصل الطبيعي المنتج لسلسلة الأكتينيوم الإشعاعية.	
نظرية الفعل من بُعد	action at a distance, theory of
نظرية للتأثر بين جسمين منفصلين دون النظر إلى كيفية تأثير أحدهما في الآخر.	

## قانون الفعل ورد الفعل

## action-reaction law

قانون مؤداه أن لكل فعل رد فعل مساوياً له فى المقدار ومضاداً له فى الاتجاه وهو القانون الثالث من قوانين نيوتن للحركة.

## امتزاز مُنشَط

## activated adsorption

امتصاص مادة فى سطح مادة أخرى عندما يعالج هذا السطح بطريقة تجعله أكثر نشاطاً.

## كاثود منشط

## activated cathode

كاثود ثرميونى يتكون من فتيل من التنجستن المزود سطحه بالثوريوم لتنشيط الانبعاث الإلكتروني منه.

## جزء مُنشَط

## activated molecule

جزء يحتوى على ذرة مثارة أو أكثر.

## تحليل بالتنشيط

## activation analysis

طريقة تحليل كيميائى تستعمل خاصة لتحليل الكميات الضئيلة من المادة، وهى تعتمد أساساً على الكشف عن نويدات إشعاعية مميزة تنتج على أثر قصف نووى.

## المركبة الفعالة للتيار = التيار الفعال

## active component of current =

## active current

مركبة شدة التيار المتردد التى تكون فى طور واحد مع فرق الجهد (الفلطية).

## عنصر فعال

## active element

(أ) فى الدوائر الكهربائية : مولد للجهد أو التيار فى شبكة كهربائية ويسمى أيضاً مركبة فعالة.

(ب) فى الكيمياء : عنصر له نشاط كيميائى أو إشعاعى أو صوتى ويسمى أيضاً عنصراً نشيطاً.



## القدرة الفعالة

## active power

حاصل ضرب المركبة الفعالة للتيار في القوة الدافعة الكهربائية.

## القاطبية الفعالة

## active voltage

في التيارات المترددة، هي القوة الدافعة الكهربائية التي تكون في طور واحد مع شدة التيار.

## المقطع المستعرض للتنشيط

## activation cross-section

مقياس لاحتمال حدوث تأثير ينتج عنه تكوين نوييدة إشعاعية، ويغلب إطلاقه على النشاط الإشعاعي المستحث بالنيوترونات.

## طاقة التنشيط بالشوائب

## activation energy, impurity

(انظر : impurity activation energy)

## فاعلية

## activity

لفظ يطلق بصفة عامة على شدة الإشعاع المنبعث من مادة مشعة.

## الكتلة الفعالة= التركيز المولى

## active mass = molar concentration

درجة تركيز مادة ما بالمول لكل لتر.

## مادة فعالة كهربائياً

## active material, electrical

(أ) مادة فلورية تستخدم في طلاء حوائل (شاشات) أنابيب الأشعة الكاثودية.  
(ب) مادة تحتزن الطاقة الكهربائية مثل أكسيد الرصاص المستخدم في ألواح المراكم.

(ج) مادة لها دور في تقليل فاقد الطاقة عند تحويل الجهد الكهربائي، ومن أمثلتها القلب الحديدي للملف.

## مادة فعالة إلكترونياً

## active material, electronic

مادة الكاثود الذي تنبعث منه الإلكترونات بالتسخين.

## مادة فعالة نووياً

## active material, nuclear

مادة قادرة على إطلاق كميات كبيرة من الطاقة أثناء الانشطار النووي.

تواؤم العين

adaptation of the eye

تغير إنسان العين ضيقاً أو اتساعاً،  
وتغير حساسية شبكيتها بما يلائم حالة  
الإضاءة شدة أو ضعفاً.

موائم

adaptor

نبيطة إذا أضيفت إلى جهاز ما مكنته  
من أداء وظيفته مع جهاز آخر.

الألوان الأولية المتضامة

additive primary colours

الألوان الثلاثة - الأحمر والأخضر  
والأزرق- التى يختلط بعضها مع بعض  
فى عملية الضم لتكوين ألوان مركبة.

عملية مزج

additive process

عملية تركيب الألوان بمزج أضواء الألوان  
الأولية المتضامة بنسب مختلفة.

توتر الالتصاق

adhesion tension

الشغل اللازم لتكبير السطح الفاصل بين  
جسم جامد وسائل، ويعبر عنه بالقوة  
المؤثرة فى وحدة المساحة.

فاعلية بصرية

activity, optical

(انظر : optical activity)

الفاعلية النوعية

activity, specific

(انظر : specific activity)

حدية

acutance

قياس لمقدرة مجموعة بصرية على إظهار  
حد فاصل بين منطقتين متلاصقتين  
استضاءة إحداها عالية واستضاءة  
الأخرى منخفضة.

مركب شبه الماسى (أدمنتى)

adamantine compound

مركب يكون ترتيب الذرات فى تركيبه  
البلورى مشابهاً لترتيبها فى الماس.

موائمة الاستضواء

adaptation, luminance

تلاؤم حساسية العين، أو أى جهاز رصد  
بصرى، تبعاً لتغيير شدة مصدر الضوء.

إزالة المغنطة أدياباتياً

**adiabatic demagnetization**

(انظر: cooling by adiabatic demagnetization)

تمدد أدياباتي

**adiabatic expansion**

التمدد الذي يحدث لمائع دون كسب أو فقد للحرارة.

انسياب أدياباتي

**adiabatic flow**

انسياب مائع دون أن يصحبه انتقال حراري.

لامتغير أدياباتي

**adiabatic invariant**

الكمية الفيزيائية التي يمكن أن تُكَمَّى وتكاد تبقى دون تغيير إذا ما تغير أحد بارامترات النظام الذي يشملها تغيراً بطيئاً.

أديابات

**adiabat**

رسم بياني للمحل الهندسي للنقط التي تمثل حالات اتزان نظام معزول حرارياً.

أدياباتي

**adiabatic**

صفة تطلق على كل عملية لا يصحبها فقد أو كسب للطاقة الحرارية.

مسعر أدياباتي

**adiabatic calorimeter**

جهاز يستخدم لدراسة التفاعلات الكيميائية يكاد ينعدم التبادل الحراري فيه.

انضغاط أدياباتي

**adiabatic compression**

نقصان حجم مائع ما بضغطه دون تبادل حراري مع ما يحيط به.

تبريد أدياباتي

**adiabatic cooling**

خفض درجة حرارة نظام ما دون تبادل حراري مع ما يحيط به.

## القانون الأدياباتي

## adiabatic law

العلاقة التي تربط بين ضغط غاز وحجمه أو كثافته عندما يتمدد أدياباتياً، وهي  $PV^\gamma = \text{const}$  حيث ترمز  $P$  إلى الضغط و  $V$  إلى الحجم، ولا إلى النسبة بين الحرارتين النوعيتين للغاز تحت ضغط وحجم ثابتين.

## عملية أدياباتية

## adiabatic process

تغير في المادة لا يصحبه انتقال حراري.

## منظومة أدياباتية

## adiabatic system

المنظومة التي تتغير حالتها دون تبادل حراري مع ما يحيط بها.

## معتم للحرارة

## adiathermanous = adiathermic

صفة للمادة التي لا ينفذ خلالها إشعاع حراري.

## أديون

## adion

أيون ممزوز في سطح، بحيث يكون حرّاً في حركته على هذا السطح دون أن يفارقه.

## محول متغير

## adjustable transformer = variable transformer

محول كهربائي بقلب حديدى مزود بوسيلة لتغيير فلطية الخرج إما على درجات وإما بصفة مستمرة.

## سماحية (مسايرة) الدخل الفعالة

## admittance, effective input

(انظر : effective input admittance)

## سماحية الخرج الفعالة

## admittance, effective output

(انظر : effective output admittance)

## السماحية الكهربائية

## admittance, electrical

مقياس لبيان مدى سهولة سريان التيار المتردد في دائرة كهربائية وهي مقلوب المعاوقة ووحدتها " مو . mho " .

## الممزوزة

## adsorbate

المادة التي تُمتزُّ في غيرها.

المازة  
adsorbent  
المادة التي تَمْتَزُّ مادةً أخرى.

الامتزاز  
adsorption  
نوع من الجذب بين سطح جسم ووسط آخر، وينتج عن هذا الجذب سرعة تراكم جزيئات الوسط أو زيادة تركيزها عند الحيز الملاصق للسطح.

اتزان الامتزاز  
adsorption equilibrium  
الحالة التي يصل الامتزاز عندها إلى أقصاه تحت الظروف السائدة. ويُعبَّر عن هذا الاتزان بالنسبة بين كمية المادة الممزوجة وكمية المادة المازة.

جهد الامتزاز  
adsorption potential  
مقدار ما يتعرض له جزيء أو أيون من تغير في طاقته نتيجة لانتقاله من الحالة الغازية (أو السائلة) إلى السطح الماز.

حيز الامتزاز  
adsorption space  
سمك الطبقة المازة.

متباين الخواص اتجاهياً  
aelotropic = anisotropic  
(انظر : anisotropic)

حفيف  
aeolian sound  
صوت ينشأ عن مرور تيار من الهواء أو من سائل على أجسام أسطوانية دقيقة، كالصوت الناشئ عن وجود أسلاك في مهب الريح.

هوائى  
aerial = antenna  
موصل أو مجموعة موصلات تستعمل مع أجهزة اللاسلكى فى إرسال الموجات الكهرومغناطيسية واستقبالها.

علم القذائف الهوائية  
aeroballistics  
علم يعنى بدراسة التأثير بين القذائف، وما إليها وبين الجو.

علم الديناميكا الهوائية  
aerodynamics  
علم يعنى بحركة الأجسام فى الهواء مع  
مراعاة القوى المؤثرة.

اضطراب هوائى دينامى (إيرودينامى)  
aerodynamic turbulence  
حالة حركة للمائع تعانى فيها السرعات  
اللحظية تقلبات عشوائية وغير منتظمة.

إيروجيل  
aerogel  
محلول غروانى من مادة غازية فى مادة  
جامدة.

علم الطيران  
aeronautics  
العلم الذى يعنى بهندسة الطيران.

الفيزياء الهوائية  
aerophysics  
فرع من الفيزياء يعنى بتصميم أجهزة  
الديناميكا الهوائية وتشغيلها.

إيروسول  
aerosol  
أجزاء جامدة أو سائلة متناهية الدقة فى  
حالة معلقة فى الهواء أو الغاز.

الإستاتيكا الهوائية (إيروساتاتيكا)  
aerostatics  
فرع العلم الذى يعنى بدراسة إستاتيكا  
الغازات .

ميل (أُفَّة)  
affinity  
الترابط الذى يحدث بدرجات متفاوتة  
بين عناصر مختلفة فيجعلها تُكوِّن  
مركبات كيميائية عندما يقترب بعضها  
من بعض فى ظروف مناسبة.

عدسة لابؤرية (مسطحة)  
afocal lens  
عدسة صفرية القوة بعدها البؤريان لا  
نهائيان.

انسياب لاحق  
afterflow  
استمرار انسياب المائع فى أعقاب وقف  
الإجهادات الخارجية المؤثرة فيه.

وميض لاحق  
**afterglow**  
 استمرار الوميض المنبعث من مادة  
 فوسفورية phosphor لفترة ما بعد انقطاع  
 الإشعاع الواقع عليها.

حرارة لاحقة  
**afterheat**  
 الحرارة الناتجة عن النشاط الإشعاعي  
 المتبقى في المفاعل النووي عقب إيقافه.

تصلد بالزمن  
**age hardening**  
 ظاهرة زيادة تصلد مادة بفعل الزمن عند  
 درجة حرارة الجو أو عند درجة حرارة  
 أعلى.

تعتيق  
**ageing**  
 خزن مادة لمدة طويلة بفرض تغير  
 صفاتها بمرور الزمن.

عامل مؤين  
**agent, ionizing**  
 (انظر : ionizing agent)

تكلس  
**agglomeration = aggregation**  
 في حالة الجسيمات، تجمعها في حيز  
 محدود.

زاوية السقوط  
**angle of incidence**  
 الزاوية الواقعة بين الشعاع الساقط على  
 سطح ما والعمود المقام على السطح عند  
 نقطة السقوط.

خط اللانحراف  
**agonic line**  
 خط على الخرائط المغنطيسية يبين  
 المواضع التي ينعدم فيها الانحراف  
 المغنطيسي.

نشاط إشعاع عالق في الهواء  
**airborne radioactivity**  
 نشاط إشعاعي منتشر في الجو فوق  
 مساحة معينة بفعل التحركات الجوية.

جرعة هوائية  
**air dose**  
 في نقطة ما؛ مقدار ما في تلك النقطة  
 من أشعة رونتجن أو أشعة جاما الصادرة  
 رأساً من الجهاز أو المستطارة من الهواء  
 المحيط بتلك النقطة.



وابل هوائى

air shower=extensive shower

(انظر: extensive shower)

قرص " أيرى "

Airy disk

البقعة المركزية الناصعة فى أهداب  
الحيود التى تتكون عن ثقب دائرى ضيق.

دائرة تنبيه

alarm circuit

دائرة كهربائية الغرض منها لفت النظر  
إلى وقوع خلل فى أجهزة أو نظام ما فى  
أثناء التشغيل.

إشارة تنبيه

alarm signal

إشارة صادرة عن دائرة تنبيه للفت النظر  
إلى وقوع خلل فى أجهزة أو نظام ما  
أثناء التشغيل.

سريان هوائى

air flow

معدل تدفق الهواء فى جهاز ما مقيساً  
بالكتلة أو بالحجم فى وحدة الزمن.

ثُغرة هوائية

air gap

فرجة ضيقة بين طرفى الحديد فى  
دائرة مغناطيسية.

خطوط طيفية للهواء

air spectral lines

خطوط طيفية تنشأ باستثارة جزيئات  
الهواء فى التفريغ الشرارى الكهربائى،  
وهى لا تحدث عادة فى التفريغ القوسى.

مرقاب هواء

air monitor

جهاز للكشف عن نشاط الإشعاع المعلق  
فى الهواء وقياسه بغرض المراقبة  
والإنذار.

ضغط الهواء

air pressure

القوة التى يؤثر بها الهواء على وحدة  
المساحات من سطح ما ، وتنشأ هذه  
القوة عن تصادم جزيئات الهواء مع هذا  
السطح.



## قلوى

## alkali

مادة قاعدية تذوب فى الماء فترفع نسبة أيونات الهيدروكسيل فيه فوق أيونات الهيدروجين ومن أمثلتها الصودا الكاوية.

## انبعاث قلوى

## alkali emission

ضوء يظهر فى الشفق ينبعث من الذرات الحرة لكل من الليثيوم والبوتاسيوم والصوديوم الموجودة فى الجو.

## فلز قلوى

## alkali metal

أى فلز من فلزات المجموعة الأولى (Ia) فى الجدول الدورى للعناصر وهى الليثيوم - الصوديوم - البوتاسيوم - الروبيديوم - السيزيوم.

## خلية قلوية

## alkaline cell

خلية كهربائية أولية بها إلكتروليت قلوى قوتها الدافعة الكهربائية 1.2 فـلـط .

## ألبيدو

## albedo

(أ) فى الفيزياء النووية: معامل انعكاس النيوترونات من سطح مادة ما مثل البرافين.

(ب) فى البصريات: الجزء المنعكس من الضوء الكلى الساقط على سطح مشّت للضوء كسطح كوكب أو قمر تابع فى جميع الاتجاهات.

## عدد "ألفين"

## Alfven number

نسبة سرعة موجة "ألفين" إلى سرعة تدفق المائع عند نقطة فيه.

## سرعة موجة "ألفين"

## Alfven speed

سرعة موجة "ألفين" فى مائع وتساوى  $v_a = B_0 / (\rho \mu)^{1/2}$  حيث  $B_0$  شدة المجال المغنطيسى،  $\rho$  كثافة المائع،  $\mu$  النفاذية المغنطيسية له مُقدَّرة بوحدات المتر-كيلو جرام-ثانية.

## موجة "ألفين"

## Alfven wave

موجة هدرمغنطيسية قاصة تنتشر فى اتجاه خطوط القوى المغنطيسية وهى عامل التعجيل الأساسى للجسيمات المشحونة فى البلازما والفيزياء الفلكية.

فلزات أرضية قلوية

**alkaline earth metals**

أثقل عناصر المجموعة الثانية (II a) في الجدول الدوري للعناصر ومنها الكالسيوم، والإسترونشيوم والمغنسيوم والباريوم.

متغير اللون

**allochromatic**

صفة للمادة التي تكتسب، عرضاً، لوناً غير لونها الأصلي.

تغير اللون

**allochromy**

انبعاث أشعة كهرومغناطيسية نتيجة لسقوط أشعة ذات طول موجي مختلف، كما يحدث في الفلورية وفي تأثير رامان.

ألومرية

**allomerism**

ثبات الشكل البلوري بالرغم من تغير التركيب الكيميائي.

تشاكل بلورى (ألومورفية)

**allomorphism**

خاصة للمواد التي تتفق في تركيبها الكيميائي وتختلف في تركيبها البلورى.

الحمل المسموح به

**allowable load**

أكبر قوة يمكن التأثير بها في جسم جامد دون أن يلحقه خطر أو تشوه .

انتقال مسموح به

**allowed transition**

انتقال يتم بسهولة نسبية بين حالتين من حالات نظام كمى، ويصحبه تغير يسير في الأعداد الكمية المتضمنة.

وصلة أشابية

**alloy junction**

وصلة بإدخال عناصر شائبة في شبه موصل لتكوين منطقة موجبة (p) أو سالبة (n) تبعاً لنوع الشائبة المستعملة.

عداد ألفا  
alpha counter  
جهاز عد جسيمات ألفا.

اضمحلال ألفا  
alpha decay = alpha  
disintegration  
اضمحلال يطرأ على نوية ما من جراء  
انطلاق جسيمات ألفا منها.

باعث ألفا  
alpha emitter  
ذرة تنطلق من نواتها جسيمات ألفا.

جسيم ألفا  
alpha particle  
جسيم موجب الشحنة ينبعث من نوى  
بعض العناصر المشعة، ويتركب من  
بروتونين ونيوترونين شديدي الترابط في  
وحدة لا تكاد تنقسم، وهو أيضاً نواة ذرة  
الهليوم.

كشاف جسيمات ألفا  
alpha particle detector  
جهاز للكشف عن جسيمات ألفا.

طيف جسيمات ألفا  
alpha particle spectrum  
الطيف الذي نتعرف منه على جسيمات  
ألفا التي يختلف بعضها عن بعض من  
حيث مقدار طاقتها أو كمية حركتها.

أشعة ألفا  
alpha rays  
فيض مناسب من جسيمات ألفا.

التيار المتردد  
alternating current  
التيار الكهربائي الذي يعكس اتجاهه  
مرات عديدة بصفة دورية.

نظرية دوائر التيار المتردد  
alternating current circuit  
theory  
نظرية الدوائر الكهربائية التي تغذيها  
مصادر تيارات مترددة .

محرك تيار متردد  
alternating current motor  
ماكينة لتحويل الطاقة الكهربائية للتيار  
المتردد إلى طاقة ميكانيكية.

كهرمان

amber

مادة راتنجية صفراء اللون شبه شفافة شديدة العزل للكهرباء، وهى أولى المواد التى عرف أنه يتولد عليها شحنة كهروستاتية بالدلك، ومنها أخذت كلمة الكهرباء.

الضوء المحيط

ambient light

ضوء الخلفية، كالضوء المنتشر فى مجال الرؤية لأجهزة الرصد من مصادر محيطية.

ضوضاء محيطية

ambient noise

أصوات مركبة غير مرغوب فيها تسمع فى خلفية الصوت الأساسى.

الضغط المحيط

ambient pressure

ضغط الغاز أو السائل المحيط بحيز أو بجهاز.

إجهاد متردد

alternating stress

إجهاد يحدث فى مادة ما بفعل قوى مترددة.

فلطية مترددة

alternating voltage

جهد دورى متردد قيمته المتوسطة فى مدى دورة كاملة تساوى صفراً.

مولد تيار متردد

alternator

نبیطة ميكانيكية أو كهربائية أو كهروميكانيكية تولد تياراً كهربائياً متردداً.

نظام "أماجات"

Amagat system

نظام وحدات، فيه وحدة الضغط هى الضغط الجوى (جو) ووحدة الحجم هى حجم المول.

ملغم

amalgam

اسم يطلق على المادة الناتجة عن الجمع بين الزئبق وبين فلز آخر أو أكثر.

لا بلورى

amorphous

صفة للمادة غير البلورية التى لا يتحقق فيها الترتيب المنتظم لذراتها. ومن أمثلتها الزجاج.

شبه موصل لا بلورى

amorphous semiconductor

شبه موصل مكوناته غير منتظمة الترتيب.

أمبيرية

amperage

لفظ يطلق أحيانا على شدة التيار مقدرة بالأمبير.

أمبير

ampere

وحدة قياس شدة التيار الكهربائى فى النظام الدولى للوحدات ، وتعرف بأنها شدة التيار المستمر الذى إذا مر فى موصلين مستقيمين متوازيين رقيقين لا نهائىي الطول يبعد الواحد منهما عن الآخر بمسافة متر واحد فى الفراغ، أثر كل موصل منهما على الآخر بقوة تساوى  $2 \times 10^{-7}$  نيوتن لكل متر طولى منهما .

درجة الحرارة المحيطة

ambient temperature

درجة حرارة الوسط المحيط بجهاز ما .

أمريشيوم

americium

اسم مشتق من لفظ أمريكا يطلق على العنصر الذى عدده الذرى (95) .

منشور " أميشى "

Amici prism

منشور مركب يستخدم فى مطياف الرؤية المستقيمة، يقوم بتفريق الضوء الأبيض إلى مركباته اللونية دون أن يتعرض الشعاع الضوئى لانحراف. والمصطلح منسوب إلى العالم الفلكى الإيطالى " أميشى " جيوفانى -1786 (1863).

الأميتر

ammeter

جهاز لقياس شدة التيار الكهربائى.

## أمبير لفة

## ampere turn

وحدة القوة الدافعة المغنطيسية فى النظام الدولى للوحدات، والتي تنشأ عن مرور تيار شدته أمبير واحد فى ملف مكون من لفة واحدة.

أيون أمفوتيرى = أيون ثنائى الشحنة

## amphoteric ion = zweiter ion

أيون يحمل شحنتين متساويتين ومختلفتى الإشارة، ويظهر كأنه يحمل شحنة موجبة عند أحد طرفيه وشحنة سالبة عند الطرف الآخر. وبهذا يعتبر جزيئاً متعادلاً كهربائياً له عزم ثنائى القطب.

## مادة أمفوتيرية

## amphoteric substance

مادة تعمل عمل الحمض وعمل القاعدة.

## تضخيم

## amplification

الحصول من تيار ضعيف على تيار أشد، أو من فرق صغير فى الجهد على فرق أكبر.

## أمبير ساعة

## ampere-hour

وحدة عملية لكمية الكهرباء المارة فى ساعة واحدة بتيار شدته أمبير واحد. وتساوى 3600 كولوم وتستخدم فى تقدير سعة البطاريات.

## قانون أمبير

## Amper's law

قانون لتعيين الحث المغنطيسى B الناشئ عند نقطة ما نتيجة لمرور تيار كهربائى بدلالة شدة التيار وبُعد النقطة عن التيار. ويعرف أيضاً بقانون "لابلاس".

## أمبير لكل متر مربع

## ampere per square meter

وحدة كثافة التيار الكهربائى فى النظام الدولى للوحدات.

## قاعدة أمبير

## Ampere's rule

قاعدة تبين أن اتجاه المجال المغنطيسى المحيط بموصل يمر به تيار كهربائى يكون فى اتجاه دوران عقرب الساعة إذا نظر إليه من الموصل عندما يكون التيار مبتعداً عن المشاهد.

## عامل تضخيم

## amplification factor

نسبة تغير جهد الأنود في صمام ثرميونى إلى تغير جهد شبكة التحكم بشرط بقاء تيار الأنود وجهود الإلكتروودات الأخرى ثابتة.

## تضخيم غازى

## amplification, gas

(انظر: gas amplification)

## مُضخِّم

## amplifier

جهاز يستعمل للتضخيم.

## سعة

## amplitude

المسافة بين موضع الجسم المتذبذب وهو ساكن وموضعه وهو فى أقصى سرعته.

## تشوه السعة

## amplitude distortion

تغير نسبة التضخيم بتغير سعة الإشارة الداخلة للمضخم (مع ثبات التردد).

## الاتساع المضاعف

## amplitude, double

(انظر: double amplitude)

## مستوى السعة

## amplitude level

اللوغاريتم الطبيعى للنسبة بين سعة الموجة وسعة موجة مرجعية عند قياسهما بنفس الوحدات.

## تضمين السعة

## amplitude modulation

عملية تغيير سعة موجة حاملة ذات تردد ثابت تبعاً لتغير سعة موجة إشارة تضاف إليها.

## مشكّل السعة

## amplitude modulator

وسيلة لتشكيل الموجة الحاملة وفقاً لبرنامج مطلوب.

## رنين السعة

## amplitude resonance

التردد الذى يحدث أكبر سعة لذبذبة نظام رنينى.



قطب مناظر

analogous pole

قطب البلورة الذى تظهر عليه شحنة موجبة عند تسخينها.

إشارة تناظرية

analog signal

إشارة كهربائية تمثل متغيراً فيزيائياً.

محلل

analyser

منشور " نيكول " المثبت بعينية منظار الاستقطاب، ويختبر به الضوء المستقطب استقطاباً استوائياً.

تحليل بالتنشيط

analysis, activation

(انظر: activation analysis)

خط التحليل

analysis line

خط الطيف الذى يتخذ دليلاً عند تعيين تركيز عنصر فى نظام ما.

استجابة السعة

amplitude response

أكبر سعة تخرج من جهاز يعمل تحت ظروف محددة فى مدى معين من الترددات

منطقة لاصوتية

anacoustic zone

منطقة ساكنة فى الفضاء تزيد فيها المسافات بين جزيئات الهواء على أطوال الموجات الصوتية فلا تسمح بانتقال الصوت فيها .

مناظر

analog

متغير فيزيائى يظل مناظراً لمتغير آخر طالما ظلت العلاقات النسبية بينهما ثابتة فى مدى معين من التغير. فمثلاً يمكن تمثيل درجة الحرارة بجهد كهربائى فيكون مناظراً لها.

حاسب تناظرى

analog computer

حاسب تعمل دوائره الإلكترونية بإشارات تناظرية.

فرجة تحليلية = فرجة إلكترونية  
analytical gap = electrode gap  
(انظر : electrode gap)

عدسة ماسخة  
anamorphic lens  
عدسة ذات قوى تكبير متفاوتة في اتجاهات مختلفة بمستوى الصورة .

منظار المسخ  
anamorphoscope  
منظار يكشف عن مسخ صورة فوتغرافية لإمكان ردها إلى أصلها . ويتكون أساساً من عدسة أسطوانية أو مرآة أسطوانية .

مسخ  
anamorphosis  
تشويه يحدث في صورة مكونة بجهاز بصري .

عدسة لانقطعية  
anastigmat=anastigmatic lens  
عدسة مركبة تصمم بحيث تكاد اللانقطعية (اللاستجماتية) أن تنعدم عند مستوى الصورة التي تكونها .

قانون الزحف ل " أندريد "  
Andrade's creep law  
قانون ينص على حدوث مرحلة انتقالية في الزحف تسبق مرحلة الاستقرار ويكون الانفعال فيها متناسباً مع الجذر التكعيبي للزمن .  
(انظر : زحف creep)

منحنيات " أندرو "  
Andrew's curves  
مجموعة منحنيات تبين تغير حجم ثاني أكسيد الكربون مع الضغط مع ثبات درجة الحرارة .

غرفة كاتمة للصوت  
anechoic room = dead room  
(انظر : dead room)

لامرونة  
anelasticity  
الحيود عن العلاقة التناسبية بين الإجهاد والانفعال .

لا سائلي  
aneroid  
صفة لجهاز خالٍ من السائل ولا يعمل به .

البارومتر اللاسائلى

**aneroid barometer**

بارومتر معدنى يعمل بكبسولة لا سائلية.

زاوية التلامس

**angle of contact**

الزاوية المحصورة بين سطح السائل وسطح جسم يلامسه.

زاوية الانحراف

**angle of deviation**

التغير الزاوى فى اتجاه شعاع ضوئى أو أى شعاع آخر من الأشعة الكهرومغناطيسية عند انعكاسه من سطح آخر أو انكساره فى وسط آخر.

زاوية الاحتكاك

**angle of friction**

الزاوية بين اتجاه رد الفعل الكلى ورد الفعل العمودى فى حالة اتزان جسيم على مستوى خشن. وظل هذه الزاوية يساوى معامل الاحتكاك الإستاتى.

زاوية السقوط

**angle of incidence**

الزاوية الواقعة بين الشعاع الساقط على سطح ما والعمود المقام على السطح عند نقطة السقوط.

زاوية التخلف

**angle of lag**

زاوية الطور التى يتخلف بها التيار عن الجهد فى الدوائر الكهربائية للتيار المتردد.

زاوية الإشعاع

**angle of radiation**

الزاوية المحصورة بين سطح الأرض واتجاه محور حزمة طاقة مشعة من هوائى فى اتجاه السماء.

زاوية الانعكاس

**angle of reflection**

الزاوية الواقعة بين الشعاع المنعكس عن سطح ما والعمود المقام على السطح عند نقطة الانعكاس.

زاوية الانكسار

**angle of refraction**

الزاوية الواقعة بين الشعاع المنكسر والعمود المقام على السطح عند نقطة الانكسار.

زاوية الانزلاق = زاوية الاستقرار الحرج

**angle of slip = angle of repose**

إذا وضع جسم على مستوى يميل على الأفقى وزيدت زاوية الميل، فإن زاوية الانزلاق هي أكبر زاوية ميل يظل عندها الجسم دون انزلاق.

زاوية الليّ

**angle of twist = angle of torsion**

الزاوية التي يدور بقدرها الجسم نتيجة لتأثير عزم لى لازدواج.

أنجستروم

**angstrom**

وحدة لقياس الأطوال الدقيقة، مقدارها  $10^{-10}$  من المتر تستخدم أساساً فى قياس أطوال موجات الطيف الضوئى ويرمز لها بالرمز  $\text{\AA}$ .

العجلة الزاوية ( التسارع الزاوى )

**angular acceleration**

معدل تغير السرعة الزاوية مع الزمن.

إزاحة زاوية

**angular displacement**

زاوية دوران جسم حول محور مقدرة بالدرجات أو بالزوايا نصف القطرية.

تكبير زاوى

**angular magnification**

النسبة بين زاوية الإبصار لصورة تكونت بجهاز بصرى وزاوية الإبصار للجسم نفسه.

كمية الحركة الزاوية = عزم كمية الحركة

= زخم الدوران

**angular momentum**

حاصل ضرب عزم القصور الذاتى لجسم يدور حول محور فى سرعة الجسم الزاوية حول هذا المحور.

السرعة الزاوية

**angular velocity**

معدل تغير زاوية دوران جسم ما حول محور مع الزمن.

## اللاتوافقية

## anharmonicity

وصف للمذبذبة الميكانيكية التي لا تتناسب فيها القوة تناسباً طردياً مع إزاحة الجسم المتذبذب عن موضع اتزانه (فى خط مستقيم).

## متذبذب لاتوافقى

## anharmonic oscillator

المتذبذب الذى لا تتناسب فيه قوة الإرجاع (الميكانيكية أو الكهربائية) تناسباً طردياً مع إزاحة الجسم المتذبذب عن موضع اتزانه.

## أنيون ( أيون أنودى )

## anion

الأيون الذى يحمل شحنة سالبة، ويظهر فى التحليل الكهربائى عند الأنود.

## متباين الخواص

## anisotropic = aeolotropic

صفة للجسم أو الوسط الذى تختلف خواصه باختلاف الاتجاهات.

## عازل كهربائى متباين الخواص

## anisotropic dielectric

عازل كهربائى بلورى له خواص فيزيائية مختلفة فى الاتجاهات المختلفة.

## تباين الخواص اتجاهيا

## anisotropy

اختلاف خواص المادة باختلاف الاتجاهات التى تقاس فيها هذه الخواص.

## طاقة تباين الخواص

## anisotropy energy

طاقة مختزنة فى بلورة فرومغناطيسية (حديدية المغناطيسية) تنشأ عن الشغل المبذول فى إدارة المتجهات المغناطيسية لنطاق فيها بعيدا عن اتجاه أسهل تمغنط له .

دُثُور

**annihilation**

فى فيزياء الجسيمات، زوال الصفة المادية عن جسيمين ضديدين عند التقائهما، وتحولهما إلى طاقة. ويقال "دثور المادة" بمعنى تحولها إلى إشعاع كهرومغناطيسى.

كسوف حلقي

**annular eclipse**

احتجاب الجزء الأوسط من قرص الشمس عند توسط القمر بينها وبين الأرض، وفيه يكون الجزء الظاهر من الشمس على شكل حلقة.

مصعد (أنود)

**anode**

(أ) القطب الكهربائى الموجب فى الصمام الإلكتروني الذى تتجه إليه الإلكترونات المنبعثة من الكاثود.  
(ب) القطب الموجب فى البطارية الكهربائية.  
(ج) الموصل الذى عنده يدخل التيار الكهربائى فى خلية تحليل كهربائى.

عامل تباين الخواص = عامل اللاتماثل  
**anisotropy factor = dissymmetry factor**

قيمة عددية تدل على مقدار التغير اللونى فى اتجاه دائرى حول مصدر ضوئى ويساوى الفرق فى معامل الامتصاص للضوء المستقطب دائريا يمينا ويسارا مقسوماً على معامل امتصاص الضوء العادى الذى له نفس الطول الموجى .

نقطة التلدين = درجة حرارة التلدين  
**annealing point=annealing temperature**

درجة الحرارة التى تصل عندها لزوجة الزجاج إلى  $10^{13}$  بواز.

التوأم التلدينى

**annealing twin**

تركيب يحدث فى كثير من الفلزات التكعيبية متمركزة الأوجه عند إعادة تبلورها. وفى هذا التركيب تتقابل مستويات الذرات تقابلاً مراًوياً.



وهج المصعد (الأنود)

anode glow

ضوء ينبعث من طبقة رقيقة على سطح الأنود فى أنابيب التفريغ الكهربائى المتوهجة.

مصعد (أنود) مقلنس

anode, hooded

(hooded anode : انظر)

أشعة المصعد (الأنود)

anode rays

الأيونات الموجبة المنبعثة من الأنود نحو الكاثود داخل صمام إلكترونى، وتنشأ عادة من وجود شوائب فى مادة الأنود.

مقاومة المصعد (الأنود)

anode resistance

مقاومة الصمام الترميونى، وتساوى خارج قسمة التغير الطفيف فى جهد الأنود على التغير المقابل له فى تيار الأنود فى الصمام الترميونى.

بطارية المصعد (الأنود)

anode battery = plate battery

البطارية التى تزود الأنود بالجهد العالى.

المنحنى المميز للمصعد (للأنود)

anode characteristic

علاقة بيانىة تربط بين تيار الأنود وجهده فى الصمام الترميونى.

دائرة المصعد (الأنود)

anode circuit

الدائرة الكهربائىة الكاملة التى تصل الأنود بالكاثود فى الصمام الترميونى.

تيار المصعد (الأنود)

anode current

التيار الإلكترونى المار من الكاثود إلى الأنود داخل الصمام الترميونى.

التبدد المصعدى (الأنودى)

anode dissipation

القدرة الكهربائىة المتحوّلة إلى حرارة عند الأنود فى صمام ترميونى نتيجة لتصادم الإلكترونات والأيونات.

عزم مغنطيسى شاذ

**anomalous magnetic moment**

الفرق بين قيمة العزم المغنطيسى الملاحظ وقيمه المقدرة من نظرية "ديراك".

متسلسلة طيفية شاذة

**anomalous series**

مجموعة من الخطوط الطيفية تنشأ عامة بسبب إثارة إلكترونين فى الذرة الأمر الذى يؤدى إلى تغير غير منتظم فى تصحيحات "ريدبرج" لمستويات الطاقة طبقاً للعدد الكمى الكلى.

التكافؤ الشاذ

**anomalous valence**

تكافؤ غير معتاد قد تتخذه بعض العناصر فى مركباتها.

تأثير "زيمان" الشاذ

**anomalous Zeeman effect**

انشطار الخطوط الطيفية عند وضع المصدر الضوئى فى مجال مغنطيسى.

تشبع المصعد (الأنود)

**anode saturation**

حالة ثبات تيار الأنود فى الصمام الثرميونى بحيث لا يزيد بزيادة جهد الأنود.

حد المصعد (الأنود)

**anode sheath**

حد فاصل من الإلكترونات بين الأنود والبلازما فى أنبوبة تفريغ كهربائى غازى.

أنوليت

**anolyte**

الجزء من الإلكتروليت المحيط بالأنود والذى يتغير تركيبه الكيميائى أو تركيزه نتيجة التفاعلات الحادثة عند الأنود.

التفرق الشاذ

**anomalous dispersion**

تغيرات كبيرة فى منحنى معامل انكسار الضوء مع تغير الطول الموجى قرب خطوط الامتصاص أو نطاقاته فى طيف الامتصاص لوسط ما.



مقبس إجابة  
**answering jack**  
 مقبس يستخدم للرد على نداء تلفونى  
 مزود بمصباح إشارة أو أداة مماثلة فى  
 لوحة تحويل يدوية.

إشارة إجابة  
**answer signal**  
 إشارة من الطرف المطلوب إلى المركز  
 الطالب عند الإجابة إيذاناً ببدء  
 الاتصال، أو لتشغيل عداد المحاسبة  
 ومتابعة سير العملية.

الهوائى  
**antenna = aerial**  
 (انظر: aerial)

دائرة الهوائى  
**antenna circuit**  
 الدائرة الكهربائية العاملة التى تشتمل  
 على الهوائى.

مواءمة الهوائى  
**antenna matching**  
 ضبط الممانعات فى دائرة الهوائى  
 للتوافق مع ممانعة الهوائى.

قدرة الهوائى  
**antenna power**  
 قدرة الترددات الراديوية التى يزود بها  
 الهوائى.

أنثراسيت  
**anthracite**  
 نوع من الفحم يحتوى على نسبة صغيرة  
 من المواد الطيارة .

الحيز المدارى للاترابط  
**antibonding orbital**  
 حيز جزيئى تزيد طاقة الجزيء فيه  
 باقتراب ذرتيه إحداهما من الأخرى  
 فينتج عن ذلك تنافر الذرتين، على  
 نقيض ما يحدث فى الحيز الترابطى  
 الذى تبلغ فيه الطاقة قيمتها الصغرى  
 عند البعد الذرى اللازم لتكون الرابطة  
 الكيميائية.

مقابل المهبط ( الكاثود )

**anticathode**

الأنود أو الهدف فى أنبوبة الأشعة السينية.

لاتَوَاقُتْ

**anticoincidence**

حدوث عَدَّةٍ فى كاشف معين لا تصحبها عَدَّةٌ مناظرةً آنياً فى كاشف آخر.

هالة مقابلة = قوس "بروكن"

**anticorona = Brocken bow**

ظاهرة حيود تشاهد عند نقطة أمام الراصد عندما تكون الشمس أو القمر خلفه تماماً، وتظهر على شكل حلقات ملونة بألوان متممة لألوان هالة الشمس أو القمر .

المغناطيسية الحديدية المضادة  
(الفرومغناطيسية المضادة)

**antiferromagnetism**

خاصية تتميز بها بعض الفلزات والأشابات وأملاح العناصر الانتقالية حيث تتخذ العزوم المغناطيسية نظاماً متوازياً متضاداً أو حلزونياً بحيث يؤول العزم المغناطيسى الكلى إلى الصفر.

منطقة الفرومغناطيسية المضادة

**antiferromagnetic domain**

منطقة فى الجسم الجامد بها مجاميع ذرية أو جزيئية عزومها المغناطيسية مضادة لنظائرها فى بقية المناطق.

رنين الفرومغناطيسية المضادة

**antiferromagnetic resonance**

رنين مغناطيسى يحدث فى مادة حديدية المغناطيسية (فرومغناطيسية) مضادة بتأثير مجال مغناطيسى يدور فى أحد اتجاهين متعاكسين.

الجاذبية المضادة

**antigravity**

تنافر افتراضى لجسمين بتأثير نوع من قوى الجاذبية لم يرصد بعد، ويرجع هذا الافتراض إلى العالم اليابانى "فرجاي".

ظهير منع الهالية

**antihalation backing**

طبقة غير عاكسة توضع على السطح الخلفى للألواح الفوتغرافية لمنع الاتساع العرضى لخطوط الطيف التى قد تنشأ عن انعكاسات الضوء فى المستحلب.

## ضديد النواة

## antinucleus

نواة تستبدل فيها البروتونات والنيوترونات كلٌ بضديده.

(انظر: antineutron & antiproton)

## التوازي المتضاد

## antiparallel

التوازي مع التعاكس فى الاتجاه.

ضديدا المستويين الأساسيين = المستويان الأساسيان السلبيان

## antiprincipal planes = negative principal planes

مستويان مترافقان ومتعامدان على المحور البصرى فى جهاز بصرى بحيث إن الأجسام على أحد المستويين تكون صوراً على الآخر بقوة تكبير تساوى ١- .

## جسيمان ضديدان

## antiparticles

جسيمان لهما نفس الكتلة واللف والعمر إلا أنهما متضادان فى الشحنة والعزم المغنطيسى.

## مضاد المغنطيسية

## antimagnetic

تركيب يمنع تأثير المجالات المغنطيسية فى نظام ما وغالبا ما يكون من مادة غير مغنطيسية.

## ضديد النيوتريينو

## antineutrino

جسيم ضديد للنيوتريينو كتلته صفر ولفه  $1/2$ . وهناك نوعان من ضديد النيوتريينو أحدهما مرتبط بالإلكترونات والآخر بالميونات muons.

(انظر: النيوتريينو neutrino).

## ضديد النيوترون

## antineutron

جسيم له كتلة النيوترون ولا شحنة له، واتجاه عزمه المغنطيسى مضاد لاتجاه العزم المغنطيسى للنيوترون.

## البُطون (المفرد بطن)

## antinodes

المواضع التى تكون فيها سعة الاهتزازة فى الموجات المستقرة أكبر ما يمكن.

ضديدا النقطتين الأساسيتين =

النقطتان الرئيسيتان السلبيتان

**antiprincipal points = negative principal points**

نقطتا تقاطع ضديدي المستويين

الأساسيين مع المحور البصرى فى جهاز بصرى ما .

ضديد البروتون

**antiproton**

جسيم أولى كالبروتون إلا أن شحنته سالبة، وكان افتراض وجوده أول الأمر لأسباب نظرية ثم تحقق هذا الوجود أخيراً .

اللانين

**antiresonance**

زيادة معاوقة دائرة رنين إلى أقصى حد كما يحدث عند توصيل معاوقتين على التوازي بحيث تقترب قيمة المعاوقة الكلية لهما من اللانهاية .

دالة موجية غير متماثلة

**antisymmetric wave function**

دالة موجية لجسيمات عدة تتغير إشارتها عندما يتبادل جسيما منها موضعيهما .

قاعدة "أنطونوف"

**Antonoff rule**

قاعدة تنص على أن التوتر السطحي بين طبقتي محلولين مشبعين فى حالة اتزان يساوى الفرق بين التوتر السطحي لكل منهما على حدة عند ملاسته للهواء .

لادورى

**aperiodic**

صفة تطلق على الحركة غير الدورية، أى التى لا تتكرر .

نظام مُخَمَد لادورياً

**aperiodically-damped system**

نظام متذبذب غير متكرر يمكن تحويله لنظام متذبذب دورى إذا خُفِضَ تخميده بدرجة كافية .

هوائى لادورى  
aperiodic antenna

هوائى له ممانعة ثابتة على مدى واسع  
من الترددات.

تخميد لادورى  
aperiodic damping

تخميد كبير فى نظام ما يصل به إلى  
حالة استقرار دونذبذبة إذا ما تعرض  
لاضطراب.

موجات لادورية  
aperiodic waves

موجات ليس لها نمط متكرر.

مقياس الفتحة  
apertometer

جهاز لقياس القيمة العددية لفتحة  
شيئية المكرو سكوب.

تأثير الفتحة = دائرة التشويه  
apertural effect = circle of  
confusion

عيب فى صور المرئيات بالعدسات ينشأ  
عن زيادة اتساع فتحة العدسة حيث  
تظهر صورة الجسم النقطى على شكل  
قرص.

زيغ الفتحة  
aperture aberration

تشويه فى الصورة البصرية ينشأ عن  
تعدد بؤرات الأشعة باختلاف أبعادها عن  
المحور.

إضاءة الفتحة  
aperture illumination

توزيع السعة والطور فى المجال الضوئى  
عند فتحة ما.

فتحة العدسة  
aperture of a lens

تعبير عن القطر الفعال لعدسة فى جهاز  
بصرى.

أوج شمسي

aphelion

في مسارات الكواكب حول الشمس، الأوج هو أبعد نقطة في مسار الكوكب عن الشمس.

نسبة الفتحة

aperture ratio

النسبة بين القطر الفعال لعدسة وبعدها البؤري.

شطر بفتحة مزدوجة

aperture splitting

شطر شعاع من الضوء بإمراره خلال شقين متجاورين ثم جمع الشطرين ثانية بواسطة عدسة.

مُحدّد الفتحة

aperture stop

فتحة في نظام بصري تُحدد اتساع الحزمة الضوئية الصادرة من نقطة معينة من جسم ما والمارة بالمجموعة البصرية لتكوين النقطة المناظرة في صورة الجسم .

رأس

apex

الرأس المقابل لقاعدة المثلث أو المخروط أو الهرم.

مجموعة لازيفية للعدسات

aplanatic lens system

مجموعة بصرية تتميز بتكوين صورة حادة بالأشعة التي تميل بزوايا كبيرة على المحور، ويتحقق ذلك بالاستفادة بنقطتي المجموعة اللازيفيتين.

نقطتان لازيفيتان

aplanatic points

نقطتان على محور المجموعة البصرية تتميزان بأن الأشعة الصادرة من إحدهما والمارة خلال هذه المجموعة البصرية تتجمع في النقطة الأخرى أو تبدو متشعبة منها .

عدسة عديمة الزيغ

apochromatic lens

عدسة مركبة ينعلم فيها كل من الزيغ الكري والزيغ اللوني للونين أو أكثر.



أوج أرضى  
**apogee**  
 أبعد نقطة عن الأرض في مسار القمر  
 الطبيعي، أو آخر صناعي، حولها.

امتزاز لاقطبي  
**apolar adsorption**  
 امتزاز المواد على سطوح الأجسام  
 اللاقطبية.

اتزان ظاهري = اتزان زائف  
**apparent equilibrium = false  
 equilibrium**  
 حالة اتزان غير فعلى لمجموعة ما، تنشأ  
 عن تدخل بعض العوامل التي تمنع  
 المجموعة من الوصول إلى حالة اتزان  
 فعلى.

التمدد الظاهري  
**apparent expansion**  
 تمدد سائل بالحرارة عند قياسه بواسطة  
 قنينة مدرجة بدون أخذ تمدد القنينة في  
 الاعتبار.

الضيائية الظاهرية  
**apparent luminance**  
 الضياء الناشئ عن استطارة الضوء  
 بجزيئات الهواء.

القدرة الظاهرية  
**apparent power**  
 في دوائر التيار المتردد، حاصل ضرب  
 الجذر التربيعي لمتوسط مربع شدة التيار  
 في الجذر التربيعي لمتوسط مربع الجهد  
 دون أخذ فرق الطور بين الجهد والتيار  
 في الاعتبار.

الحجم الظاهري للمذاب  
**apparent volume of solute**  
 الفرق بين حجم المحلول الثنائي وحجم  
 المذيب النقي عند درجة الحرارة نفسها.

الوزن الظاهري  
**apparent weight**  
 محصلة قوة الجاذبية على جسم مغمور  
 في مائع، وقوة دفع المائع عليه، وتساوى  
 في المقدار الوزن الحقيقي للجسم ناقصاً  
 وزن السائل المزاح.

جهد الظهور

**appearance potential**

أقل قيمة لطاقة حزمة إلكترونية تكفى لتوليد أيونات معينة فى مصدر أيونى.

صدمة مسلطة

**applied shock**

إثارة أو تغير مفاجئ يحدث حركة صدمية فى مجموعة ما.

تقريب

**approximation**

عملية حسابية للوصول إلى نتيجة مقربة تقى بغرض معين، ويطلق المصطلح نفسه على نتيجة هذه العملية.

وقاء

**apron**

غطاء من الرصاص يستخدم عادة لوقاية العاملين من الإشعاع.

أيون مموه

**aquo ion = hydrated ion**

جسيم مركب من أيون متحد مع جزيء أو أكثر من جزيئات الماء.

بقعة "أراجو"

**Arago spot**

بقعة مضيئة تظهر عند مركز ظل جسم دائرى يعترض مسار ضوء ينبعث من مصدر نقطى، وذلك نتيجة لحيود الضوء عند حافة هذا الجسم. والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيائى "أراجو".

محول قوسى

**arc converter**

جهاز لتحويل التيار المستمر إلى تيار متردد بدائرة تذبذبية تشمل قوساً كهربائية.

تفريغ قوسى

**arc discharge**

مرور تيار شديد فى فرجة بين قطبين فرق الجهد بينهما صغير نسبياً.

إثارة قوسية

**arc excitation**

إثارة الإلكترونات فى الذرة إلى مستويات طاقة أعلى باستخدام قوس كهربائية.



حافضة

armature

فى المغنطيسية: قطعة من الحديد المطاوع توضع بين قطبى المغنطيس الدائم (حذاء الفرس) أو بين القطبين المختلفين لقضيبين مغنطيسيين متوازيين لحفظ المغنطيسية فيهما.

عضو إنتاج أسطوانى

armature, drum

(drum armature : انظر)

عضو إنتاج حلقى

armature, ring

(ring armature : انظر)

الواقية من الصواعق

arrestor, lightning = lightning

protector

(lightning protector : انظر)

قاعدة " أرشميدس "

Archimedean principle

قاعدة تنص على أن الجسم المغمور فى مائع يدفع رأسياً إلى أعلى بقوة تساوى وزن المائع المزاح.

طيف القوس

arc spectrum

طيف ينشأ عن وهج القوس الكهربائى .

مساحة التنقل

area, migration

(migration area : انظر)

أرجون

argon

عنصر غازى خامل عدده الذرى 18 وكتلته الذرية 39.998 .

ليزر الأرجون

argon laser

ليزر غازى أساسه الأرجون المؤين يبعث إشعاعاً ضوئياً طول موجته 4480 أنجستروم مع إشعاع حرارى.

## نقطة الإيقاف

## arrest point

درجة الحرارة التي عندها تمتص أو تنبعث الحرارة من نظام يتكون من أكثر من طور دون تغير في درجة حرارة هذا النظام. ومن أمثلتها درجة الصفر التي يتحول عندها الماء إلى جليد أو العكس.

## معادلة "أرينيوس"

## Arrhenius equation

معادلة تعطى معدل تفاعل ما، بدلالة درجة الحرارة المطلقة، ومنها يمكن حساب طاقة التنشيط لهذا التفاعل وهي كما يلي:  $k = Ae^{(-E_a/RT)}$ ، حيث  $k$  معدل التفاعل،  $E_a$  طاقة التنشيط،  $A$  ثابت،  $R$  الثابت العام للغازات،  $T$  درجة الحرارة المطلقة.

## خط اصطناعي

## artificial line

شبكة مصممة من عناصر كهربائية، كالمقاومات والمحاثات وغير ذلك، تمثل خصائص خط مواصلة سلكية.

## نشاط إشعاعي اصطناعي

## artificial radioactivity

النشاط الإشعاعي الذي يحدث من تعريض الذرات لإشعاعات من نوع معين أو من جعلها تصطدم بجسيمات ذات سرعة كبيرة.

## صدى اصطناعي

## artificial echo

الصدى الناشئ عن انعكاس نبضة راديوية من هدف اصطناعي.

## حزام إشعاع اصطناعي

## artificial radiation belt

إلكترونات طاقاتها عالية تُكوّن حزاماً حول الأرض نتيجة لمجالها المغنطيسي الأرضي (الجيو مغنطيسي) وتنشأ عن الانفجارات النووية في الهواء على ارتفاعات كبيرة.

## سطح لا كروي

## aspheric surface

سطح كاسر أو عاكس للضوء غير تام التكوّن يقل فيه الزيغ.

عدسة لانقطية

astigmat = astigmatic lens

(انظر : astigmatic lens)

الفرق اللانقطي

astigmatic difference

المسافة بين البؤرتين الأساسية والثانوية لمجموعة بصرية لانقطية.

بؤرتان لانقطيتان

astigmatic foci

بؤرتان خطيتان تتجمع فيهما الأشعة الساقطة على العدسة اللانقطية. وهذان الخطان متعامدان كل على الآخر وعلى المحور البصري.

عدسة لانقطية

astigmatic lens

عدسة أسطوانية مستوية أو أسطوانية كروية تستخدم في النظارات لتصحيح اللاستجماتية في العين

موجة مصاحبة

associated wave

موجة افتراضية مقترنة بالجسيمات المادية.

لاإستاتي

astatic

صفة تعنى أن الموصوف لا يتخذ اتجاهًا معينًا ولا يميل لتغيير موقعه.

جلفانومتر لاإستاتي

astatic galvanometer

جلفانومتر حساس مصمم بحيث لا يتأثر بالمجال المغنطيسي الأرضي.

الظاهرة النجمية

asterism

ظاهرة ضوئية تنشأ أحيانا عن انعكاس الضوء من سطح بلورى، وتشبه في مظهرها تلالؤ النجوم، وتظهر كذلك في صور " لاوى " ( Laue ) الطيفية للأشعة السينية.

حيز "أستون" المعتم

**Aston dark space**

منطقة مظلمة في أنبوبة تفريغ غازي تمتد من سطح الكاثود إلى منطقة الوهج الكاثودي.

أسترون

**astron**

منظومة حرارية نووية تستخدم بلازما ديوترونية يحصرها مجال مغنطيسي محوري ناشئ عن قشرة من الإلكترونات النسبوية.

الأسترونيات

**astronics**

فرع من الإلكترونيات يعنى باستخدام الإلكترونات في مركبات الفضاء.

آلة تصوير ( كاميرا ) فلكية

**astronomical camera**

آلة خاصة لتصوير الكواكب أو النجوم أو المجرات وأطياف الأجسام السماوية.

حزمة لانقطية

**astigmatic pencil**

حزمة ضوئية فقدت تماثلها المحوري لنفاذها في سطح انفصال كاسر نظراً لكبر زاوية سقوطها عليه.

خط طيفي لانقطي

**astigmatic spectral line**

الصورة التي تتكون لشق الإسبكترومتر عند البؤرة الابتدائية لمحرزة حيود لانقطية.

لانقطية

**astigmatism**

اختلاف في انحناء سطح العدسة بما في ذلك عدسة العين، وينشأ عن هذا الاختلاف أن يتكون لجسم نقطى صورتان خطيتان متعامدتان على مسافتين مختلفتين من العدسة.

مقياس اللانقطية

**astigmometer**

جهاز لقياس اللانقطية في منظومة بصرية.

الفيزياء الفلكية  
**astrophysics**  
 فرع من الفيزياء يعنى بدراسة الخواص  
 الفيزيائية للأجرام السماوية كالحجم  
 والكثافة والاستضاءة ودرجة الحرارة  
 والتركيب الكيميائي وما إلى ذلك.

اللاتماثل  
**asymmetry**  
 عدم التماثل في تركيب أو منشأ  
 هندسى.

خط تقريبي  
**asymptote**  
 خط مستقيم يمس خطاً منحنياً عند ما  
 لا نهاية.

لامتزامن  
**asynchronous**  
 صفة لما لا يتوافق زمنياً مع غيره  
 كحركتين دوريتين أو أكثر.

أداة لامتزامنة  
**asynchronous device**  
 نبيلة لا ترتبط سرعة التشغيل فيها بأي  
 تردد في منظومة متصلة بها.

تحول لحرارى  
**athermal transformation**  
 تغير فيزيائى أو كيميائى لا تتغير فيه  
 درجة الحرارة .

عتامة حرارية  
**athermancy**  
 خاصية المادة التى لا تُنفذُ الإشعاعات  
 الحرارية.

فصل مسامى  
**atmolysis**  
 فصل مخلوط من الغازات نتيجة  
 لاختلاف انتشار كل منها خلال حاجز  
 مسامى.

غلاف جوى  
**atmosphere**

(أ) الغلاف المحيط بجرم سماوى.  
 (ب) وحدة قياس ضغط الغازات وتساوى  
 $1.01325 \times 10^5$  pascal .

الصوتيات الهوائية  
**atmospheric acoustics**

فرع من الصوتيات يعنى بمعالجة انتشار الموجات الصوتية فى الهواء.

توهين جوى  
**atmospheric attenuation**

نقص كثافة الفيض لحزمة متوازية من الطاقة عند الابتعاد عن المصدر وذلك بسبب الامتصاص الجوى أو الاستطارة.

الكهرباء الجوية  
**atmospheric electricity**

الكهرباء المصاحبة للعواصف فى طبقات الجو الدنيا.

تأين جوى  
**atmospheric ionization**

تأين جزيئات الغلاف الجوى المتعادلة نتيجة تصادمها بجسيمات عالية الطاقة.

الفيزياء الجوية  
**atmospheric physics**

فرع من الفيزياء يعنى بدراسة الخواص الفيزيائية للجو.

الضغط الجوى  
**atmospheric pressure**

وزن عمود الهواء الجوى على مساحة قدرها سنتيمتر مربع عند موضع وظروف قياسه، واتخذت قيمته العيارية عند سطح البحر على أنها  $1.01325 \times 10^5$  pascal.

موجة راديوية جوية  
**atmospheric radio wave**

موجة راديوية تنتشر فى الجو بالانعكاس من الطبقات المؤينة كالأيونوسفير والتروبوسفير.

ذرة  
**atom**

أصغر قدر من عنصر ما يشارك فى التفاعلات الكيميائية.

معامل الامتصاص الذرى  
**atomic absorption coefficient**

خارج قسمة معامل الامتصاص الخطى على عدد الذرات بوحدة الحجم.  
(انظر: linear absorption coefficient)

ساعة ذرية

atomic clock

ساعة إلكترونية ينظم ترددّها الترددُ الرنيني الطبيعي لذرات بعض العناصر كالسيوم والروبيديوم.

سحابة ذرية

atomic cloud

سحابة من الغازات الساخنة والدخان والغبار المشع تنشأ في الجو عقب الانفجارات النووية. وتأخذ عادة شكل الفطر المسمى عيش الغراب.

الثوابت الذرية

atomic constants

الثوابت الأساسية ذات الأهمية الخاصة في الفيزياء الذرية وتشمل شحنة الإلكترون وكتلته ونصف قطر ذرة بور وسرعة الضوء وثابت بلانك وما إلى ذلك.

لب الذرة (قلب الذرة)

atomic core

ما يتبقى من الذرة بعد نزع إلكترونات التكافؤ منها.

بطارية ذرية = بطارية نووية

atomic battery = nuclear battery

(nuclear battery : انظر)

حزمة ذرية

atomic beam

ذرات مؤيّنة أو غير مؤيّنة تسير في مسارات متجاورة.

قنبلة ذرية = قنبلة نووية

atomic bomb = nuclear bomb

قنبلة تتفجر بتفاعل نووي انشطاري أو اندماجي.

حُطام القنبلة الذرية

atomic bomb debris

بقايا القنبلة الذرية بعد انفجارها.

شحنة ذرية

atomic charge

مقدار الشحنة في ذرة مؤيّنة، وتساوى عدد الإلكترونات التي فقدتها أو اكتسبتها الذرة عند تأينها مضروباً في شحنة الإلكترون.



منسوب طاقة الذرة  
**atomic energy level**  
 قيمة طاقة الذرة في حالتها الأرضية أو في إحدى حالات استثارتها.

تردد ذري  
**atomic frequency**  
 كل تردد تذبذبي للذرة في الشبكة البلورية.

الحالة الأرضية الذرية  
**atomic ground state**  
 (انظر: الحالة الأرضية ground state)

الحرارة الذرية  
**atomic heat**  
 حاصل ضرب الحرارة النوعية للعنصر في كتلته الذرية.

السعة الحرارية الذرية  
**atomic heat capacity**  
 السعة الحرارية لجرام ذرة من عنصر ما.

الهيدروجين الذري  
**atomic hydrogen**  
 غاز الهيدروجين عندما تتفكك جزيئاته إلى ذرات.

مغناطيس ذري  
**atomic magnet**  
 ذرة لها عزم مغناطيسي إما في حالتها الأرضية وإما في حالة استثارة لها.

عزم مغناطيسي ذري  
**atomic magnetic moment**  
 عزم مغناطيسي دائم أو مؤقت لذرة ما مقيساً بوحدة المغنيطون.

الكتلة الذرية  
**atomic mass**  
 كتلة الذرة المتعادلة مقدرة بوحدة الكتلة الذرية.



## استقطاب ذرى

## atomic polarization

استقطاب جزيئات المادة الناشئ عن تغير عزم ثنائى القطب المرتبط بتمدد الروابط الكيميائية بين الذرات غير المتشابهة فى الجزيء.

## محطة قوى ذرية

## atomic power plant

منشأة لتحويل الطاقة النووية إلى طاقة كهربائية.

## النسبة الذرية

## atomic ratio

نسبة عدد ذرات عنصر ما فى عينة ما إلى العدد الكلى لذرات هذه العينة.

## عامل الاستطارة الذرية

## atomic scattering factor

كمية تعبر عن مدى استطارة ذرة لأشعة سينية ذات طول موجى معين فى اتجاه معين.

## وحدة الكتلة الذرية الموحدة

## atomic mass unit, unified

وحدة مُعرّفة اختياريًا وبدلالاتها تعرف كتل ذرات العناصر الأخرى. ووحدة الكتلة الذرية العيارية تساوى 1/12 من كتله نظير ذرة الكربون الذى عدده الكلى يساوى 12 وتختصر . a.m.u .

## العدد الذرى

## atomic number

العدد الدال على مقدار الشحنة الموجبة لنواة ذرة العنصر، على اعتبار أن الشحنة الأساسية هى وحدة القياس. والعدد الذرى بحسب النظريات الحديثة هو عدد البروتونات فى نواة الذرة.

## دالة مدارية ذرية

## atomic orbital function

الدالة الموجية التى تصف الحركة المدارية للإلكترون فى الذرة.

## الفيزياء الذرية

## atomic physics

فرع من الفيزياء يعنى بدراسة تركيب الذرة وخصائص الجسيمات الأولية التى تتركب منها وتتفاعل المادة والإشعاع.

**علم الطيف الذرى**  
**atomic spectroscopy**  
 فرع من الفيزياء يعنى بإنتاج وقياس  
 وتفسير الأطياف الناشئة عن انبعاث أو  
 امتصاص الأشعة الكهرمغناطيسية من  
 الذرة.

**الطيف الذرى**  
**atomic spectrum**  
 الطيف المنبعث من ذرة مثارة نتيجة  
 للتغيرات التى تحدث فى مستويات  
 طاقتها.

**قدرة الإيقاف الذرى**  
**atomic stopping power**  
 الطاقة التى يفقدها جسيم مؤين واحد  
 عند نفاذ الجسيمات خلال وحدة  
 المساحات عمودياً عليها، وتساوى معدل  
 فقد الطاقة خلال مسار طوله الوحدة  
 مقسوماً على عدد الذرات فى وحدة  
 الحجم.

**قابلية ذرية**  
**atomic susceptibility**  
 خارج قسمة شدة تمغنط كمية من المادة  
 على حاصل ضرب عدد ذراتها فى شدة  
 المجال الممغنط.

**النظرية الذرية**  
**atomic theory**  
 نظرية تنص على أن المادة مكونة من  
 جسيمات صغيرة غير قابلة للتجزئة.

**الحجم الذرى**  
**atomic volume**  
 الحجم الذى يشغله جرام ذرى واحد  
 لعنصر ما فى حالته الجامدة.

**الوزن الذرى**  
**atomic weight**  
 وزن الذرة مقدراً بوحدة الوزن الذرى.

**ترذيد**  
**atomization**  
 تجزئة السائل إلى رذاذ.

**ذرة شبه مستقرة**  
**atom, metastable**  
 (metastable atom : انظر)

**ذرة موسومة**  
**atom, tagged**  
 (tagged atom : انظر)

توهين = توهن

### attenuation

(أ) نقص فى طاقة الموجات بالامتصاص عند انتقالها فى الأسلاك والأوساط المختلفة.

(ب) نقص فى شدة الإشعاع عند نفاذه فى مادة ما من جراء ما تمتصه المادة أو تبدده منه.

معامل التوهين

### attenuation coefficient

معدل توهين الأشعة الكهرمغناطيسية المرسله بالنسبة للمسافة المقطوعة.

ثابت التوهين

### attenuation constant

المسافة التى تهبط فيها شدة موجة كهرمغناطيسية إلى  $1/e$  من قيمتها الأصلية حيث  $e$  هى أساس اللوغاريتمات الطبيعية.

التشوه التوهنى

### attenuation distortion

التشوه الناتج عن عدم انتظام التوهين فى نطاق معين من الترددات.

عامل التوهين

### attenuation factor

العامل الذى يحدد نسبة ما يمتص من طاقة الإشعاع المؤين عند نفاذه من جسم ما.

مميز التوهين والتردد

### attenuation-frequency characteristic

رسم بيانى يوضح العلاقة بين التوهين وتردد الإشارة فى جهاز أو نظام أو حيز ما مع بقاء جميع الخصائص الأخرى ثابتة.

طول التوهين

### attenuation length

مقلوب معامل التوهين.

(انظر : attenuation coefficient)

شبكة توهين

### attenuation network

دائرة كهربائية تتكون عناصرها من المَعَوَّقات، توصل بالدائرة الأصلية لإحداث فقد معين أو لتغيير المعاوقة بها.

توهن كلي	attenuation, overall
(انظر : overall attenuation)	
نسبة التوهين = عامل التوهين	attenuation ratio = attenuation factor
(انظر : attenuation factor)	
موهّن	attenuator
كل ما يُحدث التوهين.	
الإلكترومتر ذو القرص المنجذب	attracted disc electrometer
(انظر : إلكترومتر electrometer)	
قوة جاذبة	attractive force
القوة التي تؤثر في جسم ما، فتكسبه عجلة في اتجاه هذه القوة.	
قابلية السمع	audibility
نوعية السمع، وشدة إشارته السمعية المستقبلية.	

مَبْدَى السمع	audibility threshold
أقل شدة للصوت تسمعها الأذن البشرية لتردد معين تحت ظروف قياسية.	
مضخم سمعي	audio- amplifier
دائرة إلكترونية لتكبير الإشارات في نطاق الترددات المسموعة.	
ترددات سمعية	audio frequencies
ما يمكن سماعه من الأصوات بالأذن، وتقع ذبذباتها عادة بين 15 و 20000 هرتز ( دورة / ثانية ).	
خائق الذبذبات السمعية	audio-frequency choke
ملف قلبه من الحديد لتعويق الذبذبات السمعية.	
متذبذب سمعي	audio-frequency oscillator
دائرة تذبذبية لتوليد تيار متردد في نطاق المدى السمعي.	

نطاق الترددات المسموعة = النطاق  
السمعى

**audio-frequency range = audio  
range**

المدى الذى يشمل الترددات التى تحس  
بها الأذن البشرية. وتقع بين 15,20000  
هرتز تقريباً .

محول تردد سمعى

**audiofrequency transformer**

محول قلبه حديدى يستخدم لإقران  
الدوائر السمعية ويعرف أيضاً بالمحول  
السمعى (audio transformer).

مخطط سمعى

**audiogram**

رسم بيانى بين شدة الصوت بالديسيبل  
والتردد، يبين النسبة المئوية للفقد  
السمعى عند الترددات المختلفة.

قياس المعاوقة الصوتية

**audio impedance measurement**

تعيين قيمة المعاوقة الصوتية.

(انظر: معاوقة impedance)

علم السمعيات

**audiology**

فرع من علم الصوتيات يعنى بدراسة  
السمع.

مقياس السمع

**audiometer**

جهاز يتركب من متذبذب ومضخم  
وموهن يستخدم لقياس حدة سماع  
النغمات النقية والكلام.

قياس السمع

**audiometry**

دراسة قدرة السمع باستخدام مقياس  
السمع.

تجسيم صوتى

**audio perspective**

تجسيد الصوت المستعاد فى صورة تماثل  
مصدره الأصلى.

إشارة سمعية

**audio signal**

الإشارة الكهربائية التى تحس بها الأذن  
ولها تردد الموجة الصوتية.

معامل "أوجى"

**Auger coefficient**

النسبة بين عدد إلكترونات "أوجى" إلى عدد فوتونات الأشعة السينية الباعثة لها.

إلكترون "أوجى"

**Auger electron**

إلكترون ينبعث من الذرة بتأثير "أوجى". والمصطلح منسوب للعالم الفرنسى بييرفكتور أوجى (1899).

( انظر : تأثير أوجى Auger effect )

تأثير أوجى

**Auger effect**

انتقال لإشعاعى لإلكترون فى ذرة من مستوى إلكترونى منفرد إلى مستوى متأين متصل له نفس الطاقة ويسمى أيضا تأيئاً ذاتياً.

التتأم "أوجى"

**Auger recombination**

عودة اتحاد إلكترون وثقب بدون انبعاث إشعاع كهرومغناطيسى حيث تُعطى الطاقة الزائدة وكمية الحركة الزاوية الناتجتان عن هذا الاتحاد لإلكترون آخر أو لثقب آخر.

وابل "أوجى"

**Auger shower**

(انظر : extensive shower)

إشارة مسموعة = إشارة سمعية

**aural signal = audio signal**

(انظر : audio signal)

الوهج القطبى "أورورا"

**aurora borealis**

ضوء قوى ينبعث من تأين الجزء العلوى من الجو الأرضى بسبب دخول الجسيمات المشحونة القادمة من الفضاء الخارجى فى الهواء الجوى.

خط طيف الأورورا

**auroral line**

خط أخضر فى طيف الشفق القطبى لموجة طولها 5577 أنجستروم ينشأ عن انتقال إلكترونى محظور فى ذرة الأكسجين.

نظام أوتوماتي للموائفة  
**automatic tuning system**  
 نظام كهربائي أو ميكانيكي أو  
 كهزميكانيكي لموائفة تردد دائرة كهربائية  
 مع تردد محدد.

تجميع ذاتي  
**autocollimation**  
 عملية لتجميع الأشعة في تلسكوب يوجه  
 فيها إلى مرآة مستوية مع ضبط الصليب  
 الشعري والشيئية بحيث ينطبق الصليب  
 على صورته المنعكسة.

دائرة أوداينية  
**autodyne circuit**  
 نوع من دوائر الاستقبال يعمل صمامها  
 مُستقبلاً ومتذبذباً في آن واحد.

معدات توصيل أوتوماتية  
**automatic switching equipments**  
 معدات تتم بها عمليات التوصيل  
 والقطع أوتوماتياً.

دائرة أوتوماتية  
**automatic circuit**  
 دائرة كهربائية تعمل بدون تدخل يدوي.

تحكم أوتوماتي  
**automatic control**  
 تحكم في نظام ما تتم فيه عمليات  
 الوصل والقطع والتنظيم آلياً.

متحكم أوتوماتي  
**automatic controller**  
 أجهزة خاصة يتسنى لها من تلقاء ذاتها  
 قياس التغيرات التي تطرأ في بعض  
 الأحوال في نظام ما أو حصرها في  
 حدودها الضيقة.

قاطع أوتوماتي  
**automatic cutout**  
 أداة تقطع التيار في دائرة كهربائية  
 أوتوماتياً في حالات معينة.

ضابط بصري أوتوماتي  
**automatic focus**  
 آلة تصوير أو تكبير تأخذ عدستها  
 الشيئية الوضع المضبوط لأوضح صورة  
 أوتوماتياً.



متحكم أتوماتي للتردد  
**automatic frequency control**  
 دائرة لتثبيت تردد المتذبذب في مدى معين من الترددات أتوماتياً.

حاكم الكسب الأتوماتي  
**automatic gain control**  
 أداة تغير التكبير الكلى لجهاز الاستقبال بتأثير الإشارة المستقبلية بحيث تحفظ منسوب الخرج ثابتاً في حدود معينة.

التصوير الإشعاعي الذاتي  
**autoradiography**  
 تصوير شريحة تحوى مادة مشعة بوضعها ملاصقة لفلم حساس.

بادئ ذاتي  
**autostarter**  
 نظام أتوماتي يتصل بحمل محطة توليد كهربائية لبدء عمل مولد احتياطي عند الضرورة.

محول ذاتي  
**autotransformer**  
 محول كهربائي بملف واحد له عدة أطراف، اثنان منها يُتخذان كطرفي ملف ابتدائي، ويُتخذ أى طرفين آخرين كطرفي ملف ثانوي.

مرحلة إضافية  
**auxiliary relay**  
 مرحلة تعمل على فتح دائرة تشغيل عالية القدرة أو إغلاقها.

الإتاحة  
**availability**  
 في الديناميكا الحرارية، الفرق بين الإنثالبي لوحدة الكتلة لمادة ما وبين حاصل ضرب إنتروبي وحدة الكتلة لهذه المادة في أدنى درجة حرارة متاحة ليحدث عندها الفقد الحراري.

الطاقة المتاحة  
**available energy**  
 مقدار الطاقة الحرارية التي تتحول إلى شغل ميكانيكي في كل دورة من دورات الآلة الحرارية.

انهيار انهماري  
**avalanche breakdown**  
 انهيار غير متلف يحدث في دايود شبه موصل عندما يزيد المجال الكهربائي عبر المنطقة الحاجزة فيه بحيث تتصادم حاملات الشحنة مع إلكترونات التكافؤ محدثة تأيئاً مضاعفاً لعدد من الحاملات.



ترانزستور انهمارى

avalanche transistor

ترانزستور يحدث فيه انهيار انهمارى للحصول على إنتاج متسلسل لأزواج من الإلكترون- ثقب.

متوسط كثافة الشحنة

average density of charge

الشحنة الكهربائية الكلية فى حيز ما مقسومة على حجمه.

السرعة المتوسطة

average velocity

خارج قسمة المسافة الكلية التى يقطعها جسم متحرك على الزمن الذى قطعت فيه هذه المسافة .

قانون ( فرض ) " أفوجادرو "

Avogadro's law

قانون ينص على أن الحجم المتساوية من الغازات تحت نفس الظروف من الضغط ودرجة الحرارة تحتوى على أعداد متساوية من الجزيئات.

دايود انهمارى

avalanche diode

دايود من السليكون عادة يحدث فيه انهيار انهمارى عبر الوصلة (p-n) (م-س) يظل فرق الجهد فيه ثابتاً ولا يتوقف على شدة التيار.

انهمار إلكترونى

avalanche, electron

(انظر: ion avalanche)

متذبذب انهمارى

avalanche oscillator

متذبذب يعمل فى نطاق جيغا هرتز للترددات يستخدم فيه دايود انهمارى كمقاومة سالبة.

فوتودايود انهمارى

avalanche photodiode

فوتودايود يعمل فى منطقة الانهيار الانهمارى لمضاعفة التيار الفوتونى.

عدد " أفوجادرو "  
**Avogadro's number**  
 عدد الجزيئات أو الذرات فى كيلوجرام مول من المادة ويساوى  $6.02 \times 10^{26}$  من الجزيئات أو الذرات.

أفوميتر  
**avometer**  
 جهاز يتركب من أميتر حساس ومجموعة من المقاومات وبطارية، ويستعمل لقياس شدة التيار أو فرق الجهد أو المقاومة فى الدوائر الكهربائية.

محاور القصور الذاتى  
**axes of inertia**  
 المحاور الثلاثة الأساسية المتعامدة للقصور الذاتى، يكون القصور الذاتى أكبر ما يمكن حول أحدها وأقل ما يمكن حول محور ثانٍ منها.

محورى  
**axial**  
 صفة لما ينسب إلى المحور.

زاوية محورية  
**axial angle**  
 الزاوية الحادة المحصورة بين المحورين الضوئيين فى البلورة الشائئية المحور.

عناصر محورية  
**axial elements**  
 الأطوال والنسب والزوايا التى تحدد وحدة الخلية فى البلورة.

تدفق محورى  
**axial flow**  
 تدفق سائل فى اتجاه محاور التماثل لجهاز ما.

طول محورى  
**axial length**  
 طول حافة وحدة الخلية للبلورة فى اتجاه محورها.

التكبير المحورى  
**axial magnification**  
 النسبة بين طول صورة خط منطبق على محور مجموعة بصرية وبين طوله الأصىلى .

عزم القصور الذاتى المحورى  
**axial moment of inertia**  
 مجموع حاصل ضرب عناصر كتلة جسم دورانى فى مربعات أبعادها عن محور الدوران.

مستوى محوري  
axial plane  
مستوى يحتوى على أدنى محورين  
بلوريين.

النسبة المحورية  
axial ratio  
(أ) فى البلورات : النسبة بين طول أحد  
المحاور البلورية وطول أحد المحاور  
المستعرضة باعتباره الوحدة.  
(ب) فى الكهرياء: النسبة بين المحور  
الأكبر والمحور الأصغر للقطع الناقص  
للاستقطاب فى دليل الموجات.

محور الدوران  
axis of rotation  
خط مستقيم يمر بنقط الجسم الدوار  
التي تظل ساكنة فى حين تتحرك بقية  
نقط الجسم فى دوائر حول هذا  
الخط.

محور التماثل  
axis of symmetry  
خط افتراضى يتماثل حوله الشكل  
الهندسى.

ميزان "أيرتون" و"جونز"  
Ayrton-Jones balance  
نوع من الموازين يقيس القوة بين موصلين  
يحملان تيارين.

العدد الكمي السمتي  
azimuthal quantum number  
عدد صحيح يظهر عند كمية عزم كمية  
الحركة الزاوى لجسيم يتحرك فى مسار  
قطع ناقص.

زاوية السميت  
azimuth angle  
الزاوية المحصورة بين مستوى ذبذبة  
موجة مستقطبة استوائياً تسقط على  
سطح عازل، وبين العمود على مستوى  
السقوط.



## B

قاعدة الامتصاص لـ "بابينيت"

### Babinet absorption rule

قاعدة مؤداها أنه في حالة الانكسار المزدوج للضوء، يكون امتصاص البلورات الموجبة الأحادية المحور للمركبة غير المعتادة أكبر منه للمركبة المعتادة، أما في حالة البلورات السالبة فالعكس هو الصحيح. والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيائي "بابينيت".

مُعَوِّض "بابينيت"

### Babinet compensator

أداة من منشوري كوارتز تستخدم في أجهزة الاستقطاب الضوئي لضبط التأخر البصري إيجاباً أو سلباً.

قانون "بابو"

### Babo law

قانون ينص على أن الانخفاض النسبي في ضغط بخار المذيب الناشئ عن مذاب فيه، ثابت في جميع درجات الحرارة.

رابطة خلفية

### back bond

رابطة كيميائية بين ذرتين، واحدة من الطبقة السطحية من ج سم جامد والأخرى من الطبقة التالية.

مرآة من الخلف

### back-coated mirror

مرآة زجاجية طُلِّي سطحها الخلفي بمادة عاكسة.

توصيل خلفي

### back contact

توصيل يتم بتنشيط مُرَحِّل.

القوة الدافعة الكهربائية العكسية

### back electro-motive force

قوة دافعة كهربائية تعمل في اتجاه مضاد للقوة الدافعة الكهربائية المؤثرة.

قذف عكسي (إلكترونيات)

### backfire [Electronics]

انعكاس لحظي للتيار الإلكتروني في صمام بخار زئبق مقوم للتيار بسبب تكوين نقطة كاثودية على الأنود.

هوائى عكسى  
backfire antenna  
هوائى يُحدث تضخيماً للإشارة فى اتجاه يصنع  $180^\circ$  مع الاتجاه الرئيسى للإرسال.

البعد البؤرى الخلفى  
back focal length  
البعد بين السطح الخلفى لعدسة ومستواها البؤرى.

تأثير "جودشميت" الخلفى  
back Goudsmit effect  
انهيار الاقتران بين الزخم الزاوى للف النووى والزخم الكلى للإلكترونات فى الذرة فى المجالات المغنطيسية الضعيفة.

الخلفية  
background  
آثار أو أحداث غير مرغوب فيها تشاهد أو تسجل فى جهاز استقبال وتكون مصاحبة لحدث معين، ولا يسهل تجنبها.

معدودات الخلفية  
background counts  
عدد الأحداث غير المرغوب فيها الملازمة لحدث معين والتي تشاهد أو تسجل فى الجهاز المستعمل لذلك.

استضاءة الخلفية  
background luminance  
شدة إضاءة الخلفية لجسم مرئى.

ضوضاء الخلفية  
background noise  
(أ) أصوات غير مرغوب فيها تختلط بصوت المصدر.  
(ب) إشارات غير مرغوب فيها توجد فى الدوائر الإلكترونية ولا تتوقف على وجود الإشارة الأصلية.

فُوت  
backlash  
(أ) الفرق بين قراءتى قرص القياس عند إدارته فى اتجاه دوران عقرب الساعة وفى عكس هذا الاتجاه.  
(ب) تيار عكسى صغير فى صمام مقوم التيار، ينشأ من حركة أيونات الغاز الناتجة عن تصادم الإلكترونات الترميونية بجزيئات الغاز فى الصمام.

ضغط مضاد

**back pressure**

ضغط في اتجاه مضاد لاتجاه تدفق السائل .

تصوير بالانعكاس الخلفي

**back reflection photography**

تصوير حيود الأشعة السينية لدراسة التركيب البلوري لمادة ما، وفيه يوضع الفيلم الفوتوغرافي الذي به ثقب بين مصدر الأشعة السينية والبلورة.

مقاومة عكسية

**back resistance**

مقاومة نقط التوصيل للتيار العكسي من مقوم معدني للتيار.

الإلكترونات المستطارة خلفياً

**back-scattered electrons**

الإلكترونات التي ترتد إلى الخلف من جراء تصادمها بجزيئات الغاز.

استطارة خلفية

**back scattering**

استطارة جسيم في اتجاه يميل على اتجاه حركته الأصلية بزاوية تزيد على  $90^\circ$  .

دايود عكسي

**backward diode**

دايود شبه موصل يشبه الدايود النفقي ولكن ليس به تيار نفقي أمامي ويستعمل مقوماً للجهود الكهربائية المنخفضة.

متذبذب الموجة الخلفية

**backward wave oscillator**

نبیطة إلكترونية تضخم الإشارات الميكروئية آنيا في نطاق كبير من الترددات ويتم فيها انعكاس الموجة المرتحلة إلى الخلف لكي تبقى على تذبذب الموجة، وتسمى كذلك كارسينوترون.

شارة فيلمية

**badge, film**

شريحة فوتوغرافية يحملها العامل بالأشعة المؤينة لبيان ما يتعرض له من إشعاع. وتسمى كذلك مقياس الشارة (badge meter).



صمام عائق  
baffle valve

صمام يعوق سير تيار التفريغ في  
الأنابيب الغازية، وليس له اتصال  
خارجي.

مقاوم انحياز  
bias resistor

مقاومة توصل بشبكة الصمام  
الإلكتروني، ويعمل مرور التيار فيها على  
التحكم في قطبية الشبكة.

آلة تصوير "بيكر" و"نان"  
Baker-Nunn camera

آلة تصوير بها مجموعة عدسات من نوع  
شميت، تستعمل لتصوير الأقمار  
الصناعية.

انقطاع "بالمر"  
Balmer discontinuity

انقطاع في الشدة الضوئية لطيف  
الهيدروجين عند حد "بالمر".

ميزان  
balance

جهاز لقياس الأوزان .

قنطرة متزنة  
balanced bridge

قنطرة من نوع قنطرة هويتستون، جهدُ  
الخرج عند التوازن فيها يساوى صفراً .

شبكة متوازنة  
balanced network

شبكة كهربائية محوَّرة تتساوى فيها  
معاوقات الفروع المتقابلة.

زوج متوازن = زوج متماثل  
balanced pair = symmetric  
cable pair

خط توصيل يتكون من موصلين متماثلين  
من جميع الوجوه.

جهود متوازنة  
balanced voltages

جهود كهربائية تتساوى في المقدار  
وتتضاد في الإشارة.



انحراف مسار بالستي

**ballistic deflection**

التغير في اتجاه مسار بالستي القذيفة نتيجة للظروف التالية للقذف.

الكفاءة الباليستية

**ballistic efficiency**

(أ) قدرة القذيفة على التغلب على مقاومة الهواء ويعتمد ذلك أساساً على كتلتها وشكلها ومعامل الاحتكاك مع الهواء.

(ب) كفاءة المحرك النفث أو الصاروخي.

جلفانومتر قذفي

**ballistic galvanometer**

نوع من الجلفانومترات، ملفه حر الحركة وزمن ذبذبته كبير، ويستعمل لقياس الشحنة في نبضة كهربائية.

بندول قذفي

**ballistic pendulum**

نوع من البندولات يُستخدم لتعيين كمية حركة قذيفة.

توازن كهربائي

**balance, electric**

حالة شبكة كهربائية عندما يتساوى الجهد على أحد فروعها مع الجهد على فرع آخر.

موازن الطاقة

**balance, energy**

(انظر : energy balance)

مثبت التيار

**ballast resistor=barretter**

(انظر : barretter)

المعامل الباليستي

**ballistic coefficient**

المقياس العددي لقدرة قذيفة على التغلب على مقاومة الهواء.

الظروف الباليستية

**ballistic conditions**

العوامل التي تؤثر على حركة القذيفة في الجو مثل كتلتها وشكلها وحركة الأرض وكثافة الهواء ودرجة حرارته وشدة الرياح ومعامل الاحتكاك مع الهواء.

## علم القذائف

## ballistics

الدراسة التي تعنى بحركة الكتل المقذوفة مثل قذائف المدافع وما إليها.

## جدول بيانات القذف

## ballistic table

تجميع معلومات القذف التي تعين عناصر مسار قذيفة، مثل زاوية السقوط والمدى وزمن الطيران والارتفاع، عند أى لحظة.

## مسار القذيفة

## ballistic trajectory

المسار الذي تسلكه القذيفة تحت تأثير قوى الجاذبية ومقاومة الوسط.

## موجة قذيفية

## ballistic wave

اضطراب مسموع ينشأ عن تضاعف الهواء عند رأس القذيفة خلال الطيران.

## آلة تصوير القذائف

## ballistic camera

آلة تُصوِّر القذيفة في نقط متتابعة لمسارها.

## متصلة " بالمر "

## Balmer continuum

المدى المتصل من الأطوال الموجية التي تظهر في طيف ذرة الهيدروجين تالية لحد " بالمر " والمصطلح منسوب إلى العالم السويسري يوهان بالمر (1825-1898).

## حد " بالمر "

## Balmer limit

الحد الأدنى للأطوال الموجية في متسلسلة " بالمر " ويساوى 365 نانومتر.

## متسلسلة " بالمر "

## Balmer series

مجموعة من خطوط الطيف المنظور لذرة الهيدروجين.

## خلية " بالي "

## Baly cell

أنبوبة أو خلية متغيرة الطول، توضع بها المحاليل لقياس امتصاصها الطيفي .

## نطاق

## band

أى مدى معين من ترددات الموجات الكهرومغناطيسية أو من الطاقة الإلكترونية في الجوامد.

استجابة نطاق نفاذى

**band-pass response**

إحدى خصائص مرسل تتساوى استجابته للترددات فى نطاق معين.

مخطط النطاقات

**band scheme**

رسم يعين نطاقات الطاقة ومستوياتها فى الجوامد.

طيف شريطى

**band spectrum**

طيف تكون فيه المناطق المضيئة فى طيف الانبعاث أو المظلمة فى طيف الامتصاص عريضة كالأشرطة وليست خطوطاً دقيقة.

نظرية النطاق للمغناطيسية الحديدية

**band theory of ferromagnetism**

نظرية تعزو المغناطيسية الحديدية إلى الإلكترونات فى النطاقات غير المكتملة فى ذرات البلورة.

مرشح نطاق إيقافى

**band elimination filter= band-stop filter**

مرشح كهربائى أو صوتى يمنع مرور نطاق معين من الترددات ويسمح بنفاذ جميع الترددات الأخرى.

نطاق الطاقة ( شريط الطاقة )

**band, energy**

( انظر: energy band )

فرجة نطاقية

**band gap**

ما بين نطاقين مسموح بهما من الطاقة الإلكترونية فى الفلزات .

رأس الشريط

**band head**

موضع فى توزيع الطيف لجزء تتجمع عنده خطوط الشريط الطيفى.

مرشح نطاق نفاذى

**band-pass filter**

مرشح كهربائى أو صوتى أو ضوئى يمرر نطاقاً من الترددات ويمنع الترددات الأخرى خارج هذا النطاق.

نظرية النطاقات فى الجوامد

### band theory of solids

نظرية فى ميكانيكا الكم لحركة الإلكترونات فى الجوامد تبين النطاقات المسموح بها للطاقة الإلكترونية والأخرى المحظورة .

بار

### bar

وحدة لقياس الضغط، تساوى  $10^5$  باسكال، أى  $10^5 \text{ N / m}^2$  .

طريقة "بارات"

### Barat method

طريقة بصرية لتحديد النسبة المئوية لتركيز محلول ما، وتتميز بصلاحياتها لمدى واسع جداً من درجات تركيز المحلول. والمصطلح منسوب للكيميائى "بارات".

خلية وقود الباريوم

### barium fuel cell

خلية احتراق يتم فيها تحويل الطاقة الكيميائية، بتفاعل الباريوم مع الأكسجين أو الكلور، إلى طاقة كهربائية.

ظاهرة "باركهاوزن"

### Barkhausen effect

ظاهرة حدوث تغيرات مغنطيسية متتالية ومفاجئة عند حدوث تغير فى شدة مغنطة قطعة من الحديد أو أية مادة أخرى قابلة للمغنطة.

متذبذب "باركهاوزن"

### Barkhausen oscillator

متذبذب من النوع ذى المجال المؤخر تتذبذب فيه الإلكترونات بين شبكة موجبة التكهرب وأنود أقل جهداً.

عدسة "بارلو"

### Barlow lens

عدسة مقعرة مستوية توضع بين العينية والشيئية للتلسكوب لخفض تجمع الأشعة الخارجة من الشيئية، وبذلك تزيد البعد البؤرى الفعال للتلسكوب.

قضيب مغنطيسى

### bar magnet

قضيب ممغنط من الصلب العالى الكربون يعمل مغنطيساً دائماً .

بارن

barn

وحدة قياس للمساحة تساوى،  $10^{-24}$  سم<sup>2</sup> وتستعمل عادة لتقدير المقاطع النووية المستعرضة.

تأثير " بارنيت "

Barnett effect

ظهور أثر مغنطيسى طفيف فى مادة حديدية عند دورانها بسرعة عالية حول محور ما . والاسم منسوب إلى العالم الفيزيائى " بارنيت " مكتشف هذه الظاهرة.

طريقة " بارنيت "

Barnett method

استخدام ظاهرة بارنيت لتعيين العزم الجيرومغنطيسى لمادة حديدية المغنطيسية (فيرومغنطيسية).

باروديناميكا

barodynamics

ديناميكا المنشآت الثقيلة التى قد تنهار تحت تأثير ثقلها .

مخطط الضغط ( باروجرام )

barogram

تسجيل خطى لقياس الضغط ببارومتر معدنى.

راسم الضغط ( باروجراف )

barograph

جهاز يسجل تغيرات الضغط مع الزمن.

خرائط الضغط الجوى

barographic charts

الخرائط التى تسجل عليها مقادير الضغط الجوى وما قد يطرأ عليها من تغيرات فى فترة محدودة من الزمن وذلك بواسطة جهاز يعمل بطريقة آلية.

بارومتر

barometer

جهاز لقياس الضغط الجوى.

الضغط البارومتري

barometric pressure

مقدار الضغط الجوى مقيساً بواسطة البارومتر.

سطح بارومتري  
**barometric surface**  
 سطح يتساوى الضغط الجوى عند جميع  
 نقطه.

المد البارومتري  
**barometric tide**  
 التغير اليومى فى الضغط الجوى الناشئ  
 عن جذب الشمس والقمر للأرض.

البارومترية  
**barometry**  
 ما يتعلق بقياس الضغط الجوى  
 وأجهزته.

باروستات  
**barostat**  
 أداة لحفظ الضغط ثابتاً فى حيز  
 مغلق.

باروتروبي  
**barotropy**  
 حالة المائع عندما يتطابق فيه سطح  
 تساوى درجة الحرارة (أو الكثافة)  
 وسطح تساوى الضغط.

برميل  
**Barrel**  
 وحدة لقياس الحجم وتساوى 119 لتراً  
 تقريباً وفى حالة البترول، البرميل  
 يساوى 158 لتراً تقريباً. أى 42 جالوناً.

تشوه برميلى (استجماتى)  
**barrel distortion**  
 تشوه فى الصورة التى يكونها جهاز  
 بصرى به عيب إستجماتى.

مُثَبِّت التيار  
**barretter = current regulator =**  
**ballast resistor**  
 منظم للتيار يتركب عادة من سلك من  
 الحديد فى أنبوبة غاز، يتوقف عمله على  
 زيادة مقاومة السلك أو نقصها تبعاً  
 لزيادة التيار ونقصه.

حائل كولومى  
**barrier, Coulomb**  
 (انظر: Coulomb barrier)

## طبقة حاجزة

**barrier layer= depletion layer**

طبقة كهربائية مزدوجة تحدث عند سطح تلامس شبه موصل بموصل فلزي. وتتميز هذه الطبقة بدالة شغل متغيرة.

## سعة الطبقة الحاجزة

**barrier layer capacitance**

السعة الكهربائية للطبقة الحاجزة.

## نفاذ من الحاجز

**barrier penetration**

اختراق الجسيم لحاجز جهد.

## حاجز جهد

**barrier, potential**

(انظر: potential barrier)

## قوة "بارتليت"

**Bartlet force**

قوة تعمل بين النوكليونات التي تبدل لُفُّها.

## جسيم ثقيل = باريون

**baryon = heavy particle**

(انظر: heavy particle)

## رنين باريوني

**baryon resonance**

شدوذ في المقطع المستعرض لاستطارة الجسيمات يستدل به على وجود باريون غير مستقر.

## الباريونات

**baryons = barions**

فئة من الجسيمات الأولية للمادة، كتلة الواحد منها تساوى كتلة البروتون أو تزيد عليها، وقد تتحول إلى ميزونات أو جسيمات أقل كتلة.

## دراسة الطيف الباريوني

**baryon spectroscopy**

دراسة مستويات الطاقة وتحولات الحالة في الباريونات.



البيسبول

baseball

آلة تستخدم فى بحوث التفاعل الاندماجى المحكوم لتجميع البلازما وقد أطلق عليها اسم اللعبة الرياضية (البيسبول) .

انحياز القاعدة

base bias

الجهد المستمر المؤثر فى قاعدة الترانزستور .

شبكة متمركزة القاعدة

base- centred lattice

شبكة بلورية تضم خليتها نقطاً شبكية فى مركزى سطحها المتقابلين بالإضافة إلى نقط رؤوسهما .

إلكترود القاعدة

base electrode

اتصال أومى فى ترانزستور لحاملات شحنة الأغلبية مع منطقة القاعدة .

فلق قاعدى

basal cleavage

فلق بلورة فى مستوى قاعدة تركيبها البلورى أو فى اتجاه مواز له أو فى مستوى عمودى على أحد محاورها البلورية .

اتجاه قاعدى

basal orientation

اتجاه السطح البلورى الموازى لقاعدة شبكة البلورة أو العمودى على أحد محاورها .

مستوى قاعدى ( أساسى )

basal plane

المستوى العمودى على أطول محاور البلورة ( المحور ج ) .

قاعدة (فى الترانزستورات)

base [in transistor]

(أ) المنطقة الواقعة بين المرسل والمُجمّع فى الترانزستور حيث تحقن حاملات شحنة الأقلية .

(ب) شريط البلاستيك الذى يحمل المادة المغنطيسية فى التسجيل المغنطيسى أو المستحلب الفوتغرافى فى التصوير .

كمية أساسية

**base quantity = fundamental quantity**

كمية فيزيائية لا تتوقف قيمتها على غيرها من الكميات الأساسية.

وحدة أساسية

**base unit = fundamental unit**

وحدة فيزيائية لا تعتمد قيمتها على الوحدات الأخرى.

قاعدة الصمام

**base, valve**

جزء الصمام الذى يحوى أصابع توصله بسائر عناصر الدائرة.

نغمات خفيضة الطبقة

**bass**

النغمات التى تقع تردداتها عند النهاية الدنيا للمدى المسموع.

بطارية

**battery**

مجموعة خلايا كهربائية متصل بعضها ببعض لتوليد الطاقة الكهربائية.

قاعدة عازلة

**base insulator**

عازل شديد التحمل يستخدم قاعدة لسارية الهوائى تعزله كهربائياً عن الأرض.

خط مرجعى

**base line**

خط يبين القيمة المرجعية لكمية فيزيائية متغيرة ممثلة بيانياً.

حمل قاعدى

**baseload**

أقل حمل لمولد طاقة خلال فترة معينة.

تكبير قاعدى (أساسى)

**base magnification**

نسبة المسافة بين مركزى الشيئيتين لمنظار بعينيتين إلى المسافة بين مركزى العينيتين.

التشكيل القاعدى

**base modulation**

تشكيل سعة الذبذبة بتأثير جهد تضمينى على قاعدة ترانزستور مضخم.

(انظر : تشكيل السعة amplitude modulation)

بطارية الأنود

**battery, anode = plate battery**

(انظر : anode battery)

بطارية الانحياز = بطارية الشبكة

**battery, bias = grid battery**

(انظر : bias battery)

شاحن البطاريات

**battery charger**جهاز تقويم التيار المتردد، يستعمل  
لشحن البطاريات.

كَلَابَةُ بَطَارِيَّة

**battery clip**وصلة طرفية فى نهاية سلك تتكون من  
فكين يقبضان بإحكام على قطبى  
البطارية.

بديل البطارية

**battery eliminator**جهاز تحويل التيار المتردد إلى تيار  
مستمر، ويستعمل بديلاً للبطارية.

لوح فاصل

**battery separator**لوح عازل يوضع بين كل لوحين مختلفى  
الشحنة فى البطارية لمنع تلامسهما.

المحور - ب

**b-axis**محور فى البلورة يتجه أفقيًا من اليمين  
إلى اليسار.

عنصر الهوائى

**bay**

إحدى وحدات مجموعة الهوائى.

خرزة

**bead**عازل زجاجى أو خزفى فى كابل محورى  
يفصل الموصل الداخلى عن الخارجى.

خط إرسال خرزى

**beaded-transmission line**خط إرسال فى كابل محورى يستخدم  
فيه الخرز للعزل.

ترمستور خرزى	beam antenna
bead thermistor	هوائى يتمركز إرساله فى حزمة ضيقة فى اتجاه معين.
ترمستور تكون المادة شبه الموصلة فيه على شكل خرزة.	تيار الحزمة
ترانزستور خرزى	beam current
bead transistor	تيار يتحدد بعدد من الإلكترونات وسرعتها فى شعاع إلكترونى أو أيونى.
ترانزستور يوجد غلاف زجاجى يشبه الخرزة حول جزئه الفعال.	صمام الانحراف
حزمة موجات	beam deflection tube = deflection valve
beam of waves	صمام يمكن فيه التحكم فى تيار الخرج بواسطة انحراف الشعاع الإلكتروني.
موجات تنتشر فى اتجاه واحد فى نطاق ضيق كالموجات فوق الصوتية أو الكهرومغناطيسية الموجهة.	انفراج الحزمة
تصويب الشعاع الإلكتروني	beam divergence
beam alignment, electron	الانتشار الزاوى لحزمة من الجسيمات أو الإشعاع الكهرومغناطيسى.
فى آلة التصوير التلفزيونى، توجيه الشعاع الإلكتروني عمودياً على الهدف.	حافة الحزمة
زاوية الحزمة = اتساع الحزمة	beam edge
beam angle = beam width	المحل الهندسى للنقط التى تبلغ عندها شدة الحزمة عُشر قيمتها المحورية.
(انظر: beam width)	

هوائى حزمى	beam antenna
هوائى يتمركز إرساله فى حزمة ضيقة فى اتجاه معين.	تيار الحزمة
تيار الحزمة	beam current
تيار يتحدد بعدد من الإلكترونات وسرعتها فى شعاع إلكترونى أو أيونى.	صمام الانحراف
صمام الانحراف	beam deflection tube = deflection valve
صمام يمكن فيه التحكم فى تيار الخرج بواسطة انحراف الشعاع الإلكتروني.	انفراج الحزمة
انفراج الحزمة	beam divergence
الانتشار الزاوى لحزمة من الجسيمات أو الإشعاع الكهرومغناطيسى.	حافة الحزمة
حافة الحزمة	beam edge
المحل الهندسى للنقط التى تبلغ عندها شدة الحزمة عُشر قيمتها المحورية.	

مستخلص الحزمة  
beam extractor

جهاز كهرومغناطيسي لاستخلاص  
الجسيمات المشحونة من معجل جسيمى  
دائرى عندما تبلغ طاقتها قيمة محددة.

إلكتروود تشكيل الحزمة  
beam forming electrode

مجموعة إلكتروودات لتجميع الشعاع  
الإلكترونى فى الأسيلوجراف.

ثقب الحزمة  
beam hole

ثقب فى درع المفاعل النووى يسمح  
لشعاع من النيوترونات السريعة بالخروج  
من المفاعل لإجراء بحوث تجريبية.  
شعاع أيونى

beam, ion

(انظر : ion beam)

صمام قدرة حزمى  
beam-power tube = beam-power  
valve

صمام إلكترونى للحصول على قدرة  
عالية عن طريق حزمة إلكترونية  
موجهة.

حزمة مسح  
beam, scanning

(انظر : scanning beam)

شاطرة الحزمة  
beam splitter

مرآة نصف عاكسة تعكس جزءاً من  
شعاع ضوئى وتسمح بمرور الجزء الآخر.

شطر الحزمة  
beam splitting

تقسيم حزمة ضوئية إلى جزأين بوضع  
مرآة شاطرة فى مسارها.

فلطية الحزمة الإلكترونية = فلطية  
تعجيل

beam voltage = acceleration  
voltage

فرق الجهد بين الأنود والكاثود فى  
الصمام الإلكتروني، وهو الذى يسبب  
زيادة سرعة الإلكترونات .

اتساع الحزمة  
beam width

مساحة المقطع المستعرض للحزمة  
الإلكترونية .

أشعة "بيكريل"

**Becquerel rays**

التسمية القديمة للإشعاعات المنبعثة من المواد المشعة.

بل

**bel**

وحدة يقاس بها الفرق في الجهارة بين صوتين مختلفي الشدة ومتساويي التردد، وهذا الفرق مقدراً بالبل يساوي لوغاريتم النسبة بين شدتي هذين الصوتين للأساس عشرة. وعُشِّر هذه الوحدة يُسمَّى ديسيبل، وهي الوحدة التي يشيع استعمالها.

ناقوس زجاجي

**bell jar**

غطاء زجاجي على شكل ناقوس يستخدم في بعض التجارب الفيزيائية والكيميائية.

منفاخ آلة التصوير

**bellows, camera**

جزء من آلة التصوير شبه الأكورديون بين العدسة والفيلم يسمح بتغيير المسافة بينهما.

متذبذب الضربات

**beat frequency oscillator**

متذبذب تردده هو تردد الضربات الناتجة عن تراكب ترددين مختلفين.

ضربات

**beats**

تغيرات دورية في سعة موجة تنتج عن تراكب موجتين توافقيتين بسيطتين تردادهما مختلفان.

تأثير "بيكر" و"كورنتسكي"

**Becker and Kornetzki effect**

نقص في الاحتكاك الداخلي لمادة حديدية المغناطيسية (فيرومغناطيسية) عند التأثير عليها بمجال مغناطيسي يكفى لتشبعها.

تأثير "بيكريل" = تأثير فاراداي

البارامغناطيسي

**Becquerel effect = paramagnetic****Faraday effect**

(paramagnetic Faraday effect : انظر)

## إجهاد الانحناء

## bending stress

إجهاد داخلي، ينشأ في قضيب نتيجة انحنائه بسبب حمل خارجي.

## منحنى ناقوسى

## bell-shaped curve

منحنى على شكل الناقوس ومن أمثله منحنى التوزع الطبيعي لجاوس.

## مقياس "بيرانك"

## Beranek scale

مقياس الإحساس بشدة الأصوات، ويقسم إلى ست درجات هي: شديد الخفوت، خافت، ومعتدل الخفوت، ضوضاء، شديد الضوضاء، ضوضاء غير محتملة.

## عزم الانحناء

## bending moment

المجموع الجبرى لعزوم القوى المؤثرة في جانب واحد من مقطع قضيب حول المحور المار بمركز سطح هذا المقطع.

## منحنى عزم الانحناء

## bending moment diagram

منحنى يبين عزم الانحناء عند كل نقطة على طول قضيب مرن.

## البركيليوم

## berkelium

عنصر مشع عدده الذرى 97. وهو العنصر التاسع في سلسلة الأكتينيدات.

## انحناء الضوء

## bending of light

ظاهرة انحناء مسار الضوء عند مروره بالقرب من جرم سماوى كبير ، وهى من أولى الظواهر التى كشفت عنها نظرية النسبية العامة.

## تأثير "برنولى"

## Bernoulli effect

نتيجة لنظرية "برنولى" مفادها نقص ضغط المائع عند زيادة سرعة التدفق.



قانون "برنولى" و"أويلر"

### Bernoulli-Euler law

قانون ينص على أن الانحناء الحادث فى قضيب ما يتناسب طردياً مع عزم الحنى.

نظرية "برنولى"

### Bernoulli theorem

نظرية تبين أن الطاقة داخل السائل غير القابل للانضغاط والمتدفق بانتظام تظل ثابتة.

معادلة "برثلو"

### Berthelot equation

إحدى صيغ معادلات الحالة للغاز تحدد العلاقة بين ضغطه وحجمه ودرجة حرارته. والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيائى "برثلو".

طريقة "برثلو"

### Berthelot method

طريقة لتعيين الحرارة الكامنة لتبخير سائل بتعيين مقدار الارتفاع فى درجة حرارة حمام به أنبوية تحتوى على قدر معين من البخار الذى قد تم تكثيفه.

علاقة "برثلو"

### Berthelot relation

علاقة بين ثوابت التجاذب الجزيئى فى الأنواع المتشابهة وغير المتشابهة من الجزيئات.

عدسة "برتراند"

### Bertrand lens

عدسة إضافية توضع فى أنبوب مكروسكوب الاستقطاب للحصول على أشكال تداخل.

أفضل تقدير

### best estimate

مصطلح يطلق على التقدير غير المنحاز بأقل تباين ممكن.

اضمحلال بيتا

### beta decay

تحول إشعاعى لنوكليدة (نوية) ينطلق أو يُمتص فيه جسيم بيتا ويزيد فيه أو ينقص عددها الذرى بمقدار الوحدة بدون تغير فى عددها الكتلى.

## بيتاترون

## betatron

معجل للإلكترونات تتخذ الإلكترونات فيه مداراً دائرياً ثابتاً بفعل مجال مغنطيسى. ويعمل الفيض المغنطيسى المتغير على إمداد الإلكترونات بالقوة الدافعة الكهربائية المعجلة.

## صيغة "بيته" و"بلوخ"

## Bethe-Bloch formula

صيغة لتعيين القدرة الخطية لإيقاف مادة ما لجسم مشحون سريع الحركة وتساوى  $4\pi e^4 z^2 n B / mv^2$  حيث  $e$  شحنة الإلكترون بوحدة كهرستاتيكية،  $z$  عدد الشحنة للجسيم الساقط،  $n$  عدد الذرات بوحدة الحجم للمادة،  $m$  كتلة الإلكترون،  $v$  سرعة الجسيم،  $B$  عدد الإيقاف للمادة.

## نظرية "بيته" و"هايتلر"

## Bethe-Heitler theory

نظرية وضعها العالمان الألمانيان "بيته" و"هايتلر" للطاقة المفقودة من الجسيمات المشحونة بمرورها خلال المادة وهى قائمة على أساس معادلة ديراك وتقريب بورن لتأثر جسيم بمجال النواة.

## طيف اضمحلال جسيمات بيتا

## beta decay spectrum

طيف يبين توزيع طاقة، أو كمية حركة جسيمات بيتا الناشئة عن عمليات تفتت نووى.

## باعث بيتا

## beta emitter

نوكليدة مشعة تتفتت بإطلاق جسيم بيتا.

## معامل بيتا

## beta factor

نسبة الضغط الكيناتيكي إلى الضغط المغنطيسى فى فيزياء البلازما.

## جسيم بيتا

## beta particle

جسيم أولى من جنس الإلكترون (موجب أو سالب) ينبعث من بعض العناصر المشعة.

## طيف أشعة بيتا

## beta ray spectrum

الطيف الذى تعرف منه جسيمات بيتا التى يختلف بعضها عن بعض من حيث مقدار طاقتها أو كمية حركتها.

ب إ ف = بليون إلكترون فولت

BEV

وحدة لقياس طاقة الجسيمات تساوى  
جيجا ( $10^9$ ) إلكترون فولت فى النظام  
الدولى للوحدات.

بيثاترون

bevatron

معجل جسيمات مشحونة يعمل على  
زيادة طاقتها إلى أكثر من بليون إلكترون  
فولت.

استطارة "بابا"

Bhabha scattering

استطارة البوزيترونات بالإلكترونات،  
والمصطلح منسوب إلى العالم الهندى  
"بابا".

منحنى الحث والمغنطة = منحنى  
التمغنت

B-H curve = magnetization curve

منحنى بيانى للعلاقة بين الحث  
المغناطيسى والمجال المغنط لمادة  
مغناطيسية.

بطارية الانحياز = بطارية الشبكة

bias battery= grid battery

البطارية التى تمد الشبكة فى الصمام  
الإلكترونى بقلطية الانحياز.

مرحلّ منحاز

biased relay

مرحل يعتمد وضعه الأخير على اتجاه  
التيار المؤثر عندما يصل إلى الحد  
الكافى.

عيينة منحازة

biased sample

عيينة يتم الحصول عليها بطريقة تتضمن  
خطأً رتيباً ناشئاً عن الانحياز لبعض  
عناصر المنظومة المأخوذة منها العينة.

خطأ انحيازى

bias error

نوع من الخطأ الرتيب فى القياس تظل  
قيمه ثابتة لجميع المشاهدات.

الانحياز الشبكى

bias, grid

(انظر grid bias)

فَلْطِيَةِ الْإِنْحِيَاظِ

**bias voltage**

الْقَلْطُ الْمُسْتَحْدَمُ أَوْ الْإِنْشَاءُ بَيْنَ قَطْبَيْنِ  
لِإِحْدَاثِ انْحِيَاظٍ.

بِلُورَةِ ثَنَائِيَةِ الْمَحْوَرِ

**biaxial crystal**

بِلُورَةِ انْكَسَارِ مُزْدَوِجٍ لَهَا مَحْوَرَانِ يَتَلَاشَى  
الانْكَسَارُ الْمَزْدَوِجُ فِي اتِّجَاهِ كُلِّ مِنْهُمَا.

عَدْسَةُ مَقْعَرَةِ الْوَجْهَيْنِ

**biconcave lens**

**= double-concave lens**

( double-concave lens : انظر )

عَدْسَةُ مُحْدَبَةِ الْوَجْهَيْنِ

**biconvex lens**

**= double-convex lens**

( double-convex lens : انظر )

هُوَأِي ثَنَائِي اتِّجَاهٍ

**bidirectional antenna**

هُوَأِي يُرْسَلُ أَوْ يُسْتَقْبَلُ مَعْظَمُ طَاقَتِهِ فِي  
اتِّجَاهَيْنِ فَقَطْ.

تَرَانْزِسْتُور ثَنَائِي اتِّجَاهٍ

**bidirectional transistor**

تَرَانْزِسْتُور يُسَمَحُ بِوَصْلِ دَائِرَةِ كَهْرَبَائِيَّةٍ  
أَوْ قَطْعِهَا بِإِشَارَةٍ فِي أَحَدِ الْإِتِّجَاهَيْنِ،  
وَأَسْتَحْدَامِهِ شَائِعٌ فِي دَوَائِرِ الْوَصْلِ  
وَالْقَطْعِ التَّلِفُونِيَّةِ.

الْإِلِكْتُرُومِتْرُ ذُو الْخَيْطَيْنِ

**bifilar electrometer**

( electrometer : انظر )

مَقَاوِمُ ثَنَائِي الْخَيْطِ

**bifilar resistor**

مَقَاوِمُ يَتَكُونُ مِنْ سَلَكٍ مَطْوًى عِنْدَ  
مُنْتَصَفِهِ لِيَزْدَوِجَ، وَذَلِكَ لِتَقْلِيلِ الْمَحَاثَةِ  
فِيهِ.

مَحْوَلُ مُزْدَوِجِ الْمَلْفِ

**bifilar transformer**

مَحْوَلُ يُلَفُّ فِيهِ سَلَكُ الْمَلْفِ الْإِبْتِدَائِي  
جَنْبًا إِلَى جَنْبٍ مَعَ سَلَكِ الْمَلْفِ الثَّانَوِي  
لِإِحْكَامِ التَّقَارُنِ بَيْنَهُمَا.

عدسة ثنائية البؤرة

**bifocal lens**

عدسة تستعمل فى النظارات، جزؤها العلوى يستعمل للرؤية البعيدة والسفلى للرؤية القريبة.

نظرية الانفجار العظيم

**big bang theory**

نظرية لنشأة الكون مؤداها أنه منذ ما يقرب من ٢٠ بليون سنة كانت مادة الكون جميعها متكتلة فى تجمع بكثافة ودرجة حرارة لا نهائيتى الارتفاع، فانفجر هذا التجمع وقذف بمادته فى جميع الاتجاهات، وأدى ذلك إلى نشوء الكون الممتد.

هوائى ثنائى الجانب

**bilateral antenna**

هوائى تصل استجابته إلى قيمتها العظمى فى اتجاهين متقابلين أى إن الزاوية بينهما  $180^\circ$ .

شق متغير الاتساع

**bilateral slit**

شق يحده شريطان معدنيان يمكن تحريكهما قريباً وبُعداً لضبط المسافة بينهما بدقة عالية.

مرحل ذو معدنين

**bimetallic relay**

مرحل يتوقف عمله على اختلاف تمدد معدنين بالحرارة.

مرآة ثنائية

**bimirror**

مرآة من سطحين مستويين يحصران بينهما زاوية تكاد تساوى  $180^\circ$ ، تستعمل فى تجارب التداخل.

خلية ثنائية الشكل

**bimorph cell**

خلية مكونة من لوحين ملتصقين لهما خاصية الكهرضغطية، إذا ما أثر فيهما جهد كهربائى انحنت المجموعة نتيجة لتمدد أحد لوحيهما وانكماش الآخر.

معداد زوجى العدد

**binary scaler**

المعداد الذى يسجل لكل زوج من الأحداث عدّة واحدة.

## طاقة الترابط

## binding energy

الطاقة اللازمة لفصل الجسيمات المكونة لمجموعة متماسكة من الجسيمات مثل النواة أو الذرة.

## جزء طاقة الترابط

## binding energy fraction

الطاقة التي تخص الجسيم الواحد من مجموعة الجسيمات المترابطة .

## عدد "بنجهام"

## Bingham number

عدد لأبعدى يدخل فى دراسة لدائن بنجهام .

(انظر: لدينة بنجهام Bingham plastic)

## لدينة " بنجهام "

## Bingham plastic

مائع لا نيوتونى يتطلب إجهاد خضوع لبدء انسيابه، وبعد ذلك تكون العلاقة البيانية بين معدل القص وإجهاد القص خطية.

## تأثير شدة الصوت عند الأذنين

## binaural intensity effect

علاقة رياضية بين اتجاه صوت وشدته عند الأذنين اليمنى واليسرى. تنص على أنه إذا سقط على كل من الأذنين صوت بنفس التردد والطور فإن الزاوية المحصورة بين الاتجاه الظاهرى للصوت والمستوى المتوسط بين الأذنين تتناسب مع لوغاريتم النسبة بين شدتى الصوت اللتين تستقبلهما الأذنان اليمنى واليسرى.

## تأثير الطور عند الأذنين

## binaural phase effect

عند حدوث اختلاف فى الطور بين إشارتين صوتيتين متماثلتين فى الأصل وتؤثران على الأذنين تنشأ إزاحة زاوية فى الاتجاه الظاهرى للصوت عن المستوى الأوسط للخط الواصل بين الأذنين. وتتناسب هذه الإزاحة مع فرق الطور.

## صوت مجسم

## binaural sound

الصوت الصادر عن جهاز تسجيل له قناتان بسماعتين تنقل كل منهما الصوت من أحد الاتجاهين الأصليين اللذين استخدمتا فى التسجيل.



مكروسكوب بعينيتين

**binocular microscope**

مكروسكوب للإبصار بالعينين معاً فى وقت واحد.

تلسكوب بعينيتين

**binocular telescope**

تلسكوب للإبصار بالعينين معاً فى وقت واحد.

دايود مزدوج

**binode = double diode**

(انظر : tetrode)

درع بيولوجية

**biological shield**

درع تمتص الإشعاع النووى، تستخدم لوقاية العاملين فى المفاعلات النووية من أخطار الجسيمات النووية والإشعاع.

فيزياء حيوية = بيوفيزياء

**biophysics**

علم دراسة ظواهر الكائنات الحية بالطرق الفيزيائية.

معادلة "بيو" و"فورييه"

**Biot-Fourier equation**

معادلة فى التوصيل الحرارى تنص على أن معدل تغير درجة الحرارة عند أى نقطة مقسوماً على الانتشارية الحرارية تساوى المشتقة اللابلاسية لدرجة الحرارة.

قانون "بيو"

**Biot law**

قانون وضعه العالم الفرنسى "بيو" ينص على أن المادة ذات الفعالية البصرية تدير مستوى الضوء المستقطب بزاوية تتناسب عكسياً مع طول موجته.

قانون "بيو" و"سافار"

**Biot-Savart law**

قانون يعبر عن شدة المجال المغنطيسى بالقرب من سلك طويل مستقيم يمر فيه تيار كهربائى مستمر منتظم الشدة. والمصطلح منسوب إلى العالمين الفيزيائيين "بيو" و"سافار".

وفى حالة ملف دائرى يتكون من عدد من اللفات  $N$  يكون مقدار الحث المغنطيسى فى مركز الملف  $B = \mu_0 NI / 2r$  حيث:  $I$  شدة التيار،  $\mu_0$  سماحية الوسط،  $r$  نصف قطر الملف.



ثنائي الكوارتز (المرو)

biquartz

أداة تتكون من قطعتين متجاورتين من الكوارتز متساويتي السمك تديران مستوى استقطاب الضوء في اتجاهين متضادين . وتستخدم هذه الأداة مع منشور "نيكول" أو المحلّلات المشابهة لزيادة الدقة في قياسات الضوء المستقطب.

انكسار مزدوج

birefringence = double refraction

تحلل شعاع الضوء عند سقوطه على بعض الأوساط إلى مركبتين متعامدتي مستوى الاستقطاب تسيران بسرعتين مختلفتين، ويترتب عبي ذلك اختلاف معاملى انكسارهما .

مرشح الانكسار المزدوج

birefringent filter

مرشح ضوئى يتركب من طبقات متناوبة من ألواح وأفلام مقطوعة من بلورة انكسار مزدوج ينفذ الضوء من خلالها فى سلسلة من الحزم الضوئية متباعدة فى طولها الموجى.

لوح ثنائى = لوح "براهيه" الثنائى

biplate = Bravais biplate

(أ) لوحان زجاجيان ملتصقان بينهما زاوية صغيرة يستخدمان لإعطاء صورة مزدوجة لشق فى تجارب التداخل.  
(ب) لوحان نصف موجيين من مادة ذات انكسار مزدوج مقطوعان فى اتجاه موازٍ للمحور البصرى، وملتصقان مع تعامد محوريهما . ويستخدم هذا اللوح الثنائى للكشف عن الاستقطاب البصرى.

عدسة إلكتروستاتيكية ثنائية الجهد

bipotential electrostatic lens

عدسة إلكترونية، يخلو حيّزاً الصورة والجسم فيها من المجال، وجهدهما مختلفان.

منشور ثنائى

biprism

منشور زجاجى زاوية رأسه تكاد تساوى  $180^\circ$ ، ويستعمل لتكوين صورتين لمصدر ضوئى نقطى، الأمر الذى يؤدى إلى حدوث هدب تداخل على سطح حائل مجاور.

مَنْصَفُ البلورة

bisectrix

خط ينصف الزاوية بين المحورين البصريين لبلورة ثنائية المحور.

بزموت

bismuth

عنصر فلزي ثقيل هش ديامغناطيسي بدرجة عالية، عدده الذري 83، وكتلته الذرية 290، ويشبه الزرنيخ والأنتيمون كيميائياً.

دائرة ثنائية الاستقرار

bistable circuit

دائرة كهربائية لها حالتا استقرار ولا تتحول إحداها إلى الأخرى ذاتياً.

نبيطة ضوئية ثنائية الاستقرار

bistable optical device

نبيطة لها حالتا استقرار للنفاذية الضوئية عند قيمة مفردة لشدة الضوء الساقط.

نمط "بيتر"

Bitter pattern

أشكال تنشأ في قطرة معلق غرواني لجسيمات حديدية المغناطيسية (فيرومغناطيسية) عندما توضع القطرة على سطح بلورة حديدية المغناطيسية (فيرومغناطيسية)، حيث تتجمع الجسيمات المعلقة عند حدود المناطق المغناطيسية.

سطح أسود

black surface

سطح يمتص جميع الأطوال الموجية للضوء الساقط عليه.

الجسم الأسود

black body

جسم افتراضي يمتص كل الإشعاع الساقط عليه من ضوء أو حرارة ولا يعكس منه شيئاً، كما أن إشعاعه للطاقة يخضع لقانون "بلانك" للإشعاع، ولذلك أطلق عليه أيضاً اسم "المشع التام" (complete radiator).

شعاع الجسم الأسود

**black body radiation**

إشعاع تخضع طاقته فى توزيعها الطيفى لقانون "بلانك" للإشعاع.

(انظر: black body)

الترمومتر ذو المستودع الأسود

**black-bulb thermometer**

ترمومتر عنصره الحرارى مغطى بطبقة سوداء ليعمل كجسم أسود.

عداد الكربون الأسود

**black carbon counter**

عداد بدائى استخدم فيه الكربون المشع لتأريخ المواد.

علاقة "بلاكت"

**Blackett relation**

علاقة وضعية تربط بين العزم المغنطيسى لجسم ما وكمية الحركة الزاوية له. والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيائى الإنجليزى "بلاكت".

الثقب الأسود

**black hole**

منطقة زمانية مكانية (زمكانية) لا يمكن لأى شئ الإفلات منها طبقاً لقوانين الفيزياء الكلاسيكية.

ضوء أسود

**black light**

إشعاع كهرومغنطيسى غير مرئى كالأشعة فوق البنفسجية والأشعة تحت الحمراء.

تعطل (كهرباء)

**blackout [electricity]**

قطع الطاقة الكهربائية فى نظام لنقل الطاقة إما اختياريا وإما نتيجة لعطل فى النظام.

ظاهرة التعطل

**blackout effect**

توقف الانبعاث من الكاثود فى الصمام الإلكتروني.

موجة العصف

blast wave

موجة هوائية ناشئة عن انفجار.

تلميع محززة الحيود

blaze-of-grating technique

طريقة يتم بها إعطاء أخاديد (شقوق) محززة الحيود الشكل المنتظم المطلوب بحيث تعكس 80% على الأقل من الضوء الساقط عليها في رتبة واحدة لكل طول موجى معين.

البقعة العمياء

blind spot

موقع اتصال العصب البصرى الرئيسى بشبكية العين، وعندها ينعدم الإحساس بالضوء.

طرفة عين (بليك)

blink

وحدة زمنية تساوى 0.864 ثانية أو  $10^{-5}$  من اليوم).

قانون "بلاجدن"

Blagden law

قانون مؤداه أن الانخفاض فى نقطة التجمد للمحلول يتناسب مع تركيز المواد المذابة عندما تكون درجة التركيز صغيرة.

دثار (فيزياء نووية)

blanket

طبقة من يورانيوم-238 المخصب أو ثوريوم-232 توضع حول قلب بعض المفاعلات أو بداخله لتنتج وقوداً نووياً جديداً.

أثر العصف

blast effect

حركة عنيفة للهواء مع تغير فى الضغط ينشأ عنهما تحطيم وتدمير.

ضغط العصف

blast pressure

ضغط الهواء المندفع عند الانفجار.

دالة "بلوخ"

**Bloch function**

دالة موجية للإلكترون في شبكة دورية.

نظرية "بلوخ"

**Bloch theorem**

في فيزياء الجوامد: نظرية مفادها أنه في التركيبات الدورية كل دالة موجية إلكترونية يمكن تمثيلها بدالة بلوخ، وفي ميكانيكا الكم هي نظرية مفادها أن الحالة الأرضية لنظام كم ميكانيكى بدون مجال مغنطيسى لا يمكنه حمل أى تيار.

جدار "بلوخ"

**Bloch wall**

الطبقة الرقيقة الفاصلة بين حيزين حديدى المغنطيسية (فرومغنطيسيين) ممغنطين فى اتجاهين مختلفين.

معاوقة مسدودة

**blocked impedance**

المقاومة عند مدخل محور الطاقة تقابلها معاوقة خرج لانهائية.

مقارن طرْفى

**blink comparator**

جهاز بصرى يستخدم لرؤية صورتين على التناوب بمعدل سريع لتحديد الفروق الدقيقة بينهما.

مكروسكوب طرْفى

**blink microscope**

مقارن طرْفى تُكَبَّر فيه الصورتان المقارنتان.

إشارة نبضية

**blip = pip**

نبضة تظهر على شاشة راسم الذبذبات الإلكتروني (الأسيلوسكوب).

معادلات "بلوخ"

**Bloch equations**

معادلات تقريبية لمعدل تغير مغنطة جسم جامد فى مجال مغنطيسى نتيجة لاسترخاء كل من اللف الإلكتروني والحركة الرحوية فى ذرات الجسم.

**blocking**  
صد  
إيقاف سريان تيار الأنود فى الصمام  
الإلكترونى بتوصيل جهد سالب على  
شبكته.

**blocking oscillator**  
مذبذب صاد  
مذبذب استرخائى يُنتج نبضات قصيرة  
الدوام.

**blood count**  
عد الدم  
إحصاء كريات الدم فى المليتر المكعب  
من الدم.

**blower**  
منفاخ آلى  
جهاز آلى لدفع الهواء.

**blown-fuse indicator**  
كاشف المنصهر  
مصباح صغير من النيون، متصل  
بالمُنصهر يضيء عند احتراقه.

**blowout**  
انطفاء  
احتراق منصهر كهربائى عند زيادة شدة  
التيار.

**blowout coil**  
ملف إطفاء  
ملف فى مفتاح توصيل يعمل على إطفاء  
الشرارة التى تنشأ عند قطع الدائرة  
الأساسية.

**blue**  
أزرق  
لون تحسه العين عندما تستقبل أشعة  
ضوئية تقع أطوال موجاتها بين - 492  
455 نانومتر (4920-4550 أنجستروم).

**blue glow**  
وهج أزرق  
وهج يرى عادة فى أنابيب التفريغ  
الكهربائى المحتوية على الزئبق وينشأ  
عن تأين جزيئاته.

بكرة

bobbin

أسطوانة من مادة عازلة يلف حولها  
سلك الملف الكهربائي.

منحنى "بود"

Bode diagram

رسم بياني للعلاقة بين التضخيم والتردد  
في مضخم للإشارات الكهربائية لبيان  
مدى استجابته للترددات المختلفة.

حمل الجسم (فيزياء نووية)

body burden [nuclear physics]

مقدار ما يكون بجسم الإنسان من مادة  
مشعة في وقت ما. ويطلق أيضا على  
الحد الأقصى لما يسمح بوجوده في  
جسم الإنسان من المادة المشعة.

مواصلة الجسم

body capacitance

المواصلة الكهربائية بين يد الشخص أو  
جسمه وبين دائرة كهربائية.

زحزحة نحو الأزرق

blue shift

إزاحة خطوط الطيف الضوئي نحو  
الأزرق بسبب التأثير النسبوي.

دائرة الزيف

blur circle

بقعة من الضوء تظهر على حائل كصورة  
لمصدر نقطي في نظام بصري، عندما  
يكون الحائل في غير الموضع الصحيح  
للصورة أو عندما يعاني النظام البصري  
من الزيف.

ميزون ب

B-meson

جسيم أولي كتلته الساكنة تساوي  
 $1234 \text{ MeV}/c^2$  ورقمه الباريوني صفر،  
يتميز بتأثرات نووية قوية.

مُضَخَّمُ نطاق نفاذ

band-pass amplifier

مُضَخَّمٌ تتساوى استجابته لجميع  
الترددات في نطاق معين.



شبكة متمركزة الجسم

### body-centred lattice

شبكة تكون الخلية فيها على شكل تركيب متمركز الجسم.

(انظر: body-centred structure)

تركيب متمركز الجسم

### body-centred structure

نوع من البناء البلوري، كل خلية فيه على شكل مكعب أو متوازي مستطيلات يحوى أيوناً أو ذرة فى وسطه، وتقع باقى الأيونات أو الذرات على أركانه.

ذرة "بور"

### Bohr atom

نموذج للتركيب الذرى افترضه "بور" فى نظريته. وتنسب إلى العالم الفيزيائى الدانماركى "بور" (1885-1962).

شرط التردد لـ "بور"

### Bohr frequency condition

شرط ينص على أنه عند انتقال نظام ذرى من حالة إلى أخرى ينبعث إشعاع بتردد يساوى الفرق بين مستويى الطاقة مقسوماً على ثابت "بلانك".

مغنيطون "بور"

### Bohr magneton

وحدة لتقدير العزم المغنطيسى لجسم أو لمجموعة من الجسيمات الذرية.

مدار "بور"

### Bohr orbit

مسار الإلكترون حول نواة ذرة الهيدروجين وفقاً لنظرية "بور".

نصف قطر "بور"

### Bohr radius

نصف قطر مدار الإلكترون فى الحالة الأرضية لذرة الهيدروجين وفقاً لنظرية "بور".

نظرية "بور" و"سمرفلد"

### Bohr Sommerfeld theory

تعديل لنظرية "بور" يسمح بمدارات إهليلجية ودائرية للإلكترونات فى الذرة.

(انظر: نظرية "بور" Bohr theory)

نظرية "بور"

### Bohr theory

نظرية فى التركيب الذرى تفترض دوران الإلكترون فى مدار حول النواة ولا تنطلق الطاقة الكهرومغناطيسية أو تمتص إلا بانتقال الإلكترون من مدار إلى آخر.

## بولومتر

## bolometer

جهاز لقياس الإشعاع الحرارى، يستعمل فيه عادة رقيقة أو سلك من البلاتين، يتوقف عمله على تغير مقاومة البلاتين بتغير درجة حرارته.

## ثابت "بولتزمان"

## Boltzmann constant

النسبة بين الثابت العام للغازات  $R$  وعدد أفوجادرو  $N$  أى إن ثابت "بولتزمان"  $K$  يساوى  $R/N$ . والثابت منسوب للعالم النمساوى بولتزمان.

## عامل "بولتزمان"

## Boltzmann factor

عامل تصحيح يؤخذ فى الاعتبار عند حساب شدة الخطوط الطيفية نتيجة للاستثارة الحرارية.

## قصف

## bombardment

إطلاق سيل من الجسيمات العالية الطاقة أو الفوتونات على هدف ما.

## نقطة الغليان

## boiling point

درجة الحرارة التى عندها يغلى السائل، أو درجة الحرارة التى يكون عندها ضغط البخار المشبع للسائل مساوياً الضغط الواقع عليه.

## انخفاض نقطة الغليان

## boiling point, depression of

انخفاض درجة حرارة غليان السائل عندما يقل الضغط الواقع عليه.

## ارتفاع نقطة الغليان

## boiling point, elevation of

ارتفاع درجة غليان السائل عندما يزيد الضغط الواقع عليه.

## مفاعل ماء يغلى

## boiling water reactor

مفاعل نووى يستخدم فيه الماء الذى يغلى مبرداً ومهدئاً.

<p><b>bomb, cobalt</b></p> <p>(انظر: cobalt bomb)</p>	<p>قنبلة كوبلت</p>
<p><b>bond</b></p> <p>القوة التي تربط ذرتين في جزيء ما .</p>	<p>رابطة</p>
<p><b>bond angle</b></p> <p>الزاوية بين رابطتين تربطان ذرتين بذرة مشتركة. وتعرف أيضاً بزاوية التكافؤ (valence angle).</p>	<p>زاوية الربط</p>
<p><b>bond distance = bond length</b></p> <p>البعد بين نواتي ذرتين مترابطتين في جزيء.</p>	<p>طول الرابطة</p>
<p><b>bonding</b></p> <p>قوة تماسك الذرات في الجزيئات أو في خلايا البلورات.</p>	<p>الربط</p>

<p><b>bonding electron</b></p> <p>إلكترون له مدار حول الجزيء يعمل على تماسكه.</p>	<p>إلكترون ربط</p>
<p><b>bonding wire</b></p> <p>سلك يصل بين الأجسام المعدنية ليسوى بينها في الجهد الأرضى عادة.</p>	<p>سلك الربط</p>
<p><b>bond length = bond distance</b></p> <p>( انظر: bond distance )</p>	<p>طول الرابطة</p>
<p><b>Bond system of notation</b></p> <p>نظام تسمية للبلورات وضعه العالم الإنجليزي "بوند" للدلالة على الكيفية التي تقطع بها البلورة الكهروضغطية.</p>	<p>نظام "بوند" للرموز</p>
<p><b>bone-seeking element</b></p> <p>العنصر المشع الذي يميل إلى أن يترسب في عظام الجسم مثل عنصرى الراديوم والإسترونشيوم المشعين.</p>	<p>العنصر الباحث عن العظام</p>

تقريب "بورن"

**Born approximation**

طريقة لحساب المقطع المستعرض لاستطارة الجسيمات الذرية.

دورة "بورن" و"هابر"

**Born-Haber cycle**

دورة تغيرات كيميائية وفيزيائية تجرى على مادة كيميائية تكون عادة من الهاليدات الفلزية البلورية، وذلك لحساب طاقة التماسك للبلورة الأيونية من النتائج العملية.

نموذج "بورن" و"مادلنج"

**Born-Madelung model**

نظرية كلاسيكية لطاقة التماسك فى البلورات الأيونية وأبعاد شبكتها، وقابليتها للانضغاط.

معادلة "بورن" و"ماير"

**Born-Mayer equation**

معادلة طاقة التماسك لبلورة أيونية يفرض أن هذه الطاقة هى مجموع طاقتى التأثير الكولومى والتأثير التنافرى بين أقرب الذرات المتجاورة.

نظرية "بورن" و"فون كارمان"

**Born-von Karman theory**

نظرية للحرارة النوعية تتناول الطيف الصوتى لذبذبة الذرات فى الشبيكة البلورية.

بورون

**boron**

عنصر كيميائى لافلزى ثلاثى التكافؤ عدده الذرى 5 ، وكتلته الذرية 10.85.

غرفة بورونية

**boron chamber**

غرفة تأين مبطنه بالبورون أو بأحد مركباته أو مملوءة بمركب غازى للبورون.

أنبوبة عداد بورونية

**boron counter tube**

أنبوبة تحتوى على فلوريد البورون للكشف عن النيوترونات البطيئة وعدّها.

ثرموپيل بورونى

**boron thermopile**

ثرموپيل وصَلَاتُهُ مُغَطَّاةٌ بالبورون، فإذا عُرِضَتْ هذه الوصلات لنيوترونات بطيئة سخنت وأحدثت جهداً كهربائياً متناسباً مع فيض النيوترونات.

## بوزون

## boson

جسيم يخضع لإحصاء "بوز" و"أينشتين" ومن أمثلته: الفوتون، وميزون  $\pi$  (meson) وجميع الجسيمات التي لفها عدد صحيح.

## بلورة مخلقة

## boule

بلورة نقية مثل السليكون تشكل بِلْفُ بَدْرَةٍ بلورية في مصهورها مع سحبها ببطء خارج المصهور.

## حد (أشباه موصلات)

## boundary [semiconductors]

سطح يفصل بين نوعي شبه الموصل الموجب والسالب يتساوى عنده تركيز المانح والمتقبل.

## الطبقة المتاخمة

## boundary layer

منطقة رقيقة للغاية تلامس جسمًا ساكنًا يعترض سريان مائع منخفض اللزوجة مثل الهواء أو الماء، أو تلي مباشرة جدران أنبوب ثابت يجري فيه المائع، وفي هذه المنطقة تقترب سرعة المائع من الصفر.

## قانون "بوزانكي"

## Bosanquet law

قانون ينص على أن النسبة بين القوة الدافعة المغنطيسية والفيض المغنطيسي في الدائرة المغنطيسية ثابتة. وتعرف هذه النسبة بالتراخي المغنطيسي. والقانون شبيه بقانون "أوم" في الدوائر الكهربائية.

## إحصاء "بوز" و"أينشتين"

## Bose-Einstein statistics

الميكانيكا الإحصائية لنظام من جسيمات متطابقة مثل البوزونات، لا تضع حدًا لعدد الجسيمات التي يمكن أن توجد آنياً في حالة كم واحدة. والمصطلح منسوب إلى عالمي الفيزياء "بوز" و"أينشتين".

## غاز "بوز"

## Bose gas

تجمع من البوزونات ضعيفة التأثير أو غير المتأثرة.

## جسيم مقيد

## bound particle

جسيم محصور في حيز محدود .

## قانون "بويل" و"شارل"

## Boyle-Charles law

قانون مؤداه أن حاصل ضرب ضغط كمية معينة من الغاز في حجمها يتناسب مع درجة حرارة الغاز. ويسمى هذا القانون كذلك القانون العام للغازات (general law of gases).

## قانون "بويل"

## Boyle law

قانون مؤداه أن حجم كمية معينة من الغاز يتناسب عكسياً مع ضغطه عند ثبات درجة حرارته. وينسب هذا القانون إلى العالم الإنجليزي "بويل"، وكذلك إلى العالم الفرنسي "ماريوت"؛ فيقال: قانون "ماريوت" (Mariotte law) وينسب إلى كليهما معا؛ فيقال: قانون "بويل" و"ماريوت".

## استطارة حدودية

## boundary scattering

استطارة الفونونات الحرارية من حدود جسم جامد دقيق عندما تنخفض درجة حرارته إلى الحد الذي يصير عنده المسار الحر المتوسط للفونونات أطول من أبعاد الجسم. وينتج عن هذه الاستطارة نقص في الموصلية الحرارية لمادة الجسم.

## الشحنة المقيدة

## bound charge

الشحنة الكهربائية المحصورة في ذرة أو جزيء على عكس الشحنة الحرة التي تعمل على توصيل الكهرباء في الموصلات.

## إلكترون مقيد

## bound electron

إلكترون دالته الموجية مهمة ما عدا قرب ذرة.

## منسوب مقيد

## bound level

منسوب طاقة للنواة قريب من المستوى الأرضي يضمحل بانبعاث أشعة جاما.



## زاوية "براج"

## Bragg angle

إحدى الزوايا المميزة التي تنعكس بها الأشعة السينية من المستويات الذرية فى البلورة.

## منحنى "براج"

## Bragg curve

(أ) المنحنى الذى يبين متوسط عدد الأيونات فى السنتيمتر الطولى فى غاز ما على طول مسار حزمة من الأشعة المؤينة الأحادية الطاقة تمر خلال الغاز.  
(ب) المنحنى الذى يبين متوسط التأين النوعى لجسيم مؤين يمر فى وسط ما كدالة لطاقة حركته أو لسرعته أو لمداه المتبقى.

## قانون "براج"

## Bragg law

قانون وضعه العالم الفيزيائى البريطانى "براج" يحدد الظروف التى تعكس فيها البلورة حزمة من الأشعة السينية بأقصى وضوح، كما يحدد فى الوقت نفسه الزاوية التى يحدث عندها هذا الانعكاس.

## درجة حرارة "بويل"

## Boyle's temperature

درجة حرارة الغاز التى يتحقق عندها القانون العام للغازات المثالية.

## آلة تصوير "بوير"

## Boys camera

آلة تصوير تستخدم فى رصد ومضات البرق.

## المسار الأقصر زمنًا

## brachistochrone

المسار الذى يتخذه جسيم ينزلق دون احتكاك بتأثير الجاذبية وحدها ليهبط من نقطة لأخرى فى أقصر وقت ممكن.

## المحور القصير

## brachyaxis

أقصر محور جانبى لبلورة من النوع الثلاثى الميل (triclinic) أو من النوع المعين القائم (orthorhombic).

## مسلسلة "براكت"

## Bracket series

مجموعة من خطوط طيف ذرة الهيدروجين فى منطقة الأشعة تحت الحمراء. وتتحدد الأطوال الموجية لهذه المسلسلة بمعادلة وضعها العالم الإنجليزى "براكت".



انعكاس "براج" = استطارة "براج"

**Bragg reflection = Bragg scattering**

استطارة الأشعة السينية أو النيوترونية بواسطة الذرات المنتظمة الأبعاد فى البلورة، والأشعة المستطارة التى يحدث لها تداخل بناء عند زوايا محددة تسمى زوايا "براج".

قاعدة "براج"

**Bragg rule**

قاعدة وضعية مفادها أن قدرة كتلة عنصر ما على إيقاف جسيمات ألفا تتناسب عكسياً مع الجذر التربيعى لكتلته الذرية.

إسبكترومتر "براج"

**Bragg spectrometer**

إسبكترومتر يستخدم الأشعة السينية أو أشعة جاما لتعيين التركيب البلورى.

تفرع (فيزياء نووية)

**branching [nuclear physics]**

تفتت نويدة مشعة بكيفيتين أو أكثر.

نسبة التفرع

**branching ratio**

نسبة عدد الذرات التى تنحل على صورة معينة إلى عدد الذرات التى تنحل على صورة أخرى فى وحدة الزمن.

نقطة تفرع

**branch point**

نقطة من الشبكة الكهربائية تتشعب منها فروعها.

معاملات "برافيه"

**Bravais indices**

معاملات معدلة لمعاملات "ميلر" تستخدم لتعريف النظام البلورى السداسى الذى يعتمد على ثلاثة محاور فى مستوى القاعدة ويحصر كل اثنين منها  $120^\circ$  ومحور رابع يقع عمودياً على مستوى القاعدة.

قانون "برافيه" = قانون "براج"

**Bravais law = Bragg law**

(انظر: Bragg law)

شَبِيكات "برافيه"

**Bravais lattices**

ترتيبات عددها أربعة عشر لنقط الشبكة البلورية فى الفراغ، يكون فيها ترتيب النقط حول أية نقطة معينة مماثلاً لترتيبها حول أية نقطة أخرى.

مفتاح قطع

**break contact**

مفتاح فى نظام كهربائى يقطع التيار فى دائرة كهربائية عند تشغيله.

انهيار

**breakdown**

فى التيارات الكهربائية، ارتفاع مفاجئ فى شدة التيار ينشأ عن ارتفاع صغير فى الجهد فوق حد معين.

معاوقة الانهيار

**breakdown impedance**

معاوقة تحدث بإشارة صغيرة لتحفظ شدة التيار ثابتة فى فترة الانهيار داخل شبه موصل.

جهد الانهيار

**breakdown potential**

(انظر: breakdown voltage)

فلطية الانهيار

**breakdown voltage**

(أ) للعازل: أصغر فرق للجهد الكهربائى لا يقوى العازل على تحمله.  
(ب) للقوس الكهربائية: الجهد اللازم لإحداث تفريغ كهربائى مستمر وبدء القوس.

حمل الانهيار

**breaking load**

أقل إجهاد إستاتيكي لكسر جزء من بنية مُنشأ.

مقاومة الانهيار

**breaking strength**

قدرة المادة على مقاومة الانهيار أو الكسر بسبب جهد ما خاصة فى حالة الشد أو الصدم.

(انظر: مقاومة الشد tensile strength)

## إجهاد الانهيار

## breaking stress

الإجهاد اللازم لكسر مادة بالضغط أو الشد أو القص أو الصدم.

## مفاعل مُولّد

## breeder reactor

مفاعل يستعمل فيه وقود من نوع معين فيتولد فيه وقود من نوع آخر، مثاله مفاعل يتحول فيه اليورانيوم 238 إلى بلوتونيوم. ويطلق الاسم على الأخص إذا كان الوقود القابل للانشطار المتولد في المفاعل أكبر مقداراً من الوقود الأصلي المستنفد فيه.

## كسب بالتوليد

## breeding gain

زيادة الذرات الانشطارية في مفاعل مولد بالنسبة إلى الذرات المستهلكة بالانشطار.

## نسبة التوليد

## breeding ratio

نسبة عدد الذرات الانشطارية إلى عدد الذرات المستهلكة بالانشطار في مفاعل مولد.

## أشعة الكبح (برمزشترالنج)

## bremsstrahlung

أشعة كهرومغناطيسية تنشأ عن تبطيء مفاجئ للإلكترونات السريعة في المجال الكهربائي للنواة.

## زاوية "بروستر" = زاوية الاستقطاب

## Brewster angle = polarizing angle

زاوية سقوط موجة ضوئية مستقطبة في مستوى مواز لمستوى السقوط على عازل التي تسمح بنفاذ الموجة كلها خلال العازل.

## أهداب "بروستر"

## Brewster fringes

أهدابٌ تدّخلُ تظهر عند مرور الضوء خلال لوحين مستويين ومتوازيين ومتساويين في السمك تقريباً.

## قانون "بروستر"

## Brewster law

قانون يحدد العلاقة بين زاوية الاستقطاب  $P$  التي تسقط بها موجة بطول معين على عازل ومعامل انكسار مادة هذا العازل لهذا الطول الموجي  $n$  بحيث إن  $\tan p = n$  وينسب هذا القانون إلى العالم الفيزيائي الإنجليزي "بروستر".

نافذة "بروستر"

**Brewster window**

نافذة زجاجية خاصة توضع فى مخرج حزمة الليزر الغازى لتسمح بخروج شعاع واحد مستقطب دون فقد.

قنطرة

**bridge**

لفظ يطلق على أى شبكة كهربائية لقياس المقاومات وبعض المقادير الكهربائية الأخرى، وأشهرها قنطرة "هويتستون".

اتزان القنطرة

**bridge balance**

الحالة التى يكون توصيل القنطرة فيها بحيث لا يمر أى تيار فى الجلفانومتر ولا فى الجهاز الكاشف الذى يقوم مقامه.

قنطرة قياس

**bridge, measuring**

دائرة مغلقة مكونة أساساً من أربع أذرع تستعمل لقياس المعاوقة أو مفرداتها بطريقة الموازنة.

قنطرة "هويتستون"

**bridge, Wheatstone**

( Wheatstone bridge ( انظر:

سندان "بردجمان"

**Bridgman anvil**

آلة لإحداث ضغط إستاتيكي عال، بها مكبسان كبيران ينتهى طرفاهما المتقابلان بمساحة صغيرة، وتُحصر بينهما المادة المراد ضغطها.

تأثير "بردجمان"

**Bridgman effect**

ظاهرة كهربائية تنشأ عن مرور تيار كهربائى فى بلورة متباينة الخواص، وفى هذه الظاهرة تنبعث الطاقة أو تمتص نتيجة عدم الانتظام فى توزيع التيار فى البلورة.

طيف خطى ساطع

**bright line spectrum**

طيف انبعاث ضوئى يتألف من خطوط ساطعة على خلفية مظلمة.

## السطوع

## brightness

خاصية ضوئية تصف الإحساس بشدة الضوء أو بضعفه.  
(انظر: luminance)

## التحكم فى السطوع

## brightness control = brilliance

## control

التحكم فى درجة استضاءة الحائل الفلورى لأنبوبة كاثودية تستقبل إشارة محددة.

(انظر: الاستضاءة luminance)

## بريل

## bril

وحدة لشدة الاستضاءة، وكل 100 بريل تعادل شدة استضاءة قدرها ملى أمبير واحد.

## النصوع

## brilliance

مقدار بياض اللون منسوباً إلى مجموعة الألوان الرمادية التى تقع بين الأبيض والأسود.

## استطارة "بريلوان"

## Brillouin scattering

استطارة الضوء بفعل الفونونات الصوتية. وينسب المصطلح إلى العالم الفيزيائى الفرنسى "بريلوان".

## منطقة "بريلوان"

## Brillouin zone

منطقة أساسية للمتجهات الموجية فى نظرية انتشار الموجات خلال شبكة بلورية. وأى متجه موجى خارج تلك المنطقة يكافئ أحد المتجهات التى بداخلها.

## صلادة "برينل"

## Brinell hardness

صلادة سطح فلز ما منسوبة إلى صلادة كرة عيارية من الصلب. وتقاس بقطر الأثر الناشئ من ضغط كرة الصلب العيارية على سطح الفلز بضغط عيارى.

## النظام البريطانى للوحدات المطلقة

## British absolute system of units

نظام لوحدات القياس أساسه القدم والثانية والباوند.

هوائى واسع النطاق

**broad-band antenna**

هوائى يستقبل مدى واسعاً من الترددات .

كلايسترون واسع النطاق

**broad-band klystron**

صمام كلايسترون به ثلاث فجوات رنينية أو أكثر تعمل على توسيع نطاق الترددات التى يولدها .

( انظر: klystron )

توسيع الخط الطيفى

**broadening of spectral line**

زيادة سمك الخط الطيفى بفعل التصادم أو الضغط وأحياناً بظاهرة دوبلر .

البروم

**bromine**

عنصر لا فلزى عدده الذرى 35 وكتلته الذرية 79.9 . وهو سائل أحمر يغلى عند درجة  $58.8^{\circ}\text{C}$  ويستخدم فى عمليات التخليق العضوى وإنتاج اللدائن .

الوحدة البريطانية للحرارة

**British Thermal Unit ( BTU)**

وحدة بريطانية للطاقة الحرارية تساوى كمية الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة باوند واحد من الماء من  $60^{\circ}$  إلى  $61^{\circ}$  فارنهایت تحت ضغط جوى واحد . وتساوى 1054.5 جول تقريباً .

القَصَافَة

**brittleness**

خاصية للمادة تصف قابليتها للكسر دون أن يعثرها انفعال لدن .

درجة حرارة التقصُّف

**brittle temperature**

درجة الحرارة التى تكون المادة دونها قصفة . أى أن يكون الإجهاد الحرج اللازم لكسرها أقل من إجهاد القص الذى يحدث فيها تشوهاً لدناً .

مضخم واسع النطاق

**broad-band amplifier**

مضخم كهربائى، استجابته منتظمة فى مدى واسع من الترددات .



مقاومة "برونسون"

**Bronson resistance**

المقاومة الكهربائية بين إلكترودين تنشأ في وسط غازي بتعريضه لمصدر تأيين مستمر.

الحركة البراونية

**brownian movement**

حركة عشوائية غير منتظمة للجسيمات الدقيقة المعلقة في مائع. والمصطلح منسوب إلى مكتشفها "روبرت براون".

تفريغ فرجوني

**brush discharge**

تفريغ كهربائي مضىء على شكل الفرجون (الفرشاة)، يحدث عند سطح موصل ذي جهد عالٍ لا يصل إلى حد التفريغ الشراري.

غرفة فقاعية

**bubble chamber**

جهاز للكشف عن الجسيمات المؤينة، يتكون أساساً من إناء مملوء بسائل شفاف فائق السخونة إذا مر فيه جسيم مؤين أحدث فيه فقاعات غليان عنيف على طول مساره.

مقياس فقاعي

**bubble gauge**

جهاز لتعيين معدل انسياب الغاز، يتكون من أنبوبة تحوى سائلاً توضع في خط أنابيب نقل الغاز فيتكون بها فقاعات نتيجة مرور الغاز فيها. وتسمى هذه الأنبوبة مصيدة غازات (gas trap).

فوق الفلطية الفقاعية

**bubble overvoltage**

فلطية عالية نسبياً يصحبها ظهور فقاعات غازية عند مرور تيار كهربائي في سائل، مثال ذلك فقاعات الهيدروجين التي تظهر عند الكاثود.

الضغط الفقاعي

**bubble pressure**

ضغط الغاز داخل الفقاعة التي تتكون في السائل، ويزيد هذا الضغط على ضغط سائل المحيط بالفقاعة بمقدار يساوى ضعف التوتر السطحي للسائل مقسوماً على نصف قطر الفقاعة.



تأثير "بودى"

**Budde effect**

الزيادة فى حجم المادة الهالوجينية (وبخاصة بخار البروم) بتعرضها للضوء.

مصد

**buffer**

أداة تركيب فى جهاز ميكانيكى للإقلال من تأثيره بالتغيرات المفاجئة. وللمصطلح نظير فى الدوائر الكهربائية.

مضخم دارئ

**buffer amplifier**

مضخم كهربائى يوضع فى الدائرة الكهربائية بعد المتذبذب يعزله عن التأثير بأى تغييرات قد تحدث فى معاوقة الحمل فى المراحل اللاحقة.

محلول منظم

**buffer solution**

محلول إذا أضيفت إليه كميات صغيرة من أحماض أو قواعد لا تتغير قيمة عدده الهدروجينى إلا بمقدار طفيف.

انبعاج

**buckling**

انحناء عمود أو لوح عند تحميله بضغط محورى حينما يزيد طوله على ثلاثة أمثال أقل بعد فى مقطعه.

دائرة مضادة

**bucking circuit**

دائرة كهربائية فرعية يضاد بها تأثير الفعل الأسمى فى الدائرة الأساسية.

ملف مضاد

**bucking coil**

ملف كهربائى يعد بحيث يكون مجاله المغنطيسى مضاداً للمجال المغنطيسى للملف آخر.

محول مضاد

**bucking transformer**

محول جهده مضاد لجهد محول آخر.

جهد مضاد

**bucking voltage**

جهد له قطبية مضادة لجهد آخر يتعارض معه.

## صمام صا

## buffer tube

صمام يوضع فى دائرة تضخيم كهربائية يمنع تأثير الخرج فى الدخل.

## موجة كتل صوتية

## bulk acoustic wave

موجة صوتية تنتشر فى جميع أرجاء مادة كهروضغطية.

## الأثر الحجمى

## bulk effect

الأثر الذى يحدث فى كافة أرجاء المادة شبه الموصلة ولا يقتصر على الوصلة.

## أداة بأثر حجمى

## bulk-effect device

أداة من مادة شبه موصلة، يعتمد عملها على الأثر الحجمى، ومن أمثلتها أداة الانهمار الأيونى.

(انظر: الأثر الحجمى bulk effect)

## العمر الحجمى

## bulk lifetime

متوسط الفترة الزمنية بين تكون حاملات الأقلية للشحنة فى جميع الأرجاء لمادة شبه موصلة وبين عودة التآم هذه الحاملات.

(انظر: عودة الالتام recombination)

## معامل المرونة الحجمية

## bulk modulus = modulus of volume elasticity

النسبة بين قوة الشد أو الضغط على وحدة المساحات لمادة ما إلى التغير فى حجم وحدة الحجم لهذه المادة.

## مقاوم حجمى

## bulk resistor

مقاوم على شكل دائرة متكاملة به طبقة فوقية شبه موصلة من نوع n مقاوتها عالية وغير حرجة.

## مقاومة الكسر الحجمية

## bulk strength

قدرة وحدة الحجم من الجسم الجامد على مقاومة الكسر.

(انظر: مقاومة الكسر breaking strength)

رنان المدخل

**buncher resonator = input  
resonator**

تركيبية فى مدخل صمام ثرميونى تزيد  
من سرعة الإلكترونات البطيئة بحيث  
تلتحق غيرها فتحدث تجمعات حيث  
تلتقى.

نبض

**bunching**

خروج الإلكترونات من الكاثود إلى الأنود  
من صمام تشكيل السرعة فى نبضات  
متلاحقة بدلا من خروجها فى تيار  
متصل.

خريطة "بن"

**Bunn chart**

خريطة لتصنيف صور الحيوذ السينية  
الفوتغرافية لمساحيق البلورات ذات  
التمائل الرباعى أو السداسى.

قانون "بنزن" و"كيرشوف"

**Bunsen-Kirchhoff law**

قانون ينص على أن لكل عنصر طيفاً  
انبعاث مميّزاً مكوناً من خطوط مضيئة  
وطيف امتصاص مميّزاً مكوناً من  
خطوط مظلمة.

دفع المائع

**buoyancy**

القوة المحصلة العمودية التى يؤثر بها  
مائع ساكن على جسم مغمور أو طاف  
فيه.

متجه "بيرجر"

**Burger's vector**

متجه يمثل الإزاحة اللازمة لإحداث  
انخلاع فى مادة الشبيكة البلورية.

المرآة المحرقة

**burning mirror**

مصطلح قديم أطلق على المرآة الكرية  
المقعرة وأشباهاها التى تعمل على تركيز  
أشعة الشمس فى نقطة أو منطقة ذات  
حيز صغير.

## ضغط التفجر

## burst pressure

أقصى قيمة للضغط الداخلى يمكن أن يتحملها إناء بأمان دون أن ينفجر.

## موجة انفجار

## burst wave

موجة من الهواء المضغوط تنشأ إثر انفجار قنبلة أو ما يماثلها ، وقد تحدث تلفاً موضعياً كبيراً.

## بوشيل

## bushel

وحدة لقياس حجم المواد الجافة كالحبوب تساوى 35.2 لتر تقريباً فى الولايات المتحدة الأمريكية و 36.4 لتر فى بريطانيا.

## وصلة تناكبية

## butt joint

وصلة بالانصهار أو باللحام بين طرفى موصل متقابلين (متناكبين).

## احتراق الوقود (فيزياء نووية)

## burnup [nuclear physics]

مقياس لاستهلاك الوقود النووى فى المفاعل النووى معبراً عنه بنسبة مئوية لذرات الوقود التى حدث لها انشطار أو كمية طاقة تنتج من وحدة كتلة الوقود.

## انفجار كونى

## burst, cosmic

وابل من جسيمات كثيرة من الأشعة الكونية ذات طاقات عالية تتراوح قيمتها بين  $10^{15}$  و  $10^{17}$  إلكترون فولط يغطى مساحة كبيرة ويتولد هذا الوابل فى طبقات الجو العليا.

## مقاومة الانفجار

## bursting strength

مقياس لقدرة المادة على تحمل الضغط دون أن تنفجر، وتقاس بمقدار الضغط الهيدروليكي اللازم لتفجير إناء من هذه المادة له سمك معين.

## تفريعة

## bypass

وصلة فرعية فى دائرة كهربائية، لتفادى عنصر أو أكثر من عناصر الدائرة.

## منتج جانبى

## by-product

منتج من عملية كيميائية غير المنتج الأساسى، ولكنه مفيد فى أغراض أخرى .

## بايت - قزمة

## byte

جزء من كلمة الحاسب يتكون عادة من ثمانية أرقام ثنائية.



Handwritten text in the left header area.

Handwritten text in the right header area.

Handwritten text in the first row of the table.

Handwritten text in the first row of the table.

Handwritten text in the second row of the table.

Handwritten text in the third row of the table.

Handwritten text in the fourth row of the table.

Handwritten text in the fourth row of the table.

Handwritten text in the fifth row of the table.

Handwritten text in the sixth row of the table.

Handwritten text in the seventh row of the table.

Handwritten text in the eighth row of the table.

Handwritten text in the eighth row of the table.

Handwritten text in the ninth row of the table.

Handwritten text in the tenth row of the table.

Handwritten text in the tenth row of the table.

## C

## نظرية "كابيبو"

## Cabibbo theory

نظرية تشرح عملية انحلال بيتا للباريون.

## كبل

## cable

مجموعة من الأسلاك معزول بعضها عن بعض يحيط بها غلاف واق. ويستعمل الكبل فى توصيل التيارات الكهربائية العالية. ويطلق المصطلح أيضا على الحبل المعدنى المستخدم فى آلات الأحمال الثقيلة.

## نهاية الكبل

## cable termination

ما ينتهى إليه طرف الكبل لإجراء التوصيلات اللازمة.

## الكاديوم

## cadmium

عنصر فلزى، عدده الذرى 48 وكتلته الذرية 112.4 وكثافته 8.05 ونقطة انصهاره 321° س. رمزه الكيميائى: Cd.

## بطارية الكاديوم

## cadmium cell

بطارية عيارية ، تستخدم مرجعاً للقلطية ، حيث إن قوتها الدافعة الكهربائية ثابتة وتساوى 1.0186 فولت عند درجة حرارة 20° س.

## حد الكاديوم

## cadmium cutoff

الطاقة النيوترونية (ومقدارها 10.3 eV) التى دونها يكون المقطع المستعرض لامتصاص النيوترونات فى الكاديوم عالياً، وفوقها يهبط الامتصاص هبوطاً حاداً.

## نيوترون كاديومى

## cadmium neutron

نيوترون طاقته دون حد الكاديوم.

(انظر: حد الكاديوم cadmium cutoff)

## خط الكاديوم الأحمر

## cadmium red line

خط فى طيف الكاديوم عند الطول الموجى 6438.4696 أنجستروم، يتخذ معياراً ابتدائياً للأطوال نظراً لكونه أضيق الخطوط الطيفية المعروفة.



بطارية الكاديوم وأكسيد الفضة  
**cadmium-silver oxide cell**  
 بطارية إلكترونية قلوية من النوع  
 الابتدائي، تستخدم من غير إعادة  
 شحنها غالباً، وقد تستخدم أحياناً  
 كبطارية ثانوية بإعادة شحنها.

خلية كبريتيد الكاديوم  
**cadmium sulphide cell**  
 خلية كهروضوئية تستخدم فيها رقاقة  
 من كبريتيد الكاديوم، وتتميز بتغير كبير  
 في مقاومتها مع زيادة شدة الضوء  
 الساقط عليها.

كاشف تلوريد الكاديوم  
**cadmium telluride detector**  
 كاشف كهروضوئي من تلوريد الكاديوم  
 ذو قدرة على العمل باستمرار في جميع  
 درجات الحرارة حتى 400° س.  
 ويستخدم في الخلايا الشمسية، كما  
 يستخدم كاشفاً للأشعة تحت الحمراء  
 وللأشعة جاما وللإشعاعات النووية.

كلسيت

**calcite**

بلورة طبيعية سداسية الأوجه  
 لكاربونات الكالسيوم.

الكالسيوم

**calcium**

عنصر فلزي، عدده الذري 20  
 وكتلته الذرية 40.8 ونقطة انصهاره  
 810° س.

الكالسيوم 45

**calcium 45**

نظير مشع من نظائر الكالسيوم عدده  
 الكتلي 45، وعمر النصف له 165 يوماً.  
 يستخدم مقتفياً في عمليات أيض  
 الكالسيوم في جسم الإنسان.

حاسبة (آلة حاسبة)

**calculator**

أداة تُجرى بها عمليات الحساب  
 المنطقية والعمليات العددية.

معايرة

calibration

تصحيح التدرج لجهاز قياس بالمقارنة بمرجع عيارى .

الكليفورنيوم

californium

أحد عناصر ما بعد اليورانيوم عدده الذرى 98 وهو عنصر مشع أنتج لأول مرة فى جامعة كاليفورنيا بالولايات المتحدة ، ونسب اسمه إليها ورمزه Cf .

ترموتر "كالندر" الهوائى

Callender air thermometer

نوع من الترمومترات الغازية الثابتة الضغط .

مُسَعَّر "كالندر" و"بارنز"

Callender and Barnes

calorimeter

نوع من المسعرات (الكالوريمترات) يقيس كمية الحرارة، بامتصاصها فى ماء ينساب فى أنبوبة بمعدل ثابت، وتحسب هذه الكمية بدلالة معدل انسياب الماء

فى الأنبوبة والفرق بين درجتى حرارة الماء عند طرفيها . وينسب إلى العالمين "كالندر" و"بارنز".

معادلة "كالندر"

Callender equation

(أ) معادلة الحالة للبخر عند درجة حرارة أعلى كثيراً من نقطة الغليان تحت الضغط الواقع وأقل من درجة الحرارة الحرجة .

(ب) معادلة دقيقة ، تربط بين درجة حرارة سلك بلاتينى ومقاومته.

معامل "كالير"

Callier coefficient

النسبة بين كثافة الصورة الفوتغرافية السلبية عندما تقاس بأشعة ضوئية متوازية ، وبين كثافتها عندما تقاس بضوء منتشر. وتساوى فى المتوسط  $0.2 \pm 1.4$ .

إلكترود "كالومل"

Calomel electrode

إلكترود عيارى مصنوع من الزئبق وكلوريد الزئبقوز وكلوريد البوتاسيوم .

الكالورية  
calorescence  
انبعاث ضوء من مواد معينة عند  
تعرضها لأشعة حرارية (تحت الحمراء) .

نظرية السيل الحرارى  
caloric theory  
النظرية القديمة التى كانت تعتبر  
الحرارة، سيالا لا وزن له إذا زاد مقداره  
فى الجسم ارتفعت درجة حرارته ، وإذا  
نقص انخفضت .

سُعْر ( كالورى )  
calorie = calory  
(أ) وحدة للطاقة الحرارية  
تساوى 4.1868 جول .

(ب) وحدة للطاقة تساوى كمية  
الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة جرام  
واحد من الماء بمقدار درجة سلسيوس  
واحدة من 14.5 إلى 15.5 .

الشدة الحرارية = درجة حرارة  
الاحتراق

calorific intensity = combustion  
temperature

أعلى درجة حرارة تحدث باحتراق  
وقود فى الهواء تحت الضغط الجوى  
المعتاد .

القيمة الحرارية  
calorific value  
كمية الحرارة التى تنتج من احتراق  
وحدة الكتلة من المادة احتراقا تاما .

مُسْعَر ( كالوريمتر )  
calorimeter

جهاز يستعمل لقياس كمية الحرارة .

مُسْعَر تفجيري  
calorimeter, bomb  
مسعر تقاس به كمية الحرارة التى  
تتولد عن اشتعال مقدار معين من  
الوقود .

## مُسَعِّرٌ تفاضلى

## calorimeter, differential

مسعر لقياس الحرارة النوعية للغازات وذلك بتعيين الفرق بين ما يتكاثف من البخار على كرة من المعدن مملوءة بالغاز ، وما يتكاثف منه على كرة مثلها مفرغة تمام التفريغ .

## مُسَعِّرٌ بخارى

## calorimeter, steam

مسعر تستخدم فيه الحرارة الكامنة لبخار الماء الذى يغلى لقياس كمية الحرارة .

## مُسَعِّرٌ جليدى

## calorimeter, ice

مسعر تستخدم فيه الحرارة الكامنة لانصهار الجليد لقياس كمية الحرارة .

## القياسات الحرارية

## calorimetry

فرع من علم الحرارة يتناول قياس المحتوى الحرارى فى جسم ما .

## كالوترون

## calutron

جهاز كهرومغناطيسى لفصل نظائر اليورانيوم عن العناصر الأخرى وفقا لأعدادها الكتلية، باستخدام طريقة المطياف الكتلى .

## آلة تصوير (كامرا)

## camera

جهاز لتصوير المرئيات على أفلام وعلى ورق حساس للضوء .

## علبة

## can

وعاء أسطوانى محكم الإغلاق يغلّف قضيب الوقود النووى فى المفاعل ليحميه من عوامل التآكل ، كما يمنع تسرب الغازات الناتجة من انشطار المواد النووية من داخله إلى خارجه .

## بلسم كندا

## Canada balsam

مادة راتنجية شفافة تستخدم فى لصق العدسات، حيث إن معامل انكسارها يقع فى مدى معامل انكسار الزجاج .

أشعة قنوية = أشعة موجبة

canal rays = positive rays

تيار من جسيمات ذات شحنة موجبة تتولد عند التفريغ الكهربائي فى الأنابيب المخلخلة، وتنفذ إلى خلف الكاثود من ثقوب فيه.

قنديلة

candela

وحدة شدة الإضاءة. وتساوى شدة إضاءة مصدر ضوئى فى اتجاه معين، يصدر عنه إشعاع أحادى اللونية تردده:  $540 \times 10^{12}$  هرتز وقدرته الإشعاعية فى ذلك الاتجاه تساوى  $1/683$  واط لكل إستريديان.

الشدة القنديلية

candle power intensity

شدة إضاءة سطح مصدر ضوئى معبراً عنها بالقنديلة.

تعليب

canning

إحاطة كتلة الوقود الذرى بعلبة قبل وضعها فى المفاعل النووى.

(انظر: علبة can)

مقنن

canonical

صفة لما يتصل بأبسط الصيغ أو أكثرها دلالة لدالة عامة أو لمعادلة أو لقاعدة أو لتعبير ما.

المعادلة المقننة للحركة

canonical equation of motion

(انظر: canonical)

كابولى

cantilever

قضيب مثبت من طرف واحد فقط.

سعة المكثف

capacitance

النسبة بين شحنة أحد لوحى المكثف Q وفرق الجهد بين اللوحين  $C=Q/V$  أى  $C=Q/V$  حيث C هى السعة.

سعة الطبقة الحاجزة

capacitance, barrier layer

(انظر: barrier layer capacitance)

صندوق المكثفات

**capacitance box**

طاقم من مكثفات ومفاتيح فى صندوق يسمح بانتقاء أى سعة مطلوبة ، تقع قيمتها بين الصفر وأعلى قيمة لمجموع المكثفات إذا وُصِّلت على التوازي .

قنطرة المكاثفة (المُوَسَّعة)

**capacitance bridge**

قنطرة كهربائية للمقارنة بين سعتي مكثفين . ومن أمثلتها قنطرة " شيرنج " Scherring bridge .

تقارن بمكثف

**capacitive coupling**

اقتران دائرة كهربائية بأخرى عن طريق مكثف ينقل الطاقة بينهما .

مقسم بمكثفات

**capacitive divider**

مكثفان (أو أكثر) متصلان على التوالي بمصدر جهد كهربائى لتجزئته فيما بينهما بنسبة عكسية لسعتهما ، فيتاح استخدام جهدي المكثفين كل على حدة .

إلكترومتر بمكثف

**capacitive electrometer**

إلكترومتر لقياس الجهود الكهربائية الصغيرة يستخدم فيه مكثف كهربائى ذو لوحين يمكن تغيير البعد بينهما ، فيوصل مصدر الجهد المراد قياسه بالمكثف عندما يكون لوحاه متقاربين ، ثم يفصل المصدر ويباعد بين اللوحين فيزداد فرق الجهد بينهما فيتيسر قياسه بالإلكترومتر .

حمل تكافضى (سعوى)

**capacitive load**

حمل فى دائرة كهربائية قيمة المفاعلة التكاثفية فيه تفوق المفاعلة الحثية ، وبذلك يتقدم طور التيار فى الحمل على طور الجهد .

مفاعلة تكاثفية (سعوية)

**capacitive reactance**

مفاعلة تنتج عن وجود مكثف فى دائرة كهربائية .

مكثف



**capacitor = condenser**

أداة كهربائية تتركب أساساً من موصلين ( فى شكل لوحين عادة ) معزول أحدهما عن الآخر، وتستخدم هذه الأداة لأغراض متعددة منها تخزين طاقة كهربائية وحظر مرور التيار المستمر مع السماح بمرور التيار المتردد.

مكثف الشبكة

**capacitor, grid**

( انظر : grid capacitor )

سعة (مكاثفة)

**capacity = capacitance**

( انظر : capacitance )

السعة الحثية النوعية

**capacity, specific inductive**

( انظر : specific inductive capacity )

السعة الحرارية

**capacity, thermal**

( انظر : thermal capacity )

الخاصة الشعريّة

**capillarity**

صعود السوائل فى الأنابيب الضيقة (الشعرية) نتيجة للتوتر السطحي، وفى حالات خاصة يحدث هبوط للسائل كالزئبق فى الأنابيب الزجاجية .

التجاذب الشعري

**capillary attraction**

قوة التجاذب بين جزيئات سائل وجزيئات سطح جسم جامد يلامسه .

( انظر : capillarity )

التصحيح الشعري

**capillary correction**

تصحيح الخطأ فى ارتفاع عمود الزئبق فى البارومترات الزئبقية نتيجة لتأثير الخاصة الشعرية .

أنبوبة شعريّة

**capillary tube**

أنبوبة ضيقة جداً تظهر فيها الخاصية الشعرية.

مقياس اللزوجة الشعري



**capillary viscometer**

مقياس للانسياب الطبقي للموائع  
laminar flow تستخدم فيه أنبوية  
ضيقة طويلة.

**المقطع المستعرض للأسر****capture cross-section**

المقطع المستعرض المؤثر في عملية  
الأسر المشع .  
( انظر : أسر مشع radiative capture )

**أسر إلكتروني****capture, electron**

( انظر : electron capture )

**وقود نووي كاريبيدي****carbide nuclear fuel**

وقود للمفاعل النووي مخلوط بمعادن  
ومركبات كربونية لإكسابه صلادة عالية  
ومقاومة ضد التأكسد .

**الكربون****carbon**

عنصر لا فلزي عدده الذري 12  
وعده الكتلي 12.01112، رمزه

الكيميائي (C)، يوجد في الطبيعة على  
صور مختلفة ، بعضها متبلور كالألماس  
والجرافيت وبعضها غير متبلور كالفحم  
والسناج .

**الكربون 12****carbon 12**

نظير مستقر للكربون عدده  
الكتلي 12، يكون نحو 98.9 % من  
الكربون الطبيعي، وقد اتخذت كتلته  
الذرية (12) أساسا لقياس الكتل الذرية  
للعناصر .

**الكربون 13****carbon 13**

نظير ثقيل للكربون عدده الكتلي 13.

**الكربون 14****carbon 14**

نظير مشع للكربون، عدده  
الكتلي 14 وعمر النصف له 5780 سنة،  
يستخدم في عمليات التأريخ الكربونية  
ويعرف أيضا باسم الكربون المشع  
radiocarbon .

**التأريخ بالكربون 14**

**carbon 14 dating**

تقدير تقريبي لعمر المواد العضوية طوال وجودها بالحفريات والآثار، ويتم ذلك بقياس معدل الإشعاع المنبعث مما تحويه من الكربون المشع .

**الدورة الكربونية****carbon cycle**

دورة من ستة تفاعلات نووية متعاقبة تنتهى بتحويل أربعة بروتونات إلى نواة هليوم ، ويعمل الكربون فى هذه التفاعلات حافزاً.

**ليزر غاز ثانى أكسيد الكربون****carbon dioxide gas laser**

ليزر قوى مستمر يستخدم غاز ثانى أكسيد الكربون وسطاً ويبعث بالأشعة تحت الحمراء بقدرة تصل إلى بضع مئات من الواطات فى الثانية وموجة طولها 10.6 ميكرومتر.

**ليزر أول أكسيد الكربون****carbon monoxide laser**

ليزر يستخدم أول أكسيد الكربون وسطاً ويبعث بأشعة يتفاوت الطول الموجى لأقواها ما بين 4.9 و 5.7 ميكرومتر .

**ترموتر المقاومة الكربونى****carbon resistance thermometer**

ترموتر مقاومة عالى الحساسية عنصره الحساس من الكربون يستخدم لقياس درجات الحرارة فى المدى  $0.05 - 20 \text{ K}$ ، كما يستخدم لقياس تغيرات فى درجة الحرارة تصل إلى  $10^{-5}$  من الدرجة .

**النقاط الأصلية****cardinal points**

ست نقاط تخص المجموعة البصرية وهى: النقطتان الرئيسيتان والبؤرتان الرئى سيتان والنقطتان العقديتان .

**مكثف قلبى (كارديودى)**

**cardioid condenser**

مكثف ضوئى فى مكروسكوب المجال المظلم، يوضع أسفل قاعدة المكروسكوب لمنع الضوء المباشر وإمرار الضوء الحائد أو المشتت فقط إلى المكروسكوب .

توأم "كارلسباد"

**Carlesbad twin**

بلورة توأم من منظومة المنشور الأحادى الميل، محورها الرأسى هو محور الدوران .

دورة "كارنو"

**Carnot cycle**

الدورة النظرية التى تمثل التغيرات التى تمر بها خطوات العمل فى الآلة الحرارية المثالية حيث يتحول مقدار من الحرارة إلى طاقة ميكانيكية يستفاد بها . وتنسب إلى العالم الفرنسى "كارنو" المتوفى عام 1832 .

آلة "كارنو"

**Carnot engine**

آلة مثالية عديمة الاحتكاك تعمل وفقا لدورة "كارنو" .

نظرية "كارنو"

**Carnot theorem**

نظرية مؤداها أن كفاءة الآلة الحرارية العكوس التى تعمل بين درجتى حرارة معينتين تفوق كفاءة أى آلة حرارية أخرى تعمل بين نفس درجتى الحرارة .

حامل

**carrier**

كمية من عنصر تخلط بنظير أو أكثر من نظائره المشعة لتكوين كمية محسوسة بغرض تتبع العمليات الكيميائية أو الفيزيائية لهذا العنصر فى تفاعل ما .

مركب حامل

**carrier compound**

كمية من مركب ما تحتوى على ذرات غير مشعة مختلطة بكمية ضئيلة من ذرات مشعة لأحد عناصر المركب نفسه .

كثافة الحاملات

**carrier density**

كثافة الإلكترونات أو الثقوب فى شبه الموصل .

نظير بلا حامل

**carrier-free isotope**

وصف للنظير المشع الذى يوجد أساساً بكمية ضئيلة غير مختلط بنظير مستقر .

**حامل الأكثرية****carrier, majority**

( انظر : majority carrier )

**حامل الأقلية****carrier, minority**

( انظر : minority carrier )

**موجة حاملة****carrier wave**

موجة لاسلكية عالية التردد ، ثابتة السعة ، تتشكل فى سعتها أو فى ترددها بموجة أخرى ذات تردد منخفض تمثل المعلومات، الصوتية أو الضوئية أو نحوها، المراد نقلها من مكان لآخر .

**الإحداثيات الديكارتية****cartesian coordinates**

مجموعة الأبعاد التى تحدد مكان نقطة فى الفضاء بدلالة ثلاثة محاور متعامدة تبادلياً .

خرطوشة ( فيزياء نووية )

**cartridge [nuclear physics]**

علبة الوقود النووى بما تحويه، ويوضع الجديد منها بدلا من المستهلك فى المفاعل النووى .

**مُضَخَّم متدرج****cascade amplifier**

مُضَخَّم كهربائى ذو مرحلتين متتابعتين أو أكثر ويعرف أيضا باسم مُضَخَّم متعدد المراحل (multistage amplifier)

**انبعاث جامى متتابع****cascade gamma emission**

انبعاث شعاعين ( أو أكثر ) من أشعة جاما بالتتابع من نواة مشعة .

**شبكة تدرجيتان****cascade networks**

شبكة تدرجيتان متتابعتان، كما فى المولد الترادفى tandem generator ، ينفذى خرج أولاهما دخل الأخرى .  
وابل تعاقبى

**cascade shower**

وابل من وابلات الأشعة الكونية  
مصدره إلكترون أو بوزيترون أو فوتون  
عالي الطاقة، يتضاعف في وسط مادي  
مكوناً إلكترونات وفوتونات بتفاعلات  
متعاقبة .

**تلسكوب "كاسيجرين"****Cassegrain-telescope**

تلسكوب فلكي عاكس ، مرآته  
الأساسية على شكل سطح مكافئ تسقط  
عليها الأشعة القادمة من المرئي وتنعكس  
مُجمّعة فتسقط على مرآة ثانوية على  
شكل سطح زائدي تعكس الأشعة مرة  
أخرى لتتمر في ثقب خلال المرآة الأولى  
حيث ترى الصورة بالعينية .

**انعكاسى انكسارى****catadioptric**

صفة لما يجمع خاصتى الانعكاس  
والانكسار الضوئيين .

**منحنى السلسلة ( الكتينة )****catenary**

المنحنى الذى تتخذه سلسلة أو حبل  
معلق تعليقاً حراً من طرفيه.  
سلسلانى

**catenoid**

السطح الناشئ عن دوران منحنى الكتينة  
حول المحور  $y$  حيث:  $y = a \cosh x/a$   
و  $a$  مقدار ثابت .

**كاثيومتري****cathetometer**

نبيطة تتركب من تلسكوب قصير  
المدى ينزلق على مقياس رأسى مدرج  
لقياس الأبعاد الصغيرة كالليومتر  
وأجزائه .

**كاثود ( مهبط )****cathode**

القطب الذى تدخل إليه الإلكترونات  
من الدائرة الخارجية أو من أية أداة  
كهربائية كالبطارية أو خلية التحليل  
الكهربائى أو الصمام الإلكتروني.

**الانحياز الكاثودى****cathode bias**

فرق فى الجهد يحدث بين كاثود  
الصمام الإلكتروني والقطب السالب  
للبطارية ذات الجهد العالى المستعملة  
فى الدائرة ، وذلك بإدخال مقاومة  
بينهما يكون تأثيرها أن يرتفع جهد  
الكاثود بالنسبة إلى جهد الشبكة فى  
الصمام .

الهبوط الكاثودى

cathode drop

الجهد بين وهج التفريغ القوسى والكاثود فى أنبوبة التفريغ الوهجى .

كاثود ضعيف التوهج

cathode, dull-emitting

( dull emitting cathode : انظر )

انبعاث كاثودى

cathode emissssion

انبعاث الإلكترونات من التركيب الكاثودى .

كاثود فتيلى

cathode, filamentary

( filamentary cathode : انظر )

تابع كاثودى

cathode follower

دائرة صمام مفرغ تسلط الإشارة الداخلة فيه بين الشبكة الحاكمة للصمام والأرض فى حين يوصل الحمل بين الكاثود والأرض.

قَدَح الكاثود

cathode cup

( انظر : focusing cup )

الحيز المظلم الكاثودى

cathode dark space

حيز غير مضىء نسبياً يقع بين وهج الكاثود والحزمة الإلكترونية المرئية فى التفريغ الوهجى فى أنبوبة الأشعة الكاثودية. ويعرف هذا الحيز أيضاً باسم حيز كروكس المظلم أو الحيز المظلم لـ "هيتورف".

تفتت الكاثود

cathode disintegration

تهدم السطح النشط للكاثود نتيجة قذفه بالأيونات الموجبة .

كاثود مُزود

cathode, dispenser

( dispenser cathode : انظر )



## وهج الكاثود

## cathode glow

الوهج المضئ الذى يغطى الكاثود كلياً أو جزئياً فى أنبوبة التفريغ الوهجي ذات الكاثود البارد .

## الاستقطاب الكاثودي

## cathode polarization

جزء الاستقطاب الكهربائى الذى يحدث قريباً من الكاثود فى البطارية .

## راسم ذبذبات أشعة الكاثود

## cathode ray oscillograph

جهاز لرسم الذبذبات يتركب من أنبوبة إلكترونية تتولد فيها حزمة ضيقة من الأشعة الإلكترونية تمر فى مجالين كهربائيين متعامدين متذبذبين على التعاقب فيحدث تألق فلورى يصور الذبذبة عند موقع الأشعة على نهاية الأنبوبة .

## أشعة الكاثود

## cathode rays

الأشعة المنبعثة من الكاثود عندما يحدث تفريغ كهربائى فى غاز مغلغل .

## أنبوبة أشعة الكاثود

## cathode ray tube

أنبوبة إلكترونية تتولد فيها حزمة ضيقة من أشعة الكاثود تستعمل عادة لدراسة خواص هذه الأشعة .

## فلطمتر أشعة كاثودية

## cathode ray voltmeter

جهاز لقياس الجهد الكهربائى يتركب من أنبوبة أشعة كاثودية ذات حساسية معلومة ، ويدل مقدار انحناء الأشعة فيه على قيمة الجهد المقيس .

## بقعة كاثودية

## cathode spot

بقعة صغيرة على الكاثود فى أنبوبة التفريغ الوهجي ينشأ عندها قوس التفريغ .

## كاثود تقديرى

## cathode, virtual

( انظر : virtual cathode )



## السببية

## causality

مبدأ فى الفيزياء ينص على أن الحدث لا يمكن أن يسبق ما سببه .

## منحنى الإحراق

## caustic curve

المنحنى الذى يتقاطع عليه سطح الإحراق والمستوى المار بمحور السطح العاكس أو الكاسر للضوء

( انظر : caustic surface )

## سطح الإحراق

## caustic surface

السطح المار بنقط تجمع حزمة من الأشعة المتوازية بعد انعكاسها أو انكسارها فى مجموعة بصرية وتعرضها للزئغ الكرى فى هذه المجموعة .

## كهف (فيزياء إشعاعية)

## cave [radiation physics]

حيز مدرع تجرى فيه العمليات على المواد العالية النشاط الإشعاعى باستخدام أذرع تحكم عن بعد .

( انظر : hot caves & hot cells )

## ضيائية كاثودية

## cathodoluminescence

الإشعاع الضوئى (الفلورى أو الفسفورى) المميز لفلز يتعرض للقصف بحزمة إلكترونية .

## الفسفرة الكاثودية

## cathodophosphorescence

ظاهرة الفسفرة التى تحدث لفلز يتعرض للقصف بحزمة إلكترونية .

## كاتيون = أيون كاثودى

## cation

اسم يطلق على الأيون الذى يحمل شحنة موجبة ، ويظهر فى التحليل الكهربائى عند الكاثود .

## كاتوليت

## catolyte

الجزء من الإلكتروليت المحيط بالكاثود والذى يتغير تركيبه الكيميائى أو تركيزه نتيجة التفاعلات الحادثة عند الكاثود .

ميزان " كافندش "

**Cavendish balance**

جهاز لقياس ثابت الجاذبية اخترعه العالم البريطاني "كافندش" (1810) .

كهوف حارة

**caves, hot**

( انظر: hot cells )

تكهف

**cavitation**

تكون فقاعات صغيرة ( أو تجاويف ) فى السائل نتيجة لانخفاض الضغط الكلى عليه . يمكن أيضا أن يحدث ذلك نتيجة لتعريض السائل لموجات فوق سمعية عالية الشدة .

ضوضاء التكهف

**cavitation noise**

صدى ضجيج ينبعث من السوائل أو فقاعات غازية أو بخارية تتكون بفعل التغير فى ضغطها . ومن أمثلته ما يشاهد أو يسمع بالقرب من التربينات المائية ( propellers ) .

مرشح كهفى

**cavity filter**

مرشح للموجات الدقيقة يقوم عمله على فجوات مقترنة داخل دليل الموجات wave guide ويعمل على إتاحة طريق ميسر لترددات معينة من المدى جيغا هرتز .

مغنطرون كهفى

**cavity magnetron**

مغنطرون به عدد من الفجوات الرنينية تعمل أنوداً . ويتخذ المغنطرون مصدراً للذبذبات الدقيقة .

مشع كهفى

**cavity radiator**

حيز يحوى مصدراً حرارياً وهو محاط بسطح كروى الشكل له فتحة ضيقة تسمح بخروج الأشعة الحرارية منه .

مرنان كهفى

**cavity resonator**

حيز محوط بموصل معدنى فى أداة كهربائية يصبح، عند استثارته، مصدراً للذبذبات كهزمغناطيسية .

( انظر : resonator, sound )

## المحور "ج"

## c axis

محور فى البلورة فى الاتجاه الرأسى،  
وهو عادة المحور الرئيسى للبلورة أو  
محور التماثل الوحيد فى البلورة  
الرباعية أو السداسية .

## الميكانيكا الفلكية

## celestial mechanics

فرع من الميكانيكا الفلكية يعنى  
بدراسة تحركات الأجرام السماوية بفعل  
قوى التجاذب .

## خلية ( كهرباء )

## cell [electricity]

أداة لتوليد التيار الكهربائى من  
تفاعلات كيميائية .

## خلية التوصيلية

## cell, conductivity

( انظر : conductivity cell )

## ثابت الخلية

## cell constant

خارج قسمة متوسط البعد بين  
الإلكترودين فى خلية التحليل الكهربائى  
على متوسط مساحة المقطع العرضى  
لمسار التيار بينهما .

## خلية إلكتروليتيية

## cell, electrolytic

( انظر : electrolytic cell )

## خلايا حارة

## cells, hot

( انظر : hot cells )

## درجة "سلسيوس"

## Celsius degree

وحدة درجة الحرارة على مقياس  
سلسيوس وتساوى  $1/273.16$  من الفرق  
بين الصفر المطلق ودرجة حرارة النقطة  
الثلاثية للماء  $0.01^{\circ}\text{C}$  .

( انظر : النقطة الثلاثية للماء triple point of water )

## مقياس "سلسيوس" لدرجة الحرارة

## Celsius temperature scale

مقياس لدرجات الحرارة يعبر فيه  
عن درجة الحرارة بالدرجة سلسيوس  
( $t^{\circ}\text{C}$ ) وترتبط بالدرجة كلفن (TK)  
بالعلاقة  $t/^{\circ}\text{C} = T/K - 273.15$  وكان  
يسمى سابقا المقياس المئوى لدرجات  
الحرارة .

سنتي	centi-
سابقة تعنى $10^{-2}$ مما يلحق بها .	
سنتيبار	centibar
وحدة للضغط تساوى 0.01 بار أى 1000 باسكال .	
( انظر : pascal )	
المقياس المئوى لدرجات الحرارة	centigrade temperature scale
( انظر : Celsius temperature scale )	
سنتيغرام	centigram
وحدة للكتلة تساوى 0.01 من الجرام أو $10^{-5}$ من الكيلو جرام .	
سنتيلتر	centilitre
وحدة للحجم تساوى 0.01 من اللتر أو $10^{-5}$ من المتر المكعب .	

سنتيمتر	centimetre
وحدة للطول تساوى 0.01 من المتر .	
نظام سنتيمتر جرام ثانية	( س . ج . ث )
centimetre-gram-second system (C. G. S)	
نظام للوحدات المترية مبنى على السنتيمتر والجرام والثانية كوحدة أساسية .	
سنتيمتر زئبق	centimetre of mercury
وحدة للضغط تساوى الضغط الناشئ عن عمود من الزئبق ارتفاعه سنتيمتر واحد وكثافته $13.5951 \text{ g/cm}^3$ .	
قوة مركزية	central force
قوة جذب أو طرد خط عملها دائما نحو نقطة ثابتة أو يخرج من هذه النقطة .	

مدار مركزي  
central orbit  
المدار الذى يتخذه جسم يتحرك بفعل  
قوة مركزية.

مركز المسطح  
centre of area = centroid  
مركز الكتلة الافتراضى لصفحة  
رقيقة.

مركز الجذب  
centre of attraction  
نقطة تتجه إليها دائماً القوة المؤثرة  
فى نقطة مادية مثل القوة  
الإلكتروستاتيكية بين شحنتين مختلفتين  
أو قوة الجذب الثقالية.

مركز الطفو = مركز الإزاحة  
centre of buoyancy = centre of  
displacement  
نقطة افتراضية فى الجسم الطافى  
فى مائع تؤثر عندها محصلة قوى  
الطفو.

مركز الثقل = مركز الكتلة  
centre of gravity = centre of mass  
( انظر : مركز الكتلة centre of mass )

مركز القصور الذاتى = مركز الكتلة  
centre of inertia  
( انظر : مركز الكتلة centre of mass )

مركز الكتلة  
centre of mass  
نقطة يفترض أن تتمركز فيها كتلة  
الجسم، ومن ثم يكون مجموع عزوم  
عناصر كتلته حولها مساوياً صفراً.

نظام مركز الكتلة  
centre of mass system  
نظام الإحداثيات المرجعية الذى  
نقطة أصله هى مركز الكتلة لمجموعة  
ميكانيكية.

مركز الذبذبة  
centre of oscillation  
نقطة على البندول المركب تقع على  
مسافة من نقطة التعليق تساوى طول  
البندول البسيط المكافئ لهذا البندول .

## مركز النقر

## centre of percussion

نقطة في الجسم المعلق إذا ما تعرض عندها لدفعه في اتجاه عمودى على خط التعليق لا ينشأ رد فعل دفعى عند نقطة تعليقه .

## مركز التعليق

## centre of suspension

نقطة التقاطع لمحور تماثل جسم دورانى معلق مع المستوى الرأسى المار بمركز كتلته.

## مركز التماثل (ميكانيكا)

## centre of symmetry [mechanics]

نقطة في الجسم يكون لكل نقطة أخرى في هذا الجسم نقطة مماثلة لها بحيث تكون نقطة التماثل هى منتصف المستقيم الواصل بين كل نقطة ومثيلتها.

## مركز الحجم

## centre of volume

مركز الكتلة عندما يكون الحيز متجانساً ذا كثافة ثابتة .

## وصلة المنتصف

## centre tap

وصلة عند نقطة متوسطة فى عنصر كهربائى كالمقاومة أو الملف يؤخذ منها التيار الكهربائى المغذى للدائرة .

## طارد مركزى

## centrifuge

جهاز لفصل المواد المختلطة باستخدام القوة المركزية .

## مكروسكوب طرد مركزى " مجهر طرد

## مركزى "

## centrifuge microscope

مكروسكوب يعمل على تكبير رؤية الخلايا الحية الواقعة تحت تأثير القوة المركزية.

## قوة مركزية جاذبة

## centripetal force

قوة نصف قطرية تؤدي إلى حركة الجسم فى مسار دائرى، وهى تتجه نحو مركز الدائرة.



مغناطيس سيراميك

ceramagnet

مغناطيس من مادة حديدية  
المغناطيسية (فرومغناطيسية) يتكون  
أساساً من المادة المغناطيسية الجامدة.  
BaO.6Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>

مضخم سيراميك

ceramic amplifier

مضخم يبنى عمله على الخاصية  
الكهروضغطية لأشباه الموصلات  
كالسليكون .

مكثف سيراميك

eramic capacitor = ceramic

condenser

مكثف عازله من مادة سيراميكية  
كالأستياتيت وتيتينات الباريوم.

مغناطيس سيراميك

ceramic magnet

مغناطيس دائم مصنوع من خليط  
مضغوط ملبد مكون من مواد سيراميكية  
ومواد مغناطيسية .

عداد "شيرنكوف"

Cerenkov counter

عداد نووى للكشف عن الجسيمات  
المشحونة العالية الطاقة عن طريق ما  
تبعثه من إشعاع "شيرنكوف" .  
(انظر: إشعاع "شيرنكوف" Cerenkov radiation )

إشعاع "شيرنكوف"

Cerenkov radiation

ضوء ينبعث عندما تمر جسيمات  
مشحونة خلال وسط شفاف بسرعة  
تفوق سرعة الضوء فى هذا الوسط .  
ويرى هذا الضوء على هيئة وهج أزرق  
خافت حول عناصر الوقود فى المفاعلات  
النووية المائية. والمصطلح منسوب  
للفيزيائى الروسى (P.A.Cerenkov) .

السيريوم

cerium

عنصر فلزى من العناصر النادرة  
رمزه Ce وعدده الذرى 58 وكتلته الذرية  
140.12 ينصهر عند درجة 623° س  
ويستخدم لامتصاص بقايا الغازات فى  
الصناعات المعدنية ولإزالة نواتج  
الانشطار من وقود اليورانيوم المحترق  
فى المفاعلات النووية . وقد يدخل فى  
تركيب أقطاب الأقواس الكربونية .



السيزيوم

cesium

عنصر فلزي عدده الذري 55 وكتلته الذرية 132.9 ورمزه Cs.

سيزيوم 134

cesium 134

نظير مشع للسيزيوم عدده الكتلي 134 يبعث بأشعة بيتا وعمر النصف له يساوي 2.19 سنة. يستخدم في الخلايا الكهروضوئية.

سيزيوم 137

cesium137

نظير مشع للسيزيوم عدده الكتلي 137، يستخدم في العلاج الطبي بوصفه مصدراً للإشعاع. يبعث بأشعة بيتا وعمر النصف له يساوي 30 سنة.

ساعة السيزيوم الذرية

cesium beam atomic clock

جهاز عياري للتردد وللزمن . يستخدم فيه متذبذب موجات دقيقة يبعث بإشعاع ميكروني يثير ذرات السيزيوم بين مستويين للطاقة بتردد ثابت 9192ميغا هرتز.

سيريوم 142

cerium142

نظير مشع للسيريوم عدده الكتلي 142 يبعث بأشعة ألفا وعمر النصف له يساوي  $5 \times 10^{15}$  سنة .

سيريوم 144

cerium 144

نظير مشع للسيريوم عدده الكتلي 144 يبعث بأشعة بيتا . عمر النصف له يساوي 285 يوماً.

( انظر : السيريوم cerium )

الوقود النووي سيرمت

cermet nuclear fuel

وقود للمفاعلات النووية مخلوط بسيراميك مقاوم للحرارة ، وفلز يتميز بخصائص الحرارية والمواد المقاومة للتلف .

صمام كهرفوتونى سيزيومى

cesium phototube

خلية كهرفوتونية، كاثودها مكسو بطبقة من السيزيوم ولها حساسية عالية للأشعة تحت الحمراء .

مصباح بخار السيزيوم

cesium-vapour lamp

مصباح يضيء بمرور تيار كهربائى بين قطبين فى بخار متأين من السيزيوم.

تشاد

chad

وحدة للفيض النيوترونى تساوى نيوترونًا واحدًا فى السنتيمتر المربع فى الثانية.

اضمحلال تسلسلى

chain decay

( انظر: series disintegration )

حصيلة الانشطار المتسلسل

chain fission yield

مجموعة الأيزوبارات الناتجة عن انشطار متسلسل .

تفاعل متسلسل

chain reaction

( انظر : chain reaction, nuclear )

تفاعل متسلسل تباعدى

chain reaction, divergent

( انظر: divergent chain reaction )

تفاعل نووى متسلسل

chain reaction, nuclear

تفاعل نووى ينتج عنه ظروف تسمح بتكراره فى نوى أخرى على التعاقب ، مثال ذلك: أن الانشطار المتسلسل الذى يحدث فى المفاعل الذرى نتيجة لانشطار ذرة اليورانيوم وانطلاق نيوترونات منها، يحدث انشطارات فى ذرات يورانيوم أخرى.

## بنية تسلسلية

## chain structure

بنية بلورية تأخذ فيها القوى المؤثرة بين ذراتها اتجاهاً موحداً في غالبيتها، الأمر الذى ينتج عنه ترتيب الذرات أو الجزيئات في سلاسل.

## مفتاح مُحَوِّل

## changeover switch

مفتاح لتحويل اتصال دائرة كهربائية من شبكة إلى أخرى.

## مغير التردد

## changer, frequency

( انظر: frequency changer )

## قناة

## channel

(أ) مسار تيار كهربائى أو إشارة فى دائرة كهربائية .

(ب) مسار سوائل نقل الحرارة فى مفاعل نووى .

## التوجيه القنوى

## channelling

توجيه أكبر عدد من الجسيمات داخل مفاعل نووى فى مسار قنوى لتفادى فجوات فى الوسط.

## لف قنوى

## channel spin

المجموع المتجه لمتجهات لف الجسيمات المشتركة فى تفاعل نووى قبل التفاعل أو بعده .

## سعة القناة

## channel width

الجزء من الاتساع الكلى لمستوى الطاقة النووية الذى يقابل نسق اضمحلال معين .

## معادلة " تشابمان "

## Chapman equation

معادلة نظرية تعبر عن لزوجة الغاز بدلالة ثوابته الجزيئية، مثل الكتلة ودرجة الحرارة والسرعة المتوسطة.

المعاوقة الصوتية المميّزة

characteristic acoustic

impedance

هى حاصل ضرب الكثافة فى سرعة الصوت فى وسط ما . وتسمى أيضا المعاوقة الذاتية.

إشعاع مميّز

characteristic radiation

الإشعاع الصادر من الذرة نتيجة انتزاع إلكترون منها أو تغيير منسوبه ، ويتوقف الطول الموجى لهذا الإشعاع على العنصر وعلى منسوب الطاقة الذى ينزع منه الإلكترون .

درجة الحرارة المميّزة

characteristic temperature

( انظر : Debye temperature )

خصائص الصمامات الإلكترونية

characteristics, tube

( انظر : tube characteristics )

أشعة إكس المميّزة = الأشعة السينية المميّزة

characteristic X-rays

نوع من أشعة إكس يتولد نتيجة لإعادة توزيع الإلكترونات فى القشور الداخلية للذرة . ويتكون الطيف الناتج عن ذلك من خطوط يتوقف طولها الموجى على نوع العنصر ومستوى الطاقة المعنى .

شحنة (كهرباء)

charge [electricity]

كمية من الكهرباء تقاس بوحدة الكولوم أو بالوحدات المرتبطة بها .

حامل الشحنة

charge carrier

إلكترون توصيل حر الحركة أو ثغرة حرة الحركة فى شبه الموصل.

ظاهرة تبادل الشحنة

charge exchange phenomenon

ظاهرة تحدث فى بعض الحالات كأن يصطدم أيون سريع موجب الشحنة بجزئ متعادل الشحنة فيلتقط الأيون إلكترونًا من الجزئ ويصبح بذلك متعادل الشحنة فى حين يصبح الجزئ موجب الشحنة .

عدم الاعتماد على الشحنة

**charge independence**

فرض مؤداه تساوى القوى النووية الشديدة التى تعمل بين النيوترون والبروتون، وبين البروتون والنيوترون وذلك على الرغم من أن بعضها يحمل شحنة والبعض الآخر غير مشحون وذلك فى نفس حالات اللف مع استبعاد القوى الكهرومغناطيسية.

اللاتغير الشحنى

**charge invariance**

فرض مؤداه أن التأثير بين نيوكليونين لا يتغير عند الدوران فى فراغ اللف النظائرى.

نسبة الشحنة إلى الكتلة

**charge-mass ratio**

النسبة بين الشحنة الكهربائية لجسيم وكتلته ، وهى قيمة مُميّزة للجسيمات المشحونة .

تكمية الشحنة

**charge quantization**

مبدأ ينص على أن الشحنة الكهربائية لجسم ما يجب أن تكون مضاعفًا صحيحًا لشحنة كونية أساسية .

شاحن - قارئ

**charge-reader**

أداة لشحن غرف التأين الصغيرة الشخصية وقراءة دالاتها .

انتقال الشحنة

**charge transfer**

عملية يستولى فيها أيون على إلكترون من ذرة متعادلة . وبذلك تنتقل الشحنة فى الأجسام الموصلة .

قانون " شارلز "

**Charles' law**

قانون مفاده أنه عند ثبات ضغط غاز، يتناسب حجم كتلة ثابتة منه طرديًا مع درجة حرارته المطلقة، وتعد هذه علاقة تقريبية جيدة. وينسب المصطلح إلى العالم الفرنسى "شارلز".

## تشارمونيوم

## charmonium

ميزون شبيه بجسيم J مكون من كوارك شارم c وضديده  $\bar{c}$

## ليزر الكيليت

## chelate laser

ليزر سائل يعمل بمادة الكيليت للفلزات الأرضية النادرة (مركب عضوى فلزى) باستثارة تبدأ من الجزء العضوى للمركب ثم تنتقل إلى الأيونات الفلزية التى تعطى التأثير الليزرى .

## مقياس جرعات ( دوزيمتر ) كيميائى

## chemical dosimeter

مقياس للجرعات الإشعاعية يعتمد على ما يحدثه الإشعاع فى مادته من تفاعل كيميائى مصحوب بتغير فى لونها .

## ليزر كيميائى

## chemical laser

ليزر تتم عملية ضخ الضوء فيه بفعل كيميائى بدلا من فعل كهربائى لإنتاج دفعات متعاقبة من الضوء .

## شارم

## Charm

(أ) عدد كمى يصف نقص التماثل فى سلوك الهادرونات بالنسبة لأللبتونات وذلك لتوضيح عدم حدوث بعض تفاعلات الجسيمات الأولية.

(ب) الكوارك الرابع الذى تم اقتراحه بواسطة عدد من العلماء عام 1967 وله الرمز c وشحنته  $(+2/3)$  وقيمة الشارم له هى  $(+1)$  وضديد الكوارك الرابع له قيمة  $(-1)$  للشارم .

## جسيم شارم

## charmed particle

جسيم عدده الكمى (شارم) لا يساوى صفراً .

## كوارك شارم

## charmed quark

كوارك شحنته  $(+2/3)$  وعدده الباريونى  $1/3$  وقيمة الغرابة تساوى صفراً وقيمة الشارم تساوى 1 ويرمز له بالرمز c.

## تفاعل كيميائي

## chemical reaction

عملية كيميائية يتغير فيها تركيب المادة .

## ماص كيميائي

## chemical shim

معجون من مادة كيميائية ( وهي حمض البوريك عادة ) يوضع في نظام التبريد في المفاعل النووي، لامتصاص النيوترونات وتعويض المحروق من الوقود في المفاعل أثناء عمله.

## إيقاف كيميائي

## chemical shutdown

إيقاف عمل المفاعل النووي بإضافة مادة سامة مذابة إلى سائل التبريد .

## مُقْتَف كيميائي

## chemical tracer

مقتف له خصائص كيميائية تطابق خصائص المادة المخلوطة به.

## ميزون كاي

## chi meson

ميزون كتلته  $958 \text{ Mev}/c^2$  عديم الشحنة واللف، وله ندية سالبة (negative parity) .

## رُقَاقَة

## chip

شريحة صغيرة من بلورة من مادة شبه موصلة مثل السليكون، تدخل في تصنيع الدوائر الإلكترونية المتكاملة.

## مكثف رُقَاقِي

## chip capacitor

مكثف من طبقة (أو أكثر) في شكل رقاقة .

## مقاوم رُقَاقِي

## chip resistor

مقاوم من طبقة واحدة على هيئة رقاقة .



## الكلور

## chlorine

عنصر لا فلزى غازى سام . عدده الذرى 17 وعدده الكتلى 35.453 ولونه أخضر مصفر ورأئحته خانقة . يوجد متحداً مع الصوديوم فى ملح الطعام ، ويستخدم فى صناعة المذيبات ومبيدات الحشرات . رمزه Cl .

## الكلور 36

## chlorine 36

نظير مشع للكلور عدده الكتلى 36 يبعث بأشعة بيتا، وعمر النصف له يساوى  $3 \times 10^5$  سنة .

## ملف خانق

## choking coil = choke

ملف يوصل فى جزء من دائرة كهربائية لتعويق مرور التيارات الكهربائية المترددة فى هذا الجزء، ومنه نوعان : الأول : خانق الترددات المنخفضة (low-frequency choke) وهو ملف خانق يحيط بكتلة من الحديد.

والثانى: خانق الترددات العالية = خانق الترددات الراديوية (high-frequency choke = radio-frequency choke) وهو ملف خانق يكون عادة خالياً من الحديد .

## قطاع

## chopper

أداة لقطع التيار الكهربائى ووصله على التناوب دورياً .

(انظر: قطاع كهربائى electric chopper)

## توليفة موسيقية

## chord

مجموعة من نغمتين موسيقيتين أو أكثر .

## الزيغ اللونى

## chromatic aberration

عيب فى الصورة المكونة بواسطة العدسات السميكة بسبب تفرق الضوء فى مادتها، ويترتب عليه ظهور ألوان عند حافة الصورة .

## اللونية

**chromaticity**

حالة وجود لون لضوء ما، وتحدد بالإحداثيات اللونية للضوء أو بكل من الطول الموجي الغالب فيه ودرجة نقائه معا .

## الإحداثيات اللونية

**chromaticity coordinates**

النسب الثلاث بين كل قيمة من قيم التنبيه الثلاثي  $x, y, z$  لضوء ما في العين ومجموع هذه القيم  $(x+y+z)$  .  
(انظر: التنبيه الثلاثي tri-stimulus)

## المخطط البياني للونية

**chromaticity diagram**

رسم بياني يوضح حالة اللونية لمصدر ضوئي ويبين هذا الرسم العلاقة بين إحدى قيم التنبيه الثلاثي وقيمة أحد المنبهين الآخرين.

## اختلاف الوضع الظاهري بتغير

## اللون

**chromatic parallax**

تغير ظاهري في موضع صورة خط في جهاز بصرى بالنسبة إلى مقياس العينية وذلك عند تغير الطول الموجي ( لون الضوء الساقط ) .

## منظار لوني

**chromatoscope**

منظار لمزج الأشعة الملونة لاختبار إحساس العين بالألوان.

## الكروم

**chromium**

عنصر فلزي عدده الذري 24 وعدده الكتلي 52.01 وكثافته النوعية 6.92 ينصهر عند 510° سلسيوس. ورمزه Cr.

## الكروم 51

**chromium 51**

نظير مشع للكروم عدده الكتلي 51، ينتج عن قذف الكروم بالنيوترونات ويبعث بأشعة جاما.

## كروموفور = حامل اللون

**chromophore = colour carrier**

مجموعة من الذرات في مركب عضوي تمتص إشعاعاً ضوئياً مميزاً لها دون أن يتأثر ذلك بالمكونات الأخرى للمركب.

إلكترونات كروموفورية  
**chromophoric electrons**  
 إلكترونات الروابط الثنائية بين ذرات  
 مجموعة كروموفورية.

راديو متر لوني  
**chromoradiometer**  
 مقياس للإشعاع المؤين، تستخدم فيه  
 مادة يتغير لونها بتعرضها لجرعات  
 متفاوتة من الأشعة.

منظار اللون  
**chromoscope**  
 جهاز للكشف عن الإحساس البصرى  
 بالألوان .

كرونومتر  
**chronometer**  
 آلة لقياس الزمن بدقة عالية.

كرونون  
**chronon**  
 فترة زمنية افتراضية، وهى الزمن  
 الذى يستغرقه الضوء ليقطع مسافة  
 تساوى نصف قطر الإلكترون. وهذه  
 الفترة تساوى  $10^{-33}$  من الثانية تقريباً.

لوني  
**chromatic**  
 صفة لما له علاقة باللون .

طنين  
**chugging**  
 عدم استقرار فى المفاعل النووى  
 المهدأ بالماء بسبب انفجار فقائيع البخار  
 التى تتكون فى قلبه.

تصوير إشعاعى سينمائى  
**cineradiography**  
 فرع من التصوير بومضات سريعة  
 التابع من الأشعة للحصول على صورة  
 سينمائية لجسم متحرك.

مخطط دوائرى  
**circle diagram**  
 رسم تخطيطى لحل معادلات خطوط  
 نقل الطاقة الكهربائية يستخدم فى  
 تعيين معاوقة الدخل للخط بدلالة  
 معاوقة الحمل والطول الكهربائى للخط.

دائرة أقل التباس

circle of least confusion

أصغر دائرة تمر بها جميع الأشعة  
النافذة من عدسة ، وتكون أصلاً صادرة  
من نقطة واحدة.

دائرة كهربائية

circuit, electric

مسار مغلق أو عدد من المسارات  
المترابطة المغلقة لتيار كهربائي.

عنصر دائرة كهربائية

circuit element

أى عنصر يدخل فى تركيب دائرة  
كهربائية ذات خصيصية كهربائية (مثل  
الملف أو المقاوم أو المكثف).

نظرية الدوائر الكهربائية

circuit theory

نظرية للتحليلات الرياضية للحالات  
والعلاقات المختلفة فى الدوائر  
الكهربائية.

مُعجِّل دائرى

circular accelerator

معجل للجسيمات المشحونة تتخذ فيه  
الجسيمات مسارات دائرية تحت تأثير  
مجال مغنطيسى.

هوائى دائرى

circular antenna

هوائى ثنائى القطب يُبنى على شكل  
دائرة يتصل بها خط الإرسال عند نهاية  
القطر المار بالنهائيتين المتجاورتين  
للدائرة.

الحيود من الفتحات الدائرية

circular aperture diffraction

حيود الضوء بمروره فى فتحة دائرية  
ضيقة ينتج عنه ظهور هدب حيود دائرية  
الشكل فى صورة الفتحة ، وتوسع المسافة  
بين الهدب كلما صغرت الفتحة.

انكسار مزدوج دائرى

circular birefringence

ظاهرة تحدث عند مرور الضوء  
خلال مادة نشيطة بصرياً فينشأ عنها  
استقطاب دائرى ، سرعة الضوء  
المستقطب فيه يمينياً مغايرة لسرعة  
الضوء المستقطب يسارياً .

(انظر : انكسار مزدوج birefringence)

## حركة دائرية

## circular motion

(أ) حركة جسيم في دائرة .

(ب) حركة جسم جامد تتخذ جميع

نقطه مسارات دائرية حول محور

مشترك ثابت بالنسبة للجسم .

## مدار دائرى

## circular orbit

مسار جسيم في دائرة .

## الاستقطاب الدائرى

## circular polarization

نوع من استقطاب الضوء عندما يكون

له مركبتان متعامدتان ومتساويتا السعة

ومستقطبتان استقطاباً مستوياً ، وفرق

الطور بينهما  $(90+n\pi)$  حيث:

$n=0,1,2,\dots$

## دليل موجات دائرى

## circular wave guide

دليل موجات دائرى المقطع .

## الثنائية اللونية الدائرية

## circular dichroism

تغير الضوء المستقطب استوائياً عند

مروره بوسط نشيط بصرياً ليصير

استقطابه إهليجياً (ناقصياً) .

( انظر: الثنائية اللونية dichroism )

## موجة كهرومغناطيسية دائرية

## circular electromagnetic wave

موجة كهرومغناطيسية منبعثة في

الهوائى ، خطوط القوى فيها دوائر

متحدة المركز .

## بوق دائرى

## circular horn

بوق دائرى المقطع يعمل دليلاً

للموجات الكهرومغناطيسية ويستخدم

لتغذية عاكس للموجات الميكروية .

مفاعل دَوَّار

**circulating reactor**

مفاعل تتحرك المادة القابلة

للانشطار فيه حركة دورانية فى قلب

المفاعل.

غلاف

**clad**

طبقة تحيط بالوقود النووى لمنع

تسرب مخلفات الانشطار إلى الخارج.

ثابت العزل المقيد

**clamped dielectric constant**

ثابت العزل لمادة واقعة تحت تأثير

إجهاد ميكانيكى يمنع تغير شكلها إذا ما

وضعت فى مجال كهربائى.

دايود قابض

**clamping diode**

دايود يستخدم لتثبيت قيمة الجهد

عند نقطة معينة فى دائرة كهربائية .

الحركة اللاتوافقية الكلاسيكية

**classical anharmonic motion**

حركة المتذبذب اللاتوافقى أى الذى

لا تحكمه حركة توافقية بسيطة.

تقريب كلاسيكى

**classical approximation**

تقريب يعتبر ثابت "بلانك" متناهياً

فى الصغر الأمر الذى يجعل قوانين

ميكانيكا الكم تؤول إلى قوانين الميكانيكا

الكلاسيكية.

نظرية التوصيل الكلاسيكية

**classical conductivity theory**

نظرية تعتبر الإلكترونات الحرة فى

موصل كأنها جزيئات غازية الأمر الذى

يترتب عليه استخدام معادلة "بولتزمان"

للانتقال فى حساب التوصيل.

النظرية الكلاسيكية للمجال

**classical field theory**

دراسة توزيع الطاقة والمادة وما إليها

على أساس إهمال طبيعتها الكمّية.



## الميكانيكا الكلاسيكية

## classical mechanics

معالجة المسائل الميكانيكية على أساس الميكانيكا النيوتونية.

## كلاسونات

## classons

كمّات من المجالين الكلاسيكيين التناقلي والكهرمغنطيسى وهى بوزونات عديمة الكتلة.

(انظر : بوزون boson)

## معادلة " كلاوزيوس " و "كلابيرون"

## Clausius-Clapeyron equation

معادلة تحكم التغير الطورى لمادة  $dP/dT = \Delta H/T\Delta v$  حيث  $P$  هو الضغط،  $T$  درجة الحرارة التى يحدث عندها الانتقال الطّورى،  $\Delta H$  التغير فى الإنثالبي،  $\Delta v$  التغير فى الحجم أثناء التحول الطورى.

## معادلة "كلاوزيوس"

## Clausius equation

معادلة تربط بين ضغط الغاز  $p$  وحجمه  $V$  ودرجة حرارته  $T$ ، وتنسب هذه المعادلة إلى العالم الألماني "كلاوزيوس". وقد أضافت تصحيحاً لمعادلة فان درفالز.

## قانون "كلاوزيوس"

## Clausius law

قانون ينص على أن الحرارة النوعية لغاز مثالى عند ثبوت الحجم لا تتوقف على درجة حرارته.

## معادلة "كلاوزيوس" و "ميزوتى"

## Clausius-Mesotti equation

معادلة تعطى قيمة استقطابية الجزيء فى مادة عازلة بدلالة ثابت العزل لها.

## نطاق "كلاوزيوس"

## Clausius range

حالة يكون فيها متوسط طول المسار الحر لجزيئات غاز ما أصغر كثيراً من أبعاد الإناء المشتمل على الغاز.

## صيغة "كلاوزيوس"

## Clausius statement

صيغة للقانون الثانى للديناميكا الحرارية ، مفادها استحالة انتقال الحرارة تلقائياً من جسم بارد إلى آخر ساخن.



## مستوى الانشقاق

## cleavage plane

المستوى الذى تنشطر عنده المادة البلورية.

## علاقة "كلارك مكسويل"

## Clerk Maxwell relation

علاقة رياضية مؤداها أن ثابت العزل لمادة ما يساوى مربع معامل انكسار الضوء فيها . وقد وضع هذه العلاقة العالم الإنجليزي "كلارك مكسويل" للربط بين الضوء والإشعاع الكهرومغناطيسى.

## تسلُّق الانخلاع

## climb, dislocation

تحرك انخلاع حافى فى بلورة فى اتجاه عمودى على مستوى الانزلاق فيها .

## خط ج الطيفى

## C-line

خط امتصاص فى اللون الأحمر من الطيف الشمسى يقابل الطول الموجى 656.28 نانومتر، وينشأ عن الهيدروجين

الموجود فى الشمس، وخطوط الامتصاص فى طيف الشمس، اكتشفها العالم الألمانى "فراونهوفر" (Fraunhofer)

## محور مائل

## clino axis

محور مستعرض مائل على المحور العمودى فى النظام البلورى الأحادى الميل.

## رتبة مائل الأوجه

## clinohedral class

رتبة نادرة من البلورات فى نظام أحادى الميل له مستوى تماثل بدون محور تماثل .

## قرص مائل الوجهين

## clinopinacoid

شكل لنوع من البلورات الأحادية الميل وجهاه يوازيان المحورين العمودى والمائل.

## دائرة قص = دائرة مُحَدَّدة

## clipper circuit = limiter circuit

دائرة إلكترونية تُستخدم لتحديد سعة موجة حتى لا تتجاوز حداً معيناً.

## دورة مغلقة

## closed cycle

دورة ثرمودينامية يظل فيها المائع داخل نظام التشغيل ويتكرر استخدامه.

## مفاعل مغلق الدورة

## closed-cycle reactor

مفاعل نووى يتم تبريده بوسيلتين سائل التبريد فيه داخل مبادل حرارى ثم عودته ثانياً إلى قلب المفاعل فى دائرة مغلقة.

## عروة مغلقة

## closed loop

جزء من خط "فَيْنمان" البيانى يمثل تكون أزواج الإلكترونات والبوزترونات واندثارها.

(انظر : خط فينمان Finman line).

## دائرة مغناطيسية مغلقة

## closed magnetic circuit

مسار مغلق للفيض المغناطيسى حول قلب من مادة مغناطيسية.

## دايود قاص

## clipper diode

دايود ثنائى الاتجاه يبتز قمته الجهد السالب والموجب فى الإشارة إذا زادت سعتها على حد معين.

## لغز الساعة

## clock paradox

تناقض ظاهرى فى تطبيق النظرية النسبية حيث تؤكد تكافؤ ما يرصده الراصدون المختلفون فى نظام قياسى فى حين تتأخر ساعة الراصد المتحرك جيئةً وذهاباً عن ساعة الراصد الساكن. ويطلق على هذا المصطلح أيضاً اسم لغز التوأم (twin paradox).

## تقارن محكم

## close coupling = tight coupling

( انظر : tight coupling )

## دائرة مغلقة

## closed circuit

مسار مغلق للتيار الكهربائى.

## بناء محكم الرّصّ

## close-packed structure

نوع من البناء البلورى يشبه حشد كريات متساوية الحجم فى أصغر حيز ممكن.

## نطاق الإغلاق

## closure domain

نطاق صغير حديدى المغنطيسية (فيرومغنطيسى) يعمل بوضعه واتجاهه على إغلاق خطوط القوى المغنطيسية للنطاقات الكبيرة المتاخمة.

## كشاف الملابس

## clothing monitor

جهاز للكشف عن تلوث الملابس بالمواد المشعة.

## غرفة سحابية

## cloud chamber

جهاز يتكون من غرفة تحوى غازا مشبعاً بالبخار يستخدم لإظهار مسارات الجسيمات المشحونة وذلك بتكوين قطيرات متكاثفة على امتداد هذه المسارات .

## قشرة مغلقة

## closed shell

قشرة ذرية أو نووية تحتوى على أكبر عدد من الإلكترونات أو من النيوكليونات يسمح به مبدأ "باولى" للاستبعاد .

## نظام مغلق

## closed system

نظام معزول حرارياً عما يحيط به، ويمكن إيصاله إلى حالة اتزان دينامى حرارى.

## بلورة محكمة الرّصّ

## close-packed crystal

بلورة تنتظم نقاط شبكتها فى مراكز كرات متساوية الحجم متراسة بإحكام تام.

## مستوى الرّصّ المحكم

## close-packed plane

تركيب بلورى تشكل فيه نقاط الشبكة مراكز لكرات أنصاف أقطارها متساوية ومرتبطة بحيث إن حجم الفراغ بينها أقل ما يمكن.

عمود "كلوزيوس"

**Clusius column**

جهاز لفصل النظائر بالانتشار الحرارى يتركب من أنبوبة رأسية طويلة على محورها سلك ساخن لإحداث ميل حرارى لتركيز النظائر الخفيفة حوله والنظائر الثقيلة بالقرب من جدار الأنبوبة.

حشد ( فيزياء الجوامد )

**cluster [Solid State Physics]**

مجموعة صغيرة من جزيئات سائل موزعة على مسافات متساوية تقريبا فى صورة شبيهة بتوزيع جزيئات البلورة الجامدة. وتوجد هذه الحشود عادة فى المادة عندما تقترب من نقطة انصهارها.

سنتيمتر زئبق

**cm Hg**

وحدة عملية لقياس الضغط تساوى الضغط الذى يحدثه عمود من الزئبق ارتفاعه سنتيمتر واحد.

العمود السحابى

**cloud column**

سحابة الجسيمات النووية المتصاعدة من موقع انفجار نووى.

سحابة إلكترونية

**cloud, electron**

( انظر: electron cloud )

النقطة السحابية

**cloud point**

درجة الحرارة التى يصبح عندها شكل محلول ما سحابياً نتيجة لبرودته إلى درجة حرارة معينة.

مسار سحابى

**cloud track**

مسار جسيم مؤين فى الغرفة السحابية كما يبينه الأثر الذى يحدث من تكون قطرات ماء صغيرة على الأيونات الناتجة.

## الترام

## coalescence

التصاق بعض الأجزاء ببعض لتكوين جسم متماسك.

فتيل مطلي = كاثود ضعيف التوهج

coated filament = dull emitting

## cathode

(انظر: dull emitting cathode)

## عدسة مطلية

## coated lens

عدسة مطلية بغشاء رقيق جدا له قدرة عاكسة ضعيفة.

## متمحور

## coaxial

صفة تدل على الاشتراك في محور واحد.

## كبل متمحور

## coaxial cable

كبل من موصلين أحدهما أسطوانة معدنية والآخر سلك معزول عنها ويقع على محورها.

## دايود متمحور

## coaxial diode

دايود قطباه على شكل أسطوانة دائرية تحيط بسلك ينطبق على محورها ويوصل هذا الدايود عادة بكبل متمحور له نفس القطر.

## خط اتصال متمحور

## coaxial line

خط اتصال كهربائي يتكون عادة من أسطوانتين متحدتي المحور يفصل بينهما عازل كهربائي.

## ترانزستور متمحور

## coaxial transistor

ترانزستور يتركب من قرص رقيق من شبه موصل يعمل قاعدة ، وقطباه الباعث والمجمع يقعان على سطح القرص ويتصلان به عند مركزه بالضغط.

## كوبلت

## cobalt

عنصر عدده الذري 27 وعدده الكتلي 58.93 ورمزه Co.

## معامل الانضغاط

## coefficient of compressibility

نسبة النقص فى حجم مادة تعرضت لزيادة فى الضغط مقدارها الوحدة.

## معامل التكثف

## coefficient of condensation

النسبة بين عدد الجزيئات المتكثفة على سطح جسم جامد أو سائل فى حالة اتزان مع بخاره وبين العدد الكلى للجزيئات التى تصطدم بالسطح.

## معامل التفريغ

## coefficient of discharge

النسبة بين التدفق الفعلى لسائل من فوهة ضيقة وبين المحسوب نظرياً.

## معامل المرونة

## coefficient of elasticity = modulus of elasticity

(انظر : modulus of elasticity)

## كوبلت - 60

## cobalt - 60

نظير مشع للكوبلت عدده الكتلى 60 يبعث بأشعة جاما وعمر النصف له يساوى خمس سنوات وله استخدامات كثيرة فى الطب والصناعة وغيرهما.

## قنبلة الكوبلت

## cobalt bomb

كمية من الكوبلت 60 المشع موضوعة داخل حصن سميك من الرصاص مزود بنافذة تسمح بخروج الأشعة الجامية ليتسنى استخدامها فى الأغراض العلمية والتطبيقية.

## معجل "كوكروفت"- "والتون"

## Cockroft-Walton accelerator

معجل كهروستاتيكي للجسيمات المشحونة، مصدر الجهد المرتفع فيه محول كهربائي وعدد من مقومات التيار والمكثفات.

معامل الاحتكاك الحركى = معامل  
الاحتكاك الانزلاقى

**coefficient of kinetic friction**

**= coefficient of sliding friction**

النسبة بين القوة المماسية ورد الفعل  
العمودى عندما ينزلق سطح على آخر  
بحركة منتظمة دون عجلة .

معامل التمدد الطولى

**coefficient of linear expansion**

مقدار الزيادة فى وحدة الطول من  
مادة عندما ترتفع درجة حرارتها درجة  
سلسيوس واحدة تحت ضغط ثابت.

معامل الأداء

**coefficient of performance**

(أ) معامل الأداء فى دورة تبريد: هو  
النسبة بين الطاقة الحرارية المنتقلة من  
حيز التبريد والطاقة اللازمة لتشغيل  
الماكينة .

(ب) فى دورة تسخين: هو النسبة  
بين الحرارة المنتقلة إلى حيز التسخين  
والشغل الناتج عن الدورة .

معامل عودة الاتحاد

**coefficient of recombination**

معامل يظهر فى القانون الذى تسير  
على مقتضاه عودة اتحاد الأيونات فى  
غاز ما .

معامل الارتداد = معامل التصادم

**coefficient of restitution =**

**coefficient of collision**

النسبة بين السرعة النسبية  
لجسيمين متحركين فى خط واحد بعد  
تصادمهما، وبين سرعتيهما النسبية قبل  
التصادم.

معامل المرونة القصية

**coefficient of shear elasticity**

**= modulus of shear elasticity**

أحد معاملات المرونة، يعرف بأنه النسبة  
بين إجهاد القص والانفعال الناشئ عنه .



## معامل الاحتكاك الإستاتي

## coefficient of static friction

النسبة بين القوة المماسية للاحتكاك  $F_s$  ورد الفعل العمودي على سطحى التلامس  $N$  عند بدء الحركة النسبية بين السطحين ويعطى بالعلاقة  $\mu_s = F_s / N$  حيث  $\mu_s$  هو معامل الاحتكاك الإستاتي.

## معامل التوتر (الشدة) السطحي

## coefficient of surface tension

قوة تؤثر عمودياً على وحدة الأطوال من سطح السائل وتعطى بالعلاقة  $\gamma = F / 2L$  حيث  $\gamma$  تسمى معامل التوتر السطحي،  $F$  قوة التوترالسطحي،  $L$  طول أى خط فى هذا السطح.

## معامل التوصيل الحرارى

## coefficient of thermal conductivity

معدل انتقال الحرارة بين سطحين متقابلين فى وسط ما خلال وحدة المساحة عندما تكون قيمة الانحدار الحرارى بينهما الوحدة .

## معامل التمدد الحرارى

## coefficient of thermal expansion

( انظر : coefficient of volume expansion )

## معامل التمدد الحجمى

## coefficient of volume expansion

الزيادة النسبية فى حجم جسم ما (جامد أو مائع) نتيجة لرفع درجة حرارته بمقدار درجة واحدة من الصفر سلسيوس تحت ضغط ثابت.

## القوة القسرية

## coersive force

شدة المجال المغنطيسى الذى يزيل الحث المغنطيسى المتبقى فى عينة من مادة ممغنطة لدرجة التشبع ، وذلك بعد زوال المجال الممغنط عنها .

## حِرْز

## coffin = casket

صندوق مدرع بالرصاص توضع فيه المواد المشعة عند نقلها .

## ترابط

## coherence

(أ) وجود علاقة بين طورى موجتين أوأكثر تؤدى إلى حدوث تداخل بينهما .  
(ب) خاصية للحركات الدورية المتزامنة كحركات الجسيمات فى السينكروترون .

مسافة الترابط = طول الترابط  
**coherence distance = coherence length**

(أ) فى علم البصريات: كمية فيزيائية تتناسب عكسياً مع اتساع النطاق الطيفى لشعاع ضوئى ويعطى بالعلاقة  $L = C/\Delta v$  حيث  $L$  مسافة الترابط،  $C$  سرعة الضوء و  $\Delta v$  اتساع النطاق الطيفى بالهرتز أى إن اتساع النطاق الطيفى هو مقياس لمسافة الترابط.

(ب) فى فيزياء الجوامد: المسافة التى ينتشر فيها اضطراب موضعى فى مادة فائقة التوصيل.

طول الترابط  
**coherent length = coherent distance**

( انظر : coherent distance )

ضوء مترابط = إشعاع مترابط  
**coherent light = coherent radiation**

( انظر : coherent radiation )

إشعاع مترابط

**coherent radiation**

حزمة من إشعاع كهرومغناطيسى تتحد جميع موجاتها فى الطور أو بينها علاقة طورية ثابتة.

مصدر مترابط

**coherent source**

مصدر ضوئى فرق الطور بين موجاته المنبعثة من أجزائه المختلفة ثابت.

تماسك

**cohesion**

الصفة الناتجة عن التجاذب بين جزيئات الجسم.

شغل التماسك

**cohesional work**

الشغل على وحدة المساحة اللازم لفصل عمود من سائل إلى جزأين.

طاقة التماسك

**cohesive energy**

الفرق بين طاقة إحدى ذرات نظام غازى يتكون من ذرات حرة ساكنة وبين طاقتها فى الحالة الجامدة.

ملف  
coil  
سلك موصل ملفوف فى شكل  
حلزونى أو أسطوانى.

هوائى ملفى  
coil antenna  
هوائى يتركب من لفة أو أكثر من  
سلك .

تزامن (إلكترونيات)  
coincidence [Electronics]  
وقوع حدثين فى الوقت نفسه فى جهاز  
الرصد، وتُسَجَّل الأحداث النووية  
المتزامنة بدائرة إلكترونية يطلق عليها  
اسم دائرة التزامن (coincidence circuit).

تزامن عارض  
coincidence, accidental  
(accidental coincidence : انظر)

دائرة تزامن  
coincidence circuit  
( انظر : تزامن coincidence )

تزامن مؤخر  
coincidence, delayed  
( انظر : delayed coincidence )

كاثود بارد  
cold cathode  
كاثود تنبعث الإلكترونات منه عند  
درجة حرارة لا تزيد على درجة الحرارة  
المحيطة.

تفريغ الكاثود البارد = تفريغ وهجى  
cold cathode discharge = glow  
discharge  
( انظر : glow discharg )

انبعاث بارد = انبعاث المجال  
cold emission = field emission  
( انظر : field emission )

وصلة باردة  
cold junction  
وصلة الازدواج الحرارى التى تحفظ  
فى درجة حرارة ثابتة وتسند إليها درجة  
حرارة الوصلة الأخرى.

## ضوء بارد

## cold light

ضوء لا يصاحبه إشعاع حرارى، ومن أمثله الضوء المنبعث فى الظاهرة الفلورية.

## نيوترون بارد

## cold neutron

نيوترون طاقته أقل من طاقة النيوترون الحرارى، يستخدم فى بحوث فيزياء الجوامد لأن طول موجته يقارب البعد الشبكي، الأمر الذى يسبب حيوده فى الشبكة البلورية.

( انظر: نيوترون حرارى thermal neutron )

## ثقب أسود

## collapsar = black hole

( انظر : black hole )

## ضغط الانهيار

## collapsing pressure

الضغط الخارجى الذى يسبب انهيار جسم أجوف مفرغ رقيق الجدران ▪

## سلسلة إضافية

## collateral series

سلسلة إشعاعية تبدأ بتحول إشعاعى ثم تتصل بإحدى السلاسل الإشعاعية الطبيعية الأربع.

## قدرة تجميع

## collecting power

قدرة العدسة اللامعة على تجميع الأشعة أو على الإقلال من تفرقها.

## حركة جماعية

## collective motion

الحركة الجماعية للنوكليونات فى النواة متخذة فيها نطاقاً تركيبياً ثابتاً.

## تحول جماعى

## collective transition

تحول النواة من حركة جماعية لنوكليوناتها إلى حركة أخرى.

## المُجمَع (إلكترونيات)

## collector [electronics]

(أ) إلكتروود فى شبه موصل تتجمع فيه حاملات الشحنة المنبعثة من القاعدة.

(ب) إلكتروود فى أنبوبة إلكترونية تتجمع فيه الإلكترونات أو الأيونات التى أدت وظيفتها.

سعة المُجمّع  
**collector capacitance**  
 سعة طبقة العزل لوصلة المجمع فى  
 الترانزستور.

وصلة المجمع  
**collector junction**  
 وصلة فى شبه الموصل بين القاعدة  
 والإلكترود المجمع.

مقاومة المجمع  
**collector resistance**  
 المقاومة بين المجمع والقاعدة فى  
 الاتجاه العكسى فى الترانزستور  
 الدايدى.

فلطية المجمع  
**collector voltage**  
 فرق الجهد المستمر بين القاعدة  
 والمجمع فى الترانزستور.

توجيه الأشعة  
**collimation**  
 تحويل حزمة متفرقة من الطاقة  
 الإشعاعية أو من الجسيمات إلى حزمة  
 متوازية.

موجهُ الأشعة (كُلِّمِيتَر)  
**collimator**  
 جهاز لتوجيه الأشعة فى سمت واحد.

مُسَيِّل "كولنز" للهليوم  
**Collins helium liquifier**  
 جهاز يستخدم ظاهرة جول  
 وطومسون لإسالة الهليوم.  
 (انظر: ظاهرة "جول وطومسون" Joule-Thomson effect)

المقطع المستعرض للتصادم  
**collision cross-section**  
 (انظر: cross-section)

كثافة التصادم  
**collision density**  
 عدد مرات التصادم الذى يحدث فى  
 وحدة الزمن بين الجسيمات الكائنة فى  
 وحدة الحجم.

## مسافة التصادم

collision distance

المسافة بين مركزي جزيئين لحظة تصادمهما.

## تصادم مرن

collision, elastic

( انظر : elastic collision )

## إثارة بالتصادم

collision excitation

إثارة غاز نتيجة لتصادم جزيئاته مع جسيمات مشحونة.

## تردد التصادم

collision frequency

متوسط عدد مرات التصادم في الثانية لجسيم ما مع جسيمات الوسط.

## تأين بالتصادم

collision ionization

تأين الذرات أو الجزيئات في بخار أو غاز نتيجة تصادمها بجسيمات أخرى.

## تصادم من النوع الأول

collision of the first kind

تصادم بين جسيم نووى عالى الطاقة وبين ذرة، ينشأ عنه انتقال للطاقة من الجسيم إلى الذرة ، ويترتب عليه هبوط فى سرعة الجسيم وإثارة للذرة.

## تصادم من النوع الثانى

collision of the second kind

تصادم بين ذرة مثارة وجسيم نووى بطيء ينشأ عنه هبوط فى طاقة الذرة وزيادة فى سرعة الجسيم.

## احتمال التصادم

collision probability

النسبة بين المقطع المستعرض لتصادم جسيمين معينين والمقطع المستعرض الكلى لتصادم جميع الجسيمات.

## عود التثام إشعاعى بالتصادم

collision radiation

recombination

اقتناص أيون غازى لإلكترون يصطدم به وانبعث فوتون أو أكثر نتيجة لذلك.



## مراكز اللون

## colour centres

شغرات فى شبكة بلورة الهاليدات القلوية تجذب إليها الإلكترونات عند تسخين البلورة فى جو من بخار قلووى وتصبح الشغرات بذلك مركزاً للون، وتُكسَّب البلورة لوناً مميزاً .

## الرمز اللونى

## colour code

نظام يستخدم الألوان للدلالة على قيمة مقاومة عنصر كهربائى .

## قرص اللون

## colour disk

قرص دوّار له ثلاثة مرشحات لتكوين ثلاث صور، حمراء وخضراء وزرقاء، بتوالٍ سريع لجسيم ملون فى النظام التليفزيونى .

## مرشح اللون

## colour filter

طبقة أو غشاء أو لوح من مادة تمتص أو تعكس ترددات ضوئية خاصة وتنفذ ما عداها ، وبذلك يحدث تغير من توزيع الطاقة الطيفية فى الضوء المار فيها .

## مقياس اللون

## colorimeter

جهاز لقياس اللون بتعيين شدة العناصر اللونية الأساسية الثلاثة التى يتركب منها .

## القياسات اللونية

## colorimetry

تقنية تستخدم فى تصميم أى لون بدلالة الألوان الثلاثة القياسية .

## زيغ لوني

## colour aberration

( انظر : chromatic aberration )

## عمى الألوان

## colour blindness

قصور العين عن تمييز الألوان المختلفة .

حاملات اللون = كروموفور

## colour carrier = chromophore

( انظر : chromophore )



## مضاهاة الألوان

## colour matching

إجراء تعديلات فى نسب المكونات الأساسية لخليط ضوئى حتى يتفق بصرياً مع لون معلوم.

## وسط تلوين

## colour medium

مادة شفافة ملونة توضع فى طريق الضوء فينفذ منها ملونا.

## درجة تشبع اللون

## colour saturation

الدرجة التى يظهر بها اللون عندما يخلط بالأبيض. وتزيد درجة التشبع كلما قل الأبيض فيه.

## الإحساس باللون

## colour sensation

استجابة العين لطاقة إشعاعية محددة فى النطاق المرئى.

## درجة الحرارة اللونية

## colour temperature

لسطح جامد هى درجة حرارة جسم أسود تكون طاقته الإشعاعية عندها لها نفس التوزيع الطيفى مثل السطح الجامد.

## مَبْدَى اللون

## colour threshold

أقل شدة يمكن عندها تمييز اللون.

## تأين خيطى

## columnar ionization

تأين الذرات فى مسار، مساحة مقطعه صغيرة جداً.

## كوما

## coma

مظهر من مظاهر الزيغ الكرى فى العدسات والمرايا الكرية تظهر فيه صورة نقطة ضوئية لا محورية على هيئة قرص شبه دائرى غير محدد.

احتراق

combustion

احتراق غاز أو سائل أو جامد يصاحبه أكسدة وانبعث حرارة وقد ينتج عنه ضوء أيضا.

درجة حرارة الاحتراق

combustion temperature

( انظر: الشدة الحرارية calorific intensity )

فرع مشترك

common branch

كل فرع فى دائرة كهربائية تشترك فيه شبكتان.

التوليف المعتاد

common chord

تأليف موسيقى يجمع أربع نغمات النسب بين تردداتها ( 4:5:6:8 ).

نمط مشترك

common mode

شكل تتساوى فيه ساعات النبضات وتتفق أطوارها عند مدخل دائرة إلكترونية كالمضخم التفاضلى.

هوائى مشطى

comb antenna

هوائى كالمشط ، يستخدم للإشارات المستقطبة رأسيا والواقعة فى نطاق عريض من الترددات.

قاعدة التوفيق

combination principle

قاعدة عملية مفادها أن كلا من مجموع ترددات الخطوط الطيفية وفروقها غالبا ما تساوى ترددات أخرى معروفة.

نغمة مؤالفة

combination tone

نغمة تنشأ عن اتحاد نغمتين نقيتين تختلفان فى التردد اختلافاً كبيراً.

انثناء مركب

combined flexure

انحناء قضيب بتأثير أحمال طولية ومستعرضة معاً.

## تحويل التيار

**commutation**

(أ) تحويل التيار الكهربائي من مسار إلى آخر في صمام غازي.

(ب) تحويل التيار الكهربائي المتردد في العضو الدوار للمولد الكهربائي إلى تيار مستمر.

## قواعد التحويل

**commutation rules**

مواصفات التحويل للمؤثرات المناظرة للمتغيرات الدينامية في منظومة ما.

## عاكس التيار

**commutator**

أداة لعكس اتجاه التيار تعمل يدوياً أو أوماتياً.

## المقارن الكهربائي

**comparator, electric**

جهاز كهربائي يستخدم للمقارنة بين كميتين كهربائيتين من نوع واحد.

## قنطرة المقارنة

**comparison bridge**

دائرة قنطرة كهربائية تعمل على موازنة جهد الخرج بجهد عياري.

## طيف المقارنة

**comparison spectrum**

طيف خطي، أطوال موجاته معلومة بدقة، يُقَابَل مع طيف آخر لتعيين أطوال موجاته.

## بوصلة

**compass**

علبة زجاجية صغيرة تحوى إبرة مغنطيسية أو مجموعة من الإبر المغنطيسية تتركز في وضع أفقى على سن و تستعمل لتعيين اتجاه الشمال المغنطيسى.

## بندول مُعَادَل

**compensated pendulum**

بندول يصنع بطريقة تجعل المسافة بين نقطة تعليقه ومركز ثقله ثابتة لا تتغير بتغير درجة الحرارة، وبذلك لا يتأثر زمنه الدورى بتغير درجة حرارة الجو.

## عينية مُصحَّحة

## compensating eyepiece

واحدة من عينيّات "هيجنز"، عدستها  
الأمامية تصحح الخطأ اللوني الناشئ  
عن الشيئية.

## سلك التعويض

## compensating leads

سلك مزدوج ممتد على طول ساق  
الترمومتر البلاتينى ومجاور لسلكى  
توصيل الملف البلاتينى. يوصل هذا  
السلك بشبكة قنطرة قياس المقاومة  
لمعادلة التغير فى مقاومة سلكى التوصيل  
الناشئ عن الحرارة.

## مبدأ التتام

## complementarity principle

القاعدة التى تربط بين صيغتين يمكن  
أن توصف ظاهرة فيزيائية بدلالة واحدة  
فقط منهما. ومن أمثلتها انتقال الطاقة  
التي توصف بدلالة حركة جسيمية تتميز  
بكمية حركة  $P$  وطاقة  $E$ ، أو بدلالة  
حركة موجية تتميز بطول موجى  $\lambda$   
وتردد  $\nu$  ويربط مبدأ التتام بين هاتين  
الصيغتين بالمعادلتين:  $E = h\nu$  و  $P = h/\lambda$   
حيث  $h$  ثابت بلانك.

## اللونية المتتامة

## complementary chromaticity

ظهور ضوء لالونى نتيجة اختلاط  
لونين ضوئيين متتامين.

(انظر: الألوان المتتامة complementary colours)

## الألوان المتتامة

## complementary colours

لونان يقعان على جانبى النقطة  
البيضاء فى المخطط اللونى، إذا امتزجا  
معا بالنسبة المناسبة أعطيا خليطاً  
لالونياً.

## مشع تام

## complete radiator

( انظر : black body )

## سائل مركب

## complex liquid

سائل لا يتناسب معدل القص له  
تناسباً خطياً مع إجهاد القص المؤثر.

## التمثيل المركب

## complex notation

تمثيل الكمية الفيزيائية بعدد مركب.

## عدد مركب

## complex number

عدد يكتب على صورة  $x+iy$  حيث كل من،  $x, y$  عدد حقيقي و  $i^2 = -1$ .

## نغمة مركبة

## complex tone

نغمة صوتية مكونة من اتحاد نغمات نقية مختلفة التردد.

## المطاوعة

## compliance

(أ) مدى قابلية جسم ما للانثناء بتأثير إجهاد تحت الحد المرن.  
(ب) الإزاحة الخطية لمنظومة ميكانيكية تحت تأثير قوة مقدارها الوحدة.

## ثوابت المطاوعة

## compliance constants

معاملات الدوال الخطية التي تربط مركبات الانفعال المرن بمركبات الإجهاد المؤثر.

## مُكوّنة

## component

كل عنصر من عناصر الدائرة الكهربائية كالمقاومة أو الملف أو المكثف.

## ميزان مركب

## composite balance

ميزان كهربائي من نوع كلفن معدل لقياس شدة التيار أو القلطية أو القدرة الكهربائية.

## مرشح موجي مركب

## composite wave filter

مرشح مُكوّن من مرشحين موجيين أو أكثر.

سطح التركيب  
composition surface  
سطح يشترك فيه توأم بلورى.

مركب  
compound  
مادة كيميائية نقية متجانسة تتركب  
بنسب معينة من عنصرين أو أكثر.

مركب حامل  
compound, carrier  
(انظر: carrier compound)

مركب مرقوم  
compound, labelled  
(انظر: labelled compound)

عدسة مركبة  
compound lens  
مجموعة مكونة من عدستين  
بسيطتين أو أكثر بحيث تؤدي المجموعة  
عمل عدسة واحدة مع عيوب أقل.

المكروسكوب (المجهر) المركب  
compound microscope  
مكروسكوب يتكون من عدسة شيئية  
بسيطة أو مركبة وعدسة عينية بسيطة  
أو مركبة.

نواة مركبة = نواة وسطى  
compound nucleus = intermedi-  
ate nucleus

نواة مثارة تتكون كمرحلة وسطى فى  
تفاعل نووى مستحث، وتتميز بعمر طويل  
إذا قورن بالزمن الذى يستغرقه عادة  
جسيم نووى فى اختراقه النواة.

البندول المركب  
compound pendulum  
بندول يتركب من جسم متماسك دون  
قيد على شكله أو حجمه أو تركيبه،  
يتذبذب حول نقطة تعليقه.

المرنان المركب  
compound resonator  
رنان يتركب من رنانين صوتيين أو  
أكثر تعمل مقترنة.

## تضاغط

## compression

زيادة الضغط بسبب تقارب أجزاء الوسط الذى تنتشر فيه موجة طولية.

## موجة تضاغط

## compressional wave

اضطراب متحرك فى وسط مرن، ويتميز بتغيرات حجمية نتيجة للحركة الجسيمية فى اتجاه انتشاره.

## انضغاط ميكانيكى

## compression, mechanical

نقص حجم المادة نتيجة للضغط الواقع عليها.

## نسبة التضاغط

## compression ratio

النسبة بين الكسب فى جهاز تضخيم عندما يعمل تحت قدرة منخفضة وبين الكسب عندما يعمل تحت قدرة مرتفعة ، وتقاس هذه النسبة عادة بوحدة الديسيبل.

## ملف مركب

## compound windings

مجموعة من ملفات متصلة على التوازي والتوالى معاً .

## انضغاطية

## compressibility

قابلية المادة للانضغاط ، يطلق المصطلح عادة على السوائل.

## عامل الانضغاطية

## compressibility factor

عامل يدخل فى المعادلة العامة للغازات المثالية عند تطبيقها على الغازات الحقيقية ويساوى  $PV/RT$ ، حيث  $V$  حجم الغاز،  $P$  ضغطه،  $T$  درجة حرارته،  $R$  الثابت العام للغازات.

## انسياب قابل للضغط

## compressible flow

انسياب مائع كثافته قابلة للتغير.



انفعال بالضغط  
**compression strain**  
 نقص نسبى فى حجم جسم مرن  
 بتأثير ضغط خارجى عليه.

إجهاد بالضغط  
**compression stress**  
 الإجهاد الذى يحدث انفعالا  
 بالضغط.

امتصاص "كومتون"  
**Compton absorption**  
 امتصاص فوتون الأشعة السينية أو  
 أشعة جاما فى ظاهرة "كومتون".  
 والمصطلح منسوب إلى العالم الأمريكى  
 "كومتون"؛ تقديراً لبحوثه فى الإشعاع.

المقطع المستعرض لـ "كومتون"  
**Compton cross-section**  
 المقطع المستعرض التفاضلى  
 للاستطارة المرنة للفوتونات  
 بالإلكترونات.

ظاهرة "كومتون"  
**Compton effect**  
 تغير الطول الموجى لفوتون نتيجة  
 لاستطارته من إلكترون طليق.

مقياس "كومتون"  
**Compton meter**  
 غرفة تأيين لقياس التغيرات فى  
 الأشعة الكونية بمقارنتها بالأشعة المنبعثة  
 من مصدر يورانيومى فى غرفة أخرى،  
 واستخدام إلكترومتر لقياس التغيرات.

إلكترون "كومتون" المرتد  
**Compton recoil electron**  
 الإلكترون المرتد فى عملية استطارة  
 "كومتون".

استطارة "كومتون"  
**Compton scattering**  
 الاستطارة المرنة للفوتونات بفعل  
 الإلكترونات.

إزاحة "كومتون"

**Compton shift**

ما ينشأ من تغير فى طول موجة الأشعة المستطارة فى ظاهرة "كومتون".

طول موجة "كومتون"

**Compton wave-length**

طول الموجة المميزة للإلكترون حر، وهو يساوى خارج قسمة ثابت بلانك على حاصل ضرب كتلة السكون للإلكترون فى سرعة الضوء.

حاسوب

**computer**

جهاز حاسب للمعالجة الآلية للبيانات يعتمد عمله على الدوائر الإلكترونية المتكاملة.

محززة مقعرة

**concave grating**

محززة بصرية على سطح كرى مقعر عاكس للضوء يجمع بين عمليتى حيود الضوء وتجميع أشعته لتكوين صورة.

قدح التركيز = قدح التجميع

**concentration cup = focusing cup**

( انظر: focusing cup )

استقطاب التركيز

**concentration polarization**

الاستقطاب المصاحب لتغير درجة تركيز الأيونات فى خلية إلكتروليزية الناشئ عن مرور تيار خلال المحلول الإلكتروليتى.

عدسة متمركزة السطحين

**concentric lens**

عدسة سطحها الكرويان متّجداً المركز .

توافق

**concord = consonance**

حالة النغمات التى تتقبلها الأذن بارتياح.

القوى المتلاقية

**concurrent forces**

مجموعة من القوى تتلاقى خطوط عملها عند نقطة.

مادة مكثفة

condensed matter

المادة فى حالة السيولة أو الصلابة.

مكثف

condenser

جهاز يتركب عادة من أنبوبة يمر بداخلها بخار سائل، ويبرد السطح الخارجى لهذه الأنبوبة بوسائل متعددة، وبذلك يكثف البخار المار بها ويتحول من الحالة الغازية إلى السائلة. وفى الكهرباء : موصلان أو أكثر على شكل ألواح يفصل بينها عازل عادة.

مواصلة

conductance

الجزء الحقيقى للسماحية الكهربائية.

(انظر: السماحية admittance)

مواصلة الإلكتروود للتيار المتردد

conductance, electrode A.C.

(انظر: electrode A.C conductance)

تكثيف (تكثف)

condensation

(أ) تحول الغاز إلى سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليهما معا.

(ب) بأورة الضوء أو تجميعه.

(ج) الزيادة اللحظية للكثافة عند

نقطة ما فى وسط تنتشر فيه موجة صوتية.

عدد التكثف

condensation number

نسبة عدد الجزيئات المتكثفة على سطح جامد إلى العدد الكلى للجزيئات الساقطة عليه.

درجة حرارة التكثف

condensation temperature

درجة الحرارة التى يتوازن فيها البخار مع سائله.

غشاء مكثف

condensed film

طبقة رقيقة، جزيئاتها كثيفة الرص وشديدة الميل نحو السطح.

## إلكترون توصيل

## conduction electron

إلكترون حر في نطاق التوصيل  
لموصل جامد.

( انظر : نطاق التوصيل conduction band )

## التوصيل الحرارى

## conduction of heat = thermal

## conduction

انتقال الحرارة خلال جسم لوجود  
انحدار حرارى به دون انتقال أجزاء  
الجسم نفسه.

## اقتران توصيلى

## conductive coupling

اتصال كهريائى بين دائرتين  
كهريائيتين تشتركان فى مقاومة واحدة.

## قنطرة الموصلية

## conductivity bridge

قنطرة كلفن المعدلة لقياس مقاومات  
صغيرة.

## نسبة المواصلة

## conductance ratio

لمحلول أيونى، هى النسبة بين قيمتى  
المواصلة المكافئة للمحلول عندما يكون  
تركيزه عادياً وعندما يكون مخففاً  
تخفيفاً لانهائياً.

## توصيل

## conduction

انتقال طاقة كالصوت أو الضوء أو  
الحرارة فى وسط ما دون انتقال أجزاء  
الوسط نفسه.

## نطاق التوصيل

## conduction band

نطاق من الطاقة، به إلكترونات حرة  
الحركة فى الجسم الجامد تجعله جيد  
التوصيل للكهرباء.

## تيار التوصيل

## conduction current

التيار الكهريائى الناشئ عن حركة  
الإلكترونات فى الموصل.

الموصلية الحرارية

conductivity, thermal

كمية الحرارة التي تمر في الثانية بين سطحين متقابلين في مكعب طول ضلعه الوحدة من مادة ما عندما يكون الفرق بين درجتي حرارة السطحين درجة كلفن واحدة.

مقياس الموصلية الحرارية

conductometer, heat

جهاز لقياس معامل التوصيل الحراري لمادة ما.

موصل معزول

conductor, insulated

(انظر: insulated conductor)

الموصلات

conductors

الأجسام التي تنتقل خلالها الكهرباء بسهولة.

خلية الموصلية

conductivity cell

خلية تستعمل لقياس مقاومة الإلكتروليت.

الموصلية الكهربائية = الموصلة

النوعية الكهربائية

conductivity, electrical

= electrical specific conductivity

= electrical conductance

مقلوب المقاومة الكهربائية النوعية.  
(انظر: specific electric resistance)

تَضْمِينُ الموصِلِيَّةِ

conductivity modulation

تغير قيمة الموصلية لشبه موصل بتغيير كثافة حاملات الشحنة فيه.

الموصلية الفائقة

conductivity, super-

(انظر: super-conductivity)

## تشكيل البنية

## conformation

الترتيب المكافئ للذرات في الجزيء عندما يكون للجزيء أكثر من ترتيب مستقر للذرات بمجموعة الروابط الكيميائية نفسها.

## تحليل التشكيل

## conformational analysis

تعيين الترتيبات الفراغية الممكنة للذرات التي تدور حول رابطة أحادية في جزيء ما.

## بندول مخروطي

## conical pendulum

بندول بسيط ثقله معلق من خيط أو قضيب رفيع يدور في دائرة أفقية حول محور عمودي بسرعة زاوية ثابتة. فيرسم خط تعليقه مخروطاً دائرياً قائماً رأسه نقطة التعليق.

## انكسار مخروطي

## conical refraction

انتشار شعاع ضوئي ضيق على شكل مخروط عند انكساره نتيجة لنفاذه في بلورة ثنائية المحور.

( انظر : بلورة ثنائية المحور biaxial crystal )

## فرعان مترافقان

## conjugate branches

فرعان في دائرة كهربائية إذا تغيرت القوة الدافعة الكهربائية في أحدهما لا تتغير شدة التيار في الآخر.

## جسيمان مترافقان

## conjugate particles

كل جسيم وضديده مثل الإلكترون والبوزترون.

## نقطتان مترافقتان

## conjugate points

موقعا جسم نقطى وصورته بالنسبة لعدسة ما.

## كونوسكوب

## conoscope

مكروسكوب واسع الزاوية يستخدم لدراسة أشكال التداخل وما إليها من ظواهر تنتج عن ألواح بلورية.

## بقاء الشحنة

## conservation of charge

قانون ينص على أن الشحنة الكهربائية الكلية لنظام معزول تظل ثابتة.

## ثبات التكثف

## conservation of condensation

في ميكانيكا الموائع: الزيادة المفاجئة في ضغط ناشئ عن انتشار موجة كرية في مائع ما صادرة عن انفجار داخل المائع لا بد أن يعقبها منطقة انخفاض في الضغط.

## بقاء الطاقة

## conservation of energy

قاعدة مؤداها أن الطاقة لا تبنى ولا تستحدث ، ولكنها تتحول من صورة إلى أخرى. مثال ذلك تحول الطاقة الكهربائية إلى طاقة حرارية.

عدم اتصال (لااستمرارية) السرعة لـ"كونراد"

## Conrad discontinuity

تغير مفاجئ تعانيه موجات المرونة التي تنتقل في الأرض حيث تزداد سرعتها من 6.1 إلى 6.7 كيلو متر في الثانية، ويحدث التغير عند أعماق مختلفة ، دالا على وجود تماس بين طبقتين من الجرانيت والبازلت .

## قطب تابع

## consequent pole

( أ ) في المغنطيس الدائم : زوج من الأقطاب يحدث في مكان من المغنطيس فيما بين قطبيه الأساسيين .  
( ب ) في المغنطيس الكهربائي : هو القطب الذي يحدث في موقع بين ملفين من ملفات، التأثير المغنطيسى لأحدهما مضاد للتأثير المغنطيسى للآخر .

## ثبات السرعة المساحية

## conservation of area

في الحركة المستوية لجسيم تحت تأثير قوة مركزية، يقطع الخط الواصل بين الجسم ومركز الحركة مساحات متساوية في الأزمنة المتساوية.



بقاء الكتلة

**conservation of mass**

فكرة عامة مفادها أن الكتلة لا تبنى ولا تستحدث، وهى فكرة لا تتماشى مع بعض الحالات الميكروسكوبية.

بقاء كمية الحركة

**conservation of momentum**

قاعدة مؤداها ثبات كمية الحركة الكلية لمجموعة من الجسيمات التى تكون نظاماً ميكانيكياً معزولاً لا تؤثر فيه قوة خارجية.

بقاء الندية

**conservation of parity**

قانون ينص على أنه إذا كانت الدالة الموجية التى تصف الحالة الابتدائية لنظام ما، لها ندية زوجية (فردية) فإن الدالة الموجية التى تصف الحالة النهائية للنظام تكون نديتها زوجية (فردية) كذلك . وهذا القانون لا ينطبق على التأثيرات الضعيفة.

(انظر : parity كذلك: weak interactions)

بقاء الاحتمال

**conservation of probability**

قاعدة فى ميكانيكا الكم تنص على ثبات مجموع احتمالات وجود نظام ما فى جميع أوضاعه الممكنة.

بقاء الدوامية

**conservation of vorticity**

(أ) فى ميكانيكا الموائع: مبدأ مفاده أن المركبة الرأسية للدوامية المطلقة تظل ثابتة لكل جسيم ينساب فى اتجاه أفقى فى مائع غير لزج.

(ب) فرض مفاده أن الحركة الدوامية لجسيمات مائع تظل ثابتة عند حدوث مزج اضطرابى للمائع.

مجال قوة محافظ

**conservative field of force**

مجال للقوة يتميز بأن الشغل المبذول لتحريك جسيم من نقطة إلى أخرى فى المجال يتوقف فقط على الموضعين الابتدائى والنهائى للجسيم.

## خاصية المحافظة

**conservative property**

فى أى نظام، خاصية ثبوت قيمة أحد متغيرات نظام ما عند وقوع أحداث متلاحقة فيه.

## نظام محافظ

**conservative system**

نظام فيزيائى يتميز بأن الشغل الذى يبذل فى تحويل الجسيمات فيه من تشكيل إلى آخر يتوقف فقط على التشكيلين الابتدائى والنهائى.

## درجة حرارة الامتزاج

**consolute temperature**

درجة الحرارة التى يبدأ عندها امتزاج سائل فى آخر.

محلل ثابت النطاق = مرشح ثابت

## النطاق

**constant band-width analyzer =****constant band-width filter**

محلل للأصوات له نطاق نفاذ ثابت الاتساع، يعمل بتنظيمه مع الترددات الصوتية فى النطاق الصوتى المراد تحليله.

## محول ثابت التيار

**constant-current transformer**

محول كهربائى يعمل من مصدر ثابت الجهد ، ويحتفظ فيه تيار الملف الثانوى بقيمة ثابتة أتوماتيا تحت أية أحمال مختلفة.

## أهداب ثابتة الانحراف

**constant-deviation fringes =****Haidinger fringes**

( انظر : Haidinger fringe )

## منشور ثابت الانحراف

**constant-deviation prism**

منشور رباعى ينحرف فيه الشعاع الضوئى الساقط فى اتجاه عمودى على اتجاه سقوطه، وذلك بوضع المنشور فى حالة النهاية الصغرى للانحراف لهذا الشعاع. ويستخدم هذا المنشور فى الإسبيكترومتر الثابت الانحراف لقياس الأطوال الموجية للأشعة الضوئية.

الإسبكترومتر الثابت الانحراف

constant deviation spectrometer

إسبكترومتر يستخدم فيه منشور ثابت الانحراف.

شبكة لجميع الترددات

constant-K network

شبكة كهربائية على هيئة سُلَّم (تجمع بين التوالى والتوازي) حاصل ضرب معاوقتيها على التوالى وعلى التوازي لا يتوقف على التردد فى النطاق الذى تعمل فيه.

ثابت الزيغ

constant of aberration

أكبر زيغ بصرى لنجم يرصد من سطح الأرض، ويساوى 20.49 ثانية قوسية (seconds of arc).

ثابت الثقاقل

constant of gravitation

( انظر : gravitational constant )

معجل ثابت الجهد

constant - potential accelerator

معجل يعمل صمامه بجهد مستمر، وينتج أيونات أو إلكترونات عالية الطاقة.

مقياس جهد (بوتنشيومتر) ثابت

المقاومة

constant-resistance potentiometer

مقياس للجهد، نسبة الجهد المجهول إلى الجهد المعلوم فيه تساوى النسبة بين مقاومتين معلومتين.

ترمومتر غازى ثابت الحجم

constant-volume gas thermometer

( انظر : ترمومتر غازى gas thermometer )

صيغة بنائية

constitutional formula =

structural formula

صيغة كيميائية يعبر عنها برسم يبين المواقع النسبية للذرات ومجاميعها فى الجزيء.

## تداخل بناءً

## constructive interference

ظاهرة تحدث عندما تختلف أطوار الموجات التي تصل إلى نقطة محددة عن طريقين أو أكثر مختلفي الطول ، فيصبح معها مربع السعة الناتجة أكبر من مجموع مربعات السعات المركبة.

## المقياس الكهربائي لسرعة الرياح

## contact anemometer

مقياس لسرعة الرياح يعمل بتنشيط وصلة كهربائية بدرجة تتوقف على سرعة الرياح.

## زاوية التلامس

## contact angle

الزاوية التي يصنعها السائل مع السطح الذي يلامسه، وتقع هذه الزاوية في داخل السائل.

## كهرباء التلامس

## contact electricity

الشحنة الكهربائية عند سطح اتصال لمادتين مختلفتين.

## البنية الجزيئية

## constitution, molecular

وضع الذرات وترتيبها في الجزيء.

## خاصية تركيبية

## constitutive property

أى خاصية فيزيائية أو كيميائية تتوقف على تركيب الجزيء.

## حركة مقيدة

## constrained motion

نوع من الحركة يفرض فيه الوسط على الجسم أن يتحرك على خط أو سطح معين.

## قييد

## constraint

قييد يفرض على درجات الحرية الطبيعية لنظام ما ، ويتحدد عدد القيود بالفرق بين درجات الحرية الطبيعية والواقعية.

القوة الدافعة الكهربائية للتلامس

contact electromotive force

( انظر : contact potential )

عدسة لاصقة

contact lens

عدسة رقيقة توضع ملاصقة للقرنية لتصحيح عيوب الإبصار.

جهد التلامس

contact potential

الجهد الكهربائي الذي يتولد عندما يتلامس فلزان مختلفان.

فرق جهد الاتصال

contact potential difference

( انظر : contact potential )

وقاية المفاتيح

contact protection

كل وسيلة تكبت التفريغ الكهربائي الشديد ، الذي يحدث عند مفتاح قطع التيار في دائرة كهربائية حثية، والذي يتسبب عنه تلف المفتاح.

مقوم تلامسى

contact rectifier

( انظر : metallic rectifier )

توأم تلامسى

contact twin

بلورات توأمية ذات ترتيب متماثل حول مستوى التوأم.

تحرير

containment

(أ) عملية تغليف المواد الشديدة النشاط الإشعاعي في المفاعل النووى بأحراز صامدة لا ينفذ منها الغاز فتمنع تسرب أى نشاط إشعاعي منها تحت احتمال حدوث انفجار خطير.

(ب) عملية التحفظ على مواد المفاعل المحترقة الخطيرة عند إخراجها منه فى أحراز صامدة للغاز ( بأجهزة تحكم عن بعد ) لإجراء تحليلات أو تجارب علمية عليها .

وعاء تحريز  
containment vessel  
وعاء أو غلاف صامد للغاز يحيط  
بالمفاعل أو بمادة نشيطة.

تلوث  
contamination  
تسرب غير مرغوب فيه لمادة مشعة  
إلى مادة أخرى أو جهاز أو مكان.

مقياس التلوث  
contamination meter  
جهاز للكشف من بعد عن النشاط  
الجامى لنواتج الانشطار التى تعلق  
بالملابس والأدوات وغيرها . ويقدر هذا  
التلوث بالمليرونجن فى الساعة.

تلوث إشعاعى  
contamination, radioactive  
ترسب مواد مشعة من فتات انشطار  
أو من أوعية راديولوجية على سطح  
معرض، أو انتشار هذه المواد فى الهواء.

معادلة الاتصال = مبدأ الاتصال  
continuity equation = principle of continuity  
علاقة تخضع لها أى كمية محافظة  
مثل الكتلة / الشحنة الكهربائية والطاقة  
الحرارية والطاقة الكهربائية والاحتمال  
الكم/ ميكانيكى، وهى تعنى بصفة  
أساسية أن معدل زيادة الكمية فى أى  
موقع يساوى التيار الكلى للكمية الذى  
ينساب فيه.

استمرارية الحالة  
continuity of state  
خاصية عدم حدوث تغير مفاجئ فى  
الخواص الفيزيائية للمادة فى أثناء  
تحولها من حالة إلى أخرى.

طيف متصل  
continuous spectrum  
طيف تظهر مركباته فى تتابع  
متواصل دون انفصام.



تفاعل قابل للتحكم فيه

**controllable reaction**

تفاعل نووى يمكن بدؤه فى المفاعل أو إيقافه أو التحكم فيه .

متحكم تلقائى

**controller, automatic**

( انظر : automatic controller )

لوحة التحكم

**control panel**

لوحة تشمل جميع مقابض التحكم ومفاتيح الكهرباء، وما إليها .

قضيب التحكم

**control rod**

قضيب من مادة تمتص النيوترونات، إذا أدخل فى المفاعل خفض من معدل التفاعل فيه .

منظومة التحكم

**control system**

مجموعة من الأجهزة يمكن بها التحكم فى معدل التفاعل الذى يحدث فى داخل المفاعل النووى ، أو معدل الأداء فى مصنع .

الحمل الحرارى

**convection of heat**

انتقال الحرارة فى الموائع نتيجة لنشوء تيارات فيها .

عدسة مجمعة ( لامة ) = عدسة

موجبة

**converging lens = positive lens**

عدسة تجمع الأشعة الضوئية المتوازية التى تسقط على أحد جانبيها، فى بؤرة حقيقية على الجانب الآخر .

مفاعل محوّل

**converter reactor**

مفاعل يستعمل فيه وقود من نوع معين ، فيتولد فيه وقود من نوع آخر . مثاله مفاعل وقوده اليورانيوم يتولد فيه بلوتونيوم .

مبرّد

**coolant**

مادة تتخذ عادة من سائل أو غاز لتبريد الأجزاء الساخنة فى المفاعل النووى .



التبريد بإزالة المغنطة أدياباتيًّا  
cooling by adiabatic demagnetization

أسلوب تبريد للحصول على درجة حرارة قريبة جدًا من الصفر المطلق.

منحنى التبريد  
cooling curve  
رسم بياني يمثل تغير درجة حرارة جسم ساخن يُبرد مع الزمن في وسط درجة حرارته ثابتة.

رقم التناسق  
coordination number  
عدد الذرات التي تقع في أقرب جوار لذرة ما في تركيب بلورى تناسقى الترابط.

مركبات تناسقية الترابط  
coordination compounds  
مركبات بكل منها أيون مركزى أو ذرة ومجموعة من الأيونات أو الجزيئات محيطة به.

شبكة تناسقية الترابط  
coordination lattice  
التركيب البلورى لمركب تناسقى الترابط .

قوى متحدة المستوى  
coplanar forces  
مجموعة من القوى تقع جميع خطوط عملها في مستوى واحد .  
قلب

core  
(أ) الجزء الحديدي من المغنطيسات الكهربائية الذى تحيط به ملفاتها .  
(ب) الجزء الذى يحتوى على المادة القابلة للانشطار التى تتخذ وقوداً في المفاعل النووى.

تيار هالى  
corona current  
تيار كهربائى يكافئ معدل انتقال الشحنة الى الهواء من جسم واقع تحت تأثير تفريغ هالى.

## تفريغ هالى

## corona discharge

تفريغ كهربائى يحدث فى المنطقة المتأينة المحيطة بسلك ذى جهد عال.

## نظرية الجسيمات

## corpuscular theory

نظرية افترضت أن الضوء جسيمات غاية فى الصغر تنتقل بسرعة كبيرة.

## مبدأ التناظر

## correspondence principle

قاعدة مؤداها أنه عندما تكون أعداد الكم لنظام ذرى عالية القيمة فإن نتائج تطبيق نظرية الكم لهذا النظام تتوافق مع نتائج تطبيق الميكانيكا الكلاسيكية عليه ويسمى أيضا مبدأ التناظر لبور.

## الأشعة الكونية

## cosmic rays

إشعاع مصادره الفضاء الخارجى، ويُحدث عند نفاذه فى الطبقة الهوائية أو فى مادة ما تأثيرات تأينية ، ومن خواص بعض مكوناته أنها شديدة النفاذية.

## الأشعة الكونية الابتدائية

## cosmic rays, primary

الأشعة الكونية التى تتكون من النوى الذرية وعلى الأخص البروتونات ، وطاقتها تقدر بمقادير تتراوح بين  $10^{10}$  و  $10^{15}$  إلكترون فولط، وتكاد تمتص فى الطبقات العليا من الجو.

## الأشعة الكونية الثانوية

## cosmic rays, secondary

الأشعة التى تحدث نتيجة التأثير بين الأشعة الكونية الابتدائية وبين النوى والإلكترونات فى الطبقة الهوائية المحيطة بالأرض، وتتكون خاصة من ميزونات وبروتونات وإلكترونات وفوتونات طاقتها أقل من طاقة الأشعة الابتدائية، وجميع الأشعة الكونية التى تُرصد على سطح الأرض وبالقرب منه تكاد تكون أشعة ثانوية.

## طاقة "كولوم"

## Coulomb energy

الجزء من طاقة الترابط الذى يصاحب القوى الكهرستاتيكية بين الأيونات والإلكترونات.

## تأثر كولومى

## Coulomb interaction

التأثر بين الجسيمات المشحونة المرتبطة بقوى "كولوم" التى يؤثر بها كل جسيم منها على الجسيمات الأخرى.

## كولومتر

## coulometer

اسم يطلق على القلطاتر عندما يستعمل لقياس كمية الكهرباء ، ويتخذ الكولوم وحدة لقياسها.

## قانون "كولوم"

## Coulomb law

( أ ) فى الكهرباء : قانون مؤداه أن قوة التجاذب أو التنافر بين شحنتين نقطيتين تتناسب طردياً مع حاصل ضرب شدتيهما وعكسياً مع مربع المسافة بينهما .

( ب ) فى المغنطيسية : قانون مؤداه أن قوة التجاذب أو التنافر بين قطبين مغنطيسيين تتناسب طردياً مع حاصل ضرب شدتيهما وعكسياً مع مربع المسافة بينهما . وينسب المصطلح إلى العالم الفرنسى "كولوم".

## تصليد "كوتريل"

## Cottrell hardening

تصليد المادة بتثبيت الانخلاعات فيها عن طريق تجمع الشوائب المختلفة الموجودة فى المادة حول هذه الانخلاعات . والمصطلح منسوب إلى الفيزيائى الإنجليزى " كوتريل".

## تثبيت "كوتريل"

## Cottrell locking

منع حركة الانخلاعات داخل المادة بتكوين سحب من ذرات الشوائب حولها.

## حائل "كولومى"

## Coulomb barrier

حائل ينشأ عن قوة تنافر إلكتروستاتية.

## انحلال كولومى

## Coulomb degeneracy

انحلال يؤدي إلى تطابق بين مناسيب طاقة جسيم مشحون محصور فى مجال كولومى عندما تتفق هذه المناسيب فى العدد الكمى الأساسى وفى حالة اللف، مع اختلافها فيما بينها فى كميات الحركة الزاوية.

القوة الدافعة الكهربائية العكسية  
counter (or back) electromo-  
tive force

( انظر : back electromotive force )

عداد ألفا  
counter, alpha

( alpha counter : انظر )

فترة همود العداد  
counter dead-time  
المدة التي تنقضى بين تسجيل نبضة  
في عداد الإشعاع وإمكان تسجيل نبضة  
تالية لها.

عداد بنافذة طرفية  
counter, end-window

( end-window counter : انظر )

تجاوز فلطية العداد  
counter overvoltage

زيادة الجهد الواقع على عداد  
"جيجر" عن مبدى جهد تشغيله.

فترة إفاقة العداد  
counter recovery time

الحد الأدنى للزمن الذى ينقضى من  
بداية عد نبضة فى عداد الإشعاع حتى  
اللحظة التى تبلغ فيها قيمة النبضة  
التالية نسبة مئوية معينة من قيمتها  
العظمى لكى يمكن عدّها.

فترة التمييز للعداد  
counter resolving time

أقصر زمن ينقضى بين عدتين متتاليتين  
فى عداد الإشعاع.

المتذبذب الاقتراني

**coupled oscillator**

نظام يتكون من مركبتين (أو أكثر) تقترنان بقوى تجعل هذا النظام توافقياً أو قريباً من التوافقي.

تقارن

**coupling**

ما يحدث بين الأشياء من تأثير بعضها في الآخر . ويطلق في الكهربائية على حالة وجود دائرتين كهربائيتين تؤثر إحداهما في الأخرى تأثيراً كهرومغناطيسياً ، ويقال للدائرتين إنهما متقارنتان ( coupled circuits ) .

ثابت التقارن

**coupling constant**

ثابت يعبر عن شدة تقارن معين .

تقارن إلكتروني

**coupling, electron**

( انظر : electron coupling )

عداد الومضات

**counter, scintillation**

( انظر : scintillation counter )

صمام العداد العشري

**counter tube, decade-**

( انظر : decade-counter tube )

معدل العد

**counting rate**

متوسط عدد الإحصاءات في وحدة الزمن .

معدودات الخلفية

**counts, background**

( انظر : background counts )

المعدودات الكاذبة

**counts, spurious**

( انظر : spurious counts )

دائرتان متقارنتان

**coupled circuits**

( انظر : تقارن coupling )

تقارن ضعيف

**coupling, loose (weak)**

(انظر : loose coupling)

تقارن مدارى لفى

**coupling, spin-orbit**

( انظر : spin-orbit coupling )

تقارن محكم

**coupling, tight**

( انظر : tight coupling )

بلورة تساهمية

**covalent crystal**

بلورة ترتبط ذراتها بروابط مشتركة

مثل بلورة الألماس.

زحف

**creep**

انسياب لدن للمادة بفعل إجهاد

مستمر عليها.

التضاؤل الحرج

**critical damping**

أقل تضاؤل فى سعة الذبذبة

تصبح معه الحركة غير اهتزازية.

تجربة حرجة

**critical experiment**

تجربة تجرى مبدئياً على المواد

القابلة للانشطار التى يراد استعمالها

فى المفاعل النووى، ويراعى فيها جميع

هذه المواد بالتدريج حتى تتخذ فى

النهاية الهيئة الصالحة لحدوث التفاعل

المتسلسل فيها.

المجال الحرج

**critical field**

شدة المجال المغنطيسى التى دونها

تصبح المادة فى حالة الموصلية الفائقة،

وذلك عند درجة حرارة معينة.

الرطوبة الحرجة

**critical humidity**

المحتوى المائى فى وحدة الحجم

للواء الجوى عند حالة التشبع.

## المنطقة الحرجة

## critical region

المنطقة المجاورة للنقطة الحرجة في الخط البيانى الذى يمثل حالة المادة.

## الإجهاد الحرج للقص

## critical shear stress

قيمة إجهاد القص اللازم لبدء حدوث انزلاق فى اتجاه معين على مستوى بلورى لبلورة أحادية.

## القَد (الحيز) الحرج

## critical size

الأبعاد التى بحسبها تتشكل هيئة قلب المفاعل النووى والعاكس المستعمل فيه لكى يتسنى حدوث التفاعل المتسلسل على منوال منتظم ثابت.

## درجة الحرارة الحرجة

## critical temperature

أعلى درجة حرارة يتحول فيها الغاز إلى سائل بمجرد الضغط.

## الحرجية

## criticality

الحالة التى يكون عندها مجموع معدلى أسر النيوترونات فى المفاعل النووى وإفلاتها منه مساوياً لمعدل توالدها من عمليات الانشطار فى قلبه.

## الكتلة الحرجة

## critical mass

أقل كتلة من المواد القابلة للانشطار يمكنها أن تحدث تفاعلاً نووياً متسلسلاً.

## النقطة الحرجة

## critical point

(أ) نقطة على الخط البيانى الممثل لحالة المادة يتطابق عندها طوران من أطوار هذه المادة .  
(ب) درجة الحرارة والضغط اللذان يصير عندهما طوران من أطوار المادة - وهما فى حالة اتزان - طوراً واحداً.

## مفاعل حرج

## critical reactor

المفاعل النووى عندما يصل للحالة التى يكون فيها عدد النيوترونات المتولدة من الانشطار مساوياً لما يفقد من هذا العدد فى عمليات الامتصاص والتسرب.



السرعة الحرجة للانسياب

**critical velocity of flow**

سرعة انسياب المائع التى إذا تجاوزها اختلفت نوعية انسيابه.

الحجم الحرج

**critical volume**

حجم الجرام الواحد من أية مادة سائلة أو غازية عند درجة حرارتها الحرجة وضغطها الحرج.

الوضع المتصالب

**crossed position**

وضع منشُورَى "نيكول" أو أى أدواتى استقطاب آخرين بحيث يكون محوراها متعامدين فلا ينفذ الضوء خلالهما.

صليب شعري

**cross-hair lines**

شعرتان دقيقتان متصالبتان مركبتان عند الموضع الذى تتكون فيه الصورة الحقيقية للمرئى فى التلسكوب أو فى المكرسكوب ، بغرض تصوير الآلة نحو نقطة معينة من المرئى.

المقطع المستعرض

**cross-section**

(أ) فى الفيزياء العامة: المقطع العمودى على محور جسم ما.  
(ب) فى الفيزياء النووية: مقياس يبين احتمال حدوث عملية نووية معينة.

المقطع المستعرض التفاضلى

**cross-section, differential**

( انظر : differential cross-section )

المقطع المستعرض للانشطار

**cross-section, fission**

( انظر : fission cross-section )

المقطع المستعرض التكاملى

**cross-section, integral**

( انظر : integral cross-section )

المقطع المستعرض للتصادم

**cross-section, collision**

فى الفيزياء النووية: مساحة تبين احتمال حدوث تفاعل نووى تصادمى بين أهداف من جسيمات نووية أو ذرية وجسيمات نووية ساقطة عمودياً على سطوحها ويرمز لها بالرمز  $\sigma$  ووحدته  $\text{cm}^2$ .

المقطع المستعرض الجزئي

cross-section, partial

( انظر : partial cross-section )

المقطع المستعرض للامتصاص

cross-sections, absorption

( انظر : absorption cross-section )

المقطع المستعرض للاستطارة

cross-section, scattering

( انظر : scattering cross-section )

المقطع المستعرض الكلى

cross-section, total

( انظر : total cross-section )

مضخة كريوجينية (قُرْيَة)

cryogenic pump

مضخة تستخدم فى الحصول على  
تفريغ عالٍ يصل إلى  $10^{-8}$  تور، وذلك  
بتكثيف الغازات الموجودة داخل الجهاز  
المراد تفريغه على سطح مُبرّد بواسطة  
النتروجين السائل.

جهاز كريوجينى (قُرْي)

cryogenic system

جهاز يستخدم لإجراء تجارب فى  
درجات الحرارة المنخفضة جداً.

الكريوسكوبية (التنظُرُ القُرْي)

cryoscopy

دراسة نقطة تجمد المحاليل، ويكون  
ذلك عادة باستخدام جهاز كريوجينى  
(قُرْي).

بلورى خفى

cryptocrystalline

صفة لما له هيكل بلورى مخف، أو  
يصعب الكشف عنه بحيث يبدو وكأنه لا  
بلورى.

بلورة

crystal

عينة عيانية (ماكروسكوبية) من مادة  
جامدة يبدو فيها قدر من الرتابة  
الهندسية أو التماثل إما مباشرة وإما  
بعد معالجتها.

## مجال البلورة

## crystal field

المجال الإلكتروستاتيكي داخل البلورة، وهو الناتج عن التركيب المكروسكريبي للذرات والأيونات في شبكة البلورة.

## نمو البلورات

## crystal growth

عملية فيزيائية لتكوين بلورة عيانية.

## العدسة البلورية = عدسة العين

## crystalline lens = eye lens

اسمان كانا يطلقان على عدسة العين، وهى عدسة محدبة الوجهين شفافة مرنة موضعها فى العين بين الرطوبة المائية (aqueous humour) والرطوبة الزجاجية (vitreous humour).

## حببية بلورية

## crystallite

إحدى الحبيبات أو البلورات الدقيقة التى تتكون منها المادة المتعددة البلورات.

## زوايا البلورة

## crystal angles

الزوايا الثابتة بين أسطح البلورة، وبها تتميز البلورة.

## فجوة بلورية

## crystal blank

الحيز الذى يتخلف فى كتلة بلورية بعد قطع بلورة منها.

## قطّع بلورى

## crystal cut

جزء مقطوع من بلورة له سطحان رئيسيان متوازيان.

## عناصر البلورة

## crystal elements

مجموعة الزوايا والنسب بين الأطوال المحصورة من محاور البلورة، وهذه العناصر هى التى تعين وضع أى وجه فى البلورة.

## علم البلورات

## crystallography

فرع العلوم الفيزيائية الذى يعنى بدراسة الأشكال الخارجية للبلورات وبالنسب الهندسية بين المستويات الذرية فيها .

## فرن البلورات

## crystal oven

حيز مُتحكَّم فى درجة حرارته توضع فيه بلورة المتذبذب البلورى لتثبيت درجة حرارتها، ومن ثم يثبت ترددها الرنينى .

## بارامترات البلورة

## crystal parameters

أطوال جوانب وحدة الخلية فى شبكة البلورة .

## سحب البلورة

## crystal pulling

إحدى طرائق تنمية البلورات وذلك بجذب البلورة تدريجياً من الصهارة أثناء تكوينها .

## التبلور

## crystallization

تكون بلورات من مادة ما، ويتم ذلك عادة بمعالجة حرارية خاصة .

## بيانى بلورى

## crystallogram

صورة توضح نمطاً لحيود الأشعة السينية للبلورة، ومنه يمكن الاستدلال على بنائها البلورى .

## المحاور البلورية

## crystallographic axes

محاور افتراضية عددها 3 (وأحيانا 4) تتلاقى فى نقطة داخل البلورة، يمكن بواسطتها تحديد الصفات المميزة للتماثل البلورى .

## نسب المحاور البلورية

## crystallographic axial ratios

النسب بين أطوال محاور الخلية فى البلورة . ويقاس طول المحور من نقطة الأصل فى الخلية الوحدة حتى نقطة تقاطعه مع أحد أوجهها .

## البنيان البلورى

## crystal structure

البنية الهندسية التى تنتمى إليها البلورة ، وترتيب ذراتها أو توزيع الكثافة الإلكترونية فيها .

## التماثل البلورى

## crystal symmetry

صفة تتميز بها البلورات نتيجة للتركيب الهندسى لشبكيتها فتبدو البلورة بنفس مظهرها إذا تغير وضعها تغيراً هندسياً، مثل إدارتها حول محور أو عكس صورتها فى مستوى .

## الأنظمة البلورية

## crystal systems

الترتيبات الهندسية المختلفة التى يمكن أن توجد عليها الذرات فى التماثل البلورى ، وعدد هذه الترتيبات 32 ، وتصنف فى 7 أنظمة يتميز كل منها بزوايا خليته ومحاورها .

## جرعة متراكمة

## cumulative dose

مجموعة الجرعات الناتجة عن تكرار تعريض الجسم كله أو جزء منه للإشعاع .

## قدح التجميع

## cup, focusing = cathode cup =

## concentration cup

( انظر : focusing cup )

## كورى

## curie

الوحدة الأساسية لشدة النشاط الإشعاعى لمادة مشعة وتساوى  $3.7 \times 10^{10}$  تفتتاً فى الثانية، وهو ما يعادل اضمحلال جرام واحد من الراديوم . وسمى المصطلح بهذا الاسم تكريماً للعالمين "بيير كورى" وزوجته "مارى" مكتشفى النشاط الإشعاعى .

## نقطة "كورى"

## Curie point

درجة الحرارة الحرجة التى إذا تجاوزتها مادة ذات خاصية فرومغناطيسية (دائمة أو لحظية) فقدت هذه الخاصية . وسميت النقطة باسم العالم الفيزيائى "بيير كورى" تقديراً لأعماله .

## تيار بالحث

## current, induced

( انظر : induced current )

## تيار متقطع

## current, intermittent

( انظر : intermittent current )

## مُقطِّع التيار

## current intermitter = current

## interrupter

جهاز يعمل على قطع التيار ووصله  
على التوالي.

## تيار تسرب

## current, leakage

( انظر : leakage current )

## تيار أولى (ابتدائي)

## current, primary

( انظر : primary current )

## كثافة التيار

## current density

كمية متجهة مركبتها العمودية على  
سطح وسط ما، تساوى عدد الجسيمات  
التي تعبر وحدة المساحات فى الثانية،  
ويمكن أن تكون هذه الجسيمات  
إلكترونات كما فى حالة التيار الكهربائى،  
أو جسيمات مشحونة ( نووية أو تحت  
ذرية ) أو جزيئات مائع.

## كفاءة التيار

## current efficiency

(أ) فى التحليل الكهربائى: نسبة كتلة  
المادة التى تتحلل كيميائياً بمرور التيار  
إلى الكتلة التى يتوقع تحللها وفق قانونى  
"فارادى" فى التحليل الكهربائى.

(ب) فى المدفعة الإلكترونية: جزء  
الحزمة الإلكترونية الذى يمر خلال  
الفتحة المحددة للحزمة منسوباً إلى  
الحزمة الكلية.

أنبوبة تنظيم التيار

current regulating tube

= barretter

( انظر : كايح التيار ballast resistor )

انحناء المجال

curvature of field

خطأ في صورة جسم مستو عندما تتكون بواسطة منظومة بصرية على سطح شاشة عرض مسطحة في حين تتكون الصورة الأفضل على سطح منحن.

الزمكان المنحني

curved space-time

فضاء ريمان الرياعي الأبعاد، لا توجد فيه أى خطوط مستقيمة بل منحنيات فقط وهو تعميم لكون "منكوفسكى" فى النظرية النسبية العامة.

فلطية انحياز القطع

cut-off bias voltage

الفلطية التى يلزم توصيلها بشبكة الصمام الإلكتروني لإيقاف مرور التيار فى دائرة الأنود.

سيكلوترون

cyclotron

معجل يزيد سرعة الجسيمات المشحونة زيادة كبيرة وذلك بفعل مجال كهربائى سريع التردد ومجال مغنطيسى ثابت.

عدسة أسطوانية

cylindrical lens

عدسة أحد وجهيها أو كلاهما أسطوانى الشكل.





1. Introduction

2. Methodology

The purpose of this study is to investigate the effects of the independent variable on the dependent variable. The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants.

The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants. The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants.

The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants. The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants.

The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants. The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants.

The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants. The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants.

The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants. The study is designed to be a quantitative study, using a survey method to collect data from a sample of participants.

3. Results

4. Conclusion

# D

مبدأ "دالمبير"

## d'Alembert principle

مبدأ وضعه عالم الفيزياء الفرنسي "دالمبير" مؤداه أن قانون نيوتن الثالث للحركة يسرى أيضاً على الأجسام فى حالة الاتزان.

قانون "دالتون"

## Dalton's law

مبدأ وضعه عالم الفيزياء الإنجليزى "دالتون" مؤداه أن الضغط الكلى لمخلوط من غازات غير متفاعلة كيميائياً يساوى مجموع الضغوط الجزئية لكل غاز بفرض وجوده منفرداً فى الوعاء نفسه.

حركة توافقية مخمدة

damped harmonic motion =

damped oscillation

حركة خطية لجسيم تحت تأثير قوة إرجاع تتناسب مع إزاحته وقوة احتكاكه فى الاتجاه المعاكس لحركته وتسمى أيضاً ذبذبة مخمدة.

متذبذب خطى مخمد

damped linear oscillator

متذبذب خطى يخضع لعامل تخميد.

ذبذبة مخمدة

damped oscillation

(انظر: damped harmonic motion)

إخماد

damping

فقد الطاقة فى أى نوع من أنواع الحركة ولا سيما الحركة التذبذبية وما يتبع ذلك من تداعٍ فى الحركة.

الإخماد الحرج

damping, critical

إخماد فى منظومة خطية يحدث عند المبدى بين السلوك التذبذبى والأسى.

دايود الإخماد

damping diode

صمام ثنائى يوصل فى دائرة إلكترونية لإضعاف الإشارة الخارجة منها إذا زادت على حد معين.

## نسبة الإخماد

**damping ratio**

النسبة بين المقاومة الفعلية فى حركة توافقية مخمدة والمقاومة اللازمة لإحداث إخماد حرج.

## تواؤم للظلام

**dark adaptation (adaption)**

زيادة تدريجية فى حساسية العين عندما تتعرض لنقص فى شدة الإضاءة.

## توصيل عند الإظلام

**dark conduction**

التوصيل الكهربائى فى دائرة خلية كهرفوتونية عند قطع الضوء عنها.

## تيار الإظلام

**dark current**

التيار الكهربائى فى دائرة خلية كهرفوتونية عند قطع الضوء عنها.

## تفريغ إظلامى

**dark discharge**

تفريغ كهربائى غير مصحوب بإضاءة.

## إضاءة مع إعتام الخلفية

**dark-field illumination**

وسيلة لإظهار الخطوط أو الجسيمات المتناهية الدقة للمرئى بواسطة مكروسكوب، وذلك بإسقاط الضوء على المرئى جانبياً فلا يتمكن من المرور خلال الشيئية مباشرة، فتظهر بذلك تفاصيل الجسيمات مضيئة على خلفية مظلمة.

## ذرة وليدة

**daughter atom**

ذرة ناتجة عن تفتت الذرة الأصلية التى يقال لها الذرة الأم.

( انظر : parent atom )

## معامل ضوء النهار

**daylight factor**

النسبة بين شدة الإضاءة نهائياً داخل مبنى وشدها فى العراء فى الوقت نفسه.

## جلفانومتر تارجحى

**dead-beat galvanometer**

جلفانومتر معد بحيث يصل مؤشر الانحراف فيه إلى نهاية مرحلته فى أقصر وقت ممكن دون أن يحدث فيه تذبذب .

غرفة كاتمة

**dead room = anechoic room**

غرفة تتميز بامتصاصها الفائق للصوت، وانعدام تردد الصوت تقريباً فيها.

فترة همود العداد

**dead time, counter**

( انظر : counter dead time )

شعاع الموت

**death ray**

الشعاع الذى يسبب تلف الخلايا الحية.

حطام القنبلة الذرية

**debris, atomic bomb**

( انظر : bomb debris, atomic )

طول موجة "دى بروى"

**de Broglie wavelength**

طول الموجة المميزة لجسيم متحرك، وهى تساوى خارج قسمة ثابت بلانك على كمية حركة الجسيم. وينسب المصطلح إلى العالم الفيزيائى الفرنسى " دى بروى " .

نظرية ثنائى القطب لـ " ديباي "

**Debye dipole theory**

نظرية تُعرّف السعة الحثية النوعية لسائل يتركب من جزيئات ثنائية القطب عزومها ثابتة. والنظرية منسوبة لوضعها عالم الفيزياء الهولندى " ديباي " .

معادلة الحالة لـ " ديباي "

**Debye equation of state**

معادلة تتناول العلاقة بين ضغط البلورة وحجمها بدلالة طاقتها الداخلية عند الصفر المطلق والطاقة الداخلية الناشئة فيها عن اهتزازات شبكتها.

قانون "ديباى" و"هوكل" المحدد للذوبان

**Debye-Huckle limiting law**

قانون مؤداه أن حيود المذيب عن السلوك المثالى فى التوصيل الكهربائى يتوقف على درجة تأين المحلول وعلى قيم التكافؤ لأيونات الإلكتروليت ولا يتوقف على طبيعتها الكيميائية.

طريقة "ديباى" و"تشيرر" و"هل"

### Debye-Scherrer-Hull method

أسلوب عملى لدراسة ظاهرة حيود الأشعة السينية فى مادة ما، تسلط فيه حزمة من الأشعة السينية على مسحوق من المادة ثم تُستقبل الأشعة الحائدة على لوح فوتغرافى.

خلية "ديباى وسيرز" فوق السمعية

### Debye-Sears ultrasonic cell

خلية تستخدم للتصوير باستخدام الموجات فوق السمعية حيث تقوم جبهة الموجة بعمل محزوز الحيود الذى يحدث حيودا للضوء على جانبى النقطة المركزية.

ظاهرة "ديباى وسيرز"

### Debye-Sears effect

موجات صوتية تصحب الاهتزاز الطولى لبلورة كهروضغطية فى سائل.

قانون مكعب درجة الحرارة المقرب لـ "ديباى"

### Debye T<sup>3</sup> approximation

قانون تقريبي مؤداه أن الحرارة النوعية لجسم جامد عند درجات الحرارة المنخفضة تتناسب تقريباً مع مكعب درجة حرارته المطلقة .

الحرارة النوعية لـ "ديباى"

### Debye specific heat

الحرارة النوعية لجسم جامد، بافتراض أن طاقة الشبكة تنتج كلها عن انماط (modes) الاهتزازات الصوتية للشبكة التى لها نفس السرعة الصوتية، وأن الاهتزازات تتوقف عند حد أعلى بحيث إن العدد الكلى للأنماط يساوى عدد درجات الحرية للجسم الجامد.

صمام العداد العشرى

### decade counter tube

صمام يبين عدد نبضات التيار أو الإشارة الواردة إليه وفق النظام العشرى.

(انظر: معداد عشرى decade scaler)

معداد عُشري

decade scaler

المعداد الذى يسجل عُشر ما يدخل فيه من أحداث.

خَبُوٌّ حرارى

decalescence

نقص مفاجئ فى توهج الجسم فى أثناء تسخينه بسبب حدوث تحول طورى تآصلى ( أَلوتروپى ) فيه.

( انظر تآصل : allotropy )

اضمحلال

decay

تناقص تدريجى فى مقدار كمية ما، مثل التيار الكهربائى والفيض المغنطيسى والشحنة المخزونة فى مكثف وما إلى ذلك.

اضمحلال ألفا

decay, alpha = alpha disintegration

( انظر : alpha decay )

مميز الاضمحلال = مميز الاستمرار

decay characteristic = persistence characteristic

الأثر الذى يبقى فى ظاهرة الضيائية، بعد زوال المؤثر ويوضَّح عادة بمُنْحَنٍ يبين اضمحلال الطاقة المُشعَّة بعد زوال المؤثر.

ثابت الاضمحلال

decay constant

الثابت  $c$  فى المعادلة  $I = I_0 e^{-ct}$  التى تعبر عن معدل الاضمحلال مع الزمن (فى حالة اضمحلال مادة مشعة،  $I_0$  تعبر عن عدد النوى فى نقطة البداية و  $I$  عدد النوى بعد مرور زمن  $t$ ).

( انظر: اضمحلال decay )

معامل الاضمحلال

decay modulus

الفترة الزمنية التى تنقص خلالها سعة ذبذبة الحركة التوافقية المضمحلة إلى  $1/e$  من قيمتها، حيث  $e$  أساس اللوغاريتم الطبيعى .

مقياس الجهارة

decibel meter

جهاز إلكترونى يقيس منسوب الجهارة الصوتية بوحدات الديسيبل .

الانحراف المغنطيسى

declination, magnetic

( انظر : magnetic declination )

فلطية التحلل

decomposition voltage

أقل قوة دافعة كهربائية تحدث تحليلاً كهربائياً فى محلول إلكترولىتى.

إزالة التلوث

decontamination

إزالة المواد المشعة من الملابس أو الحجرات أو غيرها .

قعقة

decrepitation

أصوات تنبعث من المواد، وخاصة البلورات، بسبب الإجهادات الداخلية التى تنشأ فيها عند التسخين.

اضمحلال الضيائية

decay of luminescence

نقصان الضوء المنبعث من مادة فوسفورية مع الزمن بعد انقطاع المؤثر .

نمط الاضمحلال

decay scheme

كيفية تفتت نواة مشعة . وتُبين عادة برسم توضيحى .

إكترود التباطؤ

decelerating electrode

إكترود ذو جهد يقلل من سرعة الإلكترونات .

(انظر تباطؤ decelerating)

تباطؤ

deceleration

معدل تناقص السرعة لجسم متحرك .

ديسيبل

decibel

وحدة لقياس منسوب الجهارة الصوتية وتعادل عُشر وحدة البل .

(انظر : بل bel)



دي	انحراف
<b>Dee (D)</b>	<b>deflection</b>
إلكتروود تعجيل أجوف في السيكلوترون، وهو على شكل الحرف اللاتيني «D».	انعطاف الأشعة عن مسارها المستقيم.
عيوب بلورية	جسم قابل للتشكل
<b>defects, crystal</b>	<b>deformable body</b>
أخطاء نقطية أو سطحية أو حجمية في الشبكة البلورية.	جسم جامد يتغير في الشكل أو في الحجم أو في كليهما إذا تعرض لإجهادات خارجية.
ملف حارف	تشكل
<b>deflecting coil</b>	<b>deformation</b>
ملف يمر فيه تيار يسبب انحراف الشعاع الإلكتروني.	تغير في شكل جسم ما تحت تأثير الإجهادات الواقعة عليه.
إلكتروود حارف	مناطق التشكل
<b>deflecting electrode</b>	<b>deformation bands</b>
إلكتروود يوصل بجهد في أنبوبة إلكترونية فيسبب انحراف الشعاع الإلكتروني.	مناطق شريطية داخل البلورات الفلزية تتخذ اتجاهات مختلفة نتيجة لحدوث انزلاق في البلورة.
فلطية حارفة	طاقة التشكل
<b>deflecting voltage</b>	<b>deformation energy</b>
الجهد الذي يوصل بالإلكتروود الحارف. (انظر: إلكتروود حارف deflecting electrode)	الطاقة اللازمة لتغير النواة من الشكل الكرى، في نموذج قطرة السائل، إلى شكل الجسم الناقصى.

## نظام تذبذبى منحل

## degenerate oscillating system

نظام للذبذبة له درجات حرية متعددة، تتساوى فيه درجتان أو أكثر من هذه الدرجات.

## تضاؤل الطاقة

## degradation of energy

فقد طاقة بالتصادم.

## قانون تدنى الطاقة

## degradation of energy, law of

صيغة للقانون الثانى فى الديناميكا الحرارية مؤداها أن إنتروبيا النظام المعزول تزيد بالعمليات غير القابلة للعكس، فتهبط بذلك الطاقة المتاحة.

## درجة التحلل

## degree of dissociation

النسبة المئوية لما يتحلل من الإلكترونات إلى أيونات.

## جهد التشكل

## deformation potential

الجهد الكهربائى الفعال الذى يؤثر فى إلكترون حر فى فلز أو شبه موصل نتيجة لحدوث تشكّل محلى فى شبكة بلورية.

## انتزاع الغاز

## degasification

إخراج الشوائب الغازية المتبقية فى المادة المعدة لاستخدام خاص، كأسلاك الصمامات الإلكترونية والفلات، قبل طلائها.

## انحلال كولومى

## degeneracy, Coulomb

( انظر : Coulomb degeneracy )

## غاز منحل الإلكترونات

## degenerate electron gas

غاز إلكترونى (electron gas) عند درجة حرارة أقل بكثير من درجة حرارة فيرمى، ومن ثم يمكن اعتباره مع التقريب من الدرجة الأولى يخضع لتوزيع فيرمى، حيث تشغل معظم الإلكترونات المستويات الدنيا، ولا تستطيع أن تشارك فى أى عملية فيزيائية إلا إذا استثثرت من تلك المستويات.

## درجة التأين

## degree of ionization

النسبة المئوية بين عدد الجزيئات المتأينة في المحلول وعدد الجزيئات الباقية دون تأين.

## تخفيض الرطوبة

## dehumidification

إزالة جزء مما بالهواء من بخار الماء. وتستخدم لذلك عدة طرق منها طريقة تبريد الهواء إلى ما دون نقطة الندى، كما هو الحال في أجهزة تكييف الهواء.

(انظر: نقطة الندى dew point)

## زوال التأين

## deionization

عودة جزيئات الغاز المتأين إلى حالة التعادل.

## جهد زوال التأين

## deionization potential

الجهد الذى يتوقف عنده التوصيل الكهربائى فى أنبوبة التفريغ الكهربائى الغازى نتيجة لعدم قدرته على التأين.

## فترة زوال التأين

## deionization time

الفترة الزمنية بين انقطاع تيار الأنود فى أنبوبة التفريغ الكهربائى الغازى، واستعادة شبكتها القدرة على التحكم فى التيار.

## تأخر

## delay

فى المفاعل الذرى : الزمن الذى يمضى بين نشأة ظروف غير مرغوب فيها وبدء حركة قضيب التحكم لتصحيحها .

## تواقت مؤخر

## delayed coincidence

حدوث عدّة فى كاشف نووى بعد زمن قصير ( يمكن قياسه ) من حدوث عدّة فى كاشف آخر .

## نيوترونات الانشطار المتأخرة

## delayed fission neutrons

نيوترونات تتولد من نتاج انشطار نووى .

<p>تميعُ</p> <p><b>deliquescence</b></p>	<p>طريقة "دمبستر" لتحليل الأشعة الموجبة</p>
<p>امتصاص المادة الجامدة لبخار الماء من الهواء.</p>	<p><b>Dempster positive ray analysis</b></p>
<p>أشعة دلتا</p>	<p>إحدى طرق تحليل الأشعة الموجبة بفصل الجسيمات المشحونة ذات القيم المختلفة للمقدار ( <math>e/m</math> ) حيث <math>e</math> شحنة الجسيم، <math>m</math> كتلته.</p>
<p><b>delta rays</b></p> <p>إلكترونات بطيئة الحركة نسبياً تنبعث مرتدة عند نفاذ جسيمات ألفا أو غيرها من الجسيمات المشحونة في المادة.</p>	<p>شُجَيْرِيّ</p> <p><b>dendritic</b></p>
<p>معامل إزالة المغنطة</p>	<p>تركيب شجرى الشكل يتكون عادة في البلورة الناتجة في أثناء تجميد السوائل.</p>
<p><b>demagnetization factor</b></p> <p>خارج قسمة شدة المجال اللازم لإزالة التمغنط من عينة ممغنطة على شدة مغنطتها.</p>	<p>مقياس الكثافة</p> <p><b>densitometer</b></p>
<p>مجال إزالة المغنطة</p>	<p>(أ) أى جهاز لقياس الكثافة لغاز أو لسائل أو لجامد.</p>
<p><b>demagnetizing field</b></p>	<p>(ب) جهاز لقياس الكثافة الضوئية في الأفلام الفوتوغرافية.</p>
<p>مجال مغنطيسى فى عينة مغنطيسية فى اتجاه معاكس للمجال المغنطيسى المؤثر فيها ، ينشأ عن تكون أقطاب تأثيرية مضادة عند سطح العينة.</p>	<p>كثافة التيار</p> <p><b>density, current</b></p> <p>( انظر: current density )</p>

## كثافة الانخلاعات

## density of dislocations

درجة تركيز خطوط الانخلاع فى بلورة ، ويعبر عنها بعدد خطوط الانخلاع التى تُقطع مع وحدة المساحة فى البلورة .

## استنفاد

## depletion

النسبة المئوية للنقص فى عدد الذرات القابلة للانشطار فى مجموعات الوقود بالمفاعل النووى نتيجة لاستهلاكها فى المفاعل .

## إزالة الاستقطاب

## depolarization

إزالة أو منع حدوث الاستقطاب فى مادة ما (مثل استخدام مادة مزيلة للاستقطاب فى الخلايا الكهربائية) .

## جرعة الراسب

## deposit dose

جرعة الأشعة الجامية المنبعثة من المواد الإشعاعية الراسبة على سطح ما عقب انفجار ذرى .

## انخفاض نقطة التجمد

## depression of freezing point

نقص نقطة التجمد لمحلول ما عن نقطة تجمد المذيب، ويتناسب هذا النقص مع الكتلة الفعالة للمذاب .

## جرعة العمق

## depth dose

جرعة الإشعاع عند عمق معين تحت سطح الجسم .

## عمق المجال

## depth of field

مدى بعد المرئيات عن العدسة الذى يجعل صورها تظهر بوضوح كافٍ .

## قوانين "ديكارت" للانكسار

## Descartes laws of refraction

قوانين وضعها عالم الفيزياء الفرنسى "ديكارت" لتحديد اتجاه انكسار شعاع ضوئى ساقط على سطح يفصل بين وسطين .

## خفض الحساسية

**desensitization**

تقليل تأثير الضوء في المستحلب  
الفوتوغرافى.

## نضح

**desorption**

انطلاق مادة سبق امتصاصها أو  
امتزازها على سطح ما، أو سبق احتواء  
السطح لها بتركيز عال.

## تدهور الانبعاث

**deterioration of emission**

نقصان عدد الإلكترونات المنبعثة من  
كاثود نتيجة لتغير فى حالته.

## تفجير

**detonation**

تفاعل كيميائى يَنتج عنه انبعاث حرارة  
شديدة وشرر ولهب ينتشر فى المادة  
المتفجرة (كالديناميت) بسرعة أعلى من  
سرعة الصوت.

## الديوتيريوم

**deuterium**

( انظر : الهيدروجين الثقيل heavy hydrogen )

## ديوترون

**deuteron**

نواة ذرة الديوتيريوم، وتتكون من بروتون  
ونيترون.

## تنمية البلورة

**development, crystal**

تكبير حجم البلورة مع تهذيب تركيبها  
لإكسابها صفات جديدة.

## انحراف

**deviation**

انعطاف شعاع الضوء عن مساره بسبب  
الانكسار أو الحيود.

## تبلور الزجاج

**devitrification**

تحول الزجاج من حالته غير المتبلورة إلى  
حالة بلورية يفقد عندها صلابته  
وشفافيته.

## الندى

## dew

قطرات الماء التي تتكثف من الجو على سطوح الأجسام عندما تهبط درجة حرارتها إلى ما دون درجة حرارة معينة تسمى نقطة الندى.

(انظر: نقطة الندى dew point)

## نقطة الندى

## dew point

درجة الحرارة التي يصبح عندها بخار الماء الموجود فعلاً بالجو كافياً لتشبعه.

## دوران يميني

## dextro rotation

دوران مستوى استقطاب الضوء في اتجاه حركة عقارب الساعة بالنسبة لاتجاه الضوء.

## موجّه لليمين

## dextrorotator

أداة تدير مستوى استقطاب الضوء النافذ فيها في اتجاه حركة عقارب الساعة.

## منحنى الكىّ بالنفاذ

## diacaustic curve

منحنى نقط تلاقى الأشعة الضوئية النافذة خلال سطح كاسر.

## أنبوبة تشخيص

## diagnostic tube

أنبوبة أشعة سينية تستعمل في الطب للتشخيص.

## تحليل بالإنفاذ = ديلزة

## dialysis

فصل مركبات محلول ما بإنفاذها خلال غشاء غروي شبه منفذ تختلف معدلات انتشارها فيه.

## محلل بالإنفاذ = مديلز

## dialyzer

جهاز لإجراء عملية تحليل الغازات أو المحاليل بالإنفاذ، يتركب من انتفاخين بينهما غشاء شبه منفذ.



## الديامغناطيسية

**diamagnetism**

الحالة المغناطيسية للمواد التي تتمغنط في عكس اتجاه المجال الممغنط.

## غشاء إلكتروليتي

**diaphragm, electrolytic**

( انظر : electrolytic diaphragm )

## غشاء

**diaphragm**

الرقيقة التي تهتز في مكبر الصوت وفي طبلة الأذن.

## شفافة للحرارة

**diathermanous = diathermic**

صفة للمادة الشديدة الإنفاذ للأشعة تحت الحمراء.

## دياثرمية

**diathermy**

تولد الحرارة في الوسط الكهربائي العازل باستخدام الموجات الكهرومغناطيسية العالية التردد، على نحو ما يحدث في العلاج الطبيعي والجراحة.

## الثنائية اللونية

**dichroism**

خاصة ظهور المادة بلون في حالة انعكاس الضوء منها ، وبلون ثان في حالة انكساره فيها ، ومن أمثلتها ما يحدث في محاليل الكلوروفيل.

## لونية مزدوجة

**dichromatism**

(أ) تغير لون الضوء الأبيض النافذ من بعض الأجسام بتغير سمكها. مثال ذلك، تغير اللون عند نفاذ الضوء الأبيض من الألواح الرقيقة من الزجاج الكوبلتي من الزرقاء إلى الحمرة تبعاً لزيادة سمك الألواح .

(ب) نوع من عمى الألوان يجعل المصاب به يميز بين لونين اثنين فقط.

## عينية مجهرية ثنائية (ديكروسكوبية)

**dichroscopic eyepiece**

العدسة العينية في المكروسكوب المستقطب (البولارسكوب) التي تعمل على تكوين صورتين لجسم ما يسهل مقارنتهما إذا ما أضى الجسم مرة بضوء مستقطب ملون، ثم مرة أخرى بضوء مستقطب لونه متتام مع لون الضوء الأول.

(انظر : لون متتام complementary colour)

## عازل

**dielectric**

مادة تتميز بضعف شديد في توصيل الكهرباء، ومن ثم تستخدم للعزل الكهربائي.

## امتصاص العازل

**dielectric absorption**

بقاء الاستقطاب الكهربائي في العازل بعد زوال المجال الكهربائي المستقطب عنه.

## انهيار العازل

**dielectric breakdown**

فقد مفاجئ لشدة العزل الكهربائي لمادة عازلة يحدث عند وقوعها تحت تأثير مجال كهربائي له جهد كبير الانحدار.

## ثابت العزل

**dielectric constant**

مقياس لقدرة الوسط العازل على مقاومة التوصيل الكهربائي بين جسمين مشحونين يفصل بينهما هذا العازل. وتُقَدَّر هذه القدرة بالنسبة بين سعة

مكثف به مادة عازلة وبين سعته عندما تكون هذه المادة هواءً أو فراغاً. ويسمى هذا الثابت أيضاً: السعة الحثية النوعية (specific inductive capacity).

## عامل التبديد للعازل

**dielectric dissipation factor**

نسبة ما يتبدد من طاقة كهربائية في العازل، ويقاس بظل تمام زاوية الطور للعازل.

(انظر: زاوية الطور للعازل dielectric phase angle)

## تسخين العازل

**dielectric heating**

تسخين مادة عازلة بوضعها في مجال كهربائي عالى التردد بسبب الاحتكاك بين جزيئاتها.

## تخلف عزلي

**dielectric hysteresis**

تخلف الاستقطاب الكهربائي في مادة عازلة عن الشدة الكهربائية عند زيادتها أو نقصانها.

## عامل القدرة للعازل

## dielectric power factor

جيب تمام زاوية الطور للعازل.

## استرخاء العازل

## dielectric relaxation

ظاهرة استرخاء تحدث في العازل سببها أن جزءاً من ثابت العزل يتوقف على توجيه الجزيئات الثنائية القطب فيه.

(انظر: استرخاء relaxation)

## شدة العزل

## dielectric strength

القيمة القصوى لانحدار الجهد الذي يمكن لمادة عازلة أن تتحمله دون أن تنهار.

## دورة ديزل

## diesel cycle

دورة لآلة الاحتراق الداخلى يتم فيها إشعال ذاتى للوقود عن طريق الحرارة الناتجة عن انضغاط خليط الوقود والهواء.

## عدسة عازلة

## dielectric lens

عدسة مصنوعة من مادة عازلة تعمل في حالة الموجات العالية التردد عمل العدسة الضوئية.

## فقد العازل = امتصاص العازل

## dielectric loss

الطاقة الكهربائية التي تتحول إلى طاقة حرارية في عازل تحت تأثير مجال كهربائي متغير.

## زاوية الطور للعازل

## dielectric phase angle

الفرق الزاوى بين طور الجهد الجيبي المتردد الواقع على العازل، وطور مركبة التيار المتردد الناتج عنه.

## استقطاب العازل

## dielectric polarization

أ- انفصال شحنات كهربائية مختلفة الإشارة بتأثير مجال كهربائي، وإنتاج ثنائيات قطبية تبعاً لذلك.  
ب- كمية متجهة تعنى عزم ثنائيات القطب في وحدة الحجم.

نسبة الامتصاص التفاضلى

**differential absorption ratio**

نسبة التركيز لنظير ما في أحد أعضاء الجسم أو أنسجته إلى ما يصبح عليه هذا التركيز إذا ما انتشرت كمية النظير نفسها في الجسم كله انتشاراً منتظماً.

المقطع المستعرض التفاضلى

**differential cross-section**

احتمال استطارة جسيم أو فوتون من النواة الهدف في زاوية مجسمة صغيرة.

حرارة التخفيف التفاضلية

**differential heat of dilution**

الزيادة في المحتوى الحرارى لمحلول أضيف إليه مقدار طفيف من المذيب.

زاوية الحيود

**diffraction angle**

الزاوية الواقعة بين اتجاهى الحزمة الضوئية الحادثة والحزمة الساقطة على أداة الحيود.

مُحَزَّرة الحيود

**diffraction grating**

أداة كثيراً ما تستخدم للحصول على الأطياف، ويتوقف عملها على ظاهرة الحيود، وتتخذ غالباً من لوح من الزجاج أو من معدن مصقول تحز على سطحه خطوط مستقيمة متوازية يبلغ عددها بضعة آلاف في السنتمتر الواحد .

حيود

**diffraction**

إعادة توزع شدة الموجات في الفراغ الناشئة عن وجود ما يسبب تغيرات في السعة أو الطور لتلك الموجات .

طيف الحيود

**diffraction spectrum**

طيف ينشأ من تحليل الضوء بالحيود .

وصلة بالانتشار

**diffused junction**

وصلة في شبه موصل تم تكوينها بانتشار شائبة في بلورة شبه الموصل.

الانتشار

diffusion

(أ) فى الميكانيكا: تبعثر الجسيمات نتيجة لحركتها الحرارية العشوائية.  
(ب) فى الفيزياء النووية: استطارة الجسيمات استطارة كبيرة بمرورها فى مادة وذلك بمقارنتها باحتمال تسربها أو امتصاصها.

(ج) فى الكهرباء: طريقة لعمل وصلة (اتصال) بتغلغل شائبة معدنية فى شبه موصل فى درجة حرارة عالية.

التحليل بالانتشار

diffusion analysis

فصل الجسيمات بدلالة أحجامها النسبية أو أوزانها الجزيئية بإمرارها فى مادة معينة ومقارنة معدلات انتشار بعضها ببعض، أو عن طريق فصلها بطرق الانتشار التفاضلى.

حاجز الانتشار

diffusion barrier

حاجز مسامى تنتقل المادة خلاله بالانتشار لا بالانسياب الهيدرودينامى المعتاد.

قناة ناشرة

diffuser duct

قناة توصيل تعمل على تهدئة سرعة تيار المائع المار بها دون التأثير فى ضغطه الكلى.

انعكاس منتشر

diffuse reflection

انعكاس الضوء أو الصوت أو أية موجات أخرى فى جميع الاتجاهات من سطح غير مصقول.

انكسار منتشر

diffuse refraction

انكسار الضوء أو الصوت أو أية موجات أخرى فى جميع الاتجاهات عند سطح غير مصقول.

نفاذ منتشر

diffuse transmission

نفاذ الضوء أو الصوت أو أى موجات أخرى، فى وسط ما مع انتشاره فى جميع الاتجاهات دون اتخاذ مسار واضح التحديد.

غرفة سحابية انتشارية

**diffusion cloud-chamber**

غرفة سحابية تحدث فيها حالة ما فوق التشبع بانتشار البخار تحت تأثير انحدار حرارى كبير.

معامل الانتشار = الانتشارية

**diffusion coefficient = diffusivity**

كتلة المادة بالجرام التى تنتشر فى الثانية خلال وحدة المساحات بالسنتيمتر المربع عندما يكون انحدار التركيز مساويا للوحدة.

عمود الانتشار

**diffusion column**

أنبوبة رأسية ينشأ فيها باستمرار انحدار حرارى نصف قطرى (أى عمودى على محور الأنبوبة).

تيار الانتشار

**diffusion current**

الحالة النهائية لتيار الأيونات المهاجرة إلكتروليتيًا فى محلول ما تحت تأثير انحدار جهدى فيه.

طبقة الانتشار

**diffusion layer**

طبقة المحلول التى تلامس الإلكترود مباشرة فى أثناء التحليل الكهربائى.

طول مسار الانتشار

**diffusion length**

متوسط المسافة التى يقطعها نيوترون حرارى فى المفاعل النووى ابتداءً من النقطة التى يصبح فيها حرارياً حتى نقطة امتصاصه.

انتشار الغازات

**diffusion of gases**

انسياب جزيئات الغاز تحت تأثير انحدار التركيز أو الانحدار الحرارى أو تحت تأثيرهما معاً.

استقطاب بالانتشار

**diffusion polarization**

استقطاب فى تركيز محلول ينشأ عن انتشار بطيء للمذاب.



## جهد الانتشار

**diffusion potential**

فرق الجهد المتولد على جانبي الطبقة الحدية بين محلولي إلكتروليت مختلفي التركيز أو التركيب. وقد يطلق المصطلح كذلك على جهد الوصلة بين سائلين (liquid junction potential).

## مضخة انتشار

**diffusion pump**

مضخة تفريغ تحدث تفريغاً عالياً، يتم بواسطتها سحب جزيئات الغاز الموجودة بالجهاز المراد تفريغه بواسطة تيار من جسيمات ثقيلة مثل بخار الزئبق، أو بخار زيت السليكون إلى خارج الجهاز المراد تفريغه. وتتصل هذه المضخة بمضخة تفريغ ميكانيكية، تقوم بخلخلة الغاز الموجود بجهاز التفريغ قبل أن تؤدي مضخة الانتشار عملها.

## التصلب

**dilatancy**

تجمد بعض المحاليل الغروانية أو تغلظ قوامها بتأثير الضغط.

## تمدد حجمي

**dilatation**

الزيادة في الحجم لوحدة الحجم من مادة متصلة.

## انفعال تمددي

**dilatational strain**

زيادة الحجم لجسم ما منسوبة إلى الحجم الأصلي.

## تخفيف

**dilution**

زيادة نسبة المذيب إلى المذاب في محلول ما بإضافة مزيد من المذيب نفسه أو من مذيب آخر.

## البُعد

**dimension**

إحدى الكميات الفيزيائية الأساسية الثلاث (الطول والكتلة والزمن)، التي يستدل بها على طبيعة أى كمية فيزيائية.

## دايود

**diode**

صمام ثرميوني يحوى إلكترودين هما الأنود والكاثود ، ويستعمل عادة لتقويم التيار.



دايود الإخماد

**diode, damping**

( انظر : damping diode )

دايود مزدوج

**diode, double = binode**

( انظر : tetrode )

ديوبتر

**dioptr**

وحدة لقياس قوة العدسات وتساوى  
مقلوب بعدها البؤرى بالأمتار ويرمز لها  
بالرمز D.

الميل

**dip = inclination**

الزاوية الواقعة بين اتجاه شدة المجال  
المغناطيسى للأرض فى مكان ما وبين  
مستوى الأفق فى ذلك المكان.

ثنائى القطب = مزدوج القطبية

**dipole**

قطبان مغناطيسىان متساويان مقداراً  
ومختلفان نوعاً، أو شحنتان كهربائيتان  
متساويتان ومتضادتان.

عزم ثنائى القطب

**dipole moment**

فى الكهربائية: كمية مميزة لتوزيع  
الشحنات، تساوى متجه الشحنة  
الكهربائية لأحد قطبى ذى القطبين فى  
متجه المسافة بين القطبين.

تيار مستمر

**direct current (D.C.)**

تيار كهربائى يسرى فى اتجاه واحد لا  
يتغير .

اتجاه الاستقطاب

**direction of polarization**

اتجاه المتجه الكهربائى فى الموجات  
المستقطبة خطياً.

الإشعاع الشمسى المباشر

**direct solar radiation**

جزء الطاقة الإشعاعية التى يستقبلها  
مقياس الإشعاع مباشرة من الشمس دون  
الإشعاع المنتشر من الجو أو من سطح  
الأرض أو من أى مصدر آخر.

نيفوسكوب الرؤية المباشرة (مكشاف  
السحب)

**direct-vision nephoscope**

نوع من النيفوسكوبات يمكن من خلاله  
مشاهدة حركة السحب مباشرة.

التحليل المباشر بالأشعة السينية

**direct X-ray analysis**

تحديد التركيب البلورى لمادة ما  
باستطارة الأشعة السينية عندما توجد،  
فى مركز تماثل الخلية البلورية، ذرة  
ثقيلة يطفى تأثيرها فى الاستطارة على  
ما تسهم به الذرات الأخرى.

تفريغ

**discharge**

معدل سريان مائع عند لحظة ما ويعبر  
عنه بوحدة حجوم على وحدة زمن.

جهد التفريغ = فلطية التحليل

**discharge potential**

أقل قيمة للقوة الدافعة الكهربائية التى  
تحدث تياراً كهربائياً فى غاز مخلخل.  
وفى التحليل الكهربائى هو أقل قيمة  
للقوة الدافعة الكهربائية اللازمة لإحداث  
تحليل مطرد فى محلول إلكترولىتى.

تفريغ مستمر بذاته

**discharge, self-maintained**

(انظر : self-maintained discharge)

نشاز

**discord = dissonance**

صفة للنغمات التى لا تتقبلها الأذن  
بارتياح.

قيم متميزة

**discrete values**

قيم منفردة لنظام فيزيائى أو رياضى  
تتميز كل واحدة منها عن الأخرى.

معامل التمييز

**discrimination index**

النسبة بين شدة استضاءة السطح ،  
ومبدى الاستضاءة لهذا السطح.

تفتت = اضمحلال

**disintegration = decay**

تحول نووى مقرون بانبعاث الطاقة من  
النواة.

## اضمحلال ألفا

**disintegration, alpha = alpha  
decay**

( انظر : alpha decay )

## ثابت التفكك = ثابت الاضمحلال

**disintegration constant = decay  
constant**

نسبة عدد الذرات المنحلة في وحدة الزمن في عينة مشعة إلى العدد الكلى للذرات المشعة التى بها .

## انخلع

**dislocation**

عييب يظهر فى بعض صفوف البناء البلورى ويظهر على شكل حلقة مغلقة أو خط متصل عند نهايتيه بانخلاعات أخرى أو بسطح البلورة .

## خط الانخلع

**dislocation line**

منحنى يمر بمركز الانخلع .

## شبكة الانخلع

**dislocation network**

خطوط انخلع تكوّن أشكالاً سداسية، اكتشفت أول مرة فى بلورات بروميد الفضة .

## كاثود مُزوّد

**dispenser cathode**

كاثود بأنبوبة إلكترونية تعوض فيه باستمرار مادة انبعاث الإلكترونات .

## نظام تشتت

**disperse system**

نظام غروانى يجمع بين طورين أحدهما جسيمات التشتت والآخر الوسط الذى يحتويها .

## تشتت - تفرق

**dispersion**

أى عملية يتم فيها تفرق الإشعاع إلى مركبات لها ترددات وطاقات وسرعات مختلفة .

فى الضوء: معدل تغير معامل الانكسار بالطول الموجى أو التردد .

## التشتتية

## dispersity

درجة التشتت فى محلول غروانى.

## قدرة التفرق

## dispersive power

قدرة وسط ما على تفريق شعاعين ضوئيين مختلفى الطول الموجى ويساوى  $(n_2 - n_1)/(n - 1)$  حيث:  $n_2$  و  $n_1$  هما معاملان انكسار الوسط للشعاعين الضوئيين، و  $n$  معامل الانكسار للطول المتوسط للطولين الموجيين.

## قابلية التفرق

## dispersivity

قدرة الوسط على إحداث انكسار للضوء يختلف باختلاف أطواله الموجية.

## إزاحة

## displacement

المسافة الخطية بين موضع الجسم المتحرك فى أى لحظة وبين نقطة بدء انطلاقه بغض النظر عن طول المسار الذى قطعه الجسم بين نقطة وأخرى.

## علاقة التشتت

## dispersion relation

علاقة بيانية تربط بين التردد والعدد الموجى للفونونات فى دينامية شبكية بلورية.

(انظر : فونون phonon)

## تشتت الموصلية

## dispersion of conductance

تغير قيمة موصلية المحلول الإلكتروليتى مع التغير فى تردد التيار الكهربائى.

## تفرق الضوء

## dispersion of light

تحلل الضوء الأبيض إلى ألوان متدرجة من الحمرة إلى البنفسجية بانكساره عند سطح يفصل بين وسطين.

## تفرق الدوران

## dispersion of rotation

تغير فى زاوية دوران مستوى الاستقطاب مع تغير فى تردد الموجة الضوئية فى بعض المواد النشيطة بصرياً.

## تيار الإزاحة

**displacement current**

تيار وقتي يفترض حدوثه في العازل حال حدوث الإزاحة الكهربائية فيه.

## الإزاحة الكهربائية

**displacement, electric**

المتجه الناتج من حاصل ضرب ثابت العزل في متجه المجال الكهربائي ويرمز له بالرمز D.

## إزاحة بصرية

**displacement, optical**

انتقال هذب التداخل عن مواضعها من جراء تغير فرق المسار بين الشعاعين المتداخلين.

## رنين إزاحي

**displacement resonance**

حالة الرنين التي عندها يؤدي تغير طفيف في تردد القوة المؤثرة إلى نقص في سعة الإزاحة.

## تفريغ تمزيقي

**disruptive discharge**

انهيار خاصية العزل للمادة العازلة بتأثير إجهاد كهربائي يحدث نتيجة مرور تيار كهربائي.

## فلطية التمزيق

**disruptive voltage**

أصغر قوة دافعة كهربائية تحدث تفريغاً تمزيقياً في عازل ما.

## التبدد الإلكترودي

**dissipation, electrode**

( انظر : electrode dissipation )

## تبدد الطاقة

**dissipation of energy**

فقد جزء من الطاقة المسلطة على مادة ما دون تحول هذا الجزء إلى الهدف المطلوب.

## قوة مبددة

**dissipative force**

قوة كابحة تقاوم الحركة وتبدد الطاقة الميكانيكية بتحويلها إلى حرارة.

تفكك إلكتروليتي

dissociation, electrolytic

( انظر : electrolytic dissociation )

تقطير

distillation

تحويل سائل إلى بخار بالتسخين ثم تكثيف البخار إلى سائل بالتبريد .

تشوه ضوئي

distortion, optical

تشوه صورة المرئى المكونة بانعكاس الأشعة أو بانكسارها عند سطوح مقعرة أو محدبة .

تشوه السعة

distortion, amplitude

( انظر : amplitude distortion )

التشوه التوهنى

distortion, attenuation

( انظر : attenuation distortion )

نظام مبدد

dissipative system

وصف للنظام الميكانيكى أو الكهربائى الذى يبدد جزءاً من الطاقة .

طاقة التفكك

dissociation energy

جزء الطاقة الذى يحتويه نظام ما نتيجة تنافر جسيماته .

مذيب مفكك

dissociating solvent

مذيب تتفرد فيه جزيئات المذاب .

تفكك

dissociation

فى التحليل الكهربائى: تحليل الجزيئات من تلقاء ذاتها إلى أيونات .

ثابت التفكك

dissociation constant

ثابت الاتزان بين الجزيئات المتفككة والجزيئات غير المتفككة فى التفاعل الكيميائى .



المواسعة الموزعة للمف  
**distributed capacitance of a coil**

السعة الذاتية للمف كهربائي الناتجة عن  
اللفات المعزولة المتجاورة.

توزع زاوى  
**distribution, angular**

( انظر : angular distribution )

معامل التوزع  
**distribution coefficient**

النسبة بين تركيز المذاب فى مذيبين  
متلاصقين لا يمتزجان.

فقد بالتفرق  
**divergence loss**

الجزء المفقود فى الموجات الصوتية أثناء  
انتقال الصوت نتيجة لتفرق هذه الموجات  
وانتشارها.

تفاعل متسلسل تباعدى  
**divergent chain reaction**

تفاعل نووى متسلسل يتزايد فيه باطراد  
عدد النيوترونات من جيل إلى ما يليه.

نطاق

**domain**

حيز من بلورة حديدية التكهرب  
(فروكهربائية) أو حديدية المغنطيسية  
(فرومغنطيسية) يتخذ فيه الاستقطاب  
الكهربائى فى الأولى أو الاستقطاب  
المغنطيسى فى الثانية اتجاهاً موحداً.

بنية النطاق

**domain structure**

البنية الهندسية لنطاقات البلورات  
الحديدية التكهرب (الفروكهربائية) أو  
الحديدية المغنطيسية (الفرومغنطيسية).

نظرية النطاقات

**domain theory**

نظرية مؤداها أن المواد الحديدية  
المغنطيسية (الفرومغنطيسية) تتركب من  
نطاقات صغيرة ممغنطة لدرجة التشبع.  
وتتوقف ممغنطة المادة على اتجاه ممغنطة  
النطاقات فيها ولهذه النظرية مثيلتها فى  
المواد الحديدية التكهرب  
(الفروكهربائية).



النفمة السائدة

**dominant note**

النفمة الخامسة فى السلم الموسيقى، ونسبتها إلى الأساسية 2/3.

أنبوبة حلقية

**donut = doughnut = toroid**

(أ) أنبوبة مفرغة حلقية الشكل تستخدم فى جهاز البيئاترون والسنكروترون، تعجل فيها الإلكترونات.

(ب) مجموعة من المواد القابلة للانشاط حلقية الشكل غالباً وذات تزويد عال، توضع فى المفاعل الحرارى لإحداث زيادة محلية فى فيض النيوترونات السريعة لاستخدامها فى إجراء التجارب.

اتساع "دوپلر"

**Doppler broadening**

زيادة سمك خط الطيف لمادة ما بسبب اختلاف سرعة ذراتها. والمصطلح منسوب إلى العالم النمساوى "دوپلر".

إزاحة "دوپلر"

**Doppler displacement = Doppler shift**

مقدار التغير الناشئ عن ظاهرة "دوپلر" فى تردد موجة ما.

ظاهرة "دوپلر"

**Doppler effect**

التغير الحادث فى تردد موجة ما بسبب الحركة النسبية بين مصدر الموجة والراصد.

الجرعة

**dosage = dose**

مقدار الإشعاع الذى يُمَد به الجسم أو جزء منه.

معدل الجرعة

**dosage rate = dose rate**

مقدار ما يعطى من الإشعاع فى الثانية الواحدة.

جرعة متراكمة  
**dose, cumulative**  
 ( انظر : cumulative dose )

جرعة الراسب  
**dose, deposit**  
 ( انظر : deposit dose )

جرعة العمق  
**dose, depth**  
 ( انظر : depth dose )

جرعة الخروج  
**dose, exit**  
 ( انظر : exit dose )

تجزئة الجرعة  
**dose fractionation**  
 طريقة إعطاء الإشعاع بجرعات صغيرة على فترات من الزمن.

الجرعة الكلية = الجرعة الحجمية  
**dose, integral = volume dose**  
 ( انظر : integral dose )

الجرعة المسموح بها  
**dose, permissible**  
 ( انظر : permissible dose )

إطالة الجرعة  
**dose protraction**  
 طريقة إعطاء الجرعة بمعدل صغير لمدة طويلة.

عدسة مقعرة الوجهين  
**double-concave lens = biconcave lens**

عدسة سطحها جزءان متجاوران من كرتين غير متقاطعتين يقع مركزاهما على جانبي العدسة.

عدسة محدبة الوجهين  
**double-convex lens = biconvex lens**

عدسة سطحها جزءان متجاوران من كرتين متقاطعتين يقع مركزاهما على جانبي العدسة.

حاجز انشطار مزدوج السنام

**double-hump fission barrier**

قمتان منفصلتان فى الرسم البيانى للعلاقة بين طاقة الوضع والتشوه النووى لنواة أكتينية تمثلان كبت انشطار النواة تلقائياً ووجود حالات أيزوميرية فى المسافة المحصورة بينهما.

مرآة مزدوجة

**double mirror**

مرأتان مستويتان مُتَّصِلَتَا الحافة بينهما زاوية قريبة من  $180^\circ$ .

بندول مزدوج

**double pendulum**

كتلتان إحداهما مدلاة من نقطة ثابتة بخيط (مهمل الوزن) ثابت الطول والأخرى معلقة من الكتلة الأولى بالطريقة نفسها مع المحافظة على بقاء المجموعة وتذبذبها فى مستوى رأسى.

مولد تيار مزدوج

**double-current generator**

مولد كهربائى يُنتِج تياراً مستمراً وتياراً متردداً أو كليهما معاً بنفس عضو الإنتاج.

قياسات تداخل هولوجرافية مزدوجة

التعرض

**double-exposure holographic interferometry**

دراسة هدب التداخل المتولدة من تراكب صورتين هولوجرافيتين لنفس الجسم إحداهما فى حالته الأصلية والأخرى بعد تشكيل طفيف.

( انظر : التصوير الهولوجرافى holography )

أنبوبة ذات بؤرتين

**double-focus tube**

أنبوبة أشعة سينية ذات فتلين يتسنى بهما تركيز الأشعة الإلكترونية. وتستعمل كل منهما على حدة لغرض معين.

مفتاح ثنائى القطب ثنائى الفعل

**double-pole double-throw switch**

مفتاح كهربائى بستة أطراف نهائية  
يوصل أحد أزواج أطرافه النهائية بزوج  
أو بآخر من الأطراف آنياً.

مفتاح ثنائى القطب أحادى الفعل

**double-pole single-throw switch**

مفتاح كهربائى بأربعة أطراف نهائية  
يوصل، أو يقطع، آنياً دائرتين منفصلتين  
أو فرعى دائرة واحدة.

نبیطة انبعاث مستحث ثنائى الكمة

**double-quantum stimulated-  
emission device**

جهاز ليزر تحتوى بلوراته على نوعين من  
الأيونات الفلورية تربط تردديهما  
الفلوريين علاقةً بحيث إذا ما أحدث  
ملفُّ المصباح الوميضى فعله الضخى،  
أثارت أيونات أحد النوعين فلورية النوع  
الآخر.

انكسار مزدوج

**double refraction = birefringence**

( انظر : birefringence )

حيز مزدوج الدرع

**double-shield enclosure**

نوع من الغرف المزدوجة الجدار، جدارها  
الداخلى معزول كهربائياً جزئياً عن  
جدارها الخارجى.

شق مزدوج

**double slit**

شقان متوازيان ومتجاوران فى حائل،  
يستخدمان فى تجارب تداخل الضوء  
وحيوده.

مصدر مزدوج

**double source**

نقطتان متجاورتان ينبعث منهما ضوء  
بشدة واحدة وطور مختلف.

## انسياب المزدوج

## doublet flow

تراكب حركة مائع "كالانسياب المنتظم"، مع الحركة الدوامية الناشئة عن مزدوج هدروليكي.

## زمن المضاعفة

## doubling time

الزمن اللازم لمفاعل مولد ليضاعف ما يحتويه من الوقود. أنبوبة حلقيّة

## doughnut = donut

( انظر : donut )

## حمل مُحَاكٍ

## dummy load

بديل للحمل الأصلي في دائرة كهربائية يبدد الطاقة دون إشعاع.

## تأثير "دوبلر" الهبوطي

## down-Doppler effect

حالة السونار عندما يكون الهدف مبتعداً عن مُحَوِّرٍ مصدرٍ الطاقة ليصبح ترددُ الصدى أقلَّ من ترددُ الصوت الصادر.

## مزدوج

## doublet

**في الفيزياء الذرية:** حالتان موقوفتان متساويتا كميتي الحركة الزاوية المدارية واللفية، ولكن كميتي حركتيهما الزاوية الكلية مختلفتان، وعلى ذلك فطاقاتهما مختلفتان قليلاً نتيجة للاقتران اللفي المداري.

**في ميكانيكا الموائع:** مصدر وبالوعة تفصلهما مسافة متناهية الصغر وشدة كل منهما متناهية في الكبر بحيث يكون حاصل ضرب هذه الشدة في المسافة بينهما محدوداً.

**في البصريات:** عدسة مركبة من عدستين كالعدسة اللالونية.

**في فيزياء الجسيمات:** جسيما أوليان مختلفان قليلاً في الكتلة ولهما نفس العدد الباريوني واللف والندية وندية ترافق الشحنة، ولكنهما مختلفان في الشحنة.

**في الطيف:** خطان طيفيان متقاربان ناشئان من الانتقال بين حالة فردية وزوج من حالتين تُكوّنان ثنائيةً ذريةً.

## تيار هابط

## down draft

تيار هواء أو أى غاز يتحرك إلى أسفل. كما يحدث خلال العاصفة الرعدية أو فى بئر منجم.

## كوارك سفلى

## down - quark

كوارك شحنته الكهربائية  $(-1/3)$  وعدده الباريونى  $1/3$  ومنعدم العددين الكميّين تشارم وغرابة (charm, strangeness) وكلمة سفلى (down) هى مجرد تسمية لهذا الكوارك لتمييزه عن باقى أنواع الكواركات ويرمز له بالرمز (d).

## انجراف سفلى

## downwash

انجراف الهواء إلى أسفل بالنسبة لاتجاه حركة سطح انسيابى حامل (كجناح الطائرة).

## تيار السحب

## draft = draught

هواء متدفق فى حيز محصور ينشأ عن فرق بين الضغط الجوى والضغط فى الحيز (بين أسفله وأعلى)، كما فى برج تبريد أو مدخنة.

## تفارق ضغط التيار

## draft differential

الفرق بين الضغطين الاستاتيكيين فى موضعين من تيار غازى.

## سحب

## drag

المقاومة الناشئة عن الاحتكاك فى اتجاه مضاد لحركة مركز كتلة جسم متحرك مائع.

## معامل السحب

## drag coefficient

المعامل  $(2F/v^2Ap)$  فى حالة جسم موجود فى مائع لزج متدفق. حيث  $F$  القوة المؤثرة فى الجسم فى اتجاه التدفق،  $\rho$  كثافة المائع،  $v$  سرعة التدفق،  $A$  مساحة المقطع المستعرض الفعّال للجسم.



## حركية الانسياق

## drift mobility

متوسط سرعة انسياق الإلكترونات أو الأيونات تحت تأثير مجال كهربائي شدته الوحدة.

## سرعة الانسياق

## drift speed

مقدار متوسط سرعة الإلكترونات أو الأيونات خلال وسط ما.

## أنبوبة الانسياق

## drift tube

إلكتروود أنبوبي داخل الغرفة المفرغة في مُعَجِّل الجسيمات الدائري تسلط عليه الشّاطية بتردد راديوى لتعجيل الجسيمات.

## سرعة الانسياق

## drift velocity

متوسط متجه سرعة الإلكترون أو الأيون الذى يتحرك تحت تأثير مجال كهربائي.

## قوة السحب

## drag force

قوة تؤثر كهربائياً فى مائع موصل، تنشأ من تصادم الإلكترونات مع الأيونات وتتناسب مع سرعة المائع.

## درهم = درخمة

## dram

وحدة للكتلة فى النظام الصيدلانى وتساوى 60 قمحة أو 3.9 جم تقريباً.

## انسياق

## drift

حركة الإلكترونات أو الأيونات تحت تأثير مجال كهربائي فى وسط شبه موصل.

## طاقة الانسياق

## drift energy

طاقة الإلكترون أو الأيون وهو ينساق تحت تأثير مجال كهربائي شدته الوحدة.



## موجة انسيابية

## drift wave

موجة تحدث في البلازما المحصورة مغناطيسياً حيثما توجد انحدارات في الكثافة كالموجودة عند سطح البلازما، وهذه الموجة شبيهة بالموجات التي تنتشر عند الوجه البيني لمائعين مختلفي الكثافة في مجال الجاذبية الأرضية.

نموذج القَطْرة للنواة = نموذج قطرة السائل للنواة

drop model of the nucleus =

liquid drop model of the nucleus

نموذج للنواة تُشَبَّه فيه بقطرة سائل غير قابل للانضغاط وتُشَبَّه النيكليونات بجزيئات السائل، ويستخدم هذا النموذج لدراسة طاقات الربط والانشطار والحركة الجماعية والاضمحلال والتفاعلات.

## إلكتروود متقاطر

## dropping electrode

سيال منتظم من قطرات الزئبق التي تهبط متتابعة في إلكتروليت خلية كهربائية، ويعمل هذا السيال عمل الإلكتروود.

## وزن القطرة

## dropweight

وزن أكبر قطرة سائل تبقى مدلاة من طرف أنبوبة ذات قطر معين.

## طريقة وزن القَطْرة

## dropweight method

طريقة لقياس التوتر السطحي لسائل ما بتعيين وزن قطرة من هذا السائل مدلاة من طرف أنبوبة قبل سقوطها مباشرة.

## معادلة "درودي"

## Drude equation

علاقة تربط بين الدوران النوعي لمادة نشيطة ضوئياً وبين طول الموجة الضوئية المارة في هذه المادة. وتنسب إلى العالم الفيزيائي الألماني "درودي".

## نظرية "درودي" للتوصيل

## Drude's theory of conduction

نظرية تعالج الإلكترونات الحرة في فلز موصل كما لو كانت غازاً.

## خلية جافة

## dry cell

خلية لتوليد القوة الدافعة الكهربائية، الإلكتروليت فيها مادة جامدة. ومن أنواعها الشائعة بطارية لکلانشيه الجافة التي يتكون الإلكتروليت فيها من عجينة باریس وبعض الدقيق وملح النشادر وقطبها من الزنك والكربون.

## بطارية مشحونة مجففة

## dry-charged battery

بطارية ثانوية يفرغ الإلكتروليت منها عندما يراد تخزينها، وعند استخدامها يعاد ملؤها بالإلكتروليت، ثم تشحن قبل الاستخدام.

## دائرة جافة

## dry circuit

دائرة مرحل، قُلطیات الدائرة المفتوحة فيها منخفضة للغاية وتيارات الدائرة المغلقة صغيرة للغاية. بحيث لا تنشأ أقواس كهربائية تؤدي إلى خشونة نقط التلامس.

## عضو استنتاج أسطوانى

## drum armature

أسطوانة من الحديد تُلَفُّها أسلاك نحاسية وتدور فى مجال مغنطيسى داخل المحرك أو مولد التيار الكهربائى.

## اهتزاز طبلى

## drumskin vibration

اهتزاز غشاء (رقّ) بتأثير موجة صوتية ساقطة عليه.

## بطارية جافة

## dry battery

بطارية مكونة من عدد من الخلايا الجافة موصلة على التوالى أو على التوازى أو على التوالى والتوازى معاً، ومعبأة فى غلاف واحد لتعطى التيار والقُلطية المرغوبين.

## درجة حرارة الترمومتر الجاف

## dry bulb temperature

درجة الحرارة كما يقيسها الترمومتر الجاف فى مقياس الرطوبة ذى الترمومترين الجاف والمبلل.

## تلامس جاف

## dry contact

تلامس كهربائي لا يحدث فيه أثر الوصل أو القطع نتيجة للشرارة الكهربائية الناشئة عند التوصيل أو القطع.

## حرجية جافة

## dry criticality

الحالة الحرجة التي يصل إليها المفاعل النووي إذا انقطع تبريده.

## مكثف إلكتروليتي جاف

## dry electrolytic capacitor

مكثف إلكتروليتي، يتكون الإلكتروليت فيه من معجون بدلا من سائل، والعازل فيه غشاء غازي رقيق مكون على أحد الجانبين.

## احتكاك جاف

## dry friction

مقاومة الحركة بين سطحين جامدين جافين، وخاليين من الأغشية والموائع الملوثة.

## مكيال جاف

## dry measure

مكيال لتعيين حجوم السلع الجافة كالحبوب.

## باينت جاف

## dry pint

وحدة للحجوم تستخدم في الولايات المتحدة الأمريكية لكيل المواد الجافة وتساوي  $5.5061 \times 10^{-4}$  متر مكعب تقريباً أو 1/64 من البوشيل.

(انظر: بوشيل bushel)

## مُرْجَل جاف بريشة

## dry-reed relay

مُرْجَل يستخدم فيه ريشة مرنة لإحداث التلامس بدلا من الزئبق.

## مفتاح جاف بريشة

## dry-reed switch

مفتاح كهربائي نقط التلامس فيه مركبة على ريش مرنة مغنطيسية في وعاء مفرغ من الهواء، وهو مصمم ليعمل بكفاءة عالية في الدوائر الجافة.

( انظر: دائرة جافة dry circuit )

قاعدة الثنائية

duality principle

**فى الكهرباء:** قاعدة مفادها أن لكل نظرية فى تحليل الدوائر الكهربائية نظريةً مقابلةً تُستبدل فيها الكميات بكميات مقابلة، ومن أمثلة الكميات المقابلة التيار والفلطية وكذلك المعاوقة والمسامحة.

**فى الكهرمغنطيسية:** قاعدة مفادها أنه يمكن الحصول على حلول جديدة لمعادلات "مكسويل" من حلول معلومة بإحلال  $E$  محل  $H$ ، و  $H$  محل  $E$ ، و  $\epsilon$  محل  $\mu$  و  $\mu$  محل  $\epsilon$  حيث  $\epsilon$  السماحية، و  $\mu$  النفاذية،  $E$  المجال الكهربائى  $H$  المجال المغنطيسى .

ليزر ثنائى

dual laser

ليزر هليوم - نيون له نافذتان من نوع نافذة "بروستر" ومرأتان مقعرتان فى نهايتيه المتقابلتين، وللمرأتين قدرتا عكس مختلفتان تجعلهما تعطيان طولين موجيين مختلفين فى المنطقة المنظورة أو تحت الحمراء من حزمة ليزرية.

خلية وقود جافة الشريط

drytape fuel cell

خلية وقود تتحول فيها الطاقة الكيميائية مباشرة إلى طاقة كهربائية، تحتوى على شريط جاف مغطى بطبقة من الوقود ومؤكسد وإلكتروليت، ويمر هذا الشريط فى الخلية بمعدل يتفق مع معدل الاحتياج للطاقة الكهربائية.

( انظر: خلية وقود fuel cell )

مفاعل ماء يغلى ثنائى الدورة

dual-cycle boiling water reactor

مفاعل ماء يغلى، والبخار المولد فى قلب المفاعل يستخدم فى مبادل حرارى ثان لتحضير البخار لإدارة التوربين.

نظام المفاعل الثنائى الدورة

dual-cycle reactor system

( انظر dual-cycle boiling water reactor )

## مفاعل ثنائى الغرض

## dual purpose reactor

مفاعل نووى يفى بغرضين مثل توليد الكهرباء وإعذاب المياه أو إنتاج بعض النظائر المشعة.

## اضمحلال إشعاعى ثنائى

## dual radioactive decay

خاصية للنواة التى لها أسلوبان مستقلان أو أكثر للاضمحلال.

## صيغة "دوشمين"

## Duchemin's formula

صيغة لحساب الضغط العمودى للريح (p) على مستوى مائل، وهى  $P = F[(2\sin a)/(1 + \sin^2 a)]$  حيث a زاوية ميل المستوى المائل، F مركبة قوة الريح على سطح رأسى فى الاتجاه العمودى بالباوند/قدم<sup>2</sup>.

## مطيلية

## ductility

قابلية المادة للسحب أى الاستطالة تحت تأثير قوة الشد.

## أسيولوجراف "ضدل"

## Duddell oscillograph

راسم ذبذبات ذو ملف متحرك فى مجال مغنطيسى يمر فيه تيار، وتعمل مرآة مثبتة بالملف على بيان حركته.

## معادلة "دوهم" و"مارجوليز"

## Duhem-Margules equation

المعادلة  $d \ln P_A / d \ln X_A = d \ln P_B / d \ln X_B$  التى تعطى العلاقة بين تركيز خليط من سائلين فى حالة اتزان وبين ضغطى بخاريهما الجزئيين؛ حيث  $P_A$  و  $P_B$  هما الضغطان الجزئيان لبخارى السائلين،  $X_A$  و  $X_B$  هما تركيزا السائلين.

## كاثود ضعيف الانبعاث

## dull-emitting cathode

كاثود يتكون من فتيل مغطى بطبقة من أكسيد مادة قلووية تنبعث منها الإلكترونات دون توهج شديد.

## قانون "ديولنج" و"بتى"

## Dulong and Petit law

قانون مؤداه أن حاصل ضرب الوزن الذرى فى الحرارة النوعية للجرام عند درجة حرارة الغرفة لمعظم العناصر الجامدة يساوى 6.3 كالورى أى 26.4 جول لكل درجة سلسيوس لكل مول.

معادلة "دوپريه"

## Dupre's equation

معادلة تعطى الشغل المبذول بالتلاصق في الوجه البينى لغاز وجامد وسائل، على أنه يساوى مجموع التوترين السطحيين بين "الغاز والوسائل" مطروحا منه التوتر السطحي بين "الوسائل والجامد".

غبار

## dust

مصطلح غير دقيق يطلق على الجسيمات الجامدة التي يمكنها تكوين معلق هوائى مؤقت، والتي تزيد أحجامها فى غالبيتها على الحجم الغروائى.

إطفاء غبارى

## dust extinction

الإظلام الجزئى الذى تحدثه جسيمات الغبار فى حزمة ضوئية بالاستطارة والامتصاص.

ملف تصالبي

## duolateral coil

سلك يلف بطريقة تصالبية لخفض سعته الموزعة ، ويعرف أيضا بملف خلية النحل أو الملف الشبكي.

قانون "ديون" و"هنت"

## Duane-Hunt law

قانون ينص على أن تردد الأشعة السينية الناتجة من قذف هدف بالإلكترونات لا يمكن أن يتجاوز  $eV/h$  حيث  $e$  شحنة الإلكترون و  $V$  فلطية الإثارة و  $h$  ثابت بلانك.

حد "ديون" و"هنت"

## Duane-Hunt limit

الحد الأعلى لتردد الإشعاع الصادر من أنبوبة أشعة سينية كما يعطيه قانون "ديون" و"هنت".

مجموعة عدسات مزدوجة

## duplet lens system

نظام يتكون من مجموعتين من العدسات المتلاصقة تفصلهما مسافة.



## تبرّد دينامى

## dynamic cooling

انخفاض فى درجة حرارة غاز ما عندما يتمدد أدياباتيًا.

## توازن دينامى

## dynamic balance

حالة للجسم الدائر عندما يكون المحور الذى يدار حوله الجسم قسراً أو محور الإسناد، موازياً لمحور القصور الذاتى الأساسى له.

## احتكاك دينامى

## dynamical friction

فى الميكانيكا: احتكاك انزلاقى، وهو المقاومة للحركة النسبية بين سطحين متلامسين ينزلق أحدهما على الآخر.

## تأصل دينامى

## dynamic allotropy

تحول للمواد المتأصلة من صورة إلى أخرى فى مدى غير محدد لدرجات الحرارة، وهو قابل للانعكاس عند نفس درجات الحرارة.

## دورة العمل

## duty cycle

(أ) النسبة بين جزء زمن النبضة الذى يبقى فيه شعاع المعجل النبضى على الهدف وبين الزمن الكلى للنبضة.  
(ب) جزء الزمن الذى يعمل خلاله جهاز ما منسوباً إلى الزمن الكلى لتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة.

## عامل العمل

## duty factor

( انظر : دورة العمل duty cycle )

## وزن البنس

## dwt = penny weight

وحدة للكتلة تستخدم فى كل من الولايات المتحدة الأمريكية وإنجلترا لتقييم الذهب والفضة والأحجار الكريمة تساوى 1/20 من أونس تروى ounce troy أى 1.55 جرام .

## ليزر الصبغة

## dye laser

نوع من الليزر، مادته الفعّالة صبغة ذات جزيئات بالغة الكبر كأحمر الأكردين أو الإسكولين، ويحدث فعل الليزر بين أولى الحالات المثارة والحالة الأرضية للإلكترونات وتشتمل كل من الحالتين على متصل ذبذبى - دورانى عريض .



## تشابه دينامى

## dynamical similarity

تشابه مجالىّ تدفق بحيث يمكن تحويل أحدهما إلى الآخر بتغيير مقياسى الطول والسرعة بشرط أن يساوى كل عدد لا بعدى فى أحد مجالى التدفق نظيره فى الآخر.

## متغير دينامى

## dynamical variable

أية كمية تستخدم لوصف نظام فى الميكانيكا الكلاسيكية، مثل إحداثيات موضع جسيم أو مركبات سرعته أو كمية حركته أو دالة هذه الكميات.

## تناظرات دينامية

## dynamic analogies

التناظرات التى تُمَكِّن من تحويل المعادلات التفاضلية للنظم الميكانيكية والصوتية إلى معادلات رياضية لشبكات كهربائية مكافئة لها وحلّها بنظرية الدوائر.

## الشرط الحدى الدينامى

## dynamic boundary condition

شرط بوجود اتصال كمية فيزيائية عبر حد داخلى أو سطح حر مثل اتصال الضغط عند السطح الفاصل بين مائعين.

## كبح دينامى

## dynamic breaking

أسلوب للكبح الكهربائى تأتى القوة المعوقة فيه من الآلة نفسها التى كانت مصدر الحركة.

( انظر نظام سرفو servo mechanism ).

## المميز الدينامى

## dynamic characteristic

الخط البيانى الذى يدل على العلاقة اللحظية بين التيارات والجهود فى الصمام الإلكتروني تحت ظروف تشغيل معينة.

## ارتفاع دينامي

## dynamic height

مقياس لمقدار الشغل المبذول عندما تُرفع وحدة كتلة من الماء رأسياً من مستوى إلى آخر، ويعرف أيضاً بالارتفاع الجيودينامي (geodynamic height).

## المعاوقة الدينامية

## dynamic impedance

معاوقة الدائرة الكهربائية التي تحتوى على محاثّة ومواسعة على التوازي عند التردد الذي يعطى القيمة العظمى لهذه المعاوقة.

## عدم استقرار دينامي

## dynamic instability

(أ) فى ديناميكا الموائع: عدم الاستقرار فى المائع عندما تكون طاقة الحركة هى الصورة الوحيدة للطاقة المنقولة أثناء تحول المائع من الحالة المستتبة إلى الحالة المضطربة.

(ب) عدم الاستقرار الهيدرودينامي الذى ينشأ فى كتلة مائع دوار عندما توزع السرعة فيها على نحو تنمو فيه طاقة حركة الاضطراب على حساب طاقة حركة الدوران.

## إلكترومتر المكثف الدينامي

## dynamic condenser electrometer

جهاز حساس لقياس الجهد الكهربائي يحتوى على جسم يتحرك إلى الأمام وإلى الخلف ويكتسب شحنة كهربائية ناتجة من الجهد المراد قياسه.

## زحف دينامي

## dynamic creep

زحف ينتج عن تذبذبات فى الحمل أو فى درجة الحرارة.

## اتزان دينامي

## dynamic equilibrium

فى الميكانيكا: حالة أى نظام ميكانيكى عندما يعتبر رد الفعل الحركى قوة، فتكون محصلة القوى المؤثرة فى النظام مساوية للصفر. فى الفيزياء عامة: الحالة التى تتم فيها عدة عمليات آنياً للحفاظ على نظام ما فى حالة استقرار.

## الميوعة الدينامية

## dynamic fluidity

مقلوب اللزوجة الكينماتيكية (kinematic viscosity).

## ديناميكا الدوران

## dynamics of rotation

دراسة الحركة الدورانية لجسم جامد.

## استقرار دينامي

## dynamic stability

خاصية مميزة لجسم من نوع الطائرات أو الصواريخ أو السفن تجعله يُخمد الذبذبات التي تنشأ عندما يتعرض لاضطراب يغير حالته الأصلية المنتظمة في وضع رأسى أو يعود تدريجياً إلى الحالة الأصلية.

## مولد كهربائى = دينامو

## dynamo

آلة لتحويل الطاقة الميكانيكية إلى طاقة كهربائية.

## نفاذية دينامية

## dynamic permeability

النفاذية المغنطيسية مقيسة في أثناء تعرض المادة لمجال مغنطيسى متردد، وتتحدد قيمتها بميل الخط الواصل بين طرفى منحنى التخلف المغنطيسى الدينامى.

## ضغط دينامى

## dynamic pressure

ضغط المائع المتحرك عندما يوقف بواسطة سريان أيزانتروبى مضاد لمنحدر الضغط.

## مقاومة دينامية

## dynamic resistance

المقاومة الكهربائية لجهاز كهربائى عندما تقاس وهو فى حالة تشغيل.

## الديناميكا

## dynamics

العلم الذى يعنى بدراسة سلوك الأجسام فى حركتها بسرعات متغيرة تحت تأثير قوى.

ديناترون

dynatron

صمام إلكتروني ذو منحني مميز سالب الميل.

ديسبروزيوم

dysprosium

أحد العناصر الأرضية النادرة، عدده الذري 66 وكتلته الذرية 162.50. ورمزه الكيميائي: Dy.



دينامومتر

dynamometer

أ- في الكهرباء: مقياس للتيار الكهربائي يتوقف عمله على القوة بين ملفين أحدهما ثابت والآخر قابل للحركة عند مرور التيار الكهربائي فيهما.

ب- في الميكانيكا: جهاز لقياس عزم الازدواج عند مخرج آلة دوارة.

محرك مولّد = ديناموتور

dynamotor

آلة تحويل دَوَّارة للتيار الكهربائي بها ملفان أو أكثر على عضو دوار واحد، فإذا غُذيت الآلة بتيار مستمر أخرجته تياراً متردداً، وإذا غُذيت بتيار متردد أخرجته تياراً مستمراً.

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

1870

## E

نظرية "إيرنشو"

### Earnshaw theorem

نظرية مؤداها أن الشحنة الكهربائية لا يمكن أن توجد في حالة اتزان مستقر في مجال كهربائي تحت تأثير القوى الكهربائية وحدها.

الأرض

### earth

الكوكب الثالث في المجموعة الشمسية من حيث البعد عن الشمس.

تيارات الأرض

### earth currents

تيارات كهربائية طبيعية تسرى في الأرض ، وتنشأ عن مجالات المغنطيسية الأرضية أو الأنشطة الشفقية.

حاث أرضى = بوصلة الحث الأرض

earth inductor = earth inductor  
compass

جهاز به ملف يدار في المجال المغنطيسي الأرضي فيتولد به تيار كهربائي عندما يقطع دورانه خطوط المجال. ويستخدم عادة لقياس زاوية الميل للمجال المغنطيسي الأرضي.

الانتشار في الطبقة الأرضية

### earth layer propagation

انتشار الموجات الكهرومغنطيسية في طبقات قريبة من سطح الأرض سواء كان الانتشار فوقه أو تحته.

مدار الأرض

### earth orbit

مسار الأرض في قطع ناقص خلال مدارها حول الشمس في سنة تقريبا، نصف قطره المتوسط :  $149.6 \times 10^6$  كم واختلافه المركزي 0.0167

(انظر: اختلاف مركزي (eccentricity).

انزلاق سهل

easy glide

حدوث زيادة كبيرة فى التشوه اللدن فى بلورة أحادية نتيجة لزيادة طفيفة فى الإجهاد بسبب مرور آلاف الانخلاعات فى البلورة فى مستوى انزلاق واحد.

إبليوسكوبية

ebullioscopy

تعيين الوزن الجزيئى لمادة مذابة بقياس الارتفاع فى نقطة غليان المحلول.

الانثناء (E)

E-bend

تغير متصل فى اتجاه المحور لدليل موجى (wave guid) يظل فيه محور الدوران فى مستوى مواز لاتجاه الاستقطاب.

عداد " إيبيرت " للأيونات

Ebert ion counter

عداد للأيونات من نوع المكثف الشفطى (aspiration condenser) يستخدم لقياس الحركية ودرجة التركيز للأيونات الصغيرة فى الجو.

معدل حركة الأرض

earth rate

السرعة الزاوية لدوران الأرض حول الشمس.

دوران الأرض

earth rotation

دوران الأرض حول محورها ويتكرر ذلك 365.2422 مرة فى العام الواحد.

المد والجزر الأرضى

earth tides

الحركة الدورية للقشرة الأرضية الناشئة عن قوى الجذب الشمسية والقمرية.

الظاهرة الشرقية الغربية

east-west effect

ظاهرة منشؤها زيادة الأجسام الكونية التى تصل الأرض من الاتجاه الغربى عن تلك التى تصلها من الاتجاه الشرقى.



## كسوف - خسوف

## eclipse

احتجاب ظاهري كلي أو جزئي للضوء المنبعث من مصدر مضيء يحدث عندما يعترض جسم معتم الطريق بين المصدر والمشاهد ومن أمثلته كسوف الشمس وخسوف القمر.

## دوامة

## eddy

حركة دوامية في مائع متحرك تنشأ عندما يتحرك جزء منه في عكس اتجاه الحركة الأصلية.

تيارات دوامية = تيارات بالحث

## eddy currents = induced currents

تيارات كهربائية تتولد بالحث في المادة الموصلة نتيجة لتغير المجال المغنطيسي المؤثر فيها ، ومن أمثلتها التيارات الدوامية التي تتولد في القلب الحديدي للمحول الكهربائي.

الفقد في التيارات الدوامية

## eddy currents loss

ما تفقده الآلة الكهربائية من الطاقة نتيجة تولد تيارات بالحث في أى جزء من أجزائها.

## إبونيت

## ebonite

مادة صلبة سوداء عازلة للكهرباء تنتج من مزج المطاط والكبريت مع التسخين.

## الاختلاف المركزي

## eccentricity

إذا كان  $a$  و  $b$  نصفى المحورين الأكبر والأصغر لمسار على هيئة قطع ناقص فإن الاختلاف المركزي  $e$  لهذا القطع يعطى بالعلاقة:  $e = (1 - b^2/a^2)^{1/2}$ .

## محززة درجية

## echelon

نوع من محزرات الحيود تعمل كما لو كانت مركبة من مجموعة من شرائح زجاجية رقيقة متساوية السمك مرصوفة كالدرج ، ابتكرها الفيزيائي الإنجليزي "ميكلسون".

## مسبار الصدى

## echo sounder

جهاز يستدل به على عمق البحار وما إليها عن طريق الصدى.

## اللزوجة الدوامية

## eddy viscosity

احتكاك داخلي بالمائع ينشأ عن انتقال اضطرابي لكمية الحركة في المائع بواسطة الدوامات ، وهو شبيه بالاحتكاك الناشئ عن انتقال كمية الحركة الجزيئية في حالة الانسياب الصفائحي ولكنه يفوقه كثيرا .

## انخلاع الحافة

## edge dislocation

انخلاع في شبكة بلورية قد ينشأ عن إدخال مستوى إضافي من الذرات ينتهي عند خط الانخلاع، ويعرف كذلك باسم انخلاع "تيلور" و"أوروان".

## تأثير الحافة

## edge effect

انبعاث خطوط القوى الكهربائية عند حافتي اللوحين المتوازيين لمكثف.

## تبثير حافى

## edge focusing

تركيز محوري لحزمة من الأيونات يحدث عندما تعبر الحزمة مجالا مغنطيسيا في اتجاه مائل . وتستخدم هذه الظاهرة في مطياف الكتلة وفي السيكلوترون.

## انتشار دوامى

## eddy diffusion

انتشار يحدث في مائع مضطرب بسبب اختلاط الدوامات.

## التوصيل الحرارى الدوامى

## eddy heat conduction

انتقال الحرارة بطريق الدوامات فى مائع مضطرب التدفق ويعامل معاملة الانتقال الحرارى الجزيئى.

## طيف الدوامات

## eddy spectrum

تَوْزُّعُ طاقة الحركة بين الدوامات ذات الترددات الدورانية أو الأحجام المختلفة فى مائع مضطرب.

## السرعة الدوامية

## eddy velocity

الفرق بين السرعة المتوسطة للمائع المتدفق وسرعته اللحظية عند نقطة ما .

## صوت الحافة

## edge sound

الصوت الناشئ من هواء أو سائل خارج من فتحة عند اصطدامه بحافة حادة لجسم ما .

## نغمة الحافة

## edge tone = edge sound

( انظر : edge sound )

## بطارية "إديسون"

## Edison battery

بطارية ثانوية تتركب من عدد من الأعمدة الكهربائية من النيكل والحديد فى محلول قلوى، وتعرف أيضا باسم بطارية النيكل والحديد .

## تأثير "إديسون"

## Edison effect

انبعاث إلكترونات من الفتائل المتوهجة .

## المعالجة الإلكترونية للبيانات

## EDP = electronic data processing

تجميع البيانات وتجهيزها لإدخالها للحاسب وتحليلها بغرض الحصول منها على معلومات محددة .

## الأمبير الفعال

## effective ampere

شدة التيار الكهربائى المتردد الذى إذا مر فى مقاومة وُلد بها حرارة بمعدل متوسط يساوى ما يتولد من حرارة عند مرور أمبير واحد من تيار مستمر فى المقاومة ذاتها .

## المواسعة الفعالة

## effective capacitance

المواسعة الكلية بين نقطتين فى دائرة كهربائية .

## التيار الفَعَال = جذر متوسط مربعات

التيار (ج.م.م.)

## effective current = root-mean-

## square current (r.m.s.)

قيمة التيار المتردد الذى يولد تأثيراً حرارياً مساوياً ما ينتجه تيار مستمر له نفس القيمة .

## عمر النصف الفعّال

## effective half life

عمر النصف لنظير مشع أدخل في كائن حتى ويتحدد بعامل اضمحلال النظير والتخلص البيولوجي منه معا .

## مسامحة الدخل الفعّالة

## effective input admittance

خارج قسمة المركبة الجيبية لتيار الدخل على المركبة المناظرة لجهد الدخل ، وهي مقلوب معاوقة الدخل الفعّالة .

(انظر : effective input impedance )

## معاوقة الدخل الفعّالة

## effective input impedance

خارج قسمة المركبة الجيبية لجهد الدخل على المركبة المناظرة لتيار الدخل .

## الطول الفعّال للمغناطيس = الطول

## المكافئ للمغناطيس

## effective magnetic length

البعدان القطبيين المغناطيسيان الفعالان لقضيب مغناطيسى .

## الكتلة الفعّالة

## effective mass

بارامتر له أبعاد الكتلة التي يفترض أن تتخذها الإلكترونات في الأجسام الجامدة، فمثلا في حالة وجود مجال كهرومغناطيسى خارجى تعمل الإلكترونات كما لو كانت طليقة ولكن بكتلة تساوى هذا البارامتر وليس بكتلتها الحقيقية .

## القطر الجزيئى الفعّال

## effective molecular diameter

مدى اتساع السحابة الإلكترونية المحيطة بجزيء غازى مقدراً بطريقة حسابية .

## عامل التكاثر الفعّال

## effective multiplication factor

عامل التكاثر في مفاعل نووى به تسرب نيوترونى .

## مسامحة الخرج الفعّالة

## effective output admittance

خارج قسمة المركبة الجيبية لتيار الخرج على المركبة المناظرة لجهد الخرج . وتساوى مقلوب معاوقة الخرج الفعّالة .

(انظر : effective output impedance )

## الإشعاع الأرضي الفعّال

## effective terrestrial radiation

مقدار زيادة الأشعة تحت الحمراء المنبعثة من الأرض عما يقابلها من أشعة تحت حمراء ساقطة عليها من الفضاء.

## القيمة الفعّالة

## effective value

الجذر التربيعي للقيمة المتوسطة لمربع قيمة التيار الكهربائي أو الجهد أو القدرة في دائرة تيار متغير مع الزمن.

## الطول الموجي الفعّال

## effective wavelength

الطول الموجي لشعاع أحادي اللونية الذي يمتص أو يستطار بواسطة وسط ما بنفس القدر كشعاع عديد اللونية.

## كفاءة

## efficiency

(أ) في الميكانيكا: نسبة الطاقة المستفاد بها من آلة ما إلى الطاقة الكلية التي تزود بها هذه الآلة.

(ب) في الدوائر الإلكترونية: نسبة قدرة الخرج إلى قدرة الدخل.

## معاوقة الخرج الفعّالة

## effective output impedance

خارج قسمة المركبة الجيبية لجهد الخرج على المركبة المناظرة لتيار الخرج.

## المقاومة الفعّالة = مقاومة التردد العالي

## effective resistance = high-

## frequency resistance

( انظر : high-frequency resistance )

## ضغط الصوت الفعّال

## effective sound pressure

قيمة الجذر التربيعي لمتوسط مربعات ضغط الصوت اللحظي مأخوذاً على مدى دورة كاملة عند نقطة في مسار الصوت. وتقاس هذه القيمة بوحدة الداين على السنتيمتر المربع.

## درجة الحرارة الفعّالة

## effective temperature

درجة حرارة نجم ما مستنتجة بتطبيق قانون "ستيفان بولتزمان" على الطاقة المنبعثة من وحدة المساحة للنجم.

طريقة الانبجاس لـ "إيجرتون"

Egerton's effusion method

طريقة عملية لتعيين ضغط بخار الأجسام الجامدة عند درجات حرارة عالية، وفيها تقاس الكتلة المفقودة بانبجاس البخار خلال ثقب ضيق في عينة من الجسم الجامد محفوظة في وعاء من السليكا محكم اللحام ومتصل بأنبوبة مفرغة.

(انظر : انبجاس effusion)

نظرية "إيرنفاست"

Ehrenfast's theorem

نظرية في ميكانيكا الكم تنص على أن الحزمة الموجية الكم/ميكانيكية تتبع معادلات الحركة للجسيمات الكلاسيكية المناظرة لها عندما يستعاض عن قيم الموضع، وكمية الحركة، والقوة المؤثرة في جسيم ما بالقيم المتوقعة لهذه الكميات.

ظاهرة "إيرنهافت"

Ehrenhaft effect

حركة الجسيمات الدقيقة في مسارات حلزونية حول خطوط قوى المجالات المغناطيسية عندما تتعرض هذه الجسيمات للضوء وينتج ذلك عن التأثيرات الراديومترية.

كفاءة التيار

efficiency, current

( انظر : current efficiency )

كفاءة التقويم

efficiency of rectification

نسبة التيار المستمر إلى ذروة التيار المتردد.

تَزْهَرُ

efflorescence

فقد بعض الأملاح لما تحتويه من ماء تبلورها كله أو بعضه، وهو عكس التميع.

( انظر : تميع deliquescence )

انبجاس

effusion

انسياب جزيئات الغاز خلال فتحات صغيرة بسرعة عالية.



## التردد الذاتى

**eigen frequency**

أحد الترددات التى يتذبذب عندها نظام تذبذبى.

## معادلة أيكونية

**eikonal equation**

معادلة تصف انتقال الموجات الكهرمغنطيسية أو الصوتية فى وسط غير متجانس . وهى لا تتحقق إلا عندما تكون التغيرات فى خصائص الوسط صغيرة على مدى الطول الموجى .

## أيكونومتر

**eikonometer**

مقياس بصرى لقياس أبعاد الأجسام الدقيقة التى ترى فى مكروسكوب، ويلحق هذا المقياس عادة بالعدسة العينية للمكروسكوب حيث يُرى منطبقاً على صورة الجسم .

## أينشتين

**einstein**

وحدة للطاقة الضوئية تستخدم فى الكيمياء الضوئية وتساوى عدد أفوجادرو مضروباً فى طاقة فوتون واحد من الضوء ذى التردد المعنى .

## معامل "أينشتين" للامتصاص

**Einstein absorption coefficient**

ثابت التناسب الذى يحكم امتصاص الذرات للإشعاعات الكهرمغنطيسية ويساوى عدد الكمّات الممتصة فى الثانية فى وحدة الحجم مقسوماً على حاصل ضرب طاقة الإشعاع لكل عدد موجى فى عدد الذرات التى فى الحالة الأرضية .

## معادلة "أينشتين" و"بور"

**Einstein-Bohr equation**

معادلة فى ميكانيكا الكم تتناول انتقال نظام من حالة طاقة إلى أخرى، وتنص على أن تردد الإشعاع المنبعث أو الممتص عند الانتقال يساوى فرق الطاقة بين الحالتين مقسوماً على ثابت بلانك .



مُعَامِل "أَيْنِشْتَيْن" لِلانْبِعَاثِ الْمُسْتَحَثِّ

Einstein coefficient of stimulated emission

ثابت يحكم معدل الانتقال المستحث للذرات أو الجزيئات من حالة عالية الطاقة إلى حالة أخفض منها بانبعث إشعاع مستحث . ويساوى عدد هذه الانتقالات في الثانية مقسوماً على حاصل ضرب طاقة الإشعاع المحدث للانتقال لوحدة الحجم لكل عدد موجي في عدد الذرات ذات الطاقة الأعلى.

ظاهرة "أَيْنِشْتَيْن" و"دِي هَاس"

Einstein-de Haas effect

ظاهرة في الكهرومغناطيسية مفادها أن الجسم الحديدي المغنطيسي (الفرومغنطيسي) المعلق تعليقاً حرّاً يكتسب حركة دورانية عندما تتغير مغنطته.

درجة الحرارة المميزة لـ "أَيْنِشْتَيْن"

Einstein characteristic temperature

درجة حرارة تتضمنها معادلة "أَيْنِشْتَيْن" للحرارة النوعية وتساوى حاصل ضرب ثابت بلانك في تردد "أَيْنِشْتَيْن" مقسوماً على ثابت بولتزمان.

مُعَامِل "أَيْنِشْتَيْن" لِلانْبِعَاثِ التلقائي

Einstein coefficient of spontaneous emission

ثابت التناسب الذي يحكم معدل الانتقال التلقائي للذرات أو الجزيئات من حالة عالية الطاقة إلى حالة أخفض منها بانبعث إشعاع. وهذا الثابت يساوى عدد هذه الانتقالات في الثانية مقسوماً على عدد الذرات التي في حالة الطاقة الأعلى.

مصعد "أينشتين"

Einstein elevator

مصعد مفترض خال من أى فتحات يسقط سقوطاً حُرّاً فى بئر، تُمَثَّل الظروفُ بداخله الفضاء الكونى، ويتخذ هذا المصعد وسيلة لشرح مبدأ التكافؤ.

( انظر : مبدأ التكافؤ principle of equivalence )

معادلة "أينشتين" للحرارة النوعية

Einstein equation for specific heat

أولى المعادلات المبنية على ميكانيكا الكم التى وُضعت للحرارة النوعية للجسم الجامد ، وفيها يفترض أن كل ذرات الجسم الجامد تتذبذب بتردد واحد .

معادلات المجال لـ "أينشتين" = قانون الجاذبية لـ "أينشتين"

Einstein field equations = Einstein law of gravitation

مجموعة معادلات تتصل بالعلاقة التى يكون فيها ممتد (tensor) أينشتين مساوياً حاصل ضرب  $8\pi$  فى ممتد الطاقة وكمية الحركة وثابت الجاذبية مقسوماً على مربع سرعة الضوء .

طريقة "أينشتين" و"دى هاس"

Einstein-de Haas method

طريقة لقياس نسبة الدورانية المغنطيسية لجسم فرومغنطيسى.

(انظر : نسبة الدورانية المغنطيسية gyromagnetic ratio)

نموذج "أينشتين" و"دى ستر"

Einstein-de Sitter model

نموذج للكون وضع وفقاً للهندسة الاقليدية المعتادة، يفترض فيه الانتشار اللانهائى للمادة فى جميع الأزمنة، ويتمدد الكون من حالة لانهائية التكتف بمعدل متناسب فيه الكثافة تناسباً عكسياً مع مربع الزمن محسوباً من بدء التمدد .

انعطاف "أينشتين"

Einstein displacement

انحراف الشعاع الضوئى الصادر من نجم عندما يمر قريباً من الشمس كما يظهر لراصد على الأرض.

## علاقة الكتلة والطاقة لـ "أينشتين"

## Einstein mass-energy relation

علاقة في نظرية النسبية مفادها أن طاقة نظام ما تكافئ كتلته مضروبة في مربع سرعة الضوء.

## قانون "أينشتين" في الكهروضوئية

## Einstein photoelectric law

قانون في ميكانيكا الكم ينص على أن طاقة حركة الإلكترون المنبعث من نظام في الظاهرة الكهروضوئية يعطى بالمعادلة  $k = hf - w$  حيث  $k$  طاقة حركة الإلكترون و  $h$  ثابت بلانك و  $f$  تردد الشعاع الساقط، و  $w$  الطاقة اللازمة لإخراج الإلكترون من العنصر المعرض للإشعاع.

## مبدأ "أينشتين" في النسبية

## Einstein principle of relativity

المبدأ الذى ينص على أن جميع قوانين الفيزياء يجب أن تتخذ الصيغ الرياضية بعينها في أى إطار إسناد قصورى (inertial).

## تردد "أينشتين"

## Einstein frequency

تردد وحيد تتذبذب به كل ذرة مستقلة تماما عن بقية الذرات في نموذج لشبيكة تذبذبية، وهو يساوى التردد المشاهد في دراسات امتصاص الأشعة تحت الحمراء.

## شرط التردد "لأينشتين"

## Einstein frequency condition

شرط في فيزياء الجوامد مفاده أن جميع ذبذبات الشبيكة البلورية تكون توافقية بتردد مميز واحد.

## أينشتينيوم

## einsteinium

عنصر مشع مَخْلَق عدده الذرى 99 اكتشف في حطام انفجار قنبلة هيدروجينية عام 1952 وهو ينتج الآن في السيكلوترونات. رمزه الكيميائى Es.

## قانون الجاذبية لـ "أينشتين"

## Einstein law of gravitation

(انظر : معادلات أينشتين للمجال - Einstein field equations).

## علاقة "أينشتين"

**Einstein relation**

علاقة مفادها أن حركية الشحنات في محلول أيوني أو في شبه موصل تساوي حاصل ضرب قيمة الشحنة في معامل الانتشار مقسوماً على حاصل ضرب ثابت بولتزمان في درجة الحرارة المطلقة.

## إزاحة "أينشتين"

**Einstein shift**

إزاحة الخطوط الطيفية للضوء المرئي نحو الأحمر عندما يخرج هذا الضوء من مجال جاذبية شديد.

## نظريات "أينشتين" للمجال الموحد

**Einstein unified field theories**

سلسلة من النظريات حاول "أينشتين" فيها صياغة مبدأ عام موحد للكهرمغناطيسية والجاذبية.

## عالم "أينشتين"

**Einstein universe**

نموذج للكون وضعه "أينشتين" وهو سطح أسطوانى رباعى الأبعاد فى فراغ خماسى الأبعاد.

## معادلة اللزوجة لـ "أينشتين"

**Einstein viscosity equation**

معادلة تعين قيمة لزوجة المحلول الغروانى (السول) بدلالة حجم الجسيمات المذابة مقسوماً على الحجم الكلى للمحلول الغروانى.

## جلفانومتر "أينتهوفن" = جلفانومتر

## خيطة

**Einthoven galvanometer = string galvanometer**

( انظر: string galvanometer )

## تأخر تأثير المرونة = تأخير مرونى

**elastic after- effect = anelasticity****= elastic lag**

تأخر بعض المواد فى استعادة أبعادها وشكلها الأصليين بعد تشكيلها فى حدود المرونة.

## جسم مرن

**elastic body**

جسم جامد إذا حدث به تشكُّل إضافى، نتيجة زيادة فى الإجهاد الواقع عليه، فإن هذا التشكُّل يختفى تماماً بزوال الزيادة فى الإجهاد.

تقوس مرن

elastic buckling

تقوس مفاجئ لقضيب ما عند الحمل الحرج فى حالة كون كل الإجهادات المؤثرة فيه مرنة تماماً.

مركز المرونة

elastic centre

نقطة فى مستوى المقطع المستعرض لقضيب تقع بين مركزى الانحناء واللى فى هذا المقطع.

تصادم مرن

elastic collision

تصادم بين الأجسام أو الجسيمات لا ينتج عنه تغير فى طاقتها الداخلية ولا فى مجموع طاقات حركتها الانتقالية.

منحنى المرونة

elastic curve

خط انحناء السطح المتعادل فى قضيب تؤثر فيه قوى حنى.

تشكل مرن

elastic deformation

تغير فى شكل جسم جامد أو أبعاده يزول بزوال الإجهاد الذى أحدثه.

كلال الجسم المرن

elastic fatigue

حالة زيادة عامل التخميد فى جسم مرن بعد عدد كبير من الذبذبات.

قوة المرونة

elastic force

القوة التى تنشأ عن تشكل جسم جامد وتعتمد على التشكل اللحظى للجسم لا على ماضيه : وهى قوة محافظة أى مقاومة للتغير.

التخلف المرونى

elastic hysteresis

ظاهرة تحدث لبعض الأجسام التى لا يكون التشكل فيها متوقفاً على الإجهاد المؤثر فقط بل أيضاً على إجهاد سابق. وهذه الظاهرة تناظر ظاهرة التخلف المغنطيسى مع إحلال الإجهاد والانفعال محل شدة المجال المغنطيسى والحث المغنطيسى على الترتيب.

**المرونة**  
**elasticity**  
 خاصية في الجسم تجعله يستعيد شكله الأصلي إذا حدث فيه تشوه نتيجة إجهاد.

**حد المرونة**  
**elastic limit**  
 أقصى إجهاد يمكن أن يتحملة الجسم دون حدوث تشوه دائم فيه.

**معاملات المرونة = ثوابت التصلب**  
**elastic moduli = stiffness constants**  
 ثوابت خاصة بالأجسام المرنة مستنبطة من المعادلات الخطية التي تعطى العلاقة بين الإجهاد والانفعال.

**طاقة الوضع المرونية**  
**elastic potential energy**  
 قدرة الجسم على بذل شغل نتيجة لتشكله.

**النسبة المرونية**  
**elastic ratio**  
 النسبة بين حد المرونة وأقصى مقاومة جسم جامد للانفعال.

**الإفاقة المرونية**  
**elastic recovery**  
 تخلص جسم من بعض تشكّله.  
 استطارة مرنة

**elastic scattering**  
 تشتت بسبب تصادم مرّن.

**الجسم المرّن**  
**elastic body**  
 جسم جامد إذا حدث له تشوه نتيجة لإجهاد إضافي فإنه يعود لشكله الأصلي بمجرد زوال هذا الإجهاد.

**طاقة الانفعال المرّن**  
**elastic strain energy**  
 مقدار الشغل المبذول لإحداث تشكّل في جسم ما في حدود مرونته.



## اللدونة المرونية

## elastoplasticity

حالة المادة عند تعرضها لإجهاد يفوق حد مرونتها دون أن تصل إلى كسرها. وفى هذه الحالة تبدى المادة ظواهر المرونة واللدونة.

## المقاومة المرونية

## elastoresistance

تغير المقاومة الكهربائية لمادة ما بتأثير إجهاد وقع عليها داخل حد المرونة.

## الطبقة الجوية E

## E-layer

طبقة جوية من الهواء المؤيّن تقع فى المنطقة السفلى من الأيونوسفير على ارتفاع نحو 100 كيلومتر وتعمل هذه الطبقة على عكس موجات الراديو إلى الأرض.

## نصف قطر الإلكترون

## electron radius

القيمة الكلاسيكية لنصف قطر الإلكترون هي  $2.81777 \times 10^{-15} \text{ m}$  وهى القيمة المحسوبة باعتبار  $mc^2$  للإلكترون مساوية  $e^2/r$  حيث  $m$  كتلة الإلكترون، و  $e$  شحنته، و  $r$  نصف قطره، و  $c$  سرعة الضوء.

## نظرية المرونة

## elastic theory

نظرية تتناول العلاقات بين القوى المؤثرة فى جسم ما وما ينتج عنها من تغيرات فى أبعاده.

## ذبذبة مرونية

## elastic vibration

حركة تذبذبية لجسم جامد تحدث بفعل قوى المرونة والقصور الذاتى له.

## موجة مرنة

## elastic wave

موجة تنتقل فى وسط مرّن له قصور ذاتى حيث تنقل الجسيمات المزاحة عن وضعها مقداراً من كمية الحركة إلى الجسيمات المجاورة لها فى حين تعود هى إلى وضعها الأصلي.

## ديناميكا المرونة

## elastodynamics

دراسة الخواص الميكانيكية للموجات المرنة.



رنين بارامغناطيسى إلكترونى = رنين  
اللف الإلكتروني

**electron paramagnetic resonance**  
**= electron spin resonance (ESR)**

رنين مغناطيسى ينتج عن العزم  
المغناطيسى للإلكترونات غير مزدوجة فى  
مادة بارامغناطيسية أو فى مركز  
بارامغناطيسى فى مادة ديامغناطيسية.

طيف إلكترونى

**electron spectrum**

عرض بصرى أو فوتغرافى أو تسجيل  
بيانى لشدة الإلكترونات المنبعثة من مادة  
قُدِّفَتْ بأشعة سينية أو بأى شعاع آخر.

مستقطب كهربائى (إلكتريت)

**electret**

قطعة من مادة عازلة لها قطبان  
كهربائيان دائمان.

كهربائى

**electric = electrical**

صفة لما يحوى كهرباء أو ينتج عنها أو  
يعمل بها.

مُناظر كهربائى

**electrical analog**

دائرة كهربائية يمكن أن يوصف سلوكها  
بنفس المعادلات الرياضية التى تصف  
سلوك نظام فيزيائى مطلوب دراسته.

محور كهربائى

**electrical axis**

المحور **x** من محاور بلورة الكوارتز. ومن  
المعلوم أن للبلورة ثلاثة محاور كل واحد  
منها مواز لوجهين متقابلين من أوجه  
السطح المسدس للبلورة وجميعها تقطع  
المحور البصرى (المحور **z**) فى اتجاه  
عمودى عليه.

المركز الكهربائى

**electrical centre**

نقطة تقع فى منتصف البعد بين طرفى  
حاث أو مقاومة وتقسّم كلا منهما إلى  
قسمين كهربائيين متساويى القيمة.

مكثف كهربائى

**electrical condenser**

( انظر : condenser )

مواصلة كهربائية

electrical conductance

( انظر : مواصلة conductance )

توصيل كهربائي

electrical conduction

انتقال شحنة كهربائية فى وسط ما  
نتيجة حركة الإلكترونات أو الأيونات.

الموصلية الكهربائية

electrical conductivity

مقلوب المقاومة النوعية لمادة ما .

الدرجة الكهربائية

electrical degree

وحدة تساوى  $1/360$  من دورة كمية  
كهربائية مترددة.

ترسيب كهربائي

electrical deposition = electro  
deposition

ترسيب عنصر من محاليل مركباته  
الكيميائية على أحد قطبى خلية تحليل  
كهربائي .

مسافة كهربائية

electrical distance

المسافة بين نقطتين معبراً عنها بزمن  
انتقال موجة كهرومغناطيسية فى الفراغ  
بينهما .

معدات كهربائية

electrical equipment

الأجهزة أو المكونات أو الشبكات أو  
المواد التى تستخدم كجزء من منشأة  
كهربائية أو تمت إليها .

إعداد كهربائي لشبه موصل

electrical forming for a semicon-  
ductor

تعديل خصائص شبه موصل بتسليط  
طاقة كهربائية عليه .

معاوقة كهربائية

electrical impedance

( انظر : معاوقة impedance )

مقياس المعاوقة الكهربائية

**electrical impedance meter**

جهاز لقياس النسبة المركبة بين القلطية والتيار في دائرة كهربائية عند تردد معين.

عدم استقرار كهربائي

**electrical instability**

حالة دائمة في دائرة مضخم (أو أي دائرة كهربائية) ينشأ عنها تذبذب ذاتي غير مرغوب فيه.

عزل كهربائي

**electrical insulation**

( انظر: عزل insulation )

تداخل كهربائي

**electrical interference**

( انظر: تداخل interference )

الطول الكهربائي

**electrical length**

طول موصل كهربائي معبراً عنه بوحدات الطول الموجي أو بالدرجات أو بالزوايا نصف القطرية.

متصل كهربائياً

**electrically connected**

صفة لما يتصل اتصالاً كهربائياً مباشراً أو عن طريق مكثف وهو غير الاتصال عن طريق الحث الكهرومغناطيسي.

الخواص الكهربائية

**electrical properties**

خواص المادة التي تحدد استجابتها لمجال كهربائي ومنها ثابت العزل والموصلية.

مقاومة كهربائية

**electrical resistance**

خاصة مقاومة مادة ما لمرور التيار الكهربائي فيها، وتقاس بخارج قسمة القلطية على شدة التيار . ووحدة قياسها العملية "الأوم" نسبة إلى العالم الألماني "أوم".

ترمومتر المقاومة الكهربائية

**electrical resistance thermometer**

ترمومتر لقياس درجات الحرارة، الجزء الحساس فيه عبارة عن سلك من البلاتين العالي النقاوة يمر فيه تيار كهربائي في حدود الملي أمبير. وتقاس درجة الحرارة بدلالة تغير مقاومة سلك البلاتين. ويقاس هذا التغير بواسطة قنطرة ترمومترية خاصة.

توازن كهربائى

electric balance

اتزان فى دائرة قنطرة كهربائية مصممة بحيث لا يتسبب عن القوى الدافعة الكهربائية المؤثرة فى أحد فروعها مرور تيار فى الفرع المرافق.

المقارن الكهربائى

electric comparator

(anظر : comparator, electric)

قَطَّاع كهربائى

electric chopper

أداة لتقطيع إشارة كهربائية دورياً بها مغنطيس كهربائى يعمل بتيار متردد.

اتصال كهربائى

electric connection

طريق سلكى مباشر للتيار بين نقطتين فى دائرة كهربائية.

المقاومية الكهربائية = المقاومة النوعية

electrical resistivity = specific resistance

( انظر : specific resistance )

حجب كهربائى

electrical screening

تغليف الحيز بمادة معدنية لمنع حدوث مجالات كهربائية فيه نتيجة لمؤثرات قد توجد خارج الغلاف.

قوس كهربائية

electric arc

تفريغ كهربائى خلال غاز ما مصحوب بضوء ساطع وحرارة شديدة، يحدث عادة بفرق جهد منخفض نسبياً وتيار عالى الشدة فى فرجة بين موصلين.

مصباح قوس كهربائية

electric arc lamp

( انظر : قوس كهربائية electric arc )

محور كهربائى

electric axis

محور البلورة الذى تبلغ فيه المقاومة الكهربائية للتيار حدها الأدنى.

## الثابت الكهربائي

**electric constant = permittivity**

سماحية الحيز المطلق وتساوى الواحد الصحيح فى نظام سنتيمتر-جرام-ثانية (c.g.s.) للوحدات الإلكتروستاتية وتساوى  $8.854 \times 10^{-12}$  فاراد لكل متر فى النظام الدولى للوحدات.

## تماس كهربائي

**electric contact**

اتصال مادي بين موصلين يسمح بمرور تيار كهربائي بينهما.

## هالة كهربائية

**electric corona**

( انظر : تفريغ هالي corona discharge )

## ثنائي القطب الكهربائي

**electric dipole**

( انظر : ثنائي القطب dipole )

## عزم ثنائي القطب الكهربائي

**electric dipole moment**

( انظر : عزم ثنائي القطب dipole moment )

## انتقال ثنائي القطب

**electric dipole transition**

انتقال لذرة أو نواة من حالة طاقة إلى أخرى ينبعث أو يمتص فيه إشعاع ثنائي قطب كهربائي.

## تفريغ كهربائي

**electric discharge**

(أ) زوال الشحنة عن موصل مشحون.  
(ب) مرور تيار كهربائي خلال غاز.

## إزاحة كهربائية

**electric displacement**

شدة المجال الكهربائي مضروبة فى السماحية وتسمى أيضا كثافة الفيض الكهربائي.

## طبقة كهربائية مزدوجة

**electric double layer**

الشحنات الكهربائية الحادثة عند سطح الانفصال بين سائل وصلب، وتتكون من طبقتين متوازيتين إحداهما شحنات موجبة مقيدة بالسطح والأخرى شحنات سالبة منتشرة، والمسافة بينهما صغيرة جداً.

## عدسة كهربائية

## electric lens

وسيلة لتجميع الحزمة الإلكترونية أو تفريقها بالاستعانة بالمجالات الكهربائية.

## طاقة كهربائية

## electric energy

أ- الطاقة التي تكتسبها الشحنات الكهربائية بحكم وضعها في مجال كهربائي.

ب- الطاقة التي تكتسبها التيارات الكهربائية بحكم وضعها في مجال مغنطيسي.

## عين كهربائية

## electric eye

( انظر : خلية فوتونية photocell )

## مجال كهربائي

## electric field

مجال أساسي في الطبيعة يجعل الأجسام المشحونة تتجذب أو تتنافر مع أجسام أخرى مشحونة. وهو أيضاً المجال الكهربائي المقترن بموجة مغنطيسية أو بمجال مغنطيسي متغير. ويقاس بمقدار القوة الكهربائية المؤثرة في وحدة الشحنات.

## شدة المجال الكهربائي عند نقطة

## electric field strength at a point

القوة التي تؤثر في وحدة الشحنة الموجبة عند تلك النقطة. ويطلق عليها أيضاً متجه المجال الكهربائي عند هذه النقطة.

## مرشح كهربائي

## electric filter

شبكة كهربائية تنقل تيارات كهربائية ذات ترددات مطلوبة في حين توهن التيارات ذات الترددات الأخرى.

## فيض كهربائي

## electric flux

الفيض الكهربائي عبر سطح مغلق  $S$  هو التكامل السطحي لشدة المجال الكهربائي  $E$  عبر هذا السطح. ويكون عمودياً عليه ويعبر عنه بالصيغة  $\int_S E \cdot ds$  حيث  $ds$  هو متجه عنصر السطح.

كثافة الفيض الكهربائي عند نقطة

**electric flux density at a point**

الفيض الكهربائي على وحدة المساحة عند هذه النقطة.

( انظر : فيض كهربائي electric flux )

تشكيل كهربائي

**electric forming**

استخدام طاقة كهربائية في شبه موصل أو في أداة أخرى لإحداث تعديل دائم في خصائصها الكهربائية.

الفرن الكهربائي

**electric furnace**

فرن يحمى بالتيار الكهربائي.

صورة كهربائية

**electric image**

شحنة افتراضية تُعدُّ صورةً فوتوغرافيةً لشحنة حقيقية خارج سطح موصل مغلق يستعاض بها عن الشحنة المتولدة على السطح بالتأثير نتيجة لوجود الشحنة الحقيقية خارجه.

الحث الكهربائي

**electric induction**

في المواد العازلة: حاصل ضرب شدة المجال الكهربائي في ثابت العزل للوسط عند نقطة ما فيه.

أحادي القطب الكهربائي

**electric monopole**

شحنة كهربائية موزعة بانتظام على سطح كروي.

محرك كهربائي

**electric motor**

آلة لتحويل الطاقة الكهربائية إلى طاقة ميكانيكية، وعمله عكس عمل الدينامو (المولد الكهربائي).

متعدد أقطاب كهربائي

**electric multipole**

مجموعة من شحنات ساكنة أو متذبذبة موزعة في نظام ما.



مجال متعدد أقطاب كهربائي

**electric multipole field**

المجالان الكهربائي والمغناطيسي المتولدان بفعل متعدد أقطاب كهربائي متردد أو إستاتي.

نظرية التبادل في الشبكات الكهربائية

**electric network reciprocity theorem**

نظرية مؤداها أن النسبة بين القوة الدافعة الكهربائية المؤثرة في أى فرع من فروع شبكة كهربائية وبين التيار المقيس في أى فرع آخر من فروع الشبكة تساوي النسبة بين هاتين الكميتين مقدارا وطورا إذا تبودلت الكميتان بين الفرعين. وتسمى هذه النسبة معاوقة النقل.

البندول الكهربائي

**electric pendulum**

جهاز يتكون من كرة من البيلسان معلقة بخيط من الحرير ، تتذبذب ذهابا وإيابا بين جسمين أحدهما مشحون بالكهرباء والآخر متصل بالأرض.

قابلية الاستقطاب الكهربائي

**electric polarisability**

( انظر : قابلية الاستقطاب polarisability )

الجهد الكهربائي عند نقطة

**electric potential at a point**

الشغل اللازم للتغلب على المجال الكهربائي عند نقل وحدة الشحنات الموجبة من ما لا نهاية إلى هذه النقطة.

القدرة الكهربائية

**electric power**

المعدل الزمني لاستهلاك الطاقة في الدائرة الكهربائية، ويحسب بقيمة حاصل ضرب القوة الدافعة الكهربائية في التيار. ووحدة قياسه العملية الواط، نسبة إلى العالم الإنجليزي "جيمس واط".

محطة توليد الكهرباء

**electric power station**

المكان الذى يتخذ لتوليد الكهرباء بما فيه من مبانٍ ومكنات وآلات.

## مسبار كهربائي

## electric probe

( انظر : مسبار probe )

## رباعي الأقطاب الكهربائي

## electric quadrupole

شحنات موزعة بنظام خاص ينتج عنها مجال كهربائي مكافئ للمجال المنتج باثنين من ثنائى القطب عزمهما متساويان مقداراً ومتضادان اتجاهًا ومنفصلان بمسافة قصيرة.

## عدسة كهربائية رباعية الأقطاب

## electric quadrupole lens

أداة لتركيز حزم الجسيمات المشحونة مزودة بأربعة إلكترونيات موجبة وسالبة على التناوب. وتستخدم هذه العدسة عادة فى المكروسكوب الإلكتروني وفى معجلات الجسيمات .

## تحويل رباعي الأقطاب

## electric quadrupole transition

انتقال ذرة أو جزيء من حالة طاقة إلى حالة أخرى مع انبعاث أو امتصاص إشعاع رباعي الأقطاب.

## تدريع (حجب) كهربائي

## electric shielding (screening)

أى وسيلة تستخدم فى الأجهزة الكهربائية لتجنب التقاط ضوء أو إشارات غير مرغوب فيها أو لكبت إشعاع صادر عن إشارات غير مرغوب فيها أو لقصر مسار إشارات على مسالك أو مناطق مطلوبة. ومن هذه الدروع ما هو إلكتروستاتي ومنها ما هو مغنطيسى.

## أنبوبة صدمة كهربائية

## electric shock tube

أنبوبة بها غاز تستخدم فى فيزياء البلازما لإحداث تأين فجائى فى الغاز وذلك عن طريق تفريغ مكثف عالى الجهد فى هذا الغاز فيحدث به تأين وارتفاع فى درجة الحرارة وينشأ عن ذلك موجة صدمية يتم دراستها أثناء مرورها خلال الأنبوب.

## إجهاد كهربائي

## electric stress

( انظر : شدة العزل dielectric strength )

## الخاصية الشعرية الكهربائية

## electrocapillarity

تغير فى قيمة التوتر السطحي لسائل ما ينشأ عند تعرض السطح لمجال كهربائى.

## الثرموديناميكا الكهركيميائية

## electrochemical thermodynamics

فرع من الثرموديناميكا (الديناميكا الحرارية) يختص بتطبيق قوانينها على الأنظمة الكهركيميائية.

## المكافئ الكهركيميائى (الكيميائى الكهربائى)

## electrochemical equivalent

كتلة المادة المترسبة على الكاثود فى عملية التحليل الكهربائى عند مرور كمية من الكهرباء تساوى كولوماً واحداً.

## السلبية الكهركيميائية

## electrochemical passivity

ظاهرة حدوث الاستقطاب بدرجة كبيرة عند الأنود المصنوع من معادن معينة فى خلايا التحليل الكهربائى.

## توأمة كهربائية

## electric twinning

شدوذ يحدث أحياناً فى بلورات الكوارتز يكون فيه المحوران الكهربائيان لمنطقتين متجاورتين فى البلورة متضادى القطبية.

## موجة كهربائية

## electric wave

موجة كهرومغناطيسية ولا سيما التى يبلغ طولها بضعة سنتيمترات. وتعرف كذلك باسم موجة هرتزية.

## التكهرب

## electrization

الاستقطاب الكهربائى لوسط ما مقسوماً على سماحية الفراغ.

## الكهروصوتيات (الصوتيات الكهربائية)

## electroacoustics

دراسة تحويل الطاقة الصوتية إلى طاقة كهربائية أو بالعكس.

## محور كهروصوتى (كهربائى صوتى)

## electroacoustics transducer

محور يستقبل موجات من نظام كهربائى ويحولها إلى موجات صوتية أو بالعكس.

الجهد الكهركيميائي (الكهربائي  
الكيميائي)

**electrochemical potential**

فرق الجهد الناشئ بين قطبين مختلفين  
منغمسين في محلول إلكتروليتي.

السلسلة الكهركيميائية = سلسلة القوة  
الدافعة الكهربائية

**electrochemical series = electro-  
motive force series**

ترتيب العناصر ترتيباً تنازلياً طبقاً  
لجهود أقطابها (إلكتروداها) عندما  
تكون متوازنة مع محاليل أيوناتها.

الكيمياء الكهربائية (الكهركيمياء)

**electrochemistry**

فرع من علم الكيمياء يتناول التغيرات  
الكيميائية التي تصاحب مرور تيار  
كهربائي في محلول ما، وكذلك الظاهرة  
العكسية، أي توليد تيار كهربائي من  
التفاعلات الكيميائية.

إلكتروود

**electrode**

أ- الموصل في أداة كهربائية الذي عنده  
يدخل أو يخرج التيار الكهربائي.

ب- الموصل الذي يستخدم لإيصال  
الكهرباء إلى جزء لافلزي من دائرة  
كهربائية، ومن أمثله إلكترود الخلية  
الكهركيميائية، وأجهزة الدياثرمي.

إلكتروود تعجيل

**electrode, acceleration**

( انظر : acceleration electrode )

مواصلة الإلكتروود للتيار المتردد

**electrode A.C. conductance**

مقلوب مقاومة الإلكتروود للتيار المتردد .  
( انظر : electrode A.C. resistance )

مقاومة الإلكتروود للتيار المتردد

**electrode A.C. resistance**

المقاومة الممثلة بميل الخط البياني الدال  
على علاقة جهد الإلكتروود بالتيار المار  
فيه .

مكاثفة الإلكتروود

**electrode capacitance**

السعة الكوربائية بين إلكترود واحد في  
صمام أو ترانزستور وبين بقية  
الإلكتروودات المتصل بعضها ببعض .

## مميز الإلكترود

## electrode characteristic

خط بيانى يبين العلاقة بين جهد الإلكترود والتيار فى خلية كهربائية مع حفظ جهود الإلكترودات الأخرى ثابتة.

## مواصلة الإلكترود

## electrode conductance

خارج قسمة التيار المتردد للإلكترود على القلطية المترددة.

## التبدد الإلكترودى

## electrode dissipation

الطاقة الحرارية التى تتولد على الإلكترود فى وحدة الزمن من جراء تصادم الإلكترونات أو الأيونات به، أو نتيجة لامتناصه الإشعاع من الإلكترود المجاور.

## كفاءة الإلكترود

## electrode efficiency

النسبة بين كمية الفلز التى تترسب فعلا على الإلكترود فى خلية إلكتروليتية بمرور التيار والكمية التى يجب أن تترسب عليه طبقا للحساب النظرى.

## فرجة إلكترودية = فرجة تحليلية

## electrode gap = analytical gap

المنطقة الواقعة بين إلكترودى التفريغ لمصدر الإضاءة فى عمليات التحليل الطيفى.

## التيار العكسى للإلكترود

## electrode inverse current

تيار يمر فى إلكترود أنبوبة إلكترونية فى اتجاه مضاد للاتجاه الذى صممت عليه الأنبوبة.

## تفريغ لا إلكترودى

## electrodeless discharge

تفريغ كهربائى فى غاز ما بتأثير مجال كهرومغناطيسى شديد عالى التردد دون وجود إلكترودات كهربائية.

## مصباح لا قطبى

## electrodeless lamp

مصباح ليست له أقطاب يحوى غازاً مخلخلاً ويضئ عند وضعه فى مجال كهرومغناطيسى قوى عالى التردد.

## جهد الإلكترود

## electrode potential

جهد فلز مّا فى حالة توازنه مع محلول من أيوناته.

## جهد (فلطية) الإلكترود

## electrode potential (voltage)

(أ) فرق الجهد اللحظى بين الإلكترود والكاثود فى صمام إلكترونى.  
(ب) فرق الجهد بين الإلكترود والمحلل فى خلية إلكتروليزية.

## مقاومة الإلكترود

## electrode resistance

مقلوب مواصلة الإلكترود.

(انظر: مواصلة الإلكترود electrode conductance)

## تفتت إلكترونى

## electrodisintegration

انقسام نواة إلى جزأين أو أكثر نتيجة قذفها بالإلكترونات.

## الأميتر الكهرودينامى

## electrodynammeter

أميتر يمر فيه التيار فى ملفين أحدهما ثابت والآخر صغير قابل للانحراف فى المجال المغنطيسى للملف الثابت، ويستعمل لقياس التيارات المستمرة والتيارات المترددة.

( انظر : دينامومتر dynamometer )

## الديناميكا الكهربائية (الإلكتروديناميكا)

## electrodynamics

دراسة العلاقات بين الظواهر الكهربائية والمغنطيسية والميكانيكية.

## دينامومتر كهربائى

## electrodynamometer

مقياس يبنى عمله على التأثير بين تيار كهربائى واحد أو أكثر فى ملف متحرك، وبين تيار آخر فى ملف واحد، أو أكثر، ثابت.

## نفث كهربائى

## electrojet

سيال من الكهرباء يحدث فى طبقة عليا من الجو حول خط الاستواء أو عند المنطقتين القطبيتين حيث يسبب ظهور الوهج القطبى (الأورورا).

(انظر: aurora borealis)



## التحليل بالكهرباء

## electrolysis

تحليل المركب الكيميائي بواسطة التيار الكهربائي .

## إلكتروليت قوى

## electrolyte, strong

( انظر : strong electrolyte )

## إلكتروليت ضعيف

## electrolyte, weak

( انظر : weak electrolyte )

## خلية إلكتروليتيّة

## electrolytic cell

اسم يطلق على العمود الكهربائي أو الحوض الذي يستعمل في الطلاء بالكهرباء .

## الموصلية الإلكتروليتية

## electrolytic conductivity

موصلية وسط يتم فيه نقل الشحنات الكهربائية بواسطة أيونات عند وجود فرق جهد كهربائي .

## الأثر الكهربائي الحركي

## electrokinetic effect

حركة الجسيمات بتأثير مجال كهربائي .

## الكينيتيكا الكهربائية ( الإلكتروكينيتيكا )

## electrokinetics

دراسة حركة الشحنات الكهربائية، وخاصة في التيارات المستمرة في الدوائر الكهربائية ، وكذلك دراسة حركة الجسيمات المشحونة في مجال كهربائي أو مغنطيسي .

## راسم الحركة الكهربائي

## electrokinetograph

جهاز لقياس سرعة التيارات المائية في المحيطات ، يعتمد على تأثير هذه التيارات في المجال المغنطيسي للأرض .

## الضياءية الكهربائية

## electroluminescence

الضوء الذي يحدث في غاز نتيجة تفريغ كهربائي .



صقل إلكتروليتي

**electrolytic polishing**

صقل سطح فلزي على نحو ما يجعله قطبا موجبا في خلية كهربائية.

موصل إلكتروليتي

**electrolytic conductor**

مادة توصل الكهرباء بانتقال الأيونات.

غشاء إلكتروليتي

**electrolytic diaphragm**

غشاء يفصل بين سائلين، ويسمح بمرور الأيونات خلاله دون امتزاجهما.

مقوم إلكتروليتي

**electrolytic rectifier**

مقوم من الكترودين مغمورين في محلول إلكتروليتي له خاصية إمرار التيار في اتجاه ومنع مروره في الاتجاه المضاد.

تفكك إلكتروليتي

**electrolytic dissociation**

تحلل جزيئات بعض المواد المذابة إلى أيونات من النوعين المختلفين.

ريوستات إلكتروليتي

**electrolytic rheostat**

مقاومة متغيرة تتركب من حوض به محلول إلكتروليتي مغمور فيه إلكترودان، وتتغير مقاومة المحلول بتغير المسافة بين الإلكترودين أو المساحة المغمورة منهما أو مقاومة المحلول.

هجرة إلكتروليتي

**electrolytic migration**

حركة الأيونات في محلول بفعل مجال كهربائي.

استقطاب إلكتروليتي

**electrolytic polarization**

تجمع نواتج كيميائية في أثناء التحليل الكهربائي بجوار أقطاب الخلية الكهربائية مما يضعف شدة التيار المار في الخلية.

فصل إلكتروليتي

**electrolytic separation**

فصل النظائر بالتحليل الكهربائي وهي عملية تعتمد على اختلاف معدل ترسيب أيونات النظائر المختلفة عند الإلكترود.

ثابت الكهرمغناطيسية

electromagnetic constant

ثابت فيزيائي يساوى سرعة انتشار الموجات الكهرمغناطيسية فى الفراغ ، أى يساوى سرعة الضوء، وهى  $2.99793 \times 10^8 \text{m/s}$ .

اقتران كهرمغناطيسى

electromagnetic coupling

اقتران يحدث بين دائرتين عندما تقعان فى مجال كهرمغناطيسى يؤثر فيهما تبادلياً.

تيار كهرمغناطيسى

electromagnetic current

حركة جسيمات مشحونة (فى الأيونوسفير مثلاً) تتولد عنها مجالات كهربائية ومغناطيسية.

تخميد كهرمغناطيسى

electromagnetic damping

تضاؤل فى حركة موصل، يتحرك فى مجال مغناطيسى ينتج عن تولد تيارات دوامية فيه.

إلكتروليت

electrolyte

مركب كيماوى عندما ينصهر أو يذاب فى مذيب، غالباً الماء، فإنه يوصل التيار الكهربائى.

مغناطيس كهربائى

electromagnet

مغناطيس مركب من سلك ملتف حول قلب من حديد مطاوع ( أو أية مادة مغناطيسية ) يتمغنط بشدة عالية عند مرور تيار بالملف ويكاد يفقد مغنطته تماماً عند قطع التيار عنه.

عدسة كهرمغناطيسية مضخمة

electromagnetic amplifying lens

مجموعة كبيرة من أدلة الموجات (wave guides) مرتبة ترتيباً تماثلئياً بالنسبة لوسط يثيرها بشدة واحدة وطور واحد فيتولد فيها قدر محدود من الطاقة.

راسم ذبذبات (أُسَيْلُوجْراف) الأشعة

الكاثودية الكهرمغناطيسى

electromagnetic cathode rays oscillograph

أسيلوجراف أشعة كاثودية ينحرف شعاعه الإلكترونى بتأثير كهرمغناطيسى.

انحراف كهرومغناطيسي

**electromagnetic deflection**

انحراف سيال من الإلكترونات بمجال مغناطيسي.

مجال كهرومغناطيسي

**electromagnetic field**

مجال قوة كهربائية مغناطيسية مركب من مركبتين كهربائية ومغناطيسية ينشأ عن تحرك شحنة كهربائية.

حث كهرومغناطيسي

**electromagnetic induction**

تولد قوة دافعة كهربائية بتحريك موصل خلال مجال مغناطيسي حيث يقطع خطوط الفيض فيه، أو بتغيير الفيض النافذ خلال الموصل.

قصور كهرومغناطيسي

**electromagnetic inertia**

تأخر مميز في بلوغ التيار ذروته عند وصله في دائرة كهربائية، أو تأخره في الهبوط إلى الصفر بعد زوال جهد المصدر.

تأثر كهرومغناطيسي

**electromagnetic interaction**

تأثر متبادل بين جسيمات ذرية مشحونة.

عدسة كهرومغناطيسية

**electromagnetic lens**

عدسة إلكترونية تتجمع فيها الحزمة الإلكترونية بواسطة مجال كهرومغناطيسي.

كتلة كهرومغناطيسية

**electromagnetic mass**

الإضافة في كتلة جسم ما التي تسببها طاقة مجالها الكهربائي والمغناطيسي.

مرآة كهرومغناطيسية

**electromagnetic mirror**

سطح أو منطقة يمكن أن تعكس موجات الراديو ومن أمثلتها طبقة الأيونوسفير الجوية.

أسيلوجراف كهزمغنطيسى

**electromagnetic oscillograph**

أسيلوجراف ( راسم ذبذبات ) يعمل بواسطة جلفانومتر ذى ملف متحرك.

خصائص كهزمغنطيسية

**electromagnetic properties**

استجابة المواد أو المعدات للمجالات الكهزمغنطيسية وقدرتها على توليد هذه المجالات.

نبضة كهزمغنطيسية

**electromagnetic pulse**

دفعة من الموجات الكهزمغنطيسية تنبعث من انفجار نووى حرارى ضخم.

إشعاع كهزمغنطيسى

**electromagnetic radiation**

الموجات الكهزمغنطيسية وما يصحبها من طاقة كهزمغنطيسية.

تنافر كهزمغنطيسى

**electromagnetic repulsion**

تنافر بين دائرتين كهربائيتين، يحدث عندما يمر فى إحدهما تيارٌ يسبب تياراً حثّياً فى الأخرى.

استطارة كهزمغنطيسية

**electromagnetic scattering**

عملية إنقاص جزء من طاقة حزمة إشعاع كهزمغنطيسى ثم إعادة بثه دون تغير فى طول موجته.

فراز كهزمغنطيسى

**electromagnetic separator**

جهاز يفصل الأيونات ذات الكتل المختلفة باستخدام مجالات كهربائية ومغنطيسية معاً.

تدريع كهزمغنطيسى

**electromagnetic shielding**

أى وسيلة إلكتروستاتية أو مغنيطوستاتية لكبت أى مجالات مغنطيسية متغيرة أو إشعاعات كهزمغنطيسية وحجبها عن أن تصل إلى جهاز ما أو أداة معينة.

الطيف الكهزمغنطيسى

**electromagnetic spectrum**

النطاق الكلى الذى تمتد عليه أطوال الموجات الكهزمغنطيسية أو تردداتها بدءاً من أطوال موجات الراديو إلى أقصر موجات جاما فى الأشعة الكونية.

## الكهرمغناطيسية

## electromagnetism

(أ) فرع من الفيزياء يعنى بالظواهر التى تربط بين الكهرباء والمغناطيسية.  
(ب) مغناطيسية متولدة بتيار كهربائى وليس بمغناطيسات دائمة.

## النظرية الكهرمغناطيسية للضوء

## electromagnetic theory of light

نظرية تصف الضوء بأنه موجات كهرمغناطيسية تخضع مجالاتها الكهربائية والمغناطيسية لمعادلات "ماكسويل".

## نظام الوحدات الكهرمغناطيسية

## electromagnetic units, system of (e.m.u.)

نظام للوحدات الكهربائية والمغناطيسية مبنى على السنتيمتر- جرام - ثانية وفيه تعرف وحدة التيار بأنها قيمة التيار الذى إذا مر فى سلكين متوازيين مستقيمين متناهيى الطول، تفصلهما مسافة سنتيمتر واحد فى الفراغ، تولدت بين السلكين قوة مقدارها ديانان لكل سنتيمتر طولى من السلك. وتستنتج بقية الوحدات بوضع معامل مناسب فى المعادلات التى تشتق منها الكميات الكهربائية والمغناطيسية الأخرى.

## موجة كهرمغناطيسية

## electromagnetic wave

موجة تنتشر بسبب تغيرات دورية آنية فى مجالين متعامدين، كهربائى ومغناطيسى، وتنقل الطاقة من مكان إلى آخر، ومنها الموجات اللاسلكية والموجات تحت الحمراء والضوئية وفوق البنفسجية والسينية وأشعة جاما.

## إلكترومتر

## electrometer

جهاز يقاس به فرق الجهد عند مرور تيار كهربائى ضعيف جداً، ومن ثم يمكن قياس مثل هذا التيار. ومن أنواعه:

الإلكترومتر ذو القرص المنجذب - attracted-disk electrometer  
والإلكترومتر ذو الخيطين - bifilar electrometer  
والإلكترومتر الربيعى - quadrant electrometer  
والإلكترومتر ذو الخيط المفرد - unifilar electrometer  
والإلكترومتر الصمامى - valve electrometer .

## أنبوب إلكترومترى = صمام إلكترومترى

## electrometer tube = electrometer valve

صمام إلكترونى مفرغ تفريغاً عالياً، ومقاومة الدخل فيه عالية بحيث تسمح بقياس الجهود الناتجة عن مرور تيارات ضئيلة فى مقاومات كبيرة.

## القوة الدافعة الكهربائية

## electromotive force

فرق الجهد بين طرفى مصدر للطاقة الكهربائية عندما يكون تيار المصدر صفراً.

## القوة الدافعة الكهربائية المضادة

## electromotive force, back

( انظر: back electromotive force )

## إلكترون

## electron

جسيم أولى ذو شحنة كهربائية سالبة، تبلغ كتلته على وجه التقريب  $9.11 \times 10^{-28}$  من الجرام، ومقدار شحنته هو الجزء الذى لا يتجزأ من الكهربائية، ويساوى  $(-1.602 \times 10^{-19})$  كولوم.

## معجل الإلكترونات

## electron accelerator

جهاز لتعجيل الإلكترونات وإكسابها طاقات عالية.

## متقبل الإلكترونات

## electron acceptor

كل ذرة أو جزء من جزيء يرتبط برياط تساهمى بمانح للإلكترونات.

## ألفة إلكترونية

## electron affinity

ميل الذرة المحايدة لالتقاط إلكترون وتقاس الألفة الإلكترونية بأقل مقدار من الشغل يلزم لنزع الإلكترون من الأيون السالب وإعادة الذرة إلى حالة التعادل.

## ربط الإلكترون

## electron attachment

ضم إلكترون إلى ذرة متعادلة (أو إلى جزيء) وتحويلها إلى أيون سالب.

## إلكترون "أوجى"

## electron, Auger

( انظر: Auger electron )

## انهيار إلكترونى

## electron avalanche

انطلاق جمع من الإلكترونات بفعل التأين المتزايد.



## حزمة إلكترونية

## electron beam

سيل من الإلكترونات ينساب في اتجاه  
مّا.

## إلكترون مقيد

## electron, bound

( انظر : bound electron )

## أسر إلكتروني

## electron capture

تحول النيوكليد إلى آخر بأن يأسر  
إلكترونات مداريا يندمج فيه فيقل بذلك  
عدده الذري بمقدار الواحد مع احتفاظه  
بعدده الكتلي دون تغير . ويصحب هذه  
العملية انبعاث فوتون الأشعة السينية  
المميزة.

## سحابة إلكترونية

## electron cloud

مجموعة إلكترونات تباطأت سرعاتها  
فتجمعت فيما يشبه السحابة.

## توصيل إلكتروني

## electron conduction

توصيل الكهرباء بفعل حركة الإلكترونات  
وليس بحركة الأيونات وذلك في الغازات  
أو في المحاليل.

## تقارن إلكتروني

## electron coupling

تقارن دائرتين متصلتين بإلكترودين في  
صمام إلكتروني بفعل مرور تيار بين  
الإلكترودين.

## نزع الإلكترون

## electron detachment

إخراج الإلكترون من أيون سالب لإعادته  
إلى الحالة المتعادلة.

## الكثافة الإلكترونية

## electron density

عدد الإلكترونات الحرة في وحدة الحجم  
من مادة ما .



عنصر سلبى التكهرب

electronegative element

(أ) عنصر يحمل شحنة سالبة.

(ب) عنصر يقوم بعمل إلكترود سالب فى خلية كهربائية.

السلبية الكهربائية

electronegativity

قدرة العنصر السلبى التكهرب على جذب إلكترونات التكافؤ.

انبعاث الإلكترونات

electron emission

عملية تحرير الإلكترونات من إلكترود وانتقالها إلى الحيز المجاور ويحدث ذلك عادة بتأثير الحرارة أو الضوء أو مجال كهربائى عالٍ.

باعث للإلكترونات

electron emitter

إلكترود يبعث بالإلكترونات.

منسوب طاقة الإلكترونات

electron energy level

مفهوم كم/ميكانيكى لمستويات طاقة الإلكترونات حول النواة.

حيود الإلكترونات

electron diffraction

ظاهرة تتصل بعمليات التداخل التى تحدث عند استطارة الإلكترونات بالذرات فى البلورات وما ينتج عى ذلك من نماذج حيود.

توزع الإلكترونات

electron distribution

تحديد عدد الإلكترونات فى وحدة الحجم من الفراغ الطورى ويتم ذلك باستخدام صيغة رياضية.

( انظر : فراغ طورى phase space )

منحنى توزع الإلكترونات

electron distribution curve

منحنى يبين توزع الإلكترونات على مناسيب الطاقة المتاحة فى مادة جامدة.

مانح الإلكترونات

electron donor

ذرة (أو جزء من جزيء) تعطى زوج الإلكترونات اللازم لتكوين رابطة تساهمية.

## ثُقب إلكترونى

### electron hole

( انظر : hole, electron )

## إلكترون خارجى

### electron, extranuclear

( انظر : extranuclear electron )

## إلكترونى

### electronic

صفة لكل ما يمت إلى الأدوات والأجهزة الإلكترونية والأنظمة التى تستخدمها، ويشمل الأدوات التى تعمل عمل الصمامات والمضخات المغناطيسية والترانزستورات.

## انسياب إلكترونى

### electron flow

تيار كهربائى ينشأ عن تحرك الإلكترونات الحرة نحو قطب موجب، واتجاه الانسياب الإلكترونى يضاد الاتجاه الاصطلاحي للتيار الكهربائى.

## إلكترون طليق

### electron, free

( انظر : free electron )

## غاز إلكترونى

### electron gas

مجموعة من الإلكترونات الطليقة تتحرك فى حيز فراغى أو داخل موصل أو شبه موصل .

## قاذف إلكترونات

### electron gun

جهاز للحصول على سيل موجه من الإلكترونات.

## طيف امتصاص إلكترونى

### electronic absorption spectrum

طيف الإشعاعات الكهرمغناطيسية الممتصة بالذرات أو الأيونات أو الجزيئات نتيجة إثارة إلكتروناتها.

## كمية الحركة الزاوية الإلكترونية

### electronic angular momentum

كمية الحركة الزاوية الكلية المصاحبة للحركة المدارية لجميع الإلكترونات فى الذرة.

## الصيغة الإلكترونية

## electronic formula

صيغة تبين الحالة الإلكترونية التي توجد عليها ذرات المركب الكيميائي.

## العزم المغنطيسي الإلكتروني

## electronic magnetic moment

عزم ثنائي القطب المغنطيسي الكلي المصاحب للحركة الكلية واللف لجميع إلكترونات الذرة وهو ما يقابل العزم المغنطيسي النووي.

## مقياس إلكتروني متعدد الأغراض

## electronic multimeter

مقياس لقياس عدد من الكميات الكهربائية مثل المقاومة والقلط والأمبير يستخدم دوائر إلكترونية أو شبه موصلة لبيان قراءاته.

## فوتومتر إلكتروني

## electronic photometer

( انظر : photoelectric photometer )

## الطيف الشريطي الإلكتروني

## electronic band spectrum

طيف من الإشعاعات الناتجة عن انتقال الإلكترونات بين مستويات الطاقة في الجزيئات.

## مكوّن إلكتروني

## electronic component

عنصر مكوّن إلكتروني يمكنه التحكم في الجهود والتيارات الكهربائية وتضخيمها دون الاستعانة بوسائل ميكانيكية، ومن أمثله الصمامات الإلكترونية والترانزستورات.

## المعالجة الإلكترونية للمعلومات

## electronic data processing (EDP)

تجميع البيانات وتجهيزها لإدخالها في الحاسوب وتحليلها بغرض الحصول منها على معلومات معينة.

## طيف انبعاث إلكتروني

## electronic emission spectrum

طيف الإشعاعات الكهرومغنطيسية المنبعثة من الذرات أو من الجزيئات عند إثارة إلكتروناتها.

## استقطاب إلكترونى

**electronic polarization**

استقطاب الذرة الناشئ عن إزاحة الإلكترونات بالنسبة لنواتها.

## تصوير إشعاعى إلكترونى

**electronic radiography**

تصوير إشعاعى تعرض فيه الصورة مكبرة بوسائل إلكترونية أو تلفزيونية.

## تسجيل إلكترونى

**electronic recording**

عملية تسجيل بيانى لكمية متغيرة أو إشارة بوسائل إلكترونية.

## المسح الإلكتروني

**electronic scanning**

مسح لمنطقة مطلوب دراستها باستخدام شعاع إلكترونى توجهه مجالات كهربائية أو مغناطيسية.

## الحرارة النوعية الإلكترونية

**electronic specific heat**

الجزء الذى تسهم به حركة الإلكترونات الحرة فى الحرارة النوعية لمادة ما.

## طيف إلكترونى

**electronic spectrum**

طيف الإشعاعات الكهرمغناطيسية المنبعثة أو الممتصة فى أثناء حدوث تغيرات فى التشكل الإلكتروني للذرات أو الأيونات أو الجزيئات.

## الحالة الإلكترونية

**electronic state**

الحالة الفيزيائية للإلكترونات فى نظام ما.

## البنية الإلكترونية

**electronic structure**

ترتيب الإلكترونات فى الذرة أو فى الجزيء أو فى جسم جامد معبراً عنه بدلالة دوالها الموجية أو مناسيب طاقتها أو أرقام الكم لها.

## مفتاح إلكترونى

**electronic switch**

أداة إلكترونية لوصل التيار أو قطعه كالصمام الإلكتروني أو الداود البلورى أو الترانزستور.

معجل خطى للإلكترونات

electron linear accelerator

جهاز لتعجيل الإلكترونات فى خطوط مستقيمة.

العزم المغنطيسى للإلكترون

electron magnetic moment

عزم ثنائى القطب المغنطيسى الذى ينشأ نتيجة لف الإلكترون ويطلق عليه كذلك عزم ثنائى القطب للإلكترون .

كتلة الإلكترون

electron mass

كتلة السكون للإلكترون، وتساوى  $9.11 \times 10^{-31}$  kg .

مسبار إلكترونى دقيق

electron microprobe

جهاز للفحص غير المتلف للمواد يعمل بالأشعة السينية، تعجل فيه الإلكترونات المنبعثة من فتيل ساخن فى مجال إلكتروستاتى ثم تركز على بقعة صغيرة جداً من سطح العينة المراد فحصها بالاستعانة بعدسة كهرمغنطيسية ، وتدرس الإلكترونات المرتدة من العينة أو الأشعة السينية المنبعثة منها أو أية ظاهرة أخرى .

منظم فلتية إلكترونى

electronic voltage regulator

أداة لتنظيم مصدر التيار المستمر فى المعدات الإلكترونية بحيث لا يتأثر بأية تغيرات تحدث فى حمل الخرج أو فى جهد التيار المتردد الذى يغذى مصدر التيار المستمر.

الإلكترون البادئ

electron, initiating

( انظر : initiating electron )

حقن إلكترونى

electron injection

(أ) نقل الإلكترونات من مادة إلى أخرى فى الحالة الجامدة.

(ب) حقن حزمة من الإلكترونات من مدفعة إلكترونية إلى الغرفة المفرغة فى مطياف الكتلة أو فى بيتاترون أو فى أى معجل آخر.

عدسة إلكترونية

electron lens

منظومة من مجالات مغنطيسية أو كهربائية أو منهما معا تؤثر فى شعاع إلكترونى بطريقة مماثلة لتأثير عدسة ضوئية.

## العدد الإلكتروني

## electron number

عدد الإلكترونات في ذرة أو في أيون.

## البصريات الإلكترونية

## electron optics

فرع من علم الإلكترونيات يتناول دراسة مسار الإلكترونات في المجالات الكهربائية والمغناطيسية على غرار الظواهر الضوئية المناظرة.

## زوج إلكترونات

## electron pair

إلكترونان تساهميان يُكوّنان رابطة لاقطبية بين ذرتين متجاورتين.

رنين بارامغناطيسي إلكتروني = رنين

## اللف الإلكتروني

## electron paramagnetic resonance

= electron spin resonance (ESR)

رنين مغناطيسي ينتج عن العزم المغناطيسي لإلكترونات غير مزدوجة في مادة بارامغناطيسية أو في مركز بارامغناطيسي في مادة ديامغناطيسية.

## المكروسكوب الإلكتروني

## electron microscope

مكروسكوب يكون صورة مكبرة جداً للأجسام باستخدام حزمة إلكترونية تركز على الجسم بواسطة عدسات إلكترونية.

## مرآة إلكترونية

## electron mirror

أداة إلكترونية يتسبب عنها انعكاس الحزمة الإلكترونية.

## حركية الإلكترونات

## electron mobility

مقدار انسياب الإلكترونات في شبه موصل وهي تساوي سرعة الإلكترونات مقسومة على قيمة المجال الكهربائي المؤثر فيها.

## مضاعف إلكترونات

## electron multiplier

أنبوبة إلكترونية يتم فيها مضاعفة عدد الإلكترونات باستعمال دايونود أو أكثر على التعاقب.



## انكسار الإلكترونات

### electron refraction

انكسار حزمة إلكترونية بمرورها من منطقة إلى أخرى مختلفة عنها في الجهد الكهربائي.

## الإلكترونات المستطارة خلفياً

### electrons, back-scattered

( انظر : back-scattered electrons )

## قشرة إلكترونية

### electron shell

(أ) مجموعة الحالات الإلكترونية التي لها نفس العدد الكمي الرئيسي في الذرة.

(ب) مجموعة الحالات الإلكترونية التي لها نفس العدد الكمي الرئيسي ونفس العدد الكمي لكمية الحركة الزاوية المدارية في الذرة.

## زوج الإلكترون والبوزترون

### electron-positron pair

إلكترون وبوزترون نتجا آنياً عن تفاعل بين فوتون ومجال كهربائي عالي الشدة.

## مسبار إلكتروني

### electron probe

( انظر : مسبار إلكتروني دقيق ( electron microprobe )

## تصوير إشعاعي بالإلكترونات

### electron radiography

طريقة للحصول على صورة فوتوغرافية لعينة بقذفها بالإلكترونات واستقبال الإلكترونات النافذة أو المرتدة على فيلم فوتوغرافي.

## نصف قطر الإلكترون

### electron radius

القيمة الكلاسيكية لنصف قطر الإلكترون هي:  $r = 2.8177 \times 10^{-15}$  م، من المتر، وهي القيمة المحسوبة باعتبار  $mc^2$  للإلكترون مساوية  $e^2/r$  حيث  $m$  هي كتلة الإلكترون و  $r$  نصف قطره، و  $e$  هي شحنة الإلكترون و  $c$  سرعة الضوء.



## دراسة الأطياف الإلكترونية

**electron spectroscopy**

دراسة طيف طاقة الإلكترونات الفوتونية أو إلكترونات "أوجي" المنبعثة من مادة قذفت بإشعاع كهرومغناطيسي أو إلكترونات أو أيونات بهدف التعرف على بنيتها الذرية أو الجزيئية أو تركيبها البلوري أو تحليلها الكيميائي.

## لف الإلكترون

**electron spin**

دوران الإلكترون حول نفسه ، ويقدر بكمية الحركة الزاوية.

## كثافة اللف الإلكتروني

**electron-spin density**

مجموع متجهات كميات الحركة الزاوية اللفية للإلكترونات وذلك في وحدة الحجم للمادة عند كل نقطة.

## رنين اللف الإلكتروني

**electron spin resonance**

( electron paramagnetic resonance : انظر )

## إلكترونات ثانوية

**electrons, secondary**

( انظر : secondary electrons )

## تلسكوب إلكتروني

**electron telescope**

تلسكوب فلكي مجهز بمكبر إلكتروني للصورة.

## درجة حرارة الإلكترونات

**electron temperature**

درجة حرارة الإلكترونات في البلازما، وهي درجة حرارة الغاز المثالي التي يكون عندها متوسط طاقة حركة جزيئاته مساوياً لطاقة حركة الإلكترونات في البلازما.

## النظرية الإلكترونية

**electron theory**

النظرية التي تُردُّ فيها أسباب الظواهر الطبيعية إلى الإلكترونات.

## انتقال الإلكترون

**electron transfer**

انتقال إلكترون من أحد مكونات نظام إلى مكون آخر.

## شغرة إلكترونية

## electron vacancy

مكان خال للإلكترون في تركيب ذرى.

## إلكترون فلت

## electron volt

وحدة تستعمل في الفيزياء النووية لقياس الطاقة، وتساوى الطاقة التى يكتسبها الإلكترون أو جسيم ما ذو شحنة تساوى شحنة إلكترون واحد فى المقدار، بفعل قوة دافعة قدرها فلت واحد، وتساوى  $1.6 \times 10^{-19}$  جول.

## الطول الموجى للإلكترون

## electron wavelength

(انظر: طول موجة "دى بروى" de Broglie wavelength)

## انكسار مزدوج كهروضوئى

## electrooptical birefringence

انكسار مزدوج للضوء فى مادة ما بفعل مجال كهربائى.

## مادة كهروضوئية

## electrooptic material

مادة يتغير معاملاتها الانكسار فيها بفعل مجال كهربائى.

## انتقال الإلكترون

## electron transition

انتقال الإلكترون من منسوب طاقة إلى منسوب آخر.

## مصيدة إلكترونات

## electron trap

شغرة أو شائبة كيميائية فى شبه موصل أو عازل تلتقط الإلكترونات القابلة للحركة.

## أنبوبة إلكترونية

## electron tube

أنبوبة مفرغة من الهواء أو بها غاز مخلخل تتولد فيها إلكترونات تنبعث من الكاثود إما بالتسخين وإما بتأثير الضوء.

## الظاهرة النفقية للإلكترون

## electron tunneling

انتقال الإلكترونات عبر حاجز جهد وهو ما لا يمكن حدوثه طبقا للميكانيكا الكلاسيكية ويكون ممكنا طبقا لميكانيكا الكم، مثال ذلك انتقال الإلكترونات خلال مادة عازلة رقيقة بين عنصرين فائقى التوصيل.

الكهرضوئيات (البصريات الكهربائية) =

الإلكترونيات الضوئية

**electrooptics = optoelectronics**

دراسة تأثير المجال الكهربائي في الظواهر الضوئية، كما في تأثير "كير" وتأثير "شترارك".

إلكتروفور

**electrophorus**

آلة تستمد منها شحنات كهربائية متكررة، ويعتمد عملها على التكهرب بالحث.

الضياائية الكهرفوتونية

**electrophotoluminescence**

(انظر: الضياائية الكهربائية electroluminescence)

ارتحال كهرفوتوني

**electrophotophoresis**

حركة لولبية للجسيمات الدقيقة المعلقة في غاز في اتجاه مجال كهربائي عندما يتعرض للضوء.

الطلاء بالكهرباء

**electroplating**

تغطية سطح الفلز أو الأشابة بطبقة رقيقة من فلز آخر، وذلك بطريقة التحليل الكهربائي.

ظاهرة الكهزمقاومية

**electroresistive effect**

تغير يحدث في مقاومة مادة ما عندما يتغير الجهد الكهربائي الواقع عليها.

إلكتروسكوب

**electroscope**

جهاز يستخدم للاستدلال على وجود شحنة كهربائية على موصل، أو لبيان نوعها. ويسمى أيضا كاشفاً كهربائياً.

مُعجِّل كهروستاتي

**electrostatic accelerator**

كل جهاز مفرغ تعجل فيه الجسيمات المشحونة بفعل مجال كهروستاتي.

## مجال كهروستاتي

## electrostatic field

مجال كهربائي لا يتغير مع الزمن ، ومنه  
مجال الشحنات الساكنة.

## بؤرة كهروستاتية

## electrostatic focus

نقطة تتركز فيها حزمة إلكترونية في  
أنبوبة أشعة كاثودية بفعل مجال  
كهربائي.

## قوة كهروستاتية

## electrostatic force

القوة المؤثرة في جسيم مشحون بفعل  
مجال كهروستاتي، وتكون في اتجاه هذا  
المجال وتساوي قيمة متجه المجال  
الكهربائي مضروباً في شحنة الجسيم.

## مولد كهروستاتي

## electrostatic generator

جهاز لتوليد الجهد الكهربائي العالي  
على أساس ظواهر الحث في الكهرباء  
الإستاتية.

## محلل كهروستاتي

## electrostatic analyzer

جهاز لتحليل حزمة إلكترونية، يعمل على  
انتقاء إلكترونات ذات نطاق ضيق جداً  
من السرعات وحجب ما عداها.

## رابطة كهروستاتية

## electrostatic bond

رابطة تكافؤية بين ذرتين بفعل القوى  
الكهروستاتية الناشئة عن انتقال إلكترون  
أو أكثر من إحدى الذرتين للأخرى.

## أنبوبة أشعة كاثودية كهروستاتية

## electrostatic cathode ray tube

أنبوبة أشعة كاثودية ينحرف فيها الشعاع  
الإلكتروني بفعل مجال كهروستاتي.

## طاقة كهروستاتية

## electrostatic energy

طاقة الوضع التي تكتسبها شحنات  
كهربائية نتيجة أوضاعها النسبية بعضها  
إلى بعض.

## حث كهروستاتي

**electrostatic induction**

عملية شحن جسيم ما كهربائياً بتقريبه من جسم آخر مشحون ثم لمسه بموصل أرضي.

## تأثير كهروستاتي

**electrostatic interaction**

(انظر: تأثير كولومبي Coulomb interaction)

## عدسة كهروستاتية

**electrostatic lens**

وسيلة كهربائية تحدث مجالا كهروستاتيا يعمل في الحزمة الإلكترونية عمل العدسة في الحزمة الضوئية.

## مسبار كهروستاتي

**electrostatic probe**

(انظر: probe)

## عدسة كهروستاتية رباعية الأقطاب

**electrostatic quadrupole lens**

عدسة كهروستاتية لتركيز حزمة من الإلكترونات أو من الجسيمات المشحونة الأخرى، تتركب أساساً من أربعة أقطاب مرتبة في نظام دائري.

## تدريع كهروستاتي

**electrostatic shielding**

إحاطة جهاز ما بحائل فلزي موصل بأرضي، أو وضع حائل بين أداتين أو جهازين لكبت أي تأثير بين مجاليهما الكهربائيتين.

## إجهاد كهروستاتي

**electrostatic stress**

المجال الكهروستاتي المؤثر في عازل ما، ينتج عنه استقطاب في العازل ويؤدي إلى حدوث انهيار كهربائي إذا تعدى شدة معينة.

## الوحدات الكهروستاتية

**electrostatic units (e.s.u.)**

نظام للوحدات الكهربائية والمغناطيسية مبني على نظام السنتيمتر جرام ثانية (c.g.s.)، تعرف فيه وحدة الشحنة الكهربائية (إستات كولوم) بأنها الشحنة التي تؤثر بقوة مقدارها داین واحد في شحنة أخرى مساوية لها وتبعد عنها مسافة سنتيمتر واحد.

رابطة التكافؤ الكهربائية

electrovalent bond

رابطة تكافؤ بين ذرتين في مركب ناشئة عن تنقل إلكترون أو أكثر بين الذرتين.

التأثير الكهرلزجى

electroviscous effect

تغير لزوجة السائل الناتج عن مجال كهرستاتى قوى.

عنصر (فى الكيمياء)

element [chemistry]

كل مادة مكونة من ذرات لها نفس العدد الذرى.

العنصر 104 (رذرفورديوم)

element 104 (rutherfordium)

عنصر غير موجود فى الطبيعة وهو أول العناصر التى تلى سلسلة الأكتينيدات، ترتيبه الثانى عشر فى مجموعة عناصر ما بعد اليورانيوم وعدده الذرى 104 وعدده الكتلى 260 وينتج بقذف البلوتونيوم 242 بأيونات النيون 22 فى سيكلوترون الأيونات الثقيلة، عمر النصف لأطول نظائره عمراً 70 ثانية. رمزه الكيميائى Rf.

فلطومتر كهرستاتى

electrostatic voltmeter

فلطومتر يبنى عمله على قوة التجاذب أو التنافر فى الكهرباء الإستاتية.

موجة كهرستاتية

electrostatic wave

حركة موجية للبلازما تعمل القوى الكهرستاتية فيها أساساً عمل قوى الإرجاع.

(انظر : قوة الإرجاع restoring force)

التقبض الكهربائى

electrostriction

تغير أبعاد الجسم العازل بتأثير المجال الكهربائى.

كهرحرارى

electrothermal

صفة لما يمت بصلة إلى الحرارة والكهرباء معا ، وبصفة خاصة تحويل الطاقة الكهربائية إلى طاقة حرارية.



الشحنة الأولية

elementary charge

مقدار شحنة الإلكترون وتتخذ، وحدة للشحنة. أى إن الشحنة الكهربائية لأى جسم مشحون هى مضاعف صحيح لهذه الوحدة.

الإثارة الأولية

elementary excitation

كمية الطاقة لذنبية أو لموجة مثل الفوتون أو الفونون أو المغنون أو البلازمون أو البولارون أو الأكسيتون.

جسيمات أولية = جسيمات أساسية

elementary particles=

fundamental particles

الجسيمات التى تعد غير مركبة طبقاً للمعلومات المتاحة حالياً ومن أمثلتها الإلكترونات والكواركات، وهى تمثل اللبنات الأولية لكل صور المادة.

عنصر الوقود

element, fuel

( انظر : fuel element )

العنصر 105 (دبنيوم)

element 105 (dubnium)

عنصر مُخَلَّق اكتُشف نظيره ذو العدد الكتلى 260 بقذف الكليفورنيوم 249 بأيونات النتروجين 15 فى سيكلوترون الأيونات الثقيلة. عمر النصف لأثبت نظائره 16 ساعة. رمزه الكيميائى: Db.

العنصر 106 (سيبورجيوم)

element 106 (seaborgium)

عنصر مُخَلَّق اكتُشف نظيره ذو العدد الكتلى 263 بقصف الكليفورنيوم 249 بأيونات الأكسجين 18 فى مُعَجِّل خطى للأيونات الثقيلة ، واكتُشف نظيره ذو العدد الكتلى 259 بقصف الرصاص 207 والرصاص 208 بأيونات الكروم 54 فى سيكلوترون الأيونات الثقيلة، عمر النصف لأثبت نظائره 21 ثانية. رمزه الكيميائى: Sg.

العنصر 107 (بوريوم)

element 107 (bohrium)

عنصر مُخَلَّق تحقق وجود نظيره ذى العدد الكتلى 261 كنتاج للتفاعل عند قصف البزموت 209 بأيونات الكروم 54 ، وقصف الرصاص بأيونات المنجنيز 55 فى سيكلوترون الأيونات الثقيلة. عمر النصف لأثبت نظائره 102 مليثانية. رمزه الكيميائى: Bh.



## استقطاب ناقص

## elliptical polarization

استقطاب موجة كهرومغناطيسية، متَّجهٌ مجالها الكهربائي عند أية نقطة في الفراغ يرسمُ قِطْعاً ناقصاً في مستوى عمودي على اتجاه انتشار الموجة.

## استطالة

## elongation

زيادة طول جسم ما في اتجاه تأثير الشد فيه.

## مُكوّن إلكتروني

## electronic component

عنصر إلكتروني يمكنه التحكم في الجهود والتيارات الكهربائية وتضخيمها، ومن أمثلتها الصمامات الإلكترونية والترانزستورات.

## إيمجرام

## emagram

رسم بياني يربط بين لوغاريتم ضغط مائع ما ودرجة الحرارة مع ثبات الحجم ويستخدم في دراسات الطقس.

## بديل البطارية

## eliminator, battery

جهاز يتركب من مقوم للتيار المتردد ويستعاض به عن البطارية.

## عاكس ناقص

## ellipsoidal reflector

سطح عاكس مقعر على شكل مجسم ناقص دوراني يعكس الضوء، ويستخدم في أجهزة العرض الضوئي، تتركز الأشعة الصادرة من البؤرة (المصدر) بحيث تنعكس لتمر في البؤرة الأخرى.

## مقياس الناقصية

## ellipsometer

مقياس بصري لتعيين درجة الناقصية في الضوء المستقطب، يستخدم لقياس سمك الأغشية الرقيقة جداً وذلك برصد الضوء المنعكس عنها.

## ضوء مستقطب ناقصاً

## elliptically polarized light

ضوء يتركب من مركبتين غير متساويتين السعة، متعامدتين ومستقطبتين استقطاباً مستوياً مع اختلافهما في الطور بمقدار  $90^\circ$  أو مضاعفاتهما الفردية.

## انبثاق

## emanation

انبعاث الغازات المشعة من المواد التي تتكون فيها، ويطلق على غاز الرادون المنبثق من عنصر الراديوم.

مقياس الرادون (إمانوميتر)

## emanometer

جهاز لقياس محتوى الجو من الرادون.

## انبعاث

## emission

انطلاق الطاقة أو الجسيمات من مصدر ما كانبعاث أشعة الراديو أو انبعاث الجسيمات.

## خصائص الانبعاث

## emission characteristics

علاقة بيانية بين الانبعاث من الأجسام وأى عامل يتحكم فيه كدرجة الحرارة أو القلطية.

## تدهور الانبعاث

## emission, deterioration of

( انظر : deterioration of emission )

## مكروسكوب إلكترونى انبعاشى

## emission electron microscope

مكروسكوب إلكترونى تنبعث من سطح فلزى فيه إلكترونات ترميونية أو فوتونية أو ثانوية وتسقط على حائل فلورى لدراستها.

( انظر أيضاً : electron microscope )

## الانبعاث بالمجال

## emission, field

( انظر : field emission )

## انبعاث شبكى

## emission, grid

( انظر : grid emission )

## حرارة الانبعاث

## emission, heat of

( انظر : heat of emission )

## خطوط انبعاث

## emission lines

خطوط طيفية للإشعاعات الكهرومغناطيسية المنبعثة من الذرات أو الأيونات أو الجزيئات عند تحولها من حالات مثارة إلى أخرى أقل طاقة.

## الانبعاثية الحرارية

## emissivity , thermal

النسبة بين الإشعاع الحرارى المنبعث من سطح ما والإشعاع المنبعث من مشع تام عند درجة الحرارة نفسها.

(انظر: مشع تام complete radiator)

## إشعاع لا ارتدادى

## emission, recoilless

( انظر : recoilless emission )

## انبعاث ثانوى

## emission, secondary

( انظر : إلكترونيات ثانوية secondary electrons )

## مطياف انبعاث

## emission spectrometer

مطياف لقياس درجة تركيز عناصر معينة من الفلزات وما إليها ، وفيه تبخر المادة بشرارة أو قوس كهربائية . ويقاس الطول الموجى المميز للضوء المنبعث منها بالاستعانة بمحرزة حيود ومصفوفة من الكاشفات الضوئية.

## طيف الانبعاث

## emission spectrum

طيف الضوء المنبعث مباشرة من مصدر ضوئى.

## الإشعاع

emittance = emissive power = radiating power

القدرة المشعة من وحدة المساحة لسطح مشع.

## باعث

## emitter

منطقة فى الترانزستور تقابل الكاثود فى الصمام الإلكتروني تحقن منها حاملات الشحنة إلى القاعدة ، وذلك للتحكم فى التيار الذى يصل إلى المُجمّع (collector) .

## باعث ألفا

## emitter, alpha

( انظر : alpha emitter )

## حاجز الباعث

**emitter barrier**

منطقة يحدث عندها التقويم في الترانزستور وتقع بين منطقتي الباعث والقاعدة.

## انحياز الباعث

**emitter bias**

فلطية الانحياز التي توصل بالباعث في الترانزستور.

## باعث متابع

**emitter, follower**

مضخم ترانزستوري عمله شبيه بعمل الكاثود المتابع (follower cathode) في الصمامات الإلكترونية.

## مقاومة الباعث

**emitter resistance**

مقاومة تُوصَّل على التوالي مع طرف الباعث في الدوائر المكافئة للترانزستور.

## عين سوية

**emmetropic eye**

عين يتكون على شبكيته صورة واضحة لجسم بعيد دون حاجة إلى تكيف عدستها.

## استحلاب

**emulsification**

مزج سائل بآخر لتكوين مستحلب.

## مستحلب

**emulsion**

مزيج من سائلين لا يذوب أحدهما في الآخر.

## نفثة في المستحلب

**emulsion jet**

تكوين يشبه النفثة في المستحلب النووي ينشأ عند سقوط جسيم على المستحلب بطاقة عالية جداً تفوق 100 GeV.

منتج نهائى

end product

النتائج النهائية لتفاعل كيميائى أو نووى.

حد التحمل

endurance limit

( انظر : fatigue limit )

عداد بناهذة طرفية

end-window counter

عداد نووى يستقبل الإشعاع من طرف واحد . وقد تكون نافذة هذا الطرف من مادة رقيقة جداً تسمح بقياس أشعة ألفا وأشعة بيتا الضئيلة الطاقة.

دراسة الطاقة

energetics

دراسة الطاقة وتحولاتها من نوع إلى نوع آخر.

تصويب طرفى

end correction

تصويب لموقع بطن الموجة الصوتية عند الطرف المفتوح لأنبوبة الرنين. ويؤخذ فى الاعتبار عند دراسة الإشعاع الصوتى من الأنبوبة.

إندو

endo-

سابقة من اللغة الإغريقية تعنى الداخلى أو للداخل.

تفاعل ماص للطاقة

endoergic reaction=endothermic reaction

تفاعلٌ يمتص، فى أثناء حدوثه، قدرٌ من الطاقة من الوسط المحيط.

أسموز للداخل

endosmosis

انتشار أسموزى ينتقل فيه المذاب إلى داخل حيز مغلّق.

جسيمات شمسية نشيطة = الأشعة  
الكونية الشمسية

energetic solar particles=solar  
cosmic rays

إلكترونات ونوى ذرية تصاحب اللهب  
الشمسي تقع طاقتها بين 1 و100 مليون  
إلكترون فولط (MeV) وقد تصل إلى 15  
بليون إلكترون فولط (BeV) .

امتصاص الطاقة

energy absorption

تحويل طاقة ميكانيكية أو إشعاعية إلى  
طاقة داخلية أو طاقة حرارية فى نظام  
ما .

توازن الطاقة

energy balance

التوازن المحسوب للطاقة الداخلة  
والطاقة الخارجة لجسم أو تفاعل أو أى  
عملية أخرى ويكون موجبا إذا حدث فيه  
انطلاق للطاقة وسالبا إذا حدث فيه  
امتصاص لها .

نطاق الطاقة = شريط الطاقة

energy band

مجموعة متجاورة من مناسب طاقة  
الإلكترونات فى الذرة .

طاقة الترابط

energy, binding

( انظر : binding energy )

خط تساوى الطاقة

energy contour

خط بيانى يجمع النقط التى تتساوى  
فيها قيم الطاقة .

تحويل الطاقة

energy conversion

عملية تحويل الطاقة من نوع إلى آخر .

طاقة التشوه

energy, deformation

( انظر : deformation energy )

هبوط الطاقة

energy, degradation of

( انظر : degradation of energy )

فجوة الطاقة

energy gap

نطاق طاقة محظور تفرضه نظرية النطاقات في الجوامد.

كثافة الطاقة

energy density

مقدار الطاقة في وحدة الحجم من وسط ما.

مخطط الطاقة

energy diagram

(انظر: مخطط مناسب الطاقة energy level diagram)

تبديد الطاقة

energy, dissipation of

(انظر: dissipation of energy)

طاقة الانسياب

energy, drift

(انظر: drift energy)

تجزؤ الطاقة بالتساوي

energy, equipartition of

(انظر: equipartition of energy)

فيض الطاقة

energy flux

كمية متجهة مركبتها في الاتجاه العمودي على سطح في وسط ما تساوي الطاقة التي تعبر وحدة المساحة من هذا السطح في وحدة الزمن.

مخطط مناسب الطاقة

energy level diagram

رسم بياني يبين مناسب الطاقة لنظام مكمي وهو على شكل خطوط أفقية يعلو بعضها بعضاً في الاتجاه الرأسى بدءاً من المنسوب الصفرى.

طاقة التأين

energy, ionization

(انظر: ionization energy)

منسوب الطاقة

energy level

طاقة مسموح بها في نظام فيزيائى. ومن الممكن تواجد عدة حالات مسموح بها في مستوى واحد للطاقة.



طاقة الدوران

energy of rotation

طاقة الحركة لكتلة لها قصور ذاتي  $I$  بالنسبة لمحور تدور حوله بسرعة زاوية  $\omega$  وتعطى بالعلاقة

$$E = \frac{1}{2} I \omega^2$$

طاقة الوضع

energy, potential

(انظر : potential energy)

تحرر الطاقة

energy release

انطلاق الطاقة خلال إجراء عملية ما أو بعد إجرائها.

طيف الطاقة

energy spectrum

مخطط أو رسم بياني أو عرض أو تسجيل فوتوغرافي يبين شدة إشعاع ما كدالة للطاقة.

اتساع منسوب الطاقة

energy-level width

مدى الاتساع في منسوب طاقة الإثارة لحالة غير مستقرة في نظام كمي.

تجسد الطاقة

energy, materialization of

( انظر : materialization of energy )

طاقة نووية

energy, nuclear

( انظر : nuclear energy )

طاقة الشحنة

energy of charge

طاقة شحنة ما تقاس عادة بوحدات الجول طبقاً للمعادلة:  $E = QV$  حيث  $Q$  هي الشحنة،  $V$  الجهد مقيس بوحدات الكولوم والفلط على الترتيب.

طاقة الامتصاص الرنيني

energy of resonance absorption

مقدار الطاقة الذي يحدث عنده الامتصاص الرنيني في مفاعل نووي.

## حالة طاقة

## energy state

حالة مميزة من حالات الطاقة تتخذ فيها الطاقة قيمة ثابتة. وتعرف كذلك بحالة مميزة eigen state أو حالة كم quantum state أو حالة موقوفة stationary state.

## خط منشط

## enhanced line

خط واضح في طيف مصدر ضوئي شديد الحرارة مثل الشرر وشدته أكبر كثيرا من شدة نفس الخط في حالة الطيف الصادر عن لهب أو قوس.

## خط طيفي منشط

## enhanced spectral line

( enhanced line : انظر )

## مكبر

## enlarger

جهاز بصرى لتكبير (أو لتصغير) الصور الفوتوغرافية المسجلة على فلم أو على ورق.

## مادة مثرأة

## enriched material

مادة زيدت بها كمية نظير أو أكثر على ما يوجد بها طبيعيا. ومن أمثلتها اليورانيوم المثرى بالنظير  $U^{235}$ .

## مفاعل مثرى

## enriched reactor

مفاعل نووى وقوده من مادة مثرأة.

( انظر : إثراء enrichment )

## إثراء

## enrichment

كل عملية تزيد من النسب النظيرية في مادة ما.

## عامل الإثراء

## enrichment factor

النسبة بين المحتوى النظيرى بعد عملية الإثراء وقبلها.

إنتروبية الذوبان

entropy of solution

الإنتروبي الناشئ عن الذوبان، وهو يساوي خارج قسمة الفرق بين حرارة الذوبان والطاقة الحرة على درجة الحرارة المطلقة.

إنتروبية التبخير

entropy of vaporization

الزيادة الحادثة في إنتروبية المادة عندما تتحول من الحالة السائلة إلى الحالة الغازية.

النمو الفوقى

epitaxy

نمو بلورة على وجه بلورة أخرى بحيث يرتبط الاتجاه البلورى لكل منهما بعلاقة محددة.

إنثالپيا (إنثالپى)

enthalpy

المحتوى الحرارى لنظام ما، ويقاس بالطاقة الداخلية لهذا النظام مضافا إليها حاصل ضرب ضغطه فى حجمه ويعبر عن التغير فيه بالرمز  $\Delta H$ .

إنتروپيا (إنتروپى)

entropy

كمية رياضية متداولة فى علم الديناميكا الحرارية، وتساوى  $\Delta Q/T$ ، حيث  $(\Delta Q)$  كمية الحرارة التى تكتسب أو تفقد،  $(T)$  درجة الحرارة المطلقة التى يحدث ذلك عندها، ويعبر عن التغير فى الإنتروپيا بالرمز  $(\Delta S)$  وتعد الإنتروپيا مقياساً للعشوائية.

إنتروپية الانصهار

entropy of fusion

الإنتروبي الناشئ عن الانصهار.

إنتروپية المزج

entropy of mixing

الإنتروبي الناشئ عن مزج مادتين، وهو يساوى الفرق بين إنتروبي المزيج ومجموع إنتروبي مكوناته.

## النيوترون فوق الحرارى

## epithermal neutron

نيوترون تقع طاقة حركته فوق مدى الطاقة الحرارية مباشرة ، أى إن طاقته تتراوح بين بضعة أجزاء من المئة من الإلكترون فتلط ومئة إلكترون فتلط.

## المفاعل فوق الحرارى

## epithermal reactor

المفاعل الذى يتوقف الانشطار فيه على النيوترونات فوق الحرارية.

(انظر : epithermal neutron)

## مصدر طاقات متساوية

## equal energy source

مصدر للموجات الكهرومغناطيسية أو الصوتية، طاقةٌ خَرَجَ ثابتةٌ لا تتغير بتغير التردد .

## خط تساوى الجهارة

## equal loudness contour

منحنى للعلاقة بين شدة الصوت الصادر من مصدر صوتى وتردده ، مع ثبوت الجهارة بالنسبة للمستمع .

## معادلة الحالة

## equation of state

معادلة تربط بين المتغيرات التى تصف حالة المادة ، ومن أمثلة هذه المتغيرات درجة الحرارة والضغط والحجم .

## معادلات الحركة

## equations of motion

مجموعة من المعادلات تكون عادة فى صورة معادلات تفاضلية يؤدى حلها إلى تعيين حركة جسيم ما أو مجموعة من الجسيمات بدأت من ظروف ابتدائية معروفة .

## تلسكوب استوائى

## equatorial telescope

تلسكوب فلكى يدور حول محور مواز لمحور الأرض بحيث تظل صورة النجم الموجه إليه ثابتة فى مجال الرؤية .

## اتزان

## equilibrium

حالة أى نظام عندما تتوازن جميع القوى أو العوامل المؤثرة فيه (فى عمليات كيميائية أو ميكانيكية أو حرارية أو غير ذلك).

اتزان جسم جاسئ

**equilibrium of a rigid body**

الحالة التي تكون فيها محصلة جميع القوى الخارجية المؤثرة في الجسم مساوية صفراً، ويكون كذلك المجموع الجبري لعزوم هذه القوى حول ثلاثة محاور متعامدة مثنى مثنى يساوى صفراً، فإذا تحقق الشرط الأول وحده سمي الاتزان اتزاناً انتقالياً (translational equilibrium) وإذا تحقق الشرط الثاني وحده سمي اتزاناً دورانياً (rotational equilibrium).

اتزان إشعاعي

**equilibrium, radioactive**

حالة اتزان سلاسل العناصر الإشعاعية عندما يكون معدل اضمحلال أى عنصر فيها مساوياً لمعدل تكوينه.

قانون تساوى تجزؤ الطاقة

**equipartition law**

(انظر: equipartition of energy)

تجزؤ الطاقة بالتساوى

**equipartition of energy**

قاعدة فيزيائية مؤداها أنه في حالة اتزان مجموعة كبيرة من الجسيمات تامة المرونة ومتحركة بسرعات عالية، يكون متوسط طاقة حركة أى جسيم واحداً في جميع درجات الحرية، ومساوياً نصف حاصل ضرب ثابت "بولتزمان" في الحرارة المطلقة.

منطقة تساوى الجهد

**equipotential region**

منطقة يتساوى الجهد الكهربائي في جميع نقاطها، وبذلك ينعدم المجال فيها.

سطح تساوى الجهد

**equipotential surface**

سطح يتساوى الجهد في جميع نقاطه، وتتعامد عليه خطوط القوى.

## دائرة مكافئة

## equivalent circuit

دائرة كهربائية نظرية تؤلف من العناصر الكهربائية الأساسية (المقاومة والسعة والحث) وتكافئ كهربائياً دائرة عملية.

## المواصلة المكافئة

## equivalent conductance

المواصلة الكهربائية بين إلكترودين تفصلهما مسافة سنتيمتر واحد في محلول يحتوى على الوزن المكافئ الجرامى للمذاب.

## الجهد الثابت المكافئ

## equivalent constant potential

مقياس لطاقة حزمة إشعاعية ، وهو الجهد الثابت الذى يلزم تسليطه على أنبوبة أشعة سينية ليحدث إشعاعا يكون منحنى امتصاصه فى مادة معينة مماثلاً - إلى درجة كبيرة - لمنحنى امتصاص حزمة الإشعاع المراد قياسها.

## السلم المعدل بالتساوى

## equitempered scale

سلسلة نغمات متصاعدة فى التردد ويُقسَّم الأوكتاف من هذا السلم إلى 12 نغمة والنسبة بين تردد أى نغمتين متتاليتين هي  $2^{1/12}$  أى 1.059، ويلاحظ فى سلسلة النغمات المذكورة أن المسافة بين القرار والجواب مقسمة إلى اثنى عشر قسماً متساوياً.

## التكافؤ الكتلى الطاقى

## equivalence, mass-energy

(انظر: mass-energy equivalence)

## نظرية التكافؤ

## equivalence theorem

نظرية فى الكهرباء مؤداها أنه إذا أحيطت منطقة مجال كهربائى خالية من مصدره بسطح مغلق فإنه يمكن إحداث مجال مكافئ للمصادر الخارجية فى المنطقة التى يغلقتها السطح ، وذلك بتوزيع معين للشحنات الكهربائية . وتنطبق هذه النظرية أيضاً على المجالات المغنطيسية والمجالات الكهرومغنطيسية.



## مقاومة مكافئة

## equivalent resistance

مقاومة واحدة تفرض في الدائرة الكهربائية بحيث تكافئ في عملها عمل عدة مقاومات موزعة في الدائرة.

## اللبس

## equivocation

عدم الوضوح أو عدم التميز الذي يشوب إشارة كهربائية عند استقبالها.

## إربيوم

## erbium

عنصر من مجموعة العناصر الأرضية النادرة يتبع المجموعة الفرعية إيريوم، عدده الذري (68) وكتلته الذرية 167.26 لا يذوب في الماء ويذوب في الأحماض وينصهر في مدى درجات الحرارة  $1400-1500^{\circ}\text{C}$ . رمزه الكيميائي (Er).

## صورة معتدلة

## erect image

الصورة التي تناظر أعاليها أعالي الجسم وأسافلها أسافلها.

## عدسة مُعدّلة

## erecting lens

عدسة عينية في التلسكوب تمكن المشاهد من رؤية الأجسام الأرضية في صورتها المعتدلة بدلا من صورتها المقلوبة التي تتكون بالعدسات العينية البسيطة.

## منشور مُعدّل

## erecting prism

نظام من منشورات بصرية لتعديل الصورة المقلوبة التي تتكون في التلسكوبات ، وتحيلها إلى صورة معتدلة.

## إرج

## erg

وحده قياس الشغل والطاقة في نظام الوحدات س. ج. ث. (c.g.s) وتساوي الشغل الذي تبذله قوة قدرها دايين واحد في إحداث إزاحة قدرها سنتيمتر واحد في اتجاه القوة . وتساوي  $10^{-7}$  جول.

( انظر : جول joule )



نتوء فورانى

eruptive prominence

نتوء لهبى يشاهد فى قرص الشمس بفعل موادّ نشيطة فوق طبقة الكروموسفير ويمتد إلى مسافات بعيدة عن سطحها.

نجم فوار

eruptive star

نجم زادت طاقته زيادة كبيرة نتيجة حدوث تغير فيزيائى فيه.

سرعة الإفلات

escape velocity

أقل سرعة ابتدائية ينطلق بها جسم ما للتغلب على تأثير جاذبية الجرم السماوى أو الكوكب الذى يوجد عليه هذا الجسم والإفلات إلى الفضاء، وهى تساوى 11.1 كم فى الثانية تقريباً فى حالة الأرض، 2.4 كم فى الثانية فى حالة القمر، 618 كم فى الثانية فى حالة الشمس.

إرجون

ergon

كمّة الطاقة لأى متذبذب، وتساوى حاصل ضرب تردد المتذبذب فى ثابت بلانك.

إريومتر

erimeter

أداة بصرية لقياس قطر الجسيمات الصغيرة أو الفتائل باستخدام شعاع ضيق من الضوء ورصد نموذج الحيود الناشئ عن مروره بالجسيم.

خطأ عشوائى

error, random

خطأ يحدث عادة فى القياس ولا يرجع إلى خلل فى الأجهزة نفسها ، ويمكن تقديره إحصائياً بتكرار القياس.

خطأ رتيبى

error, systematic

خطأ غير عشوائى فى القياس ينتج عن انحياز فى قراءات الأجهزة المستعملة ، ومن أمثلته الخطأ الذى يحدث نتيجة خطأ فى التدرج.

ميزون "إيتا"

eta meson

ميزون كتلته:  $549 \text{ MeV}/c^2$  عديم الشحنة، واللف، يضمحل بتأثرات كهرومغناطيسية.

أثير

ether

وسط خيالي مفترض لنقل الموجات الكهرومغناطيسية بطريقة تشبه نقل الغاز للموجات الصوتية.

ثرموسكوب إثيري

ether thermoscope

أداة للكشف عن الإشعاع الحرارى تتركب من أنبوبة على الشكل U مفرغة من الهواء بها إثير عند قاعها وينتهى طرفاها بانتفاخين أحدهما مطلق بطلاء أسود.

احتمال إفلات النيوترونات

escape probability of neutrons

النسبة بين عدد النيوترونات التى تفلت من المفاعل النووى دون أن تمتص وبين عدد ما ينتج فيه منها.

جسم مرن

elastic solid = elastic body

( انظر : elastic body )

إيتالون

etalon

(أ) مرآتان متوازيتان يمكن ضبط المسافة بينهما، تركبان بحيث إن أى واحدة منهما تقوم بعمل المرآة المستخدمة فى جهاز تداخل "ميكلسون" المستخدم فى قياس المسافات بدلالة الأطوال الموجية للخطوط الطيفية.  
(ب) جهاز يشبه جهاز تداخل "فابرى" و"بيرو"، إلا أن المسافة بين سطحى المرآتين ثابتة. ويسمى أيضاً إيتالون "فابرى" و"بيرو".

تبخر

evaporation

تحول السائل إلى بخار عند أية درجة حرارة.

نواة زوجية زوجية

even-even nucleus

نواة تحتوى على عدد زوجى من البروتونات وعدد زوجى من النيوترونات.

الحدث المؤين

event, ionizing

( انظر : عامل مؤين ionizing agent )

ثابت "إيف"

Eve's constant

مقياس لشدة النشاط الإشعاعى لمادة مشعة، يساوى عدد الأيونات التى يحدثها جرام واحد من تلك المادة فى حجم قدره سنتيمتر مكعب من الهواء فى الثانية على بعد سنتيمتر واحد من المادة المشعة.

تأثير "أتنجزهاوزن"

Ettingshausen effect

ظاهرة مؤداها أنه إذا مر تيار كهربائى فى موصل على شكل شريط مستواه متعامد على مجال مغنطيسى حدث فى الموصل انحدار حرارى فى اتجاه عمودى على كل من اتجاهى التيار والمجال المغنطيسى.

مبدأ التكافؤ

equivalence principle

مبدأ فى نظرية النسبية العامة مؤداها أنه يمكن دائماً نقل إحداثيات نقطة من نظام زمكانى إلى نظام زمكانى آخر بحيث تختفى فيه تأثيرات الجاذبية فى المنطقة المتناهية الصغر المجاورة للنقطة المعينة.

يوروبيوم

europium

عنصر من مجموعة العناصر الأرضية النادرة فى المجموعة الفرعية سيريوم، عدده الذرى 63 وكتلته الذرية 151.96 لونه رمادى وهو قابل للطرق وينصهر فى مدى الدرجات: 1100-1200°C. رمزه الكيميائى (Eu).

كرة "إيwald"

**Ewald sphere**

كرة تتركب على الشبكة العكسية للبلورة تستخدم لتعيين الاتجاه الذى يمكن أن تنعكس فيه الأشعة السينية من الشبكة.

نظرية "إيwing" فى الفرومغنطيسية

**Ewing theory of ferromagnetism**

نظرية فى الظواهر الحديدية المغنطيسية (الفرومغنطيسية) للمادة تفترض أن كل ذرة تعمل كمغنطيس دائم قابل للدوران الحر حول مركزه تحت تأثير أية مجالات مغنطيسية على المادة.

جهاز "إيwing" للتخلف

**Ewing's hysteresis tester**

جهاز لتعيين فاقد التخلف لمادة مغنطيسية.

توصيل بالإلكترونات الزائدة

**excess conduction**

توصيل كهربائى بالإلكترونات الزائدة فى شبه موصل.

إلكترون زائد

**excess electron**

إلكترون أُدخل فى شبه موصل بشائبة مانحة للإسهام فى التوصيل الكهربائى.

تفاعلية زائدة

**excess reactivity**

التفاعلية التى تزيد على ما يلزم للوصول إلى الحالة الحرجة فى المفاعل النووى.

تأثر تبادلى

**exchange interaction**

فى ميكانيكا الكم، أى تأثر يعامل كنتيجة لتبادل الجسيمات.

تبادل (ميكانيكا الكم)

**exchange [quantum mechanics]**

(أ) عملية يتم فيها تبادل إحداثيات المكان واللف فى دالة شرودنجر وباولى الموجية الممثلة لجسمين متماثلين. وتلك العملية لا تحدث تغييرا فى الدالة الموجية إلا أنه قد تتغير الإشارة.

(ب) عملية يتم فيها تبادل جسيم حقيقى أو افتراضى بين جسيمين آخرين.

(انظر : جسيم افتراضى virtual particle)

إثارة

excitation

رفع طاقة النواة أو الذرة فوق منسوب أقل طاقة لها؛ نتيجة لامتصاصها فوتونات أو نتيجة لحدوث تصادم لامرن بها.

طاقة الإثارة

excitation energy

أقل طاقة تلزم لتغيير نظام من الحالة الأرضية إلى حالة مثارة.

إثارة دفعية

excitation, impulse

( انظر : impulse excitation )

جهد الإثارة

excitation potential

الجهد الكهربائي الذي حاصل ضربه في شحنة الإلكترون هو طاقة الإثارة.

طيف الإثارة

excitation spectrum

رسم بياني يمثل العلاقة بين كفاءة الإضاءة لكل وحدة طاقة للضوء المثير الممتص بجسم ضيائي وبين تردد هذا الضوء.

تباين خواص تبادلي

exchange anisotropy

ظاهرة تشاهد في مخاليط معينة لمركبات مغناطيسية تحت ظروف محددة يكون التماثل فيها مفضلاً في اتجاه ليس بالضرورة هو اتجاه محور معين . وتفسر الظاهرة بأنها تقارن تبادلي نشأ بين السطوح المشتركة للمركبات عندما تكون إحداها فرومغناطيسية والأخرى فرومغناطيسية مضادة.

تيار متبدل

exchange current

التيار الذي يمر في خلية إلكتروليتيية عندما تعمل بطريقة معكوسة.

طاقة التبادل

exchange energy

طاقة تنشأ عن التأثير التبادلي بين نظامي كم ميكانيكيين.

قوة التبادل

exchange force

في ميكانيكا الكم، قوة ناشئة عن تأثير تبادلي بين الجسيمات.

## فَلْطِيَّةُ الْإِسْتِثَارَةِ

## excitation voltage

الجهد الاسمى لتشغيل دائرة كهربائية.

## حالة مثارة

## excited state

حالة استقرار جسيم أو منظومة من الجسيمات فى مستوى طاقة أعلى من حالته الأرضية.

## إكسيتون

## exciton

حالة مستثارة لعازل أو شبه موصل تسمح بانتقال الطاقة دون انتقال شحنة كهربائية. ويحتمل أن يكون ذلك ناشئاً عن إلكترون وثغرة فى حالة ترابط.

## منطقة محظورة

## exclusion area

المنطقة القريبة من مصدر إشعاعات نووية كالمفاعلات التى يحظر اقتراب الأشخاص منها.

## مبدأ الاستبعاد

## exclusion principle

قاعدة وضعها العالم النمساوى "باولى" تنص على أنه لا يمكن لزوج من الفرميونات من نفس النوع أن يشغلا نفس الحالة الكمية فى نفس الوقت. وتسمى كذلك مبدأ "باولى" للاستبعاد.

## تماد نووى

## excursion , nuclear

زيادة كبيرة مفاجئة فى منسوب القدرة لمفاعل نووى تنشأ بسبب تفاعلية فائقة.

## جرعة الخروج

## exit dose

جرعة الإشعاع عند سطح الجسم المقابل لسطحه الذى يسلط عليه هذا الإشعاع.

## شق الخروج

## exit slit

فتحة ضيقة فى حائل معتم يعترض مرور طيف ، تسمح بخروج مدى صغير من الموجات الضوئية.



تفاعل مُنتج للطاقة  
**exoergic reaction=exothermic reaction**

( انظر: exothermic reaction )

إلكترونات خارجة  
**exoelectrons**

إلكترونات تنبعث من سطوح الفلزات  
 وبعض المواد السيراميكية عند تكوين  
 سطوح حديثة لها بعملية سحق أو كسر.

تفاعل منتج للحرارة  
**exothermic reaction**  
 تفاعل تصدر عنه حرارة.

تمدد  
**expansion**  
 زيادة الطول أو المساحة أو الحجم لجسم  
 ما بتغير حالته الفيزيائية، مثل تغير  
 درجة حرارته.

غرفة تمدد  
**expansion chamber**  
 اسم مرادف للغرفة السحابية.  
 ( انظر : غرفة سحابية cloud chamber )

المدار الموسع  
**expansion orbit**  
 المدار الأخير فى مسار الإلكترونات فى  
 البيئات التى يتيح انطلاقها نحو  
 الهدف.

موجة تمدد  
**expansion wave**  
 موجة تضغط أو موجة صدمية تخفض  
 من كثافة الهواء نتيجة مروره بها.

تجربة  
**experiment**  
 اختبار لفرض ما، يجرى تحت ظروف  
 محكمة.

مفاعل تجريبى  
**experimental reactor**  
 مفاعل نووى معد لإجراء اختبارات  
 لأفكار جديدة فى مجال المفاعلات.

طيف الانفجار  
**explosion spectrum**  
 طيف الضوء الناشئ عن انفجار جسم،  
 ويتميز بظهور خطوط لحالات إثارة  
 عالية.



دالة أُسيّة

exponential function

معادلة من النوع  $f(x) = e^x$  حيث  $e$  أساس اللوغاريتمات الطبيعية.

مقياس التعرّض

exposure meter

جهاز لقياس شدة الضوء المنعكس من جسم يراد تصويره فوتغرافياً.

زمن التعرّض

exposure time

الزمن الذي تُضاء أو تُشعّع فيه مادة ما.

انخلاع ممتد

extended dislocation

انخلاع في بنية بلورية محكمة التعبئة مكون من صدع نشأ عن وجود خطأ في التراصّ محدد بانخلاعين جزئيين.

الاستطالية

extensibility

مقدار الاستطالة أو التشكيل الذي يمكن أن تصل إليه مادة ما دون أن تكسر.

ملف استكشاف

exploring coil

ملف يستعمل لقياس التدفق في المجالات المغنطيسية.

انفجار

explosion

انطلاق مفاجئ للطاقة مصحوب بحرارة وضوء وصوت مع زيادة سريعة في الضغط.

منحنى أُسيّ

exponential curve

رسم بياني للدالة  $y = a^x$  حيث  $a$  ثابت موجب.

اضمحلال أُسيّ

exponential decay

تناقص مقدار فيزيائي طبقاً لقانون أُسيّ مثل  $N = N_0 e^{-t/\tau}$  حيث  $N$  مقدار الكمية بعد زمن  $t$  و  $N_0$  مقدار الكمية قبل بداية الاضمحلال، و  $\tau$  ثابت زمني.

## قوة خارجية

## external force

قوة تؤثر في نظام ما أو في بعض مركباته من مصدر خارجي.

## كبح خارجي

## external quenching

كبت لحظي لعداد "جيجر" يخفض فرق الجهد المسلط عليه.

## مقاومة خارجية

## external resistance

مقاومة جزء الدائرة الكهربائية الخارج عن مصدر التيار.

## الشغل الخارجي

## external work

الشغل الذي يبذله النظام الغازي لكي يزيد حجمه ضد القوى الخارجية المؤثرة فيه.

## إخماد

## extinction

توهين حزمة من الإشعاع عن طريق الحيوذ وليس عن طريق الامتصاص.

## خاصة ممتدة

## extensive property

خاصة غير مكتسبة لنظام ما مثل الحجم أو الطاقة، تتغير قيمتها بتغير كمية المادة الموجودة به.

## وابل ممتد

## extensive shower

وابل من وابلات الأشعة الكونية مصدره إلكترونات أو فوتونات عالية الطاقة في طبقات الجو العليا، يتضاعف مكونا إلكترونات وفوتونات بتفاعلات متعاقبة، فيتكون بذلك وابل يمتد على مساحة واسعة. ويقال له أحيانا: وابل "أوجي" نسبة إلى العالم "أوجي"، أو وابل هوائي، وإذا امتد على مساحة واسعة جداً سمي وابلًا هوائيًا ضخماً.

## حزمة خارجية

## external beam

حزمة من جسيمات تولدت في مُعَجِّل الجسيمات ووجهت إلى خارجه لإمكان استخدامها في تجارب تجري في أجهزة خارجية.

## فلطية الإخماد

## extinction voltage

الجهد الذي دونه يتوقف التفريغ الكهربائي في الأنبوبة.

## إلكترون خارجي

## extranuclear electron

إلكترون يشغل الطبقات الخارجية المتطرفة في التركيب الإلكتروني للذرة.

## معامل الانكسار الشاذ

## extraordinary index of refraction

معامل انكسار الشعاع الشاذ في ظاهرة الانكسار المزدوج لبلورة مقيسا في اتجاه عمودي على محورها الضوئي.

## الشعاع غير المعتاد

## extraordinary ray

(انظر : الانكسار المزدوج double refraction)

## غرفة تأيين استكمالية

## extrapolation ionization chamber

غرفة تأيين صممت بحيث يمكن تغيير حجمها أو البعد بين قطبيها أو أي معامل فيها بخطوات تتفق وأغراض القياس ، وتستخدم لتمثيل نتائج القيم المقيسة بباينا بطريقة مناسبة ، ومنها نستنتج أية قيمة مطلوبة بطريقة الاستكمال.

## ضوضاء من خارج الأرض

## extraterrestrial noise

اضطرابات تصل الأرض من خارجها كالضوضاء الكونية والشمسية وأية اضطرابات راديوية لا تنتمي إلى الأرض.

## انبعاث فوتوني غير أصيل

## extrinsic photoemission

انبعاث فوتوني من بلورة من القلويات الهاليدية تُقَدَّف فيها الإلكترونات من شاغرات أيونية سالبة مباشرة مكونة مراكز لونية.

<p>خواصٌ عارضةٌ</p> <p><b>extrinsic properties</b></p> <p>خواصٌ مكتسبةٌ؛ تميزاً لها من الخواص الذاتية (intrinsic properties).</p>	<p>عدسة الرؤية</p> <p><b>eye lens</b></p> <p>أقرب عدسة بسيطة لعين الراصد فى عينية نظام بصرى. (انظر: العينية eyepiece)</p>
<p>شبة موصل غير أصيل</p> <p><b>extrinsic semiconductor</b></p> <p>شبه موصل تعتمد خواصه الكهربائية على ما يضاف إلى بلوراته من شوائب.</p>	<p>العينية</p> <p><b>eye-piece</b></p> <p>العدسة البسيطة أو المركبة القريبة من عين الراصد فى جهاز بصرى.</p>
<p>بثق</p> <p><b>extrusion</b></p> <p>تشكيل مادة لدنة بدفعها خلال فتحة ضيقة.</p>	<p>عينية "هيجنز"</p> <p><b>eye-piece, Huygens</b></p> <p>عينية خالية من الزيغ اللونى ، تتركب من عدستين رقيقتين تفصلهما مسافة تساوى نصف مجموع بعديهما البؤريين . وينسب المصطلح إلى الفيزيائى الهولندى "هيجنز" (1629-1695).</p>
<p>كلال البصر</p> <p><b>eye fatigue = eye strain</b></p> <p>كلال العضلات الهدبية بالعين ، ينشأ عنه عدم تكييف العدسة البلورية على الوجه الملائم للرؤية الواضحة.</p>	<p>مكرومتر العينية</p> <p><b>eye-piece micrometer</b></p> <p>مقياس فى المستوى البؤرى لعينية مكروسكوب ، يستخدم لقياس أبعاد الأجسام الدقيقة.</p> <p>❖ ❖ ❖</p>

## F

صدع "فابر"

**Faber flaw**

تشكل فى مادة فائقة التوصيل يعمل كنواة تنمو عليها منطقة فائقة التوصيل.

طريقة "فابري" و"بيرو"

**Fabry-Perot method**

طريقة لتعيين معامل انكسار مادة منشور، حيث يوضع المنشور بحيث يكون الشعاع الساقط متعامداً مع وجه الخروج. ويحسب معامل الانكسار من زاوية رأس المنشور وزاوية الانحراف.

إيتالون "فابري" و"بيرو"

**Fabry-Perot etalon**

جهاز تداخل ضوئى يتكون أساساً من شريحتين زجاجيتين نصف مفضضتين متوازييتين، المسافة بينهما ثابتة، ويستخدم فى قياس الأطوال بدلالة الطول الموجى للخطوط الطيفية.

مرشح "فابري" و"بيرو"

**Fabry-Perot filter**

مرشح تداخل ضوئى شبيه بإيتالون "فابري وبيرو"، والحيز الفاصل بين السطحين نصف المفضضين لا يتعدى بضع مئات نانومترات.

هُدْب "فابري" و"بيرو"

**Fabry-Perot fringes**

مجموعة من الحلقات المتحدة المركز تشاهد عند رؤية مصدر ضوء أحادى اللون خلال مقياس "فابري" و"بيرو" للتداخل الضوئى.

(انظر: Fabry-Perot interferometer)

مقياس "فابري" و"بيرو" للتداخل

الضوئى

**Fabry-Perot interferometer**

مقياس تداخل متعدد الانعكاسات شبيه بإيتالون "فابري" و"بيرو" إلا أن المسافة بين الشريحتين المفضضتين متغيرة فى حدود بضعة سنتيمترات.

بنية متمركزة الأوجه  
**face-centred structure**  
 بنية بلورية تشغل فيها الذرات مراكز  
 أوجه خلية البلورة وأركانها.

عامل الأمان  
**factor of safety**  
 فى الميكانيكا، النسبة بين حمل الكسر  
 والحمل المسموح المأمون.

عامل تركيز الإجهاد  
**factor of stress concentration**  
 أى عدم انتظام فى شكل جزء ما من  
 هيكل معرض لحمل ينشأ عنه إجهاد  
 موضعى.

مقياس "فahrenheit" لدرجات الحرارة  
**Fahrenheit temperature scale**  
 مقياس لدرجة الحرارة نقطتا تجمد  
 الماء وغليانه عليه  $32^{\circ}$  ف و  $212^{\circ}$  ف،  
 وذلك تحت الضغط الجوى المعتاد.

فشل  
**failure**  
 حالة تنشأ عن حدوث انهيار أو قطع  
 أو انثناء فى هيكل منشأ ما أو فى أحد  
 أجزائه.

سُقَاطة (ذرية)  
**fallback**  
 المادة التي يدفعها انفجار ذرى إلى  
 الجو والتي تتساقط على الأرض.

طريقة القطرة الساقطة  
**falling drop method**  
 طريقة لقياس كثافة سائل ما، يقاس  
 فيها زمن سقوط قطرة من هذا السائل  
 مسافة معلومة خلال مائع مرجعى.

سُقَاطة إشعاعية  
**fallout**  
 ذرات وجسيمات مشعة تتساقط من  
 الجو على الأرض عقب تفجير نووى فى  
 مكان بعيد عن موقع الانفجار.



## منطقة التساقط الإشعاعي

## fallout area

المنطقة التي تسقط فيها مواد التساقط الإشعاعي أو التي يتوقع استقرارها فيها تبعاً للأحوال الجوية.

## سرعة الترسب

## fall velocity = settling velocity

المعدل الذي تترسب به المواد الجامدة المعلقة في مائع.

## البيروكهربائية الزائفة

## false pyroelectricity = tertiary pyroelectricity

الاستقطاب الناشئ عن درجة الحرارة وانحدارها وما يتبعها من إجهادات وانفعالات غير منتظمة عندما تسخن البلورة تسخيناً غير منتظم، ويحدث هذا الاستقطاب في البلورات البيروكهربائية والأببروكهربائية (أي البلورات التي ليس لها اتجاهات قطبية).

## عامل "فاننج" للاحتكاك

## Fanning friction factor

عدد لا بعدى يستخدم في دراسة احتكاك الموائع في الأنابيب ويساوى حاصل ضرب قطر الأنبوبة في مقدار النقص في ضغط المائع نتيجة لمروره فيها مقسوماً على حاصل ضرب طول الأنبوبة في طاقة حركة وحدة الحجم من المائع.

## معادلة "فاننج"

## Fanning's equation

معادلة للتعبير عن النقص الناشئ عن الاحتكاك في ضغط مائع ينساب في أنبوبة وذلك بدلالة عدد رينولدز، ومعدل الانسياب، وعجلة الجاذبية الأرضية، وطول الأنبوبة وقطرها.

## انسياب "فانو"

## Fanno flow

انسياب مثالي لدراسة انسياب الموائع في الأنابيب الطويلة، يخضع لنفس الافتراضات التي وضعها "رالي"، مع اشتراط أن يكون الانسياب أدياباتياً بدلا من افتراض انعدام الاحتكاك.



## فاراد

farad

وحدة السعة الكهربائية فى نظام وحدات القياس الدولية SI وتساوى سعة المكثف الذى يبلغ فرق الجهد بين لوحيه فلطا واحدا إذا شحن بكمية كهربائية قدرها كولوم واحد .

الفارادى = ثابت فارادى

faraday = Faraday constant

الشحنة الكهربائية التى يحملها مول واحد من الإلكترونات أو الأيونات الأحادية الشحنة ويساوى حاصل ضرب ثابت أفوجادرو فى شحنة الإلكترون ومقداره  $9.6485309 \times 10^4$  كولوم لكل مول .

انكسار "فارادى" المزدوج

Faraday birefringence

اختلاف بين معامل انكسار المركبتين اليسرى واليمنى للضوء المستقطب دائرياً عند مروره خلال مادة فى اتجاه مواز لمجال مغنطيسى مؤثر فيها، وينشأ عن هذا الاختلاف تأثير فارادى .

(انظر : تأثير فارادى Faraday effect)

قفص فارادى = درع فارادى = شبكة

فارادى

Faraday cage = Faraday shield

(انظر : Faraday screen)

الحيز المعتم لـ "فارادى"

Faraday dark space

منطقة مظلمة تفصل بين الوهج الكاثودى وبداية العمود الموجب فى أنبوبة تفريغ غازى ذات كاثود بارد .

آلة "فارادى" القرصية

Faraday disk machine

جهاز لإيضاح الحث الكهرومغنطيسى، يتكون من قرص نحاسى تتولد فيه بالحث قوة دافعة كهربائية نصف قطرية عندما يدار بين قطبى مغنطيس، ويعرف أيضاً بمولد "فارادى" .

## تأثير فاراداي

**Faraday effect**

دوران مستوى استقطاب حزمة ضوئية مستقطبة استوائياً بمرورها خلال مادة في اتجاه مجال مغنطيسي يؤثر فيها، وينشأ هذا الدوران نتيجة لحدوث انكسار فاراداي المزدوج، ويعرف أيضاً بدوران فاراداي، والدوران المغنطيسي وتأثير كونت.

## دوران "فاراداي"

**Faraday rotation**

(انظر: Faraday effect)

مفردة "فاراداي" الدورانية = مفردة فريتيية

**Faraday rotation isolator**

نبيلة تتكون من قضيب فريتيي يعمل على إمرار الطاقة خلال موجة موجي في أحد اتجاهين وامتصاصها من الاتجاه الآخر.

## شبكة "فاراداي" = درع "فاراداي"

**Faraday screen = Faraday shield**

حائل كهروستاتيكي يتركب من شبكة من أسلاك تتصل جميعها بالأرض عند نقطة مشتركة.

## قانون "فاراداي" للحث

## الكهرمغنطيسي

**Faraday's law of electromagnetic induction**

قانون ينص على أن القوة الدافعة الكهربائية المستحثة في دائرة كهربائية نتيجة لتغيير مجال مغنطيسي تساوي سالب معدل تغير الفيض المغنطيسي المار خلال الدائرة بالنسبة للزمن ويعرف أيضاً بقانون الحث الكهرمغنطيسي.

## تيار فاراداي

**faradic current**

تيار متقطع متردد غير متماثل كالذي يخرج من الدائرة الثانوية ملف "رومكورف".

## مجال بعيد = منطقة فراونهوفر

**far field= Fraunhofer region**

(انظر: Fraunhofer region)

## الإشعاع تحت الأحمر البعيد

**far-infrared radiation**

الإشعاع الكهرمغنطيسي الذي يتراوح طوله الموجي ما بين 50 و 1000 ميكرومتر.

## النقطة البعيدة للعين

## far point of the eye

أقصى مدى لرؤية العين للأجسام  
بوضوح وهى فى حالة استرخاء تام.

## الإشعاع فوق البنفسجى البعيد

## far-ultraviolet radiation

الإشعاع فوق البنفسجى الذى تقع  
أطواله الموجية فى المدى 200-300  
نانومتر .

## المنطقة البعيدة

## far zone

(انظر: منطقة فراونهوفر Fraunhofer region)

## المحور السريع

## fast axis

متَّجه الإزاحة الكهربائية للضوء المار  
فى اتجاه محدد بأعلى سرعة طورية  
ممكنة فى بلورة متباينة الخواص.

## مفاعل مَوَّلَد سريع

## fast breeder reactor

نوع من المفاعلات السريعة يستخدم  
فى قلبه وقود وافر الثراء أى يحتوى على  
نسبة عالية من اليورانيوم القابل  
للانشطار ( $U^{235}$ ) كما يستخدم فيه فلز  
سائل كالصوديوم للتبريد. وفى هذا  
المفاعل تُحدث النيوترونات العالية  
السرعة انشطارات فى وقود القلب  
المحكم التعبئة، ويعمل ما يفيض منها  
على تحويل اليورانيوم 238 إلى نظائر  
قابلة للانشطار، وتبلغ نسبة التوليد فى  
هذا المفاعل الواحد الصحيح وقد تصل  
إلى أعلى من ذلك.

(انظر: مفاعل سريع fast reactor)

## مفاعل سريع نبضى

## fast-burst reactor

مفاعل يصدر نبضات من النيوترونات  
السريعة، مدة كل منها بضع ميكروثانيات  
وتستخدم هذه النبضات النيوترونية  
عامة فى بحوث الطب الحيوى.

## الانشطار السريع

fast fission

الانشطار النووى الذى تحدثه النيوترونات السريعة.

## عامل الانشطار السريع

fast fission factor

النسبة بين العدد الكلى للنيوترونات السريعة الناتجة عن الانشطار فى مفاعل نووى والعدد الناتج عن الانشطار بواسطة النيوترونات الحرارية فقط.

## تأثير النيوترونات السريعة

fast neutron effect

التغير فى تفاعلية مفاعل حرارى (أى زيادة عدد النيوترونات) نتيجة الانشطارات التى تحدثها النيوترونات السريعة فيه.

## نيوترونات سريعة

fast neutrons

نيوترونات تنتج عن الانشطار النووى، وتظل محتفظة بمعظم طاقتها.

## الدراسات الطيفية للنيوترونات

السريعة

fast neutron spectroscopy

الدراسات التى تكون التفاعلات النووية فيها إما ناتجة بفعل نيوترونات سريعة وإما منتجة لها.

## مفاعل سريع

fast reactor

مفاعل نووى تحدث معظم الانشطارات فيه بنيوترونات سريعة ناتجة عن انشطارات أخرى، وعادة لا يُستخدم مهدئ moderator فى هذا المفاعل.

## دائرة صغيرة الثابت الزمنى

fast time constant

دائرة كهربائية بها مقاومة ومكثف ولها ثابت زمنى قصير لتفريغ المكثف فى المقاومة .

اتجاه التذبذب السريع  
**fast vibration direction**  
 اتجاه المجال الكهربائي للشعاع  
 الضوئي المار بأعلى سرعة في بلورة  
 متباينة الخواص، ويكون معامل الانكسار  
 أقل ما يمكن في هذا الاتجاه.

سراب "مورجانو"  
**fata Morgano**  
 سراب تشوب الصُّور فيه تشوهات  
 متعددة وتحدث في الاتجاه الرأسي  
 عامة.

كلال  
**fatigue**  
 (أ) حالة تتآب المواد فتجعلها مهيأة  
 للكسر عندما تتعرض لإجهادات دينامية  
 متكررة أو دورية.  
 (ب) نقص في كفاءة مادة حساسة  
 للضوء نتيجة لاستثارتها.

كلال البصر  
**fatigue, eye = strain, eye**  
 (انظر: eye fatigue)

عمر الكلال  
**fatigue life**  
 عدد دورات الإجهاد المتكرر الذي  
 يتحملة جسم إلى أن يصل إلى مرحلة  
 الانهيار.

حد الكلال = حد الصمود  
**fatigue limit = endurance limit**  
 أكبر إجهاد متردد يمكن أن تتعرض له  
 مادة ما دون أن تنكسر .

نسبة الكلال = نسبة الصمود  
**fatigue ratio = endurance ratio**  
 نسبة حد الكلال إلى مقاومة الشد  
 الإستاتيكي .

كلال الشبكية  
**fatigue, retinal**  
 (انظر: retinal fatigue)

شدة التحمل = مقاومة الكلال  
**fatigue strength = endurance strength**  
 أكبر إجهاد متكرر يمكن أن تتعرض  
 له مادة ما عدداً معيناً من الدورات دون  
 أن تنهار .

عامل خفض مقاومة الكلال  
**fatigue-strength reduction factor**  
 (انظر: factor of stress concentration)

ألوان "فشنر"

**Fechner colours**

ألوان تبدو للعين عندما تتعرض لمؤثر لا لوني (خلال فترات زمنية متقطعة) وتنسب هذه الظاهرة للفيزيائي الألماني "فشنر".

تغذية مرتجعة

**feedback**

استرجاع التحكم في الدخل في دائرة كهربائية بدلالة الخرج، وذلك باسترجاع جزء من الخرج إلى الدخل.

مادة تغذية

**feed material**

مادة نقية من اليورانيوم أو الثوريوم أو أى مركب منهما معد في شكل مناسب للاستخدام في عناصر وقود المفاعل النووي أو في عمليات إثراء اليورانيوم.

تيار الخلل

**fault current**

تيار يمر في دائرة نتيجة حدوث خلل فيها.

شريط - F

**F-band**

شريط امتصاص ضوئي يحدث في مراكز - F في بلورات الهاليدات القلوية.  
(انظر: مركز - F (F-centre))

مركز - F

**F-centre**

مركز لوني في بلورات الهاليدات القلوية يتكون نتيجة لأسر إلكترون بواسطة ثغرة في بلورة سالبة.

تحليل "فيدر"

**Feather analysis**

طريقة لتعيين مدى أشعة بيتا المنبعثة من نيوكليد (نوية) في الألومنيوم وذلك بإجراء مقارنة بين منحني الامتصاص في الألومنيوم لهذه النيوكليد ونيوكليد مرجعية.



## فمتو

## femto

سابقة تدل على ضرب ما يليها  
من وحدات القياس فى النظام الدولى  
SI فى  $10^{-15}$  ومن أمثلتها:

فمتوأمبير ( $10^{-15}$  أمبير) (femtoampere).

وفمتومتر ( $10^{-15}$  متر) (femtometer).

وفمتوثانية ( $10^{-15}$  ثانية) (femtosecond).

وفمتوفولط ( $10^{-15}$  فولط) (femtovolt).

## مبدأ "فيرما"

## Fermat principle

مبدأ مؤداه أن الموجة الكهرومغناطيسية  
تتخذ المسار الذى تقطعه فى أقصر زمن  
عندما تنتقل من نقطة لأخرى.  
والمصطلح منسوب إلى الرياضى  
الفرنسى "فيرما" وقد سبقه فى ذلك  
العالم الحسن بن الهيثم فى دراسته عن  
الضوء.

## فيرمى

## fermi

اسم آخر لوحدة الفمتومتر .

(انظر: فمتو femto)

## فترة فيرمى

## Fermi age

القيمة المحسوبة للمساحة التى  
تتباطأ فيها النيوترونات فى نموذج فترة  
فيرمى ولها أبعاد المساحة لا الزمن.  
وتعرف بالعمر الرمزي للنيوترون.

(انظر: نموذج فترة فيرمى Fermi age model)

## نموذج فترة "فيرمى"

## Fermi age model

نموذج يستخدم فى دراسة إبطاء  
النيوترونات بالتصادمات المرنة يفترض  
فيه أن الإبطاء يحدث بعدد كبير جداً من  
تغيرات متناهية الصغر فى الطاقة.

## نظرية "فيرمى" لاضمحلال بيتا

## Fermi beta-decay theory

نظرية مفادها أن اضمحلال بيتا  
يحدث بتأثر تيار من النيوكليونات مع  
مجال الإلكترون - نيوترينو بكيفية  
مشابهة للتأثر بين التيار الكهربائى  
والمجال الكهرومغناطيسى أثناء انبعاث  
فوتون لإشعاع كهرومغناطيسى.



ثابت "فيرمي"

**Fermi constant**

ثابت عام، تتضمنه نظرية التفتت باضمحلال بيتا وهو يعبر عن شدة التفاعل بين النيوكليون المتحول ومجال الإلكترون - نيوتريون.

دالة التوزيع لـ "فيرمي" و "ديراك"

**Fermi - Dirac distribution function**

دالة تحدد احتمال أن يكون فيرميون من مجموعة من الفيرميونات الحرة (كالإلكترونات في شبه الموصل أو الفلز) في حالة معينة من حالات الطاقة في وجود اتزان حراري.

غاز "فيرمي" و "ديراك"

**Fermi- Dirac gas**

تجمع من جسيمات حرة الحركة يخضع لإحصاء فيرمي وديراك وينسب المصطلح إلى الفيزيائي الإيطالي "فيرمي" والفيزيائي البريطاني "ديراك".

(انظر: Fermi-Dirac statistics)

إحصاء "فيرمي" و "ديراك"

**Fermi-Dirac statistics**

في ميكانيكا الكم، الإحصائية التي بمقتضاها لا يمكن لأكثر من جسيم واحد من مجموعة من الجسيمات ذات اللف المساوي لعدد صحيح، والمسماة بالفيرميونات أن يشغل حالة كمية واحدة. وهي تخضع لقاعدة باولي للاستبعاد.

توزيع "فيرمي"

**Fermi distribution**

التوزيع الطاقى للإلكترونات الحرة في فلز.

طاقة "فيرمي"

**Fermi energy**

متوسط طاقة الإلكترونات في الفلز وتساوى 0.6 من منسوب فيرمي. (انظر: منسوب فيرمي Fermi level)

ثغرة "فيرمي"

**Fermi hole**

منطقة تحيط بالإلكترون في جامد ما، يكون احتمال وجود إلكترون آخر فيها (طبقاً لما تنبأ به نظرية نطاقات الطاقة) أقل من متوسط احتمال وجود أي إلكترونات أخرى مأخوذاً على حجم الجامد بأكمله.

قواعد "فيرمى" للانتقاء

Fermi selection rules

قواعد للانتقاء تخص اضملال بيتا فى تحول فيرمى ، وتنص على عدم تغير كمية الحركة الزاوية الكلية لنواة أو نديتها أثناء تحول مسموح.

سطح "فيرمى"

Fermi surface

سطح طاقته ثابتة فى الفراغ الذى يحتوى على متجه الموجة لمجموعة من الفرميونات المستقلة مثل الإلكترونات فى أشباه الموصلات أو الفلزات التى طاقتها تساوى طاقة فيرمى.

درجة حرارة "فيرمى"

Fermi temperature

طاقة مستوى فيرمى لمجموعة من الفرميونات مقسومة على ثابت بولتزمان، وهى بارامتر فى دالة التوزع ليفرمى وديراك.

منسوب "فيرمى"

Fermi level

مستوى الطاقة الذى عنده دالة التوزيع لفرمى وديراك لمجموعة من الفرميونات تساوى  $1/2$ ، وتسمى كذلك طاقة فرمى.

مجال فيرميوني

fermion field

عامل رياضى يعرف عند أى نقطة فى الفراغ الزمكاني (زمان - مكان)، ويتعلق بتولد أو فناء نوع معين وضديده من الفرميونات.

فرميونات

fermions

جسيمات تخضع لإحصاء "فيرمى وديراك" مثل الإلكترونات والبروتونات والنيوترونات كما تخضع لقاعدة باولى للاستبعاد.

مخطط "فيرمى"

Fermi plot

(انظر: مخطط كورى Kurie plot)

تحويل "فيرمي"

**Fermi transition**

اضمحلال بيتا خاضع لقواعد  
فيرمي "للانتقاء".

فريمغناطيسية

**ferrimagnetism**

نوع من المغناطيسية تكون فيه العزوم  
المغناطيسية للأيونات المتجاورة غير  
متوازية الاتجاهات وقيمها غير متساوية  
ومغنتتها تكون كبيرة.

فرايت

**ferrite**

مادة فريمغناطيسية، تتكون باتحاد  
الشق  $Fe_2O_4$  مع فلز ثنائي التكافؤ.  
ومن أمثلتها فرايت الكلسيوم وفرايت  
الباريوم وتكون مقاومتها الكهربائية  
عالية.

نبيلة فرايتية

**ferrite device**

كل نبيلة كهربائية يبنى عملها على  
استخدام مادة فرايتية في شكل مسحوق

مضغوط أو ملبد، ويستفاد من  
فريمغناطيسيتها وكبر مقاومتها النوعية  
التي تجعل الفقد بالتيارات الدوامية  
منخفضاً للغاية عند الترددات العالية.

مفزة "فاراداي" الدورانية = مفزة

فرايتية

**ferrite isolator = Faraday****rotation isolator**

(انظر: Faraday rotation isolator)

دوار فرايتي

**ferrite rotator**

دوار يتكون من أسطوانة فرايتية  
محاطة بمغناطيس حلقى دائم، موضوع  
داخل دليل الموجات يعمل على إدارة  
مستوى استقطاب الموجة  
الكهرمغناطيسية المارة في الدليل.

مفتاح فرايتي

**ferrite switch**

مفتاح يمنع انسياب الطاقة خلال  
دليل الموجات وذلك بإدارة متجه المجال  
الكهربيائي  $90^\circ$ .

## الفروكهربية

## ferroelectricity

ظاهرة الاستقطاب الكهربائي التلقائي في بلورة، وهي شبيهة بالفرومغناطيسية.

## مادة فروكهربية

## ferroelectric material

مادة مستقطبة كهربائياً، وإن لم توجد في مجال كهربائي، أي أن استقطابها ذاتي. وهي تناظر المواد المغناطيسية في صفاتها.

## مغلاق فروكهربي

## ferroelectric shutter

مغلاق ضوئي يتكون من شريحة من بلورة فروكهربية موضوعة بين مستقطبين متعامدي المستوى، فإذا سلطت على الشريحة نبضة كهربائية في حدود 100 فلوغ انفتح المغلاق لإمرار الضوء.

## محول فروكهربي

## ferroelectric converter

أداة لتحويل الطاقة الحرارية إلى طاقة كهربائية بتسخين مادة فروكهربية إلى درجات حرارة أعلى من نقطة كوري التي يتغير ثابت العزل فوقها.

## نطاق فروكهربي

## ferroelectric domain

منطقة في المادة الفروكهربية يكون فيها الاستقطاب الذاتي ثابتاً.

## ظاهرة الفروكهربية

## ferroelectric effect

ظاهرة احتواء بعض البلورات ذاتياً على ثنائيات القطب الكهربائية.

## تخلف فروكهربي

## ferroelectric hysteresis

تخلف الاستقطاب الكهربائي لمادة فروكهربية عند تعرضها لمجال كهربائي. ويتوقف هذا التخلف على ما سبق أن تعرضت له المادة من تأثيرات وهو شبيه بالتخلف المغناطيسي.

نطاق فرومغناطيسي = نطاق  
مغناطيسي

### ferromagnetic domain

منطقة في المادة الفرومغناطيسية  
تصطف داخلها العزوم المغناطيسية  
الذرية أو الجزيئية متوازية .

### مادة فرومغناطيسية

### ferromagnetic material

مادة مغناطيسية ذات نفاذية عالية،  
ويطلق عليها أيضا المغناطيسية الحديدية  
حيث إنها اكتشفت في الحديد لأول مرة.

فرومغناطيسية (مغناطيسية  
حديدية)

### ferromagnetism

خاصية لبعض الفلزات والسبائك  
ومركبات العناصر الأرضية النادرة  
الانتقالية (مجموعة الحديد) الأكتينيديّة،  
تتميز بوجود مستويات طاقة داخلية غير  
ممتلئة بالإلكترونات، وفيها تنتظم العزوم  
المغناطيسية الداخلية تلقائياً في اتجاه  
واحد، فينشأ عن ذلك نفاذية أعلى كثيراً  
من نفاذية الفراغ وأيضا تخلف

مغناطيسي. وقد أُطلق هذا الاسم على  
المصطلح لأن هذه الظاهرة اكتُشِفَتْ لأول  
مرة في فلز الحديد .

### دائرة رنين فرومغناطيسية

### ferroresonant circuit

دائرة رنين لا خطية تتكون من مكثف  
وملف حثي ذي قلب مغناطيسي قابل  
للتشبع .

### مواد خصبة

### fertile materials

نظائر يمكن تحويلها بسهولة إلى مواد  
قابلة للانشطار بامتصاصها للنيوترونات  
مثل: اليورانيوم 238 والثوريوم 232 .

### بصريّات الألياف

### fiber optics

أسلوب لإرسال الضوء خلال ألياف  
طويلة دقيقة مرنة من الزجاج أو  
البلاستيك أو غيرهما من المواد  
الشفافة. ويستخدم هذا الأسلوب حديثاً  
لنقل صور كاملة، كما في الطب، وذلك  
باستخدام حزمة من تلك الألياف  
البصرية .

أمانة صوتية

fidelity, sound

درجة تطابق الصوت المستعاد والصوت الأصلي فى جهاز صوتى .

نقطة مرجعية

fiducial point

علامة أو بضع علامات فى مجال الرؤية لجهاز ضوئى تُستخدم نُقْطاً مرجعيةً أو للقياس.

انتزاع مجالى

field desorption

انتزاع ذرات من سطح ما بواسطة مجال كهربائى حاد الانحدار ليصبح السطح مستوياً نظيفاً .

مفتاح تفرغ المجال

field discharge switch

نوع من المفاتيح يوصل بدوائر الآلات الكهربائية العالية القدرة لمنع تأثير القوة الدافعة الكهربائية الناتجة بالحث الذاتى فى ملف المجال عند قطع التيار، من إحداث شرارة كهربائية خطيرة.

منظار ليفى

fiberscope

منظار فيه يصل بين العينية والشيئية حزمة متوازية من ألياف بصرية يمكن ثنيها حسب الحاجة لرؤية الأشياء التى لا يمكن رؤيتها مباشرة.

إجهاد ليفى

fiber stress

إجهاد الشد أو الضغط المؤثر فى الألياف البصرية.

كسر ليفى

fibrous fracture

انهيار فى مادة ما ناشئ عن تشقق طولى فيها، ويعرف أيضاً بتشقق مطيلى.

قانون "فيك"

Fick's law

قانون ينص على أن معدل انتشار مادة عبر أى مستوى يتناسب مع سالب معدل تغير تركيز المادة المنتشرة فى الاتجاه العمودى على مستوى الانتشار.



**تشوه المجال**  
**field distortion**  
 كل تحريف يحدث في اتجاه خطوط قوى المجال الكهربائي أو المغنطيسي.

**الانبعاث بالمجال**  
**field emission**  
 خروج الإلكترونات من سطح تحت تأثير مجال كهربائي شديد .

**معامل المجال**  
**field index**  
 الثابت  $n$  للبيتاوترون في الحالة التي تكون فيها شدة المجال المغنطيسي عند نصف القطر  $r$  مساوية  $B_0(r/R)^{-n}$  حيث  $R$  هي نصف قطر مدار الاتزان للإلكترونات  $B_0$  هو المجال المغنطيسي المقابل لهذا المدار.

**عدسة المجال**  
**field lens**  
 عدسة إضافية تستخدم لتجميع الأشعة بعد مرورها من المرحلة الأولى في جهاز بصري.

**مجال الرؤية**  
**field of view**  
 مساحة الزاوية المجسمة التي تُرى من خلال جهاز بصري.

**مؤثر المجال**  
**field operator**  
 دالة مؤثر زمكانية (زمانية - مكانية) لدراسة فناء جسيم ما أو توليده.

**إخماد بالمجال**  
**field quenching**  
 نقص انبعاث الضوء من مادة فسفورية مستثارة بإشعاع فوق بنفسجي أو بأشعة سينية أو كاثودية أو جسيمات ألفا عندما يؤثر عليها مجال كهربائي.

**محدد المجال**  
**field stop**  
 فتحة دائرية في حائل معتم تحدد مجال الرؤية للجهاز البصري.

**شدة المجال عند نقطة**  
**field strength at a point**  
 متجه القوة المؤثرة في وحدة الشحنة عند نقطة ما في مجال كهربائي.



دليل موجات مجالى  
**field waveguide**  
 سلك مفرد، مغطى بطبقة من عازل  
 يعمل دليلا للمجال الكهرومغناطيسى.

كاثود فتيلى  
**filamentary cathode**  
 كاثود على شكل فتيلة يسخن بتيار  
 كهربائى.

نطاق مكتمل  
**filled band**  
 نطاق طاقة، يشغل كلَّ منسوب من  
 مناسب طاقته إلكترونان.

فيلم  
**film**  
 شريط رقيق شفاف من مادة  
 بلاستيكية مغطى بطبقة من مستحلب  
 حساس للضوء أو للأشعة المؤينة. ويطلق  
 المصطلح أيضا على أى غشاء رقيق.

شارة فيلمية  
**film badge**  
 كاشف به قطعة من فيلم حساس

للأشعة المؤينة يحمله العامل فى مجال  
 الإشعاع للتعرف على ما يتعرض له من  
 جرعات إشعاعية.

تبريد غشائى  
**film cooling**  
 تبريد سطح معرض لسخونة فائقة،  
 كالسطح الداخلى لغرفة احتراق  
 صاروخية، بدوام وجود طبقة من مائع  
 تحمى السطح من تأثير الحرارة.

مقاوم غشائى  
**film resistor**  
 مقاوم، المادة المقاومة فيه طبقة رقيقة  
 من مادة موصلة على قاعدة عازلة.

مرشح نطاق امتصاص  
**filter, band elimination = band  
 stop**

(انظر: band elimination filter)

مرشح نطاق نفاذى  
**filter, band-pass**  
 (انظر: band-pass filter)

## مفاعلة ترشيح

## filter reactor

دائرة كهربائية ذات مفاعلة تستخدم مرشحاً لخفض المركبات التوافقية للفلطية في دائرة تيار متردد أو مستمر.

## مبين الرؤية

## finder

تلسكوب صغير ضعيف القوة عدسته واسعة الزاوية يثبت فوق تلسكوب أكبر لتحديد الأشياء التي يراد رؤيتها بواسطة التلسكوب الكبير.

## طيف دقيق

## fine spectrum

خطوط طيفية متجاورة تظهر لخط طيفي واحد عند استخدام مطياف عالي القوة .

## التركيب الدقيق

## fine structure

طيف ضوئي تظهر فيه خطوط ثنائية أو ثلاثية نتيجة للتأثر بين كمية الحركة الزاوية المدارية وبين لف إلكترونات ذرة مثارة .

## مصباح "فينسن"

## Finsen lamp

مصباح قوسى كهربائى كربونى أو زئبقى، يبعث بخليط من الضوء، الأزرق والبنفسجى وفوق البنفسجى القريب، يستخدم فى علاج بعض الأمراض الجلدية.

## وحدة الفينسن

## finsen unit

وحدة لشدة الإشعاع فوق البنفسجى تساوى شدة الإشعاع ذى الطول الموجى 296.7 نانومتر، وفيض الطاقة  $10^5$  واط على المتر المربع.

## دليل موجات زعنفي

## fin waveguide

دليل موجات مستدير به زعنفة معدنية طويلة تعمل على توسيع مدى الأطوال الموجية التى ترسل بها الإشارات بكفاءة عالية.

كرة النار

fire ball

كرة متوهجة من غازات ساخنة تظهر عقب الانفجار النووي ببضعة أجزاء من المليون من الثانية. ثم تبدأ في التمدد والبرودة مباشرة.

التوافقية الأولى = التوافقية

الأساسية

first harmoic = fundamental

harmonic

الذبذبة ذات التردد الأدنى في مكونات موجة مركبة.

جهد التأين الأول

first ionization potential

( انظر: ionization potential, first )

القانون الأول للحركة = قانون نيوتن

الأول

first law of motion= Newton first

law

قانون ينص على أن الجسم يظل ثابتاً أو متحركاً في خط مستقيم ما لم تؤثر فيه قوة خارجية.

القانون الأول للديناميكا الحرارية

(الثرموديناميكا)

first law of thermodynamics

قانون ينص على أن الحرارة شكل من أشكال الطاقة، وأن الطاقة الكلية بجميع أشكالها في كل نظام معزول ثابتة أي إنها لا تفنى ولا تستحدث .

طيف من الرتبة الأولى

first-order spectrum

طيف ناتج بواسطة محزوز حيود، يكون فيه الفرق بين طولى مسارى الشعاعين الضوئيين المارين من حزّين متجاورين مساوياً طولاً موجياً واحداً.

تحول من الرتبة الأولى

frist-order transition

تغير في حالة نظام مصحوب بتغير غير متصل في الإنتالبي والإنتروبي والحجم عند درجة حرارة وضغط معينين .

## مادة قابلة للانشطار

**fissile material = fissionable material**

مادة تحوى نوعاً أو أكثر من النيوكليدات القابلة للانشطار.

(انظر : نيوكليد قابلة للانشطار fissile nuclide)

## نيوكليد قابلة للانشطار

**fissile nuclide = fissionable nuclide**

نيوكليد تنشطر بتفاعلها مع نيوترونات بطيئة أو بأى عامل آخر.

## انشطار

**fission**

انقسام النواة قسمين أقرب إلى أن يكونا متساويين، ويحدث نتيجة تصادم نيوترون بنواة، ويقترن الفعل عادة بانبعث نيوترونات وأشعة جاما، وهذا التفاعل مقصور على النظائر الثقيلة مثل اليورانيوم والبلوتونيوم.

## حاجز الانشطار

**fission barrier**

نهاية عظمى واحدة أو أكثر فى المنحنى البياني الذى يمثل العلاقة بين طاقة الوضع لنواة ثقيلة والتشوه النووى، وعندما يقل احتمال الانشطار التلقائى للنواة.

## غرفة الانشطار = عداد الانشطار

**fission chamber = fission counter**

غرفة تأين تستخدم للكشف عن النيوترونات البطيئة وعدّها، جدارها الداخلى مبطن بطبقة رقيقة من اليورانيوم يحدث النيوترون البطيء انشطاراً فيها، وتُعطي نواتج الانشطار المؤينة عدّه .

## كاشف للانشطار

**fission detector**

أداة للكشف عن الانشطار التلقائى فى عينة ما تتكون من شريحة من الميكا أو من نوع خاص من الزجاج أو البوليمرات توضع بالقرب من العينة وبمعالجة هذه الشريحة كيميائياً تظهر فيها مسارات الجسيمات الناتجة عن الانشطار.

المقطع المستعرض للانشطار

**fission cross section**

المقطع المستعرض لنيوترون أو لشعاع جاما أو لأى جسيم آخر يحدث انشطاراً فى نواة عند اصطدامه بها.

انشطار سريع

**fission, fast**

(انظر: fast fission).

أجزاء الانشطار

**fission fragments**

نواتان أو أكثر تحدثان نتيجة وقوع الانشطار النووى.

قنبلة انشطارية اندماجية

**fission-fusion bomb**

متفجر يستمد طاقته من انشطار واندماج نوويين.

نيوترونات الانشطار

**fission neutrons**

النيوترونات التى تتولد نتيجة حدوث الانشطار النووى.

نيوترونات الانشطار المتأخرة

**fission neutrons, delayed**

(انظر: delayed fission neutrons).

نيوترونات الانشطار الفورية

**fission neutrons, prompt**

(انظر: prompt fission neutrons).

انشطار نووى

**fission, nuclear**

(انظر: nuclear fission).

تشبيط نواتج الانشطار

**fission-product poisoning**

تشبيط تفاعل نووى متسلسل بفعل منتجات انشطارية ذات مقاطع مستعرضة كبيرة لأسر النيوترونات البطيئة، بحيث لا تحدث انشطارات جديدة.

(انظر: نواتج الانشطار product fission)

نواتج الانشطار

**fission products**

النيوكليدات التى ينتجها انشطار عنصر ثقيل مثل اليورانيوم (235) والبلوتونيوم (239).

## طيف الانشطار

## fission spectrum

توزع طاقة النيوترونات الناتجة عن الانشطار.

## مَبْدَى الانشطار

## fission threshold

أقل طاقة حركة للنيوترونات تحدث انشطراً لنواة ما عندما تصطدم بها.

## حصيلة الانشطار

## fission yield

(أ) النسبة المئوية للانشطارات التي تنتج نيوكليدة معينة أو مجموعة معينة من الأيزوبارات من بين الانشطارات الكلية.

(ب) كمية الطاقة المتحررة بالانشطار في انفجار نووى.

## فيشيوم

## fissium

اسم للخليط الاتزانى المكون من منتجات الانشطار فى مفاعل نووى، ويعمل هذا الخليط على تحسين ثبات أشابات اليورانيوم واليورانيوم - بلوتونيوم المستخدمة وقوداً تحت تأثير التشعيع بالنيوترونات السريعة.

## تقلص "فيتزجيرالد" و"لورنتز"

## Fitzgerald-Lorentz contraction

تقلص جسم متحرك فى اتجاه حركته عندما تقترب سرعته من سرعة الضوء .

الأميتر ذو الملف الثابت والمغنطيس المتحرك

## fixed-coil moving magnet

## ammeter

أميتر له ملف ثابت يمر فيه التيار فيتتحرك بداخله مغنطيس صغير، ويستعمل لقياس التيار المستمر.

## مصباح قوسى لهبى

## flame arc lamp

مصباح قوسى قطباه الكربونيان مشيعان بمواد كيميائية، كالكالسيوم أو الباريوم، تتطير فى درجات حرارة أقل من درجة حرارة الكربون، فيبدأ إشعاع القوس بها.

## استثارة لهبية

## flame excitation

استخدام لهب أستيلين (كالأوكسى) لاستثارة ذرات الفلزات القلوية أو العناصر الأرضية القلوية لإحداث طيف الانبعاث.

## ليزر لهبى

## flame laser

ليزر غازى جزيئى يخلط فيه الأكسجين مع غازات من نوع ثانى كبريتيد الكربون تحت ضغوط منخفضة، ويشعل الخليط فيستمر اللمب ذاتياً وينبعث ليزر أول أكسيد الكربون.

## معجل ثابت المجال

## fixed-field accelerator

نوع من المعجلات التى تتحرك فيها الجسيمات فى مسارات دائرية، ولا يتغير فيه المجال المغنطيسى مع الزمن، ومن أمثله السيكلوترون العادى.

## عدسة ثابتة البؤرة

## fixed-focus lens

عدسة لا تتأثر حدة الصورة التى تحدثها على حائل ثابت بدرجة محسوسة عندما يتغير بعد الجسم عنها، ومثالها عدسة آلة التصوير البسيطة غير المزودة بأداة لضبط بعد الفيلم.

## نقطة ثابتة (ترمومترية)

## fixed point

درجة حرارة ثابتة لتغير طورى لمادة عالية النقاوة (مثل درجة التجمد) تُستخدم نقطة مرجعية على المقياس الدولى لدرجات الحرارة.

## لهب

## flame

غاز مشتمل تصحبه حرارة شديدة وضوء.



## فوتومتر لهبى

## flame photometer

أى جهاز يستخدم فى القياسات الفوتومترية اللهبية، مثل الفوتومتر اللهبى الانبعاشى وإسبكتروفوتومتر الامتصاص الذرى وفيه يبخر فى اللهب محلول المادة الكيميائية المراد تحليلها فيصدر ضوءاً تمر خطوطه الطيفية خلال الأبخرة إلى موحد اللون الذى يختار النطاق المطلوب .

## الفوتومترية اللهبية

## flame photometry

فرع من فروع التحليل الطيفى الكيميائى، تستثار فيه العينة، وهى فى صورة محلول فى لهب ليحدث طيفاً خطياً انبعاشياً .

## قياسات الأطياف اللهبية

## flame spectrometry

دراسة الأطياف المنبعثة من المواد المستثارة باللهب عن طريق قياس أطوالها الموجية .

## طيف لهبى

## flame spectrum

الطيف الضوئى الذى يصدر عن مادة ما عند وضعها فى لهب .

## بقعة وهجية

## flare spot

بقعة صغيرة ساطعة تظهر فى مجال الرؤية لجهاز بصرى نتيجة لانعكاسات متعددة من مختلف سطوحه .

## ومضة عابرة

## flashover

ومضة تحدث نتيجة تفريغ كهربائى حول سطح مادة عازلة أو فوقها .

## نقطة الوميض

## flash point

درجة الحرارة التى تبدأ عندها المادة فجأة فى الاشتعال .

## مصباح الوميض

## flash tube

أنبوبة تفريغ كهربائى خلال غاز مغلغل تستعمل لإحداث ضوء شديد التوهج لفترة قصيرة .

نغمة خفيضة (ببمول)  
flat  
نغمة موسيقية فرعية تقل عن نغمة  
أساسية بمقدار نصف خطوة .

زمكان (زمان - مكان) منبسط  
flat space-time  
زمكان يتلاشى فيه ممتد "ريمان  
وكريستوفل"، والهندسة فيه مكافئة  
لفراغ "مكوفسكى" المستخدم فى النسبية  
الخاصة.

سمة  
flavour  
علاقة لتمييز الأنواع المختلفة من  
اللبتونات والكواركات الثلاثية اللونية.

قاعدة "فلمنج"  
Fleming rule  
(أ) قاعدة لتعيين اتجاه المجال  
المغناطيسى حول سلك يمر به تيار،  
وتنص على أنه "إذا أحاطت أصابع اليد  
اليمنى بالسلك المار به التيار، وكان  
الإبهام مشيراً إلى اتجاه التيار فإن

أطراف الأصابع تشير إلى اتجاه المجال  
المغناطيسى" وتعرف أيضاً بقاعدة اليد  
اليمنى.

(ب) قاعدة لتعيين اتجاه القوة المؤثرة  
فى سلك موضوع فى مجال مغناطيسى  
ويمر به تيار كهربائى، تنص على أنه إذا  
بسط الإبهام والسبابة والوسطى فى اليد  
اليسرى بحيث يتعامد بعضها على بعض،  
وكانت السبابة تشير إلى اتجاه خطوط  
المجال المغناطيسى والوسطى إلى اتجاه  
التيار فإن الإبهام تشير إلى اتجاه القوة  
المؤثرة فى السلك، وتعرف أيضاً بقاعدة  
اليد اليسرى.

الانثنائية  
flexibility  
قابلية الجسم للانثناء.

دليل موجات قابل للثنى  
flexible waveguide  
دليل موجات يمكن أن يُثنى أو يُلوى  
بدون أن تتغير خواصه الكهربائية تغيراً  
ملموساً.

## معامل الانثناء

**flexural modulus**

مقياس لمقاومة الانحناء التي يبيدها قضيب مصنوع من مادة ما، وهو حاصل ضرب معامل يونج " للمادة فى مربع نصف قطر التدويم للقضيب حول محور التعادل.

## الجسأة الانثنائية

**flexural rigidity**

خارج قسمة القوة المؤثرة جانبياً فى أحد طرفى قضيب على الإزاحة الناتجة فى هذا الطرف، عندما يكون الطرف الآخر مثبتاً .

## انثناء

**flexure**

كل تشكّل فى جسم مرّن تتخذ فيه النقاط الواقعة أصلاً على خط مستقيم شكلاً منحنياً .

## تأثير الارتعاش

**flicker effect**

تغيرات غير منتظمة فى تيار الأنود تنشأ عن تغير انبعاث الإلكترونات فى حالة الكاثود المطلى بالأكسيد .

## ضوء رعاش

**flickering light**

ضوء تتغير شدته بمعدل تتمكن العين معه من رؤيته مرتعشاً .

## فوتومتر رعاش

**flicker photometer**

(انظر: photometer, flicker).

## خط " ف "

**F-line**

خط من خطوط فراونهوفر فى الطيف الشمسى، طول موجته 4861.3 أنجستروم، ينشأ عن الهدروجين فى الشمس، وينسب إلى الفيزيائى الألمانى فراونهوفر (Fraunhofer).

## ملف انقلابى

**flip coil**

ملف صغير يستخدم لقياس المجال المغنطيسى، وذلك بوضعه فى مجال وتوصيله بجلفانومتر قذفى ثم قلبه فجأة (أى إدارته  $180^\circ$ )، أو بإبقائه ثابتاً مع عكس اتجاه المجال المغنطيسى فجأة .

متعادل حر

floating neutral

موصل متعادل يتغير فرق الجهد بينه وبين الأرض بتغير ظروف الدائرة.

شُبَيْكَة متحركة

floating reticle

شُبَيْكَة توضع فى عينية بعض آلات الإبصار بحيث يمكن تحريك صورتها داخل مجال الرؤية.

انسياب

flow

حركة المائع التقدمية المتصلة خلال مجرى مكشوف، ويستخدم المصطلح أيضا فى حركة الشحنات الكهربائية.

الانسيابية

flowability

قدرة سائل أو جامد متفكك الحبيبات على الانسياب.

بطارية مساندة

floating battery

بطارية إضافية توصل على التوازي بمصدر قدرة فى دائرة كهربائية، ويقتصر عملها على استمرار عمل الدائرة أو جزء منها، عند توقف مصدر القدرة.

شحن مساند

floating charge

توصيل مركم بمصدر فلطية ثابتة كافية للحفاظ على حالته مشحوناً عندما يكون غير عامل.

شبكة عائمة = شبكة حرة

floating grid = free grid

شبكة فى صمام إلكترونى جهدها غير مستقر.

مدخل حر

floating input

دائرة إدخال غير متصلة بالأرض فى أى نقطة فيها.

## خريطة التتابع

**flow chart diagram**

رسم بياني يوضح تتابع مجموعة من العمليات.

## معامل الانسياب

**flow coefficient**

النسبة بين السرعة الفعلية المعينة تجريبياً لانسياب مائع في أنبوبة أو مجرى أو قناة مكشوفة وبين السرعة المتوقعة نظرياً تحت فروض معينة.

## انسياب قابل للضغط

**flow, compressible**

(انظر: compressible flow)

## عداد الانسياب

**flow counter = gas flow radiation****counter**

أنبوبة عدّ للإشعاعات المؤينة ينساب خلالها غاز معين .

## منحنى الانسياب

**flow curve**

(أ) في الموائع، منحنى يربط بين القص الكلى لمائع والزمن.  
(ب) منحنى يربط بين الاجهاد والانفعال لمادة بلاستيكية.

## توزع الانسياب = مجال الانسياب

**flow distribution = flow field**

(انظر : flow field).

## معادلة الانسياب

**flow equation**

معادلة تصف انسياب مائع في مجرى أو قناة، وهي تربط بين خواص المائع ( كالكتافة واللزوجة ) والظروف المحيطة به (كدرجة الحرارة والضغط) والخواص الهندسية والسطحية للمجرى أو القناة.

## مجال الانسياب

**flow field**

التعبير عن سرعة المائع المنساب وكثافته كدالتين في الموضع والزمن .

معدل الانسياب  
flow rate  
كمية المادة التي تنساب في وحدة  
الزمن مقدرة بالوزن أو بالحجم.

مقاومة الانسياب  
flow resistance  
إعاقة انسياب المائع داخل مجرى أو  
قناة بفعل عوامل معينة منها خشونة  
السطح أو الانحناءات أو الاختناقات أو  
الاتساعات المفاجئية.

إجهاد الانسياب  
flow stress  
الإجهاد المؤثر في مادة في اتجاه  
معين عند قيمة الانفعال اللازمة لحدوث  
تشكل لدن يبدأ معه الانسياب.

نظرية التراوح  
fluctuation theory  
نظرية اقترحها "سمولوشوفسكى"  
و"أينشتين" لتفسير استطارة الضوء في  
الماء النقي، مفادها أن هذه الاستطارة  
ترجع إلى أن الحركة العشوائية

للجزيئات تُحدثُ تغيراتٍ في الكثافة  
ينتج عنها تغيراتٌ في انكسار الضوء.  
دفقة

fluence  
تكامل كثافة فيض الجسيمات الذرية  
أو النووية بالنسبة للزمن.

مائع  
fluid  
مادة في حالتها السائلة أو الغازية  
تستطيع جزيئاتها أن تتحرك بلا حدود.

ديناميكا الموائع  
fluid dynamics  
علم حركة الموائع.

احتكاك الموائع  
fluid friction  
قوة مقاومة تنشأ داخل المائع نتيجة  
للحركة النسبية بين أجزائه تؤدي إلى  
تحويل الطاقة الميكانيكية إلى حرارة.

ميوعة  
**fluidity**  
 قابلية المادة للانسياب، وهى ضد  
 اللزوجة.

ميكانيكا الموائع  
**fluid mechanics**  
 علم دراسة الخواص الميكانيكية  
 للموائع فى حالتى السكون والحركة.

فلوفور = فلور = مادة ضيائية  
**fluophor = fluor = luminophore**  
 (انظر: فلور fluor).

فلور  
**fluor**  
 مادة فلورية تحول جزءاً من الطاقة  
 الممتصة إلى إشعاع ضيائى.

الفلورية  
**fluorescence**  
 انبعاث إشعاع كهرومغناطيسى من مادة  
 نتيجة امتصاصها لنوع من أنواع الطاقة،  
 ويتوقف هذا الانبعاث فجأة عندما  
 تتوقف الطاقة المثيرة.

مكروسكوب (مجهر) فلورى  
**fluorescence microscope**  
 مكروسكوب ضوئى تستخدم فيه  
 الأشعة فوق البنفسجية أو البنفسجية  
 وأحياناً الزرقاء لإضاءة المرئى، فيبعث  
 بإشعاع فلورى.

أطياف فلورية  
**fluorescence spectra**  
 أطياف انبعاث فلورية، حيث تثار  
 ذرات المادة (أو جزيئاتها) بامتصاص  
 ضوء فتبعث بأضواء أخرى ذات ترددات  
 مميزة.

مصباح فلورى (فلورىسى)  
**fluorescent lamp**  
 مصباح تفريغ كهربائى أنبوى الشكل  
 جداره مغطى من الداخل بمادة فلورية  
 تضىء عندما تسقط عليها الأشعة فوق  
 البنفسجية الناتجة عن تأين بخار الزئبق  
 الموجود بالمصباح.



**حاجب فلورى**  
**fluorescent screen**  
 لوح مغطى بمادة فلورية يستخدم  
 للكشف عن الإشعاعات المؤينة.

**الفلور**  
**fluorine**  
 عنصر لا فلزى غازى عدده الذرى 9  
 وقد نسبت إليه ظاهرة الفلورية .

**فلورود (قضيبي فلورى)**  
**fluorod**  
 قضيبي من الزجاج الفسفاتي المنشط  
 بالفضة، يستخدم لقياس الجرعات  
 الإشعاعية، عند التشعيع يمتص القضيبي  
 الأشعة فوق البنفسجية ويصدر عنه  
 ضوء برتقالي بفعل الفسفورية وتقاس  
 شدة الإشعاع الناتج بواسطة مضاعف  
 الفوتونات.

**الفلورومتر**  
**fluorometer**  
 جهاز لقياس شدة الإشعاع الفلورى  
 المنبعث من عينه نتيجة لتعرضها  
 لإشعاعات أحادية اللونية غالباً ما تكون  
 من مصباح زئبق أو من مصدر للأشعة  
 السينية بعد مرورها خلال مرشح  
 مناسب. ويستخدم لقياس شدة الإشعاع  
 المحدث للفلورية وفى التحاليل  
 الكيميائية.

**الرفرفة**  
**flutter**  
 (أ) خفقان يحدث فى الصوت المسجل  
 نتيجة تغيرات فى سرعة التسجيل أو  
 النسخ أو الاسترجاع.  
 (ب) رفيف يحدث أحياناً فى شدة  
 إشارة كهرومغناطيسية مستقبلية، كالذى  
 ينشأ عن تأرجح الهوائى بفعل الرياح  
 الشديدة أو نتيجة تداخل مع تردد آخر.

**صدى رفراف**  
**flutter echo**  
 صدى صوتى أو رادارى تتتابع فيه  
 الانعكاسات.

## التدفق النيوترونى

### flux, neutron

(انظر: neutron flux).

## انكسار الفيض

### flux refraction

تغير فجائى فى اتجاه خطوط الفيض المغنطيسى (أو الكهربائى) عند الحد الفاصل بين وسطين مختلفى النفاذية (أو ثابت العزل) وذلك عندما تكون خطوط الفيض مائلة على هذا الحد.

## مكروسكوب البقعة الطائفة

### flying-spot microscope

مكروسكوب، تُكوّن مجموعة عدساته بقعة ضوئية دقيقة تسمح العينة المرئية ثم تسقط صورتها على خلية كهروضوئية، وتتكون الصورة على شاشة أنبوبة أشعة كاثودية متزامنة مع حركة البقعة.

## فم = فمتومتر

### fm = femtometer

رمز للوحدة «فمتومتر» ومقدارها  $10^{-15}$  متر .

(انظر: فمتومتر femtometer).

## فيض

### flux

ما ينساب من الكميات الفيزيائية (كالطاقة أو الشحنة أو الإشعاع أو الجسيمات الذرية) خلال سطح ما عمودياً عليه.

## كثافة الفيض

### flux density

الفيض على وحدة المساحة .

(انظر: فيض flux).

## تسرب الفيض

### flux leakage

حيود الفيض المغنطيسى عن مساره الأسمى فى فجوة هوائية لدائرة مغنطيسية .

## الترباط الفيضى

### flux linkage

حاصل ضرب الفيض المغنطيسى المار بملف فى عدد لفاته.

البعد البؤرى

**focal distance = focal length**

المسافة بين نقطة البؤرة لعدسة أو لمرآة مقعرة والنقطة الأساسية. فى حالة العدسات الرقيقة هى المسافة من البؤرة إلى سطح العدسة.

المستوى البؤرى

**focal plane**

مستوى عمودى على المحور البصرى لنظام بصرى ويمر ببؤرته.

بندول "فوكو"

**Focault pendulum**

بندول بالغ الطول ينتهى بكرة حديدية كبيرة، استخدمه العالم الفرنسى "فوكو" لإثبات الحركة الدورانية للأرض.

بؤرة

**focus**

النقطة أو المنطقة الصغيرة التى تتجمع فيها الأشعة أو التى تبدو متفرقة منها.

عدد "ف"

**f-number**

عدد تقديرى لتصنيف عدسات آلات التصوير ويساوى البعد البؤرى للعدسة مقسوماً على أكبر قطر فعال لها. وكلما زاد عدد f للعدسة قل زمن التعريض للضوء.

رغوة

**foam**

فقاقيع من غاز متجمعة على سطح سائل.

الإرغائية

**foaminess**

مقدار الرغوة (مقيساً بالسنتيمترات المكعبة) الناتجة فى سائل بإمرار هواء فيه مقسوماً على معدل تدفق الهواء (مقيساً بالسنتيمترات المكعبة فى الثانية).

## تجميع الأشعة

## focusing

التحكم في تجميع حزمة إشعاعية بواسطة مجموعة بصرية ويطلق المصطلح في التصوير الفوتوغرافي على ضبط الصورة.

## ملف تجميع

## focusing coil

ملف لإحداث مجال مغنطيسي لتجميع الأشعة الإلكترونية في بؤرة.

## قدح التجميع

## focusing cup = cathode cup

## =concentraion cup

نصف كرة أو نصف أسطوانة معدنية توضع خلف الكاثود في أنبوبة الأشعة السينية لتجميع الأشعة الإلكترونية المنبعثة من الفتيل على الهدف.

## التجميع الغازي

## focusing, gas

(انظر : gas focusing).

## البؤرة الأساسية

## focus, principal

نقطة تلاقي الأشعة الساقطة في اتجاه مواز لمحور مجموعة بصرية بعد نفاذها فيها أو انعكاسها منها.

## غرفة ضبابية = غرفة سحابية

## fog chamber = cloud chamber

(انظر : غرفة سحابية cloud chamber)

## مسار ضبابي

## fog track

(انظر : track of ionizing particle)

## رقيقة معدنية

## foil

صفيحة رقيقة من الذهب أو الألومنيوم أو الكوبلت أو غيرها من الفلزات، تستخدم في مفاعلات الماء العادي لقياس توزيع تدفق النيوترونات الحرارية.

مقياس جرعات (دوزيمتر) رقاقي  
foil dosimeter

أداة لقياس مدى التعرض لإشعاع ما  
بدلالة درجة التنشيط الإشعاعى الحادث  
فى رقاقة فلزية معرضة لهذا الإشعاع.

قدم

foot  
وحدة الطول فى النظام البريطانى  
للوحدات وتساوى 0.3048 من المتر.

نظام الوحدات قدم - باوند - ثانية  
foot - pound - second system of  
units

النظام البريطانى للوحدات المطلقة.

نطاق محظور (فيزياء جوامد)  
forbidden band [solid state physics]

نطاق يضم مستويات الطاقة  
المحظورة على الإلكترونات فى مادة  
جامدة.

خط محظور

forbidden line

خط طيفى ينتج عن انتقال محظور  
طبقا لقاعدة الانتقاء ومن الناحية  
الضوئية من الممكن أن يكون ناتجا عن  
انتقال ثنائى قطب مغنطيسى أو رباعى  
أقطاب كهربائى محظور .

انتقال نووى محظور

forbidden nuclear transition

انتقال بين حالتين فى نظام كمى  
يكون فيه التغير الحادث فى الأعداد  
الكمية المتضمنة غير متفق مع قواعد  
الاختيار المحددة لهذا الانتقال.

انتقال محظور

forbidden transition

انتقال بين حالتين لنظام كم ميكانيكى  
يكون أقل احتمالا من انتقال آخر  
مسموح به.

قوة

force

مؤثر مُتَّجَه يعمل على تغيير سرعة  
الجسم، ويتناسب مع معدل تغير مُتَّجَه  
كمية الحركة.

حمل قسرى

**forced convection**

انتقال الحرارة بالحمل فى مائع يتحرك تحت تأثير عوامل خارجية.

ذبذبة قسرية

**forced oscillation**

اهتزاز نظام تذبذبى ما بتأثير قوة خارجية دورية.

قوى نووية

**forces, nuclear**

(انظر: nuclear forces).

ذرة شائبة

**foreign atom = impurity atom**

ذرة غريبة فى تركيب بلورى.

فيزياء قانونية

**forensic physics**

استخدام الأساليب الفيزيائية فى المناقشات والمناظرات والحجاج وكذلك فى الأغراض القانونية.

سحب بسبب الشكل

**form drag**

سحب يتعرض له جسم يتحرك فى مائع نتيجة لشكله، ومثال ذلك جسم الطائرة أو جناحها.

عامل الشكل

**form factor**

(أ) فى التيارات المترددة: نسبة قيمة جذر متوسط مربع التيار المتردد إلى متوسط قيمة التيار .

(ب) معامل يأخذ شكل الملف فى الاعتبار عند حساب محاثته.

تيار أمامى

**forward current**

التيار الناتج عن تسليط جهد أمامى .  
(انظر: جهد أمامى forward voltage)

اتجاه أمامى

**forward direction**

اتجاه التيار الذى تكون فيه المقاومة أقل ما يمكن وذلك فى حالة دايود أشباه الموصلات .

## عدد "فورييه"

## Fourier number

(أ) في ميكانيكا الموائع: عدد لا بعدى يدخل في دراسة مسائل التدفق غير المستتب ويساوى حاصل ضرب لزوجة المائع الدينامية في زمن مميز مقسوماً على حاصل ضرب كثافة المائع في مربع طول مميز له.

(ب) في الفيزياء: عدد لا بعدى يدخل في دراسة الانتشار غير المستتب للكتلة ويساوى حاصل ضرب معامل الانتشار في زمن مميز للمادة مقسوماً على مربع طول مميز لها.

(ج) في الديناميكا الحرارية: عدد لا بعدى يدخل في دراسة الانتقال الحرارى غير المستتب في جسم ما، ويساوى حاصل ضرب الموصلية الحرارية للجسم في زمن مميز له مقسوماً على حاصل ضرب كثافته في حرارته النوعية تحت ضغط ثابت في المسافة من منتصف الجسم إلى سطحه.

## استطارة أمامية

## forward scattering

الاستطارة التي لا يتغير فيها اتجاه الجسيمات المستطيرة، وقد يطلق المصطلح في حالة ما إذا كان التغير في اتجاه حركة الجسيم قبل الاستطارة وبعدها أقل من  $90^\circ$

## جهد أمامى

## forward voltage

جهد يُسلَّط على مقوم للتيار في الاتجاه الأمامى.

## ظاهرة النافورة

## fountain effect

ظاهرة تشاهد عندما يوصل إناءان يحتويان على الهليوم فائق الميوعة أحدهما بالآخر بأنبوبة شعرية وعند تسخين أحدهما ينساب الهليوم خلال الأنبوبة متجهاً إلى الإناء الساخن على هيئة نافورة.

## قانون "فورييه" للتوصيل الحرارى

## Fourier law of heat conduction

قانون ينص على أن معدل انسياب الحرارة خلال مادة ما يتناسب مع المساحة العمودية على اتجاه الانسياب ومعدل تناقص درجة الحرارة بازدياد المسافة في اتجاه الانسياب.



ترنزستور ذو أربعة أطراف

**four-layer transistor**

ترنزستور وصلة به أربع مناطق توصيل وثلاثة أطراف ومن أمثلته الثيرستور.

ليزر ذو أربعة مستويات

**four-level laser**

ليزر يكون أدنى مستوى للانتقال الليزرى فيه حالةً مستثارةً وليست حالةً أرضيةً.

مفتاح رباعى الأقطاب ثنائى

التحويل

**four-pole double throw**

مفتاح (أو مُرَحَلَة) به 12 قطباً تكون ثلاث مجموعات، توصل إحداها آنياً بواحدة أو أخرى من المجموعتين الآخرين.

البعد الرابع

**fourth dimension**

زمن الحدث فى النظرية النسبية حيث يكون الزمكان (الزمان والمكان) ممثلاً بأربعة محاور ويكون اختيار المحاور عشوائياً فيمكن استخدام ثلاثة محاور مكانية ومحور رابع للزمن.

السرعة الرباعية

**four velocity**

سرعة جسيم معبرا عنها بمركبات أربع فى نظرية النسبية.

نظرية "فاولر" و"دوبريدج"

**Fowler-Du Bridge theory**

نظرية للانبعاث الكهرضوئى من الفلزات تتبنى على نموذج سمرفلد الذى تؤخذ فيه الإثارة الحرارية للإلكترونات الفلز فى الاعتبار، وتتنبأ بالنتاج الكهرضوئى وطيف طاقة الإلكترونات الفوتونية كدالتين لدرجة الحرارة وتردد الإشعاع الساقط.

الوفرة النظائرية الجزئية  
**fractional isotopic abundance**  
 نسبة عدد ذرات النظير إلى العدد  
 الكلى لذرات العنصر.

تجزؤ  
**fractionation**  
 تغير في التركيب النظائري لمادة ما  
 متاحة في الطبيعة أو في نواتج انفجار  
 نووي، نتيجة للفروق البسيطة في  
 الخواص الكيميائية والفيزيائية لنظائر  
 تلك المادة.

مقاومة الكسر = إجهاد الكسر  
**fracture strength = fracture**  
**stress**  
 أقل إجهاد شد (ميكانيكي) ينشأ عنه  
 كسر جسم ما.

مقاومة الكسر = إجهاد الكسر  
**fracture stress = fracture**  
**strength**  
 (انظر: fracture strength).

أجزاء الانشطار  
**fragments, fission**  
 (انظر: fission fragments).

إطار الإسناد  
**frame of reference**  
 مجموعة المحاور المستخدمة لتعيين  
 موقع حدث ما وزمانه.

قصيف  
**frangible = breakable = fragile =**  
**brittle**  
 صفة للمواد التي تنكسر بسهولة  
 نتيجة صدمة دون أن يسبق الكسر تشوه  
 لدن محسوس.

معادلة "فرانكلين"  
**Franklin equation**  
 معادلة تربط بين تضاؤل الشدة  
 الصوتية في غرفة ما وبين الزمن بعد  
 توقف المصدر وذلك بدلالة الحجم  
 ومساحة سطح الغرفة وسرعة الصوت  
 ومعامل امتصاص الصوت.

الانخلاع الجزئى " لفرانك "

### Frank partial dislocation

انخلاع جزئى يتكون فى البلورة، لا يوازى فيه متجه "برجر" مستوى الخطأ فى الرص .

منبع "فرانك" و"ريد"

### Frank-Read source

مصدر مستمر للانخلاعات فى البلورة يؤدي إلى تزايد تشوهها .

تأثير "فرانز" و"كلدش"

### Franz-Keldysh effect

إزاحة نحو الأطوال الموجية الطويلة فى الطيف المنبعث من شبه موصل تحت تأثير مجال كهربائى قوى.

الفراونهوفر

### fraunhofer

وحدة لقياس الاتساع المختزل لخط طيفى، أى إن الاتساع المختزل لخط طيفى مقيساً بالفراونهوفرات يساوى  $10^6$  مضروباً فى اتساعه المكافئ ومقسوماً على طول الموجى. والمصطلح منسوب إلى الفيزيائى الألمانى "فراونهوفر".

حيود "فراونهوفر"

### Fraunhofer diffraction

حيود حزمة ضوئية متوازية، يرصد بعيداً عن الجسم المسبب للحيود، وذلك باستخدام عدستين الأولى تجمع الضوء فى أشعة متوازية قبل أن يحدث له حيود والثانية تجمعها بعد الحيود فى بؤرة عند نقطة المشاهدة .

خطوط "فراونهوفر"

### Fraunhofer lines

الخطوط المعتمة فى طيف امتصاص أشعة الشمس .

منطقة "فراونهوفر"

### Fraunhofer region

المنطقة البعيدة عن الهوائى بالمقارنة بأبعاده وبالطول الموجى للإشعاع المرسل وتسمى كذلك المجال البعيد للإشعاع أو نطاق الشعاع.

ذرة حرة

### free atom

كل ذرة فى غاز، لا تتأثر خواصها الفيزيائية كطيفها أو عزمها المغنطيسى متأثراً ذا شأن بالذرات أو الأيونات أو الجزيئات القريبة منها .

طاقة حرة

free energy

الطاقة الداخلية لنظام ثرمودينامى ناقص حاصل ضرب درجة حرارته المطلقة فى الإنتروپى. وتسمى كذلك الطاقة الحرة لهولمولتس.

مجال حر

free field

مجال فى الفراغ موحد الخواص فى جميع الاتجاهات ولا يتأثر مع مجالات أخرى.

شبكة حرة = شبكة عائمة

free grid = floating grid

(انظر : floating grid).

ثقب حر

free hole

كل ثقب لا يرتبط بشائبة .

(انظر : hole).

شحنة حرة

free charge

شحنة كهربائية غير مقيدة بمكان محدد فى مادة جامدة، على خلاف الشحنة المقيدة أو المستقطبة.

حمل حر

free convection

انتقال للحرارة بالحمل فى مائع بسبب وجود انحدار فى درجة حرارته.

إلكترون طليق

free electron

إلكترون تحرر من الذرة فأصبح طليقاً فى حركته داخل المادة أو الفراغ.

بارامغناطيسية الإلكترون الحر =

بارامغناطيسية "باولى"

free-electron paramagnetism =

Pauli paramagnetism

بارامغناطيسية بعض الفلزات تنشأ عن العزوم المغناطيسية للإلكترونات الحرة فى نطاق التوصيل.

## تدفق جزيء حر

## free molecule flow

تدفق غازي، متوسط المسار الحر للجزيئات فيه طويل بالنسبة لبعده مميز لمجال التدفق كقطر الأنبوبة التي يتدفق في خلالها الغاز. ويعرف هذا التدفق أيضا بتدفق "كنودسن" Knudsen flow

## ذبذبة حرة

## free oscillation = natural oscillation

ذبذبة طبيعية لنظام لا يتأثر بمؤثرات خارجية .

## الزمن الدوري = الزمن الطبيعي

## free period = natural period

مقلوب تردد الذبذبة الحرة الطبيعية لنظام ما .

## موجة تقدمية حرة

## free progressive wave

موجة في وسط أو في الفراغ دون اعتبار للتأثيرات الحدية.

## سطح حر

## free surface

حد فاصل بين مائعين متجانسين.

## الحجم الحر

## free volume

في نظرية الشبيكة لغاز كثيف أو سائل، حجم الفجوة التي يمكن للجزيء أن يتحرك فيها بحرية عندما تكون الجزيئات المحيطة به ثابتة في مكانها.

## دوامة حرة

## free vortex

تدفق ثنائي البعد في مائع يتحرك في دوائر متحدة المركز بسرعات تتناسب عكسيا مع أنصاف أقطار الدوائر.

## منحنى التجمد

## freezing curve

رسم بياني للعلاقة بين درجة حرارة مادة منصهرة وبين الزمن أثناء تبريدها.

## نقطة التجمد

## freezing point

درجة الحرارة التي تتحول عندها المادة من الحالة السائلة إلى الحالة الجامدة.

## انخفاض نقطة التجمد

## freezing point, depression of

انخفاض درجة حرارة التجمد لمحلول ما عنها للمذيب النقي ومقدار الانخفاض يتناسب مع الكتلة الفعالة للمذاب في كمية معينة من المذيب.

## ارتفاع نقطة التجمد

## freezing point, elevation of

ارتفاع درجة حرارة تجمد الطور السائل لفلز منصهر بزيادة الضغط الواقع عليه.

## فرنش

## french

وحدة للطول تستخدم في قياس الأقطار الصغيرة كأقطار الألياف البصرية، وتساوى 1/3 ملليمتر.

## عيب "فرنكل"

## Frenkel defect

عيب في البلورة يتكون من شغرة وذرة بينية في شبيكة بلورية، ينشأ عندما تُتَزَعُ ذرّةٌ من مَوْضِعٍ شَبِيكٍِّ معتادٍ وتدفع قَسْرًا إلى موضع بيني.

## أكسيتون "فرنكل"

## Frenkel exciton

زوج مكوّن من إلكترون وثقب محكمى الترابط بذرة يستطيعان الحركة متزاوجين في البلورة.

## تردد

## frequency

عدد الذبذبات الكاملة في الثانية، التي يؤديها نظام اهتزازي، ويقاس بوحدة الهرتز المنسوبة إلى الفيزيائي الألماني "هرتز" تقديراً لأعماله.

## نطاق تردد

## frequency band

مدى متصل من الترددات يمتد بين ترددين محددين.



مبدل التردد = مغير التردد

frequency converter = frequency changer

صمام إلكتروني يعمل على تغيير الموجة الحاملة من تردد عال إلى تردد منخفض.

مزج التردد

frequency mixing

دمج موجتين كهرومغناطيسيتين (أو أكثر) في وسط لاخطي لتكوين موجة أخرى بتردد يساوي مجموع الترددين الساقطين أو الفرق بينهما.

سيكلوترون مُشكّل التردد =

سينكروسيكلوترون

frequency-modulated cyclotron = synchrocyclotron

جهاز لتعجيل البروتونات أو الديوترونات أو جسيمات ألفا في مسارات دائرية يُشكل تردد الجهد المُعجل فيه للحفاظ على التزامن مع تردد الجسيمات التي تتعجل في مسار حلزوني إلى الخارج إلى أن تصل إلى طاقات تصبح عندها الزيادة النسبوية في الكتلة ذات شأن.

ليزر مشكّل التردد

frequency-modulated laser

ليزر هليوم ونيون أو ما شابهه تستخدم فيه خلية تشكيل فوق سمعية لنقل إشارة فيديو مشكلة التردد على حزمة الليزر الخارجية.

ليزر بتشكيل ترددي

frequency-modulation laser

ليزر عادي يحتوى على مُشكل للطور بداخل فجوة فابري وبيرو، يتميز بقلّة الضوضاء الناشئة من التقلبات العشوائية في الطور في مختلف الأشكال الموجية.

مضاعف التردد

frequency multiplier

صمام إلكتروني في دائرة يجعل التردد أضعاف قيمته الأولى.

تضمين التردد

frequency modulation

تضمين يختلف فيه التردد اللحظي للموجة الحاملة بمقدار يتناسب مع قيمة التردد اللحظي للموجة المضمنة ويرمز له بالرمز FM.



منظم التردد

frequency regulator

أداة للحفاظ على بقاء تردد مُولّد التيار المتردد عند قيمة محددة.

طيف التردد

frequency spectrum

رسم بياني يبين توزيع شدة الإشعاع لبعض أنواع الموجات الكهرومغناطيسية أو الصوتية كدالة في التردد الموجي.

مبدل التردد = مغير التردد

frequency translator = frequency changer = frequency converter

(انظر: frequency converter)

الفرينل

fresnel

وحدة للتردد تساوي  $10^{12}$  هرتز .

المنشور الثنائي لـ "فرينل"

fresnel biprism

منشور مثلث الشكل به زاويتان حادتان وزاوية شديدة الانفراج يستخدم لمشاهدة التداخل الضوئي بعد مرور الأشعة من ثقب تمر خلال نصفى المنشور العلوى والسفلى لتتجمع على سطح حائل.

حيود "فرينل"

fresnel diffraction

حيود يكون فيه مصدر الضوء أو الحائل الذى يُستقبل عليه نموذج الحيود واقعا على مسافة محددة من الفتحة أو العائق.

مجسم "فرينل" الناقصى

Fresnel ellipsoid

مجسم ناقصى تتناسب أطوال أقطاره الثلاثة مع القيم الأساسية لسرعة الضوء فى وسط متباين الخواص.

عدسة "فرينل"

Fresnel lens

عدسة رقيقة بسطحها ارتدادات درجية تعطيها الخواص البصرية لعدسة سميكة.

## احتكاك

## friction

قوة تقاوم الحركة النسبية أو احتمالها بين سطحين متلامسين .

## الكهرباء الاحتكاكية

## frictional electricity

الكهرباء الإستاتيكية التى تظهر على سطوح الأجسام نتيجة ذلكها الواحد بالآخر.

## تدفق احتكاكى

## friction flow

تدفق المائع الذى يتبدد فيه مقدار كبير من الطاقة الميكانيكية ويتحول إلى حرارة بفعل اللزوجة.

## الفريجورى

## frigoria

الوحدة المستخدمة لقياس معدل استخلاص الحرارة فى عمليات التبريد وتساوى 1000 سعر (كالورى) فى الساعة أو حوالى 1.16 جول فى الثانية.

## مرآتا "فرينل"

## Fresnel mirrors

مرآتان مستويتان تميل كل منها على الأخرى بزاوية مقدارها نحو درجة واحدة، وتستخدمان لمشاهدة التداخل الضوئى الذى ينشأ عند ثقب وينعكس بواسطة المرأتين.

## مجسم "فرينل" البيضوى

## Fresnel ovaloid

مجسم بيضوى الشكل مقطعة المركزى العمودى على اتجاه تقدم موجة كهرومغناطيسية فى بلورة متباينة الخواص، يعطى محورى استقطاب متجه الإزاحة ومتجه السرعات الموجية المصاحبة.

## معين "فرينل"

## Fresnel rhomb

منشور زجاجى مقطعه معين بزاوية حادة  $52^\circ$  تقريباً. إذا سقط الضوء عمودياً على أحد جوانبه تعرض لانعكاسين كليين، وإذا كان هذا الضوء مستقطباً أصلاً فى اتجاه يصنع  $45^\circ$  مع مستوى السقوط، فإنه يخرج مستقطباً استقطاباً دائرياً.

مجال مغنطيسى حَافِيّ	
<b>fringe magnetic field</b>	
ما يمتد من المجال المغنطيسى خارج الفرجة بين قطبى مغنطيس على شكل حدوة الحصان.	
الصقيع	
<b>frost</b>	
جمد الندى عند برودة الجو.	
مجال مجمد (فى البلازما)	
<b>frozen-in field</b>	
مجال مغنطيسى فى بلازما مهمة المقاومة الكهربائية وخطوط قوى هذا المجال تتحرك قسرا مع المادة.	
تشويش	
<b>frying</b>	
ضوضاء ينتجها الميكروفون الكربونى بسبب مرور تيار كهربائى شديد فيه.	
نجم F	
<b>F star</b>	
نجم طيفه من نوع F ودرجة حرارة سطحه 7000 كلفن ولونه مائل إلى الصفرة .	

قاعدة مجموع f	
<b>f-sum rule</b>	
قاعدة مفادها أن مجموعة قيم f (شدة المتذبذبات) لانتقالات الامتصاص لذرة فى حالة معينة، مطروحاً منها مجموع قيم f لانتقالات الانبعاث عند نفس الحالة، يساوى عدد الإلكترونات المشاركة فى هذه الانتقالات.	
خلية وقود	
<b>fuel cell</b>	
خلية يتم فيها تحويل الطاقة الكيميائية لوقود ما مباشرة إلى طاقة كهربائية، وغالباً ما يكون هذا الوقود الهيدروجين والأكسجين اللذين يتحدان فيكونان الماء بالإضافة إلى طاقة كهربائية. وتحتوي هذه الخلية على أقطاب من النيكل، وكفاءتها عالية تصل إلى 80 %.	
قناة الوقود	
<b>fuel channel</b>	
تجويف أسطوانى فى جسم المفاعل توضع فيه عناصر الوقود.	

نازعة غلاف الوقود  
**fuel decanner**  
 آلة لنزع غلاف قضيب الوقود اليورانيومي بعد استخدامه في المفاعل النووي، بقصه في شرائط حلزونية دون إحداث شظايا.

عنصر الوقود  
**fuel element**  
 أحد قضبان الوقود التي يتكون منها قلب المفاعل النووي.

وقود نووى  
**fuel, nuclear**  
 (انظر: nuclear fuel)

إعادة معالجة الوقود  
**fuel reprocessing**  
 إعادة معالجة وقود المفاعل النووي لاسترداد المادة القابلة للانشطار التي لم تستنفد منه.

قضيب الوقود  
**fuel rod**  
 قضيب من وقود نووى يستخدم في المفاعل.

نقطة الارتكاز  
**fulcrum**  
 النقطة التي تركز عليها الرافعة وتدور أو تتأرجح حولها.

حمل تام (كامل)  
**full load**  
 أكبر مقدار للقدرة يمكن أن يستمد من آلة كهربائية أو محول كهربائي في الظروف المحددة للتشغيل.

المشع التام  
**full radiator**  
 جسم افتراضى يمتص جميع الأشعة الساقطة عليه، ولا يعكس شيئاً منها. ويطلق عليه كذلك: الجسم الأسود (black body).

دخان  
**fume**  
 جسيمات دقيقة جامدة أو سائلة معلقة في الهواء

دالة المشغل  
function, work  
(انظر: work function).

شحنة أساسية  
fundamental charge  
الشحنة التي يحملها الإلكترون،  
وتتخذ وحدة للشحنة في النظام الدولي  
للوحدات وتساوى  $1.602 \times 10^{-19}$  كولوم .

تردد أساسى  
fundamental frequency  
أقل تردد لنظام يتذبذب تذبذباً حُرّاً .  
التوافقية الأولى = التوافقية  
الأساسية

fundamental harmonic = first  
harmonic  
(انظر: first harmonic).

كمية أساسية  
fundamental quantity = base  
quantity  
الكمية الفيزيائية فى أى نظام من  
نظم القياس التى تحدّد مستقلة عن  
الكميات الفيزيائية الأخرى بدلالة معيار  
فيزيائى مع ذكر الطريقة التى تقارن بها  
الكمية المراد قياسها بهذا المعيار.

سلسلة أساسية  
fundamental series  
مجموعة من الخطوط الطيفية  
للذرات التى تحتوى على إلكترون واحد  
أو اثنين أو ثلاثة فى قشرتها الخارجية،  
وفيهما يتغير العدد الكمى لكمية الحركة  
الزاوية المدارية الكلية من 3 إلى 2.

نغمة أساسية  
fundamental tone  
المركبة ذات التردد الأدنى فى نغمة  
مركبة.

وحدة أساسية

**fundamental unit**

اسم لكل وحدة أساسية في نظام قياس ، وعددها سبع وحدات في النظام الدولي لوحدات القياس .

منصهر

**fuse**

أداة لقطع الدائرة الكهربائية عندما يزيد التيار على القيمة المحددة له، وتتكون عادة من موصل ينصهر عندما يزيد التيار المار على هذه القيمة.

انصهار

**fusion**

تحول المادة من الحالة الجامدة إلى الحالة السائلة.

اندماج نووى

**fusion, nuclear**

الفعل الذى ينتج منه تكون نواة ذات كتلة أكبر من نوى أصغر كتلة منها، مثاله تكون نواة الهليوم من نوى الهيدروجين. ويكون الاندماج مقرونا بانطلاق مقدار كبير من الطاقة، كما يحدث في تفجير القنبلة الهيدروجينية.

تفاعل اندماجى

**fusion reaction**

تفاعل نووى تنتج فيه الطاقة من اندماج نوى الذرات.







## G

## جادولينيوم

## gadolinium

أحد العناصر الأرضية النادرة، عدده الذري 64 وكتلته الذرية 157.25. يتميز بمغناطيسية عالية خاصة عند درجات الحرارة المنخفضة. رمزه الكيميائي (Gd).

## نظرية الضمان للمجالات

## gauge theory

نظرية مجالات يمكن بواسطتها إجراء تحويل في طور هذه المجالات بدالة زمكانية دون تغيير في أى كمية فيزيائية قابلة للقياس بحيث تعطى المجالات التى يُحصلُ عليها بهذا التحويل وصفا لحالة فيزيائية معينة.

## قياس بالإشعاع

## gaging by radiation

قياس سمك مادة أو كثافتها أو كميتها بقياس الأشعة الممتصة فيها، وهذه هى الطريقة الأكثر شيوعا لاستخدام النظائر المشعة فى الصناعة.

## الكسب

## gain

فى الكهرباء، الزيادة التى يحدثها مُضَخَّم فى قدرة إشارة كهربائية، ويعبر عنها عادة بالنسبة بين جهدى الخرج والدخل.

## ضابط الكسب

## gain control

أداة لضبط الكسب فى نظامٍ ما أو فى إحدى مُركَّبَاتِهِ.

## خفض الكسب

## gain reduction

خفض الخرج من مضخّم باستخدام منظم أو أية وسيلة أخرى.

## جال

## gal

وحدة العجلة (التسارع) فى نظام الوحدات "سنتيمتر جرام ثانية". وهى منسوبة إلى العالم الإيطالى جاليليو. (1564-1642).

## مركز المجرة

## galactic centre

مركز الجاذبية فى مجرة الطريق اللبنى (درب التبانة) وهو المركز الذى تدور حوله الشمس وسائر النجوم.  
(انظر: مجرة galaxy).

## مجرة

## galaxy

تجمع كبير من النجوم والغازات والأترية، وتقع كُتَل المجرات فى المدى من  $10^7$  إلى  $10^{12}$  قدر كتلة الشمس وتقع أقطارها فى المدى 1500 إلى 300.000 سنة ضوئية أى من  $1.419 \times 10^{19}$  إلى  $2.84 \times 10^{21}$  متر .

## تلسكوب "جاليليو"

## Galilean telescope

تلسكوب ينسب إلى العالم الإيطالى "جاليليو"، له عدسة عينية مفرقة، ويتميز بأنه يعطى صورة معتدلة للجسم.

## الجاليوم

## gallium

عنصر فلزى عدده الذرى 31 وكتلته الذرية 69. 72. رمزه الكيميائى Ga.

## شبة الموصل أرسنيد الجاليوم

## gallium arsenide semiconductor

شبه موصل، فجوة نطاق الطاقة المحظورة فيه 1.4 إلكترون فولط، يستخدم فى صنع الترانزستورات على أن يكون الحد الأعلى لدرجة حرارة التشغيل 400 درجة سلسيوس.

## جالون

## gallon

وحدة لقياس حجم السوائل وتساوى 3.785 من اللترات فى النظام الأمريكى و 4.546 من اللترات فى النظام البريطانى.

## صفارة "جالتون"

## Galton whistle

صفارة صوتية ذات فتحة حلّقية تُصدّر موجات فوق سمعية.

تيار جلفاني

galvanic current

تيار كهربائي ناتج عن تفاعل كيميائي. وينسب المصطلح إلى العالم الفيزيائي الإيطالي «لويجي جلفاني» (1737-1798).

الكهرباء الجلفانية

galvanic electricity

الكهرباء التي تنشأ عن التفاعلات الكيميائية.

ضيائية جلفانية

galvanoluminescence

انبعاث الضوء عندما يمر تيار كهربائي في محلول إلكتروليتي معين بين إلكترودين من بعض الفلزات كالألومنيوم أو التتالوم.

التأثيرات الجلفانمغناطيسية

galvanomagnetic effects

ظواهر كهربائية أو حرارية تحدث عندما يوضع موصل، أو شبه موصل،

يمر فيه تيار كهربائي في مجال مغنطيسي، ومن أمثلتها تأثير "هول" وتأثير "أنتجسهوزن".

جلفانومتر

galvanometer

جهاز لقياس تيار كهربائي مخفض الشدة، أو الكشف عنه.

جلفانومتر قذفي

galvanometer, ballistic

(انظر : ballistic galvanometer)

ثابت الجلفانومتر

galvanometer constant

عدد يضرب في قراءة الجلفانومتر للحصول على القيمة الحقيقية لشدة التيار بالوحدة المناسبة.

مُفرع الجلفانومتر

galvanometer shunt

مقاومة تُوصَل على التوازي مع الجلفانومتر لزيادة مداه.

الجلفانومتريّة  
galvanometry  
فرع من علم الكهرباء يختص بقياس  
شدة التيارات الضئيلة.

جاما  
gamma  
(أ) وحدة لشدة المجال المغنطيسي  
تساوى 10 مكروأورستد .  
(ب) وحدة للكتلة تساوى  $10^{-9}$   
كيلو جرام.

انبعاث جامى = اضمحلال جامى  
gamma emission = gamma decay  
انتقال كمى بين منسوبى طاقة فى  
النواة مصحوبٌ بانبعاث أشعة جاما .

كثافة الفيض الجامى  
gamma flux density  
عدد فوتونات أشعة جاما التى تنفذ  
خلال وحدة المساحة فى وحدة الزمن .

مقياس جامى = مقياس امتصاص  
جاما  
gamma gage (gauge) = gamma  
absorption gage  
أداة لقياس سمك مادة ما أو كثافتها  
عن طريق قياس امتصاصها لأشعة  
جاما .

تسخين جامى  
gamma heating  
سخونة مادة ما نتيجة امتصاصها  
لطاقة أشعة جاما .

كمّة جاما  
gamma quantum  
كمية الإشعاع الكهرمغنطيسى الذى  
يقع تردده فى نطاق طيف أشعة جاما .

كبسولة أشعة جاما  
gamma ray capsule  
أنبوبة مقفلة تحوى مادة مشعة ينبعث  
منها إشعاع جاما .

## حاجز "جاموف"

### Gamow barrier

حاجز الجهد الذى يعوق إفلات جسيمات ألفا من النواة تبعاً لنظرية "جاموف - كوندن - جيرنى". والنسبة لعالم الفيزياء الروسى الأمريكى جورج جاموف (1904-1968).

نظرية "جاموف" و"جوندن" و"جيرنى"

### Gamow-Gondon-Gurney theory

إحدى النظريات الأولى فى ميكانيكا الكم لتفسير اضمحلال ألفا للنواة، مبنية على أن جسيمات ألفا تنفذ خلال حاجز جهد قريب من سطح النواة وفقاً لظاهرة النفق.

## غاز

### gas

إحدى حالات المادة الثلاث، يكاد ينعدم فيها التماسك بين جزيئات المادة فتصبح حرة الحركة، وتنتشر لتشغل أى حيز يحتويها.

## أشعة جاما

### gamma rays

إشعاع كهرومغناطيسى عالى التردد (قصير الموجة)، ينبعث عند التحول النووى لبعض العناصر المشعة، أو من التفاعلات النووية، أو عند دثور الجسيمات الأولية. ويتميز بقدرة عالية على النفاذ فى المواد.

## استطارة أشعة جاما

### gamma-ray scattering

(انظر: استطارة كومتون Compton scattering)

## طيف أشعة جاما

### gamma-ray spectrum

مجموعة الأطوال الموجية أو الطاقات التى تتكون منها أشعة جاما.

## مسح جامي

### gamma scanning

عملية مسح تجرى على قضيب الوقود لمفاعل نووى لتعيين توزيع نشاطه الجامي على طوله، وذلك بإمراره أمام فتحة فى حائل من الرصاص تنفذ منها الأشعة وتسقط على مطياف (إسبكترومتر) وميضى. وتسجل النتائج كدالة فى وضع القضيب.

مفاعل مبرّد بالغاز

gas-cooled reactor

مفاعل نوويّ وسيلةً التبريد فيه هي الغاز مثل الهواء أو ثاني أكسيد الكربون أو الهليوم.

عداد غازي

gas counter

في الفيزياء النووية، عدادٌ تحضّر فيه المادة المشعة على شكل مركب غازي ثم توضع في أنبوبة العداد.

دورة الغاز

gas cycle

عمليات ثرمودينامية متتابعة يمر بها الغاز ويعود في نهايتها إلى حالته الأصلية.

غاز منحل

gas, degenerate

(انظر: degenerate gas)

امتزاز غازي

gas adsorption

تجمع الغاز فوق سطح جسم جامد بفضل قوى التجاذب بين جزيئات الغاز والسطح.

التضخيم الغازي

gas amplification factor

النسبة بين كميتي الشحنات المجمعة والشحنات المحرّرة بواسطة الحدث المؤيّن الأول في أنبوبة عداد الإشعاعات.

ثابتُ الغازات

gas constant

ثابت التناسب في المعادلة العامة للغاز المثالي، ويساوي ضغط الغاز مضروباً في حجمه المولي ومقسوماً على درجة حرارته المطلقة. ويسمى أيضاً الثابت العام للغازات ويساوي 8.314 جول لكل مول جرامي لكل كلفن.

## تأين غازى

## gaseous ionization

تحول الجزيئات المتعادلة لغازٍ ما إلى جسيمات مشحونة كهربائياً.

## دايود غازى

## gas-filled diode

صمام دايودى مملوء بالغاز، ومن أمثلة ذلك المقوم ذو الكاثود البارد.

## صمام غازى

## gas-filled tube

صمام ثرميونى به غاز مخلخل.

## عداد إشعاعى لسريان الغاز

## gas-flow radiation counter

جهاز إشعاعى يستخدم لقياس سرعة سريان الغاز.

## تفريغ غازى

## gas discharge

مرور تيار كهربائى فى غازٍ نتيجة لحركة الأيونات الناشئة عن التصادم بين جزيئات الغاز والإلكترونات.

## ليزر التفريغ الغازى

## gas-discharge laser

ليزر غازى يحدث فيه الضخ الضوئى بعمليات لائزرانية أثناء التفريغ الكهربائى فى الغاز.

## إلكترود غازى

## gas electrode

قطب معدنى به غاز ممتص أو ممتز يكوّن سطح التلامس فى محلول إلكتروليتى.

## غشاء غازى

## gaseous film

طبقة رقيقة من الغاز تلامس سطحاً، وتتحرك جزيئاتها عليه حركة حرة لضعف تماسكها.



## قانون الغازات

## gas law

كل قانون يربط بين الضغط والحجم ودرجة الحرارة لغاز ما .

## تضخيم غازي

## gas magnification=gas amplification

ازدياد تيار أنبوبة كهرفوتونية بسبب تأين الغاز فيها .

## مانومتر غازي

## gas manometer

جهاز لقياس الفرق بين ضغطي غازين ويتكون من أنبوبة ذات شعبتين تحوى سائلاً يتعرض سطحه في إحدى الشعبتين لضغط أحد الغازين وفي الشعبة الأخرى لضغط الغاز الآخر .

## ميزر غازي

## gas maser

ميزر ينشأ من تأثر إشعاع كهرمغناطيسي مكروئي مع جزيئات غاز مثل الأمونيا (النشادر)، ويستخدم في الحالات التي تتطلب تذبذبات عالية الاستقرار كما في الساعات الذرية .

## بأورة غازية

## gas focusing

طريقة لتركيز شعاع إلكتروني باستخدام الغاز المتبقى في أنبوبة الأشعة الكاثودية وفيها تؤين الإلكترونات جزيئات الغاز وتكون قلباً من الأيونات الموجبة في اتجاه مسار الإلكترونات فتجذب إليه الإلكترونات وتتجمع في شعاع ضيق .

## نَفْثَةٌ غَازِيَّةٌ

## gas jet

غاز مندفع من فتحة ضيقة .

## ليزر غازي

## gas laser

ليزر ينشأ عن تفريغ غازي داخل أنبوبة من الزجاج أو الكوارتز، لها نافذتان متقابلتان تميلان بزاوية بروستر مع محور الأنبوبة، ويمكن إثارة الغاز بواسطة متذبذب عالي التردد أو بواسطة تيار مستمر يمر بين قطبين داخل أنبوبة الليزر. والهدف من التفريغ الكهربائي هو إحداث عملية الضخ اللازمة لإحداث تعاكس وضعي (إسكاني) للإلكترونات في مناسيب الطاقة اللازمة لحدوث شعاع الليزر .

(انظر: زاوية بروستر . (Bruster's angle)

## ذوبانية الغاز

### gas solubility

مدى قابلية غاز ما للذوبان في سائل.

## ترمومتر غازي

### gas thermometer

جهاز لقياس درجات الحرارة بقياس الضغط الناتج عن كمية محددة من الغاز مثل الهليوم أو الهيدروجين داخل وعاء ثابت الحجم مصنوع من الكوارتز ومتصل بمانومتر دقيق لقياس الضغط . ويسمى كذلك الترمومتر الغازي الثابت الحجم.

## ترايود غازي

### gas triode

صمام إلكتروني ثلاثي يحوى غازا مخلخلا، يستعمل لأغراض مختلفة في الدوائر الإلكترونية.

## ضوضاء الغاز

### gas noise

ضوضاء كهربائية تشوب التيار في الصمام الإلكتروني، وتنتج عن التأين العشوائى للغاز فيه.

## خلية فوتونية غازية

### gas photo tube

خلية فوتونية أُدْخِلَ فيها بعد تفريغها كمية من غاز، جُهِّدَ تأينه منخفض لزيادة حساسيتها.

## استطارة غازية

### gas scattering

استطارة الإلكترونات أو أية جسيمات أخرى في الجهاز المفرغ بجزيئات الغاز المتبقى فيه.

## فوران غازي

### gassing

خروج فقائيع غازية من البطارية (المركم) عندما يتجاوز الشحن حده.

قانون "جاوس" للفيض

Gauss law of flux

قانون وضعه العالم الرياضى الألمانى "كارل فريدريش جاوس" (1777-1855) مؤداه أن الفيض الكهربائى المار عمودياً على سطح مغلق منبعثاً من شحنة بداخله يساوى قيمة هذه الشحنة، وذلك فى نظام MKS للوحدات أى إن  $\Phi = q$ ، حيث  $\Phi$  هو الفيض الكهربائى، و  $q$  هى الشحنة.

نقطة "جاوس" = نقطة أصلية

Gauss point = cardinal point

أية نقطة من النقاط الست فى نظام بصرى. وهى نقطتان رئيسيتان ونقطتان عقديتان ونقطتان بؤريتان.

الجيوصوتيات = الصوتيات الأرضية

geoacoustics

فرع من علم الصوت يعنى بدراسة الخواص الصوتية للصخور، وذلك لاستخدامها وسطاً لنقل الإشارات السيزمية فى نظم الاتصالات.

بوابة

gate

(أ) فى الكهرباء، دائرة كهربائية لها مخرج واحد وعدة مداخل، وهى مصممة بحيث إن المخرج يعمل فقط عندما توجد مجموعة معينة من النبضات عند المداخل.

(ب) دائرة تستخدم فيها إشارة معينة، هى غالباً موجة مربعة الشكل لتشغيل إشارة أخرى وإيقافها. ولها استخدامات أخرى عديدة مثل التحكم فى مرور نبضة أو إشارة .

نبضة قاذحة

gate pulse

نبضة تقدح دائرة كهربائية لفتح بوابة لإمرار إشارة .

أنبوبة "جيسلر"

Geissler tube

أنبوبة تفريغ كهربائي تستخدم لدراسة الظواهر الضوئية المصاحبة للتفريغ الكهربائي في الغازات المختلفة تحت ضغوط مخلخلة.

جل

gel

غرواني هلامى القوام.

قانون "هوك" المعمم

Generalized Hooke's law

صيغة معممة لقانون "هوك" مفادها أن المركبات الستة للإجهاد عند نقطة في جسم جامد هي دوال خطية للمركبات الستة للانفعال عند هذه النقطة.

معدل التولد

generation rate

معدل تولّد أزواج من "إلكترون وشغرة (hole) في شبه موصل.

عداد "جيجر"

Geiger counter

أنبوبة بها غاز وبداخلها أنود على شكل سلك دقيق يحيط به كاثود أسطوانى، وتستخدم لعد الإشعاعات النووية المؤينة. والاسم منسوب إلى الفيزيائى الألمانى "جيجر" (1882-1945).

مُعَادَلَةُ "جيجر"

Geiger formula

علاقة رياضية تربط بين السرعة الأصلية  $v$  لجسيمات ألفا المنبعثة من المواد المشعة ومداها  $(r)$  وهى  $V^3 = ar$  حيث  $a$  مقدار ثابت.

قاعدة "جيجر" و"نوتال"

Geiger-Nutall rule

قاعدة تربط بين لوغاريتم ثابت الاضمحلال لعنصر مشع لجسيمات ألفا ولوغاريتم مدى تلك الجسيمات المنبعثة عنه.

مولد	أيزوثيرم أرضى
generator	geoisotherm
آلة لتحويل الطاقة الميكانيكية إلى طاقة كهربائية.	خط درجات الحرارة المتساوية فى باطن الأرض.
مولد تعاقبي	(انظر: isogeotherms).
generator, cascade	ثنائى القطب المغنطيسى الأرضى
(انظر cascade generator).	(الجيو مغنطيسى)
مولد كهروستاتيكي	geomagnetic dipole
generator, electrostatic	ثنائى قطب مغنطيسى ينشأ عن المجال المغنطيسى للأرض.
(انظر electrostatic generator).	
مقاومة المولد	المجال المغنطيسى الأرضى (المجال الجيو مغنطيسى)
generator resistance	geomagnetic field
المقاومة الداخلية لمصدر التيار فى شبكة كهربائية.	المجال المغنطيسى للأرض.
خط جيوديسى	المغنطيسية الأرضية
geodesic line	(جيو مغنطيسية)
أقصر خط بين نقطتين على سطح مستنتج رياضياً.	geomagnetism
ارتفاع جيودينامى	(أ) مغنطيسية الأرض.
geodynamic height	(ب) فرع العلم الذى يعنى بالمغنطيسية الأرضية.
(انظر: dynamic height).	

عزم القصور الهندسى

**geometric moment of inertia**

عزم القصور الهندسى لشكل مستوٍ حول محور فى مستواه أو عمودى عليه، هو تكامل حاصل ضرب عنصر المساحة فى مربع بعده عن المحور مأخوذاً على المساحة الكلية.

علم الهندسة (رياضيات)

**geometry**

فرع من العلوم الرياضية يعنى بالعلاقات بين النقط والخطوط والزوايا والسطوح فى نظام ما.

جيوفيزياء = الفيزياء الأرضية

**geophysics**

علم دراسة فيزياء الأرض وما يحيط بها.

الجهد الأرضى

**geopotential**

طاقة الوضع لوحدة الكتلة على ارتفاع ما من مستوى سطح البحر، وهى تساوى الشغل الذى يبذل ضد الجاذبية الأرضية لرفع وحدة الكتلة من مستوى سطح البحر إلى الارتفاع المعنى.

البصريات الهندسية

**geometrical optics**

فرع من علم الضوء يعالج الضوء على أنه أشعة يتغير مسارها بالانكسار والانعكاس وفقاً لقوانين محددة.

توهن هندسى للإشعاع

**geometric attenuation, radiation**

تناقص شدة الأشعة المؤينة بالبعد عن مصدرها ولا يتوقف على التأثير بين تلك الأشعة والمادة.

متوسط هندسى

**geometric average = geometric mean**

المتوسط الهندسى لكميات عددها  $n$ ، هو الجذر النونى لحاصل ضرب قيم هذه الكميات.

تَشْوَهٌ هِنْدَسِىٌّ

**geometric distortion**

تغير فى شكل صورة المرئى نتيجة لزيغ ضوئى.

## جيرمانيوم

## germanium

عنصر قصيف فضى رمادى اللون لا يذوب فى الماء ينصهر عند  $959^{\circ}$  س عدده الذرى 32 وكتلته الذرية 72.59 . رمزه الكيميائى (Ge).

## ماص الغازات

## getter

مادة لها قدرة عالية على امتصاص الغازات توضع فى الصمامات الإلكترونية المفرغة أو أى حيز مفرغ لإتمام التفريغ .

## مضخة تفريغ ماصة للأيونات

## getter ion pump

مضخة للتفريغ العالى تستخدم فيها مادة نشيطة كيميائيا يتم ترسيبها على شكل طبقات فوق جدران المضخة بصفة مستمرة، وتقوم بامتصاص الغازات المحتمل وجودها بجهاز التفريغ بعد أن يتم تأيينها داخل المضخة. وعندما تصطدم تلك الأيونات بجدران المضخة يتم امتصاصها بواسطة المادة الماصة المرسبة على الجدران.

## معامل "لاندى" للانشقاق

## g-factor , Lande

(انظر: Lande g-factor) .

## القوة g-

## g-force

قوة إذا أثرت على جسم تكسبه عجلة مساوية لعجلة الجاذبية الأرضية عند مستوى سطح البحر. وتستخدم وحدة مرجعية لقياس القوة المؤثرة فى جسم متحرك بعجلة كبيرة.

## جيبس

## gibbs

وحدة الامتزاز، وهى تساوى تركيزاً سطحياً للمادة الممتزة قدره  $10^{-6}$  مول لكل متر مربع وتنسب للعالم "ولارد جيبس" (1903-1839).

## الطاقة الحرة لـ"جيبس"

## Gibbs free energy

دالة من دوال الحالة فى الديناميكا الحرارية (الثرموديناميكا) ويرمز لها بالرمز G تساوى الفرق بين الإنثالبي H وحاصل ضرب الإنتروبي S فى درجة الحرارة المطلقة T أى إن:  $G = H - TS$ .



## جيجا

## giga

سابقة تضاف إلى أية وحدة من وحدات القياس وتعنى مضروب الوحدة الأصلية في  $10^9$ .

## جيجاهرتز

## gigahertz

وحدة للتردد تساوي  $10^9$  هرتز.

## جيجا واط

## gigawatt

وحدة للقدرة تساوي  $10^9$  واط.

## جلبيرت

## gilbert

وحدة للقوة الدافعة المغنطيسية في النظام الكهرمغنطيسى تساوى القوة الدافعة المغنطيسية في عروة مغلقة من لفة واحدة يمر بها تيار كهربائى يساوى  $1/4\pi$  من الأمبير المطلق.

## قانون "جلادستون" و"ديل"

## Gladstone-Dale law

قانون مؤداه أنه عندما تضغط المادة أو تغير درجة حرارتها تتغير كثافتها، وينشأ عن ذلك تغير معامل انكسارها.

## زاوية السقوط المتَمِّمة

## glancing angle

الزاوية التى تقع بين الشعاع الساقط للضوء وبين سطح الانعكاس أو الانكسار وهى المتممة لزاوية السقوط.

## وهج

## glare

ضوء شديد فى مجال الرؤية يسبب عدم وضوحها.

## مقياس الجرعة الزجاجى

## glass dosimeter

مقياس للجرعة الإشعاعية، الجزء الحساس فيه قضيب فلورى من نوع خاص من الزجاج يحدث وميضاً فلورياً عندما يتعرض لأشعة جاما أو للأشعة فوق البنفسجية.

(انظر: قضيب فلورى fluorod).

## ليزر زجاجى

## glass laser

ليزر جاسئ يستخدم فيه الزجاج كمستقبل للأيونات الليزرية من مواد مثل الإربيوم والهولميوم والنيوديميوم والإتريوم.

## الحمل g

## g load

النسبة بين أية قوة تؤثر في جسم ما وقوة جذب الأرض له عند سطح البحر.

## تفريغ توهجى = تفريغ الكاثود البارد

## glow discharge = cold cathode

## discharge

تفريغ كهربائى فى غاز مخلخل

بأنبوبة إلكترونية.

## مصباح توهجى

## glow lamp

أنبوبة إلكترونية بها إلكترودان

وتحتوى على كمية صغيرة من غاز حامل

يحدث وهجاً بالقرب من الإلكتروود

السالب عند وجود فرق فى الجهد بين

الإلكترودين.

## مفتاح زجاجى

## glass switch

أداة من مادة لا بلورية تستخدم للتحكم فى سريان التيار الكهربائى.

## انزلاق

## glide = slip

تحرك مستوى ذرى فى البلورة على مستوى آخر فيها مواز له .

(انظر أيضا: انزلاق لدن slip, plastic)

## مستوى انزلاق

## glide plane

(أ) مستوى تنزلق عليه الانخلاعات البلورية.

(ب) مستوى تماثل فى البلورة يكون التركيب البلورى على أحد جانبيه صورة مرآوية للتركيب على الجانب الآخر.

## انخلاع قابل للانزلاق

## glissile dislocation

انخلاع جزئى فى التركيب البلورى يكون فيه متجه "برجر" فى مستوى الصدع فيصبح قابلاً للانزلاق.

(انظر: الانخلاع الجزئى لـ شوكلى)

(Shockley partial dislocation)

## جهد التوهج

## glow potential

جهد تقع قيمته بين جهد التأين والجهد الشرارى فى أنبوبة التفريغ الكهربائى، وعنده يحدث تفريغ كهربائى يتميز بقلّة كثافته التيارية، ويسمى التفريغ الوَهْجِيّ (glow discharge).

## جليون

## gluon

أى من الجسيمات الثمانية الافتراضية العديمة الكتلة والسالبة الندية والتي لها عدد كمى لَفًى، وهى تعمل وسيطاً فى التفاعلات القوية بين الكواركات.

خلية "جولاي" الضغطية  
(النيوماتية)

## Golay pneumatic cell

جهاز للكشف عن الإشعاع (فوق البنفسجى إلى الميكروئى) يتركب أساساً من خلية زجاجية صغيرة تحوى غازاً مغلخلاً ترتفع درجة حرارته بالتعرض للإشعاع، ومن ثم يرتفع ضغطه، ويستدل من هذا على التعرض للإشعاع.

## ذهب

## gold

عنصر عدده الذرى 79 وكتلته الذرية 196.97 ينصهر فى 1064 درجة سلسيوس، يذوب فى الماء الملكى. رمزه الكيميائى (Au).

## إلكتروسكوب الورقة الذهبية

## gold-leaf electroscope

إلكتروسكوب (كشاف كهربائى) يتركب من ورقتين من رقائق الذهب معلقتين من إلكتروود معزول مثبت فى علبة زجاجية. وعند شحن الإلكتروود تنفرج الورقتان وتتوقف زاوية الانفراج على مقدار الشحنة.

## قانون "جولدشميت"

## Goldschmidt law

قانون مفاده أن التركيب البلورى للمادة يتحدد بنسب أعداد مكوناتها ونسب حجومها وبخواص استقطابها. وينسب المصطلح إلى عالم البلورات السويسرى "جولدشميت" (1888-1947).

قانون "جراهام"

**Graham law**

قانون مفاده أن معدل انتشار الغاز يتناسب عكسياً مع الجذر التربيعي لكثافته. وينسب القانون إلى الكيميائي البريطاني "توماس جراهام" (1805-1869).

حدود الحبيبات

**grain boundaries**

أسطح في المادة المتعددة البلورات تفصل بين مناطق يختلف فيها الاتجاه البلوري.

استرخاء الحد الحبيبي

**grain boundary relaxation**

عملية استرخائية تنشأ عن التحرك النسبي لحدود الحبيبات في البلورات تحت تأثير إجهاد.

(انظر : حدود الحبيبات grain boundaries)

جرام

**gram**

وحدة الكتلة في نظام سنتيمتر - جرام - ثانية (c.g.s.).

الكتلة الذرية الجرامية = مول ذري

**gram-atomic mass = mol atomic**

الكتلة الذرية لعنصر ما مقدرة بالجرمات (وتساوى كتلة  $10^{23} \times 6.02$ ) من ذرات العنصر.

جرام راد

**gram rad**

وحدة قياس جرعة الإشعاعات المؤينة الممتصة في جسم ما، وتساوى 100 إرج.

جرام رونتجن

**gram-roentgen**

وحدة للتعرض الإشعاعي تساوى جرعة قدرها رونتجن واحد ممتصة في جرام واحد من الهواء.

مفاعل مُهدأ بالجرافيت

**graphite-moderated reactor**

مفاعل نووي يستخدم فيه الجرافيت مهدئاً للنيوترونات.

## مُحَزَّزَة

## grating

(أ) فى الكهرمغنطيسية: سياج من أسلاك دقيقة متوازية تُستخدم دليل موجات لإمرار طول موجى معين.

(ب) فى الضوء:

(انظر : محززة الحيود diffraction grating)

## محززة الحيود

## grating, diffraction

(انظر : diffraction grating) .

## مطياف (إسبكتروجراف) بمحززة

## grating spectrograph

مطياف يعمل بمحززة حيود وملحق به آلة تصوير فوتوغرافى أو أية أداة لتسجيل الطيف.

## منظار طيفى (إسبكتروسكوب)

## بمحززة

## grating spectroscope

منظار طيفى (إسبكتروسكوب) تستخدم فيه محززة منفذة أو عاكسة لتفريق الضوء. ويكون به عادة مرآة أو عدسة لتجميع الأشعة التى تم تفريقها بواسطة محززة الحيود فى خطوط طيفية يمكن مشاهدتها بعينية المنظار الطيفى.

## التثاقل

## gravitation

قوة تجاذبية تبادلية تعمل بين أية كتلتين.

## عجلة الجاذبية الأرضية

## gravitational acceleration

عجلة يكتسبها الجسم نتيجة جذب الأرض له، وتساوى 9.8 متر/ث<sup>2</sup>.

## ثابت التثاقل

## gravitational constant

ثابت عام يساوى حاصل ضرب قوة الجاذبية بين جسيمين فى مربع المسافة بينهما مقسوماً على حاصل ضرب كتلتيهما. وهذا الثابت لا يتوقف على الكتلتين أو على البعد بينهما .

## مجال الجاذبية

## gravitational field

المنطقة التى تتعرض الأجسام فيها لقوة الجاذبية، وتسمى أيضاً مجال التثاقل فى حالة الجاذبية الأرضية.

## الكتلة التجاذبية

## gravitational mass

الكتلة التي تحدد قوة الجاذبية التي يتعرض لها جسيم في مجال جاذبية. ويطلق عليها أيضا الكتلة القصورية عندما يقع الجسم في مجال الجاذبية الأرضية.

## جهد التثاقل

## gravitational potential

مقدار الشغل الذي يُبذل ضد قوة التثاقل لنقل وحدة الكتلة من ما لانهاية إلى نقطة معينة .

## إشعاع ثقافلي = موجة ثقافلية

## gravitational radiation = gravitational wave

(انظر: موجة التثاقل gravitationa wave).

## الإزاحة الجاذبية نحو الأحمر

## gravitational red shift

زحزحة خطوط الطيف نحو الأحمر عندما يكون جهد الجاذبية عند الراصد أكبر من جهد الجاذبية عند مصدر الضوء .

## تنافر ثقافلي

## gravitational repulsion

تنافر افتراضى بين المادة وضديدها يخالف ما تبينه التجارب العملية من تجاذبهما وفقاً لقانون الجاذبية بين مادة وأخرى.

## موجة الجاذبية = إشعاع الجاذبية

## gravitational wave = gravitational radiation

مجال جاذبية ينتشر بسرعة الضوء تنبأت به النظرية النسبية العامة وينتج عن تغيير في توزيع المادة. ويؤثر في كتلة المادة التي تعترض مساره.

## الجراڤيتون

## graviton

كَمَّةٌ لمجال التثاقل استنتجت نظرياً، وكتلة السكون والشحنة لها تساويان صفراً، ولها لف يساوى 2 .

## جراى

## gray

وحدة الجرعة الإشعاعية الممتصة. وتساوى جولاً واحداً لكل كيلوجرام.



## زاوية الكَشَطْ

## grazing angle

زاوية صغيرة جداً بين شعاع و سطح،  
وهي متممة زاوية سقوط كبيرة لشعاع  
على السطح.

## سُقُوطُ كَشَطِيّ

## grazing incidence

سقوط الأشعة بزاوية كَشَطٍ.

## الليزر الأخضر

## green laser

جهاز ليزر غازي يستخدم فيه الزئبق  
والأرجون لإنتاج خط أخضر طول موجته  
522 نانومتر.

## تلسكوب "جريجوري"

## Gregorian telescope

تلسكوب عاكس ابتكره العالم  
الرياضي الأسكتلندي "جيمس  
جريجوري" عام 1675 له مرآة ثانوية  
مقعرة تعكس الضوء خلال فتحة في  
المرآة الأساسية فتكون خلفها صورة  
حقيقية للمرئى.

## أشعة شديدة الرخاوة

## grenz rays

أشعة سينية لا تزيد طاقتها عن 15  
كيلو إلكترون فولت، موجتها أطول من  
موجة الأشعة اللينة (soft rays)، ويبلغ  
طولها من عُشْرِ نانومترٍ إلى نانومترٍ  
واحدٍ.

## شبكة

## grid

موصل من سلك حلزوني دقيق أو من  
شبكة معدنية دقيقة توضع بين الكاثود  
والأنود في الصمام الثرميوني، وتستعمل  
للتحكم في شدة التيار الإلكتروني.

## بطارية الشبكة = بطارية الانحياز

## grid battery = bias battery

( انظر: bias battery )

## انحياز الشبكة

## grid bias

فرق في الجهد يسلط بين الكاثود  
وشبكة في الصمام الثرميوني لكي يؤدي  
الصمام الغرض المطلوب.



## تشكيل شبكى

## grid modulation

تشكيل الموجة الحاملة بوساطة إشارة تسلط على الشبكة الحاكمة فى صمام إلكترونى يستعمل للتضخيم.

## فلطية الشبكة

## grid voltage

فرق الجهد بين الشبكة والكاثود فى الصمام الإلكترونى.

## طريقة "جريبه" و"شيبه"

## Griebe and Schiebe method

طريقة للتعرف على الخواص البيزوكهربائية (الكهروضغطية) للبلورات الصغيرة. وتنسب إلى العالمين الألمانين "جريبه" و"شيبه".

## معيار "جريفث"

## Griffith's criterion

دليل يفسر كسر الجسم القصيف تحت تأثير إجهاد ثنائى المحور، مؤسس على وجود شروخ داخلية صغيرة تحد من مقاومته للكسر.

## المنحنى المميز للشبكة

## grid characteristic

العلاقة البيانية بين تيار الشبكة وجهداها فى صمام إلكترونى.

## دائرة الشبكة

## grid circuit

الدائرة التى تضم الشبكة والكاثود فى صمام إلكترونى.

## التحكم الشبكى

## grid control

التحكم فى تيار الأنود بتغيير جهد الشبكة بالنسبة للكاثود فى الصمام الإلكترونى.

## انبعاث شبكى

## grid emission

انبعاث إلكترونى من شبكة الصمام الترميونى ينشأ من سخونة الشبكة أو تصادم إلكترونات أو أيونات بها.

القيمة الكلية لحرارة الاحتراق

gross calorific value

كمية الحرارة الناتجة عن احتراق وحدة الكتلة من مادة ما احتراقاً كاملاً في مسعر للاحتراق .

اتصال بالأرض

ground (earth) connection

اتصال دائرة أو جهاز كهربائي بالأرض عن قصد أو غير قصد .

زجاج مصنفر

ground glass

شريحة زجاجية خشنة السطح، وهي توضع في نفس مستوى الفيلم الفوتوغرافي حتى يمكن ضبط بأورة صورة الجسم .

توصيل أرضى = تأريض

grounding

توصيل دائرة أو جهاز كهربائي بلوح موصل ويتخذ مرجعاً يقاس منه الجهد . ومن المعتاد أن يكون هذا المرجع هو جهد الأرض .

الحالة الأرضية (الأساسية)

ground state

حالة نظام مُكمّى (كوانتى) كالنواة أو الذرة أو الجزيء تكون عندها الطاقة فى مستواها الأدنى، وتسمى أيضاً الحالة العادية (normal state) .

موجة أرضية

ground wave

موجة راديوية تنتشر بمحاذاة سطح الأرض تتأثر عادة بالأرض وطبقة التروبوسفير التى تعلوها .

تردد المجموعة

group frequency

التردد المناظر لسرعة غلاف مجموعة من موجات متداخلة فى خط إرسال أو دليل موجى تختلف قليلاً فى تردداتها وسرعاتها .

سرعة المجموعة

group velocity

سرعة غلاف مجموعة من موجات متداخلة تختلف قليلاً فى تردداتها وسرعاتها .

## ثابت "جرونايزن"

## Gruneisen constant

حاصل ضرب ثلاثة أمثال معامل المرونة الحجمية لجسم جامد فى معامل تمدده الطولى، مقسوماً على حرارته النوعية لوحدة الحجم، يساوى مقداراً ثابتاً لمعظم البلورات المكعبة ويسمى ثابت جرونايزن. وينسب إلى الفيزيائى الألمانى "جرونايزن".

## معادلة "جرونايزن"

## Gruneisen formula

علاقة وضعية تربط بين المقاومة النوعية الكهربائية لفلز نقى وبين درجة حرارته.

## حلقة وقاية

## guard ring

(أ) إلكترود حلقى يستخدم للإقلال من التسرب الكهربائى خلال سطح عازل عند قياس إحدى الكميات الكهربائية بدقة عالية مثل المقاومة أو الشحنة.  
(ب) أداة تستخدم فى تجارب التوصيل الحرارى لضمان التوزيع الحرارى المنتظم وهى تحيط بالعينة التى تحت الاختبار ومصنوعة من مادة مشابهة لها.

## وصلة مُنمأة

## grown junction

وصلة من شبه موصل تُنتج فى أثناء إنماء البلورة بتغيير الشوائب المانحة والمستقبلة التى تضاف إليها نوعاً وكماً.

## منحنى النمو

## growth curve

منحنى يبين معدل نمو كمية فيزيائية مرتبطة بتحول إشعاعى أو بتفاعل نووى مستحث.

## لولب النمو

## growth spiral

شكل حلزونى تتخذه بعض أسطح البلورات عند نموها.

## خطوة النمو

## growth step

إفريز على سطح البلورة يبدأ عنده نموها وارتفاعه يساوى البعد الشبكي أو مضاعفاً له.

## دليل تثبيت

## guide pin

أحد أطراف التوصيل فى الصمام  
الترميونى يميّز على نحو ما لضمان  
تثبيت الصمام فى وضعه الصحيح.

## قاذف إلكترونات

## gun, electron

(انظر: electron gun)

## دوّار

## gyrator

أحد مكونات دليل الموجات يستخدم  
فيه جزء من مادة الفريت ليُحدث إزاحة  
فى الطور مقدارها  $180^\circ$  فى أحد  
اتجاهات الانتشار ولا يُحدث أية إزاحة  
فى الاتجاهات الأخرى. ومن ثم يُحدث  
انعكاساً فى أقطاب الإشارة فى أحد  
اتجاهات الانتشار دون الاتجاهات  
الأخرى.

## التأثير الدوامى المغنطيسى

## gyromagnetic effect

الحركة التدويمية لجسم الناشئة عن  
تغير فى مغنطيسيته، أو فى المغنطيسية  
الناجمة عن الدوران.

## نسبة التدويم المغنطيسى

## gyromagnetic ratio

النسبة بين عزم ثنائى القطب  
المغنطيسى وكمية الحركة الزاوية فى  
حالة نظام ذرى أو نووى كلاسيكى.

## المغنطيسية التدويمية

## gyromagnetics

فرع من علم المغنطيسية يعالج  
العلاقة بين كمية الحركة الزاوية لجسم  
ما والمغنطيسية الناشئة فيه عن حركته  
الدورانية كما يحدث فى التأثير  
المغنطيسى الدوارى.

## البوصلة الدوّامة

## gyroscope

قرص ثقيل متوازن يدور حول محور  
حر الحركة الدورانية، يستخدم بوصلة  
لتحديد الاتجاه فى الملاحة.

## الجيروسكوبيات

## gyroscopics

فرع الميكانيكا الذى يعالج حركة  
البوصلة الدوّامة واستخدامها فى ضبط  
حركة السفن والطائرات والقذائف  
واستقرار هذه الحركة.



THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS.

I, the undersigned, Judge of the County of Dallas, do hereby certify that the following is a true and correct copy of the original of the same as the same appears in the records of the County of Dallas.

Witness my hand and seal of office at Dallas, Texas, this 1st day of January, 1901.

J. M. [Signature]

Notary Public for the State of Texas, my commission expires the 1st day of January, 1902.

[Signature]

Notary Public for the State of Texas, my commission expires the 1st day of January, 1902.

[Signature]

Notary Public for the State of Texas, my commission expires the 1st day of January, 1902.

[Signature]

THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS.

I, the undersigned, Judge of the County of Dallas, do hereby certify that the following is a true and correct copy of the original of the same as the same appears in the records of the County of Dallas.

Witness my hand and seal of office at Dallas, Texas, this 1st day of January, 1901.

J. M. [Signature]

Notary Public for the State of Texas, my commission expires the 1st day of January, 1902.

[Signature]

Notary Public for the State of Texas, my commission expires the 1st day of January, 1902.

[Signature]

Notary Public for the State of Texas, my commission expires the 1st day of January, 1902.

[Signature]

# H

## هيئة البلورة

**habit, crystal**

مصطلح يطلق على حجم البلورة وشكلها وصفاتها.

## مستوى البلورة

**habit plane**

مستوى بلورى تحدث عنده ظاهرة معينة، كالتوأمة مثلاً.

(انظر أيضاً: هيئة البلورة (habit, crystal))

## ذرة هادرونية

**hadronic atom**

ذرة مركبة من هادرون سالب الشحنة شديد التأثير يدور حول نواة عادية.

(انظر: الهادرونات (hadrons)).

## الهدرونات

**hadrons**

مجموعة من الجسيمات (الذرية) الشديدة التأثير مع الجسيمات الأخرى، وتشمل الميزونات والباريونات.

## ديناميكا الدم

**haemodynamics**

مجموعة القوانين الفيزيائية التي تحكم دورة الدم فى الجسم.

## هفنيوم

**hafnium**

عنصر فلزى عدده الذرى 72 وكتلته الذرية 178.49 ينصهر عند درجة 2150° س ويغلى عند درجة أعلى من 5400° س. رمزه الكيميائى Hf.

## علاقة "هاجن" و "روبنز"

**Hagen Rubens relation**

علاقة فى البصريات لحساب انعكاسية سطوح الأجسام الجامدة بدلالة موصليتها وتردد الإشعاع الساقط عليها.

## أسلوب "هان"

**Hahn technique**

طريقة لدراسة ما يطرأ من تغيرات فى مادة جامدة عند إجراء معالجات مختلفة عليها، وفيها تحقن المادة بكمية ضئيلة من الراديو ثم تقاس قدرتها البعثية.

فرجون "هايدنجر"

**Haidinger brush**

هُدْب ضوئية تشبه الفرجون (الفرشاة)، صفراء اللون ترى عند النظر إلى سطح لامع خلال لوح مستقطب مثل منشور نيكول.

هُدْب "هايدنجر"

**Haidinger fringes**

هُدْب تداخل ضوئي تنشأ عندما تسقط أشعة على لوح مستو متوازي الوجهين عاكس للضوء. وتسمى أيضا هُدْباً ثابتة الزوايا أو هُدْباً ثابتة الانحراف - وينسب المصطلح إلى العالم النمساوي هايدنجر.

البرد

**hail**

جَمَد قطرات المطر.

مقياس الرطوبة الشعرية

**hair hygrometer**

مقياس لرطوبة الجو (هيجرومتر) يتركب العنصر الحساس فيه من حزمة

من الشعر الآدمي يؤثر فيها شد بسيط بواسطة زمبرك، ومن خصائص الشعر أنه يتمدد أو ينكمش بتغير رطوبة الهواء (أو الغاز) المعرض له.

الهالية

**halation**

تكون هالات ضوئية في الصور الفوتغرافية للأشياء الساطعة وذلك بانعكاس الضوء من السطح السفلي لفيلم مغطى بمستحلب حساس للضوء.

عمر النصف

**half-life**

الزمن الذي يستغرقه اضمحلال نصف عدد ذرات عنصر مشع، حيث يقل عدد ذرات ذلك العنصر إلى نصف ما كان عليه.

عمر النصف البيولوجي

**half-life, biological**

زمن تخلص جسم حي من نصف عدد جزيئات مادة أدخلت فيه.



## عمر النصف الفعال

**half-life, effective**

الزمن الذى يقل فيه عدد جزيئات مادة مشعة فى جسم حى إلى نصف ما كانت عليه نتيجة للاضمحلال الإشعاعى والتخلص البيولوجى.

مناطق نصف الدورة = مناطق

"فريزل"

**half-period zones = Fresnel zones**

عملية هندسية لتقسيم جبهة موجة ضوئية إلى مناطق حلقيه يكون فيها الفرق فى الطور بين الإشعاع الواصل إلى نقطة خارجية من حلقتين متعاقبتين مساوياً نصف طول الموجة.

## تردد القدرة النصفية

**half-power frequency**

إحدى قيمتى التردد على جانبى منحنى استجابة مضخم كهربائى لنطاق ترددات تكون القاطية عندها  $\frac{1}{\sqrt{2}}$  (أى نحو 70%) من قيمتها عند منتصف النطاق، أو من أية قيمة مرجعية أخرى.

## نقطة القدرة النصفية

**half-power point**

نقطة على المنحنى البيانى للقدرة (فى هوائى أو شبكة أو نظام للتحكم) بدلالة التردد -أو المسافة أو أى متغير آخر - تكون القدرة عندها نصف قيمتها عند النقطة الأعلى قدرة القرية منها .

## لوح نصف ظلى

**half-shade plate**

لوح نصف موجى فى منظار الاستقطاب يوضع بين المستقطب والمحلل.

(انظر : لوح نصف موجى

**half-wave plate)**

## سطح نصف مفضض

**half - silvered surface**

سطح مغطى بطبقة فلزية تسمح بمرور نحو نصف الضوء الساقط عمودياً عليها وتعكس النصف الآخر.

## لوح نصف موجى

## half-wave plate

قطاع رقيق من بلورة ثنائية الانكسار يكون سمكها بحيث إن المركبتين المعتادة وغير المعتادة لشعاع ساقط عمودياً عليه تتفذان منه بفرق فى الطور يعادل عدداً فردياً من أنصاف الأطوال الموجية.

## مقوم نصف موجى

## half-wave rectifier

مقوم يُحوّل التيار المتردد إلى تيار فى اتجاه واحد، وذلك بالسماح بمرور أحد نصفي الدورة دون النصف الآخر.

## الاتساع النصفى

## half-width

اتساع منحنى توزيع كمية ما عند القيمة المساوية لنصف القيمة العظمى لهذه الكمية.

## مُعجِّل "هول"

## Hall accelerator

معجل للبلازما يبنى عمله على ظاهرة "هول" وينسب لعالم الفلك الأمريكى "أساف هول" (1829-1907).

## سمك النصف

## half-thickness

سمك المادة التى تصبح عنده شدة الإشعاع النافذ فيها مساويةً نصف شدته الأصلية.

## نصف الزمن

## half-time

الزمن الذى تنقص خلاله إلى النصف كمية المادة المشعة المتولدة عن انفجار نووى وهى معلقة فى الهواء.

طبقة نصف القيمة = سمك نصف

## القيمة

## half-value layer = half-value

## thickness

سمك المادة الذى يخفض شدة الإشعاع المار خلاله إلى نصف قيمتها.

## هوائى نصف موجى

## half-wave antenna

هوائى طوله الكهربائى بوحداث الأطوال الموجية يساوى نصف طول الموجه التى يبثها أو يستقبلها.

## حركية "هول"

### Hall mobility

حاصل ضرب الموصلية الكهربائية في ثابت هول للموصلات أو أشباه الموصلات وتؤخذ مقياساً لحركية حاملات الشحنة أي الإلكترونات أو الشغرات (في أشباه الموصلات).

## زاوية "هول"

### Hall angle

الزاوية المحصورة بين اتجاه التيار الكهربائي في موصل وبين اتجاه المجال الكهربائي المستعرض في ظاهرة هول. وينسب المصطلح إلى العالم الفيزيائي الأمريكي "إدوين هول".

## ثابت "هول"

### Hall constant

مقياس لتأثير "هول" يساوي المجال الكهربائي المستعرض (مجال هول) مقسوماً على حاصل ضرب كثافة التيار الكهربائي في الحث المغنطيسي ويسمى أيضاً معامل هول.

(انظر: تأثير هول Hall effect)

## تأثير "هول"

### Hall effect

ظهور فرق جهد كهربائي في اتجاه مستعرض عبر موصل أو شبه موصل يحمل تياراً كهربائياً عند وضع هذا الموصل أو شبه الموصل عمودياً على مجال مغنطيسي.

## تأثير "هولواكس"

### Hallwachs effect

قدرة الأشعة فوق البنفسجية على تفريغ الشحنة السالبة من جسم في وسط مفرغ من الهواء.

## هالة

### halo

(أ) حلقة مضيئة تحيط بمصدر الضوء عندما يرى من خلال ضباب أو سحب ثلجية خفيفة.

(ب) حلقة مضيئة حول صورة فوتغرافية لمصدر مضيء تنشأ عن استطارة الأشعة الضوئية.

التصلد النيوترونى

hardening, neutron

(انظر: neutron hardening ) .

صلادة

hardness

(أ) فى علم المعادن: مقاومة مادة ما للخدش أو الاختراق أو التغير فى شكل جسم معدنى تحت تأثير إجهاد .

(ب) حدة (فى الفيزياء الإشعاعية) وصف لقدرة الأشعة السينية على النفاذ فى المواد .

أشعة حادة

hard rays

أشعة سينية قصيرة الموجة .

موصل فائق عَصِيّ

hard superconductor

مادة فائقة التوصيل لا تزول منها هذه الخاصية إلا بمجال مغنطيسى قوى (يزيد على 1000 أورستد) ، ومن أمثلتها النيوبيوم والقنadium .

عداد هالوجينى

halogen counter

نوع من عَدَّات "جيجر" يتم فيه الإخماد الذاتى بغاز هالوجينى مثل الكلور أو البروم .

مسار مطرقى

hammer track

مسار على شكل المطرقة فى مستحلب نووى ينشأ عندما يتوقف جسيم فى المستحلب ويضمحل إلى جزأين فى اتجاهين متضادين .

أشعة كونية حادة

hard cosmic rays

إحدى مركبات الأشعة الكونية، يمكنها اختراق مادة ماصة متوسطة السمك (نحو سنتيمتر واحد من الرصاص) .

بيانات رقمية

hard data

بيانات تعطى فى صورة أرقام أو رسومات بيانية، وليست فى صورة معلومات وصفية .

## صمام صلد

**hard valve**

صمام ثرميوني مفرغ تفريغاً عالياً .

## قاعدة "هاركن"

**Harkin's rule**

قاعدة وضعية لحساب الوفرة النووية لنظائر عنصر ما، تنص على أن النظائر ذات العدد الكتلي الفردى أقل وفرة مما يجاورها من نظائر زوجية العدد الكتلي.

## متذبذب توافقي

**harmonic oscillator**

نظام يتحرك حركة توافقية بسيطة.

## تحليل توافقي

**harmonic analysis**

كل طريقة للتعرف على التوافقيات التي يتكون منها شكل موجى مركب مثل التيار الكهربائى والقلطية والضغط الصوتى وغير ذلك.

## كاشف توافقيات

**harmonic detector**

نبيلة تتكون من دائرة كهربائية لقياس القلطية عند ترددات توافقية معينة للتردد الأساسى.

## تشوه توافقى

**harmonic distortion**

تشوه لاخطى فى إشارة جيبيية مدخلة بدائرة، ينشأ عن تولد مركبات توافقية غير مرغوب فيها، ناجمة عن لاخطية الدائرة.

## صدى توافقى

**harmonic echo**

صدى يبدو أن نغماته أعلى حدة من نغمات الصوت الأصلى، وذلك بسبب ازدياد التوافقيات فى النغمة المركبة الأصلية.

## تردد توافقى

**harmonic frequency**

تردد مضاعف للتردد الأساسى لموجة دورية.

## حركة توافقية بسيطة

**harmonic motion, simple**

حركة جسيم فى خط مستقيم تحت تأثير قوة تتجه دائماً نحو مركز ثابت فى المستقيم وتتناسب مع البعد عن هذا المركز، وتمثل الحركة بدالة جيبيية.

نغمة توافقية

harmonic note

النغمة التي يكون ترددها أحد مضاعفات تردد النغمة الأساسية.

متسلسلة توافقية

harmonic series

سلسلة نغمات، النسب بين تردداتها كالنسب ... 1:2:3.

توافقيات موسيقية

harmonics, musical

النغمات الموسيقية التي تصاحب النغمة الأساسية والتي تكون تردداتها مضاعفات صحيحة للتردد الأساسي.

توافق

harmony

توافق النغمات حال حدوثها معاً.

مولد هارتمان

Hartmann generator

نبیطة بها فتحة تتكون على حافاتها موجة ضغطية عند مرور نفث من غاز

بسرعة فوق سَمْعِيَّة supersonic والموجة الضغطية تُحدث بدورها رنيناً مع فتحة ضيقة في أنبوبة أسطوانية رفيعة موضوعة قبالة فتحة النبیطة مُحْدَثَةً بها موجات فوق سمعية عالية القدرة .

اختبار "هارتمان"

Hartmann test

تقدير الزيغ في المجموعة البصرية بقياس مدى التشوه في الصورة.

هارتري

hartree

وحدة من وحدات الطاقة تستخدم في دراسات الأطياف والبنية الذرية وتساوي 27.21 إلكترون فولت أو  $4.36 \times 10^{-18}$  جول.

وحدات "هارتري"

hartree units

نظام للوحدات الذرية وحدة كمية الحركة الزاوية فيه هي  $h/2\pi$  حيث  $h$  هو ثابت بلانك ووحدتا الكتلة والشحنة هما كتلة الإلكترون وشحنته.

## قانون "هاوى"

**Haüy law**

قانون أساسى فى علم البلورات مؤداه أن لكل نوع من البلورات مجموعةً من النسب المحورية الثابتة تتناسب تناسباً بسيطاً مع الأطوال من محاور البلورة التى يقطعها أى مستوى.

## قنطرة "هاى"

**Hay bridge**

قنطرة للتيار المتردد ذات أربع أذرع تستخدم لقياس المحاثة الكهربائية بدلالة المكاثفة والمقاومة والتردد. ويتوقف اتزانها على التردد.

## شُبُورة

**haze**

انخفاض قليل فى مدى الرؤية فى الجو بسبب احتوائه على قطيرات مائية تجعله ضارباً إلى اللون الرمادى.

## قنبلة هيدروجينية

**H-bomb = hydrogen bomb**

(انظر: hydrogen bomb).

## فقد العلوّ (فقد الرفع)

**head loss**

النقص فى مجموع علو الضغط وعلو الوضع وعلو السرعة بين نقطتين على مسار مائع بفعل عوامل مثل الاحتكاك.

## تصادم مواجه

**head-on collision**

تصادم جسيمين يتحرك كلاهما نحو الآخر فى خط مستقيم.

## الأخطار الصحية

**health hazards**

الأخطار الكامنة فى الإشعاعات الذرية على الكائنات الحية.

## الفيزياء الصحية

**health physics**

فرع من فيزياء الإشعاع يختص بالوقاية من الآثار الضارة للأشعة المؤيَّنة.



## نقص السمع

## hearing loss

الفرق بين مبدى السمع لشخص ما عند تردد صوتى معين والمبدى القياسى عند التردد ذاته مقيساً بوحدة الديسيبل.

## حرارة

## heat

صورة من صور طاقة الحركة تصاحب إثارة جزيئات المادة.

## التوازن الحرارى

## heat balance

التوازن بين كميتى الحرارة المكتسبة والمفقودة فى جسم أو حيز ما.

## السعة الحرارية

## heat capacity

كمية الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة الجسم درجة واحدة، وتقاس بال جول لكل درجة فى النظام الدولى للوحدات. أو بالسعر لكل درجة (السعر يساوى 4.2 جول تقريباً).

## التوصيل الحرارى

## heat conduction

سريان الطاقة الحرارية فى مادة ما من مكان إلى آخر أقل منه فى درجة الحرارة.

## المحتوى الحرارى

## heat content

الطاقة الداخلية لنظام ديناميكى حرارى مضافاً إليها حاصل ضرب حجم المادة الفعالة فى ضغطها.

## الحمل الحرارى

## heat convection

انتقال الطاقة الحرارية من مكان لآخر فى مائع ما؛ نتيجة لحركة فعلية لمادة المائع.

دورة حرارية = دورة ثرموديناميكية

## heat cycle = thermodynamic

## cycle

(انظر : thermodynamic cycle)

## موت حرارى

## heat death

الحالة التى يصل إليها نظام معزول، عندما يبلغ الإنتروپى فيه نهايته العظمى وتتعدم الطاقة المستفادة.

## آلة حرارية

## heat engine

منظومة تقوم بدورة ثرموديناميكية تمتص خلالها قدرًا من الطاقة، تحول جزءًا منها إلى شغل ميكانيكى والجزء الآخر تفقده على شكل حرارة تنتقل منها إلى الوسط الخارجى.

## مبادل حرارى

## heat exchanger

جهاز يُستخدم لنقل الحرارة من مائع وسيط إلى آخر.

## مرشح حرارى

## heat filter

لوح زجاجى يمتص الأشعة الحرارية، يوضع فى النظام البصرى الخاص بتكثيف الضوء فى المكروسكوب لحماية الجسم المرئى من الحرارة.

## انسياب حرارى

## heat flow

انتقال الطاقة الحرارية من مكان إلى آخر فى جسم ما، أو من جسم إلى آخر.

## فيض حرارى

## heat flux

كمية الحرارة المنتقلة فى وحدة الزمن من وحدة المساحات لسطح ما.

## حرارة التآكل

## heat of ablation

مقياس للسعة الحرارية الفعالة لمادة متأكلة، ويساوى عددًا كمية الحرارة الداخلة فى كتلة ما فى وحدة الزمن مقسومةً على معدل نقص الكتلة بفعل التآكل.

## حرارة التنشيط

## heat of activation

مقدار الزيادة فى إنثالبية المادة (محتواها الحرارى) عند تحولها من طور إلى آخر أكثر نشاطًا تحت ضغط ثابت.

حرارة الانضغاط

heat of compression

كمية الحرارة التي تتولد في غاز ما عند انضغاطه .

حرارة التكثف

heat of condensation

كمية الحرارة الناتجة عن تكثف مول واحد من مادة ما .

حرارة التبريد

heat of cooling

مقدار التغير في المحتوى الحراري (الإنثاليبي) لنظام ما عند تبريده تحت ضغط ثابت وذلك بسبب حدوث تغير داخلي فيه كالتحول التآصلي (allotrop-ic transformation).

حرارة التبلور

heat of crystallization

مقدار التغير في المحتوى الحراري (الإنثاليبي) لمول واحد من المادة نتيجة تحولها إلى الحالة البلورية عند ضغط ثابت .

حرارة الامتزاز

heat of adsorption

مقدار الزيادة في المحتوى الحراري (الإنثاليبي) عندما يُمتز مول واحد من مادة ما على مادة أخرى تحت ضغط ثابت .

حرارة التجمع

heat of aggregation

(agglomeration)

مقدار الزيادة في المحتوى الحراري (الإنثاليبي) لمادة عندما تُكوّن تجمعا ما كالبلورة تحت ضغط ثابت .

حرارة الترابط

heat of association

الزيادة في المحتوى الحراري (الإنثاليبي) التي تنشأ عن تفاعل بعض جزيئات لمركبات كيميائية لتكوّن مولا واحدا من المركب الناتج عن هذا التفاعل .

حرارة الاحتراق

heat of combustion

كمية الحرارة التي تتولد عندما يحترق مول واحد من مركب كيميائي في جو من الأكسجين .

## حرارة التفكك

## heat of decomposition

مقدار التغير في المحتوى الحرارى (الإنثالبي) الذى يصاحب تفكك مول واحد لمركب إلى عناصره تحت ضغط ثابت.

## حرارة التخفيف

## heat of dilution

الزيادة فى المحتوى الحرارى (الإنثالبي) لمحلول ما نتيجة إضافة كمية معينة من المذيب إليه تحت ضغط ثابت.

## حرارة التفكك

## heat of dissociation

كمية الحرارة اللازمة لتفكك مول واحد من مادة ما.

(انظر : تفكك dissociation).

## حرارة الانبعاث

## heat of emission

كمية الحرارة التى يفقدها سطح ما من جراء انبعاث إلكترونات منه.

## حرارة التكون = حرارة الاتحاد

## heat of formation = heat of combination

كمية الحرارة التى تتولد أو تمتص عند تكون مول واحد لمركب ما من عناصره.

## حرارة الانصهار = الحرارة الكامنة

## للانصهار

## heat of fusion = heat of melting = latent heat of fusion

الزيادة، فى المحتوى الحرارى (الإنثالبي) لمادة ما، التى تصاحب تحول مول واحد أو وحدة الكتلة من الحالة الجامدة إلى الحالة السائلة عند درجة حرارة انصهار المادة عند ضغط ودرجة حرارة ثابتين.

## حرارة الهدرتة (التموه)

## heat of hydration

مقدار الزيادة فى المحتوى الحرارى (الإنثالبي) التى تصاحب تكون مول واحد لمركب مهدرت من طوره غير المهدرت (اللامائى) تحت ضغط ثابت.

## حرارة التجمد

## heat of solidification

كمية الحرارة الناتجة عن تجمد مول واحد من مادة ما، وتساوى الحرارة الكامنة للانصهار.

## حرارة الذوبان

## heat of solution

كمية الحرارة التي تتولد أو تمتص عند إذابة جرام واحد من المذاب في المذيب.

## حرارة التسامي

## heat of sublimation

كمية الحرارة اللازمة لتحويل مول واحد من مادة ما مباشرة من الحالة الجامدة إلى الحالة الغازية .

## حرارة التحول

## heat of transformation

كمية الحرارة اللازمة لتحويل مول واحد من مادة ما من حالة إلى أخرى، أو تلك الناتجة من هذا التحول.

## حرارة التأين

## heat of ionization

كمية الحرارة اللازمة لتأين مول واحد من مادة ما .

## حرارة الوصل (الربط)

## heat of linkage

طاقة الربط لنوع معين من التكافؤ بين الذرات في جزيء ما .

## حرارة المزج

## heat of mixing

الفرق بين المحتوى الحرارى (الإنثالبي) لمزيج ومجموع المحتوى الحرارى (الإنثالبي) لمركباته عند نفس الضغط ودرجة الحرارة .

## حرارة التفاعل

## heat of reaction

التغير في المحتوى الحرارى (الإنثالبي) الذى يصاحب تفاعلا كيميائياً عند ثبات الضغط أو الحجم .

حرارة التبخر

heat of vaporization

كمية الحرارة اللازمة لتحويل مول واحد من مادة ما من حالة السيولة إلى الحالة الغازية، وتساوى الحرارة الكامنة للتبخر.

حرارة البلل

heat of wetting

الحرارة الإضافية لحرارة تبخر الماء، اللازمة لتحرير الماء الممتز في مادة ما. وهي تساوى حرارة امتزاز الماء على سطح تلك المادة.

مضخة الحرارة

heat pump

آلة تمتص الحرارة من وسط درجة حرارته منخفضة وتطلقها في وسط آخر درجة حرارته أعلى كما في الثلاجة الكهربائية وأجهزة التكييف.

إشعاع حرارى

heat radiation = thermal radiation

الطاقة التى تشعها الأجسام الجامدة أو السوائل أو الغازات فى صورة موجات كهرومغناطيسية نتيجة لارتفاع درجة حرارتها.

درع حرارية

heat shield

حاجز يحيط بالكاثود فى الصمام الثرميونى للإقلال من فقد الحرارة بالإشعاع.

بالوعة حرارية

heat sink

(أ) فى الفيزياء العامة: المنطقة التى تُمتَص فيها الحرارة من نظام ما .

(ب) فى الفيزياء النووية: أداة ثرموديناميكية (كمشع أو كمكثف) يمتص الحرارة الزائدة لمائع التشغيل فى المفاعل، وتسمى كذلك مَقْلَبًا حراريًا (heat pump).

(ج) فى أشباه الموصلات: كتلة من معدن تضاف إلى بعض الأجهزة لامتصاص الحرارة منها وتبديدها، وتستخدم عادة فى أشباه الموصلات العالية القدرة أو فى المقومات المعدنية، وتعرف أيضا باسم المبدد (dissipator).



معالجة حرارية

heat treatment

تعريض فلز (أو أشابة) لتغيرات حرارية بقصد تغيير بعض خواصه.

موجة حرارية

heat wave

موجة أشعة تحت حمراء ترددها أعلى بكثير من ترددات موجات الراديو.

طبقة "هيفيسايد"

Heaviside layer=E layer

الطبقة السفلى للأيونوسفير، وتقع على ارتفاع نحو 100 كيلومتر من سطح الأرض وتقوم بحنى موجات الراديو نحو الأرض وتنسب إلى العالم الفيزيائى البريطانى "أوليفر هيفيسايد".

الهيدروجين الثقيل

heavy hydrogen

نظيران للهيدروجين عددهما الكتلى 2 و3 ويوجدان بنسبة 0.02 % من الهيدروجين المعتاد وهما - على الترتيب - الديوتيريوم والتريتيوم.

اختزان الحرارة

heat storage

كمية الحرارة التى يمكن أن يمتصها الأنود فى أنبوبة أشعة إكس (الأشعة السينية) تحت ظروف التشغيل المعتادة.

انتقال الحرارة

heat transfer

انتقال الحرارة بالتوصيل أو الحمل أو الإشعاع منفردة أو مجتمعة بعضها أو كلها.

معامل انتقال الحرارة

heat transfer coefficient

كمية الحرارة التى تنتقل فى الثانية الواحدة من سطح مساحته الوحدة إلى الوسط المحيط به عندما تكون درجة حرارة السطح أعلى من درجة حرارة الوسط بمقدار درجة سلسيوس واحدة.

نقل حرارى

heat transport

عملية نقل الحرارة من موقع إلى آخر.



معجل خطى للأيونات الثقيلة

(هياك)

**heavy-ion linear accelerator (hi-lac)**

معجل خطى يُنتج حزمة من الجسيمات الثقيلة العالية الطاقة بكثافة كبيرة، يستخدم لإنتاج عناصر ما بعد اليورانيوم (الترانسيورانية) ونظائر قصيرة العمر، ولدراسة التفاعلات النووية والأطياف وامتصاص الأيونات الثقيلة في المواد.

غرفة فقاعية بسائل ثقيل

**heavy- liquid bubble chamber**

غرفة فقاعية تحتوى على ديوتيريوم أو سائل عضوى كالبروبين أو الفريون.

جسيم ثقيل = باريون

**heavy particle = baryon**

اسم لكل جسيم ذرى يمكن أن يتحول إلى نيوكليون وعدد من الميزونات والجسيمات الخفيفة

( انظر: الباريونات baryons )

ماء ثقيل

**heavy water**

الماء الذى تَكُون ذرّة الهيدروجين فى جزيئه هى ذرة الديوتيريوم، ويطلق الاسم أحياناً على الماء الذى تكون فيه نسبة الماء الثقيل أكبر منها فى الماء الطبيعى.

مفاعل الماء الثقيل

**heavy water reactor**

مفاعل نووى يُستخدم فيه الماء الثقيل مهدئاً وأحياناً مبرداً.

هكتار

**hectare**

وحدة من وحدات المساحة فى النظام المترى تساوى عشرة آلاف متر مربع.

هكتو

**hecto-**

سابقة تعنى 100.

هكتوجرام

**hectogram**

وحدة مترية مشتقة للكتلة تساوى 100 جرام.

هكتولتر

hectolitre

وحدة مترية مشتقة للحجم تساوى 100 لتر.

هكومتر

hectometer

وحدة مترية مشتقة للطول تساوى 100 متر.

الهالة القدسية

heiligenschein

هالة من الضوء تظهر حول ظل رأس من يقف على حشائش مبتلة بقطرات الندى. وتنشأ هذه الهالة من حيود الضوء أو انعكاسه من السطوح الداخلية أو الخارجية لقطرات الندى.

معادلة "هيزنبرج"

Heisenberg equation

معادلة فى نظرية الكم وضعها العالم الفيزيائى الألماني "فرنر كارل هيزنبرج"، تربط بين المعامل الهاملتونى لمجموعة ديناميكية وبين معدل تغير أية كمية مقيسة لهذه المجموعة.

التقارن المتبادل لـ "هيزنبرج"

Heisenberg exchange

قوى متبادلة بين الإلكترونات فى الذرات المتجاورة تنشأ عنها الخاصية الفرومغناطيسية طبقاً لنظرية "هيزنبرج" وتنسب لعالم الفيزياء الألماني "فيرنر كارل هيزنبرج" (1901-1976).

قوة "هيزنبرج"

Heisenberg force

القوة بين نيوكليونين وتشتق أساساً من جهد بواسطة مؤثر يُبدّل مكانى النيوكليونين ولفيهما. وتنسب لعالم الفيزياء الألماني "فيرنر كارل هيزنبرج". (1901-1976).

صورة "هيزنبرج" = تمثيل "هيزنبرج"

Heisenberg picture = Heisenberg representation

(انظر: Heisenberg representation)

تمثيل "هيزنبرج"

**Heisenberg representation**

نمط لوصف نظام تمثل فيه الحالات الديناميكية بمتجهات ثابتة والكميات الفيزيائية بمؤثرات تتضمن الزمن.

نظرية "هيزنبرج" للferromagnetism

**Heisenberg theory of ferromagnetism**

نظرية مؤداها أن القوى المتبادلة بين الإلكترونات والذرات المجاورة تتوقف على الاتجاهات النسبية لللف الإلكترونات، وتعلل المغنطيسية على أساس افتراض أن اللف المتوازي هو المفضل بحيث إن لَفَ كُلِّ الإلكترونات في الشَّبِيكة يميل لأن يكون في نفس الاتجاه.

مبدأ اللايقينية لـ "هيزنبرج"

**Heisenberg uncertainty principle**

( انظر : uncertainty principle )

نظرية "هايتلر" و"لندن" للترابط

التساهمي

**Heitler-London theory of covalent bonding**

نظرية تعالج القوى التبادلية العامة بين ذرتي جزئ الهيدروجين، حيث تفترض أن الإلكترونين المتأثرين يدوران في مدارين حول نواتي الذرتين المترابطتين متخذين اتجاهين متضادين في اللف.

حلزونية جسيم أولي

**helicity of an elementary particle**

مركبة اللف للجسيم في اتجاه حركته، وتكون موجبة الإشارة في اللف اليميني وسالبة في اللف اليساري.

هليكون

**helicon**

موجة كهرومغنطيسية منخفضة التردد مستقطبة دائرياً تنتقل في الفلز عندما يقع تحت تأثير مجال مغنطيسي خارجي.

## هليوسكوب

## helioscope

تلسكوب خاص ترصد به الشمس ويحتاط فيه بدرء وهجها عن أن يؤذى البصر.

## هليوستات

## heliostat

جهاز يتكون من مجموعة من المرايا مرتبة ترتيباً خاصاً تتحرك أتوماتياً لتعكس ضوء الشمس في اتجاه ثابت.

## هليوم

## helium

عنصر عدده الذرى 2 وعدده الكتلى 4. ورمزه الكيميائى: He.

## هليوم-3

## helium 3

نظير للهليوم، عدده الكتلى 3، ويشكل نحو 1.3 جزءاً فى المليون من الهليوم الطبيعى.

## مغناطيسية حلزونية

## helimagnetism

خاصية لبعض الفلزات والأشابات وأملاح العناصر الانتقالية والعناصر الأرضية النادرة تنتظم فيها العزوم المغناطيسية عند درجات الحرارة الشديدة الانخفاض فى مستويات فرومغناطيسية يتغير فيها اتجاه المغنطة فى المستويات المتعاقبة بطريقة منتظمة.

## غشاء الهليوم

## helium film

غشاء من الهليوم السائل يزحف على سطح الإناء الذى يحتوى على كمية منه فيغطيه.

## هليوميتر

## heliometer

تلسكوب ذو عدسة مكونة من شقين يستخدم لقياس قطر الشمس والمسافات الصغيرة نسبياً بين الأجرام السماوية.

## ميزر الهليوم-3

## helium-3 maser

ميزر غازي يستخدم فيه الهليوم-3.

(انظر: ميزر maser)

## هليوم-4

## helium-4

نظير للهليوم، عدده الكتلي 4 ويشكل معظم الهليوم الطبيعي.

## ليزر الهليوم - كدميوم

## helium-cadmium laser

ليزر أيوني يعمل ببخار فلزي، وفيه يتخذ بخار الكدميوم المنتج بالحرارة أو بسواها مساراً خلال تفريغ وهجي في الهليوم تحت فلطية عالية، مولداً ليزراً مستمراً تقع موجاته في مدى الطول الموجي للضوء فوق البنفسجي والأزرق أي من نحو 0.3 إلى 0.5 ميكرومتر.

## هليوم I

## helium I

طور من أطوار الهليوم السائل يتميز بالثبات عند درجات حرارة تعلو نقطة لامدا (2.2 كلفن تقريباً) وله خصائص السائل المعتاد إلا أنه منخفض الكثافة.

## هليوم II

## helium II

طور من أطوار الهليوم السائل يتميز بالثبات عند درجات حرارة تقع بين الصفر المطلق ونقطة لامدا (2.2 كلفن تقريباً) وله عدد من الخصائص الجديدة بالملاحظة منها الموصلية الفائقة للحرارة واختفاء اللزوجة.

## مسيل الهليوم

## helium liquifier

اسم يطلق على كل جهاز يسيل الهليوم بتعريضه لتمدد أدياباتي مع بذل شغل خارجي.

## مغنيطومتر هليومي

## helium magnetometer

أداة لقياس المجالات المغنطيسية عن طريق قياس أثر "زيمان" في خط طيف الهليوم المعرض لهذه المجالات.

## ليزر الهليوم والنيون

## helium-neon laser

ليزر يستخدم فيه خليط من غازي الهليوم والنيون لإحداث شعاع الليزر.

(انظر: ليزر laser)

## إسبكترومتر هليومي

**helium spectrometer**

مقياس طيف كتلى صغير يستخدم للكشف عن وجود ثغرات فى أجهزة تفريغ الغازات وذلك بوضع غاز الهليوم داخل الجهاز ثم الكشف عنه فى الوسط المحيط به .

## نجوم هليومية

**helium stars**

نجوم الفئة ب من الأجرام السماوية .

## حلزون

**helix**

ملف مكون من طبقة واحدة من السلك الملفوف حول أسطوانة أو بدونها .

## ملفًا " هلمهولتز"

**Helmholtz coils**

ملفان مستويان متساويا القطرين موصَّلاً على التوالى، يوضعان متوازيين على مسافة مساوية لنصف قطرهما، فينشأ عن مرور التيار فيهما مجال

مغناطيسى منتظم فى المنطقة الواقعة على جانبى منتصف المسافة بينهما . وينسب المصطلح إلى عالم الفيزياء الألمانى "هرمان هلمهولتز" (1821-1894) .

## طبقة "هلمهولتز" المزدوجة

**Helmholtz double layer**

طبقة مزدوجة من الشحنات الكهربائية الموجبة والسالبة سمكها جزئى واحد تقع فى سطح التماس بين مادتين مختلفتين وينسب المصطلح إلى عالم الفيزياء الألمانى "هرمان هلمهولتز" (1821-1894) .

## رنان "هلمهولتز"

**Helmholtz resonator**

رنان صوتى يتكون من وعاء مقفل له فتحة صغيرة على شكل أنبوبة مستقيمة أبعادها تسمح بجعل الوعاء يُحدث رنيناً عند طول موجى محدد . وينسب المصطلح إلى عالم الفيزياء الألمانى "هرمان هلمهولتز" (1821-1894) .



## موجة "هلمهولتز"

**Helmholtz wave**

موجة غير مستقرة توجد عند سطح الانفصال بين مائعين متجانسين، وتتميز بعدم الاتصال في سرعتها في المائعين. وينسب المصطلح إلى عالم الفيزياء الألماني "هرمان هلمهولتز" (1821-1894).

## شبيه الغرواني

**hemicolloid**

محلول غرواني يتكون من جسيمات صغيرة جداً يتفاوت طولها من 0.0025 إلى 0.005 من الميكرن.

## تماثل نصفي

**hemihedral symmetry**

احتواء البلورة على نصف عناصر التماثل فقط التي يفترض أن تتضمنها البلورة.

## بلورة غير مكتملة البنية

**hemimorphic crystal**

بلورة ليس لها مستوى تماثل مستعرض ولا مركز تماثل.

## شبه منشور

**hemi-prism**

منشور له وجهان متوازيان فقط، ويطلق المصطلح أيضاً على الشكل البلوري المفتوح الذي له وجهان متوازيان فقط.

## شبه انتمائي

**hemitropic**

صفة لتوأم بلوري إذا أدير أحد قُطْعِيَّة بزاوية  $180^\circ$  أصبح موازياً للقطع الآخر.

## هنري

**henry**

وحدة الحث الكهرومغناطيسي في النظام الدولي للوحدات، وتساوي المحاثة التي ينتج عنها قوة دافعة كهربائية حثية قيمتها فُلْط واحد عندما يتغير التيار في الدائرة بمعدل أمبير واحد في الثانية. وأطلق اسم العالم الفيزيائي الأمريكي "جوزيف هنري" (1797-1878) على المصطلح تقديراً لأعماله.



## قانون "هنرى"

## Henry law

قانون مؤداه أن كتلة الغاز المذابة فى حجم معين من سائل عند درجة حرارة معينة تتناسب طردياً مع ضغط الغاز فوق سطح هذا السائل .

## هبتود

## heptode

صمام إلكترونى يتكون من كاثود وأنود وبينهما خمس شبكات.

## خلية "هيرنج"

## Hering cell

خلية إلكتروليتيّة ذات أربعة إلكترودات تستخدم لقياس المقاومة الكهربائيّة والاستقطاب للإلكتروليتات.

## نظرية "هيرنج"

## Hering theory

نظرية فى رؤية الألوان تفترض حدوث عمليتين متضادتين فى شبكية العين إحداهما بنائية (anabolic) والأخرى هدمية (catabolic).

## أنبوبة "هرشل" و"كوينكى"

## Herschel –Quincke tube

أداة لبيان تداخل الصوت تسير فيها الموجات الصوتية المنبعثة من مصدر واحد فى أنبوبتين مختلفتى الطول ثم تعود فتندمج محدثة تقوية أو توهيناً للصوت وفقاً لاختلاف طولى المسارين.

## خلية "هيرش"

## Hersh cell

خلية أكسجين تحتوى على إلكترود فضى مغمور جزئياً فى محلول هيدروكسيد البوتاسيوم، تستخدم فى تعيين كمية الأكسجين فى المحاليل أو الغازات.

## ثنائى القطب الهرتزي

## hertzian dipole

متذبذب كهربائى مشع، ثنائى القطب.

## هرتز

## hertz

وحدة قياس التردد فى النظام الدولى للوحدات وهى تساوى دورة واحدة فى الثانية الواحدة ويرمز لها بالرمز Hz . وأطلق اسم العالم الألمانى "هاينرش رودولف هرتز" (1857-1894) على المصطلح تقديراً لأعماله .

تأثير "هرتز"

**Hertz effect**

زيادة فى طول شرارة التفريغ الشرارى بتعرض الفجوة لأشعة فوق بنفسجية . والنسبة إلى عالم الفيزياء الألماني "هاينريش رودولف هرتز" (1857-1894).

منحنى "هيس"

**Hess diagram**

خط بيانى يمثل العلاقة بين شدة سطوع النجوم وبين أقدارها المطلقة. وينسب المصطلح إلى العالم الألماني "هيس".

قانون "هيس"

**Hess's law**

قانون مؤدا أن الحرارة الخارجة أو الممتصة فى تفاعل كيمائى لا تتغير إذا ما تم التفاعل فى خطوة واحدة، أو فى عدة خطوات ويسمى كذلك قانون المجموع الحرارى الثابت.

هتروداين (دائرة لاتجانسية)

**heterodyne circuit**

دائرة كهربائية بها أداة لاختطية إذا أدخلت فيها إشارتان مختلفتا التردد تولد بها ترددان جديدان أحدهما مجموع ترددي الإشارتين والآخر هو الفرق بينهما.

متذبذب هتروداينى = متذبذب

الضربات أو النبضات

**heterodyne oscillator = beat****frequency oscillator**

متذبذب يعطى إشارات ذات تردد مطلوب، مثل الترددات المسموعة عن طريق ترددات الضربات الناشئة عن تراكب إشارتين ترددهما مختلفان، قد يكونان فى مدى الترددات الراديوية.

وسط غير متجانس

**heterogeneous medium**

وسط تختلف صفات بعض أجزائه عن صفات البعض الآخر.

اتزان غير متجانس

heterogenous equilibrium

حالة اتزان بين طورين أو أكثر من أطوار المادة مثل الاتزان بين الطور الجامد والطور السائل عند درجة حرارة الانصهار أو بين الطور السائل والطور الغازي لهذا السائل عند ثبات درجة الحرارة (أى درجة الغليان).

أيون غير متجانس

hetero ion

أيون مركب يتكون من أيون بسيط ملتصق بجزء.

وصلة غير متجانسة

hetero junction

وصلة بين مادتين شبه موصلتين مختلفتين.

رابطة مختلفة القطبية

heteropolar bond

رابطة تساهمية بين الذرات المترابطة فى الجزئ تختلف فيها قطبية الذرات.

إشعاع غير متجانس

heterogeneous radiation

إشعاع به عدد من الترددات المختلفة أو الجسيمات المختلفة أو جسيمات ذات طاقات مختلفة.

مفاعل غير متجانس

heterogeneous reactor

مفاعل المواد القابلة للانشطار والمهدئ فيه أجزاء صغيرة منفصلة موزعة على أشكال هندسية منتظمة بحيث يكون انتشار النيوترونات فيها كانتشارها فى جسم غير متجانس الأجزاء.

انفعال غير متجانس

heterogeneous strain

انفعال فى جسم يتعذر تمثيل مركبتى الإزاحة لنقطة ما فيه بدوالٍ خطيةٍ فى الإحداثيات الأساسية.

نظام غير متجانس

heterogeneous system

نظام يجمع بين أكثر من طور للمادة.

مركب مختلف القطبية

**heteropolar compound**

مركب تساهمي روابطه مختلفة القطبية.

أشابات "هوزلر"

**Heusler alloys**

مجموعة من الأشابات تتميز بخواص فرومغناطيسية واضحة التحديد في حين تكون مكوناتها غير مغناطيسية، ومنها أشابة المنجنيز والنحاس والألومنيوم، وأشابة المنجنيز والنحاس والقصدير. والمصطلح منسوب إلى العالم الألماني "كونراد هوزلر".

مُسَدَّس

**hexagon**

مضلع له ستة أضلاع.

بناء سداسي محكم التعبئة

**hexagonal close-packed structure**

بنية بلورية سداسية التماثل يتم عليها بإحكام ترتيب ذرات متماثلة لتشغل أقل حجم ممكن.

شَبِيكَةٌ سداسية = شَبِيكَةٌ "برافيه"

**hexagonal (Bravais) lattice**

وحدة خلاياها على شكل منشور سداسي، وتقع نقط الشَبِيكة على رؤوس الخلية الوحدة ومركزي قاعدتيها.

(انظر: Bravais lattices)

نظام سداسي

**hexagonal system**

تركيب بلوري على هيئة منشور سداسي منتظم محوره العمودي له ثلاثة أبعاد تقع في مستوى واحد وتتقاطع بزوايا  $120^\circ$  ومحور رابع عمودي على مستوى هذه المحاور يختلف عنها في الطول.

هَكْسُود

**hexode**

صمام إلكتروني يتكون من كاثود وأنود وبينهما أربع شبكات.

رابطة عالية الطاقة

**high-energy bond**

كل رابطة كيميائية يتسبب عنها نقص في الطاقة الحرة يزيد على 5 كيلوكالوريات للمول.

جسيم عالى الطاقة  
**high-energy particle**  
 كل جسيم أولى تزيد طاقته على مائة  
 مليون إلكترون فولط.

فيزياء الطاقات العالية = فيزياء  
 الجسيمات  
**high-energy physics = particle  
 physics**

فرع من علم الفيزياء يعنى بدراسة  
 خصائص الجسيمات الأولية وسلوكها،  
 وخاصة اضمحلالها وتصادماتها، فى  
 مدى الطاقة التى تزيد على مائة مليون  
 إلكترون فولط.

مدى النيوترونات فوق الحرارية  
**high epithermal neutron range**  
 نطاق طاقة النيوترونات الواقعة  
 بين 1000 و100000 إلكترون فولط.

دقة نقل عالية  
**high fidelity (Hi Fi)**  
 إعادة الصوت بحيث تتوافق  
 خصائصه الصوتية بدرجة كبيرة مع  
 خصائص الصوت الأصلى.

مفاعل عالى الفيض  
**high-flux reactor**  
 مفاعل يكون فيه معدل الانشطار فى  
 وحدة الحجم كبيراً.

خائق الترددات العالية = خائق  
 الترددات الراديوية  
**high-frequency choke = radio  
 frequency choke**

(انظر: خائق choking coil = choke)

المقاومة عند الترددات العالية  
**high-frequency resistance**  
 المقاومة الكلية التى تنشأ عن أداة فى  
 دائرة تيار متردد، وتشمل مقاومتها  
 للتيار المستمر ومقاومتها الناتجة  
 عن وجود أية تيارات دوّامية أو فقد  
 تخلفى أو عزل كهربائى أو تفريغ عالٍ  
 وتسمى أيضاً مقاومة التيار المتردد  
 (A.C. resistance) أو المقاومة الفعّالة  
 (effective resistance) أو المقاومة عند  
 الترددات الراديوية (radio frequency  
 resistance).

فلطومتر الترددات العالية

**high-frequency voltmeter**

فلطومتر لقياس جهود التيارات العالية التردد.

فلطومتر عالى المعاوقة

**high-impedance voltmeter**

فلطومتر مدخله عالى المعاوقة، لخفض الحمل على الأداة التى يجرى عليها القياس. ومن أنواعه الفلطومتر ذو الصمام المفرغ (vacuum-tube voltmeter).

مرشح الترددات العالية

**high-pass filter**

مرشح كهربائى ينفذ الترددات التى تزيد على تردد معين ويوهن ما عداها بدرجة كبيرة.

غرفة سحابية عالية الضغط

**high-pressure cloud chamber**

غرفة سحابية تحتوى على غاز عالى الضغط يعمل على تقصير مدى الجسيمات العالية الطاقة فيها فيزيد احتمال مشاهدة أحداثها.

مصباح زئبقى عالى الضغط

**high-pressure mercury lamp**

مصباح تفريغ كهربائى يحوى غازاً خاملاً وكمية ضئيلة من الزئبق، وفيه يعمل التفريغ الوهجى الأولى خلال الغاز على تسخين الزئبق وتبخيره، وبذلك يتيح حدوث تفريغ كهربائى خلال بخار الزئبق وصدور ضوء ناصع شديد.

فيزياء الضغوط العالية

**high-pressure physics**

فرع من علم الفيزياء يعنى بدراسة تأثير الضغوط العالية فى خصائص المواد.

فلطومتر عالى المقاومة

**high-resistance voltmeter**

فلطومتر تزيد مقاومته على ألف أوم لكل فلط، وذلك لخفض التيار الذى يسحبه الفلطومتر من الدائرة التى يجرى فيها القياس.



مكروسكوب إلكترونى عالى التحليل  
**high-resolution electron micro-**  
**scope**  
 مكروسكوب إلكترونى تثبت فيه  
 التيارات والجهود التى تحكم عمل  
 العدسات فيقل التشويه، الأمر الذى  
 يساعد على الحصول على قدرة تحليل  
 عالية.

أُسَيْلوسكوب (راسم ذبذبات) عالى  
 السرعة

**high-speed oscilloscope**

أُسَيْلوسكوب يتحرك شعاعه  
 الإللكترونى بسرعة مسح فائقة ليصبح  
 قادراً على رصد إشارات تقع فترة  
 استمرارها فى حدود النانوثانية.

ظواهر درجات الحرارة العالية  
**high-temperature phenomena**  
 الظواهر التى تحدث عند درجات  
 حرارة تزيد على 500 كلفن.

مفاعل درجة الحرارة العالية  
**high-temperature reactor**  
 مفاعل يبرد بغاز الهليوم تحت ضغط  
 مرتفع درجة حرارته عند المدخل  $325^{\circ}$   
 سلسيوس وعند المخرج  $750^{\circ}$  سلسيوس  
 والوقود النووى المستخدم فيه يورانيوم أو  
 ثوريوم مخصَّب.

تفريغ عال  
**high vacuum**  
 حيز مفرغ بدرجة عالية يبلغ الضغط  
 فيه ما بين  $10^{-3}$  و  $10^{-6}$  مم زئبق أى ما  
 بين 0.133 و 0.000133 نيوتن على المتر  
 المربع (باسكال).

قطع التفريغ العالى  
**high-vacuum cut-off**  
 وسيلة لفصل الجهاز الذى يجرى  
 تفريغه من الهواء عن مضخة التفريغ  
 حسب الحاجة.

مقوم عالى التفريغ  
**high-vacuum rectifier**  
 صمام تقويم كهربائى يقتصر  
 التوصيل فيه على الإلكترونات المنبعثة  
 من الكاثود.



## مبدأ "هيتورف"

## Hittorf principle

مبدأ ينص على أن التفريغ الكهربائي بين إلكترودين في غاز تحت ضغط معين لا يحدث بالضرورة بين أقرب نقطتين فيهما إذا كانت المسافة بين هاتين النقطتين تقع إلى يسار نقطة الحد الأدنى على الخط البياني الذي يربط بين جهد التفريغ والمسافة. ويعرف المصطلح كذلك بمبدأ المسار القصير (short path principle).

## الصقيع الفضى

## hoar frost

طبقة من بلورات الجليد على شكل شعيرات لونها فضى تتكون من تجمد بخار الماء الموجود في الجو مباشرة عندما تنخفض درجة الحرارة فجأة.

## هودوجراف

## hodograph

المسار الذي ترسمه نقطة نهاية متجه السرعة لجسيم متحرك.

## صمام عالي التفريغ

## high-vacuum tube (valve)

صمام إلكتروني مفرغ لدرجة عالية لا تتأثر خصائصه الكهربائية بأي تأين غازي ضعيف يحدث فيه.

## مكروسكوب إلكتروني عالي الفلطية

## high-voltage electron microscope

مكروسكوب إلكتروني يبلغ جهد التعجيل فيه نحو مليون فلت، في حين أن جهد التعجيل في المكروسكوب الإلكتروني المعتاد يقع بين 40 و100 كيلو فلت.

## الحيز المظلم لـ "هيتورف" = الحيز

## المظلم الكاثودي

## Hittorf dark space = cathode

## dark space

( انظر: cathode dark space )

## طريقة "هيتورف"

## Hittorf method

طريقة لتعيين العدد النسبي للأيونات الأنودية والأيونات الكاثودية المنقولة في المحلول الإلكتروليتي، وذلك بمقارنة التغير في درجة تركيز الإلكتروليت عند كل من الأنود والكاثود.

## هودوسكوب

## hodoscope

مصفوفة من عدادات الإشعاع تستخدم فى دراسة مسارات جسيمات الأشعة الكونية.

## إلكترومتر "هوفمان"

## Hoffmann electrometer

نوع مطور للإلكترومتر ذى الأربعة مقاطع به مقطعان بدلا من أربعة .  
(انظر: إلكترومتر electrometer).

## سلسلة "هوفمايستر"

## Hofmeister series

ترتيب محدد للأيونات الموجبة والسالبة طبقاً لقدراتها على التجمع عندما تضاف أملاحها بكميات كبيرة إلى المحاليل الفروانية، والمصطلح منسوب إلى العالم النمساوى "فرانز هوفمايستر".

## ثقب - شغرة

## hole, electron

مكان شاغر فى التركيب الإلكتروني لشبه موصل يعمل كما لو كان جسيما يحمل شحنة إلكترونية موجبة.

(انظر: شغرة إلكترونية electron vacancy)

## توصيل ثقبى

## hole conduction

حركة الشغرات فى التركيب الإلكتروني لشبه موصل، وهى بمثابة تيار موجب فى اتجاه الحركة.

## حقن الشغرات

## hole injection

إحداث شغرات على سطح مادة شبه موصلة سالبة النوع نتيجة سحب الإلكترونات بلامسة السطح بسن معدنية مذبذبة متصلة بجهد كهربائى.

## حركية الشغرات

## hole mobility

مقياس لقدرة الشغرات على الانتقال بسهولة فى شبه موصل، والتي تساوى متوسط سرعة الانسياب للشغرات مقسوما على شدة المجال الكهربائى.

## نظرية الثقوب

## hole theory

نظرية فى ميكانيكا الكم تنص على إمكان وجود حالات ذات طاقة سالبة فى نظرية "ديراك" أدت إلى التنبؤ بوجود البوزترون، ويمكن استطراداً منها التنبؤ بوجود جسيمات ضديدة أخرى.

## الهولميوم

**Holmium**

أحد العناصر الأرضية النادرة عدده الذري 67 وكتلته الذرية 164.93 ونقطة انصهاره  $1461^{\circ}$  س. رمزه الكيميائي Ho.

## تام المحاور

**holoaxial**

صفة للنظام البلوري الذي يشمل جميع محاور التماثل الممكنة.

## هولوجرام

**hologram**

الصورة الفوتوغرافية الخاصة بالتصوير الهولوجرافى.

(انظر: التصوير الهولوجرافى (holography)).

## التصوير الهولوجرافى

**holography**

طريقة لتكوين صورة بصرية ذات ثلاثة أبعاد يتم فيها تسجيل نموذج التداخل بين ضوء مترابط منعكس من الجسم المراد تصويره والضوء الصادر من ذات المصدر الضوئى مباشرة أو المنعكس عنه بمرآة.

## نظرية الشغرات للسوائل

**hole theory of liquids**

نظرية مؤداها أن السوائل تختلف عن الأجسام الجامدة فى أنه توجد مسافات أو شغرات بين جزيئاتها تمكنها من أن تتحرك حركة حرة نسبياً.

## مصيدة الشغرات

**hole trap**

شائبة فى شبه موصل يمكنها أن تحرر إلكترونات إلى نطاق التوصيل أو إلى نطاق التكافؤ. وهذه إحدى عمليات صيد الشغرات.

## كاثود أجوف

**hollow cathode**

كاثود مجوف مغلق من أحد طرفيه. موجود داخل أنبوب تفريغ كهربائى محتو على غاز حامل، ومصمم بحيث يحدث الإشعاع المنبعث فيه وهجاً بداخله.

التصوير الهولجرافى الصوتى  
**holography, acoustic**  
 تصوير هولجرافى باستخدام الموجات  
 فوق السمعية.  
 بلورة تامة  
**holohedral crystal**  
 بلورة جميع أوجهها مكتملة النمو.  
 التصوير الهولجرافى الدقيق  
**holomicrography**  
 استخدام الطريقة الهولجرافية لإنتاج  
 صور ثلاثية الأبعاد لجسيمات دقيقة  
 بالاستعانة بمكروسكوبات مختلفة  
 الأنواع.  
 أشعة متحدة البؤرة  
**homocentric rays**  
 أشعة تتجمع فى بؤرة واحدة.  
 بناء متجانس الروابط  
**homodesmic structure**  
 بناء بلورى روابطة من نوع واحد  
 فقط. أيونية أو تساهمية.

انسياب متجانس الإنتروپى  
**homoentropic flow**  
 انسياب للمائع يتساوى فيه الإنتروپى  
 لوحدة الكتلة فى جميع أجزائه وفى  
 جميع الأزمنة.  
 تَجَانُس  
**homogeneity**  
 حالة للمادة تدل على عدم اختلاف  
 خصائصها فى أجزائها المختلفة.  
 انفعال متجانس  
**homogeneous strain**  
 انفعال فى جسم، مركبات الإزاحة  
 لأى نقطة فيه دوالٌ خطية فى  
 الإحداثيات الأصلية.  
 وسط متجانس  
**homogeneous medium**  
 وسط تكون له نفس الخواص عند أى  
 نقطة فيه.

## إشعاع متجانس

**homogeneous radiation**

(أ) إشعاع من موجات ذات تردد واحد أو ذات ترددات متقاربة جداً .  
(ب) إشعاع من جسيمات متساوية الطاقة ومن نوع واحد .

## مفاعل متجانس

**homogeneous reactor**

مفاعل تخلط فيه المواد القابلة للانشطار بالمهدئ بحيث تنتشر النيوترونات فيه انتشارها في جسم متجانس الأجزاء، أو تجعل المواد القابلة للانشطار فيه أجزاء صغيرة بالقياس إلى متوسط المدى للنيوترونات، وذلك في حالة عدم وجود مهدئ في المفاعل.

## زوج بلورى موحد القياس

**homometric pair**

بناءان بلوريان لهما نموذجان متطابقان لحيدود الأشعة السينية .

## انسياب متجانس للطاقة

**homoenergetic flow**

انسياب للمائع يتساوى فيه مجموع طاقتى الحركة والوضع والإنثالبي لوحدة الكتلة في جميع أجزائه وفى جميع الأزمنة .

## جزىء متجانس النوى

**homonuclear molecule**

جزىء يتكون من ذرتين تتساوى نواتهما في الكتلة والشحنة .

## متجانس القطبية

**homopolar**

(أ) صفة لما له تماثل كهربائى .  
(ب) صفة لما تتوزع شحناته الكهربائية توزيعاً منتظماً .

رابطة متجانسة القطبية = رابطة

تساهمية

homopolar bond = covalent

bond

نوع من الترابط بين ذرتين حيث تسهم كل منهما بالإلكترون لتشاركها فيه الأخرى، وينتج عن هذه المشاركة تكون الرابطة الكيميائية العادية بين الذرتين.

ملف قرص العسل = ملف شبكي

honeycomb coil=lattice-wound

coil

ملف كهربائي متصالب اللفات  
لخفض السعة الموزعة.

أنود مطوق

hooded anode

أنود في أنبوبة أشعة إكس (الأشعة السينية) مزود بطوق أسطوانى الشكل يمنع ارتداد الإلكترونات من الهدف إلى جدار الأنبوبة.

جامد هوكى

hookean solid

جسم جامد مثالى يخضع لقانون "هوك" مهما تكن قيم الإجهاد فيه.

(انظر: قانون هوك Hooke's law)

قانون "هوك"

Hooke's law

قانون وضعه العالم الإنجليزى "روبرت هوك" (1703) للأجسام المرنة مؤداه أن الانفعال يتناسب مع الإجهاد المحدث له فى نطاق حد المرونة.

جهاز "هوب"

Hope's apparatus

جهاز يستخدم لبيان أن كثافة الماء تبلغ أقصاها عند 4° س تقريباً.

مغنيطومتر أفقى

horizontal magnetometer

جهاز لقياس التغير فى المركبة الأفقية للمجال المغنيسى الأرضى.



بندول أفقى	horizontal pendulum
بندول زنبركى مركب، محور دورانه رأسى، ومن أمثلته البندول الزنبركى للساعة.	
مسح أفقى	horizontal sweep
حركة الشعاع الإلكتروني على شاشة أنبوبة الأشعة الكاثودية من اليسار إلى اليمين.	
بوق صوتى	horn, acoustic
أنبوبة يتزايد مقطعها المستعرض من أحد طرفيها للطرف الآخر، تستخدم لتقوية الصوت أو توجيهه أو استقباله.	
علم قياس الزمن	horology
علم يختص بقياس الزمن وتكنولوجيا الأجهزة التى يتطلبها هذا القياس.	

قدرة حصان	horse power
وحدة للقدرة تساوى القدرة اللازمة لرفع 75 كيلوجرام مسافة متر واحد فى الثانية، أو ما يعادل 745.7 واط.	
مغناطيس حدوة الحصان	horse-shoe magnet
مغناطيس دائم أو مغناطيس كهربائى، قلبه مشكل على هيئة حدوة الحصان أو على شكل الحرف U ، وذلك لتقريب قطبيه، أحدهما من الآخر.	
البلورة الأساسية	host crystal
الجزء البلورى الغالب فى المادة البلورية.	
حار = عالى الإشعاعية	hot = highly radioactive
وصف للمادة التى ينبعث منها قدر كبير من الإشعاعات الذرية.	



ذرة حارة	
hot atom	
ذرة اكتسبت طاقة داخلية أو طاقة حركة نتيجة لعملية نووية، كحدوث اضمحلال بيتا ( $\beta$ ) أو أسر نيوترونى.	
كاثود ساخن = كاثود ترميوني	
hot cathode = thermionic cathode	
كاثود تنبعث منه الإلكترونات أو الأيونات بفعل الحرارة.	
الخلايا الحارة = الكهوف الحارة	
hot cells = hot caves	
الأماكن المخصصة لحفظ المواد المشعة الحارة فى المعامل.	
شَفْرَةٌ حَارَّةٌ	
hot hole	
شفرة تتحرك بسرعة أعلى بكثير من سرعة الشفرات العادية فى أشباه الموصلات.	

وصلة ساخنة	
hot junction	
الوصلة الساخنة فى ازدواج حرارى وهى نقطة التحام سلكى الازدواج.	
معمل حار	
hot laboratory	
معمل يصمم خاصة للبحوث والدراسات المتعلقة بالمواد المشعة الحارة.	
بقعة حارّة	
hot spot	
(أ) فيزياء عامة: حيز محدود تزيد فيه درجة الحرارة على ما يحيط به.	
(ب) فى النوويات:	
(1) منطقة سطحية على مادة مشعة إشعاعها أعلى من الإشعاع المتوسط.	
(2) جزء سطحي من عنصر وقود مفاعل نووى ارتفعت درجة حرارته.	
الأميتر ذو السلك الساخن	
hot-wire ammeter	
أميتر يبنى عمله على تمدد سلك معدنى عندما يسخن بمرور التيار الكهربائى فيه، ويستعمل لقياس التيارات المستمرة والتيارات المترددة.	

رطوبة نسبية

humidity, relative

النسبة المئوية بين الضغط الجزئي لبخار الماء الموجود في الجو في درجة حرارة ما، وبين ضغط البخار المشبع عند درجة الحرارة نفسها.

أنبوبة عواء

howling tube

أنبوبة رأسية بها شبكة معدنية في نصفها السفلي، إذا ما وضعت أعلى لهب أصدرت صوتاً قوياً يتضمن عدداً من النغمات المتألفة.

هابل

hubble

وحدة للمسافات الفلكية تساوي  $10^9$  سنة ضوئية أي  $9.5 \times 10^{24}$  متر تقريباً.

عينية "هيجنز"

Huygens eye-piece

(انظر: eye-piece, Huygens)

حاسبة اللون

hue

إحساس العين باللون.

رطوبة

humidity

وجود بخار ماء في الجو أو في غيره.

قاعدة "هيجنز"

Huygens principle

قاعدة لبيان كيفية انتشار الموجات الضوئية، مؤداها أن كل نقطة على صدر موجة ضوئية متحركة إلى الأمام تعمل كما لو كانت مصدر اضطرابات ثانوية تتقدم في نفس الاتجاه.

رطوبة مطلقة

humidity, absolute

كتلة بخار الماء الموجودة في وحدة الحجم من الهواء الرطب، وتقاس عادة بالجرام في المتر المكعب.

حاسوبٌ مُهَجَّنٌ

hybrid computer

حاسوب يعمل بالنظامين الرقمي والتناظري معاً.

موجة كهرومغناطيسية مُهَجَّنة  
hybrid electromagnetic wave  
موجة لها مركبتا إزاحة طولية  
وعرضية.

مُرْكَبٌ مُهَدَّرٌ (متموّه)

hydrated compound  
مركب كيميائي يحتوى على نسبة  
محددة من الماء ترتبط به برباط ضعيف،  
ويعرف هذا الماء بماء التبلور  
water of crystallization.

إلكترون مُهَدَّرٌ (متموّه)

hydrated electron  
إلكترون أطلق فى عملية تأيين جزئى  
مائى يحيط به جزيئات مائية أخرى لا  
تسمح للإلكترون بالهروب.

أيون مُهَدَّرٌ (متموّه)

hydrated ion  
جسيم مركب يتكون من أيون متحد  
مع جزئى أو أكثر من جزيئات الماء.

تناظر هيدروليكي  
hydraulic analogy  
التناظر بين حركتى انسياب السوائل  
الضحلة وانسياب الغازات القابلة  
للضغط، ومن أمثلة هذا التناظر حدوث  
موجات صدمية فى كليهما.

احتكاك هيدروليكي  
hydraulic friction  
مقاومة لانسياب المائع عند سطح  
اتصاله بجدار مجراه.

انحدار هيدروليكي  
hydraulic gradient  
فيما يتعلق بمكمن ماء أرضى هو  
معدل تغير الضغط بالنسبة لمسافة فى  
سائل ينساب داخل المكمن عند نقطة  
معينة وفى اتجاه معين.

فقد هيدروليكي  
hydraulic loss  
نقص فى قدرة المائع المنساب فى  
مجرى نتيجة للاحتكاك.

هيدروليكا	hydraulics
علم دراسة ميكانيكا الموائع وتطبيقاتها العملية.	
ضغط هيدروديناميكي	hydrodynamic pressure
الفرق بين ضغط المائع والضغط الهيدروستاتيكي.	
ديناميكا الموائع	hydrodynamics
علم دراسة حركة الموائع .	
الهيدروجين	hydrogen
أول العناصر الكيميائية في الجدول الدوري للعناصر. عدده الذري 1 وكتلته الذرية 1.008 وفي الظروف العادية هو غاز عديم اللون والرائحة والطعم ويتركب من جزيئات ثنائية الذرة. رمزه الكيميائي H.	

هدرجة	hydrogenation
التفاعل الكيميائي بين مادة ما وبين الهيدروجين الجزيئي باستخدام مادة حافزة.	
قنبلة هيدروجينية	hydrogen bomb
قنبلة نووية يقوم عملها على أساس اندماج نوى الهيدروجين الثقيل تحت درجة حرارة فائقة الارتفاع لتكوين نوى هليوم.	
رابطة هيدروجينية	hydrogen bond
رابطة إلكتروستاتيكية تربط بين ذرة سالبة الكهربية مثل الفلورين والنيتروجين وجزيئات تحتوى على ذرة هيدروجين.	
مصباح تفريغ هيدروجيني	hydrogen discharge lamp
مصباح تفريغ كهربائي يحوى هيدروجيناً، ويستخدم مصدراً للأشعة فوق البنفسجية.	

الهيدروجين الثقيل  
hydrogen, heavy  
(انظر: heavy hydrogen).

ليزر هيدروجيني  
hydrogen laser  
ليزر يعمل بالهيدروجين ويولد موجات مترابطة طولها نحو 0.6 ميكرومتر فى نطاق الأشعة فوق البنفسجية.

ميزر هيدروجيني  
hydrogen maser  
ميزر يعمل بالهيدروجين ويولد إشارات عالية الاستقرار والنقاء الطيفي.

هيدروجيني  
hydrogenous  
وصف لوسط يحتوى على نسبة كبيرة من الهيدروجين تجعله ذا فاعلية كبيرة فى إبطاء النيوترونات.

دورة هيدرولوجية  
hydrologic cycle  
دورة الماء من البحار والمحيطات وما إليها خلال الجو أو على سطح الأرض أو فى مسار تحت الأرض.

الهيدرومغناطيسية  
hydromagnetics = magnetohydrodynamics  
(انظر: magnetohydrodynamics).

ميكانيكا الموائع (الهيدروميكانيكا)  
hydromechanics  
علم دراسة اتزان حركة الأجسام فى الموائع الساكنة والمتحركة تحت تأثير قوى خارجية.

أرصاد جوية مائية  
(هيدرومتيورولوجيا)

hydrometeorology  
فرع من علم الأرصاد الجوية (المتيورولوجيا) يختص بدراسة الأطوار الجوية والأرضية للدورة الهيدرولوجية، والعلاقات التى تربط بينها.

تكثفات مائية جوية  
hydrometeors  
كتلة من بخار الماء تتكثف فى الجو فجأة ثم تسقط على الأرض سائلة أو متجمدة.

هدروستاتيكا

hydrostatics

علم دراسة الاتزان الإستاتيكي للموائع والأجسام الموجودة فيها.

المقاومة الهدروستاتيكية

hydrostatic strength

مقدرة المادة على مقاومة الضغوط الهدروستاتيكية.

سجل الرطوبة (هيجروجرام)

hygogram

الشكل البياني الذي يسجله مُسجِّل الرطوبة.

مسجل الرطوبة (هيجروجراف)

hygograph

جهاز تسجيل ورسم لرطوبة الجو مباشرة.

مقياس الرطوبة

hygrometer

جهاز يستخدم لقياس درجة رطوبة الجو.

هدرومتر

hydrometer

أداة لقياس كثافة السوائل بطريقة الطفو.

هدروفون

hydrophone

ميكروفون يستخدم تحت الماء للكشف عن الموجات الصوتية.

هدروسكوب (كاشف مائي)

hydroscope

جهاز به مجموعة من المرايا فى أنبوبة من الصلب يستخدم للكشف عن الأجسام التى تقع على أبعاد كبيرة تحت سطح الماء.

ضغط هيدروستاتيكي

hydrostatic pressure

الضغط عند عمق معين فى مائع، ويكون متساويا فى جميع الاتجاهات.

مركز الضغط الهدروستاتيكي

hydrostatic pressure, centre of

نقطة تأثير محصلة القوى الناشئة عن الضغط الهدروستاتيكي على سطح ما.

## بنية فائقة الدقة

## hyperfine structure

مجموعة من الخطوط الطيفية الدقيقة تنتج عن انشطار الخطوط الطيفية للنواة ويعزى ذلك لخواصها مثل اللف وكمية الحركة الزاوية وعزمها المغنطيسي وكتلتها.

## موجات فائقة التردد

## hyperfrequency waves

موجات ميكرونية يقع طولها في المدى بين سنتيمتر ومتر.

## نواة فائقة

## hypernucleus = hyperfragment

نواة غير مستقرة نتيجة استبدال هيبرون أو أكثر بواحد أو أكثر من نيوكليوناتها.

(انظر هيبرون hyperon)

## قياس الرطوبة

## hygrometry

فرع من علم الأرصاد الجوية يتناول قياس رطوبة الجو والغازات ودراستها.

## ماص للرطوبة

## hygroscopic

وصف للمركبات الكيميائية التي تمتص الرطوبة من الهواء.

## قطع زائد

## hyperbola

المحل الهندسي لنقطة تتحرك في مستوى بحيث يكون الفرق بين بعديها عن نقطتين ثابتتين فيه ثابتا. وتسمى هاتان النقطتان بؤرتي القطع. والقطع الزائد منحنى ذو فرعين ومعادلته القياسية بدلالة الإحداثيات الديكارتية هي:  $\frac{x^2}{a^2} - \frac{y^2}{b^2} = 1$  حيث  $2a$  الفرق الثابت بين بعدي أى نقطة من نقط القطع عن البؤرتين،  $b^2 = C^2 - a^2$  حيث  $2C$  البعد بين النقطتين الثابتتين (البؤرتين).



## هيبرون

## hyperon

أحد الجسيمات الأولية عدده الباريوني يساوى (+1) أى يمكنه التحول إلى نيوكليون وعدد من الميزونات، وعدد الغرابة له لا يساوى صفراً.

(انظر: عدد الغرابة strange number)

## فوق صوتى

## hypersonic

(أ) فى الصوتيات: صفة لموجات يزيد ترددها على 500 ميگاهرتز .  
(ب) فى ميكانيكا الموائع: صفة لما يتحرك بسرعة تفوق سرعة الصوت بدرجة كبيرة.

## خفيض الضغط

## hypobaric

صفة لما ينخفض وزنه أو ضغطه عن معيار معين.

## وتر المثلث القائم

## hypotenuse

الضلع المقابل للزاوية القائمة فى المثلث القائم.

## فرض

## hypothesis

مبدأ يتخذ كحقيقة لإثبات صحة نظرية ما.

## تخلف

## hysteresis

تأخر حدوث الأثر الناتج عن فعل ما عن المؤثر.

## معامل التخلف

## hysteresis coefficient

الثابت المميز لمادة معينة فى معادلة الفقد التخلفى.

## تضاؤل تخلفى

## hysteresis damping

نقص فى شدةذبذبة جسم ما بسبب ما يفقده من طاقة إثر عملية تخلف ميكانيكية.

عروة التخلف

**hysteresis loop**

العروة التي تظهر في منحنى التخلف المغنطيسي لمادة فرومغنطيسية.

فاقد تخلفي

**hysteresis loss**

الطاقة التي تستنفد في دورة مغنطيسية من جراء التخلف المغنطيسي، وهي تظهر في شكل حرارة.



تشوه تخلفي

**hysteresis distortion**

تشوه في الشكل الموجي للتيار أو الجهد في الدوائر الكهربائية ناشئ عن التخلف المغنطيسي للدائرة عندما تحوى مكونات مغنطيسية.

طاقة التخلف

**hysteresis energy**

الطاقة اللازمة لتعويض أثر التخلف في كل دورة مغنطيسية، وتقاس بمساحة عروة التخلف.

تسخين تخلفي

**hysteresis heating**

إكساب المادة حرارة؛ نتيجة لعملية فقد تخلفي فيها.

# I

## جليد

ice

جمد الماء وهو عديم اللون، شفاف ومتبلور .

## نقطة الجليد

ice point

درجة الحرارة التي يكون عندها الجليد النقي والماء في حالة اتزان حرارى تحت ضغط جوى 76سم من الزئبق، وهى نقطة تجمد الماء وتساوى صفراً بمقياس سلسيوس أو 273.15 كلفن.

## إسبار آيسلندى

Iceland spar

نوع رائع شفاف بلورى عديم اللون من معدن الكلسيت يوجد غالباً فى آيسلندا، تصنع منه منشورات نيكول" لما لمادته من خاصية الانكسار الضوئى المزدوج.

## أيقونومتر

iconometer

جهاز بصرى يستخدم لتعيين حجم جسم على بعد معلوم أو بعد جسم معلوم الحجم، وذلك بقياس أبعاد الصورة التى تكونها عدسة بعدها البؤرى معلوم .

## أيقونوسكوب

iconoscope

نوع بدائى فى آلات التصوير التلفزيونية تتكون فيه صورة المرئى على حائل حساس للضوء فسيفسائى التركيب.

## الديناميكا الهوائية (الإيروديناميكا)

المثالية

ideal aerodynamics

الديناميكا الهوائية التى تطبق فيها افتراضات مبسطة تساعد على تفسير بعض مسائل انسياب الهواء، وإعطاء حلول تقريبية لها .

## تجمع مثالى

ideal assembly

تجمع يفترض فيه انعدام القوى البينية بين مكوناته، ومثال ذلك الغاز المثالى والسائل المثالى.

## ديناميكا الموائع المثالية

## ideal fluid dynamics

(انظر: ideal aerodynamics)

## الغاز المثالي = غاز كامل

## ideal gas = perfect gas

(أ) غاز جزيئاته متناهية الصغر وليس بينها أى قوى تجاذب أو تنافر.

(ب) غاز يخضع لقانون بويل أى إن حاصل ضرب ضغط الغاز فى حجمه يكون ثابتا عند ثبات درجة الحرارة .

## قانون الغازات المثالية

## ideal gas law

القانون الذى يصوغ معادلة الحالة لغاز مثالى التى تُعدُّ معادلة تقريبية مناسبة للغازات الحقيقية عند درجات الحرارة العالية نسبياً والضغط المنخفضة، وهذه المعادلة هى:  $PV=RT$  حيث  $P$  ضغط الغاز و  $V$  حجم المول منه و  $T$  درجة الحرارة المطلقة و  $R$  الثابت العام للغازات.

## عازل كهربائى مثالى = عازل تام

## ideal dielectric=perfect dielectric

عازل يتميز بأن الطاقة اللازمة لتوليد مجال كهربائى فيه تعود إلى المصدر عند إزالة هذا المجال.

## سرعة النفث المثالية

## ideal exhaust velocity

النهاية العظمى محسوبة لسرعة نواتج الاحتراق، بالنسبة لفتحة تمر خلالها عند درجة حرارة وضغط معينين إلى ضغط خارجى معين ، وذلك عندما يكون للغاز كتلة جزيئية متوسطة معلومة.

## تدفق مثالى

## ideal flow

تدفق مائع منتظم، لالزوجى، لادوراني، غير قابل للانضغاط. ويكون التدفق ثنائى البعد.

(انظر : مائع لا لزوجى inviscid fluid)

## مائع مثالى

## ideal fluid

مائعٌ تدفُّقه مثالى .

(انظر: تدفق مثالى ideal flow).

## مغنة مثالية

**ideal magnetization**

الحالة المغنطيسية التي تتخذها مادة حديدية في مجال مُمغنط ثابت، يصاحبه مجال مغنطيسي متردد متناقص الشدة حتى الصفر مع استمرار المجال الأصلي.

## نفاذية مثالية

**ideal permeability**

النسبة بين الحث المغنطيسي لمادة ممغنطة مثاليًا وشدة المجال الممغنط.

## مشع مثالي = الجسم الأسود

**ideal radiator = black body**

(انظر : black body)

## محول مثالي

**ideal transformer**

محول افتراضى لا يخزن الطاقة ولا يبددها، معامل اقترانه يساوى الوحدة ومُحَاتَّته لانهاية القيمة.

## بلورة مثالية اللونية

**idiomorphic crystal**

بلورة خواصها اللونية هي الخواص المميزة لمادة البلورة النقية، وليست تلك الناشئة عن أى شوائب بالبلورة.

## بلورة مثالية الشكل

**idiomorphic crystal**

بلورة مكتملة النمو، شكلها الخارجى محدد بأسطح مستوية.

## مركبة عاطلة = مركبة لا واطية

**idle component = wattles component**

فى التمثيل الطورى لدوائر التيار المتردد، مركبة التيار أو القلط أو القدرة التى لا تسهم فى قدرة الدائرة، وتنتج عن المفاعلة السعوية أو المفاعلة الحثية فى الدائرة .

## تيار متعطل = تيار تفاعلى

**idle current = reactive current**

مركبة التيار العمودية على اتجاه القلطية فى التمثيل الطورى للتيار المتردد، وهذه المركبة لا تسهم فى قدرة الدائرة ولكنها تزيد من فقدتها (ويعرف أيضا بالتيار اللاواطي).

<p>idle period</p> <p>فترة عاطلة</p> <p>جزء من دورة الجهد المتردد لا يمر التيار فى أشائه.</p>	<p>ignition temperature [plasma physics]</p> <p>درجة حرارة الاشتعال (فى فيزياء الجسيمات)</p>
<p>ignition coil</p> <p>ملف إشعال</p> <p>ملف فى نظام اشتعال يخبزن الطاقة بمعدل بطىء نسبياً فى مجال مغنطيسى ويطلقها دفعة واحدة لإشعال خليط الوقود.</p>	<p>أدنى درجة حرارة تزيد عندها طاقة الاندماج المتولدة فى البلازما على الطاقة المفقودة عن طريق أشعة الكبح.</p>
<p>نقطة الاشتعال = درجة حرارة الاشتعال</p> <p>ignition point = ignition temperature</p> <p>درجة الحرارة التى يبدأ عندها الاشتعال واستمرار المادة فى الاحتراق.</p>	<p>إجنترون</p> <p>ignitron</p> <p>إلكتروود إضافى فى المقوم الزئبقى يعمل على بدء القوس الكهربائية.</p>
	<p>مقوم زئبقى للتيارات المترددة العالية، يمر فيه التيار فى شكل قوس كهربائية بين قطب موجب مسنن وكأس معدنية تحوى زئبقاً تعمل قطباً سالباً.</p>

إيلينيوم = برومسيوم - 147

**ilinium = promethium 147**

نظير لأحد العناصر الأرضية النادرة عدده الذرى 61 والكتلى 147 وهو من العناصر التى تنتج فى أثناء انشطار اليورانيوم 235 ويعرف أيضا بالفلورنشيوم (florentium). رمزه الكيميائى (Pm).

الاستضاءة

**illuminance**

الفيض الضوئى الساقط على وحدة المساحات من السطح ووحدته **لُكْس** (ليومن/المتر المربع) والمصطلح يعبر عن استضاءة السطح .

توزيع الاستضاءة

**illumination distribution**

الكيفية التى يتوزع بها الفيض الضوئى على سطح ما .

شدة الاستضاءة

**illumination, intensity of**

(انظر : intensity of illumination)

مقياس الاستضاءة

**illuminometer**

فوتومتر يستخدم ميدانياً ونتائجه أقل دقة من نتائج الفوتومتر المعملى .

صورة

**image**

كل صورة مناظرة لجسم وقد تكون ضوئية أو كهربائية أو كهرمغناطيسية أو رقمية.

محول للصورة

**image converter**

كل أداة لإظهار صورة من أشعة غير مرئية. ومن أمثلتها منظار الأشعة السينية الفلورى.

أنبوبة تحويل الصورة

**image converter tube**

أنبوبة إلكترونية تتحول فيها الصورة الضوئية إلى صورة إلكترونية.



## تأثير الصورة

## image effect

التأثير الإضافى فى مجال الهوائى بسبب الموجات الكهرمغناطيسية المنعكسة من سطح الأرض. وتُفسَّر هذه الانعكاسات بتقدير أنها صادرة من صورة للهوائى تقع تحت سطح الأرض على مسافة مساوية لبعد الهوائى الحقيقى عن ذلك السطح .

## مُوضِّع الصورة

## image intensifier

أداة تزيد درجة وضوح الصورة المكونة من أشعة غير مرئية (سينية أو نيوترونية).

## صورة حقيقية

## image, real

صورة تتكون من تجمع الأشعة الضوئية، ويمكن استقبالها على حائل.

## الاحتفاظ بالصورة

## image retention

بقاء أثر للصورة على اللوحة الفلورية فى أنبوبة الأشعة الكاثودية، يظهر فى الصور التالية.

## حيز الصورة

## image space

الحيز الذى تشغله الأشعة بعد نفاذها فى مجموعة بصرية.

## تخزين الصورة

## image storage

تجميع بيانات كافية عن مكونات الصورة الأصلية وحفظها لإمكان استعادتها، كما فى أجهزة التصوير والتلفزيون والرادار.

## أنبوبة اختزان الصورة

## image storing tube

أنبوبة إلكترونية تستبقى الصورة الضوئية فترة لحين استعمالها فى الإذاعة التلفزيونية.

## صورة فوق صوتية

## image, ultrasonic

الصورة التى تتكون بمرور أشعة فوق صوتية خلال جسم ما، ويُكشَف عن هذه الصورة عادة بأجهزة كهروضغطية (بيزوكهربائية).

صورة تقديرية

**image, virtual**

صورة تظهر للعين من خلال جهاز بصرى وكأن الأشعة الضوئية تتفرق منها، ولا يمكن استقبالها على حائل.

سخان غمرى

**immersion heater**

أداة كهربائية تُغمر في السائل لتسخينه.

شيئية مغمورة = شيئية مغمورة في

الزيت

**immersion objective = oil**

**immersion objective**

شيئية مكروسكوب ذات تكبير عال، يُملأ الوسط بينها وبين المرئى بزيت معامل انكساره مساو لمعامل انكسار كل من الغطاء الزجاجى للمرئى والشيئية.

مقياس الانكسار المغمور

**immersion refractometer**

جهاز يقيس معامل انكسار سائل ما، وذلك بغمر منشور الجهاز في السائل.

ارتطام

**impact**

اصطدام جسمين بقوة تكفى لإحداث تغير فى كمية حركة المنظومة.

طاقة الصدم

**impact energy**

الطاقة اللازمة لكسر جسم جامد بصدمه.

(انظر: شدة احتمال الصدمة impact strength)

استثارة صدمية

**impact excitation**

حدوث ذبذبات متضائلة فى دائرة راديوية بفعل نبضة فجائية، كالتفريغ الشررى.

تفلور بالتصادم

**impact fluorescence**

تفلور مادة ما ناشئ عن قذفها بجزيئات عالية الطاقة.

اختبارات الصدمة

impact tests

اختبارات لتعيين قدرة احتمال الجسم للصدمات.

السرعة عند التصادم

impact velocity

سرعة القذيفة أو الصاروخ لحظة التصادم.

معاوقة

impedance

نسبة كمية تتغير جيبيًا إلى كمية أخرى تقيس استجابة النظام الفيزيائي لتغير الكمية الأولى. ويُعبّر عن كليهما بكميات مركبة. مثال ذلك النسبة المركبة بين القلط والتيار في دوائر التيار المتردد. ويستخدم المصطلح أيضا في الصوتيات وفي الميكانيكا ليدل على معنى مناظر.

بارامتر الصدم

impact parameter

في التصادم المرن: المسافة العمودية بين المحور الأفقى الذى يقع عليه مركز الاستطارة والمحور الأفقى الذى يمثل خط الحركة الأصلية للجسيم قبل حدوث التصادم.

ضغط صدمى = ضغط دينامى

impact pressure = dynamic pressure

(انظر : ضغط دينامى dynamic pressure)

شدة احتمال الصدمة

impact strength = impact toughness

أقصى طاقة لصدمة يتحملها الجسم دون أن يحدث فيه تشويه دائم.

إجهاد صدمى

impact stress

الإجهاد الفجائى الناشئ عن تأثير قوة صدمية فى مادة ما.

## قنطرة المعاوقة

## impedance bridge

جهاز شبيه بقنطرة هويتستون يستخدم لمقارنة المعاوقات التي تحتوى على محاثة أو مواسعة أو مقاومة أو مجموعة منها.

## معادل المعاوقة

## impedance compensator

شبكة كهربائية تضاف إلى شبكة أخرى بفرض إكساب معاوقة هذه المجموعة خاصة محددة مطلوبة عند تردد معين.

## مركبة مُعاوقة

## impedance component

أداة، كمقاوم أو حاث أو مكثف، تحدث معاوقة في دائرة كهربائية.

## تقارن المعاوقة

## impedance coupling

تقارن دائرتي إشارة باستخدام معاوقة.

## معاوقة الدخل الفعالة

## impedance, effective input

( انظر: effective input impedance )

## معاوقة الخرج الفعالة

## impedance, effective output

( انظر: effective output impedance )

## معاوقة الحمل = المعاوقة الخارجية

## impedance, load = external impedance

معاوقة الدائرة الكهربائية بغير المصدر.

## المعاوقة الموائمة

## impedance, matching

معاوقة توصل بين معاوقتي الحمل والمصدر في الدائرة الكهربائية للحصول على أقصى قدرة.

## معاوقة المصدر

## impedance, source

معاوقة المصدر فقط بدون الدائرة الكهربائية المتصلة به.

مقياس المعاوقة  
**impedometer**  
 جهاز يستخدم لقياس المعاوقة فى  
 دليل الموجات.

معاوق  
**impedor**  
 أحد مكونات المعاوقة فى دائرة  
 كهربائية.

بلورة غير سوية  
**imperfect crystal**  
 بلورة يشوب الانتظام الدورى لبنائها  
 بعض الخلل نتيجة انفعال أو تشويه أو  
 عيب.

غاز حقيقى  
**imperfect gas = real gas**  
 (انظر : real gas)

بنت بريطانى  
**imperial pint**  
 وحدة للحجم تستخدم فى كل  
 من بريطانيا والولايات المتحدة لكيل  
 السوائل والحبوب وتساوى  $5.7 \times 10^{-4}$   
 من المتر المكعب أى 1/8 جالون بريطانى  
 أو أمريكى.

انفجار إلى الداخل  
**implosion**  
 انفجار تتطير شظاياه إلى الداخل  
 كانهجار إناء مفرغ.

قوة دافعة كهربائية مؤثرة  
**impressed electromotive force**  
 القوة الدافعة الكهربائية للمصدر فى  
 شبكة كهربائية مفتوحة.

مجال مؤثر  
**impressed field**  
 المجال الكهرومغناطيسى فى وسط خال  
 من أجسام تؤثر فى توزيعه.

## قوة مؤثرة

## impressed force

قوة خارجية تؤثر في جسم أو في جسيم.

## دفع

## impulse

إذا أثرت قوة ذات مقدار كبير  $F$  لفترة زمنية قصيرة  $t$  فإن الدفع يكون مساوياً للتكامل  $\int_0^t F dt$

## شدة النبضة الكهربائية

## impulse electric strength

في دائرة كهربائية هي فلتية الانهيار المؤثرة في زمن قصير جداً يصل إلى ميكروثانية مقسومة على سمك العازل.

## إثارة دفعية

## impulse excitation

إحداث نبضات متقطعة مدة كل منها أقل من نصف دورة.

## مولد النبضات

## impulse generator

جهاز لتوليد نبضات كهربائية عالية الفلطية، وذلك بتعاقب عملية شحن مكثفات متصلة على التوازي أو التوالى ثم تفريغها.

## ضوضاء نبضية

## impulse noise

اضطرابات عابرة قصيرة الدوام في نظام لنقل القدرة الكهربائية.

## مرحلة نبضية

## impulse relay

مرحلة تختزن طاقة نبضة قصيرة لتشغيلها بعد انتهاء النبضة.

## ملف نبضي

## impulse solenoid

ملف لولبي يعمل بطاقة نبضية بسرعات تصل إلى عدة مئات من النبضات في الثانية.

## شائبة

## impurity

مادة إذا نُشرت بكميات صغيرة في فلز شبه موصل أمدته بالكترونات حرة أو تلقت منه إلكترونيات.

طاقة التنشيط الناشئة عن الشوائب

## impurity activation energy

الطاقة التي تزيد موصليّة البلورة نتيجة خفض الجهد الحاجز بفعل الشائبة.

## مناسيب الشوائب

## impurity levels

مناسيب الطاقة التي تنشأ عن وجود ذرات شائبة في مادة جامد دون أن تدخل في مناسيب الطاقة العادية لتلك المادة.

## استطارة الشوائب

## impurity scattering

استطارة الإلكترونات بالفوتونات أو الشغرات الناتجة عن وجود شوائب في البلورة.

## فلطية نبضية

## impulse voltage

فلطية وحيدة الاتجاه ترتفع سريعاً إلى قيمة عظمى ثم تهبط سريعاً إلى الصفر.

## قوة دفعية

## impulsive force

(انظر: ارتطام impact)

## صوت نبضي

## impulsive sound

صوت يتكون من نبضات قصيرة متعاقبة دون أن يكون نغمة متصلة.

## معادلة الصوت النبضي

## impulsive sound equation

المعادلة  $E = E_0 e^{-ct}$  حيث  $E$  الطاقة الصوتية و  $E_0$  قيمتها عند بدء حساب الزمن  $t$  و  $c$  ثابت، ومفادها أن  $E$  تتناقص أسياً ويسمى  $c$  ثابت الاضمحلال ويتوقف على سرعة الصوت ومعامل امتصاص وحجم الغرفة وساحتها السطحية.



شبه موصل الشوائب

**impurity semiconductor**

شبه موصل ترجع خصائصه إلى مناسيب الطاقة التي تحدثها ذرات شائبة.

توهج

**incandescence**

انبعاث إشعاع منظور من جسم ساخن.

مصباح متوهج

**incandescent lamp**

مصباح كهربائي مفرغ يحتوى على فتيل فلزى يبعث ضوءاً عندما يسخن الفتيل إلى درجة التوهج نتيجة إمرار تيار كهربائي فيه.

بوصة

**inch**

وحدة لقياس الأطوال شائعة الاستخدام فى الولايات المتحدة وبريطانيا وتساوى 2.54 سم.

مستوى السقوط

**incidence plane**

المستوى الذى يحتوى على الشعاع الساقط على سطح وعلى الخط العمودى على هذا السطح عند نقطة السقوط.

الضوء الساقط

**incident light**

الأشعة الضوئية الساقطة على سطح ما.

القدرة الساقطة

**incident power**

حاصل ضرب القلطية والتيار الساقطين على هوائى استقبال من هوائى إرسال.

إخماد مائل

**inclined extinction**

إخماد لذبذبات فى بلورة تكون فيه اتجاهاتها مائلة على محور البلورة، أو على اتجاه الانشقاق فيها.

لانضغاطية

incompressibility

خاصية للمادة التي تحافظ على حجمها الأصلي عند زيادة الضغط الواقع عليها.

تدفق لانضغاطي

incompressible flow

سريان مائع غير قابل للانضغاط وبالتالي لا تتغير كثافته.

(انظر: incompressible fluid)

مائع غير قابل للانضغاط

incompressible fluid

مائع لا يتغير حجمه تغيراً محسوساً بتغير الضغط الواقع عليه، وينطبق هذا على السوائل بصفة خاصة.

حجم غير قابل للانضغاط

incompressible volume

الجزء الذي يمثل الحجم الفعلي لجزيئات الغاز، أي الحجم الذي لا يشمل الفراغ بين جزيئات الغاز.

ضوء لامترابط

incoherent light

طاقة إشعاعية كهرومغناطيسية تختلف موجاتها في الطور وقد تختلف أيضاً في الطول.

استطارة لامترابطة

incoherent scattering

استطارة الجسيمات أو الفوتونات التي تعمل عناصر الاستطارة فيها مستقلاً بعضها عن بعض.

موجات غير مترابطة

incoherent waves

موجات لا توجد علاقة بين أطوارها.

(انظر: موجات مترابطة coherent waves)

اندماج غير تام

incomplete fusion

تفاعل نووي يتم فيه تأثر شديد بين النواتين، وفقد كبير في الطاقة، وتبادل الطاقة والنيوكليونات بينهما ويتراكم سطحاهما لفترة وجيزة حيث يتم دوران جزئى للنواة المركبة الوسيطة.

فقدان تخلفى إضافى

**incremental hysteresis loss**

الزيادة الطفيفة فى الفقدان التخلفى

عند تعرض مادة مغنطيسية لقوة ممغنطة دورية.

(انظر أيضا: فقدان تخلفى hysteresis loss)

حث ضئيل

**incremental induction**

الفرق بين أعلى قيمة وأدنى قيمة

للحث المغنطيسى عند نقطة فى مادة مُستقطبة عند تعرضها لدورة ممغنطة ضئيلة.

نفاذية إضافية طفيفة

**incremental permeability**

نسبة تغير دورى صغيرة فى الحث

المغنطيسى إلى التغير الدورى المقابل له فى القوة الممغنطة عندما يكون الحث المغنطيسى المتوسط أكبر من الصفر.

نموذج الجسيمات المستقلة للنواة =

نموذج الجسيمات المنفردة

**independent particle model of the nucleus**

نموذج نووى يقوم على فرض أن كل نيوكليون فى النواة يتحرك مستقلاً فى المجال الناتج عن بقية النيوكليونات.

مبدأ اللاأهمية

**indeterminacy, principle of**

قاعدة وضعها العالم الفيزيائى الألمانى "فيرنر هيزنبرج" مؤداها أنه لا يمكن تعيين كل من مكان جسيم ما وكمية حركته بالدقة نفسها، فإذا زادت الدقة فى تعيين المكان زاد عدم اليقين فى تعيين السرعة. وتنطبق القاعدة نفسها على كل من طاقة الجسيم وزمن احتفاظه بهذه الطاقة. ويعبر عن هذه القاعدة رياضياً بأن حاصل ضرب الخطأ فى تعيين كمية الحركة والخطأ فى تعيين المكان يساوى مقداراً ثابتاً هو ثابت بلانك وكذلك حاصل ضرب الخطأ فى تعيين الطاقة والخطأ فى تعيين الزمن يساوى مقداراً ثابتاً هو ثابت بلانك.

(انظر : ثابت بلانك Planck constant)

## معامل الانكسار

## index of refraction

لوسط معين هو نسبة سرعة الضوء الطورية في الفراغ إلى سرعته الطورية في هذا الوسط.

## النسبة الدليلية

## index ratio

نسبة نصف قطر الموصل المستخدم في التسخين بالحث إلى العمق تحت السطحي عند التردد المستخدم.  
(انظر: عمق تحت سطحي skin depth)

## كاشف

## indicator

كمية صغيرة من مادة تخلط بمادة أخرى لإمكان معرفة توزع هذه المادة الأخيرة في وسط معين.  
(انظر: مُقْتَفٍ tracer)

## معامل - دليل

## index

(أ) كمية عددية لأبعدية تدل على مقدار تأثير فيزيائي ما، ومن أمثلتها معامل الانكسار.  
(ب) دليل: ما يُستخدم مؤشراً أو علامةً للدلالة على شيء ما.

## مُجَسِّمٌ ناقصٌ دِلِيلِيٌّ

## index ellipsoid

مجسم ناقصى تتناسب أطوال محاوره الثلاثة المتعامدة مثنى مثنى مع القيم الأساسية لمعامل الانكسار في وسط متباين الخواص ويتخذ كل منها اتجاه المتجه الكهربائى المناظر له.

## سائل دِلِيلِيٌّ

## index liquid

سائل معامل انكساره معلوم يستخدم لإيجاد معاملات انكسار مساحيق المواد.

## الرسم المبين

**indicator diagram**

الرسم البياني الذي يدل على العلاقة بين الضغط والحجم للبخر أو الغاز الذي يستخدم في أسطوانة آلة حرارية، ويرسم بوساطة جهاز يوصل بأسطوانة الآلة يسمى المبين.

## عنصر كاشف

**indicator element**

عنصر مشع يستخدم كاشفاً لتوزع مادة في وسط ما.

(انظر: عنصر مقتفٍ tracer element)

## مجسم ناقصى دليلى

**indicatrix = index ellipsoid**

(انظر: index ellipsoid)

## دورة غير مباشرة

**indirect cycle**

دورة مفاعل نووى ينقل المبادل الحرارى فيها الحرارة من مبرد المفاعل إلى مائع آخر يدير مولد حركة.

## صاعقة غير مباشرة

**indirect stroke**

تفريغ كهربائى برقى يحدث فُلطية فى نظام قوى كهربائية أو اتصالات دون أن يصيب النظام مباشرة.

## موجة غير مباشرة

**indirect wave**

كل موجة راديوية تسلك مساراً غير مباشر نتيجة لتعرضها المفاجئ لتغير فى الاتجاه بالانكسار أو بالانعكاس.

## تباين الخواص بالحث

**induced anisotropy**

فى فيزياء الجوامد، اختلاف خاصية مادة مغنطيسية فى اتجاه ما عنها فى سائر الاتجاهات نتيجة لتلدين المادة فى مجال مغنطيسى.

## سعة حثية = نفاذية مطلقة

**induced capacity = absolute permeability**

نسبة كثافة الفيض المغنطيسى إلى شدة المجال المغنطيسى فى وسط ما.

قوة دافعة كهربائية مُستَحثة

**induced electromotive force**

القوة الدافعة الكهربائية التى تتولد فى موصل كهربائى نتيجة لتغير الفيض المغنطيسى الذى يقطعه.

انشطار مُستَحث

**induced fission**

انشطار نواة لا يحدث إلا إذا قذفت النواة بالنيوترونات أو بأشعة جاما أو بجسيمات أخرى تحمل طاقة.

مغنطة بالحث

**induced magnetism**

مغنطيسية تتولد فى المادة القابلة للتمغنط بتأثير مجال مغنطيسى.

استقطاب بالحث

**induced polarization**

استقطاب ينشأ بفعل مجال كهربائى فى وسط عازل لا يحوى ثنائيات أقطاب.

جهد مستحث = فلطية مستحثة

**induced potential = induced voltage**

فلطية تتولد فى موصل بالحث الكهرومغنطيسى أو الإلكتروستاتيكى.

شحنة بالحث

**induced charge**

شحنة كهربائية تظهر على الموصل المعزول عندما تقرب منه شحنة كهربائية، وتكون الشحنة الحادثة على طرف الموصل المعزول القريب من الشحنة المؤثرة مخالفة لهذه الشحنة، أما الطرف البعيد من الموصل المعزول فشحنته مماثلة للشحنة المؤثرة.

تيار بالحث

**induced current**

تيار كهربائى يتولد فى دائرة كهربائية مغلقة عندما تتعرض لمجال مغنطيسى متغير.

العزم المُستَحث لثنائى القطب

**induced dipole moment**

عزم ثنائى القطب ينشأ فى مجموعة ما نتيجة تأثرها بمجال كهربائى أو مغنطيسى متغير.

نشاط إشعاعي حثي

**induced radioactivity**

نشاط إشعاعي ينتج عن قذف مادة  
بإشعاع مؤين .

مُحَاثَّة

**inductance**

مقياس لخاصية الحث المغنطيسي  
للدائرة وهي النسبة بين القوة الدافعة  
الكهربائية ومعدل تغير شدة التيار.

محاثّة موزعة

**inductance, distributed**

محاثّة موزعة على طول الموصل  
الكهربائي، وهي غير المحاثّة بين طرفيه.

محاثّة متبادلة

**inductance, mutual**

النسبة بين القوة الدافعة الكهربائية  
المتولدة في دائرة كهربائية نتيجة تغير  
التيار في دائرة أخرى مجاورة وبين  
معدل تغير التيار في الدائرة الأولى.

محاثّة ذاتية

**inductance, self**

النسبة بين القوة الدافعة الكهربائية  
المتولدة في دائرة كهربائية نتيجة لتغير  
التيار فيها وبين معدل تغير هذا التيار.

مُعَجِّلُ بِالْحَثِّ

**induction accelerator**

جهاز لتعجيل الإلكترونات في دائرة  
مفرغة من الهواء باستخدام فيض  
مغنطيسي يتغير مع الزمن ومن أمثله  
البيتابترون.

ملف حثي

**induction coil**

وسيلة للحصول على تيار متردد عالي  
الجهد باستخدام تيار مستمر منخفض  
الجهد يمر بشكل متقطع في ملف  
ابتدائي عدد لفاته قليل فيحدث جهداً  
عالياً في ملف ثانوي يتكون من عدد كبير  
من اللفات ملفوف فوق الملف الابتدائي  
ومن أمثله ملف "رومكورف".



مجال حثي

induction field

مجال مغنطيسي ينشأ حول موصل يحمل تيارا كهربائياً.

مولد حثي

induction generator

مولد للكهرباء يتولد التيار منه بالحث نتيجة لدوران ملفه في مجال مغنطيسي.

مُسَخِّن حثي

induction heater

مسخن كهربائي يعمل بالتسخين الحثي .

(انظر: تسخين حثي induction heating)

تسخين حثي

induction heating

تسخين مادة موصلة بوضعها في مجال كهرومغنطيسي متردد. ويحدث التسخين نتيجة للطاقة المفقودة داخل المادة الموصلة.

حث أصيل = استقطاب مغنطيسي

induction, intrinsic = magnetic polarization

الفرق بين متجهي الحث المغنطيسي عند نقطة في وسط ما تحت تأثير قوة ممغنطة، وبين الحث المغنطيسي عند النقطة ذاتها في حالة عدم وجود الوسط وتحت تأثير القوة الممغنطة نفسها.

حث مغنطيسي

induction, magnetic

(انظر: magnetic induction)

الحث بالحركة

induction, motional

حث مغنطيسي ينتج عن حركة الدائرة الكهربائية وليس عن تغير التيار فيها.

محرك حثي = محرك غير متزامن

induction motor = asynchronous motor

محرك يعمل بالتيار المتردد، تنشأ الحركة الدورانية فيه نتيجة تفاعل تيار ملفه الثانوي (المتحرك عادة) مع الفيض المغنطيسي لتيار ملفه الابتدائي.

## حث متبادل

**induction, mutual**

تولد قوة دافعة كهربائية في دائرة نتيجة لمرور تيار متغير في دائرة أخرى .

## حث نووى

**induction , nuclear**

نوع من الحث المغنطيسى يحدث في الأجسام الصلبة والسائلة والغازات من جراء العزم المغنطيسى للنوكليونات التي توجد فيها .

## الحث الذاتى

**induction, self**

تولد قوة دافعة كهربائية في دائرة نتيجة لمرور تيار متغير في الدائرة نفسها .

## منظم فلتية حثى

**induction voltage regulator**

نوع من المحولات له ملفٌ ابتدائى متصلٌ على التوازي بدائرة، وملفٌ ثانوى متصلٌ على التوالى بهذه الدائرة وبتغيير الوضع النسبى للملفين الابتدائى والثانوى تتغير علاقات الفلتية أو الطور في الدائرة .

## مقياس الواط ساعة الحثى

**induction watthour meter**

مقياس حثى للطاقة الكهربائية المستنفدة بالواط ساعة في دائرة تيار متردد .

## شحنة حثية

**inductive charge**

الشحنة التي تنشأ على جسم ما قريب من جسم مشحون .

## دائرة حثية

**inductive circuit**

دائرة كهربائية حثها الذاتى كبير ومقاومتها صغيرة .

## قارنة حثية

**inductive coupler**

قارنة تعمل بالحث المتبادل والناشئ عن تقارن دائرتين كهربائيتين .

تقارن حثي

**inductive coupling**

تقارن بين دائرتين بالمحاثة المتبادلة التي يهيئها محول كهربائي.

مُقَسَّم حثي

**inductive divider**

أداة لإدخال جزء معين من محاثة في دائرة كهربائية، وتتركب هذه الأداة عادة من محول مزوّد بمخارج مختلفة القلطية.

حمل حثي = حمل التأخير

**inductive load= lagging load**

حمل تغلب فيه المحاثة بحيث يتأخر طور تياره المتردد عن طور قلاطيته المترددة.

تفريغ بلازما متقارن حثياً

**inductively-coupled plasma discharge**

تفريغ كهربائي عند درجة حرارة مرتفعة (8000 - 10000 كلفن)، يحدث بفعل مجال مغنطيسي في غاز موصل مناسب، هو عادة الأرجون أو خليط من الأرجون والنيتروجين.

قضيب حثي

**inductive post**

قضيب أو مسمار ملولب فلزي يمتد خلال دليل موجات موازيا للمجال الكهربائي وذلك لإضافة استجابة حثية على التوازي مع دليل الموجات للموافقة بين دليل الموجات والموجة المارة به.

(انظر: استجابة حثية inductive susceptance)

استجابية حثية

**inductive susceptance**

جزء الاستجابة الناشئ عن المحاثة في دائرة مقاومتها مهمة.

(انظر استجابية susceptance)

## نافذة حثية

**inductive window**

حاجز من مادة موصلة يمتد داخل دليل الموجات لإضافة استجابية حثية على التوازي معه.

(انظر: استجابية حثية inductive susceptance)

## مقياس بالحث

**inductometer**

ملف حثي يمكن تغيير محاثته، يستخدم في دوائر القياس الكهربائية.

## حاث

**inductor**

(أ) ملف حث محاثته كبيرة بالنسبة لمقاومته وسعته الذاتية.

(ب) الجزء الدوار الذي يحدث التغيير اللازم في الفيض المغنطيسي في المحرك الحثي.

## لامرن

**inelastic**

وصف للجسم الذي يحتفظ ببعض التغيير في شكله بعد زوال القوة التي أحدثت هذا التشكل.

## انبعاث لامرن

**inelastic bucking**

زيادة فجائية في انثناء عمود أو التوائه عندما يتجاوز الإجهاد الضغطى حد المرونة قبل حدوث انبعاث لامرن.

## تصادم لامرن

**inelastic collision**

تصادم لا تساوى فيه طاقة الحركة الكلية للأجسام المتصادمة قبل التصادم طاقتها الكلية بعد التصادم.

## مقطع مستعرض لامرن

**inelastic cross-section**

المقطع المستعرض لتصادم لامرن.

(انظر : مقطع مستعرض cross-section)

## استطارة لامرنة

**inelastic scattering**

استطارة تنشأ عن تصادم لامرن بين جسيمين.

## قوة قصورية

## inertial force

قوة زائفة تظهر كأنها تؤثر فى جسم نتيجة استخدام إطار إسناد لاقصورى ومن أمثلتها ما يسمى "القوة المركزية الطاردة".

لااستقرار قصورى = لاستقرار

دينامى

## inertial instability

حالة عدم الاستقرار التى يكون فيها الشكل الوحيد للطاقة المنقولة بين الحالة المستقرة والاضطراب فى مائع ما هو طاقة الحركة.

كتلة القصور الذاتى (الكتلة

القصورية)

## inertial mass

كتلة الجسم كما يتم تعيينها من القانون الثانى لنيوتن. وهى غير الكتلة التى يتم تعيينها من التناسب مع القوة الثقالية.

## إجهاد لامرن

## inelastic stress

قوة تؤثر فى سطح جسم جامد وتحدث تشكلا فيه إلى حد لا يستعيد معه شكله الأصى بعد زوالها.

نظرية عدم التساوى لـ "كلاوزيوس"

## inequality theory of Clausius

نظرية مفادها أنه فى حالة منظومة تقوم بعملية دورية فإن التكامل الدائرى لكمية الحرارة المنتقلة إلى المنظومة خلال الدورة مقسومة على درجة الحرارة المطلقة للمنظومة  $T$  يساوى الصفر أو يقل عنه؛ أى إن:  $\oint \frac{dQ}{T} \leq 0$

## قصور ذاتى

## inertia

مقاومة الجسم المادى لتغيير حالة حركته أو سكونه.

نظام إحداثيات قصورى

## inertial coordinate system

(انظر : inertial reference frame)

إطار إسناد قصورى = نظام إحداثيات

قصورى

**inertial refrence frame**

نظام إحداثيات يتحرك فيه الجسم بسرعة منتظمة ما لم تؤثر فيه قوة.

الحجم القصورى = الحجم

الإيرودينامى

**inertial size = aerodynamic size**

حجم الجسم كما يعين من القصور الذاتى أو من سرعة الرسوب التى تخضع لقانون "إستوكس" فى اللزوجة.

القصور الذاتى للطاقة

**inertia of energy**

مبدأ فى نظرية النسبية مفاده أن الخواص القصورية للمادة (أى الكتلة) تحدد محتواها الكلى من الطاقة كما أنها تتحدد به أيضا.

مفتاح قصورى

**inertia switch**

مفتاح كهربائى يعمل عندما تصل سرعة دوران الجهاز المركب فيه إلى قيمة معينة.

ممتد قصورى

**inertia tensor**

ممتد مرتبط بالجسم الجاسئ حاصل ضربه الاتجاهى فى متجه السرعة الزاوية للجسم يعطى كمية الحركة الزاوية له.

موجة قصورية

**inertia wave**

(أ) كل حركة موجية، تكون طاقة الحركة هى الشكل الوحيد لطاقتها .  
(ب) موجة تنشأ فى مائع ويكون مصدر طاقة حركة الاضطراب فيها هو دوران المائع حول محور ما.

تشكل لا تمدى

**inextensional deformation**

لى (أو ثنى) لسطح ما، لا يتغير معه طول أى خط مرسوم عليه، كما لا يتغير انحناء السطح عند كل نقطة من نقطه.

سراب سفلى

**inferior mirage**

صورة زائفة لجسم تظهر أسفل الموقع الحقيقى له بفعل ظروف شاذة تؤدى إلى انكسار الضوء على طول خط البصر.

قبة الأشعة تحت الحمراء

**infrared dome (IR dome)**

غطاء على شكل قبة يستخدم لحماية كاشف الأشعة تحت الحمراء ومكوناته البصرية، ويُصنع عادة من مادة عالية الشفافية للأشعة تحت الحمراء كالكواتز أو السليكون.

مرشح الأشعة تحت الحمراء

**infrared filter**

مادة أو أداة شفافة للأشعة تحت الحمراء بدرجة عالية وماصة لما عداها من إشعاع كهرومغناطيسى.

ليزر الأشعة تحت الحمراء

**infrared laser**

ليزر يبعث الأشعة تحت الحمراء خاصة فى المنطقتين من الطيف القريبة والمتوسطة.

ميزر الأشعة تحت الحمراء

**infrared maser**

(أ) ميزر يبعث بأشعة تحت الحمراء خاصة فى المنطقة البعيدة من الطيف.  
(ب) ميزر يُضخ فيه شعاع تحت الأحمر ويُبعث بشعاع أطوال موجاته ملليمترية.

ثابت التكاثر اللانهائى

**infinite multiplication constant**

ثابت التكاثر للنيوترونات فى التفاعل المتسلسل الذى يحدث فى وسط لا يتسرب أى من تلك النيوترونات ومن ثم يمكنها أن تتزايد بصورة لانهائية.

موجة تحت ثقالية

**infragravity wave**

موجة ثقالية تتراوح دورتها بين 30 ثانية وخمس دقائق.

طيف امتصاص الأشعة تحت

**الحمراء**

**infrared absorption spectrum**

طيف ينشأ عن امتصاص جزيئات المادة للأشعة تحت الحمراء.

منظار بعينيتين للأشعة تحت

**الحمراء**

**infrared binoculars**

جهاز رؤية ذو عينيتين يُستخدم لإظهار صورة مكبرة تحدثها الأشعة تحت الحمراء لجسم ما فى الظلام .



مكروسكوب (مجهر) الأشعة تحت

الحمراء

**infrared microscope**

نوع من المكروسكوبات العاكسة يزيد  
الطول الموجي للأشعة المستخدمة فيه  
على 700 نانومتر، ويُستخدم هذا  
المجهر للكشف عن تفاصيل في المواد  
المعتمدة للضوء المنظور.

فُسْفَر الأشعة تحت الحمراء

**infrared phosphor**

مادة فسفورية عند تعريضها لشعاع  
تحت الأحمر، في أثناء (أو بعد)  
اضمحلال الضيائية الناتجة عن عامل  
تنشيطها، تبعث بضوء طيفه هو طيف  
عامل التنشيط، ومن أهم أمثله الفسفر  
الكبريتيدى والفسفر السليينيدى.

إشعاع تحت الأحمر

**infrared radiation**

إشعاع كهرومغناطيسى تقع أطواله  
الموجيه في المدى من نهاية الضوء المرئى  
الأحمر 0.8 ميكرومتر إلى الموجات  
الدقيقة 1000 ميكرومتر.

منطقة تحت الحمراء

**infrared region**

المنطقة التى تلى الطرف الأحمر من  
الطيف المرئى، وموجاتها أطول من  
موجات الضوء الأحمر، وأشعتها غير  
مرئية، ويستدل عليها عادة بتأثيراتها  
الحرارية.

كاشف بالأشعة تحت الحمراء

**infrared search light**

جهاز يعمل بالأشعة تحت الحمراء  
للكشف عن أشياء تتعذر رؤيتها بالعين  
المجردة.

مقياس طيف (إسبكترومتر) الأشعة

تحت الحمراء

**infrared spectrometer**

إسبكترومتر يُستخدم لتعرف جزيئات  
المواد غير المتجانسة الذرات وذلك  
باستثارها في قوس كهربائية وقياس  
الأشعة تحت الحمراء المنبعثة منها.

القياسات الطيفية الفوتومترية

بالأشعة تحت الحمراء

**infrared spectrophotometry**

قياسات طيفية فوتومترية فى المنطقة

تحت الحمراء، وتجرى عادة بفرض

التحليل الكيميائى للمواد عن طريق

قياس أطياف الامتصاص المرتبطة

بمستويات الطاقة الدورانية والاهتزازية

للجزيئات.

طيف الأشعة تحت الحمراء

**infrared spectrum**

(أ) نطاق الأطوال الموجية للأشعة

تحت الحمراء.

(ب) شكل بيانى لشدة الأشعة تحت

الحمراء المنبعثة من مادة أو الممتصة

فيها مع أخذ الطول الموجى فى الاعتبار.

تلسكوب الأشعة تحت الحمراء

**infrared telescope**

تلسكوب يحول الصورة غير المرئية

المأخوذة بالأشعة تحت الحمراء لجسم

ما، إلى صورة مرئية ويكبرها.

تحت صوتى = تحت سمعى

**infrasonic=infrasound**

وصف للإشارات أو المعدات أو

الظواهر التى تتضمن ترددات تقل

عن 15 هرتز وهو أقل تردد يسمعه

الإنسان.

ترشيح ذاتى

**inherent filtration**

ترشيح الأشعة السينية المنبعثة من

انبوبة الأشعة بنفاذها فى جسم الأنبوبة

ودرعها الواقية.

إنأور (ساعة تفاعلية)

**inhour**

وحدة زمن تفاعلية المفاعل النووى،

وهى التفاعلية التى تجعل المفاعل يعمل

لمدة ساعة واحدة.

الإشعاع النووى الابتدائى

**initial nuclear radiation**

إشعاع ينبعث من سحابة الأبخرة

والغبار المتوهج المتصاعد من كرة اللهب

الناتجة عن تفجير نووى خلال الدقيقة

الأولى التالية للتفجير .

سرعة ابتدائية

**initial velocity**

سرعة جسم ما عند بدء طور محدد لحركته.

الإلكترون البادئ

**initiating electron**

الإلكترون الذى تبدأ به عملية الانهمار الإلكتروني.

ليزر حقنى

**injection laser**

ليزر به دايود من أرسينيد الجاليوم منحاز انحيازاً أمامياً، يحول قدرة التيار المستمر الداخلى إلى ضوء مترابط بطريقة مباشرة بدون ضخ ضوئى.

الجهد الداخلى

**inner potential**

القيمة المتوسطة (محسوبة للحجم الكلى للبلورة) للجهد الكهرستاتيكي الناشئ عن الترتيب المنتظم للذرات فى البناء البلورى.

العدد الكمى الداخلى

**inner quantum number**

عدد كمى يرمز له بالرمز (J) ويمثل الكمية الكلية للحركة الزاوية للذرة دون أخذ اللف النووى فى الاعتبار .

الصوت

**sound**

الموجات الضغطية التى تسمعها الأذن ومدى ترددها من 20 هرتز إلى 20000 هرتز.

ليزر السائل غير العضوى

**inorganic liquid laser**

ليزر يستخدم فيه سائل غير عضوى، مثل أكسيكلوريد النيوديميوم - سيلينيوم أو كلوريد الفسفور المعالج بشوائب من النيوديميوم، كمادة فعالة ويسمى أيضاً ليزر النيوديميوم السائل.

متفق الطور

**in-phase**

وصف لكل حركتين أو مقدارين يتغيران تغيراً دورياً بتردد واحد.

داخل المفاعل

**in-pile**

مصطلح يطلق على التجارب التي تجري داخل المفاعل النووي أو المعدات التي بداخله.

عروة داخل المفاعل

**in-pile loop**

تجربة تجري داخل المفاعل النووي وتتضمن دورة مغلقة (عروة) لمائع يستخدم للتبريد عادة.

دَخل

**input**

ما يدخل إلى الدائرة الكهربائية من إشارات كهربائية (فلطية أو تيارية) يراد تضخيمها أو تحويلها.

مسامحة الدخل

**input admittance**

المسامحة المقيسة عبر طرفي الدخل لشبكة ذات أربعة أطراف عند توصيل طرفي الخرج توصيلاً مباشراً.

معاوقة دخل

**input impedance**

المعاوقة عبر طرفي الدخل لشبكة ذات أربعة أطراف عند توصيل طرفي الخرج توصيلاً مباشراً.

دخل مقنن

**input, rated**

(rated input : انظر)

إشعاع شمسي

**insolation**

إشعاعٌ مُسْتَقْبَلٌ من الشمس ويعبر عن شدته بمعدل الطاقة الساقطة على وحدة المساحات.

لااستقرارية

**instability**

خاصية للحالة المستقرة لنظام يطرأ عليها اضطراب يتزايد مقداره بحيث تظل السعة العظمى للاضطراب أكبر من سعته الابتدائية دائماً.

## محور لحظى

**instantaneous axis**

محور يُفترض أن جسمًا جاسئًا يدور حوله لحظيًا خلال حركته الدورانية البحتة.

## مركز دوران لحظى

**instantaneous centre of rotation**

النقطة التي يفترض أن جسمًا جاسئًا يدور حولها لحظيًا خلال حركة دورانية.

## الحالة اللحظية

**instantaneous condition**

حالة نظام ما عند لحظة ما.

## مجال الرؤية اللحظى

**instantaneous field of view**

الزاوية المجسمة التي تحصر الأشعة التي يتم الكشف عنها فى أى نظام للتصوير عند لحظة معينة.

## قدرة لحظية

**instantaneous power**

فى دائرة كهربائية، حاصل ضرب القلطية اللحظية فى التيار اللحظى.

## استرداد لحظى

**instantaneous recovery**

النقص فى انفعال جسم جامد فور إزالة الإجهاد أو إنقاصه.

## انفعال لحظى

**instantaneous strain**

التشكل الذى يحدث فى جسم جامد فور تعرضه لإجهاد، وذلك على خلاف التشكل الزحفى .

(انظر : زحف creep)

## القيمة اللحظية

**instantaneous value**

قيمة كمية متغيرة عند لحظة معينة .

## إنستانتون

**instanton**

حل لمعادلات نظرية المجالات فى فضاء رباعى الأبعاد، طاقة المجالات فيه مركزة فى نقطة معينة فى الفضاء عند زمن معين.

## عازل

## insulator

صفة للمادة التى لا توصل الطاقة الكهربائية أو الحرارية أو الصوتية.

## لف صحيح العدد

## integer spin

خاصية للجسيم الذى تكون كمية حركته الزاوية اللفية مساوية مضاعفاً صحيحاً لثابت بلانك  $h$  مقسوماً على  $2\pi$  وتوجد هذه الخاصية لدى البوزونات دون الفرميونات.

( انظر: فرميونات fermions وبوزون boson )

## الجرعة الكلية = الجرعة الحجمية

## integral dose = volume dose

مجموع مقادير الطاقة التى يمتصها جسم ما عند تعرضه للإشعاع

## دائرة متكاملة

## integrated circuit

رقاقة من مادة شبه موصلة مُعدّة إعداداً خاصاً، تعمل عمل دائرة إلكترونية فى وحدة متكاملة لا تقبل التجزئة، وتستخدم فى المنظومات الإلكترونية وما إليها.

## موصل معزول

## insulated conductor

موصل إما أن يكون غير متصل بما يسمح بنقل الكهرباء منه أو إليه وإما أن يكون سطحه مغطى بمادة عازلة.

## شدة العزل

## insulating strength

مقياس لقدرة المادة العازلة على تحمل جهد كهربائى دون أن تنهار، وتُعرف بالقلطية على وحدة السمك اللازمة لبدء تفريغ انهيارى.

## عزل

## insulation

(أ) مقاومة التوصيل الكهربائى للمادة، أى قدرتها الفائقة على الفصل الكهربائى بين المواد الموصلة ذات الجهود المختلفة.

(ب) مقاومة التوصيل الحرارى للمادة.

## مقاومة العزل

## insulation resistance

المقاومة الكهربائية لعازل يفصل بين موصلين.



## الفيضان النيوتروني المتكامل

**integrated neutron flux**

حاصل ضرب عدد النيوترونات الحرة بوحدة الحجم في متوسط سرعة النيوترونات ومدة التعرض، وهو يؤخذ مقياساً للتعرض للإشعاع .

## نظام بصري تكاملي

**integrated optics**

رقاقة تحتوي على عدسات ومنشورات ومفاتيح دقيقة تتحكم في إرسال حزم ليزرية ضيقة جداً وتؤدي الأغراض نفسها التي تؤديها في الدوائر الإلكترونية المتكاملة .

## انعكاس تكاملي

**integrated reflection**

شدة الأشعة السينية المنعكسة من أحد المستويات الذرية لبلورة عندما تتكامل في مدى صغير من الزوايا حول الاتجاه العام للأشعة .

## دائرة تكاملية

**integrating circuit**

دائرة كهربائية يتناسب التيار الخارج منها مع التكامل الزمني للتيار الداخل فيها .

## فوتومتر تكاملي

**integrating photometer**

جهاز للقياس المباشر للفيضان الضوئي المنبعث من مصدر، وهو كرة كبيرة جدارها الداخلي أبيض، تعمل على انتشار ضوء المصدر داخلها في كل اتجاه، وبها ثقب ينفذ منه الضوء ليسقط على فوتومتر كهربائي .

## فوتومتر الكرة التكاملية

**integrating-sphere photometer**

(انظر: فوتومتر تكاملي integrating photometer)

## إظهار فوتغرافي

**intensification, photographic**

زيادة التباين أو الكثافة الفوتغرافية لصورة باهتة باستخدام مادة كيميائية .



## شدة الإضاءة

intensity of illumination =

luminous intensity

الفيض الضوئي المنبعث من مصدر  
نقطى فى زاوية مجسمة مقدارها  
الوحدة ووحدته قنديلة أو ليومن لكل  
إستريديان والمصطلح يعبر عن شدة  
إضاءة مصدر نقطى .

## شدة المجال المغنطيسى

intensity of magnetic field

شدة المجال المغنطيسى عند أية نقطة  
هى مقدار القوة المؤثرة فى قطب شمالى  
مغنطيسى مقداره الوحدة إذا فرض  
وجوده فى تلك النقطة.

## شدة المغنطة = حث أصيل

intensity of magnetization = in-  
trinsic induction

الفرق المتجهى بين كثافة الفيض  
المغنطيسى عند نقطة ما وتلك التى تنشأ  
عند هذه النقطة بواسطة شدة المجال  
المغنطيسى ذاتها إذا كانت النقطة واقعة  
فى الفراغ، ويرمز له بالرمز Bi.

## الإلكتروود المقوى

intensifier electrode

إلكتروود يعمل على زيادة سرعة  
الإلكترونات قرب نهاية مسارها.

## شاشة توضيح

intensifying screen

لوح من مادة فلورية يوضع ملاصقاً  
للمستحلب الفوتوغرافى فى أجهزة  
التصوير الإشعاعى ليزيد الأثر  
الفوتوغرافى للأشعة الساقطة على  
المستحلب.

## منسوب الشدة

intensity level

لوغاريتم النسبة بين شدتين أو  
قدرتين أو طاقتين إحداهما قيمة عيارية  
ويعبر عنه عادة بالديسيبل .

(انظر : ديسيبل decibel) .

## شدة التيار

intensity of current

كمية الكهرباء التى تمر عند أية نقطة  
فى دائرة كهربائية فى وحدة الزمن.

## شدة الإشعاع

**intensity of radiation**

الطاقة الفيزيائية (كالحرارة والضوء والإشعاعات الذرية) الساقطة على وحدة المساحات من سطح معرض للإشعاع أو النافذة فيها في الثانية الواحدة.

## شدة النشاط الإشعاعي

**intensity of radioactivity**

معدل تحول مادة ما إلى طاقة إشعاعية، ويقاس بعدد ذرات هذه المادة التي تتفتت أو تضمحل في الثانية الواحدة، ووحدته البيكريل ويرمز لها بالرمز Bq .

## مسافة بين ذرية

**interatomic distance**

المسافة بين ذرتين في جزيء أو في بلورة.

## وجه بيني

**interface**

السطح الفاصل بين طورين أو بين وسطين.

## مقاومة بين وجهين متلاصقين

**interface resistance**

مقاومة سريان الحرارة من مادة إلى أخرى لعدم تمام التماس عند السطح الفاصل بينهما، وتقاس هذه المقاومة بالفرق بين درجتى حرارة جانبي الوجه البيني مقسوماً على الفيض الحرارى المار خلاله.

## زاوية بين وجهية

**interfacial angle**

زاوية محصورة بين وجهين من أوجه البلورة.

## طاقة بين سطحية

**interfacial energy**

الطاقة الحرة لسطح يفصل بين مادتين، وتعرف أيضا بالطاقة السطحية.

## قوة بين سطحية = توتر بين سطحين

**interfacial force = interfacial tension**

(انظر : interfacial tension)

استقطاب بين سطحي (فى الضوء)

**interfacial polarization (in optics)**

استقطاب الضوء بالانعكاس من سطح عازل عندما تكون زاوية سقوطه مساوية لزاوية "بروستر".

توتر بين سطحي = قوة بين سطحية

**interfacial tension**

نوع من التوتر السطحي يحدث عند السطح الفاصل بين سائلين.

تداخل

**interference**

(أ) ظاهرة موجية عامة تحدث عن تراكب موجتين متساويتى الطول، فتزداد سعة الحركة الموجية المحصلة إلى مجموع سعتى الموجتين المتراكبتين فى موقع التقاء قمتيهما وقراريهما، وتقل إلى نهاية صغرى فى مواقع التقاء قمة إحداهما بقرار الأخرى وتشاهد هذه الظاهرة فى الموجات الضوئية والصوتية والكهرمغناطيسية والميكانيكية.

(ب) أى طاقة غير مرغوب فيها تتداخل عند استقبال الإشارة المطلوبة .

مانع التداخل

**interference blanker**

وسيلة لتشغيل جهازين إلكترونيين أو أكثر دون حدوث تداخل بينها .

ألوان تداخل

**interference colours**

ألوان تتكون بتداخل حزمة ضوئية تمر فى قطعة رقيقة من معدن شفاف موضوعة فى مجهر (مكروسكوب) مستقطب.

شكل تداخل

**interference figure**

نموذج من مناطق مضيئة ومظلمة على التتابع، وتشاهد خلال كونوسكوب (هودوسكوب) عندما توضع بلورة انكسار مزدوج فى طريق حزمة متجمعة من ضوء مستقطب خطياً .

مرشح تداخل

**interference filter**

مرشح ضوئى يبنى عمله على ظاهرة التداخل ينفذ نطاقاً ضيقاً محدوداً من الأطوال الموجية ويمنع ما عداها .

## هدب التداخل

**interference fringes**

المناطق المتعاقبة من الضياء والظلمة التي تنشأ عن تداخل الضوء الأحادي اللون.

## مجهر (مكروسكوب) تداخل

**interference microscope**

(انظر: interference, microscope)

## التداخل الضوئي

**interference of light**

حدوث ظاهرة التداخل بين الموجات الضوئية.  
(انظر: تداخل interference).

## نمط تداخل

**interference pattern**

نمط للتوزع المكاني للضغط أو لكثافة الجسيمات أو لسرعة الجسيمات أو لكثافة الطاقة أو لفيض الطاقة ينتج عن الموجات التقدمية المتماثلة في النوع والتردد.

## ألواح التداخل

**interference plates**

ألواح تعد إعداداً خاصاً لاستعمالها في بعض تجارب التداخل في الضوء.

## طيف تداخل

**interference spectrum**

طيف ينتج من تداخل الضوء كالحادث في الأغشية الرقيقة.  
(انظر: ألوان تداخل interference colours)

## مقياس التداخل

**interferometer**

جهاز يستعمل للحصول على هدب التداخل في الضوء، وتطبيق ذلك في بعض القياسات الضوئية.

## علم القياس بالتداخل

**interferometry**

العلم الذي يُعنى بتطبيق ظاهرة التداخل الضوئي في قياس الأطوال الموجية والأطوال بصفة عامة والمسافات القصيرة للغاية.

## مفتاح تشابك

## interlock switch

مفتاح كهربائي مصمم لأن يُركَّب على باب أو درج أو غطاء بحيث يمر التيار أتوماتيًّا عندما يفتح أى منها.

## الإشعاع تحت الأحمر المتوسط

## intermediate-infrared radiation

الإشعاع تحت الأحمر الذى يقع طوله الموجى بين 2.5 و 50 ميكرومتر وهذا المدى يشمل معظم الذبذبات الجزيئية.

## نيوترونات متوسطة

## intermediate neutrons

نيوترونات طاقتها بين مئة، ومئة ألف إلكترون فولت.

## بوزون متوسط المتجه

## intermediate-vector boson

أحد الجسيمات الافتراضية التى تعمل وسيطا فى القوى النووية الضعيفة بالكيفية نفسها التى تعمل بها الفوتونات فى القوى الكهرومغناطيسية، وعدده الكمى اللفى واحد ونديته سالبة.

## تصدع بين حبيبي

## intergranular fracture

تشقق المعدن على حدود تجمعات حبيباته.

## علم الباليستية الداخلية

## interior ballistics

العلم الذى يعنى بدراسة احتراق المساحيق المتفجرة ونشوء الضغط وحركة القذيفة فى ماسورة المدفع.

## ملفات قُرصية متعاقبة

## interleaved windings

ملفات مُحَوَّل مُرْتَبَة على شكل أقراص حول قلبه وذلك فى مجموعات متناوبة للقلطيتين المنخفضة والعالية.

## مُرحَلَة تشابك

## interlock relay

مُرحَلَة مكونة من ملفين (أو أكثر) لكل منهما عضو إنتاج وأطراف تماس، هذان الملفان مرتبان بحيث تعتمد حركة أحد عضوى الإنتاج (أو تغذية ملفه بتيار تشغيله) على وضع عضو الإنتاج الآخر.

## تيار متقطع

### intermittent current

تيار كهربائي يلبث مدة قصيرة ثم ينقطع، ثم يلبث مدة قصيرة ثم ينقطع، وهكذا.

## جهد بين جزيئي

### intermolecular potential

الشغل المبذول لفصل جزيئين أحدهما عن الآخر.

## آلة احتراق داخلي

### internal combustion engine

آلة حرارية يحترق فيها الوقود مع الهواء في حيز مغلق، وتقوم بتحويل بعض الطاقة الحرارية الناتجة عن الاحتراق إلى طاقة ميكانيكية.

## تحول داخلي

### internal conversion

عملية نووية لإزالة الإثارة في الذرة يتم فيها انتقال قدر من الطاقة من نواة مثارة مباشرة إلى إلكترون مداري فينبعث الإلكترون من الذرة فتزول إثارتها.

## نواة وُسْطَى

### intermediate nucleus

(انظر: نواة مركبة compound nucleus)

## مفاعل وُسْطَى

### intermediate reactor

مفاعل يكون الانشطار النووي فيه بفعل النيوترونات المتوسطة.

## حالة وسطية

### intermediate state

(أ) حالة قد يمر بها نظام ما عندما ينتقل من الحالة الابتدائية إلى الحالة النهائية.

(ب) حالة للتوصيل الفائق تحدث عندما يؤثر مجال مغنطيسي متوسط الشدة على مادة فائقة التوصيل تحت درجة حرارتها الحرجة.

## مركب بين فلزي

### intermetallic compound

مركب من فلزين أو أكثر له بناء بلوري مميز وتركيب خاص به.



الطاقة الداخلية = الطاقة الذاتية

**internal energy = intrinsic energy**

دالة من دوال الحالة الترمودينامية  
لنظام ترمودينامي، وطبقا لما ينص عليه  
القانون الأول للديناميكا الحرارية، هي  
مجموع الطاقة الذاتية لجزيئات النظام  
وطاقة حركتها الداخلية وطاقة تأثرها  
ويرمز لها بالرمز (U) وتعطى بالعلاقة  
 $U=Q-W$  حيث Q الطاقة المنتقلة إلى  
النظام الترمودينامي، W الشغل المبذول  
بواسطة هذا النظام.

قوة داخلية

**internal force**

قوة يؤثر بها جزء من أجزاء نظام ما  
في جزء آخر منه.

احتكاك داخلي

**internal friction**

تحول الطاقة الناتجة عن انفعال  
ميكانيكي إلى طاقة حرارية داخل المادة  
عند تعرضها لإجهاد متغير.

تأثير كهفوتوني داخلي

**internal photoelectric effect**

استثارة إلكترون من نطاق التكافؤ إلى  
نطاق التوصيل في شبه موصل نتيجة  
لامتصاص فوتون فيه.

ضغط داخلي

**internal pressure**

الضغط الناشئ عن التجاذب بين  
ذرات المادة.

مقاومة داخلية

**internal resistance**

المقاومة الكهربائية للجهاز المولد  
للتيار.

معياري داخلي

**internal standard**

الخط الرئيسي في التحليل الطيفي  
بطريقة القطاع اللوغاريتمي، وهو إحدى  
الطرائق الكمية في التحليل الطيفي.



الإجهاد الداخلى = الإجهاد المتبقى

**internal stress = residual stress**

نظام إجهاد يتبقى داخل الجسم الجامد بعد إزالة الحمل عنه وفيه يتحول جزء من الطاقة المسببة للانفعال الميكانيكى إلى طاقة وضع داخلية.

موجة داخلية

**internal wave**

حركة موجية لسائل ذى طبقات مستقرة لا تصل النهاية العظمى لمركبتها الرأسية إلى سطحه.

شغل داخلى

**internal work**

الشغل الذى يبذل ضد قوى التجاذب لإبعاد بعض جزيئات نظام ما عن البعض الآخر.

الأمبير الدولى

**international ampere**

وحدة للتيار تساوى التيار الذى إذا مر فى محلول مائى من نترات الفضة، يرسب الفضة بمعدل 0.001118 من الجرام فى الثانية، والأمبير الدولى يساوى 0.999850 من الأمبير الذى اتخذ وحدة للتيار فى النظام الدولى للوحدات.

الأنجستروم الدولى

**international angstrom**

وحدة للطول تساوى  $1.5531641 \times 10^{-4}$  من الطول الموجى لخط الكدميوم الأحمر فى الهواء الجاف عند ضغط جوى عيارى ودرجة حرارة  $15^\circ$  سلسيوس بحيث يحتوى هذا الهواء على ثانى أكسيد الكربون بنسبة 0.03% وهذه الوحدة تساوى  $1.0000002$  أنجستروم ويرمز له بالرمز  $\text{IA}^\circ$  (الأنجستروم يساوى 0.1 نانومتر).

الهنرى الدولى

**international henry**

وحدة للحث الكهربائى تساوى 1.00049 هنرى.

الأوم الدولى

**international ohm**

وحدة للمقاومة الكهربائية تساوى مقاومة عمود من الزئبق منتظم المقطع طوله 160.3 سم وكتلته 14.4521 جراماً عند درجة حرارة انصهار الجليد ولقد حل الأوم محل هذه الوحدة التى تساوى 1.00049 من الأوم.

الفلط الدولي

international volt

وحدة لفرق الجهد أو القوة الدافعة الكهربائية تساوى  $1/1.01858$  من القوة الدافعة لخلية وستون العيارية عند  $20^{\circ}$  س وقد حل محلها الفلط فى النظام الدولى للوحدات. والفلط الدولى يساوى  $1.00034$  فلط.

مسافة بينية لمستويات بلورة

interplanar spacing

المسافة العمودية بين مستويين متتاليين فى مجموعة من مستويات الشبكة البلورية .

مادة بين كوكبية

interplanetary matter

ما يوجد بين كواكب المجموعة الشمسية من مادة أو إشعاع كالسيالات الجسيمية الشمسية والبلازما والغبار والشهب والأشعة الكونية.

النظام الدولى للوحدات

international system of units

(SI)

نظام دولى مترابط لوحدات القياس الأساسية السبع وهى المتر للطول والكيلوجرام للكتلة والثانية للزمن والأمبير للتيار والكلفن لدرجة الحرارة والقنديلعة لشدة الإضاءة والمول لكمية المادة.

المقياس الدولى لدرجات الحرارة

international temperature scale

مقياس يحدد الطرق العيارية لقياس درجات الحرارة بدلالة درجات حرارة التحول الطورى لبعض العناصر النقية، ويحدد أنواع الترمومترات المستخدمة لتحقيق هذا المقياس، والمعادلات التى تربط بين معطياتها ودرجات الحرارة ويمتد المقياس من  $0.65$  كلفن حتى  $1357$  كلفن ووحدة درجة الحرارة على هذا المقياس هى الدرجة سلسيوس.

تيار متقطع

**interrupted current**

تيار ينتج بقفل دائرة وفتحها على فترات زمنية منتظمة.

قَطَّاع

**interrupter**

أداة كهربائية أو إلكترونية أو ميكانيكية تقطع التيار المستمر دورياً للحصول على تيار متردد.

متذبذب قَطَّاع

**interrupter vibrator**

أداة ميكانيكية تُستَخدم لتحويل التيار المستمر إلى تيار متردد.

غاز بين نجمي

**interstellar gas**

غاز أغلبه يشغل الفضاء بين النجوم، ويبلغ نحو 1 % من كتلة السديم.

فراغات بينية

**interstices**

فراغات بين ذرات الشبكة أو بين مجموعات الذرات أو الحبيبات في بنية الجوامد.

مركب بيني

**interstitial compound**

تركيب بلوري تحوى شبكته ذرات غريبة.

شائبة بينية

**interstitial impurity**

ذرة، لا توجد أصلاً في مادة جامدة، تتخذ موقع فراغ بيني في بنيتها الشبكية.

تطبق بيني عشوائي

**interstratification, random**

تتابع عشوائي لطبقات بلورية من نوعين أو أكثر في البلورة.

مسافة موسيقية

**interval, musical**

البعد بين نغمتين أو ترددين وتقاس بالنسبة بين الترددين.

دراسة طيف الامتصاص داخل فجوة  
intracavity absorption spectroscopy

دراسة الامتصاص الطيفي بأسلوب شديد الحساسية حيث توضع العينة الماصة داخل رنان ليزر صبغى واسع النطاق، ويكشف عن خطوط الامتصاص فى طيف الليزر الانبعثي.

موصلية أصيلة (ذاتية)

intrinsic conductivity

مُوصِّلِيَّة كهرِبائية لشبه موصل (أو فلز) تتعدم فيه الشوائب وعيوب البنية أو يقل تركيزها للغاية.

فرق جهد التلامس الأصيل

intrinsic contact potential difference

فرق الجهد بين سطحى فلزين متلامسين تامى النظافة.

الطاقة الذاتية

intrinsic energy

(internal energy : انظر)

حث ذاتى = كثافة الفيض الذاتى

intrinsic induction = intrinsic flux density

(intensity of magnetization : انظر)

حركية أصيلة

intrinsic mobility

حركية الإلكترونات فى شبه موصل أصيل.

ندية أصيلة

intrinsic parity

عدد كمى يساوى +1 أو -1 يخصص للجسيمات بحيث يكون حاصل ضرب النديات الأصيلة للجسيمات التى يتكون منها نظام فى ندية الدالة الموجية للنظام هو الندية الكلية.

موصلية فوتونية أصيلة

intrinsic photoconductivity

موصلية فوتونية ترتبط باستثارة حاملات الشحنة عبر الفجوة النطاقية فى مادة ما.

## انبعاث فوتونى أصيل

**intrinsic photoemission**

انبعاث فوتونى يمكن أن يصدر من بلورة مثالية الكمال والنقاء على خلاف الانبعاثات الفوتونية الأخرى التى ترتبط بعيوب البلورة.

## ضغط أصيل

**intrinsic pressure**

ضغط فى المائع ينشأ عن قوى التجاذب المؤثرة من السطح ويتجه نحو الداخل، ويعرف أيضا بالضغط الداخلى.

## الخواص الأصلية

**intrinsic properties**

الخواص الفيزيائية الذاتية التى تتميز بها المادة، ولا تتأثر بدرجة محسوسة بوجود شوائب أو باختلال بناء المادة.

## المفاعلة الأصلية

**intrinsic reactance**

الجزء التخيلى من الصيغة المركبة للمعاوقة الكهربائية.

## المقاومة الأصلية

**intrinsic resistance**

الجزء الحقيقى من الصيغة المركبة للمعاوقة الكهربائية.

## شبه موصل أصيل

**intrinsic semiconductor**

شبه موصل يتميز بتركيز حاملات الشحنة فى مادته ذاتها وليس بما تحتوى عليه البلورة من شوائب أو عيوب بنيوية.

## المدى الأصيل لدرجات الحرارة

**intrinsic temperature range**

مدى درجات الحرارة الذى لا تتغير فيه الخواص الكهربائية لشبه الموصل بسبب وجود شوائب أو عيوب داخل بلورته.

## مَقْتَفٍ أصيل

**intrinsic tracer**

أحد نظائر عنصر ما يمكن استخدامه لاقتفاء وجود هذا العنصر فى العمليات الكيميائية والفيزيائية.

## اللزوجة الأصلية

## intrinsic viscosity

النهاية التي تؤول إليها النسبة بين اللزوجة النوعية لمحلول ودرجة تركيزه عندما يؤول تركيزه إلى الصفر.

## اللاتغير

## invariance

خاصية للكمية الفيزيائية (أو القانون الفيزيائي) التي لا تتغير بتحويلات أو عمليات معينة مثل انعكاس الإحداثيات المكانية وتبادلية الشحنات والدوران وتحويلات "لورنتز".

## اللاتغير الشحني

## invariance, charge

(انظر : charge invariance)

## قاعدة اللاتغير

## invariance principle

(أ) في نظرية النسبية العامة: قاعدة مفادها أن قوانين الحركة تظل هي نفسها في جميع أطر الإسناد سواء أكانت تحت تأثير أم لا .  
(ب) في الفيزياء عامة: كل قاعدة

تنص على أن الكمية الفيزيائية (أو القانون الفيزيائي) تتصف باللاتغير تحت تحويلات معينة.

## اضمحلال بيتا العكسي

## inverse beta decay

تفاعل يعطى دليلاً على وجود النيوتريـنو، يصطدم فيه ضديد النيوتريـنو ببروتون لإنتاج نيوترون و بوزترون أو يصطدم فيه النيوتريـنو بنيوترون لإنتاج بروتون ونيوترون.

## ظاهرة "كومتون" العكسية

## inverse Compton effect

عملية تعطى فيها الجسيمات ذات السرعات النسبوية بعضاً من طاقتها لإشعاع طويل الموجة فتحوِّله إلى إشعاع ذي طول موجى أقصر.

## تيار عكسي

## inverse current

التيار الذى يحدث فى الدائرة الثانوية إذا ما مرت تيار فى الدائرة الابتدائية أو إذا زادت شدته فجأة، ويكون اتجاهه عكس اتجاه التيار الأول.



الظاهرة الكهرضغطية  
(البيزوكهربائية) العكسية

**inverse piezoelectric effect**

الانفعال الميكانيكي الذي ينشأ في  
بلورة كهرضغطية عند وضعها في مجال  
كهربائي، مثال ذلك البلورات المستخدمة  
في سماعات الأذن.

قانون التربيع العكسي

**inverse square law**

كل قانون يربط التغير عكسياً بمربع  
مسافة.

التأثير العكسي لـ "شتارك"

**inverse Stark effect**

تأثير "شتارك" الذي يشاهد في  
خطوط الامتصاص .

(انظر اتساع "شتارك" Stark broadening)

تأثير "زيeman" العكسي

**inverse Zeeman effect**

انقسام خطوط الامتصاص الطيفية  
للذرات أو للجزيئات في مجال  
مغناطيسي ساكن، وهي ظاهرة "زيeman"

المتعلقة بخطوط الامتصاص نسبة إلى  
عالم الفيزياء الهولندي بيتر زيeman  
(Peter Zeeman 1865-1943).

العكس

**inversion**

(أ) في الإلكترونيات: طريقة  
تستخدم العكس الهندسي لحل مسائل  
معينة.

(ب) في البصريات : تكوين صورة  
مقلوبة بواسطة مجموعة بصرية.

(ج) في الفيزياء: انعكاس أي  
للاتجاهات الثلاثة في الفضاء بحيث إن  
كل إحداثي يحل محله الإحداثي السالب  
المناظر له.

طيف انعكاسي

**inversion spectrum**

طيف موجات دقيقة لجزيئات معينة  
(مثل الأمونيا)، به خطوط تنشأ من  
التناظر الميكانيكي الكمي لتذبذب  
الجرى بين تشكيلين كل منهما صورة  
مرآوية للآخر.



## التماثل الانعكاسي

## inversion symmetry

المبدأ الذى يقضى بأن قوانين الفيزياء لا تتغير بعملية الانعكاس، ولا يسرى هذا المبدأ على التأثيرات الضعيفة.

## درجة حرارة الانعكاس

## inversion temperature

درجة الحرارة التى عندها تتغير إشارة "تأثير" جول وطومسون فى غاز ما فيحدث له تسخين بدلا من حدوث تبريد.

## صورة مقلوبة

## inverted image

صورة تتكون لجسم ما، بعدسة أو بمرآة أو بمجموعة بصرية، يبدو فيها الجسم مقلوباً رأساً على عقب.

## عاكس = عاكس للطور

## inverter = phase inverter

دائرة أو نبيلة تغير طور الإشارة بمقدار  $180^\circ$  لتغيير قطبيتها، غالبا ما يستخدم صمام ثلاثى (ترايود) لهذا الغرض.

## تدفق لزوجى

## inviscid flow

(انظر : inviscid fluid).

## مائع غير لزج = مائع مثالي

## inviscid fluid

مائع عديم اللزوجة لا يقاوم إجهاد قص ويتدفق بدون تبديد للطاقة.

## صورة خفية

## invisible image

صورة يتعذر رؤيتها بالعين، كالصورة الكامنة التى تتكون على مستحلب فوتغرافى.

اليود ( $^{131}\text{I}$ )

## iodine -131

نظير صناعى مشع لليود عدده الكتلى 131 وعمر النصف له يساوى 8 أيام، ويضمحل بانبعاث إشعاعى بيتا وجاما وسُميَّته الإشعاعية متوسطة، ويستخدم فى أغراض الاقتضاء فى الطب والصناعة.

## قضبان "أيوف"

## Ioffe bars

قضبان تحمل تيارات كهربائية شديدة تستخدم لزيادة استقرار البلازما في بعض أنواع مفاعلات الاندماج المحكومة.

## الأيزومرات النووية

## isomers, nuclear

(انظر: nuclear isomers)

## أيون

## ion

ذرة أو مجموعة متماسكة من الذرات لها شحنة موجبة أو سالبة.

## معجل أيونات

## ion accelerator

مُعَجِّلُ خَطِّي تُسَرَّعُ فِيهِ الأيونات بواسطة مجال كهربائي يتولد عن مذبذبات أو مضخمات خارجية على شكل موجة موقوفة في فجوة رنانة.

## موجة أيونية صوتية

## ion-acoustic wave

موجة انضغاطية طولية تسبب تغيراً دورياً في الكثافة الأيونية للبلازما تحدث عند درجات الحرارة العالية والترددات

المنخفضة للإلكترونات، وذلك بتأثير القصور الذاتي للأيونات وضغط الإلكترونات مجتمعين.

## انهيار أيوني

## ion avalanche

انطلاق مجموعة كبيرة من الأيونات نتيجة تأين متراكم.

## استطارة مرتجعة للأيونات

## ion backscattering

استطارة مرنة بزاوية كبيرة للأيونات الأحادية الطاقة في حزمة موجهة إلى غشاء فلزي مرسب على شريحة سليكون أو على مجموعة أخرى متعددة الطبقات الرقيقة.

## حزمة أيونية

## ion beam

أيونات تنبعث من مصدر واحد في مسارات متجاورة.

## احتراق أيوني

## ion burning

تلف المادة الفلورية على حائل الأنبوبة الكاثودية نتيجة تساقط الأيونات السالبة عليها.

غرفة الأيونات = غرفة التأين

**ion chamber = ionization chamber**

(انظر : غرفة التأين ionization chamber)

شحنة أيون

**ion charge**

الشحنة الكلية التي يحملها أيون ،  
وهي تساوى شحنة الإلكترون أو مضاعفاً  
صحيحاً لها .

التركيز الأيوني = الكثافة الأيونية

**ion concentration = ion density**

(انظر : ion density)

عداد أيوني = عداد تأين

**ion counter = ionization counter**

(انظر : ionization counter)

تيار أيوني

**ion current**

تيار من أيونات تتولد فى أنبوبة  
إلكترونية نتيجة تأين البقايا الغازية  
فيها .

الكثافة الأيونية

**ion density**

عدد الأزواج الأيونية فى وحدة  
الحجوم .

الجرعة الأيونية

**ion dose**

مقدار الشحنة الكهربائية المتولدة فى  
وحدة الكتلة من الهواء المعرض لأيونات  
من نوع واحد، موجبة كانت أو سالبة .

انبعاث أيوني

**ion emission**

انبعاث أيونات من سطح مادة ما إلى  
الحيز المحيط بها .

تبادل أيوني

**ion exchange**

تبادل قابل للعكس بين أيونات محلول  
وأيونات إلكتروليت جامد معين .

مدفعة أيونات

**ion gun**

جهاز يتركب من مجموعة من  
الإلكترودات ومصدر للأيونات يقذف  
حزمة أيونية موجهة، ويمكن استخدامه  
فى أجهزة أخرى .

مركب أيونى	
<b>ionic compound</b>	
مركب روابطة أيونية.	
توصيل أيونى	
<b>ionic conduction</b>	
توصيل كهربائى فى مادة جامدة ينشأ عن إزاحة الأيونات داخل الشبيكة البلورية.	
بلورة أيونية	
<b>ionic crystal</b>	
بلورة شبيكتها من الأيونات المترابطة فيما بينها براوطة أيونية، مثل بلورة كلوريد الصوديوم.	
اتزان أيونى	
<b>ionic equilibrium</b>	
حالة يكون عندها معدل تفكك الجزئيات غير المتأينة إلى أيونات، مساويا لمعدل عودة التئام الأيونات إلى جزئيات غير متأينة.	

العلاج بالأيونات	
<b>ionic medication</b>	
إدخال أيونات المحاليل فى الأنسجة بواسطة تيار كهربائى بغرض العلاج.	
الجهد الأيونى	
<b>ionic potential</b>	
نسبة شحنة الأيون إلى نصف قطره.	
نصف القطر الأيونى	
<b>ionic radius</b>	
نصف القطر الفعال للأيون، وهو عامل هام لوصف نوع البناء البلورى والمسافات بين الذرية فى الجوامد الأيونية كما أنه يحدد أبعاد البلورة الأيونية.	
عودة الالتئام الأيونى	
<b>ionic recombination</b>	
تعادل شحنة الأيون الفازى باتحاده بجسيم مشحون بشحنة مخالفة.	
شبه موصل أيونى	
<b>ionic semiconductor</b>	
مادة جامدة ترجع موصليتها الكهربائية أساساً إلى حركة الأيونات .	

جامد أيوني  
ionic solid  
مادة جامدة روابطها أيونية.

زرع الأيونات  
ion implantation  
إدخال الأيونات فى مادة ما بالقذف  
وذلك لتغيير خواصها.

تشعيع بالأيونات  
ion irradiation  
قذف مادة ما بأيونات عالية السرعة.

التأين  
ionization  
عملية يتم فيها فقد إلكترونات أو  
اكتسابها بواسطة ذرة متعادلة أو جزيء،  
ومن ثم تتكون عليه شحنة ويصير أيوناً  
وتتم عملية التأين إما بتفكك الجزيئات  
كما يحدث لكلوريد الصوديوم NaCl  
عندما يتحلل فى المحلول إلى أيونى  
 $Cl^-$  و  $Na^+$  وإما بالتصادم.

نبضة أيونية  
ionization burst  
نبضة مفاجئة تسجلها غرفة التأين.  
(انظر: غرفة التأين ionization chamber)

غرفة التأين  
ionization chamber  
(أ) جهاز للكشف عن الجسيمات  
المشحونة بقياس التأين الناشئ فى الغاز  
داخل الغرفة بواسطة تلك الجسيمات  
عندما تمر داخل الغرفة.  
(ب) جهاز لتعيين شدة الإشعاع المؤين  
بقياس مقدار التأين الذى يحدثه ذلك  
الإشعاع فى الغاز داخل الغرفة.

غرفة تأين بمكثف  
ionization chamber with a con-  
denser  
غرفة تأين متصلة بمكثف كهربائى  
يعمل على زيادة سعتها لإمكان قياس  
جرعات إشعاعية أكبر.

غرفة تأيين استكمالية

**ionization chamber, extrapolation**

غرفة تأيين يضبط حجمها ليسمح بتقدير القيمة الحدية للتيار الأيوني في وحدة الحجم عندما يؤول حجمها إلى الصفر.

غرفة تأيين حرة الهواء

**ionization chamber, free air**

غرفة تأيين عيارية يحيط بالحيز الحساس فيها هواء لقياس الإشعاع قياساً مطلقاً.

غرفة تأيين نابضة

**ionization chamber, pulse**

غرفة تأيين خاصة للكشف عن الأحداث المؤينة كل على حدة.

معامل التايين الابتدائي

**ionization coefficient, primary**

عدد أزواج الأيونات التي يولدها إلكترون في غاز ما في مسار طوله الوحدة في اتجاه المجال الكهربائي،

ويسمى أيضاً معامل التأيين لـ "تاونسند" نسبة إلى الفيزيائي الإنجليزي "تاونسند".

(انظر: التايين النوعي ionization, specific)

معامل التأيين الثانوي

**ionization coefficient, secondary**

عدد الإلكترونات المنبعثة من الكاثود في غرفة التأيين بتأثير تصادم مؤين ابتدئي واحد.

ثابت التأيين

**ionization constant**

ثابت مناظر لثابت التفكك  $K$ ، حيث  $K = \frac{[H^+][A^-]}{[HA]}$  حيث تمثل HA الحمض وكل من  $[H^+]$  و  $[A^-]$  تمثل الأيونات الناتجة عن تفكك الحمض.

عداد تأيين

**ionization counter**

غرفة تأيين لا يحدث فيها تضخيم داخلي عن طريق التضاعف الغازي ويستخدم هذا العدد لعد الجسيمات المؤينة. ويعرف أيضاً بالعداد الأيوني.

متوسط المسار الحرّ فى التأين

ionization mean free path

متوسط المسافة التى يقطعها إلكترون فى غاز ما قبل أن يتمكن من إحداث تأين بالتصادم مع أحد جزيئات الغاز.

تأين مضاعف

ionization, multiple

تأين يحدث بانتزاع أكثر من إلكترون من الذرة المتعادلة أو بإضافة أكثر من إلكترون إليها.

جهد التأين

ionization potential

مقدار الشغل اللازم لفصل إلكترون من إلكترونات الذرة وإبعاده عنها.

احتمال التأين

ionization probability

نسبة عدد مرات التصادم التى ينتج عنها تأين إلى العدد الكلى للتصادمات فى غاز ما خلال فترة معينة.

المقطع المستعرض للتأين

ionization cross-section

المقطع المستعرض لتصادم جسيم أو فوتون بذرة مع إزالة أو إضافة إلكترون أو أكثر.

تأين تراكمى

ionization, cumulative

تكاثر التأين فى غاز بالتصادمات المتعاقبة بفعل جهد عال، وتؤدى هذه الظاهرة فى نهايتها إلى حدوث انهمار أيونى.

طاقة التأين

ionization energy

أقل طاقة تلزم لتحويل جسيم متعادل إلى أيون.

مقياس أيونى للضغط

ionization gauge

صمام إلكترونى لقياس الضغوط الغازية الصغيرة (أقل من  $10^{-3}$  مم زئبق) عن طريق قياس تيار التأين فيها.



التأين النوعي  
**ionization, specific**  
عدد كل من الأيونات الموجبة والأيونات السالبة التي تتولد في وحدة الأطوال من مسار جسيم مؤين للمادة.

درجة حرارة التأين  
**ionization temperature**  
درجة الحرارة التي يكون عندها متوسط طاقة الحركة لجزيئات الغاز مساويا لطاقة تأينه.

التأين الحراري  
**ionization, thermal**  
تأين الغاز بزيادة تصادم ذراته أو جزيئاته المتحركة نتيجة لرفع درجة حرارته.

غاز مؤين  
**ionized gas**  
غاز، تأينت بعض ذراته أو جزيئاته.

عامل مؤين  
**ionizing agent**  
المؤثر الذي بفعله يحدث التأين.

إشعاع مؤين  
**ionizing radiation**  
الإشعاع الكهرمغناطيسي أو الجسيمى الذى يولد الأيونات فى وسط بطريقة مباشرة أو غير مباشرة.

ليزر أيونى  
**ion lazer**  
ليزر غازى يحدث الانبعاث المستحث فيه بين منسوبى طاقة أيون، ومن الغازات المستخدمة فيه الأرجون والكريبتون والنيون والزينون، ومن أمثله ليزر الهليوم والكديميوم وليزر أبخرة الفلزات.

الأيونوسفير  
**ionosphere**  
طبقة متأينة من طبقات الجو العليا ذات درجة توصيل كهربائية محسوسة، نشأت بفعل الإشعاع الشمسى والكونى.

موجة أيونوسفيرية  
**ionospheric wave**  
موجة كهرمغناطيسية تنعكس من الأيونوسفير، ويمكن استقبالها.

## زوج أيوني

## ion pair

أيون موجب وآخر سالب متساويان في مقدار الشحنة، ينتجان من ذرة متعادلة أو من جزيء متعادل بتأثير الإشعاع، ويكون السالب عادة إلكترونات.

## زوج أيوني أولي

## ion pair, primary

زوج أيوني يحدث بفعل جسيم أولي أو فوتون.

## مضخة أيونية

## ion pump

مضخة تفريغ لإحداث ضغط غازي فائق الانخفاض بتأيين الغاز المتبقى وسحب الأيونات الموجبة منه إلى الكاثود.

## غمد أيوني

## ion sheath

طبقة أيونات من نوع واحد تتكون على سطح إلكتروود أو بالقرب منه، ويختلف جهدها عن جهد الغاز المؤين.

## هجرة الأيونات

## ions migration = migration of ions

حركة الشحنات الكهربائية خلال مادة شبه موصلة عن طريق انتشار حاملات الشحنة أو الذرات المتأينة.

## مصدر أيونات

## ion source

جهاز لتأيين المادة وإخراج الأيونات منها لتبدأ المرحلة الأولى لإنتاج حزمة أيونية.

(انظر: مدفعة أيونات ion gun)

## طيف أيوني

## ion spectrum

طيف ينتج من تحليل حزمة أيونية وفقا لطاقة مكوناتها أو كمية حركتها أو سرعتها.

## بقعة أيونية

## ion spot

موضع مظلم على شاشة الأنبوبة الكاثودية لحقه تلف من جراء تصادم الأيونات السالبة به.

(انظر: احتراق أيوني ion burning)

مصيدة أيونات

ion trap

أداة فى أنبوبة الأشعة الكاثودية تمنع الأيونات فى الحزمة الإلكترونية من الوصول إلى الحائل الفلورى تجنباً لإتلافه.

جهد التأين الأول

ionization potential, first

جهد التأين اللازم لفصل أقل إلكترونات الذرة ارتباطاً بها.

تقزح

iridescence

ظهور ألوان شبيهة بألوان قوس قزح تحدث عادة بتداخل الضوء بعد انعكاسه من السطحين الأمامى والخلفى لطبقة رقيقة من مادة ما، ومن أمثلته تقزح صدف اللؤلؤ وأغشية فقاعات الصابون.

الإيريديوم

iridium

عنصر فلزى عدده الذرى 77 وكتلته الذرية 192.2 ودرجة انصهاره 2454°C وهو من مجموعة البلاتين ولا يذوب فى الأحماض. رمزه الكيميائى Ir.

الإيريديوم - 192 (<sup>192</sup>Ir)

iridium-192

نظير مشع للإيريديوم عمر النصف له يساوى 75 يوماً يبعث بإشعاعات بيتا وجاما ويستخدم فى علاج السرطان وتصوير المسبوكات الفلزية الخفيفة بالإشعاع.

القزحية

iris

حجاب مستدير ملون معتم خلف قرنية العين يتوسطه ثقب يضيق ويتسع على حسب شدة الضوء الساقط عليه، ويسمى هذا الثقب إنسان العين (البؤبؤ) أو الحدقة.

حاجز قزحى

iris diaphragm

حاجز يستخدم فى آلات الإبصار، يعمل عمل قزحية العين فى التحكم فى كمية الضوء النافذة من ثقبه.

## الحديد

## iron

عنصر فلزى عدده الذرى 26 وكتلته الذرية 55.874 ودرجة انصهاره  $1536^{\circ}\text{C}$ . رمزه الكيميائى Fe.

الحديد 55 [ $^{55}\text{Fe}$ ]iron-55 [ $^{55}\text{Fe}$ ]

نظير مشع للحديد، عمر النصف له يساوى 2.91 سنة وهو شديد السُمِّيَّة.

الحديد 59 [ $^{59}\text{Fe}$ ]iron-59 [ $^{59}\text{Fe}$ ]

نظير مشع للحديد، عمر النصف له يساوى 46.3 يوماً يبعث بإشعاعات بيتا وجاما ويستخدم لدراسة اللحامات المعدنية للمحركات وما إليها.

## قلب حديدي

## iron core

قلب للملفات يصنع من الحديد المصمت أو من الصفائح الحديدية أو من المواد المغناطيسية الأخرى التى تحتوى على بعض الحديد.

## كثافة الفيض الإشعاعى

## irradiance = radiation flux density

الفيض الإشعاعى الساقط عمودياً على وحدة المساحات من سطح ما أو النافذ من خلالها فى الثانية ووحدته واط على المتر المربع. والمصطلح يعبر عن الفيض الإشعاعى لأى أشعة كهرومغناطيسية.

## تشعيع

## irradiation

تعريض جسم ما لإشعاع مؤين.

## عملية لا عكوسة

## irreversible process

عملية دينامية حرارية تحدث فى نظام ما يصاحبها فقد فى الطاقة، فإذا عكست لا يعود النظام إلى حالته الأصلية.

## حركة لادورانية للمائع

## irrotational fluid motion

انسياب المائع انسياباً تنعدم فيه الحركة الدوامية.

عملية ثابتة الإنثالبي

isenthalpic process

عملية تجرى فى نظام ثرمودينامى مع ثبات الإنثالبي.

(انظر إنثالبي enthalpy)

خط ثبات الإنتروبيا

isentropie

خط ثبات الإنتروبيا أو تساويها.

تغير مع ثبات الإنتروبيا

isentropic change

تغير ثرمودينامى يحدث مع ثبات الإنتروبيا.

(انظر: الإنتروبيا entropy).

انضغاط ثابت الإنتروبيا

isentropic compression

انضغاط يحدث بدون أى تغير فى الإنتروبيا.

تدفق ثابت الإنتروبيا

isentropic flow

تدفق مائع لا تتغير أثناء الإنتروبيا فى أى جزء منه.

تقارن "أيزنج"

Ising couplig

نموذج للتقارن بين ذرتين فى شبكة يستخدم لدراسة الفرومغناطيسية وفيه تتخذ مركبة لف كل ذرة فى اتجاه محور ما مساوية +1، أو -1 كما تتناسب فيه طاقة التأثير مع القيمة السالبة لحاصل ضرب مركبتى اللف للذرتين فى اتجاه المحور.

نموذج "أيزنج"

Ising model

نموذج تقريبي للمادة الفرومغناطيسية أو لنظام شبيه، يستخدم لدراسة الانتقالات الطورية، حيث تتأثر الذرات فى شبكة أحادية أو ثنائية أو ثلاثية الأبعاد عن طريق تقارن "أيزنج" بين أقرب الذرات المتجاورة، كما تقترن مركبات لف الذرات بمجال مغناطيسى منتظم.

عملية ثابتة الضغط (أيزوبارية)

isobaric process

عملية ثرمودينامية للغازات، يؤدى انتقال الحرارة من النظام الغازى أو إليه إلى حدوث تغير فى الحجم مع ثبات الضغط .

أيزوكور (ثابت الحجم)

isochore

رسم بياني يوضح تغير كمية ما مع كمية أخرى مع ثبات الحجم كتغير ضغط مادة مع درجة حرارتها عند تثبيت حجمها ويعرف أيضا بخط تساوى الحجم.

ثابت اللون

isochromatic

وصف لعملية ضوئية يشترط فيها ثبوت الطول الموجى للضوء المستخدم.

متساوى الزمن

isochrone

صفة لظاهرتين أو أكثر يستغرق حدوثهما الزمن نفسه، أو لظاهرة يتكرر حدوثها على فترات متساوية.

عملية ثابتة الحجم

isochoric process

عملية ثرمودينامية للغازات، يؤدي انتقال الحرارة من النظام الغازى أو إليه فيها إلى حدوث تغير فى الضغط مع ثبات الحجم.

اللف الأيزوبارى = اللف النظيرى

isobaric spin = isotopic spin

متغير كم ميكانيكى يشبه كمية الحركة الزاوية فى البناء الجبرى ومركبته الثالثة تميز بين مكونات مجموعة من الجسيمات الأولية مثل النيوكليونات، التى لها نفس السلوك بالنسبة للقوى النووية الشديدة إلا أنها مختلفة عنها فى الشحنة.

أيزوبارات

isobars

(أ) فى الأرصاد الجوية: خطوط على خريطة الطقس تصل النقاط التى يتساوى عندها الضغط الجوى، وتسمى أيضا خطوط تساوى الضغط .  
(ب) فى الفيزياء النووية: نويدات تتساوى أعدادها الكتلية مع اختلاف أعدادها الذرية.

خط تساوى درجات الحرارة

isothermal line

خط يبين على الخرائط الجغرافية الأماكن التى يتساوى فيها متوسط درجة حرارة الجو فى أى فصل من فصول السنة.



متساوية الدينامية

isodynamic

وصف للحالة التي تتساوى فيها قوتان أو أكثر، أو لحالة ثبات قوة ما.

متساوية الإلكترونات

isoelectronic

وصف للذرات التي تحتوى على أعداد متساوية من الإلكترونات خارج النواة.

خطوط تساوى الجيوثرمية

isogeotherms

المحل الهندسى لنقاط تساوى درجة الحرارة فى باطن الأرض.

خطوط تساوى المغنطيسية

isomagnetic lines

خطوط يصل كل منها بين النقاط التي تتساوى فيها شدة المجال المغنطيسى على سطح الأرض.

اهتزازة ثابتة الدورة

isochronous vibraton

ذبذبة لا تتغير مدة دورتها بتغير سعتها.

خط تساوى الميل

isoclinic line

خط على الخرائط المغنطيسية يبين المواضع التي لها الميل المغنطيسى نفسه.

بناء متساوى الربط

isodemic structure

بناء بلورى أيونى تتساوى فيه شدة جميع الروابط.

متفارقات = ذوات الفرق الواحد

isodiaspheres

النيوكليدات التي يكون الفرق بين عدد البروتونات وعدد النيوترونات فى نوى ذراتها متساويا.

خريطة تساوى الجرعة

isodose chart

خريطة تبين توزيع الإشعاع فى وسط ما، وذلك برسم خطوط أو سطوح تمر بالنقط التي تتساوى عندها الجرعات.



متشابهات الأجزاء

isomorphous = isomorphic

وصف للبلورات المتماثلة في صفاتها الفيزيائية والكيميائية وتركيبها البلورى.

خط تساوى السحب

isonephelic line

خطٌ يبين على الخرائط الأماكن التى تحدث السحب فيها بقدر واحد.

أيزوفوت = أيزولكس

isophot= isolux

منحنى أو سطح يربط بين النقاط المتساوية فى شدة الاستضاءة.

محاليل متساوية الضغط

isopiestic solutions

محاليل تتساوى ضغوط أبخرتها عند نفس درجة الحرارة.

خريطة تساوى الكثافة الجوية

isoplestic chart

خريطة تبين الارتفاعات الجوية التى تتساوى عندها كثافة الهواء الجوى فى وقت معين.

أيزومر

isomer

المركب الواحد من زوج أو أكثر من المركبات التى تتفق فى صيغتها الكيميائية العامة وتختلف فى بنيتها الكيميائية وفى خواصها.

أيزومرى

isomeric

وصف لما يتعلق بالأيزومر أو ينسب إليه.

(انظر: أيزومرات نووية nuclear isomers)

تحول أيزومرى

isomeric transition

تحول أيزومر إلى أيزومر آخر أقل طاقة مع انبعاث إشعاع جاما.

خط تساوى الحجم

isovolumic line = isometric line

خط يدل فى علم الديناميكا الحرارية على تغير ضغط الغاز مع درجة حرارته عند ثبات حجمه.

## اتزان القشرة الأرضية

### isostacy

نظرية مفادها أن شبه الاتزان فى الجزء الخارجى من الأرض يحدث لأن تأثير تجاذب الكتلة الممتدة فوق سطح الأرض فى المناطق القارية وهى عالية الكثافة يتزن تقريبا مع المناطق الأقل كثافة أسفل تلك القارات، فى حين أن النقص فى كثافة الماء فى المحيطات يتعادل بتأثير زيادة كثافة المادة أسفل تلك المحيطات.

### خط تساوى درجات الحرارة (اللونية)

### isocolour temperature locus

خطوط على خريطة بيانية لونية تصل النقاط التى تتساوى فيها درجات الحرارة اللونية.

(انظر: درجة الحرارة اللونية colour temperature)

### متساوى درجة الحرارة (أيزوثرم)

### isotherm

(أ) منحنى أو معادلة تبين العلاقة بين متغيرين مثل الضغط والحجم عندما تظل درجة الحرارة ثابتة.

(ب) خط على خريطة يربط بين النقاط المتساوية فى درجة الحرارة أو التى عندها تكون درجة الحرارة ثابتة.

## ثابتة الكثافة

### isopycnic

وصف لحالات تساوى الكثافات أو ثباتها من حيث المكان والزمان.

### خط تساوى الرجفة

### isoseismal line

خط على الخرائط يبين الأماكن التى تتساوى عندها شدة الزلزال.

### مجموعة جسيمات نظيرية اللف

### isospin multiplet

مجموعة من الجسيمات الأولية تتساوى تقريباً فى الكتلة والعدد الكمى، وتختلف فى الشحنة. تتخذ شحناتها القيم المتتابعة

$$\left(\frac{y}{2}\right) - I, \left(\frac{y}{2}\right) - I + 1, \dots, \left(\frac{y}{2}\right) + I$$

مضروبة فى شحنة البروتون حيث  $y$  عدد صحيح يسمى فرط الشحنة،  $I$  عدد صحيح أو نصف عدد صحيح ويسمى نظير اللف ومن أمثلتها البيونات ( $y=0, I=1$ ) والنيوكليونات ( $y=1, I=1/2$ ).

مسعر ثابت درجة الحرارة (أيزوثرمى)  
isothermal calorimeter

مسعر تعين فيه كمية الحرارة بمقدار  
التغير فى حجم السائل عندما يكون فى  
حالة اتزان مع طوره الجامد عند درجة  
حرارة الانصهار أو مع بخاره عند درجة  
الغليان.

انضغاط ثابت الحرارة (أيزوثرمى)  
isothermal compression  
انضغاط مادة مع ثبات درجة  
الحرارة.

اتزان أيزوثرمى  
isothermal equilibrium  
الحالة التى تتساوى فيها درجتا  
حرارة نظامين أو أكثر، فلا تناسب  
الحرارة بينهما.

تمدد أيزوثرمى  
isothermal expansion  
تمدد مادة مع الاحتفاظ بدرجة  
حرارتها ثابتة.

تدفق أيزوثرمى  
isothermal flow

تدفق مائع مع ثبات درجة حرارته.

طبقة أيزوثرمية  
isothermal layer  
طبقة من مائع تتساوى درجات  
الحرارة عند جميع نقاطها.

مغنطة أيزوثرمية  
isothermal magnetization  
مغنطة مادة مع الاحتفاظ بدرجة  
حرارتها ثابتة.

تغير أيزوثرمى  
isothermal transformation  
تغير الحجم أو الضغط أو كليهما مع  
ثبات درجة الحرارة.

أيزوتون  
isotone  
نيوكليدة من بين مجموعة من  
النيوكليدات المتساوية فى عدد  
النيوترونات.

## تأثير نظائري

## isotope effect

التأثير الناتج عن اختلاف الكتلة بين نظائر العنصر الواحد على خصائصه الفيزيائية غير النووية وخصائصه الكيميائية مثل الاتزان الكيميائي ومعدل التفاعل الكيميائي.

## تَجَزُّؤُ نظائري

## isotope fractionation

تغيير التركيب النظائري لعنصر ما بطريقة طبيعية أو صناعية عن طريق الانتشار أو الطرد المركزي وذلك بالاستفادة من الاختلافات الطفيفة في الخواص الفيزيائية والكتلة لتلك النظائر.

## نظائر

## isotopes

نيوكليدات تتساوى أعدادها الذرية وتتباين أعدادها الكتلية.

## إزاحة نظيرية

## isotope shift

الفرق بين الطول الموجي لخط طيفي معين لنظير عنصر ما وبين الطول الموجي للخط نفسه لنظير آخر للعنصر نفسه، ويكون هذا الفرق ضئيلاً عادة.

## نظير مستقر

## isotope, stable

(انظر: stable isotope)

## وفرة النظير

## isotopic abundance

العدد النسبي لذرات نظير معين في عينة من العنصر.

## كرونومتر نظيري = التاريخ بالنظائر

## isotopic chronometer = isotopic dating

أسلوب لتعيين العمر المطلق للعينات الجيولوجية أو المأخوذة من الآثار أو غيرها بتعيين مقدار نظير مشع معين ووليدته في العينة باعتبار أن عمر النصف لهذا النظير معروف.

## تشعيع بالنظائر

## isotopic irradiation

تعريض مادة للإشعاع المنبعث من النظائر المشعة لأغراض علاجية أو غيرها.

## جزىء نظيرى

## isotopic molecule

جزىء نواة إحدى ذراته هى نواة نظير معين.

## النسبة النظيرية

## isotopic ratio

النسبة بين عدد ذرات نظيرين أو أكثر لعنصر ما فى الصورة التى يوجد عليها فى الطبيعة.

## اللف النظيرى

## isotopic spin

(نظر: اللف الأيزوبارى (isobaric spin)

## تخفيف نظيرى

## isotopic dilution

خلط نظير مشع معين بواحد أو أكثر من نظائره غير المشعة.

## إثراء نظيرى

## isotopic enrichment

عملية يتم فيها تغيير الوفرة النسبية لنظير عنصر معين فى كمية ما من هذا العنصر.

## اتزان نظيرى

## isotopic equilibrium

الوفرة النسبية للنظائر المختلفة كما توجد فى الطبيعة.

## تبادل نظيرى

## isotopic exchange

عملية يحدث فيها تبادل للموضع أو لحالات التكافؤ بين نظيرين مختلفين لعنصر ما فى الجزىء نفسه أو فى جزيئين مختلفين.

أيزوترون

isotron

جهاز لفصل نظائر عنصر ما عن طريق تعجيل أيوناته إلى طاقة ثابتة في مجال كهربائي شديد، ثم يستخدم مجال راديوي التردد لفصل الأيونات طبقا لسرعاتها التي تتناسب عكسيا مع الجذر التربيعي لكتلتها.

مُوَحَّد الخصائص اتجاهيا

isotropic

وصف الجسم أو الوسط الذي تكون خصائصه واحدة في جميع الاتجاهات.

الفلطية العكسية

inverse voltage

فرق الجهد المسلط بين قطبي مقوم في عكس اتجاه توصيله.

إكسيون

ixion

مرآة مغناطيسية تجريبية تستخدم في أبحاث الاندماج النووي المحكوم.

الطريقة التكرارية

iterative method

طريقة تقريب متتالٍ تستخدم في إيجاد حلول عددية لمعادلات جبرية أو تفاضلية.

معاوقة تكرارية

iterative impedance

معاوقة عندما توصل بطرفي محور ذي أربعة أطراف، تظهر نفس المعاوقة بين الطرفين الآخرين.

مرشح تكرارى

iterative filter

مرشح رباعى الأطراف يحدث معاوقة تكرارية .

(انظر معاوقة تكرارية iterative impedance)







## J

## غلاف

## jacket

وعاء رقيق يحتوى على نوع أو أكثر من الوقود، يستخدم لمنع الوقود من المرور إلى المهدئ في المفاعل النووى.

## مرفاع لولبى

## jack, screw

آلة بسيطة لرفع الأحمال الثقيلة، وذلك بالتأثير بقوة صغيرة نسبيا في ذراع رافعة متصل بلولب.

## طريقة "ييجر"

## Jaeger method

طريقة لتعيين التوتر السطحي لسائل ما، وفيها يقاس الضغط اللازم لجعل الهواء ينطلق من أنبوبة شعرية مغمورة في السائل.

## ظاهرة "جامان"

## Jamin effect

ظاهرة مؤداها أنه إذا احتوت أنبوبة شعرية على فقاعات هوائية يفصل بينها

سائل فإن انسياب السائل انسياباً متصلاً فيها لا يتحقق إلا بفرق كبير في الضغط بين طرفي الأنبوبة.

## مقياس "جامان" للانكسار (في

الغازات)

## Jamin refractometer

جهاز لقياس معامل انكسار الضوء في الغازات، وفيه يستخدم شعاعان ضوئيان من مصدر واحد، يمر أحدهما في أنبوبة مفرغة والآخر في أنبوبة تحوى الغاز. وتسجل هدب التداخل بين الشعاعين عند عودتهما للاتحاد.

## نفث- نفثة

## jet

(أ) في ميكانيكا الموائع: تيار شديد من مائع قابل للانضغاط من فتحة ضيقة أو من أنبوبة بها اختناق إلى حيز مطلق.

(ب) في فيزياء الجسيمات: اندفاع مجموعة جسيمات في نفس الاتجاه نتيجة تصادمها مع جسيمات أولية عالية الطاقة.

## نافثة نبضية

jet, pulse

آلة نافثة يندفع فيها الهواء إلى حيث يوجد الوقود فيحترق مولدا ضغطا على هيئة نبضات.

## صوت نفثي

jet sound (tone)

صوت ناشئ عن انبثاق مائع ما من فتحة ضيقة.

## تيار نفث

jet stream

رياح شديدة في طبقات التروبوسفير العليا تتراوح سرعتها بين 160 و230 كيلومترا في الساعة.

## كسرة

jog

درجة سُلمية في خط الانخلاع في بلورة، تنشأ عند انتقال جزء من خط الانخلاع من مستوى انزلاق ما إلى مستوى انزلاق آخر موازٍ له.

## معادلة "جينز" للزوج

Jeans viscosity equation

صيغة تبين أن معامل لزوجة الغاز يتناسب مع درجة حرارته المطلقة مرفوعة إلى أس يختلف باختلاف الغاز. وتنسب هذه الصيغة إلى الفيزيائي البريطاني "جينز".

## محرك نفث

jet engine

محرك يُستخدم فيه الدفع النفثي لإحداث القوة الدافعة المُسيَّرة.

## رقاقة نفثية

jet flap

طبقة رقيقة من الهواء عادة أو غاز ينبثق بسرعة عالية بالقرب من الحافة الخلفية لجناح طائرة، وتعمل هذه الطبقة على إحداث قوة دفع إضافية تؤثر في الجناح بأكمله.

## دفع نفثي

jet propulsion

دفع يحدث كرد فعل للتيار النفثي .

شكل "يوهانسون" الهندسى للبلورات

**Jahanson crystal geometry**

شكل ينتج عن تجميع تام للأشعة السينية المفرقة باستخدام بلورة حيود فى أعمال التحاليل الدقيقة بمسبار إلكترونى.

ضوضاء "جونسون"

**Johnson noise**

لفظ عشوائى يحدث فى موصل نتيجة اهتزازات حرارية لإلكتروناته .

تأثير "جونسون" و"رابك"

**Johnson-Rahbek effect**

زيادة فى قوى الاحتكاك بين إلكترودين متصلين بشبه موصل واقع تحت تأثير فرق فى الجهد الكهربائى. وتستخدم هذه الظاهرة فى عمل الكابحات الكهرومغناطيسية.

وصلة

**joint**

نقطة اتصال بين سلكين أو بين مسارين للتيار الكهربائى.

ميزان "جولى"

**Jolly balance**

ميزان زنبركى لتعيين الوزن النوعى للمواد بوزن عينات منها، وذلك فى الهواء ثم فى سائل معلوم الكثافة لا تدوب فيه.

فوتومتر "جولى"

**Joly block photometer**

فوتومتر مُركَّب أساساً من كتلتين متماثلتين من شمع البرافين تفصل بينهما صفيحة رقيقة مُعْتَمة.

(انظر: فوتومتر photometer)

مسعر (كالورمتر) "جولى" البخارى

**Joly steam calorimeter**

مسعر لقياس الحرارة النوعية لمادة ما، ينبنى عمله على تعيين كتلة بخار الماء التى تتكثف على هذه المادة فى درجة 100°س بعد تعريضها للبخار.

## جول

## joule

وحدة قياس الشغل والطاقة في النظام الدولي للوحدات، وتساوي الشغل الذي تبذله قوة قدرها نيوتن واحد في إحداث إزاحة قدرها متر واحد في اتجاه القوة. (الجول =  $10^7$  إرج) وسمي المصطلح باسم العالم البريطاني "جيمس جول" (1818-1889) تقديرا لبحوثه.

(انظر: إرج erg)

## كالوريمتر "جول"

## Joule calorimeter

مسعر يستخدم في تعيين الحرارة الناتجة عن تفاعل كيميائي أو في تعيين الحرارة النوعية لمادة عن طريق تعيين الطاقة الكهربائية اللازمة لرفع درجة حرارة الكالوريمتر ومحتوياته بمقدار درجة واحدة سلسيوس.

## ظاهرة "جوزيفسون"

## Josephson effect

مرور أزواج من الإلكترونات بطريقة نفقية خلال حائل رقيق عازل يفصل بين مادتين فائقتي التوصيل عند درجة حرارة منخفضة وتنسب إلى عالم الفيزياء النظرية الإنجليزي "بريان ديفيد جوزيفسون" Brian David Josephson المولود في 1940.

## وصلة "جوزيفسون"

## Josephson junction

حائل رقيق عازل يفصل بين طبقتين من مادتين فائقتي التوصيل.

## تأثير "يوشي"

## Joshi effect

تغير التيار الكهربائي المار في غاز بالزيادة أو بالنقصان نتيجة تغير حالة تأين الغاز عندما يتعرض للضوء.

تأثير "جول"

**Joule effect**

(أ) التأثير الحرارى لمرور تيار كهربائى فى مقاومة .  
(ب) تغير طول جسم من مادة فرومغناطيسية بتعريضه لمجال مغناطيسى فى اتجاه الطول.

مكافئ "جول"

**Joule equivalent**

(انظر : mechanical equivalent of heat)

تجربة "جول"

**Joule experiment**

(أ) تجربة للكشف عن القوى بين جزيئات الغاز .  
(ب) تجربة لقياس المكافئ الميكانيكى للحرارة.

حرارة "جول"

**Joule heat**

الحرارة بال جول التى تتولد بمرور تيار كهربائى فى وسط له مقاومة .

ظاهرة "جول" و"كلفن" = ظاهرة "جول" و"طومسون"

**Joule-Kelvin effect = joule-**

**Thomson effect**

(انظر : ظاهرة جول وطومسون Joule-Thomson effect)

قانون "جول"

**Joule law**

قانون فى الكهرباء مؤداه أن كمية الحرارة المتولدة فى زمن معين بمرور تيار فى مقاومة تساوي حاصل ضرب مربع شدة التيار فى كل من المقاومة والزمن.  $Q = I^2 R t$  حيث:  $Q$  كمية الحرارة،  $I$  شدة التيار الكهربائى،  $R$  المقاومة،  $t$  الزمن.

معامل "جول وطومسون"

**Joule-Thomson coefficient**

النسبة بين التغير الذى يحدث فى درجة حرارة غاز وبين التغير فى ضغطه عندما يتمدد الغاز أدياباتيا بمروره خلال فتحة ضيقة.

(انظر : Joule-Thomson effect)

## ظاهرة "جول وطومسون"

**Joule Thomson effect**

تغير درجة حرارة غاز مضغوط  
تَمَدَّدَ أدياباتيًّا بعد مروره خلال فتحة  
ضيقة، وينسب المصطلح إلى العالمين  
"جيمس جول" و"وليام طومسون" (لورد  
كلفن) (1824-1907).

## تمدد "جول وطومسون"

**Joule Thomson expansion**

تمدد أدياباتي غير عكوس لمائع يمر  
خلال سداة مسامية أو صمام مفتوح  
جزئيًّا.

درجة حرارة العكس لـ "جول"  
و"طومسون"

**Joule-Thomson inverse temperature**

درجة الحرارة التي تتغير عندها  
إشارة معامل "جول" و"طومسون".

## صمام "جول" و"طومسون"

**Joule-Thomson valve**

صمام خانق في الثلاجات الكهربائية  
يمر خلاله المائع المستخدم في عملية  
التبريد.

## جسيم j = جسيم "بساى"

**j-paricle = psi particle**

ميزون متعاذل كتلته  $3095 \text{ Mev}/c^2$ .  
وعدُّ لَفِّه الكمي 1 وله ندية سالبة وندية  
شحنية وبلغ عمر النصف له  $10^{-20}$  من  
الثانية.

## تقويم جوليانى "يوليوس"

**Julian calendar**

تقويم لحساب السنين والشهور مبني  
على أساس أن السنة المدارية 365.25  
يوما واليوم الواحد 86400 ثانية شرعه  
"يوليوس قيصر" للأغراض المدنية عام  
45 ق.م، وعدله "جريجورى" عام 1582  
في التقويم الحديث المعروف باسمه  
(التقويم الجريجورى).

## يوم "جوليانى"

**Julian day**

(انظر : تقويم جوليانى Julian calendar)

## وصلة

**junction**

منطقة اتصال بين مادتين مختلفتين،  
تعمل كوصلة فى شبه موصل أو كوصلة  
بين فلز وشبه موصل أو بين فلز وفلز.

## ظواهر الوصلات

## junction phenomena

ظواهر تحدث عند الحدود بين مادتين من أشباه الموصلات أو بين فلز وشبه موصل. ومن أمثلتها تولد جهد إستانتيكي دون مرور تيار كهربائي.

## سلم منضبط

## just scale

سلم موسيقى دياتوني مبنى على نظام للتنعيم المنضبط.

(انظر: التنعيم المنضبط just tuning)

## التنعيم المنضبط

## just tuning

نظام للتنعيم الموسيقى نشأ عن إعادة تعديل الأوكتاف لثلاث نغمات هي ثلاثيات متتالية نسبة ترددات كل منها هي 4:5:6 وأعلى نغمة من أي ثلاثية منها هي أدنى نغمة للثلاثية التالية لها.



## بطارية الوصلة

## junction battery

بطارية من النوع النووي بها وصلة سليكونية (سالبة - موجبة) تشع بالإسترونشيوم 90.

## وصلة بالانتشار

## junction, diffused

(انظر diffused junction).

## دايود الوصلة = مقوم الوصلة

## junction diode= junction rectifier

دايود يعمل مقومًا للتيار المتردد يتركب من مادتين شبه موصلتين بينهما وصلة عبارة عن أشابة مرسبة كهربائياً يتم عندها تقويم التيار الكهربائي.

## ليزر الوصلة

## junction laser

ليزر تعمل فيه وصلة في شبه موصل مصدراً لإشعاع الليزر.





# K

اضمحلال البوتاسيوم إلى أرجون

## K-A decay

اضمحلال إشعاعي للبوتاسيوم  $^{40}\text{K}$ ، تأسر فيه نواة البوتاسيوم إلكترونًا مداريًا، وتضمحل إلى أرجون  $^{40}\text{Ar}$ . وتستخدم النسبة بين  $^{40}\text{K}$ ،  $^{40}\text{Ar}$  لتقدير العمر المطلق لبعض الصخور.

نظرية "كالوزا" في النسبية

## Kaluza theory

نظرية مقترحة للمجال الموحد في إطار النظرية النسبية باعتبار أن الكون الرباعي البعد هو مسقط لمتصل خماسي البعد.

كاؤن = ميزون K

kaon = K-meson

(انظر: ميزون K K-meson)

ذرة كاؤنية

## kaonic atom

ذرة تتركب من كاؤن سالب الشحنة يدور حول نواة عادية.

ميزان "كابيتزا"

## Kapitza balance

ميزان لتعيين القابلية المغنطيسية للمواد عندما تتعرض لمجالات مغنطيسية قوية لفترات قصيرة، ينسب إلى الفيزيائي الروسي بيوتر ليونيدوفتش كابيتزا (1894-1984).

ترمومتر "كاتا"

## Kata thermometer

ترمومتر كحولى يستخدم لتعيين السرعات المنخفضة لتيارات الهواء. وذلك بتسخين انتفاخ الترمومتر فوق درجة  $38^\circ\text{C}$ ، ويسجل الزمن اللازم لى تنخفض درجة الحرارة من  $38^\circ$  إلى  $35^\circ\text{C}$ ، ويمكن استخدام أى مدى آخر لدرجات الحرارة. وتتخذ الفترة الزمنية مقياساً لسرعة تيار الهواء فى هذا المكان.

بندول "كيتير" العكوس

## Kater reversible pendulum

(انظر: بندول عكوس reversible pendulum)

### كاثرومتر

#### katharometer

جهاز لتعيين التركيب النسبى لمخلوط غازى معلوم المكونات، وذلك بقياس معامل توصيله الحرارى.

### نظام بصرى عكسى

#### Katoptric system

نظام بصرى إذا أزيح المرئى فى اتجاه مواز لمحوره تحركت الصورة فى الاتجاه المضاد وهذا بعكس النظام البصرى السوى.

### كايزر

#### kayser

وحدة لمقلوب الطول، وتستعمل خاصة مع الأعداد الموجية، وتساوى مقلوب سنتيمتر واحد (سم<sup>-1</sup>) وتعرف أيضاً بالاسم ريديبرج، تنسب إلى عالم التحليل الطيفى السويدى "يوهانس ريديبرج" (1854-1919).

### نطاق k

#### k-band

(أ) نطاق من الترددات الراديوية يمتد

من 10900 إلى 36000 ميغا هرتز أى ما يقابل الطولين الموجيين 2.75 و 0.834 سم.

(ب) نطاق امتصاص للضوء يظهر ملازماً للنطاق F ولكن بشدة أقل وطول موجى أقصر.

### أسر إلكترون K

#### K-capture

اضمحلال إشعاعى فى الذرة يحدث نتيجة لأسر إلكترون من القشرة "K" فى نواتها حيث يتحول أحد البروتونات إلى نيوترون، وينبعث نيوترينو وأشعة سينية مميزة للذرة الجديدة الناتجة.

(انظر: أسر إلكترونى electron capture)

### الهالة K

#### K-corona

الجزء الداخلى من الهالة الشمسية، ويتميز بطيف مستمر ناشئ عن استطارة إلكترونية.

## كلفن

### kelvin

وحدة درجة الحرارة على المقياس الديناميكي الحراري، وتساوي  $1/273.16$  من النقطة الثلاثية للماء على المقياس نفسه ويرمز لها بالرمز K. والاسم منسوب للعالم البريطاني "اللورد كلفن" (1907) تقديراً لبحوثه في مجال الديناميكا الحرارية.

## ميزان "كلفن" للتيار

### Kelvin balance

أميتر به ملفان متصلان على التوالي يمر فيهما التيار الكهربائي المراد قياسه أحدهما معلق من إحدى ذراعي ميزان والآخر مثبت تحتها. فإذا مر فيهما التيار انجذب الملف المعلق نحو الملف الثابت. وتقاس قوة الجذب بأوزان توضع في الذراع الأخرى للميزان.

## حافضة المغنطيس

### keeper, magnetic

قضيب صغير من الحديد أو الصلب يوضع معترضاً عبر قطبي مغنطيس حذاء الفرس الدائم عند عدم استخدامه، ويعمل على استكمال دائرته المغنطيسية لتجنب الإزالة الذاتية للمغنطيسية.

## إلكترون K-

### K-electron

إلكترون في القشرة K من الذرة.

## عينية "كيلنر"

### Kellner eyepiece

عينية للمكروسكوب من نوع عينية رامسدن بها عدسة لا لونية.

(انظر: عينية رامسدن Ramsden eyepiece)

## معادلة "كيلوج"

### Kellog equation

إحدى صور معادلات الحالة للغاز التي تربط بين ضغطه وكثافته ودرجة حرارته المطلقة.

مكثف "كلفن" ذو الحلقة الواقية

**Kelvin guard-ring capacitor**

مكثف ذو لوحين متوازيين ودائريين، أحدهما مزود بحلقة تحيط به ومنفصلة عنه بمسافة صغيرة. وتستخدم مكثفاً عيارياً لإمكان حساب سعته بدرجة عالية من الدقة.

مقياس "كلفن" الثرموديناميكي

لدرجات الحرارة

**Kelvin thermodynamic**

**temperature scale**

مقياس لدرجات الحرارة قائم على أساس أن النسبة بين درجتى حرارة مستودعين حراريين تساوى النسبة بين كمية الحرارة التى تمتصها آلة حرارية تعمل طبقاً لدورة "كارنو" من أحد المستودعين وكمية الحرارة التى تعطىها للمستودع الآخر. ودرجة حرارة النقطة الثلاثية للماء على هذا المقياس تساوى 273.16 كلفن.

قنطرة "كلفن"

**Kelvin bridge**

نوع مطور من قنطرة "هويتستون" صُمِّمَ لتجنُّب مقاومات أسلاك التوصيل ونقطَ الاتصال أو خفضها إلى حد بعيد، وهى بذلك تصبح ملائمة لقياس المقاومات الصغيرة بدرجة عالية من الدقة. وتعرف هذه القنطرة أيضاً باسم قنطرة "طومسون" المزدوجة.

معادلة "كلفن"

**Kelvin equation**

معادلة تتناول العلاقة بين زيادة ضغط بخار سائل ما والزيادة فى انحناء سطحه. وقد فسرت هذه المعادلة زيادة تبخر قطرة صغيرة من سائل بالمقارنة بتبخر قطرة أكبر منها.

نظرية "كلفن" فى سريان الموائع

### Kelvin theorem for fluid flow

نظرية وضعها العالم البريطانى "اللورد كلفن" مؤداها أن دوران مائع فى مسار مغلق متحرك مع المائع يظل ثابتاً ما دام الإنتروبى فى منطقة السريان ثابتاً.

كينوترون

### kenotron

صمام ثرميوني لتقويم التيار عند الجهود العالية (أعلى من 10 كيلوفلط).

تلسكوب "كبلر"

### Keplerian telescope

تلسكوب يُكون صورة حقيقية متوسطة للمرئى عند مستواه البؤرى وبالتالي يمكن وضع مؤشر أو مقياس دقيق عند هذا المستوى.

قوانين "كبلر"

### Kepler laws

ثلاثة قوانين وضعها العالم الألمانى "كبلر"، وهى أساس الدراسة الرياضية للحركة المدارية فى المجموعة الشمسية، ويمكن تلخيصها على النحو التالى:

(أ) تتحرك جميع الكواكب فى مسارات على شكل قطاعات ناقصة تقع الشمس فى إحدى بؤرتي كل منها.

(ب) يمسح نصف القطر المتجه الواصل من الشمس إلى الكوكب مساحات متساوية فى الأزمنة المتساوية.

(ج) يتناسب مربع زمن الدورة الكاملة للكوكب حول الشمس مع مكعب متوسط بعده عن الشمس.

كيرما

### kerma

مقدار طاقة الحركة التى تكتسبها الجسيمات المشحونة فى وحدة الكتلة من مادة ما عند قذفها بجسيمات غير مشحونة كالنيوترونات. ووحدة الكيرما يعبر عنها بالجول للكيلوجرام أو بالإرج للجرام.

كيرنل الإبطاء (دالة التحويل  
للإبطاء)

**kernel, slowing-down**

دالة تحويل تبين احتمال انتقال  
نيوترون من مكان معين إلى آخر في  
وحدة الحجم في وسط متجانس مع  
خفض سرعته في مدى محدود من  
الطاقة.

خلية "كير"

**Kerr cell**

خلية زجاجية تحتوى على سائل عازل  
شفاف موحد الخواص يقوم بتأثير كير  
(مثل النتروبنزين) وفيه يغمس لوحاً  
مكثف سعوى يستخدم لإحداث تأثير  
على الضوء المار بالخلية وتستعمل هذه  
الخلية مغلقة للضوء المستقطب. وتنسب  
للعالم البريطاني "كير".

ظاهرة "كير"

**Kerr effect**

دوران مستوى استقطاب الضوء في  
بعض المواد العازلة الموحدة الخواص  
عندما تقع هذه المواد تحت تأثير مجال  
كهربائى.

كيرنل (نواة)

**kernel**

اسم يطلق على الذرة إذا فقدت  
إلكترونات التكافؤ فيها ويطلق كذلك على  
النواة الموجبة الشحنة التى تفتقر  
مداراتها الخارجية إلى الإلكترونات.

كيرنل الانتشار (دالة التحويل  
لانتشار)

**kernel, diffusion**

دالة تحويل تربط بين فيض  
النيوترونات الحرارية في مكان معين في  
وسط متجانس محدود، وبين فيض  
مصدر هذه النيوترونات.

كيرنل الإزاحة (دالة التحويل  
للإزاحة)

**Kernel, displacement**

دالة تحويل تربط بين كثافة فيض  
النيوترونات عند نقطة معلومة من وسط  
متجانس موحد الخواص وغير محدود،  
وبين كثافة الفيض للمصدر.



**العامل k-**  
**k-factor**  
عامل يدخل فى قياس طاقة أشعة  
جاما المنبعثة من مصدر ما.

**خطوط "كيكوتشى"**  
**Kikuchi lines**  
مجموعة من الخطوط المتوازية تظهر  
فى طيف حيود الإلكترونات من أسطح  
البلورات الأحادية.

**مانع الضيائية**  
**killer, luminescence**  
شائبة فى المادة الفسفورية تمنع  
حدوث الضيائية فيها.

**كيلوأمبير**  
**kiloampere**  
وحدة مترية لقياس شدة التيار  
الكهربائى تساوى 1000 أمبير.

**كيلوبار**  
**kilobar**  
وحدة لقياس الضغط تساوى 1000  
بار (أى 100 ميجا باسكال).

**كيلو إلكترون فلت (ك إ ف)**  
**kiloelectronvolt**  
وحدة لقياس الطاقة تساوى 1000  
إلكترون فلت.

**كيلو**  
**kilo**  
سابقة تعنى قدر ما يتلوها من  
وحدات النظام الدولى SI ألف مرة، مثل  
كيلو جرام = 1000 جرام. ويرمز لها  
بالرمز K.

**كيلوجرام**  
**kilogram**  
وحدة الكتلة فى النظام الدولى  
للوحدات. وتساوى كتلة الكيلوجرام  
الدولى النموذجى المحفوظ فى المكتب  
الدولى للمقاييس والموازين بفرنسا.

**الجهد الكينماتيكي**  
**kinematic (or kinetic) poten-**  
**tial**  
الفرق بين طاقتى الحركة والوضع  
فى أى نظام ديناميكي.

## اللزوجة الكينماتيكية

## kinematic viscosity

النسبة بين لزوجة المائع وكثافته.

## طاقة الحركة

## kinetic energy

في الميكانيكا الكلاسيكية، هي الطاقة التي يكتسبها الجسم من حركته، وتساوى حاصل ضرب نصف كتلة الجسم في مربع سرعته .

## الاحتكاك الحركي أو (الانزلاقي)

## kinetic friction

الاحتكاك بين سطحين ينزلق أحدهما على الآخر مع ثبات السرعة النسبية لنقطة التماس.

## علم الحركة - كينتيكا

## Kinetics

فرع علم الميكانيكا الذي يعنى بتأثير القوى على حركة الأجسام.

## شرط حدى كينماتيكي

## kinematic boundary condition

شرط يرد في ميكانيكا حركة الموائع ينص على انعدام سرعة المائع في الاتجاه العمودى على سطح جسم جامد عند الحد الفاصل بين الجسم والمائع. أما في حالة وجود حد فاصل بين مائعين (كالماء والزيت) فإن الشرط يتعلق بالفرق بين مركبتى السرعة في الاتجاه العمودى على الحد الفاصل بين المائعين.

## الميوعة الكينماتيكية

## kinematic fluidity

خاصية سهولة انسياب الموائع أثناء تحركها وهى عكس اللزوجة الكينماتيكية وتساوى مقلوب اللزوجة .

(انظر : اللزوجة الكينماتيكية kinematic viscosity)

## كينماتيكا

## kinematics

فرع من علم الميكانيكا يعنى بدراسة الحركة دون مراعاة القوى المحركة.

## الإجهاد الحركي (الكينتيكي)

## kinetic stress

إجهاد ينشأ عن توزيع سرعات الجزيئات طبقاً للنظرية التي تأخذ في اعتبارها الحركات الفردية للجزيئات . ومن أمثلة هذا الإجهاد ضغط الغاز المثالي.

## نظرية الحركة للغازات = النظرية

## الديناميكية للغازات

## kinetic theory of gases = dynamical theory of gases

النظرية التي تُعدُّ جزيئات الغاز فيها جسيمات جامدة مرنة في حالة حركة مستمرة تتصادم فيما بينها وتضطرب بجدران الإناء الذي يحتوى على الغاز.

## نطاق الانفتال

## kink band

منطقة التشوه اللدن في بلورة فلزية، وتختلف عن بقية البلورة في أن خطوط الانزلاق فيها تلتوى على هيئة الحرف S.

## انفتال الفلزات

## kinking of metals

التواء موضعي في شبكة البلورة تحت تأثير إجهاد خارجي.

## قانونا "كيرشوف" للشبكات

## الكهربائية

## Kirchhoff laws of electrical

## networks

قانونان وضعهما العالم الفيزيائي الألماني "كيرشوف" ( 1887 ) يحكمان توزيع التيارات المنتظمة في الشبكات الكهربائية وهما:

(أ) المجموع الجبري للتيارات المارة في أي لحظة بنقطة التقاء عدد من فروع الشبكة يساوي صفراً.

(ب) في أي دائرة مغلقة من شبكة كهربائية، يكون مجموع حواصل ضرب مقاومة كل موصل في شدة التيار المار فيه مأخوذاً في اتجاه دورى واحد يساوى القوة الدافعة الكهربائية في هذه الدائرة.

## ظاهرة "كيركندال"

## Kirkendall effect

زحف المسطح الفاصل بين فلزين أو  
أشابتين أو فلز وأشابة في مجموعة  
ملتحمة بالضغط أو بالترسيب الكهربائي  
عندما تتعرض المجموعة لعملية تلدين  
يتسبب عنها انتشار كل من شقى  
المجموعة في الآخر.

## صيغة "كيركوود"

## Kirkwood formula

صيغة تربط بين معامل العزل لسائل  
قطبي وبين قابلية جزيئاته للاستقطاب  
وعزوم ثنائيات أقطابها.

## مفاعل "كيوى" النووى

## Kiwi nuclear reactor

مفاعل اختبار للمحركات النووية التى  
تسير المركبات الصاروخية.

## قانون "كيرشوف" للإشعاع الحرارى

## Kirchhoff radiation law

قانون للإشعاع الحرارى مفاده أنه  
عند تساوى درجة حرارة الأجسام تكون  
النسبة بين قدرتى الانبعاث  $R$   
والامتصاص  $\alpha$  لطول موجى معين ثابتة،  
وتساوى قدرة الانبعاث للجسم الأسود  
 $R_b$  عند هذه الدرجة، أى إن:  
 $R_b = R/\alpha$ .

(انظر : الجسم الأسود black body)

## نظرية "كيرشوف" (فى الضوء)

## Kirchhoff theory [in optics]

نظرية فى حيود الضوء تعطى صياغة  
رياضية لقاعدة "هيجنز"، نسبة إلى عالم  
الفيزياء ورائد التحليل الطيفى الألمانى  
جوستاف روبرت كيرشوف (1824-1887).

(انظر : قاعدة هيجنز Huygens rule)

## صيغة "كيرشوف" لضغط البخار

## Kirchhoff vapour pressure formula

الصيغة:  $\ln P = A - B/T - C \ln T$ ؛  
حيث:  $A, B, C$  ثوابت، و  $P$  ضغط البخار،  
و  $T$  درجة الحرارة المطلقة.

## كلايسترون

### klystron

صمام إلكترونى تتولد فيه حزمة إلكترونية معدلة السرعة، يستخدم لإنتاج ذبذبات فائقة التردد أو يُستخدم مكبراً فى منطقة الموجات الميكروئية.

## ميزون K- = كاؤن

### K-meson = kaon

(أ) اسم لأى ميزون فى مجموعة من أربعة ميزونات قياسية افتراضية كتلة كل منها تقرب من  $495 \text{ MeV}/c^2$  وتكون زوجين لكل منها لف نظيرى وتضمحل عن طريق تأثير ضعيف.

(ب) اسم لأى رنين ميزونى ينتمى لشائبة نظيرية بعدد كمى للشحنة  $-1, +1$ .

## إزاحة "نايت"

### Knight shift

الزيادة الكسرية فى تردد الرنين النووى المغنطيسى فى فلز بالمقارنة به فى لافلز فى المجال المغنطيسى نفسه، ويرجع ذلك إلى ترتيب إلكترونات التوصيل فى الفلز.

## معادلة "كلاين" و"جوردون"

### Klein-Gordon equation

معادلة موجية تصف الجسيمات العديمة اللف والتي لا تتعارض مع النظرية النسبية الخاصة. وتنسب إلى العالمين "كلاين" و"جوردون".

## صيغة "كلاين" و"نشين"

### Klein-Nishina formula

صيغة للمقطع المستعرض التفاضلى لاستطارة فوتون بواسطة إلكترون طليق طبقاً لنظرية "ديراك" الإلكترونية بدون التصحيح للإشعاع.

## خط K-

### K-line

أحد الخطوط الطيفية المميزة فى طيف الأشعة السينية المنبعثة من عنصر ما نتيجة استثارة إلكترونات القشرة K فى ذراته.

## ذرة مطرودة

## Knocked-on atom

ذرة فى بلورة دفعها جسيم نشيط متحرك فنقلها من وضع اتزانها إلى وضع بينى.

مقياس الضغوط المنخفضة لـ

"كُنْدُسِن"

## Knudsen vacuum gage

مقياس يستخدم للضغوط المنخفضة فى أجهزة تفريغ الغازات وفيه تدور ريشة مروحة بواسطة ضغط الغاز المراد قياسه وتتناسب سرعة دورانها مع تركيز جزيئات الغاز داخل الجهاز.

قانون جيب التمام لـ "كُنْدُسِن"

## Knudsen cosine law

قاعدة مفادها أن احتمال انطلاق جزيء غازى من على سطح جامد فى اتجاه معين داخل زاوية مجسمة  $d\omega$  يتناسب مع  $\cos \theta$  حيث  $\theta$  هى الزاوية المحصورة بين اتجاه حركة الجزيء والعمودى على السطح.

## انسياب "كُنْدُسِن"

## Knudsen flow

انسياب الغاز من أنبوبة طويلة عند ضغط منخفض يكون فيه طول المسار الحر للجزيء الغازى أطول كثيرا من نصف قطر الأنبوبة.

رقم "كُنْدُسِن"

## Knudsen number

النسبة بين متوسط طول المسار الحر للجزيئات فى مائع ما والطول المميز المستخدم فى وصف سريان الغازات المنخفضة الكثافة.

إضاءة "كُولِر"

## Kohler illumination

طريقة للإضاءة فى الميكروسكوبات التى فيها تستخدم مصادر ضوئية غير منتظمة الشكل أو التآلق، فتعمل على استواء شدة استضاءة الجسم المرئى.



قانونا "كولراوش" للتوصيل

الإلكتروليتي

**Kohlrausch laws of electrolytic conduction**

قانونان في التوصيل الإلكتروني  
وضعهما العالم الفيزيائي الألماني  
"فردريك كولراوش" (1910) وهما:

(أ) في حالة التخفيف اللانهائي  
للمحلول يُسهم كل أيون فيه في التوصيل  
المكافئ للإلكتروليتي، دون اعتبار لطبيعة  
الأيونات الأخرى المرافقة له.

(ب) تتناسب الموصلية المكافئة  
لإلكتروليتي قوى في محلول مخفف جداً  
تناسباً طردياً مع الجذر التربيعي لدرجة  
تركيز المحلول.

قانون "كوب"

**Kopp law**

قانون ينص على أن الحرارة النوعية  
للعنصر الجامد لا تتغير سواء أكان  
العنصر حراً أم جزءاً من مركب جامد،  
ومن ثم تتساوى كمية الحرارة الجزيئية  
لمركب جامد مع كمية الحرارة الذرية  
لمركباته.

قانون "كوب" و"نيومان"

**Kopp-Neumann law**

قانون ينص على أن الحرارة  
النوعية لمركبات متماثلة التركيب مثل  
( $Al_2O_3$ ,  $Cr_2O_3$ ) تتناسب عكسياً مع  
أوزانها الجزيئية.

ظاهرة "كوسل"

**Kossel effect**

تكون سلسلة مخروطات من أشعة  
سينية بانعكاس أشعة سينية مميزة  
لذرات بلورة أحادية.

علاقة "كرامرز" و"كروننج"

**Kramers-Kroning relation**

في البصريات اللاخطية، العلاقة  
التي تربط بين الجزأين الحقيقي  
والتخيلي لمعامل انكسار الضوء لمادة ما.

نظرية "كرامر"

**Kramer theorem**

نظرية تنص على أن حالات النظام  
المكون من عدد فردي من الإلكترونات  
في مجال إلكتروستاتيكي خارجي هي  
حالات ثنائية الانحلال.



## القشرة -K

## k-shell

أقرب قشرة إلكترونية إلى النواة في الذرة. وعددها الكمي الأساسي يساوي الوحدة.

## تأثير "كونت"

## Kundt effect

دوران مستوى الضوء المستقطب عند مروره في بعض السوائل الواقعة تحت تأثير مجال مغنطيسي.

## قاعدة "كونت"

## Kundt rule

قاعدة مؤداها أن مناطق خطوط الطيف لمحلل تزاوح نحو الأحمر عندما يزداد معامل انكساره نتيجة تغير في تركيبه أو لأي سبب آخر.

## الكريبتون

## krypton

عنصر غازي خامل عديم اللون والرائحة والطعم، عدده الذري 36 وكتلته الذرية 83.80 يستخدم عادة في مصابيح الإضاءة الكهربائية. رمزه الكيميائي Kr.

## الكريبتون-86

## krypton-86

نظير لعنصر الكريبتون عدده الكتلي 86 وكان أحد أطواله الموجية يستخدم لتعيين المتر المعياري سابقاً.

## مصباح الكريبتون

## krypton lamp

مصباح تفريغ كهربائي يحوي غاز الكريبتون، يتميز ضوءه بالنفوذ في الضباب لمسافة تزيد على 300 متر ويستخدم هذا المصباح لإنارة ممرات هبوط الطائرات ليلاً.

## أنبوبة "كُونْت"

**Kundt tube**

جهاز لقياس سرعة الصوت فى الغازات، يتركب من أنبوبة زجاجية طويلة تحوى الغاز ومسحوقاً خفيفاً (مثل الليكوبوديوم) يتجمع فى مواضع العقد الموجية عندما تتولد فى الأنبوبة موجات صوتية موقوفة ذات تردد مناسب، وبذلك يتعين طول الموجة ومن ثم تُحسَب سرعة الصوت فى الغاز.

## خط "كورى"

**Kurie plot**

رسم بيانى يستخدم لدراسة اضمحلال جسيمات ( $\beta$ ) يبين فيه على أحد المحورين الجذر التربيعى لعدد جسيمات ( $\beta$ ) التى تقع طاقاتها فى مدى محدود مقسوماً على دالة معينة وضعها

فيرمى، فى حين تبين طاقة جسيمات ( $\beta$ ) على المحور الآخر ويكون المنحنى خطاً مستقيماً فى حالة الانتقالات المتاحة وبعض الانتقالات المحظورة. وينسب المنحنى أيضاً للعالم الإيطالى فيرمى.

## كيموجرافيا

**kymography**

طريقة فى التصوير الإشعاعى لتسجيل تتابع حركة عضو من أعضاء الجسم (كالقلب مثلاً) فى صورة واحدة.





## L

## ترقيم

## labelling

إضافة نظير عنصر مشع أو مستقر إلى عينة نريد ترقيمها حتى يتسنى تتبع مسارها خلال عملية كيميائية أو بيولوجية أو فيزيائية.

## مُرْكَب مرقوم

## labelled compound

المركب الذى تكون بعض جزيئاته مرقومة.

## جزئىء مرقوم

## labelled molecule

جزئىء يميز بأنه يحوى ذرة أو أكثر من ذرات نظير مشع أو مستقر يسمح بتتبعه خلال العمليات الكيميائية أو الفيزيائية أو البيولوجية.

## معمل حار

## laboratory, hot

(انظر: hot laboratory)

## نظام إحداثيات مَعْمَلِي

## laboratory system of coordinate

إطار إسناد معملى فى معمل المشاهد وذلك خلافا لنظام الإحداثيات المنسوب لمركز الكتلة.

## لادار

## ladar

نظام ضوئى لاقتفاء الصواريخ يستخدم شعاعاً ليزريا يناظر الأمواج الميكروئية فى الرادار وذلك لقياس سرعة الصاروخ وارتفاعه واتجاهه ومداه والمصطلح الأجنبى مشتق من بادئات الحروف الأولى لكلمات العبارة laser detecting and ranging ويعرف أيضا باسم رادار ليزرى laser radar.

## نظرية "لاد" و"فرانكلين"

## Ladd-Franklin theory

نظرية تنص على أن القضبان والمخروطات فى شبكية العين تحوى أنواعا من الجزيئات تتأثر بالضوء وتستجيب له.

يسارى الدوران

**laevogyric = levogyric = laevorotatory = levorotatory**

وصف للمادة التى تدير مستوى الضوء المستقطب المار خلالها إلى جهة اليسار، أى فى اتجاه عكس اتجاه دوران عقارب الساعة.

دوران يسارى

**laevo-rotation (-gyration)**

دوران مستوى استقطاب الضوء جهة اليسار، أى فى عكس اتجاه دوران عقارب الساعة.

زاوية التأخر

**lag angle**

فرق الطور بين كمية تتغير جيبيًا وكمية مرجعية تتغير جيبيًا بالتردد نفسه.

عزل حرارى

**lagging**

تكسية بمادة رديئة التوصيل للحرارة لتعويق فقد ما بداخلها من حرارة

كأسطح الغلايات. أو تغليف السطوح الخارجية لتعويق دخول الحرارة إلى ما بداخلها كما فى أجهزة التبريد.

شبكة تخلف = شبكة تكاملية

**lagging (Lag) network = integral network**

شبكة تنتج كسبًا (زيادة فى الخرج) عاليًا عند الترددات المنخفضة وكسبًا منخفضًا عند الترددات العالية. وتستخدم عادة لخفض أخطاء حالة الاستقرار.

تيار متأخر

**lagging current**

تيار متردد يتخلف طوره عن طور القوة الدافعة المحدثه له.

حمل تخلف = حمل حثى

**lagging load = inductive load**

حمل ذو حثية عالية، يتخلف فيه التيار المتردد عن الفلطية المترددة للحمل.

شبكة تأخر وتقدم = شبكة تقدم وتأخر

lag-lead network = lead-lag network

شبكة تعويضية تجمع بين خصائص شبكات التقدم وشبكات التأخر وفيها يتخلف طور الاستجابة الجيبية عن طور الدخل الجيبى عند الترددات المنخفضة ويتقدم عنه فى الترددات العالية.

معادلات "لاجرانج"

Lagrange equations

مجموعة من معادلات الحركة للنظم الديناميكية، وضعها العالم الفرنسى "لاجرانج" (1813) وهى تتمشى مع الميكانيكا الكلاسيكية وليس مع ميكانيكا الكم.

دالة "لاجرانج"

Lagrange function

دالة فى الميكانيكا تعطى الفرق بين طاقة الحركة وطاقة الوضع لنظام ديناميكى. والمصطلح منسوب إلى عالم الرياضيات الفرنسى الكونت "جوزيف لوى لاجرانج" (1813).

دالة "لاجرانج" للانسياب

Lagrange stream function

دالة فى ميكانيكا الموائع تعطى خطوط الانسياب غير المنضغط فى بُعْدَيْن.

طريقة "لاجرانج"

Lagrangian method

طريقة لدراسة حركة الموائع وميكانيكا الأجسام القابلة للتشكل وفيها يؤخذ فى الاعتبار عناصر الحجم التى يتم حملها بواسطة المائع، والتى لا تتساب المادة عبر حدودها.

خلية (عمود) "لالاند"

Lalande cell

نوع من البطاريات السائلة، الأنود فيها من الخارصين والكاثود من أكسيد النحاسيك والإلكتروليت من هيدروكسيد الصوديوم (محلول الصودا الكاوية).

لدا (λ)

lambda

وحدة للحجم تستخدم فى ميكانيكا الموائع تساوى  $10^{-9}$  من المتر المكعب.

لامبرت

**lambert**

وحدة للاستضاءة (فى الفوتومترية)  
تساوى  $1/\pi$  من القنديلة على السنتيمتر  
المربع أو استضاءة سطح تام التشيت  
يبعث أو يعكس ضوءاً بمعدل ليومن  
واحد على السنتيمتر المربع.

قانون "لمبير"

**Lambert's law**

قانون ينص على أن شدة الاستضاءة  
المنبعثة أو المنعكسة فى اتجاه ما من  
جسم مستو تام التشيت تتناسب مع  
جيب تمام الزاوية المحصورة بين هذا  
الاتجاه والعمود على السطح.

سطح "لمبير"

**Lambert surface**

سطح مثالى تام التشيت للضوء، لا  
تتوقف شدة الضوء المنعكس منه على  
الاتجاه.

جسيم لدا ( $\lambda$ )

**lambda ( $\lambda$ ) particle**

جسيم من نوع الهيرونات.

(انظر : هيرون hyperon)

نقطة لدا ( $\lambda$ )

**lambda ( $\lambda$ ) point**

(أ) درجة الحرارة التى يتحول عندها  
الهليوم I إلى الهليوم II.  
(ب) درجة الحرارة التى تبلغ عندها  
الحرارة النوعية لمادة ما نهاية قصوى ثم  
تهبط بعدها فجأة.

هيرون لدا ( $\lambda$ ) = جسيم لدا ( $\lambda$ )

**lambda ( $\lambda$ ) hyperon = lambda**

**( $\lambda$ ) particle**

(انظر : lambda ( $\lambda$ ) particle)

تسرب لدا ( $\lambda$ )

**lambda ( $\lambda$ ) leak**

تسرب الهليوم السائل من ثقب  
ضيقة لا تسمح عادة بمرور السوائل.  
ويسمى هذا النوع من التسرب تسرباً  
فائقاً.



## إزاحة "لام"

**Lamb shift**

إزاحة صغيرة في مستويات الطاقة في ذرة الهيدروجين والذرات الشبيهة لها عن القيم المقدرة باستخدام نظرية ديراك "للإلكترونات طبقاً لمبادئ إلكتروديناميكا الكم".

## موجة "لام"

**Lamb wave**

موجة كهرومغناطيسية تنتقل على سطح الجسم الجامد عندما يكون سمكه قريباً من طول الموجة.

## بلورة رقائقية (صفائحية)

**lamellar crystal**

مادة عديدة البلورات، تنتظم حبيباتها على هيئة صفائح رقيقة.

## انسياب صفائحي

**laminar flow**

انسياب خطى لمائع نيوتوني غير قابل للانضغاط تتحرك جميع جزيئاته في خطوط منفصلة.

## طبقة تحتية صفائحية

**laminar sublayer**

في حركة الموائع، طبقة حدية خطية الانسياب أسفل طبقة حدية مضطربة.

## قلب رقائقي

**laminated core**

قلب حديدي ملف المحول أو عضو الإنتاج أو أى أداة كهرومغناطيسية أخرى، مصنوع من صفائح من الحديد أو الصلب معزول بعضها عن بعض بأكسيد سطحي أو بيرنيق (ورنيش).

## تصوير قطاعي = توموجرافيا

**laminography = sectional radiography = tomography**

(انظر : tomography)

## نظرية "لامى"

**Lami theorem**

نظرية في الميكانيكا تنص على أنه إذا اتزن جسيم تحت تأثير ثلاث قوى في مستوى واحد فإن خطوط عمل هذه القوى تتلاقى في نقطة واحدة ويتناسب مقدار كل قوة منها مع جيب الزاوية المحصورة بين القوتين الآخرين.

## مصباح كهربائي

## lamp, electric

الاسم الشائع لكل من مصباح التفريغ الكهربائي والمصباح ذى الفتيل المعروف باسم مصباح إديسون.

## مصباح فلورى

## lamp, fluorescent

مصباح تفريغ كهربائي به بخار زئبق، يتوهج بضوء فوق بنفسجي يتحول بداخله إلى ضوء مرئي وذلك بإثارة أملاح فلورية تبطن جدار المصباح.

## مصباح نظيرى

## lamp, isotope

مصباح تفريغ كهربائي يحوى بخاراً لنظير واحد، ويصدر ضوءاً له طيف عالى النقاء، ومن أنواعه: مصباح نظير الزئبق (Hg-198) ومصباح نظائر الكدميوم (Cd112 – Cd114 – Cd116) ومصباح نظير الكريبتون (Kr-86) وقد حل هذا الأخير محل سابقه لقياس الأطوال باعتبار أن الطول الموجى للشعاع الأحمر الصادر عنه يساوى 605.08 نانومتر.

## مصباح قوسى

## lamp, arc

مصباح يتركب أساساً من إلكترودين تتولد بينهما شرارة كهربائية.

## مصباح بخار الكادميوم

## lamp, cadmium vapour

مصباح تفريغ كهربائي يحتوى على بخار الكادميوم، وقد اتخذ الخط الأحمر فى طيفه مرجعاً للطول الموجى.

## مصباح مقارنة

## lamp, comparison

مصباح يبعث بضوء ثابت الشدة، يستخدم لمقارنة المصابيح العادية والمصابيح العيارية.

## مصباح تفريغ

## lamp, discharge

مصباح يتركب أساساً من إلكترودين بينهما غاز (أو بخار) منخفض الضغط يتوهج بالتفريغ الكهربائي.

## مصباح بخار الزئبق

## lamp, mercury vapour

مصباح تفريغ كهربائي يحوى بخار الزئبق، ويرسل ضوءاً أزرق مخضراً غنياً بالأشعة فوق البنفسجية وتحت الحمراء القريبة.

## مصباح "ميكلسون"

## lamp, Michelson

نوع خاص من مصابيح بخار الكاديوم استخدمه "ميكلسون" (1931) فى بحوثه عن الأطياف المنبعثة من المواد وهى البحوث التى مهدت لاتخاذ الخط الطيفى الأحمر للكاديوم معياراً للأطوال الموجية.

## مصباح الكوارتز (المرو)

## lamp, quartz

(انظر: lamp, ultraviolet)

## المصباح العيارى

## lamp, standard

مصدر ضوئى يتخذ معياراً لتعيين الشدة الضوئية للمصابيح المعتادة، ومن أنواعه مصباح التنجستن الشريطى العيارى.

## مصباح تنجستن هالوجينى

## lamp, tungsten-halogen

مصباح كهربائى له فتيل من التنجستن يحوى أحد الهالوجينات كاليود أو البروم. وفيه يتحد التنجستن المتبخر من الفتيل بالهالوجين، ثم يعود فيتحرر ويتكثف مرة أخرى على الفتيل، وتكرر فيه عملية التحرر والاتحاد باستمرار ويتميز هذا المصباح بكفاءة أعلى وعمر أطول إذا ما قورن بمصباح التنجستن المعتاد.

## مصباح الضوء فوق البنفسجى

## lamp, ultraviolet

مصباح تفريغ كهربائى يرسل ضوءاً فوق بنفسجى، ومن أنواعه المعتادة مصباح التفريغ الهيدروجينى ومصباح التفريغ الزئبقى، والمصباح القوسى الكدميومى. ومن المعتاد أن يغلف المصباح بطبقة من الكوارتز يمتص الضوء المرئى وينفذ المدى المطلوب من الضوء فوق البنفسجى وعندئذ يسمى مصباح الكوارتز quartz lamp.

خمود "لاندau"

### Landau damping

تضائل ذبذبة شحنة كهربائية بتيار من الجسيمات يتحرك بسرعة تقل قليلا عن السرعة الطورية للموجة المصاحبة للشحنة. والمصطلح منسوب إلى العالم الروسي "لاندau" (1908-1968).

تراوحت "لاندau"

### Landau fluctuations

تغيرات في قيمة الطاقة التي تفقدها الجسيمات المختلفة في كاشف نووي رقيق نتيجة للتغيرات العشوائية في عدد تصادمات الجسيم وفي الطاقة المفقودة في كل تصادم.

مناسيب "لاندau"

### Landau levels

مناسيب الطاقة التي تتخذها إلكترونات التوصيل في فلز واقع تحت تأثير مجال مغنطيسي عند درجات حرارة شديدة الانخفاض.

عامل g لـ "لاندy" = عامل "لاندy"

للانشقاق

### Lande g-factor = Lande splitting factor

(أ) النسبة السالبة بين العزم المغنطيسي للإلكترون أو ذرة بوحدات مجنتون وكمية الحركة الزاوية بوحدات ثابت بلانك مقسومة على  $2/\pi$ .

(ب) النسبة بين فرق الطاقة بين مستويين للطاقة، يختلفان فقط في العدد الكمي المغنطيسي، وحاصل ضرب مجنتون بور في المجال المغنطيسي المستخدم في الفرق بين العدد الكمي المغنطيسي للمستويين. والتعريفان متماثلان في حالة الذرات الحرة.

عامل "لاندy" للانشقاق

### Lande splitting factor

(انظر: Lande g-factor)

## ضغط الإشعاع لـ "لانجفان"

## Langevin radiation pressure

ضغط الإشعاع الصوتى على جدار ماص أو عاكس للصوت. ويقاس بمتوسط الزيادة فى الضغط على الجدار التى تنشأ عن الإشعاع الصوتى.

## قانون "لين"

## Lane law

قانون وضعه العالم الفلكى "لين" مؤداه أن النجم عندما يتقلص ترتفع درجة حرارته الداخلية وذلك باعتبار أن النجم كروى الشكل ويحتوى على غاز مثالى.

## معادلة "لانجفان"

## Langevin formula

معادلة تربط بين القابلية البارامغناطيسية للمادة ودرجة حرارتها.

## نظرية "لانجفان" فى عودة الاتحاد

## Langevin ion recombination theory

نظرية للتنبؤ بمعدل عودة اتحاد الأيونات الموجبة والسالبة فى غاز متأين، مبنية على افتراض أن الأيونات المختلفة الإشارة يقترب بعضها من بعض بتأثير التجاذب المتبادل بينهما، وأن سرعتها النسبية تحدد على أساس حركية الأيونات وهى صحيحة فى حالة الضغوط العالية ما بين ضغط جوى واحد أو اثنين.

## نظريتا "لانجفان" فى حركية

## الأيونات

## Langevin ion mobility theories

نظريتان وضعهما "لانجفان" لحساب حركية الأيونات فى الغازات، فى النظرية الأولى تفترض أن الأيونات والذرات فى الغاز تتصادم مع بعضها ككرات غير مرنة ولها مسار حر متوسط ثابت أما النظرية الثانية فهى تفترض حدوث تجاذب بين الذرات والأيونات بالإضافة إلى التنافر بينها باعتبارها كرات غير مرنة عندما يقترب بعضها من بعض.

معادلة "لانجموير" الأيزوثرمية

Langmuir isotherm equation

المعادلة  $f = ap/(1+ap)$  حيث  $f$  الجزء المغطى من السطح، و  $p$  ضغط الغاز، و  $a$  مقدار ثابت، تستخدم في النظم الغازية لحساب كمية الغاز الممتز على سطح بدلالة الضغط مع ثبات درجة الحرارة، بفرض أن الطبقة الممتزة على السطح بسمك جزئى واحد.

لانجلي

langley

وحدة تستخدم عادة في قياسات الإشعاع. وتساوى جرامكالورياً واحداً على السنتيمتر المربع.

منطقة "لانجموير" المظلمة

Langmuir dark space

منطقة غير مضيئة تحيط بمسبار سالب الشحنة أدخل في عمود التفريغ الوهجى الموجب.

نظرية "لانجشان" فى

الديامغناطيسية

Langevin theory of diamagnetism

نظرية وضعها " لانجشان " على أساس أن الديامغناطيسية تنشأ عن تيارات إلكترونية تتولد عن حركة "لارمر" للإلكترونات داخل الذرات.

(انظر أيضا: رحوية "لارمر" Larmor precession)

نظرية "لانجشان" فى

البارامغناطيسية

Langevin theory of paramagnetism

نظرية تعامل المادة على أنها تجمع لثنائيات قطب مغناطيسية دائمة لا يتأثر بعضها ببعض، وتتنوع طاقات تأثرها مع المجال المؤثر فيها وفقاً لتوزيع "بولتزمان".



مسبار "لانجموير"

**Langmuir probe**

أداة لقياس درجة حرارة البلازما وكثافتها الإلكترونية، تتربك من إلكتروود داخل البلازما يتغير جهده أثناء قياس تيارات التجميع فيها.

انكماش لانثانيدي

**lanthanide contraction**

تناقص أنصاف أقطار ذرات العناصر الأرضية النادرة بمقادير قليلة مع تزايد أعدادها الذرية.

عناصر لانثانيديّة

**lanthanide elements**

العناصر الأرضية النادرة التي تلى عنصر اللانثانوم فى الجدول الدورى بأعدادها الذرية من 57 إلى 71 وهى تشبه فى خواصها الكيميائية عنصر اللانثانوم ذى العدد الذرى 57.

ظاهرة "لانجموير"

**Langmuir effect**

تأين الذرات المنخفضة جهد التأين بتلامسها بفلز ساخن له دالة شغل عالية.

مضخة الانتشار لـ "لانجموير"

**Langmuir diffusion pump**

مضخة انتشار بها فتحات ضيقة يخرج منها تيار من بخار الزئبق يختلط بالغازات الموجودة بالجهاز المراد تفريغه ويتحرك مبتعدا عن منطقة التفريغ العالى بالجهاز.

تردد "لانجموير" للبلازما

**Langmuir plasma frequency**

تردد الذبذبات فى البلازما بوحدات النظام MKS وتعطى بالعلاقة:  $(ne^2/\epsilon_0 m)^{1/2}$  حيث  $n$  عدد الإلكترونات أو الأيونات المتذبذبة ذات الشحنة  $e$  والكتلة  $m$  فى وحدة الحجم، و  $\epsilon_0$  سماحية الفراغ.



## لانثانوم

## lanthanum

عنصر كيميائي عدده الذري 57 وكتلته الذرية 138.9 وهو العنصر الثانى من حيث الوفرة فى مجموعة العناصر الأرضية النادرة. رمزه الكيميائى La.

معادلة "لابلاس" (فى الصوتيات)

## Laplace's equation [in acoustics]

معادلة لحساب سرعة الصوت  $v$  فى غاز وتكتب على الصورة:  $v = (\delta p / \rho)^{1/2}$  حيث  $p$  الضغط و  $\rho$  الكثافة، و  $\delta$  النسبة بين الحرارتين النوعيتين للغاز. والمصطلح منسوب إلى عالم الرياضيات والفيزياء والفلك الفرنسى "بيير سيمون دى لابلاس" (1827).

حركة "لابلاس" اللادورانية

## Laplace's irrotational motion

انسياب لادورانى لمائع غير لزج وغير قابل للانضغاط.

قانون "لابلاس" = قانون "أمبير"

## Laplace's law = Ampere's law

(انظر: Ampere's law)

السرعة "اللابلاسية" للصوت

## laplacian speed of sound

السرعة الطورية لموجة صوتية فى مائع ينضغط على فرض أن كلاً من التمدد وانكماشه أدياباتى.

قاعدة "لابورت" للانتقاء

## Laporte selection rule

قاعدة تنص على أن انتقال ثنائى القطب الكهربائى لا يتم إلا بين حالتى طاقة مختلفتى الندية.

دائرة متكاملة كبيرة

## large-scale integrated circuit

دائرة متكاملة تحوى العديد من وحدات متصل بعضها ببعض منها البوابات المنطقية فى الحاسبات والترانزستورات المركبة على رقاقة من شبه موصل. ويطلق عليها أيضاً اسم رقاقة متعددة الأغراض.

رحوية "لارمر"

**Larmor precession**

الحركة الرحوية فى مدار جسيم مشحون يتحرك فى مجال مغنطيسى والمصطلح منسوب إلى عالم الفيزياء الأيرلندى سير "جوزيف لارمر" (1942).

تردد "لارمر"

**Larmor frequency**

التردد الزاوى لرحوية "لارمر" لجسيم، ويساوى شحنة الجسيم السالبة مضروبة فى الحث المغنطيسى ومقسومة على ضعف حاصل ضرب كتله الجسيم وسرعة الضوء .

(انظر : رحوية "لارمر" Larmor precession)

مدار "لارمر"

**Larmor orbit**

مسار جسيم مشحون فى مجال مغنطيسى منتظم.

نصف قطر "لارمر" = نصف قطر

التدوير المغنطيسى

**Larmor radius = gyromagnetic radius**

نصف قطر الانحناء لمسقط مسار جسيم مشحون يتحرك حركة مستعرضة فى مجال مغنطيسى منتظم. ويؤخذ هذا المسقط على مستوى عمودى على المجال.

ليزر

**laser**

تضخيم الضوء بانبعاث إشعاع مستحث فى المنطقة المرئية أو تحت الحمراء من الطيف ويتميز بأشعته المترابطة ويتكون لفظ ليزر من مجموعة الحروف البائدة لألفاظ العبارة الإنجليزية: Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation. ويطلق المصطلح أيضاً على هذا النوع من الضوء، وعلى أداة إنتاجه.

اندماج بالليزر

**laser fusion**

استخدام شعاع ليزر لتسخين حبيبة من الديوتيريوم والتريتيوم إلى درجة حرارة شديدة الارتفاع (نحو  $10^8$  من درجات سلسيوس) لإمكان إحداث تفاعل اندماجي.

رادار ليزري تحت الأحمر = ليدار

**laser infrared radar = lidar**

(انظر: lidar)

مقياس تداخل ليزري

**laser interferometer**

مقياس تداخل ضوئي يُستخدم الليزر فيه مصدرًا للضوء.

الوقاية من أخطار الليزر

**laser protection**

وقاية الجسم من الآثار الخطيرة للليزر، ومنها حروق الجلد والأورام والعمى.

آلة تصوير ليزرية

**laser camera**

آلة تصوير تعمل بأشعة ليزر تركب عادة في الطائرات الحربية وتستخدم للتصوير الفوتوغرافي الليلي.

مثقاب ليزري

**laser drill**

مثقاب يستخدم شعاعاً مركزاً من ليزر الياقوت لتوليد حرارة شديدة تسمح بعمل ثقب في غاية الدقة، يصل قطره إلى ( 0.00025 سم)، في فلز صلد كالتينجستن أو الأحجار الكريمة وما إليها من مواد شديدة الصلادة.

مقياس استطالة ليزري

**laser extensometer**

أداة تستخدم فيها ظاهرة التداخل بين شعاعين ليزريين لقياس التغيرات الطفيفة في مسافات طويلة.

رادار ليزرى = لادار

**laser radar = ladar**

(انظر: ladar)

مقياس ليزرى للمدى

**laser rangefinder**

جهاز يمكن حمله لبيان بُعد هدف ما، يستخدم فيه ليزر ياقوت يعمل ببطارية وبه تلسكوب لتوجيه شعاع الليزر ومضخم فوتونى لالتقاط الشعاع المنعكس من الهدف.

الدراسات الطيفية بالليزر

**laser spectroscopy**

فرع من الدراسات الطيفية يستخدم فيه الليزر مصدراً ضوئياً شديداً أحادى اللون.

طيف ليزرى

**laser spectrum**

طيف يشمل جميع أطوال الأمواج الضوئية بدءاً من تحت الحمراء ماراً بالمرئية ومنتهياً بفوق البنفسجية، ويحتوى على الأشعة المترابطة الليزرية بأنواعها المختلفة.

مَبْدَى الليزر

**laser threshold**

أدنى قدر من الطاقة يلزم لتوليد شعاع الليزر من مصدره.

صورة إلكترونية كامنة

**latent electronic image**

الصورة الإلكترونية المختزنة فى أنابيب التصوير التلفزيونى، والحادثة عن الصورة الضوئية.

الحرارة الكامنة

**latent heat**

الحرارة التى تكتسب أو تفقد عندما تتغير الحالة الطورية لمادة ما عند درجة حرارة وضغط ثابتين وتحت ظروف التوازن. وتشمل:

الحرارة الكامنة للانصهار

latent heat of fusion

الحرارة الكامنة للتبخير

latent heat of vaporization

الحرارة الكامنة للتسامى

latent heat of sublimation

الحرارة الكامنة للتحويل

latent heat of transition

## صورة كامنة

## latent image

الصورة غير المرئية في المستحلب  
الفوتغرافي قبل تجميعه.

## زيع جانبي (في البصريات)

## lateral aberration

(أ) البعد بين المحور الرئيسي للعدسة  
والنقطة التي عندها يقطع شعاعٌ مارٌّ  
بالعدسة المستوى العمودي على محورها  
عند بؤرة الأشعة المحورية.

(ب) الفرق بين مقلوبى البعدين  
البؤريين للشعاعين المحوري والطرقي.

## الزيع اللوني الجانبي

## lateral chromatic aberration

الفرق بين حجمي صورتين لجسم ما  
مأخوذتين بضوءين مختلفي اللون.

## صورة مقلوبة جانبياً

## laterally-inverted image

الصورة التي تُناظرُ مِياَمُنُها مِياسِرَ  
الجسم، ومِياسِرُها مِياَمِنُه: كما في  
الصور التي تُرى في المرايا المستوية.

## تكبير عرضي

## lateral magnification

التكبير الخطي للصورة في جهاز  
بصري مقيساً في اتجاه عمودي على  
اتجاه المحور البصري للجهاز.

## سراب جانبي

## lateral mirage

نوع نادر من السراب، تظهر فيه  
صورة الجسم مزاحة إلى جانب وضعها  
الحقيقي.

## الزيع الكروي العرضي

## lateral spherical aberration

الفرق بين مقلوبى البعدين البؤريين  
للأشعة المحورية والأشعة الطرفية في  
جهاز بصري.

(انظر: زيع كروي spherical aberration)

## خط العرض المجري

## latitude, galactic

خط العرض الفلكي لجسم سماوي  
منسوباً إلى الخط الاستوائي للمجرة  
وإلى قطبيها في الكرة السماوية.

## خط العرض الجغرافى

## latitude, geographical

(انظر خط العرض الأرضى latitude, terrestrial)

## خط العرض الجيومغناطيسى

## latitude, geomagnetic

خط العرض المغناطيسى لنقطة ما على سطح الأرض ويقاس بالزاوية المحصورة بين المستوى الاستوائى المغناطيسى للأرض وبين العمودى على سطحها عند تلك النقطة.

## خط العرض الأرضى

## latitude, terrestrial

خط العرض لنقطة واقعة على سطح الأرض. ويقاس بالزاوية المحصورة بين المستوى الاستوائى الجغرافى للأرض والعمودى على سطحها عند تلك النقطة.

## شبكة

## lattice

(أ) فى المفاعلات الذرية صفوف منفصلة تكون فيها المواد المنشطرة وغير المنتشرة (وهى مادة المهدئ) أجزاء منفصلاً بعضها عن بعض وموزعة توزيعاً هندسياً منتظماً.

(ب) فى فيزياء الجوامد: التوزيع الدورى المنتظم للذرات فى مادة بلورية.

## التوصيل الحرارى الشبكي

## lattice conduction of heat

إحدى طريقتى توصيل الحرارة فى الفلزات، فيها تنتقل الحرارة بحركة الذرات المتذبذبة حول نقط اتزانها. ويفسر انتقال الحرارة بهذه الطريقة، بأنه نتيجة لتحرك كمات متذبذبة (فونونات) ، أما طريقة التوصيل الحرارى الأخرى فتتم عن طريق حركة الإلكترونات فى الفلز.

( انظر: electron conduction of heat ) .

## ثوابت الشبكة

## lattice constants

أبعاد الخلية فى الشبكة البلورية الوحدة من حيث الحجم أو الشكل بدلالة حافاتها وزوايا تقاطعها.

## ديناميكا الشبكة

## lattice dynamics

فرع من علم فيزياء الجوامد يتناول دراسة خصائص الذبذبات الحرارية للشبكة البلورية.



شبكة المفاعل النووي

**lattice, reactor**

نظام وضع الوقود النووي والمواد الأخرى فى المفاعل النووى فى ترتيب هندسى منسق.

مفاعل شبكى

**lattice reactor**

مفاعل نووى لا متجانس، الوقود والمهدئ فيه على شكل قضبان طويلة.

دوران الشبكة

**lattice rotation**

التغير المطرد فى اتجاهات البلورات الصغيرة بالنسبة لاتجاه القوة المؤثرة عند حدوث تشكّل لدن لفلز.

استطارة الشبكة

**lattice scattering**

استطارة الإلكترونات باصطدامها بالذرات المتذبذبة فى شبكة بلورية، مما ينشأ عنه نقص فى حركية حاملات الشحنة فى البلورة وبالتالي خفض موصليتها.

طاقة الشبكة

**lattice energy**

(أ) طاقة الوضع للشبكة البلورية. وتؤخذ مقياساً لمدى استقرار النظام الشبكي الذرى أو الأيونى للبلورة.  
(ب) الطاقة اللازمة فى بلورة أيونية لفصل بعض الأيونات عن بعض لمسافات لانهائية.

عيوب الشبكة

**lattice imperfections**

انحرافات فى نظام توزيع الذرات فى الشبكة البلورية يخرجها عن التوزيع المثالى.

بارامترات الشبكة

**lattice parameters**

(انظر : ثوابت الشبكة lattice constants)

استقطاب الشبكة

**lattice polarization**

استقطاب كهربائى فى مادة جامدة ينشأ عن إزاحة أيونات فيها عن مواضع اتزانها فى الشبكة.



تذبذب الشبكة

lattice vibration

تذبذب مكونات البلورة.

موجة شبكية

lattice wave

اضطراب ينتقل في شبكة بلورية،  
تذبذب الذرات حول مواضع اتزانها .

آلة تصوير "لاوى"

Laue camera

(انظر : Laue photography)

معادلات "لاوى"

Laue equations

ثلاث معادلات يلزم أن تتحقق لكي  
يحدد شعاع سيني ذو طول موجى محدد  
بزاوية محددة في بلورة ومفادها أن  
حاصل الضرب القياسى لكل من  
المتجهات المحورية البلورية في الفرق بين  
وحدة المتجهات في اتجاهات الأشعة  
السينية الساقطة والمستطارة هي  
مضاعفات للطول الموجى.

نموذج "لاوى"

Laue pattern

الصورة الفوتغرافية المميزة للأطياف  
والمسجلة بطريقة "لاوى" الفوتغرافية.

طريقة "لاوى" الفوتغرافية

Laue photograph

طريقة وضعها العالم الفيزيائى  
الألماني "لاوى" لتحليل التركيبات البلورية  
بالأشعة السينية، وفيها ينفذ إشعاع  
سينى أبيض (أى يحتوى على مدى كبير  
متصل من الألوان الموجية) خلال طبقة  
رفيقة من البلورة، ويستقبل الإشعاع  
الحائد على لوح فوتغرافى يظهر فيه  
على شكل بقع متناثرة منتظمة.

لوح "لورانت" النصف ظلى

Laurent half-shade plate

أداة لتعيين اتجاه الاستقطاب لضوء  
مستوى الاستقطاب تتركب من لوح من  
الكواتز ذى سمك معين يغطى نصف  
حزمة الضوء المستوى الاستقطاب، يعقبه  
لوح لتحليل مستوى الاستقطاب.

قانون الحالات المتناظرة

law of corresponding states

قانون فى الكيمياء ينص على أنه إذا نسبت قيم الضغط والحجم ودرجة الحرارة إلى قيمتها الحرجة وتساوت نسبتان منهما لمادتين مختلفتين فإن النسبة الثالثة تتساوى أيضا معهما.

قانون النسبية الثابتة

law of definite proportion

قانون فى الكيمياء ينص على أن أى مركب معين يحتوى دائما على العناصر ذاتها متحدة بنسب أوزان محددة ثابتة.

قانون الحث الكهرومغناطيسى

law of electromagnetic induction

(انظر : قانون كولوم "Faraday law of electromagnetic induction")

قانون التجاذب الإلكتروستاتيكي

Law of electrostatic attraction

(انظر : قانون كولوم "Coulomb law")

قانون الجاذبية

law of gravitation

(انظر : Newton's law of universal gravitation)

إلكتروسكوب "لورتنس"

Lauretsen electroscope

إلكتروسكوب عالى الحساسية، العنصر الأساسى فيه ليفة من الكوارتز مطلية بفلز ما .

فوهة "لافال"

Laval nozzle

فوهة نفثة يضيق مجراها ثم ينفرج عند نهايته، تستخدم لنفث الغاز بسرعة تفوق سرعة الصوت.

أطوار "لافيس"

Laves phases

أطوار تنشأ فى الأشابات يتوقف تركيبها على العلاقة بين الحجم الذرية لفلزات الأشابة. وأول من وجه النظر إليها العالم الفيزيائى الفرنسى "لافيس".

قانون الزوايا الثابتة

law of constant angles

قانون فى علم البلورات ينص على أن الزوايا المحصورة بين أوجه البلورة تظل ثابتة أثناء نمو البلورة.

## شبكة طبقية

### layer lattice

تركيب ذرى فى بعض البلورات تتركز فيه معظم الذرات فى مجموعة من المستويات المتوازية التى تحصر فيما بينها مناطق جرداء نسبيا، ومن أمثلته التركيب الذرى للجرافيت.

بنية طبقية = شبكة طبقية

### layer structure = layer lattice

(انظر: layer lattice)

## أسر-L

### L-capture

نوع من التأثير العام لجسيم بيتا تأسر فيه النواة إلكترونًا من القشرة الذرية، وهى القشرة الثابتة الأقرب إلى النواة.

## مرشح حثى

### LC filter = induction filter

(انظر: inductive filter)

## قانون الضغوط الجزئية

### law of partial pressures

(انظر: قانون "دالتون" Dalton's law)

## اللورنسيوم

### lawrencium

عنصر كيميائى مستحدث عدده الذرى 103 وعمر النصف لنظيره ذى العدد الكتلى 260 هو أطول عمر نصف معروف. رمزه الكيميائى Lr.

## معيار "لوسون"

### Lawson criterion

معيار ينص على أنه فى خليط من الديوتيريوم والتريتيوم عند درجة حرارة تقع بين  $1 \times 10^8$  و  $5 \times 10^8$  درجة سلسيوس، فإن حاصل ضرب الكثافة الأيونية للبلازما وزمن الحصر لها يلزم أن يكون فى حدود  $10^{14}$  ثانية لكل سنتيمتر مكعب وهذا الشرط ضرورى للحصول على طاقة اندماجية تفوق مقدار الطاقة اللازمة لإحداث البلازما.

بطارية الرصاص الحمضية

lead-acid battery

بطارية ثانوية (مركم)، الإلكتروودات فيها شبكات من الرصاص تحوى أكاسيد للرصاص والإلكتروليت فيها حمض كبريتيك مخفف.

زاوية التقدم

lead angle

(انظر : التقدم lead)

حصن رصاصى

lead castle

وعاء من الرصاص السميك الجدران توضع فيه المادة المشعة أو العداد (فى تجارب القياسات الإشعاعية)، وذلك لمنع تسرب الإشعاعات غير المرغوب فيها منه وإليه.

المكافئ الرصاصى

lead equivalent

المكافئ الرصاصى لمادة ما هو سمك طبقة الرصاص التى تسبب نقصاً فى شدة الإشعاع المؤين مكافئاً للنقص الذى تسببه هذه المادة.

نسبة المحاثة إلى المواسعة

LC ratio

خارج قسمة المحاثة لدائرة كهربائية مقسية بالهنرى على مواسعتها مقيسة بالفاراد.

تقدم

lead

الفترة الزمنية أو الزاوية التى يتقدم بها طور أحد مقدارين يتغيران تغيراً دورياً بسيطاً وترددتهما واحد على طور المقدار الآخر.

الرصاص

lead

عنصر كيميائى عدده الذرى 82 وكتلته الذرية 207.19. رمزه الكيميائى Pb.

الرصاص -208

lead-208

أحد نظائر الرصاص عدده الكتلى 208 يتولد عن الانحلال الإشعاعى للثوريوم.

المكافئ الرصاصى لحائل

**lead equivalent of a barrier**

سمك حائل من الرصاص الفلزي يوفر قدراً من الوقاية من الإشعاع يساوى ما يوفره الحائل المعنى تحت ظروف واحدة.

تيار متقدم

**leading current**

التيار المتردد الذى يسبق طورهُ طورَ القوة الدافعة التى تحدثه.

حافة متقدمة (النبضة)

**leading edge (of a pulse)**

الجزء المتقدم من النبضة.

حمل متقدم

**leading load**

حمل كهربائى يتقدم فيه التيار على الفلطية.

وصلة رصاص ورصاص

**lead-lead junction**

وصلة "جوزيفسون" مركبة من

قطعتين من الرصاص يفصلهما عازل

رقيق من أكسيد الرصاص.

(انظر: Josephson junction)

فرسخ = ليج

**league**

وحدة بريطانية لقياس المسافات الطويلة تقدر بثلاثة أميال أى 4828 متراً تقريباً.

سروب - تسرب

**leakage**

فى المفاعلات الذرية: لفظ يطلق للدلالة على ما يفقد من النيوترونات نتيجة انتشارها من قلب المفاعل إلى خارجه.

تيار تسرب

**leakage current**

(أ) تيار صغير المقدار نسبياً ينشأ عن عدم كفاية العزل.

(ب) تيار يسرى بين إلكتروادات صمام ثرميونى عن غير طريق التفريغ الكهربائى.

## سُرُوب

## leaky

حالة تنقص عندها مقاومة التسرب إلى ما دون قيمتها المعتادة بدرجة يتسبب عنها مرور تيار تسرب عالٍ.

أدنى دائرة للزيغ = أدنى دائرة للخلط  
least circle of aberration = least circle of confusion

أصغر مقطع مستعرض فى حزمة الأشعة النافذة من مجموعة بصرية تتعرض الصورة عنده لزيغ كروى.  
(انظر: زيغ كروى spherical aberration)

## مبدأ أدنى طاقة

## least-energy principle

مبدأ فى الميكانيكا ينص على أن طاقة الوضع لنظام ميكانيكى فى حالة اتزان مستقر تكون هى الأدنى بمقارنتها بقيمتها فى الأوضاع الحرة القريبة.

## فيض التسرب

## leakage flux

(أ) فى الكهرمغناطيسية: خطوط القوى المغناطيسية التى تتجاوز مسارها المحدد ولا يستفاد منها.  
(ب) فى المفاعلات النووية: عدد النيوترونات التى تتسرب إلى خارج سطح قلب المفاعل النووى من وحدة المساحة فى وحدة الزمن دون أن تنعكس عائدة إلى القلب.

## مقاومة التسرب

## leakage resistance

مقاومة عالية للمسار الذى يمر به تيار التسرب.

## طيف التسرب

## leakage spectrum

طيف يبين كيفية توزيع طاقة النيوترونات المتسربة من قلب المفاعل.

## مسرب شبكى

## leak, grid = grid leak resistor

(انظر : grid leak & grid leak resistor)

## طريقة المربعات الصغرى

## least squares method

طريقة لحساب أنسب القيم لمجموعة من المشاهدات أو القياسات مبنية على أساس أن مجموع مربعات الفروق للقيم المشاهدة وأنسب القيم - هذا المجموع - يكون أقل ما يمكن.

## مبدأ أقل زمن

## least-time principle

مبدأ مفاده أن الموجة الكهرومغناطيسية عندما تنتقل بين نقطتين تتخذ أقصر المسارات، أى المسار الذى يستغرق أقل زمن ممكن . ويسمى هذا المبدأ أيضا مبدأ "فيرما".

(انظر : Fermat principle)

## مبدأ "لشاتيليه"

## Le Chatelier, principle of

مبدأ مؤداه أنه عندما يتعرض نظام متزن لتغير طارئ فى ظروفه يؤثر فى اتزانه، فإن النظام يتشكل بطريقة تقلل من تأثير هذا التغير الطارئ. وهو منسوب إلى العالم الفرنسى "لشاتيليه" (1838).

## سلكا "ليشر"

## Lecher wires

أداة تتركب من سلكين متوازيين طول كل منهما بضعة أطوال موجية ميكروئية والمسافة بينهما جزء صغير من طول الموجة، وتستخدم هذه الأداة لقياس أطوال هذه الأمواج بوصل مصدرها بالطرفين المتجاورين للسلكين ووضع قضيب فلزى ينزل عمودياً على السلكين لتحديد مواضع العقد للموجات الموقوفة ويقال لهذه الأداة كذلك مقياس "ليشر" للطول الموجى.

## خلية (بطارية) ليكلانشيه

## Leclanche cell

بطارية ابتدائية، الإلكتروود الموجب فيها من الكربون والسالب من الخارصين والإلكتروليت من محلول كلوريد الأمونيوم، وبها مادة لإزالة الاستقطاب ومن أمثلتها البطارية الجافة والاسم منسوب إلى المهندس الفرنسى "جورج ليكلانشيه" (1882).



دايود مضىء

**LED = light-emitting diode**

(انظر : light-emitting diode)

قرص "لى"

**Lee's disc**

جهاز لتعيين الموصلية الحرارية لمادة رديئة التوصيل الحرارى. والمصطلح منسوب إلى عالم الفيزياء الأمريكى الصينى الأصل "شونج داو لى".

دوامات "لى"

**Lee eddies**

اضطرابات دوامية صغيرة تنشأ خلف عائق يعترض مجرى مائع.

استقطاب يسارى

**left-handed polarization**

(أ) فى الكهرمغنطيسية: استقطاب على هيئة دائرة أو قطع ناقص لموجة كهرمغنطيسية يدور فيه متجه مجالها الكهربائى عند نقطة معينة فى الفراغ فى اتجاه اليسار أى عكس اتجاه دوران عقارب الساعة حول اتجاه انتشار الموجة.

(ب) فى البصريات: دوران مستوى الاستقطاب الحادث عن مادة نشيطة ضوئياً فى عكس اتجاه دوران عقارب الساعة.

ظاهرة "لايدنفروست"

**Leidenfrost phenomenon**

ظاهرة تشاهد عند إسقاط قطرة من سائل على سطح درجة حرارته أعلى من حد حرج، حيث تتكون طبقة من البخار أسفل القطرة تعزلها عن السطح.

إلكترون L-

**L-electron**

اسم لكل إلكترون فى القشرة الذرية L-.

أشعة "لينارد"

**Lenard rays**

أشعة كاثود تتولد فى أنبوبة "لينارد" وتخرج منها إلى الهواء. والمصطلح منسوب إلى الفيزيائى الألمانى "فيليب إدوارد أنتون لينارد" (1947).

## حلزون "لينارد"

**Lenard spiral**

نوع من المغنيطومتارات يتركب من سلك حلزوني من البزموت متصل بقنطرة هويتستون لقياس التغير في مقاومته عندما يتعرض لجال مغنطيسى. ويرجع هذا الأثر إلى خاصية المقاومة المغنطيسية للبزموت.

## أنبوبة "لينارد"

**Lenard tube**

أنبوبة إلكترونية بدائية بها نافذة تواجه الكاثود مصنوعة من زجاج رقيق أو من رقاقة فلزية، تسمح بخروج حزمة إلكترونية إلى الهواء.

## معيار الطول = المتر

**length, standard of = metre**

وحدة الطول في النظام الدولى للوحدات هي المتر. ويعرف المتر بأنه طول المسار الذى يقطعه الضوء فى الفراغ فى زمن قدره  $1/299792458$  الثانية.

## عدسة لالونية

**lens, achromatic**

عدسة مركبة تعمل على الإقلال من التشويه اللوني للصورة. وتكون فى أبسط أنواعها من عدستين إحداهما مجمعة والأخرى مفرقة وهما مصنوعتان من نوعين من الزجاج مختلفى معامل الانكسار.

## عدسة أبلانائية

**lens, aplanatic**

عدسة تتميز بتكوين صورة نقطية حادة لمصدر نقطى مهما كبرت زاوية سقوط الأشعة عليها.

## عدسة لأكروية

**lens, aspherical**

عدسة ذات سطح غير كروى تتميز بالحد من التشوهات الكروية للصورة.

## عدسة ثنائية القوة

## lens, bifocal

عدسة مركبة من جزأين مختلفي القوة تتركب في النظارة الطبية العادية بحيث يوجه النظر خلال جزئها العلوى عند الرؤية الأفقية وخلال جزئها السفلى عند القراءة.

## النقط الرئيسية للعدسة

## lens, cardinal points of

مجموعة من ست نقط للعدسة السميكة يتعين بها موضع الصورة، وتتكون هذه المجموعة من:

النقطتين البؤريتين

(focal points)

والنقطتين الأساسيتين

(principal points)

والنقطتين العقديتين

(nodal points)

## عدسة مركبة

## lens, compound

عدسة تتركب من مجموعة من عدسات بسيطة مصنوعة عادة من أنواع مختلفة من الزجاج.

## عدسة لاصقة

## lens, contact

عدسة تلبس تحت الجفن ملاصقةً لكرة العين، وتصنع عادة من البلاستيك.

## عدسة عازلة

## lens, dielectric

(انظر dielectric lens)

## عدسة مزدوجة

## lens, doublet

عدسة تتركب من عدستين ملتصقتين معاً.

## عدسة كهربائية

## lens, electric

أداة كهربائية تعمل على تركيز الحزمة الإلكترونية.

## عدسة إلكترونية

## lens, electron

أداة لتجميع الأشعة الإلكترونية فى بؤرة، وهى إما عدسة مغناطيسية magnetic lens مركبة من مغنطيسات دائمة أو من ملفات كهربائية، وإما عدسة electrostatic lens إلكتروستاتيكية مركبة من مكثفات كهربائية.

قوة العدسة

**lens, power of**

مقلوب البعد البؤرى للعدسة، ويعبر عنها عادة بوحدتي الديوبتر أو مقلوب المتر.

عدسة خطية

**lens, rectilinear**

عدسة لا تحدث تشوهاً في الصورة، ولذا تعطى صورة مستقيمة لخط مستقيم بصرف النظر عن اتجاهه.

رفادة العدسة

**lens shim**

رقاقة تستخدم لضبط موقع العدسة في الأجهزة البصرية.

غشاء حاجب

**lens stop = diaphragm**

حاجب يوضع أمام العدسة، يفتح لإمرار الضوء إلى العدسة أو يقفل لحجبه عنها.

عدسة العين

**lens, eye**

عدسة من مادة ليفية في العين تقع خلف القرنية بين الرطوبة المائية والرطوبة الزجاجية.

(انظر : عدسة بلورية crystalline lens)

المستوى البؤرى للعدسة

**lens, focal plane of**

المستوى العمودي على محور العدسة عند بؤرتها.

بؤرة العدسة

**lens, focal point of**

نقطة على محور العدسة تجمع عندها الأشعة المتوازية المارة خلالها (في العدسة المحدبة) أو تتفرق (كما يبدو) من عندها الأشعة المتوازية في العدسة المقعرة.

عدسة بصرية

**lens, optical**

قطعة زجاجية ذات سطحين مصقولين محدبين أو مقعرين ومتحدى المحور ينعكس من خلالها الضوء.

## عدسة برميلية

## lens, toric

عدسة أحد سطحيها برميلى الشكل، وتستخدم بكثرة فى النظارات الطبية، وتسمى كذلك عدسة لـإستجمية astigmatic lens أو عدسة لانقضية.

## عدسة زوم

## lens, zoom

(انظر: zoom lens)

## قانون "لنز"

## Lenz law

قانون عام فى الحث المغنطيسى، وضعه العالم الفيزيائى الألمانى "لنز" (H.F.E. Lenz) ينص على أنه عند حدوث قوة دافعة كهربائية بالحث فى موصل فإن اتجاهها يكون بحيث يجعل التيار الناتج عنها يقاوم التغير الذى يُحدث القوة الدافعة الكهربائية الحثية.

## لبتون

## lepton

فرميون (جسيم) كتلته أقل من كتلة البروتون. تتفاعل اللبتونات مع المجالات

الكهرمغنطيسية ومجال الجاذبية الأرضية، ولكنها فوق ذلك، تتفاعل فقط من خلال تأثيرات ضعيفة.

## اضمحلال لبتونى

## leptonic decay

انحلال جسيم أولى مصحوب بتولد بعض اللبتونات.

(انظر: lepton)

## الفتور

## lethargy

مقياس للطاقة التى يفقدها النيوترون فى أثناء عملية إبطائه. والفتور يساوى اللوغاريتم الطبيعى للنسبة بين طاقة النيوترون الابتدائية وطاقته عند لحظة ما أثناء عملية الإبطاء.

## منسوب

## level

الفرق بين كمية ما وكمية أخرى اختيارية محددة القيمة. ومن المعتاد أن يعبر عن هذا الفرق بلوغاريتم النسبة بين الكميتين.

## اتساع المنسوب

## level width

مقياس لمدى توزع الطاقة لحالة غير مستقرة يساوى الفرق بين الطاقتين اللتين تكون عندهما شدة انبعاث الفوتونات أو الجسيمات أو امتصاصها مساوية لنصف الشدة القصوى.

## رافعة

## lever

أداة ميكانيكية لرفع الأثقال عادة، تتركب أساساً من ذراع صلبة تتحرك حول نقطة ارتكاز مستقرة ترتكز عليها.

## يسارى الإدارة

## levo form

صفة لأى أيسومر بصرى يدير الضوء المستقطب استوائياً إلى جهة اليسار.

## دوران يسارى

## levo rotation

دوران مستوى استقطاب الضوء المستقطب استوائياً فى عكس اتجاه عقارب الساعة.

## التوهج اللاحق لـ "لويس" و "رايلى"

## Lewis-Rayleigh after-glow

ضوء أصفر ذهبى اللون ينبعث من غاز النتروجين عند تعرضه لتفريغ كهربائى مصحوب بعودة التئام ذراته. والمصطلح منسوب إلى عالم الكيمياء الفيزيائية الأمريكى "جلبرت نيوتن لويس" (1946) وعالم الفيزياء الإنجليزى البارون "جون وليم رايلى" (1919).

## زجاجة "ليدن"

## Leyden jar

مكثف كهربائى أولى قليل السعة عالى الجهد، عازله الكهربائى على شكل كأس زجاجية، وقد نسب المصطلح إلى مدينة "ليدن" بهولندا حيث صنعت الزجاجاة لأول مرة.

## تطوح

## libration

حركة تطوح جسم تشاهد أحياناً فى الأجسام الدوارة المتذبذبة، ومن أمثلتها حركة القمر حول محوره، وحركة الجزيء فى الجسم الجامد.

رفع

lift

مركبة القوة المؤثرة في جسم موضوع في مائع مناسب، مأخوذة في اتجاه عمودى على اتجاه الانسياب.

ليجاسويد

ligasoid

نظام غروى وسطه الناشر غازى وجسيماته المنتشرة سائلة.

الضوء

light

إشعاعات كهرومغناطيسية مرئية يتراوح طولها الموجى بين 400 و770 نانومتر تقريباً، وقد يشمل المصطلح كذلك ما يلى هذين الطولين مباشرة من الإشعاعات فوق البنفسجية أو تحت الحمراء.

ليدار

lidar

جهاز به ليزر ياقوت يُصدر نبضاتٍ شديدةً من الأشعة تحت الحمراء في حزمة لا يتعدى اتساعها 30 ثانية قوسية، يستخدم عادة لتتبع البالونات الجوية ومسارات الصواريخ. واللفظ الأجنبى يتكون من مقاطع من كلمات العبارة **laser infrared radar**.

ظاهرة "ليبمان"

Liebman effect

صعوبة رؤية أشكال متباينة ذات استضواء واحد، ولونيات مختلفة عند اقترانها برؤية أشكال أخرى ذات استضواء مختلف ولونية واحدة.

عمر (جسيم)

lifetime (of particle)

الفترة الزمنية بين ظهور الجسيم آن مولده وبين اختفائه آن دثوره.



## امتصاص الضوء

## light absorption

انتقال طاقة الإشعاع الضوئي إلى الوسط الذي يمر فيه.

## معامل امتصاص الضوء

## light, absorption coefficient of

النسبة بين كمية الضوء التي تفقدها حزمة ضوئية بالامتصاص بنفاذها من مادة سمكها الوحدة وبين كمية الضوء الساقطة عليها.

## مضخم الضوء

## light amplifier

أداة إلكترونية إذا ما سقطت عليها صورة ضوئية أنتجت صورة مماثلة بشدة ضوئية أكبر.

## معامل توهين الضوء

## light, attenuation coefficient of

النسبة بين كمية الضوء التي تفقدها حزمة ضوئية بالامتصاص والاستطارة بنفاذها من مادة سمكها الوحدة وبين كمية الضوء الساقطة عليها. وهذا المعامل هو مجموع معاملي امتصاص الضوء واستطارته، ويساوي باقى طرح معامل النفاذ من الواحد الصحيح.

## جلفانومتر الشعاع الضوئي

## light-beam galvanometer

جلفانومتر لقياس التيارات المتناهية الصغر (فى حدود ميكروأمبير واحد) يحتوى على مكبر فوتونى يسقط عليه شعاع ضوئى ينحرف نتيجة لمرور التيار.

## أسيلوجراف (رسمذبذبات) بشعاع

## ضوئى

## light-beam oscillograph

أسيلوجراف أساسه جلفانومتر ذو ملف متحرك يوضع أمامه مصدر ضوئى يصدر شعاعاً يسقط على مرآة دقيقة ملتصقة بالملف وينعكس منها ليقع على فلم فوتغرافى يتحرك أفقيًا بسرعة ثابتة.

دايود مضئ

**light-emitting diode (LED)**

دايود شبه موصل يحول الطاقة الكهربائية إلى إشعاع كهرومغناطيسي تلقائي غير مترابط، يقع طوله الموجي في منطقة الضوء المرئي أو تحت الأحمر ويتم هذا التحويل نتيجة حدوث استنزاء كهربائي في وصلة سالبة - موجبة أمامية الانحياز.

التعرض الضوئي

**light exposure**

كمية الضوء الكلية التي تسقط على سطح ما في مدة زمنية محددة وتساوي التكامل المحدود لشدة استنزاء السطح بالنسبة للزمن.

معامل إخماد الضوء

**light, extinction coefficient of**

معامل امتصاص الضوء في مادة ما.

(انظر: light, absorption coefficient of)

قطاع الضوء

**light chopper**

جهاز ميكانيكي (مثل المروحة الدوارة) يعمل على تقطيع شعاع ضوئي إلى نبضات ضوئية توجه نحو صمام كهروضوئي يحيلها إلى نبضات كهربائية يمكن تضخيمها. وتتميز هذه الوسيلة بمنع تأثير أية استنزاء محيطية عالية الشدة على الضوء الأصلي.

منحنى توزيع الضوء

**light distribution curve**

رسم بياني لتوزيع الضوء الصادر من مركز ضوئي في المنطقة المحيطة به.

فوتومتر توزيع الضوء

**light distribution photometer**

أداة لقياس شدة إضاءة مصدر ضوئي في اتجاهات مختلفة.

قانون جيب التمام لانبعاث الضوء

**light emission, cosine law of**

قانون ينص على أن استنزاء السطح، الشع التام، أو المشت التام في اتجاه معين يتناسب مع جيب تمام الزاوية المحصورة بين هذا الاتجاه والعمود على السطح.

## مرشح ضوئي

**light filter**

شريحة من وسط شفاف متجانس يتميز بامتصاصه مناطق معينة من الطيف المنظور ويسمح بإنفاذ الطول الموجي المطلوب.

## الفيض الضوئي

**light flux = luminous flux**

الطاقة الضوئية المنبعثة، وتقاس عادة بوحدة "ليومن".

## دليل ضوئي = ليفة ضوئية

**light guide = optical fiber**

(انظر : optical fiber)

## هيدروجين خفيف = بروتيوم

**light hydrogen = protium**

(انظر : protium)

## ميكروثانية ضوئية

**light microsecond**

المسافة التي تقطعها موجة ضوئية في الفضاء في جزء من مليون من الثانية.

## مُضَمِّن ضوئي

**light modulator**

جهاز يحول الطاقة الصوتية إلى طاقة ضوئية لتسجيلها على الفيلم السينمائي وذلك لإمكان إذاعة الصوت المصاحب للصورة.

## سالب الضوئية

**light-negative**

وصف للمادة التي تنقص موصليتها الكهربائية بزيادة شدة الضوء التي تتعرض له.

## البرق

**lightning**

شرارة تفريغ كهربائي ضخمة في سحابة متصلة أو بين سحابتين مختلفتين الشحنة ويقال له "برق داخلي" إذا حدثت الشرارة داخل السحابة و"برق مُتَشَعِب" إذا وصلت الشرارة إلى الأرض.

برق كروى

**lightning , ball**

برق فى شكل كرة من اللهب (قد يصل قطرها إلى نحو 30 سم)، تتحرك ببطء مصاحبة عاصفة رعدية، وتنتهى بصوت فرقعة.

مانعة الصواعق

**lightning conductor**

ساق من معدن مُوصِّل للكهرباء ذات طرف مدبب، أو أطراف مدببة من نهايتها العليا، تتركب فى أعلى البناء، ويتصل طرفها الأسفل بالأرض.

ومضة البرق

**lightning flash**

الظاهرة الجوية الضوئية المصاحبة لتفريغ برقى.

واقية من الصواعق

**lightning protector = lightning arrestor**

مجموعة من الموصلات توصل على

التوازي بجهاز كهربائى يراد وقايته من أخطار الدفعات الكهربائية الفجائية كالتى تنجم عن الصواعق.

كفاءة المصدر الضوئى

**light output efficiency**

الفيض الضوئى المنبعث من المصدر لكل وحدة يستنفدها من الطاقة، ويعبر عنها بوحدة ليومن لكل واط.

استقطاب الضوء

**light, polarization of**

(انظر : استقطاب (polarization)

موجب الضوئية

**light-positive**

صفة للمادة التى تزيد موصليتها الكهربائية بزيادة شدة الضوء التى تتعرض له.

مصدر أولى للضوء

**light, primary source of**

أداة تحول الطاقة إلى ضوء.

مصدر ضوئي عياري

**light, primary standard of**

مصدر عياري للضوء يستخدم في تحقيق وحدة قوة الإضاءة (القنديلة) وينبعث منه شعاع أحادي اللونية في اتجاه معين تردده  $540 \times 10^{12}$  هرتز وقدرته الإشعاعية في هذا الاتجاه هي 1/683 واط لكل سترديان.

كمية الضوء

**light, quantity of**

التكامل الزمني للفيض الضوئي.

كمية ضوئية = فوتون

**light quantum = photon**

(انظر : photon)

شعاع ضوئي

**light ray**

حزمة ضوئية مقطوعها المستعرض

صغير.

استطارة الضوء

**light scattering**

تغير اتجاه فوتونات نتيجة اصطدامها اصطداماً مرئياً بجسيمات أخرى.

مصدر ثانوي للضوء

**light, secondary source of**

أداة تُنفذ أو تعكس الضوء الساقط عليها من مصدر آخر.

حساس للضوء

**light-sensitive**

صفة المادة التي تتميز بخاصية التوصيل الكهروضوئي أو الانبعاث الكهروضوئي أو تولد الكهرباء بالضوء.

منبه ضوئي

**light stimulus**

ضوء طول موجته يقع في نطاق الضوء المنظور.

نفاذ الضوء

light transmission

انتقال الضوء خلال وسط ما دون أن يمتص أو يُستطار.

معامل نفاذ الضوء

light, transmission coefficient of

النسبة بين كمية الضوء التى تنفذ خلال مادة سمكها الوحدة وبين كمية الضوء الساقطة، وتساوى باقى طرح معامل التوهين من الواحد الصحيح.

(انظر: معامل التوهين attenuation coefficient)

صمام ضوئى

light valve

مصدر ضوئى يتغير انبعاث الضوء منه تبعاً لما يحدث فى دائرة خارجية من تغير كهربائى فى الفلظ أو التيار الكهربائى أو التيار الإلكتروني أو المجال المغنطيسى وما إلى ذلك.

نظريتا الضوء

light theories

نظريتان فى طبيعة الضوء: أولاهما النظرية الكلاسيكية التى تفترض الضوء إشعاعاً موجياً كهرومغنطيسياً، والثانية نظرية الكم الضوئية التى تفترضه جسيمات (أو كمات من الطاقة) تسمى فوتونات. وقد جمع الفيزيائى الألمانى "ماكس بلانك" (1947) بين هاتين النظريتين وجعلهما متتامتين بحيث تُتمم كل منها الأخرى.

الانعكاس الكلى للضوء

light, total reflection of

الانعكاس الكامل للضوء عند السطح الفاصل بين وسطين مختلفى معامل الانكسار عندما يسقط الضوء من الوسط الكثيف إلى الخفيف بزاوية تفوق الزاوية الحرجة للوسطين، ويقال له كذلك الانعكاس الداخلى ويحدث الانعكاس الكلى أيضاً فى الأشعة السينية وفى الصوت.



## ماء خفيف

## light water

ماء استبدلت بذرات الهيدروجين في جزيئاته ذرات من البروتيوم وهو نظير من نظائر الهيدروجين يتكون من بروتون واحد وإلكترون واحد وعدده الكتلي 1.

## مفاعل الماء الخفيف

## light-water reactor

مفاعل نووي يُستخدم فيه الماء العادي مهدئًا بخلاف الحال في مفاعل الماء الثقيل.

## سنة ضوئية

## light year

وحدة المسافات الفلكية، وهي المسافة التي يقطعها الضوء في الفراغ في سنة فلكية، وهي تساوي  $9.64 \times 10^{12}$  من الكيلومترات تقريباً.

## تحديد الحركة

## limitation of mobility

تحديد حركية الإلكترونات في البلورات بفعل الاستطارة الناتجة عن الذبذبات الحرارية للشبيكة والشوائب.

## منطقة التناسب المحددة

## limited proportionality region

نطاق جهد التشغيل لعدد الإشعاعات التي تكون فيه الشحنة المتجمعة مساوية للشحنة التي يحررها الحدث الإشعاعي الأول. ويحدث له حالة تشبع بالنسبة للأحداث الأولى الشديدة.

## محدد

## limiter

دائرة إلكترونية تمنع سعة موجة إلكترونية من أن تتجاوز حداً معيناً، ويطلق على المصطلح أيضاً اسم قَصَافَة . clipper

## قيم حدية

## limiting values

المقادير الكهربائية التي يجب عدم تجاوزها عند استعمال الصمامات الإلكترونية وما إليها.

## حد التحليل

## limit of resolution

أقل مسافة أو بعد زاوي بين جسمين نقطيين تسمح بإمكان التمييز بينهما.



## نظرية "لندمان"

## lindemann theory

نظرية وضعها "لندمان" لتفسير نقطة الانصهار للجوامد مؤداها أن الأجسام الجامدة تنصهر عندما تزداد سعة ذبذبات ذراتها بدرجة تجعلها تتصادم بجارتها.

## معامل الامتصاص الخطى

## linear absorption coefficient

النقص النسبى فى شدة الأشعة نتيجة مرورها فى وسط ما مسافة قدرها الوحدة.

## معجل خطى = ليناك

## linear accelerator = linac

أحد أنواع معجلات الأجسام المشحونة يتم التعجيل فيه فى خط مستقيم بواسطة مجال كهربائى.

## ليناك = معجل خطى

## linac = linear accelerator

(انظر: linear accelerator)

## مقياس "ليندك" للجهد

(بوتنشيومتر "ليندك")

## Lindeck potentiometer

مقياس للجهد الكهربائى يعادل فيه الجهد المراد قياسه بجهد معلوم مأخوذ عبر مقاومة ثابتة يمر بها تيار متغير الشدة، وهى طريقة تخالف ما هو متبع فى معظم مقاييس الجهد (البوتنشيومترات).

## إلكترومتر "لندمان"

## Lindeman electrometer

نوع من الإلكترومترات الرباعية فيه إبرة قياس، معلقة من خيط رفيع من الكوارتز المطفى بطبقة من الفضة وترصد حركتها من خلال ميكروسكوب به تدريج.

## تمدد طولى

## linear expansion

تمدد جسم ما فى اتجاه واحد.

## الخطية

## linearity

صفة لنوعية العلاقة بين كميتين كلما حدث تغير فى إحداها حدث تغير متناسب معه فى الأخرى.

## تحويل إلى الخطية

## linearization

تعديل نظام بحيث يمكن تمثيل الخرج منه بدالة خطية فى الدخل، وذلك لتبسيط تحليل معطيات تلك المنظومة.

## جزئى خطى

## linear molecule

جزئى ذراته مرتبة بحيث تكون زاوية الربط بين كل اثنتين منها  $180^\circ$  مثل جزئى ثانى أكسيد الكربون.

## مضخم خطى

## linear amplifier

مضخم للتيار الكهربائى تتناسب فيه قيمة الخرج تناسباً طردياً مع قيمة الدخل. ويطلق المصطلح عادة على المضخم النبضى.

## انكسار مزدوج خطى

## linear birefringence

انكسار مزدوج للضوء فى مادة ما، وهو يتناسب طردياً مع الإجهاد الواقع عليها.

## تفرق خطى

## linear dispersion

المعدل الثابت لتغير انحراف الأشعة مع الطول الموجى.

(انظر: أيضا تفرق الضوء (dispersion of light))

## معجل خطى للإلكترونات

## linear electron accelerator

جهاز يزيد سرعة الإلكترونات بمرورها فى مجالات كهربائية متعاقبة ومتسامة.

الإحداثى الخطى للزمن

linear time base

إحداثى زمنى خطى يجعل الشعاع الإلكتروني فى أنبوبة الكاثود يتحرك بسرعة ثابتة على طول مقياس أفقى للزمن.

مُحوَرُ طاقةٍ خطى

linear transducer

محوَرٌ للطاقة تكون بين جميع القياسات الموجية المتناظرة فيه علاقات خطية لجميع الموجات المعينة.

توسيع الخط

line broadening

زيادة اتساع الخط الطيفى لحيود الأشعة السينية فى مسحوق بسبب وجود بلورات دقيقة فيه، أو بسبب حدوث انفعال بلورى أو بسببهما معاً. وتُتَّخَذُ هذه الزيادةُ مقياساً لتلك الأسباب.

حركة خطية = حركة مستقيمة

linear motion = rectilinear motion

(انظر: rectilinear motion)

محرك خطى

linear motor

محرك كهرومغناطيسى من النوع الحثى لإنتاج قدرة أو حركة بعلاقة خطية بين الدخل الكهربائى والخرج الميكانيكى.

متذبذب خطى = متذبذب توافقى

linear oscillator = harmonic oscillator

(انظر: harmonie oscillator)

استقطاب خطى = استقطاب مستو

linear polarization = plane polarization

استقطاب موجة كهرومغناطيسية بحيث يظل المتجه الكهربائى لها تغييراً موجهاً فى اتجاه ثابت بالرغم من تغير قيمته.

## تردد الخطوط

## line frequency

عدد الخطوط التي يرسمها الشعاع الكاثودي في الثانية الواحدة على شاشة جهاز التليفزيون، ويساوى حاصل ضرب عدد الخطوط في الصورة الواحدة في عدد مرات مسح الصورة في الثانية الواحدة.

## خط القوة

## line of force

خط في المجال المغنطيسي أو الكهربائي يكون المماس له عند أية نقطة من نقطه على اتجاه المجال عند تلك النقطة.

## محور الإبصار

## line of vision

(انظر: visual axis)

## مزدوج خطي

## line pair

في التحليل الطيفي، زوج من الخطوط الطيفية أحدهما هو خط التحليل الطيفي للعنصر المختبر والثاني خط المعيار الداخلي المقارن به.

## طيف خطي

## line spectrum

طيف تكون فيه المناطق المضيئة في طيف الانبعاث، أو المناطق المظلمة في طيف الامتصاص خطوطا دقيقة.

## معييار الطول

## line standard

(انظر: length, standard of = (meter))

## فلطية خطية

## line voltage

فرق الجهد بين موصلين خطيين في دائرة للتيارات الكهربائية المترددة المتعددة الأطوار.

## اتساع الخط

## line width

مقياس لمدى انتشار الأطوال الموجية في حزمة ضوئية تتميز عادة بطول موجي واحد.

مجهر (ميكروسكوب) "لينيك"

التداخلي

**Linik interference microscope**

نوع من ميكروسكوبات التداخل الضوئي يستخدم لدراسة البنية السطحية للأجسام العاكسة.

منشور "ليبيتش"

**Lippitch prism**

نوع من منشورات "نيكول" يوضع في عينية مقياس الاستقطاب (البولاريمتر) معترضاً نصف مجال الرؤية، وبه يمكن التعرف على طبيعة الضوء المستقطب الخارج.

ظاهرة "ليپمان"

**Lippman effect**

تغير في قيمة التوتر السطحي للسطح الفاصل بين سائلين موصلين لا يمتزجان ينتج عن وجود فرق في الجهد عبر السطح.

أهداب "ليپمان"

**Lippmann fringes**

هدب تداخل لموجات كهرومغناطيسية موقوفة ناتجة عن الضوء من على سطح غشاء رقيق من الزئبق يغطي السطح الخلفي لفيلم من الأفلام المستخدمة في التصوير الضوئي والمصطلح منسوب للعالم الفرنسي ليپمان (1921).

إسالة

**liquefaction**

تحويل المادة إلى الحالة السائلة. ويطلق المصطلح عادة على التحويل من الحالة الغازية إلى الحالة السائلة، وخاصة بالنسبة للمواد التي توجد في حالتها الغازية عند درجة الحرارة والضغط العاديين.

سائل

**liquid**

طور المادة الذي تكاد تنعدم فيه جُسائُها وانضغاطيَّتها. وفي هذا الطور تكون المادة حالة مائعة، وتتخذ، تحت تأثير الجاذبية، شكل الإناء الذي يحتويها إلى منسوب معين يسمى سطح السائل.

## بلورة سائل

**liquid crystal**

سائل له ما للبلورات من خواص  
ضوئية كالانكسار المزدوج والتداخل.

انحلال السائل (تراص ذرات السائل)

**liquid degeneracy**

حالة يتم فيها تبريد السائل إلى  
درجة معينة فيفقد الإنتروبي المصاحب  
للحركة العشوائية لجزيئاته دون اتخاذ  
الحالة الجامدة ويصبح متراصاً الذرات.

نموذج القطرة للنواة = نموذج قطرة

السائل

**liquid-drop model, nucleus**

نموذج تشبه فيه النواة بقطرة من  
سائل غير قابل للانضغاط وفيه تمثل  
النيوكليونات بجزيئات السائل، ويستخدم  
هذا النموذج لدراسة النوى وتفاعلاتها.

## الهليوم السائل

**liquid helium**

هليوم في حالة السيولة التي تحدث  
عند درجة حرارة تقل عن 4.2 K وتحت  
ضغط قيمته واحد جو، وله طوران هليوم  
I وهليوم II.

## هيدروجين سائل

**liquid hydrogen**

هيدروجين في حالة السيولة التي  
تحدث عند درجة حرارة 20.46 K  
وتحت ضغط قيمته واحد جو. ويستخدم  
وقوداً للصواريخ.

## غرفة فقاعية بهيدروجين سائل

**liquid-hydrogen bubble-chamber**

غرفة تأيين فقاعية، السائل الفعال  
فيها هيدروجين سائل، تستخدم خاصة  
في بحوث الجسيمات الأولية التي تنتج  
من التفاعلات العالية الطاقة.



## نتروجين سائل

## liquid nitrogen

نتروجين في حالة السيولة التي تحدث في درجة حرارة  $77.4\text{ K}$  ( $-195^{\circ}\text{C}$ ) تحت ضغط يساوي جواً واحداً. يستخدم عادة في أغراض البحث العلمي والمجالات الطبية والتبريد العميق.

## أكسجين سائل

## liquid oxygen

أكسجين في حالة السيولة التي تحدث عند درجة  $-182.69^{\circ}\text{C}$  ( $90.188\text{K}$ ) وتحت ضغط يساوي جواً واحداً وهو شفاف ولونه أزرق باهت.

## سائل كابح

## liquid poison

سائل ماص للنيوترونات يمكن حقنه بسرعة أتوماتياً أو يدوياً في نظام التبريد للمفاعل النووي لإبطال نشاطه فوراً.

## غرفة تأيين سائلة

## liquid ionization chamber

غرفة تأيين تعمل كاشفاً للجسيمات، يستخدم فيها سائل غاية في النقاء بدلاً من الغاز، ويكون هذا السائل عادة غازاً نبيلًا مسالاً.

## ليزر سائلي

## liquid laser

ليزر مادته الفعالة مذابة في سائل.

## استخلاص أحد مكونات خليط

## سوائل

## liquid-liquid extraction

طريقة لفصل أحد السوائل من مخلوط بإضافة مذيب إلى المخلوط يذوب فيه هذا السائل.

## وقود نووي من سائل وفلز

## liquid-metal nuclear fuel

وقود نووي مركب من محلول من اليورانيوم أو البلوتونيوم في مصهور فلزي كالبيزموت.



كاشف وميض سائل

**liquid scintillation detector**

عداد وميضى مادته الحساسة سائلة موضوع فى وعاء زجاجى أو معدنى.

شبه موصل سائلى

**liquid semiconductor**

مادة أمورفية (لابلورية) سائلة تتميز بخاصية تغير مقاومتها عند حقنها بحاملات شحنة.

خط الإسالة

**liquidus**

فى حالة أشابة مكونة من عنصرين: المنحنى الطورى phase diagram الذى يبين درجة الحرارة والتركيز وهو يبين درجات الحرارة التى يتم عندها الانصهار كلما ارتفع تركيز المذاب فى المذيب.

أشكال "ليساجو"

**Lissajou's figures**

أشكال هندسية منتظمة عادة، تعبر عن محصلة حركتين توافقيتين بسيطتين

فى اتجاهين متعامدين. ويستفاد من هذه الأشكال فى المقارنة بين ترددى الحركتين وطوريهما. وينسب المطلق لعالم الفيزياء الفرنسى "جول ليساجو" (1880).

الليثيوم

**lithium**

عنصر كيميائى من الفلزات القلوية عدده الذرى 3 وكتلته الذرية 6.939 رمزه الكيميائى Li.

بطارية ليثيوم

**lithium cell**

بطارية ابتدائية لإنتاج طاقة كهربائية بها إلكترون من فلز الليثيوم مغمور عادة فى إلكتروليت عضوى.

قياس الجرعات (دوزيمترية) بفلووريد

الليثيوم

**lithium fluoride dosimetry**

طريقة لقياس الجرعات الإشعاعية بتعريض عينة من فلووريد الليثيوم الفسفورى وقياس قيمة الاستضاءة الحرارى للعينة عند تسخينها عقب التشعيع.

لتر  
litre  
إحدى وحدات الحجم فى نظام  
الوحدات (م.ك.ث)، ويساوى جزءاً واحداً  
من ألف جزء من المتر المكعب.

إسبكتروجراف "ليترو" ذو المحززة  
Littrow grating spectrograph  
مطياف به محززة حيود مستوية تميل  
بزاوية على محوره وأمامها عدسة تعمل  
على توجيه الضوء وتجميعه.

منشور "ليترو"  
littrow prism  
منشور زجاجى زواياه  $30^\circ$ ,  $60^\circ$ ,  $90^\circ$ ،  
جانبه المقابل للزاوية  $60^\circ$  مفضض  
يستخدم مع عدسة تلسكوبياً أو موجّهاً  
للأشعة.

سلك "ليتس"  
Litz wire  
كبل مركب من عدد من الأسلاك

المضفرة المعزول بعضها عن بعض  
لإقلال من التأثير السطحى للمجموعة.  
وبالتالى لخفض المقاومة عند الترددات  
الراديوية.

خط L-  
L-line  
أحد خطوط طيف الأشعة السينية  
فى سلسلة L- التى تميز العناصر  
المختلفة، وينتج عن إثارة الإلكترونات فى  
القشرة L-.

التداخل الضوئى بمرآة "لويد"  
Lloyd mirror  
نظام تداخل ضوئى ينتج عندما  
يسقط من حزمة ضوئية مباشرة على  
حائل ضوئى والجزء الآخر ينعكس من  
مرآة يصنع سطحها زاوية صغيرة مع  
الشعاع الساقط ثم يلتقى بالجزء الآخر  
عند الحائل مكونا هدب تداخل ضوئى.

## حمل

## load

فى الكهرباء:

(أ) الأداة التى تستهلك قدرة كهربائية.  
(ب) القدرة الكهربائية التى تؤخذ من مولد كهربائى.

(ج) المادة التى تسخن بمسخن حثى أو عزلى فى الإلكترونيات.

(د) الأداة التى تستقبل الإشارة الخارجة من مضخم أو متذبذب أو أى مصدر آخر.

فى الميكانيكا:

(أ) الوزن الذى تحمله بنية ما.  
(ب) القوة الميكانيكية المؤثرة فى جسم ما.

(ج) الحمولة الواقعة على مكنة ما.

## خلية قياس الأحمال

## load cell

أداة لقياس الضغوط الكبيرة عن طريق تأثيرها فى بلورة كهروضغطية وقياس الجهد الكهربائى المتولد عبرها. وتسمى مجموعة البلورة كما يسمى المسجل المتصل بها مقياس الانفعال.

## مميز للحمل

## load characteristic

منحنى بيانى يمثل العلاقة بين القيم الخطيَّة لمتغيرين يتوقف كل منهما على الآخر كجهد الإلكتروود والتيار. ويعرف أيضاً بالمميز الديناميكى.

## خرسانة محمَّلة

## loaded concrete

خرسانة أضيفت إليها مواد عالية العدد الذرى أو عالية المقطع المستعرض لأسر النيوترونات وذلك لزيادة فعاليتها لتكون درعاً إشعاعياً فى المفاعلات النووية.

## حمل تام (كامل)

## load , full

(انظر : full load)

## معاوقة الحمل

## load impedance

المعاوقة المركبة التى يؤثر بها الحمل فى محور الطاقة.

## تحميل

## loading

(أ) إضافة محاثة إلى خط الإرسال  
فى الشبكة الكهربائية لتحسين  
خصائصه فى مدى معين.  
(ب) تعبير يعنى وضع الوقود فى  
مفاعل نووى.

## فاقد الحمل

## load loss

ما يفقده المحول الكهربائى من طاقة  
بسبب مقاومة ملفه والتيارات الدوامية  
فى لفاته.

## حمل لاتفاعلى

## load, non-reactive

(انظر: non-reactive load)

## حمل زائد

## load, over

(انظر: over-load)

## حمل تفاعل

## load, reactive

حمل له تفاعلية حثية أو سعوية.

## متذبذب مثبت التردد

## locked oscillator

متذبذب جيبى الموجة يمكن تثبيت  
تردده بإشارة خارجية تتحكم فيه.

## المحل الهندسى

## locus

مجموعة من النقط أو الخطوط أو  
المنحنيات أو السطوح فى رسم بيانى  
تستوفى شروطاً محددة، أو تعبر عن  
معادلات معينة تربط بين الإحداثيات.

## حجر المغنطيس

## lodestone = loadstone

أول ما اكتشف من الأجسام ذات  
الخاصية المغنطيسية، وهو معدن  
المجنيثايت  $Fe_3O_4$ .

## مضخم لوغاريتمى

## logarithmic amplifier

مضخم كهربائى، الإشارة الخارجة  
منه هى دالة لوغاريتمية للإشارة الداخلة  
إليه.

## عملية منطقية

## logical operation

عملية ذاتية رتيبة في الحاسبات الإلكترونية تبين الارتباط بين المعلومات الداخلة فيها والخارجة منها.

## نظرية "لندن" لثنائي القطب

## London dipole theory

نظرية وضعها الفيزيائي الأمريكي الألماني المولد "فريتش لندن" (1900) يمكن عن طريقها تحليل وجود قوى التجاذب بين جزيئات المادة نتيجة التأثير بين العزوم اللحظية لثنائيات القطب فيها.

## معادلات "لندن"

## London equations

معادلات للمشتقة الزمنية واللف (curl) للتيار في موصل فائق التوصيل بدلالة مُتَجَهِّي المجالين الكهربائي والمغناطيسي، وضعها عالم الفيزياء الأمريكي "لندن".

## التناقص اللوغاريتمي

## logarithmic decrement

(أ) في الفيزياء العامة: تناقص لوغاريتم سعة الحركة التذبذبية في ذبذبتين متعاقبتين.

(ب) في الفيزياء النووية: تناقص لوغاريتم طاقة النيوترون بالاستطارة المرنة عند كل اصطدام له بنواة ذات طاقة حركة صغيرة بالنسبة لطاقته.

## منطق

## logic

اسم عام في الإلكترونيات الدقيقة (الميكروإلكترونيات) يطلق على البوابات ودوائر الفتح والإغلاق في عمليات حل المسائل في حاسب رقمي.

## بوابة منطقية

## logical gate

(انظر : بوابة الفتح (switching gate))

## تفريغ ممتد

## long discharge

تفريغ كهربائي غازي، قناة التفريغ فيه طويلة جداً بالنسبة لقطرها، ومن أمثلته التفريغ البرقي المعروف باسم البرق الطويل.

## خط الطول

## longitude

إحداثي نقطة ما على سطح كروي أو كرواني يُحدَّد سَمَتُهَا في مستوى الاستواء.

خط الطول الجغرافي = خط الطول

الأرضي

longitude, geographical = terrestrial longitude

خط الطول لنقطة ما على سطح الأرض هو الراوية السَمَتِيَّة بين خط الزوال لهذه النقطة وخط الزوال لمدينة جرينتش مَقِيَسَةً من صفر إلى  $180^\circ$  إلى الشرق أو الغرب من مدينة جرينتش.

## قوى "لندن"

## London forces

قوى تجاذبية تنشأ عن الإثارة المتبادلة بين السحب الإلكترونية لذرتين أو لجزيئين وهما في الطاقة الصفرية.

نظرية "لندن" في الموصلية الفائقة

## London superconductivity theory

نظرية مستنبطة من نموذج المائع المزدوج للموصلية الفائقة يفترض فيها أن إلكترونات التوصيل الفائقة تعمل كما لو كانت القوة الوحيدة التي تتعرض لها ناشئة من المجالات الكهربائية المؤثرة، وأن متجه لف (curl) تيار الميوعة الفائقة ينعدم في المجال المغنطيسي.

نظرية "لندن" في الميوعة الفائقة

## London superfluidity theory

نظرية مبنية على أساس أن الهليوم 4 يتبع إحصاء بوز-أينشتين وفيها يعامل الهليوم 4 على أنه غاز يخضع لإحصاء بوز-أينشتين، ومركبته التي في حالة التوصيل الفائقة تعادل الجزء المحدود من ذرات هذا الغاز التي تحتل مستوى الطاقة الأرضية في درجات الحرارة الشديدة الانخفاض.



## فونون طولى

### longitudinal phonon

كمية الطاقة المصاحبة لذبذبة البلورة ذبذبة حرارية عند استقطابها فى اتجاه المتجه الموجى، فإذا كانت الذبذبة مستقطبة فى اتجاه مستعرض على المتجه الموجى سميت كمية الطاقة المصاحبةً فونوناً مستعرضاً (transverse phonon).

## الزيغ الكرى الطولى

### Longitudinal spherical aberration

الفرق بين البعد البؤرى للأشعة المحورية والبعد البؤرى لأشعة الحافة.

## اهتزازة طولية

### longitudinal vibration

تغير دورى مستمر فى إزاحة جزيئات جسم على هيئة قضيب فى اتجاه طوله.

## موجة طولية

### longitudinal wave

الموجة التى تكون فيها اهتزازة أجزاء الوسط المتموج فى اتجاه سير الموجة.

## زيغ طولى

### longitudinal aberration

المسافة بين بؤرة الأشعة المحورية لنظام بصرى وبؤرة أشعة الحافة مقيسة على المحور البصرى.

(انظر أيضاً: زيغ لوني chromatic aberration)

## الزيغ اللوني الطولى

### longitudinal chromatic aberration

المسافة على المحور البصرى بين بؤرتى لونين أساسيين.

## بلورة طولية

### longitudinal crystal

بلورة بيزوكهربائية (كهروضغطية) تتذبذب طولياً.

## تكبير طولى

### longitudinal magnification

درجة تكبير الصورة بجهاز بصرى مقيسة فى اتجاه مواز لمحوره البصرى.



## نظام طويل المدى

## long-range order

خاصة لشبيكة بلورية تنتظم ذراتها في نمط يتكرر بعد كل عدد معين من وحدات الخلايا.

## موجة طويلة

## long wave

موجة كهرومغناطيسية يزيد طولها على أطوال موجات الراديو ( 545 مترا تقريباً).

## سراب معكوس

## looming

نوع من السراب تظهر فيه الأجسام الأرضية وكأنها معلقة في السماء، أو تظهر فيه الأجسام المختفية تحت الأفق وكأنها أعلام، وذلك بسبب زيادة برودة طبقة الجو الملاصقة للأرض على ما فوقها من الطبقات.

## عروة

## loop

مسار أو دائرة مغلقة يمر فيها تيار كهربائي أو إشارة كما في الدوائر الكهربائية ذات التغذية المرتجعة.

## تقارن العروة

## loop coupling

طريقة لنقل الطاقة بين دليل للأمواج ودائرة خارجية وذلك بوضع عروة من دائرة موصلة في موجه الموجات بحيث يمر بها خطوط المجال الكهربائي.

## إلكترون "لورنتس"

## Lorentz electron

نموذج للإلكترون في صورة متذبذب توافقي مُخمَّد، وذلك لتفسير اعتماد تغير الجزأين الحقيقي والتخيلي لمعامل انكسار مادة ما على تردد موجة ما.

## معادلة "لورنتس"

## Lorentz equation

معادلة تتناول حركة جسيم يحمل شحنة على فرض تساوى معدل تغير كمية حركة الجسيم وقوة "لورنتس".

(انظر: قوة "لورنتس" Lorentz force)

## عامل "لورنتس"

## Lorentz factor

بارامتر مهم في النسبية الخاصة ويساوى  $1/[1-(v/c)^2]^{1/2}$  حيث  $c$  سرعة الضوء و  $v$  السرعة النسبية لإطارى إسناد.

## غاز "لورنتس"

## Lorentz gas

نموذج وضعه "لورنتس" لغاز تام التآين، افترض فيه أن الأيونات ساكنة.

## نظرية "لورنتس" لانشقاق الخطوط الطيفية

## Lorentz line-splitting theory

نظرية وضعها "لورنتس" تنبأت بانشقاق خط طيف مصدر ضوئي إلى ثلاث مركبات عند وجوده في مجال مغنطيسي قوى، حيث تحتفظ إحدى المركبات بالتردد الأصلي وتتزحزح الآخرين إلى ترددين أعلى وأدنى من التردد الأصلي بمقدار تردد "لارمر". وهذه النظرية تعبير عن تأثير "زيمان".

(انظر : تأثير زيمان Zeeman effect)

## معادلة "لورنتس ولورنز"

## Lorentz Lorenz formula

معادلة تربط بين معامل الانكسار الضوئي لمادة غازية وبين كثافتها، وتطبق كذلك على تغير معامل العزل الكهربائي للغاز بتغير كثافته. وتنسب إلى العالمين الألمانين "لورنتس" و"لورنز".

## مجال "لورنتس"

## Lorents field

في نظرية الاستقطاب الكهربائي، متوسط المجال الكهربائي الناشئ عن استقطاب الجزيئات في موقع ما والمحسوب بافتراض أن المجال الناشئ عن الاستقطاب بواسطة الجزيئات داخل كرة صغيرة تتوسط هذا الموقع يمكن إهماله.

## تقلص لورنتس وفيتزجيرالد

## Lorentz-Fitzgerald contraction

تقلص طول جسم في اتجاه حركته عندما تقترب سرعته من سرعة الضوء.

## قوة "لورنتس"

## Lorentz force

قوة تؤثر في جسم مشحون موجود في مجالين كهربائي ومغنطيسي، تساوى حاصل ضرب الشحنة في مجموع شدة المجال الكهربائي وحاصل الضرب المتجه لسرعة الجسيم في متجه الفيض المغنطيسي.

## تحويل "لورنتس"

## Lorentz transformation

معادلة في نظرية النسبية تتناول العلاقة بين وصف حدث ما منسوباً إلى مرجع إحداثي وبين وضعه منسوباً إلى مرجع إحداثي آخر يتحرك بسرعة منتظمة بالنسبة للمرجع الأول.

## وحدة "لورنتس"

## Lorentz unit

وحدة للتردد تظهر في معادلة انشقاق الخطوط الطيفية في تأثير "زيمان".

## عدد "لوشميت"

## Loschmidt number

عدد جزيئات الغاز المثالي في السنتيمتر المكعب عند درجة حرارة الصفر سلسيوس والضغط الجوي العياري، وقد أطلق اسم العالم الفيزيائي الألماني "لوشميت" على هذا العدد، تقديراً لبحوثه في الغازات.

## رقم "لورنتس"

## Lorentz number

(أ) خارج قسمة التوصيل الحراري لفلز ما على حاصل ضرب التوصيل الكهربائي له ودرجة حرارته المطلقة. وهو رقم ثابت تقريباً لكثير من الفلزات. وينسب إلى العالم الألماني "لورنتس".

(ب) النسبة بين سرعة المائع وسرعة الضوء ويرمز لها بالرمز  $N_{LD}$ .

## نظرية "لورنتس" لمصادر الضوء

## Lorentz theory of light sources

نظرية وضعها "لورنتس" تنص على أن الضوء ينبعث عن ذبذبات توافقية متضائلة للإلكترونات ملحقة بالذرات.

## نظرية "لورنتس" للإلكترون

## Lorentz theory of the electron

نموذج أولى للإلكترون سبق أن وضعه العالم الألماني "لورنتس" عام 1895مُثل الإلكترون فيه بكرة تحمل شحنة يتناوبها تقلص "لورنتس" و"فيتزجيرالد" أثناء حركتها في الأثير.

(انظر "تقلص" لورنتس و"فيتزجيرالد" - Lorentz)

(Fitzgerald contraction)

## التيار المهدر

## loss current

التيار الكهربائي الذي يمر في مكثف نتيجة لقصور عازله أو الذي يمر في ملف حث متحد الطور مع الفلطية ويسبب هذا نقصاً في القدرة.

## مخروط الإهدار

## loss cone

في فيزياء البلازما، مخروط في حيز السرعة للجسيمات في بلازما محصورة بواسطة مرايا مغناطيسية. الجزيئات ذات السرعات داخل المخروط لا يتم حصرها بواسطة المرايا وتفقد خارج النظام.

## وصلة لافقدية

## lossless junction

وصلة من دليل أمواج تعكس كل الطاقة الساقطة عليها.

## مادة غير مبددة

## lossless material

مادة مثالية لا تبدد شيئاً من الطاقة الكهرومغناطيسية أو الصوتية المارة خلالها.

## نقص المنسوب

## loss of head

نقص في الطاقة بين نقطتين في نظام هيدروليكي بسبب الاحتكاك أو الانثناء أو التمدد أو وجود العوائق.

## مادة مُبددة

## lossy material

مادة تبدد جزءاً من الطاقة الكهرومغناطيسية أو الصوتية المارة خلالها.

## جهاز

## loudness

درجة الإحساس بشدة الصوت.

المقياس اللونى لـ "لافيبوند"

Lovibond tintometer

مقياس يصف اللون بدلالة ثلاثة  
مرشحات عيارية هي الأحمر والأخضر  
والأزرق.

حيود الإلكترونات المنخفضة الطاقة

low-energy electron diffraction

أسلوب تستخدم فيه استطارة  
الإلكترونات المنخفضة الطاقة لدراسة  
البنية الذرية لسطوح البلورات الأحادية.  
وفيه يتم استطارة إلكترونات متساوية  
الطاقة في حدود من 5 إلى 500  
إلكترون فولت من سطح البلورة ويتم  
تعجيل الإلكترونات التي لم تفقد أى قدر  
من طاقتها لتسقط على حائل فلورى  
يُظهر نظام الحيود الناتج عن سطح  
البلورة .

منسوب الجهارة

loudness level

منسوب الصوت مقيساً بوحدة الفون.  
وهذا المنسوب يساوى ضغط الصوت  
مقيساً بوحدة الديسيبل بالنسبة إلى  
ضغط صوت نقى، يتساوى معه فى  
الجهارة، تردده 1000 هرتز.

مجهر

loudspeaker

جهاز تصدر عنه ذبذبات صوتية  
جهيرة بفعل الذبذبات الكهربائية فيه .

موجة "لَفْ"

Love wave

موجة ميكانيكية تسرى فى صفيحة  
رقيقة مغمورة فى وسط تختلف خواصه  
المرونية عن خواص الصفيحة.  
وتستخدم تلك الموجات فى الدراسات  
السيزمية للقشرة الأرضية. والمصطلح  
منسوب إلى العالم الرياضى الإنجليزى  
"لَفْ" (1940).



## فيزياء الطاقات المنخفضة

## low-energy physics

فرع من الفيزياء يعنى بدراسة الظواهر المكروسكوبية المتعلقة بطاقات فى حدود بضعة ملايين إلكترون فولت. ومن أمثلة هذه الظواهر ترتيب الإلكترونات فى ذرة أو فى جامد أو ترتيب البروتونات والنيوترونات فى النواة وطبيعة القوى بين هذه الجسيمات.

## خائق الترددات المنخفضة

## low-frequency choke

(انظر: ملف خائق = choking coil)

## حد (القطع) الهبوط للترددات

## المنخفضة

## low-frequency cutoff

تردد يهبط، دون عمل نظام أو أداة، هبوطاً فجائياً.

## طيف التردد المنخفض

## low-frequency spectrum

طيف ذرى أو جزيئى، يقع فى منطقة الموجات الميكروئية، وينتج عن ظواهر معينة ومن أمثلتها الترابط بين كمية الحركة الزاوية الإلكترونية والنوية وإزاحة "لام" (Lamb shift).

## القيمة الحرارية المنخفضة

## low-heat value

القيمة الحرارية فى عملية الاحتراق دون أخذ الحرارة الكامنة لتكثف الماء فى الاعتبار.

## قياس الإشعاع المنخفض

## low-level counting

قياس إشعاع كميته صغيرة جداً، مثل الإشعاع الذى ينبعث من النظائر المشعة الطبيعية طويلة العمر أو من النظائر المشعة التى تتولد من الأشعة الكونية أو من الانفجارات النووية.

## خط الفقد القليل

## low-loss line

خط اتصال كهربائى يتميز بقلّة تبديده للقدرة الكهربائية.

## مرشح النطاق المنخفض

## low-pass filter

مرشح ينفذ التيارات الكهربائية التى يقل ترددها عن تردد حدى معين ويوهن بدرجة كبيرة ما يعلو هذا التردد.

(انظر: حد القطع (الهبوط) low-frequency cutoff)

غرفة سحابية منخفضة الضغط  
**low-pressure cloud chamber**  
 غرفة تأيين غازها منخفض الضغط،  
 تعمل على تطويل مسارات الجسيمات  
 والإقلال من الاستطارة فيها.

مصيدة منخفضة المقاومة  
**low-resistance trap**  
 نوع من مصائد الغازات يتميز بقلّة  
 مقاومته لانسياب الجزيئات الغازية الأمر  
 الذى يمكّن من إجراء عملية الضخ  
 السريع للغاز.

فيزياء درجات الحرارة المنخفضة  
**low-temperature physics**  
 دراسة خصائص المواد عند درجات  
 حرارة تقع من  $80^{\circ}$  كلشن وحتى  $10^{-6}$   
 كلشن تقريبا ومن تلك الخصائص  
 التوصيل الكهربائى الفائق والسيولة  
 الفائقة للهليوم ويمكن الحصول على تلك  
 الدرجات بطرق عديدة منها التمدد  
 الأيزانتروبى للغازات ودورات التبريد  
 وإزالة المغنطيسية أدياباتياً.

أشعاع -L

**L-radiation**

إحدى سلاسل الأشعة السينية المميزة  
 للعنصر، وهى تنبعث منه عند إثارة  
 إلكترونات قشرته -L.

القشرة -L

**L-shell**

القشرة الثانية للإلكترونات المحيطة  
 بنواة الذرة.

التزييت

**lubrication**

إدخال أو استخدام أغشية مائعة  
 (سائلة أو غازية) بين السطوح للإقلال  
 من قوى الاحتكاك بينها.

ليومن

**lumen**

وحدة الفيض الضوئى فى النظام  
 الدولى للوحدات. وهو الفيض الضوئى  
 المنبعث فى زاوية مجسمة مقدارها  
 الوحدة (إستريديان) من مصدر ضوء  
 نقطى شدته قنيدلة واحدة ويرمز له  
 بالرمز Lm.



ضيائية

luminescence

ظاهرة تمتص فيها المادة إشعاعاً، الأمر الذى ينتج عنه انبعاث ضوء مميز لهذه المادة ومن أمثلة هذه الظاهرة: الفلورية (fluorescence) والفسفرية (phosphorescence).

اضمحلال الضيائية

luminescence, decay of

(انظر : decay of luminescence)

الضيائية الكهربائية

luminescence, electro

(انظر : electroluminescence)

عامل الضيائية

luminescence factor

نسبة استضاءة جسم تحت شروط معينة إلى استضاءة سطح ناشر مشتت تحت الشروط نفسها.

ليومن - ساعة

lumen-hour

وحدة كمية الضوء (الطاقة الضوئية) وهى تساوى كمية الضوء المنبعثة أو المستقبلية خلال ساعة واحدة بفيض ضوئى قدره ليومن واحد.

الاستضاءة

luminance

شدة إضاءة نقطة ما فى سطح مضىء مُعبَّراً عنها بالضوء المنبعث من وحدة المساحة للسطح. وتقاس بوحدة القنديلة فى النظام الدولى للوحدات.

(انظر : candela قنديلة)

درجة حرارة الاستضاءة

luminance temperature

درجة حرارة الاستضاءة لمصدر ضوئى هى درجة حرارة المشع التام الذى له نفس استضاءة المصدر عند طول موجى معين.

زُهوُّ اللون

luminosity, colour = colour

brightness

صفة للون تشير إلى شدة تأثيره في العين.

مركز ضيائي

luminescent centre

عيب نقطى فى شبكية بلورة شفافة يبدو مضيئاً.

شاشة ضيائية

luminescent screen

شاشة أنبوبة الأشعة الكاثودية التى تضيء عند قذفها بحزمة إلكترونية وتحفظ بضيائها فترة محسوسة.

مادة ضيائية

luminophor

مادة تُحوّل جزءاً من الطاقة الابتدائية التى تمتصها إلى ضوء ومنها المواد الفلورية والفسفرية.

فلوفور = فلور = مادة ضيائية

luminophore = fluor = fluophor

(انظر: fluor)

ضيائية = زُهوُّ

luminosity

(انظر: عامل الضيائية luminosity factor)

عامل الضيائية

luminosity factor

نسبة الفيض الضيائي (مقيساً بوحدة الليومن) المنبعث من مصدر عند طول موجى معين إلى ما يقابله من فيض إشعاعى (مقيساً بالواط) عند الطول الموجى نفسه. ويتخذ هذا العامل قياساً للحساسية البصرية للعين.

كفاءة ضيائية

luminous efficacy

(أ) خارج قسمة الفيض الضوئى لمصدر ما بالليومن على الفيض الإشعاعى المناظر بالواط.

(ب) النسبة بين الفيض الضوئى الكلى الصادر عن مصدر ضوئى والقدرة الكهربائية المغذية لهذا المصدر ويعبر عن الكفاءة بالليومن لكل واط.

طاقة ضيائية

**luminous energy**

الطاقة الكلية المنبعثة على هيئة ضوء مرئي من مصدر ما وتقاس بوحدة ليومن - ساعة.

الفيض الضيائي

**luminous flux**

في المعدل الزمني انسياب الطاقة الضوئية ويقاس بوحدة الليومن.

الشدة الضيائية

**luminous intensity**

الفيض الضوئي الساقط على سطح صغير مقسوماً على الزاوية المجسمة (مقيسة بالإستريديان) التي يقابلها هذا السطح عند مصدر الضوء.

الكميات الضيائية

**luminous quantities**

الكميات الفيزيائية المستخدمة في الفوتومترية، كالشدة الضوئية والاستضاءة.

الانعكاسية الضيائية

**luminous reflectance**

النسبة بين الإضاءة المنعكسة من سطح وبين شدة استضاءته.

الحساسية الضيائية

**luminous sensitivity**

خارج قسمة التيار الخارج من خلية ما على الفيض الضوئي الساقط عليها عند جهود معينة لقطبيها.

مكعب "لومر" و"برودهن"

**Lummer-Brodhun cube**

أداة بصرية لتقييم درجة نصوع مصدر ضوئي بمقارنته بمصدر عياري، يستخدم فيها منشوران ثلاثيان قائما الزاوية ملتصقان عند وسطهما يكونان مكعبا.

لوح "لومر" و"جيركه"

**Lummer-Gehrke plate**

نوع من مقاييس التداخل الضوئي يحدث فيه التداخل من انعكاسات متعاقبة للضوء في لوح سميك من الزجاج أو الكوارتز.

خسوف القمر  
**lunar eclipse**  
 خسوف القمر كله أو بعضه عندما  
 تقع الأرض بينه وبين الشمس.

تطوُّح القمر  
**lunar libration**  
 ذبذبة صغيرة (نحو 8° شرقاً أو غرباً)  
 فى حركة القمر حول متوسط مساره.

لَمَعَان  
**luster**  
 مظهر السطح عندما يعكس الضوء  
 الساقط عليه.

اللوتيسيوم  
**lutitium**  
 عنصر كيميائى عدده الذرى 71 وكتلته  
 الذرية 174.9 وهو فلز شديد الندرة  
 وأثقل عناصر مجموعة الأرضيات  
 النادرة. رمزه الكيميائى Lu.

لُكْس  
**lux**  
 وحدة الاستضاءة فى النظام الدولى  
 للوحدات، وتساوى ليومتاً واحداً على  
 المتر المربع.

إشعاع "ليمان" ألفا  
**Lyman-alpha radiation**  
 الإشعاع المنبعث من الهيدروجين عند  
 الخط الطيفى 121.5 نانومتر فى  
 سلسلة "ليمان" الطيفية.

نطاق "ليمان"  
**Lyman band**  
 نطاق من طيف الأشعة فوق  
 البنفسجية للهيدروجين الجزيئى يمتد من  
 125 إلى 161 نانومتراً.

متسلسلة "ليمان"  
**Lyman series**  
 مجموعة من الخطوط الطيفية تقع  
 فى المدى فوق البنفسجى لطيف  
 الهيدروجين.

